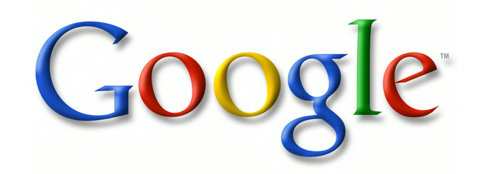
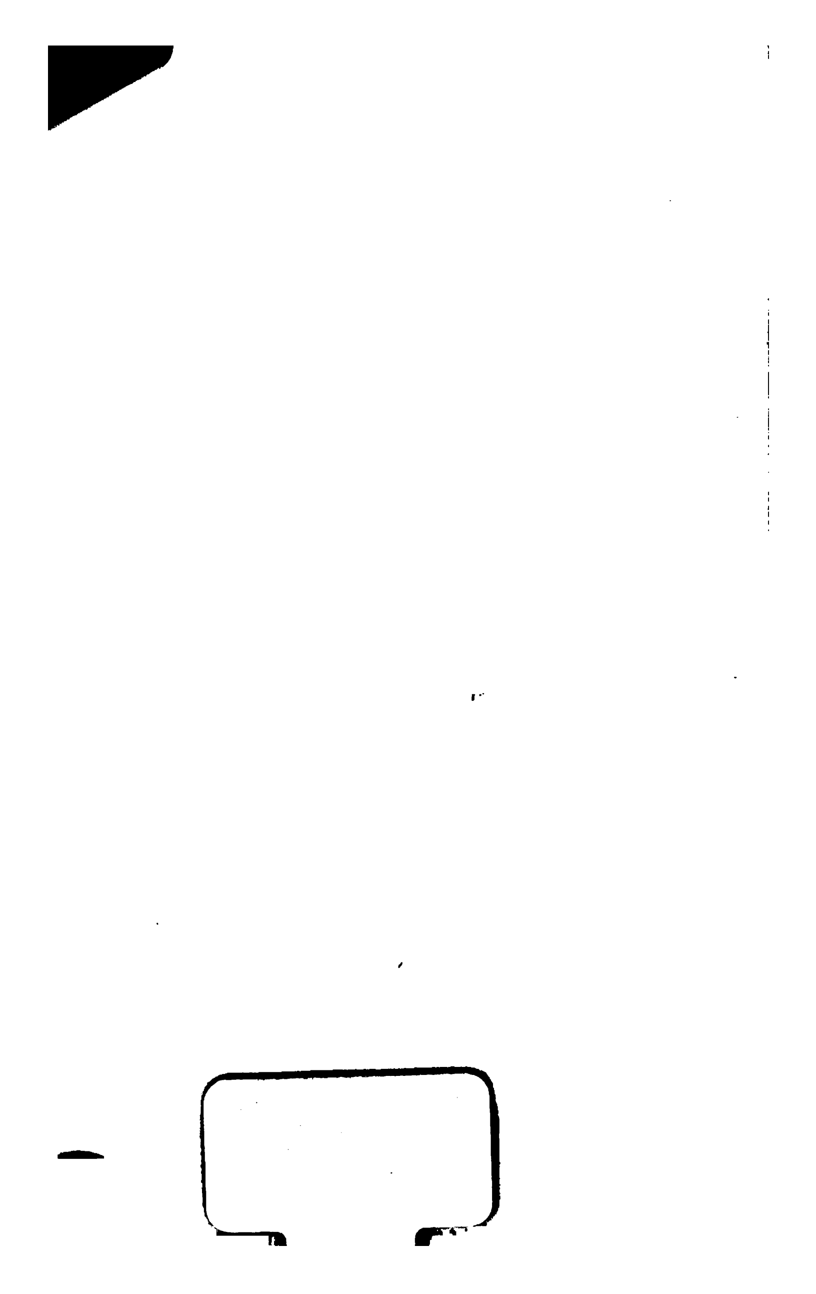

Google



1 à Paris

1 à Colmar

22 à Bâle 400

23 à ... 1 = 30

27 à Sursee 50

29 à ... 300 50

à Sursee ... 50

1 à ...

à Francfort 35 9

1 ...

[illegible]

2	a [illegible]	945.62
21	[illegible]	400
23	a Vente	100
25	a Anvers	200

Mānuel

pour

LES VOYAGEURS.

Manuel
pour
les voyageurs en Allemagne
et
dans les pays limitrophes.

Contenu.

Par

M. M. le docteur J. B. Engelmann, et Reichard,

Conseiller-privé pour le département de la guerre.

Troisième édition revue, augmentée et corrigée.

A Francfort sur le Mein

chez Frédéric Wilmans.

1827.

EN

De la préface

de la première édition.

Le but que je m'étais proposé en travaillant à ce manuel, était de livrer d'une manière positive, complète et concise les objets indispensables, qui peuvent piquer la curiosité de tout voyageur d'un esprit cultivé.

Pour y parvenir, je puisai non-seulement aux meilleures sources, mais je recueillis encore plusieurs renseignements de toutes les parties de l'Allemagne, tant de vive voix que par écrit. M. l'éditeur, de son côté, avait envoyé dans presque toutes les villes marquantes de l'Allemagne des tableaux imprimés, avec la prière de vouloir bien remplir les rubriques qui s'y trouvaient indiquées.

Veuillent tous ceux qui, dans une entreprise aussi peu facile, ont daigné me prêter une main secourable, accepter le tribut de ma sincère reconnaissance. — Malgré tous les soins qu'exige un ouvrage de cette espèce, il n'est cependant guère possible d'empêcher que quelque inexactitude ne s'y soit peut-être glissée, ou que des objets dignes d'être remarqués n'y aient été omis, d'autant plus que dans les temps actuels, chaque jour apporte quelque changement aux objets dont traite le présent manuel; c'est pour cette raison que l'éditeur et l'auteur auront la

plus grande obligation à tous ceux qui voudront bien leur communiquer des renseignements, des additions et des rectifications, car l'un et l'autre ne souhaitent rien plus ardemment, que de donner à cet ouvrage le degré d'utilité et de perfection dont il peut être susceptible sous tous les rapports.

D'après le but de ce manuel, tout devait être traité avec la concision la plus scrupuleuse; conséquemment, une relation succincte, des abréviations et l'omission des relais insignifiants et n'offrant rien de remarquable devaient en être une suite nécessaire. Ce procédé est aussi la raison pourquoi dans les citations des routes de poste par ordre alphabétique, l'on n'y rencontre que les plus notables, vu que l'on peut très-aisément trouver toutes les autres sur l'excellente carte qui fait partie de l'ouvrage.

Quoiqu'il fût impossible, à la citation des capitales de l'Allemagne, telles que Vienne, Berlin, Dresde, etc. d'entrer dans des détails qui seuls donneraient matière à des volumes entiers, l'on ne sera cependant pas fâché de trouver dans divers articles des descriptions spéciales. Nous espérons également que nos lecteurs nous sauront gré de trouver ici les voyages des bains, des montagnes et du Rhin.

Préface

de la seconde édition.

Les améliorations que présente cette seconde édition se trouvent indiquées dans l'exposé suivant.

Monsieur Ulrich, architecte, a fait pour cet ouvrage une carte de postes absolument nouvelle, d'après le sources les plus authentiques; et ce qui surtout lui donne encore plus de relief, ce sont les renseignements officiels qui nous furent transmis par plusieurs bureaux de l'administration des postes; et comme depuis douze ans il s'est opéré des changements essentiels dans le département des postes, le placement des relais, le calcul des milles etc. etc., cette dite carte de postes est sans contredit la seule juste et exacte que nous ayons aujourd'hui.

Quant au texte, nous avons demandé de nouvelles notices tant de vive voix que par écrit sur les endroits les plus considérables, nous avons consulté les relations de voyages, les ouvrages périodiques etc. etc. L'on trouvera aussi partout l'indication des loges de Franc-maçons.

Ce qui en outre relève encore plus le mérite de cette édition, c'est la coopération de Monsieur Reichard, Conseiller-intime de S. A. S. le Duc de Gotha,

au département de la guerre, auteur de tant de manuels itinéraires si avantageusement connus; il a eu la bonté de me fournir quantité de matériaux, dont je lui témoigne la plus vive gratitude. L'article des bains et celui de la Suisse ont été presque totalement renouvelés par lui.

Etayé du secours de tant de coopérateurs de mérite, auxquels j'adresse de nouveau mes remercîments les plus sincères, et secondé par un éditeur qui n'épargne ni frais ni peines pour donner de bons ouvrages au public, j'ose espérer d'avoir répondu à toute attente équitable, et je puis en conséquence compter pour cette seconde édition sur un accueil encore plus favorable que celui de la première.

Ne désirant rien tant que de donner à cet ouvrage toute la perfection possible, nous recevrons avec reconnaissance les matériaux et les rectifications que l'on voudra bien nous communiquer.

Francfort sur le Mein, le 7 Janvier 1820.

J. B. Engelmann,
docteur.

Préface

de la troisième édition.

Cette troisième édition a été de même totalement retouchée, améliorée et enrichie de grand nombre de renseignements qui m'ont été transmis de vive voix et par écrit. Mr. Reichard, Conseiller-intime au département de la guerre, a pris à cette nouvelle édition une part si active, que je me fais un devoir de le nommer comme coopérateur. Elle est enrichie de plusieurs descriptions locales, ainsi que de l'article du voyage du Danube. Diverses améliorations dans l'impression ne contribueront pas peu à la perfection de l'ensemble. Parmi plusieurs renseignements qui m'ont été communiqués et dont je suis infiniment reconnaissant, il me parvint des lettres anonymes et non-affranchies; je suis très-sensible à la bonté de ces amis; mais cependant je ne puis m'empêcher de les prier de vouloir bien dorénavant choisir une voix moins dispendieuse et de remettre ce qu'ils daigneront

me communiquer à quelque librairie, qui par occasion, saura les faire passer à leur destination.

L'excellente carte de voyage a été extrêmement perfectionnée tant par sa nouvelle touche que par la quantité de nouvelles rectifications, d'additions et surtout, par le beau fini de la gravure.

Francfort sur le Mein 1827.

J. B. Engelmann,
docteur.

Curiosités

qui peuvent intéresser le voyageur dans les lieux de relais, soit en Allemagne, soit dans les pays limitrophes.

NB. On a omis dans cette liste alphabétique les lieux de relais qui n'offrent rien de remarquable, pour ne pas grossir inutilement le volume; on a, par la même raison, employé les abréviations suivantes: h. signifie, habitants; v. ville: ✢ge village; ▭ loge de francs-maçons; aub. auberge.

Aalen. Dans le Nouveau-Wurtemberg, sur la rivière de Kocher, anciennement v. impériale. 2600 h. Agriculture, commerce; lainage. Siége d'un bailliage supérieur. Aub. à la Poste.

Araw. (Aarau) Capitale et siége du gouvernement du canton de l'Argow. Fabriques, commerce, fonderie de canons, machine pour la filature, papeterie, fabrique d'indiennes de Herose. Bibliothèque du canton. Collection de J. R. Meyer: costumes helvétiques, tous les portraits faits par Reinhard. Bas-reliefs de Meyer représentant une partie du haut-pays de Berne. Bas-reliefs du château de Habsbourg, patrimoine primitif de la maison d'Autriche, avec le bain de Schinznach. Ecole du canton. ▭ Fidélité fraternelle. Aub. Au Sauvage, au Boeuf d'or, à la Rose Blanche.

(Argent de la Suisse: francs, batz, rappes. L'argent de l'Emp. perd à peu près 3 pour cent, le carolin 20 kreutzers. Les écus du Brabant ont un cours général; les écus de 6 francs qui sont de poids, valent 4 francs de Suisse; toutes les espèces d'argent sont reçues au taux de la valeur intrinsèque sans agio.

Il y a des bains dans la contrée; le château de Habs-

bourg; des monuments du temps des Romains. Manière remarquable d'abreuver les prairies. Gouvernement du canton. Le Petit-Conseil (25 M.) choisi dans le Grand-Conseil Souverain.

Adlersberg. (Adlsberg, en esclavon, Postoina), bourg de Carniole entre Laybach et Fiume; au Prince Auersberg. Au pied des rochers escarpés, à une lieue d'Adlersberg, la célèbre grotte de Sainte-Magdeleine, laquelle a 200 toises de longueur Des stalagmites. Plus près du bourg, un souterrain plein de stalactites curieuses. On voit dans le voisinage Lueg (château et caverne), le lac de Cirknitz et un beau haras. Aub. à l'Ostéria-Grande. (grande hôtellerie.)

Aix-La-Chapelle, (Aachen en allemand) autrefois v. impériale célèbre; maintenant siége d'un district dans la prov. prussienne du Bas-Rhin: plus de 3000 M. plus de 32,000 h. Cinq célèbres sources d'eaux thermales qu'on nomme les bains de l'Empereur; (les meilleurs) ceux de Cornelius, ceux de Quirin, les Petits-Bains et les Bains-Rosés. Les deux premiers sont les plus remarquables. En général, 7 maisons de bains avec 32 bains ordinaires et 5 étuves. On y prend aussi les eaux, surtout celles des bains de l'Empereur. *Voyez la dissertation de Kortum sur les bains d'Aix-la-Chapelle et de Burtscheid, Dortmund* 1798. L'ex-Empereur Napoléon a procuré de grands avantages à cette ville; c'est lui qui a fait réparer et améliorer, pour l'agrément des baigneurs, les bains qui auparavant étaient négligés; il a fait démolir les vieilles fortifications qu'on a transformées par son ordre en charmantes promenades. Il faut aller voir l'église de Notre-Dame où est enterré Charlemagne. Plusieurs colonnes antiques du tombeau de cet Emp. sont revenues de Paris; mais malheureusement, d'autres y sont restées. On gardait jadis dans cette basilique quelques joyaux de la couronne de l'Empire, le glaive de Charlemagne, le livre des Evangiles sur lequel les Emp. prêtaient le serment à leur sacre, et une boîte d'or avec un

peu de terre imbibée du sang de St. Etienne; on y conserve encore quelques-uns de ces objets. L'hôtel-de-ville où sont les portraits des min. plénipotentiaires qui signèrent le traité de 1748. Le célèbre congrès des Monarques, l'an 1817. Charlemagne naquit dans le vieux Palatinat, si respectable encore par ses anciens souvenirs. Trafic considérable. Grandes et belles manufactures etc. (Draps, épingles, aiguilles, dés, papiers de tenture, dominoterie, toile cirée, broderies, chaudronnerie et dinanderie; on exploite aux environs, de la calamine, du fer, du plomb et de la houille). Un Lycée et autres établ. scientifiques. La superbe collection de tableaux de Bettendorf, dans laquelle se distingue la Nuit par le Corrège. préférée par quelques connaisseurs à celle qu'on voit à Dresde; quelques cabinets d'histoire naturelle. Spectacles (la salle est toute neuve) casino, concerts, banques de pharaon, belle salle de redoute. Laus ou Ludwigsbourg (Mont-Louis) promenade du beau monde. ▭ Constance et Union. Aub. Le Dragon d'or, l'hôtel d'Hollande chez Henke et Gulpe, la nouvelle et superbe auberge, connue sous le nom d'hôtel des Etrangers. La maison de Komp, le bain de Cornelius.

Le bourg considérable de Burtscheid, situé près de la ville. 4000 h. (voyez ce nom). On y trouve aussi des eaux thermales et des manufactures considérables. Montjoye, avec d'importantes fabriques. A une demi-lieue d'Aix-la-Chapelle, Drimborn avec de superbes points de vue, cabinet de raretés et d'histoire naturelle de Monsieur d'Aussem. *V. Aix-La-Chapelle; Burtscheid et Spa; Manuel pour les étrangers, les indigènes et les baigneurs par A. Schreiber et D. Hoepfner. Heidelberg et Aix-la-Chapelle* 1824. 12.

Alsfeld. Vieille ville dans la Haute-Hesse. Vieux château. Environ 3000 h. Drap, toile, molleton, buanderie. ▭ Louise-Auguste, aux trois Etoiles.

Altenbourg. Capitale du duché de ce nom en Haute-Saxe, appartenant en grande partie au Duc de Gotha. Siége d'un collége des états, d'un bailliage et d'une surin-

tendance générale du culte. Le château ducal est situé sur un rocher devant la ville; il mérite d'être vu: il est remarquable par le rapt des Princes Saxons. 1100 m. 11,000 h. Trafic d'épiceries, de laine et de fil, etc. Fabriques d'étoffes de laine. Tabatières vernissées, ouvrages en plâtre et fourneaux de Doell, brosses de Schmidt, vinaigrerie. Nouvel hospice pour les pauvres et hôpital pour les malades. Belle loge maçonnique. Gymnasium illustre (c'est ainsi qu'on nomme en Allemagne la plupart des colléges ou lycées où l'on enseigne les humanités.) Chapitre noble pour l'éducation de jeunes demoiselles luthériennes. Institut de charité. Maison d'éducation. École de Caroline pour filles, fondée par Demme. Salle de spectacle et propre théâtre. Théâtre d'amateurs chez l'hospitalier Reichenbach. Bibliothèque ducale et scolastique. Le club à la boîte d'or; réunion musicale et poëtique. Voyez le Symposion qui a paru en 1824. Dans un bosquet près de Loebichau, se trouve le tombeau de la Duchesse de Courlande; et non-loin de Schmoella, l'on voit dans un chêne le tombeau du premier ministre de Thummel dans une de ses campagnes. Agréables promenades autour de la ville. Palais et parc du Conseiller-intime de Thummel. Loebichau, belle maison de campagne de la Duchesse de Courlande. Société littéraire. Le jardin de M. M. Fleischer et Seidelmann. Le jardin du château, surtout la promenade sur la jetée, nouvelle plantation prés de la chaussée de Leipzig. Dans la proximité, lieux de plaisirs très-fréquentés. Ehrenberg, campagne appartenant à la chambre où l'on trouve d'excellente bière. Beau pont sur la Pleiss. La fortification, nommée Panditzar; Munse. Dans la contrée, les bains de Ronneburg. Aub. la ville de Gotha, le Cerf Rouge, le Soleil d'or, la Charrue d'or. ⊂⊃ Archimède aux trois ais. Costume et usage des Vandales parmi les paysans d'Altenbourg; Chaussée de Leipzig avec une quadruple allée de tilleuls. Ronnebourg, Zwickau.

Altenbourg-Allemand (Deutsch-Altenburg). Village,

château, relais. Source minérale. Aux frontières de la Hongrie, sur le Danube.

Altenlandsberg Petite ville de la moyenne Marche, à 3 milles de Berlin. 1000 h. château, métairie, brasserie, branderie. Bailliage. See Kiepitz, tout proche.

Altona. Ville qui appartient au Roi de Danemarck, à 1400 pas de Hambourg. Plus de 3000 M. Plus de 24000 h. Liberté de conscience illimitée. 2 églises luthériennes, 2 temples de Réformés, 1 église catholique, 1 grande et une petite synagogue; des Mennonites et Frères Moraves. Grand commerce de mer et de terre. Pêche, fabriques considérables et manufactures (sucre, tabac, eau-de-vie, blanc de céruse, sucre de Saturne; vinaigre, savon, bière, empois, toile cirée, velours, ruban de soie, épingles, manufactures de coton et de laine. Lithographie; fours à chaux, toile peinte, bas, gants glacés, gants dé peau, cuirs; miroirs, eau-régale, etc. Quatre grands chantiers pour la construction des vaisseaux. Depuis 1777, une banque. Anatomie. Christianeum académique. Bibliothèque du Gymnase, du Musée. Société des négocians. Etablissement de secours, établissement de salut, caisse d'épargnes. Edifices remarquables, sans compter la cathédrale luthérienne, une catholique. l'hôtel-de-ville, la comédie, la monnaie, la banque, le gymnase, l'hôpital des accouchées, l'Anatomie, les Invalides nouvellement rebâtis, l'hôpital, celui des juifs, la monnaie, la lotterie, l'hôtel de la pêche, le lombard, les casernes, le musée, les orphelins, la maison de force, la charité, institut de bienfaisance sous la direction des Dames; beau port beaucoup agrandi, l'an 1821. La perspective de l'Elbe. Le manége Reper. Belle et ravissante vue au Schlafenhof, métairie maintenant jointe au jardin-Rainville à Ottensen. (On voit dans le cimetière de ce hameau le tombeau de Klopstock et de son épouse, renversé par le Vandalisme, mais solennellement rétabli en 1815. Jardin de Flottbeck et de Bauer à Dockenhoude. Le don de Fréderic; la nouvelle institution de la colonie des pauvres pour 20 familles.

à 3 milles d'Altona. Loge de Francs-maçons, Charles au Roc. Poids et mesures comme à Hambourg, monnaie danoise. Aub. l'Aigle noir, la maison de Holstein. Aux environs, de beaux parcs et des maisons de campagne.

Altorf. Bourg; relais de poste, ancien chef-lieu d'une sénéchaussée autrichienne en Souabe. 400 m. éparses. 7000 h. Seigneurie primitive des anciens Comtes d'Altorf. Près de là, l'ancienne et superbe abbaye impériale de Weingarten, aujourd'hui siége d'une haute préfecture. Les alentours ressemblent à un vaste jardin. La chaussée bien ferrée. Dans le lieu même, de beaux édifices déserts, ruines d'un temps plus heureux pour ces contrées.

Altorf. Petite ville: 200 m. 1800 h. L'université a été supprimée en 1809. Le collége est l'édifice le plus remarquable: l'auditoire, les classes et plusieurs collections. Grande culture de houblon; brasseries. Beaucoup de tourneurs et de bimbelotiers. Dans la contrée de bonnes marbrières.

Alverdissen. Petit bourg, château, anciennement résidence d'un Comte de la Lippe. Chapitre noble, dont l'abbesse est toujours une Comtesse de la maison de Lippe-Schaumbourg.

Alzey. Anciennement à l'Electeur Palatin, maintenant au Grand-Duc de Hesse-Darmstadt. Dans une contrée des plus fertiles, entre Worms et Creuznach. 450 m. 3000 h. Commerce de grains, souliers de cuir de Praetorius, casino, cabinet littéraire, institut musical, spectacle d'amateurs à l'hôtel de Darmstadt. ▭ ..... Aub. l'hôtel de Darmstadt, les trois Rois, l'Empereur; la Pinte. Le Mont-Tonnerre n'en est qu' à trois lieues: la grand-route impériale de Mayence à Paris; les chaussées de Kreutznach, Bingen, Worms, Oppenheim.

Amberg. Jolie capitale du Haut-Palatinat, sur la rivière de Vils. 6000 h. 853 m. Casernes, Arsenal, palais royal, bâtiments de la Régence, la superbe église de St. Martin avec beaucoup de monuments, l'hôtel-de-ville, ancien bâtiment gothique, le ci-devant collége des Jésuites, superbe

édifice, contenant aujourd'hui le Gymnase, le Lycée et le séminaire. Dans un ancien couvent de religieuses, l'école élémentaire et une autre pour les maîtres d'école: l'hôpital militaire; la chapelle de la cour; théâtre, musée réuni au cabinet littéraire; grande bibliothèque provenant des abbayes sécularisées. Cabinet d'histoire naturelle dans la salle du Lycée: chez le professeur Graff, plusieurs objets d'antiquité et d'autres, trouvés par des fouilles faites dans ces tombeaux; forges, dépôt de sel; fabriques dans la maison de correction royale, et dans l'institut de la ville pour les pauvres: fabriques de tabac et faïenceries. Tout proche, le célèbre pèlerinage à Notre-Dame de bon secours avec une superbe église. Champ de bataille où le général Jourdan fut battu par les Autrichiens, le 24 Août 1796. Aub. à l'hôtel de Wittelsbach; au *Sauvage*; à la Buvette; au Lion. Chaussées dans toutes les directions.

Amersfort. Jolie ville, fortifiée, dans une contrée agréable de la prov. holl. d'Utrecht sur l'Ems qui est navigable en cet endroit. 9000 h. Beau carillon. L'architecte, Jacques de Campe, qui a bâti l'hôtel de ville d'Amsterdam, est enterré près du choeur du temple des réformés. Commerce de tabac, de grains, de bière. Entrepôt des marchandises qui passent d'Allemagne à Amsterdam. Verrerie où l'on fabrique des tasses qui imitent la porcelaine. Manufactures de dimmites et de bombasin.

Ammensleben. Abbaye de Bénédictins au village nommé le Grand-Amensleben dont les moines sont seigneurs, dans le duché de Magdebourg.

Amsterdam. La plus grande ville ainsi que la plus peuplée de tout le royaume des Pays-Bas, à deux lieues du Zuidersee, sur le golfe nommé Y; la petite rivière d'Amstel a donné son nom à cette ville; parcequ'elle la traverse. Il y a plus de 26000 m. dans cette ville et presqu' autant dans les faubourgs. On y compte 217,000 à 220,000 h. Le sol est marécageux, c'est pourquoi les maisons y sont bâties sur pilotis. Amsterdam est entrecoupé de nombreux ca-

naux navigables qui facilitent le transport des marchandises, et entretiennent la propreté des rues. Cette ville est fortifiée du côté de la terre et peut s'inonder aisément. L'hôtel-de-ville est un édifice des plus remarquables. La bourse, la banque de prêt, le mont de piété, trois grandes balances. L'école pour le latin, le célèbre gymnase, le collège d'anatomie et de chirurgie, la vieille église avec une chapelle remplie de beaux vitraux en peinture d'apprêt, l'église neuve où l'on voit les tombeaux de Ruyter et de Bentink, ainsi que le monument de Vondel. Au total, 46 églises, dont plusieurs dignes d'être vues, une synagogue pour les juifs portugais. La bourse aux grains, la tour (Heeringspakkertooren), les 4 maisons de charité, le lazareth, les incurables, l'hôpital des fous, l'hôtel des veuves, les maisons des orphelins, la maison de force, la maison de travail pour les femmes, la maison du juif Pinto, l'amirauté, où se trouvent plusieurs souvenirs en l'honneur de Ruyter: l'arsenal de l'amirauté; l'hôtel ou la maison de la compagnie des Indes-Orientales, celle de la compagnie des Indes-Occidentales, 6 arsenaux, la salle de spectacle, le port, beaucoup de cabinets d'histoire naturelle, de galeries de tableaux et d'autres collections, le jardin botanique près de la ville, etc. etc. La société *felix meritis* et son beau local. On a de dessus la plate-forme une superbe vue. Avant la révolution, la première ville de commerce en Europe; aujourd'hui, quoique bien déchue de son ancienne splendeur, elle est encore très-importante. Compagnie des Indes Orientales et Occidentales. Les principaux articles de ce grand commerce sont, grains, vin, épices, couleurs, poisson, tabac, coton, marchandises russes, toutes les marchandises de l'Italie et du Levant, de l'or, de l'argent et des pierreries, etc. La banque est des plus importantes (ses trésors dans les caveaux de l'hôtel de ville); il y a aussi une banque-de-prêt considérable. Dans la ville ainsi qu'aux environs, des manufactures et des fabriques qui fournissent toutes sortes d'étoffes, du damas, des dentelles d'or et d'ar-

gent, du velours, des étoffes de laine, des tapisseries, du sucre, du tabac, du borax, du camphre, du cinabre, du soufre, etc. Plaisirs et divertissements: spectacle allemand, hollandais et français, concerts, promenades, et courses en voiture sur les quais de l'Y; la Heerengracht, la Keizersgracht dans la ville, le pont sur l'Amstel, le Diemermeer, les nouvelles cultures, les bains, le Seebourg. ▭ Grand Orient de la loge des Pays-Bas. Aub. aux Armes d'Amsterdam, Heerelogement, Middelste Liesveldse Bybel, hôtel d'Allemagne, aux Doeles sur le marché Garnale, et aux Doeles sur le Doelentraat Rondeel. *V. Tableau d'Amsterdam, par Witsen, Giesbech. A. chez Hesse* 1808.

L'on voit à l'hôtel de ville les portraits des Ducs de Poméranie. Fabriques de tabac, de savon et de chandelles.

A peu de distance de la ville, vous voyez Zardam qui a des fabriques et des manufactures, des chantiers de construction, 2000 moulins à vent, la maison de Pierre le Grand (le Furstenbourg, à présent au Prince-royal, orné d'un monument) Aub. à la Loutre.

Anclam. Après Stettin, la ville la plus considérable de la Poméranie Prussienne, sur la Péene, à un mille de l'embouchure de cette rivière dans le Haff. 600 m. 3500 h. Navigation, trafic, manufactures de laine et de toile, tanneries, brasseries. Un faubourg de l'autre côté de la Péene. ▭ Jules aux 3 Coeurs Sensibles. Aub. Au Raisin d'or.

Andernach. Ville ancienne sur le Rhin, entre Coblence et Bonn, jadis dépendante de l'Electorat de Cologne, 360 m. 2500 h. Mégisseries et tanneries, principalement dans l'ancien couvent de Saint-Thomas. Fabrique de fer-blanc. Un peu de négoce et de navigation. Cette belle contrée est surtout remarquable pour ses tuffeaux ou pierres de tuf (qu'on envoie fréquemment en Hollande) meules de moulin, terre de pipe, et en général pour ce qui concerne la géologie et la minéralogie. Il se fait beaucoup de poterie dans cette ville. C'était autrefois près d'Andernach qu'on allongeait les trains de bois que l'on flotte sur le Mein, le Rhin

Roi de Prusse, sur le nouveau marché, où l'on voit aussi le nouveau temple luthérien. Aub. Au Roi de Prusse, à côté de la poste, à l'hôtel de Berlin, à l'hôtel de Darmstadt.

La ville est très-agréablement située au pied et au sommet d'une hauteur, baignée par la Ruhr, qui forme une présqu'île, dont l'isthme est formé par une petite forêt, percée par de très-agréables promenades. Au-dessus de la ville, les ruines du beau château d'Arensberg sous les murs duquel, les barons de la Westphalie s'assemblaient chaque année dans l'ancien temps. Belles chaussées bien entretenues pour aller au Rhin par Iserlohn, Hagen etc. et par Olpe, pour aller à Francfort.

Arensbourg. Beau village et seigneurie du Comte de Schimmelmann, près de Wansbeck en Holstein.

Arnheim. Belle ville fortifiée de la Gueldre (à présent au Dép. de la Gueldre) à 3 milles (5 lieues) d'Utrecht, sur le Rhin. 10,000 h. Cette ville n'est pas sans commerce. Les anciens Comtes et Ducs de la Gueldre résidaient à Arnheim; leur sépulture est dans la cathédrale. Pont de bateaux. Balance. Promenade d'oulmière sur les remparts. Aub. à l'Aigle bleu; à la Charrue d'or. *V. Nykofs Beschouving van de Stadt Arnhem A.* 1820.

Arnstadt. Bailliage de la principauté de Schwarzbourg-Sondershausen. Château et ville du Haut-Comté de Schwarzb. en Thuringe, sur la Géra, à 3 lieues d'Erfort. 720 m. 4500 h. Siége d'un dicastère et du bureau de poste de Schwarbourg et de Tour-Taxis. Lycée; Ecoles pour garçons et filles; petites maisons, maison pour les travaux forcés; l'église de Notre-Dame, très-antique dont les sculptures sont attribuées aux Templiers et dont Hammer donne la copie dans ses Fundgruben d. O. V. *ce qu'écrit Hallback sur cette église. Arnst.* 1821. Forges de laiton, dinanderie, foulerie, moulins à chaux, pressoirs pour l'huile, papeterie, draperies, fabrique de cartes et autres branches d'industrie; (grand moulin de Gunther à 16 tournants).

Bonne bière de froment; grand commerce de grains et de bois. Dans la ci-devant maison des orphelins, une collection des productions des arts et de la nature, et une collection remarquable de poupées, portant les costumes de divers temps. Dans une contrée charmante, la très-antique église, nommée *Fruhkirche* (l'église du matin)' ci-devant l'église U. L. F. L'on y voit d'anciens tableaux que Hammer rapporte aux Templiers. Voyez ce qu'écrit Hellbach sur cette église. Les ruines du Kaefernbourg sur une montagne dans la forêt, dite Haynwald, et la manufacture de porcelaine de Dorothéenthal. Promenades menant à Schoenbrunnen (où l'on trouve d'excellente bière de froment, une belle arquebuse où l'on tire tous les ans au Papegai. L'ermitage Dorothéenthal, Trugelsmuhl proche Molsdorf. Le val de Plaün (Plauische-Grund) ne le cède guère en aménité à celui des environs de Dresde. Nouvelle et bonne chaussée conduisant à Ilmenau; l'on espère en voir bientôt une pour aller à Erfort. Dans la proximité, Molsdorf et Ichtershausen. Le Dimanche, casino. Aub. à la Poule; au Griffon; au Cygne; au Soleil.

Arolsen. Ville régulière, jolie capitale et résidence du comte de Waldeck. Siége des discatères. Grand château du Prince-régnant avec de jolis tableaux, entr'autres la mort du Général de Wolf par West. La bibliothèque du Prince, 30,000 volumes. Cabinet d'histoire naturelle et de médailles. Club. Institut musical. Manufactures d'oeuvres blanches; belle allée de chênes en six parties. Dans la contrée, des minières de fer et beaucoup de forêts. Aub. au Cellier; à l'hôtel de Waldeck.

Arone. (Arona) bourg du Piémont et port sur le Lac Majeur, non-loin du lieu où il se termine au Sud. 3000 h. Ce lieu est l'entrepôt principal du commerce entre Gênes et l'Allemagne par la nouvelle route du mont Saint-Bernard qui se croise avec celle du Simplon. Les environs sont charmants. Statue colossale en métal. Bateau à vapeur. Aub. à La Poste, *Albergo reale.*

Ascha. Chef-lieu de la Baronnie de Zedwitzschen, sur les confins de la Bohème, de la Franconie, et de la Saxe, appartenant aux Barons de Zedwitzch et relevant du Roi de Bohême. C'est un bourg de 400 m. Château situé sur la hauteur. Poste de Bohème et d'Empire. Tisseranderie de lin, laine et coton; moulins à papier; tréfilerie d'archal. Ce joli bourg a beaucoup souffert de plusieurs incendies dans lesquels la petite, mais bonne auberge, a été la proie des flammes. On loge maintenant à la poste.

Aschaffenbourg. Capitale d'une principauté de ce nom, laquelle est aujourd'hui à la Bavière. Elle est sur le Mein. Pont de pierre. Superbe château où sont d'intéressantes collections de tableaux, surtout d'anciens maîtres de l'école allemande: Cranach, Holbein, Durer; etc. Bonne bibliothèque; (16,000 volumes; ouvrages en liége; gravures. 7000 h. Navigation, tanneries et mégisseries, commerce de bois; fabrique de tabac à fumer et en poudre; fabrique de papiers coloriés. Lycée et gymnase; école de l'administration des Eaux et Forêts; école de dessin; l'ancienne église collégiale, la nouvelle église paroissiale; bâtiment du Lycée dans lequel sont des collections de livres, de gravures et d'instruments de physique. Casino et cabinet de lecture, beau théâtre neuf; belle caserne neuve. Péage fluvial, beaux environs, montagnes voisines, belles allées, beau vallon, le joli bocage avec une maison de plaisance du domaine du Souverain, parc superbe, faisanderie, le moulin de la montagne, celui de la vallée (Aumühle.) A la proximité, la suisserie de Mergenbaum. Aub. le Freihof (hôtel-Libre), au Craquelin (Brezel); à l'Empereur Romain (la poste.) Dans le voisinage, la montagne boisée du Spessart, les salines, les forges, les papeteries, les verreries, et principalement celle dite Kahlerhutte, appartenant à M. K. Beck. Chaussée conduisant à Francfort et Wurzbourg.

Aschersleben. Ville immédiate prussienne dans la principauté d'Halberstadt sur l'Eine et la Wipper, près de la route de Leipzig à Hambourg, en passant par Brunswich.

Bureau de poste prussien. Jadis ville anséatique et capitale de l'ancien comté d'Ascanie. 1153 m. 7000 h. avec la garnison. Eglise de Saint-Etienne. Brasserie, manufactures de ratine et de flanelle. En 1822, l'on y comptait 258 maîtres, 98 compagnons ou garçons-ouvriers, 83 métiers battants; poteries. Dans la contrée, des carrières de pierre sablonneuse, une salpêtrière, des plantations de mûriers. Le grand lac qui était entre cette ville et Gottersleben a été desséché, il y a cent ans; c'est aujourd'hui une excellente terre labourable. Ruines pittoresques de l'ancien château d'Ascanie. ✉ Aux 3 feuilles de trèfle, en commun avec Eisleben. Aub. Au Cheval Noir.

Assens. Petite ville danoise dans l'île de Fionie avec un port sur le Petit-Belt. Passage à Hadersleben en Holstein. Ici le Belt a 4 milles de large; dans le trajet, on voit l'île d'Aroé.

Ath. Jolie ville et bien peuplée du Hainaut, à 4 milles de Mons, 6 de Bruxelles, sur la rivière de Dender. Elle est fortifiée. De bonnes toiles, blanchisserie, commerce; forges et fonderies de fer aux environs.

Augsbourg. Jadis ville impériale en Souabe, maintenant la seconde ville du royaume de Bavière, située sur le Lech et la Wertach. Siége d'un commissariat général de cercle ou département; grande, irrégulière, mais en partie très-belle. Dans l'enceinte des murs, environ 8000 m. hors des murs, plus de 300.. 27,000 h. Autrefois ville de commerce très-grande, et très-célèbre, (aujourd'hui encore très-importante) comme l'attestent les anciens édifices: le superbe hôtel-de-ville, où sont exposés provisoirement plus de 1200 tableaux de Holbein, Lucas Cranach, Albert Durer, Kager, etc. et de plusieurs maîtres de l'école italienne. Arsenal, églises, fontaines (surtout celle d'Auguste, de Mercure et d'Hercule) la Fouggerie (on sait que les Fuggers qui portaient le titre de Comtes de l'Empire, et qui ont aujourd'hui de si grandes alliances, étaient des négociants originaires d'Augsbourg. Antoine Fugger, le premier de

cette maison, laissa à ses héritiers plus de six millions d'écus d'or, sans compter d'autres richesses acquises par le commerce dans l'espace de soixante-dix ans.) Les châteaux d'eau, ou machines hydrauliques (l'an 1821, Monsieur Reichenbach ajouta à ces anciennes et superbes machines hydrauliques plusieurs nouveaux arrangements) les boucheries, le palais jadis épiscopal où la célèbre Confession de foi, du nom d'Augsbourg, fut présentée, en 1530, à l'Emp. Charles Quint, par Luther et Mélanchton. La superbe église gothique de St. Ulrich et de St. Afre, la cathédrale, l'église luthérienne de Sainte-Anne avec des tableaux de Lucas Cranach et avec des tombeaux, l'église des Carmes déchaussés avec son orgue qui est excellent. Bourse neuve, halle royale, beaux bâtiments particuliers. La vieille fausse-porte, la bibliothèque urbaine et plusieurs autres. Académie de peinture et des arts, plusieurs collections de tableaux, d'estampes, de médailles, et de curiosités naturelles. Çà et là, des monuments romains, p. ex. près de l'église des Dominicains, du chapitre Saint-Ulrich, à quelques portes de la ville; quelques-uns sont même exposés séparément. *Voyez antiquités romaines d'Augsbourg, par D. de Kaiser, A.* 1821. Deux hospices pour les pauvres et les orphelins, M. Schaetzler a fait rebâtir à ses propres frais celui des Luthériens, nouvelle institution pour les jeunes filles, fondée par Madame de Stetten, l'école gratuite des pauvres de la fondation du sieur Schaetzler, l'établissement des soupes économiques, occupation et assistance pour la classe indigente. Depuis 1822, la fondation d'une caisse économique pour cette classe. Depuis 1823, on voit dans le jardin la Villa qui appartient à Monsieur Schaetzler, ce digne ami de ses concitoyens, un ouvrage remarquable en bronze, tout d'une jetée, un groupe colossal pesant 10,500 livres, exécuté en l'honneur de Fugger par Chirardi, maître de la fontaine d'Auguste. L'intéressant musée Ahorn, la galerie de tableaux chez l'aubergiste des 3 Mores, et chez le conseiller-assesseur Huber, un beau tableau

d'autel. Augsbourg est une ville très-importante sous le rapport des manufactures: célèbres fabriques de siamoises, imprimeries d'indienne, étoffes de laine, orfévreries, bijouteries, principalement chez Seethaler, horlogeries, instruments de physique, cartes géographiques; gravures, etc. Tabac, magasin de meubles de Glecker; l'ingénieuse taille des pierres du sieur Neus; la machine à vapeur de Dingler, des filières, des moulins à polir, poterie d'étain, etc. Commerce important de commission et d'expédition entre l'Allemagne et l'Italie par le Tyrol; affaires de banque très-considérables. Le Lechfeld qui n'est pas éloigné, remarquable par la victoire que remporta Otton-le-Grand sur les Huns, en 955. La salle de spectacle, la grande société, harmonie, le casino estival à Oberhausen, concerts, bals, redoutes, promenades devant la Porte Goeggingen, au Parc (où est le monument de l'Archiduc Charles) la haute Cuvette (hoher Ablafs) les 7 tables, Goeggingen, Oberhausen, le Mont-des-Pèlerins Kobel, Wellenbourg, le Schiessgraben (fossé des tireurs) le Bach (ruisseau) Rosenau (la Roseraie) *Almanach pour renseignements exacts d'Augsbourg, par Jean de Seida et Landsberg A.* 1822. Aub. Aux trois Mores, au Raisin d'or, à l'hôtel Vert, à l'Agneau Blanc, au Chapeau de Fer (Eisenhut) au Cheval Blanc, à la Tête de Nègre.

Auma. Petite ville de la Saxe Royale; au cercle de Neustadt. Bureau de poste, sur la route de Leipsig à Nuremberg, en passant par Géra (chaussée pour aller à Schleitz et Géra.)

Auras. Petite ville seigneuriale de la Basse-Silésie (cercle de Breslau) 6 à 7000 h. Drapiers, fleurs de tabac, douane et bureau de poste. Dans la contrée, plantations de tabac.

Aurich. Capitale de la Principauté d'Ostfrise. Siége des dicastères, chambre des monnaies et bureau de poste. 446 m. 3200 h. L'on voit au château les portraits de tous les Souverains jusqu'au Roi de Prusse actuel. Aub. à l'Ours Noir; à la cour Piquer. Eglise réformée nouvellement bâtie;

belles promenades. Canal entre Aurich et Embden d'une étendue de 3 $^1/_3$ milles d'Allemagne avec trois écluses. Par le moyen des bateaux appelés *Trekschuiten*, l'on peut chaque jour communiquer avec ces deux villes. Lycée. ▭ .... Ressource littéraire à l'Ours Noir. Plusieurs collections de livres et d'autres objets, surtout celles de Wiarda. Moulins de différentes espèces. Chemins sablonneux, mais bien entretenus.

Aussée. Bourg de la Haute-Stirie, sur la Traun. Siége d'un bureau de saline et de douane. Saunerie pour le sel minéral qu'on tire de la riche mine de sel natif, qui est à un mille nord-ouest du bourg (*Sandling*) (150,000 quintaux par an). Allez voir dans la contrée une tourbière et le village Alten-Aussée, sur le lac de ce nom, d'où sort la Traun.

Aussig. (en Bohèm. *Austi nad Labem*) petite ville de la Bohème, au cercle de Leutmeritz à l'embouchure de la Bila dans l'Elbe. 262 m. hôtel-de-ville.. Négoce important sur l'Elbe en grains, en fruits, en bois. Dans les vallons de la contrée, beaucoup de grain, sur les côteaux, beaucoup de vin. Le Podalsky, ou vin de la Roche (Steinwein) croît sur un roc escarpé assez près de la ville; c'est le meilleur vin de la Bohème. Chute d'eau, défilé étroit et dont les anfractuosités font frémir. Perspective magnifique du sommet du Schneeberg (mont-neigeux). Beaucoup de voyageurs, surtout ceux qui viennent de la Bohème, s'embarquent ici sur l'Elbe, font un voyage agréable au courant de l'eau, et descendent en chemin dans cette délicieuse région, qui a mérité le nom de Suisse-Saxone. Le meilleur guide, pour cette excursion, est, *le tableau des environs de Dresde par Lindau.*

Avenches. (en allem. *Wifliburg.*) Petite ville de Suisse au pays de Vaud, à une demi-lieue du lac de Morat, dans une contrée fertile en grain et en vin. 1300 h. Château, anciennement le siége d'un grand-bailli de Berne, au lieu où était situé le fameux Aventicum, où l'on voit en-

core les ruines d'un amphithéâtre, aqueducs, autres antiquités romaines. (On a découvert récemment de belles mosaïques.) (Bien des curiosités antiques se perdent dans les chaufours, ou disparaissent parmi les matériaux de bâtiments.) L'auberge est à la Maison-de-ville.

Baccarach. (sur le Rhin.) Dans le duché prussien du Bas-Rhin, autrefois Bas-Palatinat, entre Coblence et Mayence. 370 m. 1500 h. vin excellent, ardoisière, fabrique de poudre et d'empois, tannerie et mégie, navigation. Route de là sur les montagnes pour aller dans le Hunds-Ruck (Hunnorum Tractus) Bacchusaltar, plusieurs ruines, surtout le château Stahleck et la Wernerskirche. Casino. Aub. La Roue et le Cerf, sur les bords du Rhin; le Lion et la Couronne, dans la ville.

Baden. Petite ville sur la Limmat, à 4 lieues de Zurich, entre deux hautes montagnes. Eaux thermales; château neuf. Aub. à la Balance.

Bade. Capitale de l'ancien Margraviat de Bade-Bade en Souabe. Cette ville est fort recommandable par ses bains d'eaux minérales chaudes, déjà connus du temps des Romains, auxquels on vient d'ajouter encore ceux d'embrocation, de douche et de vapeurs; bains ferrugineux; grand reservoir sur lequel se trouve une colonnade pour les baigneurs, qui prennent l'eau de la source principale, située tout près, ou celle de Carlsbad, préparée par l'art; ancienne voûte romaine sur la source chaude principale; la place est pavée de marbre de Carara: bâtiments où se trouvent les bains de vapeurs du Grand-Duc; les uns entiers, les autres partiels ont depuis 28 jusqu' à 42 degrés de chaleur d'après Réaumur: bains libres, ou bains pour les pauvres: bains froids et chauds et d'autres bains préparés par l'art, hors de la ville près de l'allée de Lichtenthal: pour chevaux ou autres animaux; nouveau bain d'embrocation et de douche: belle maison, dite *la maison de conversation* tout en neuf et située dans les promenades anglaises; la maison de prome-

nade etc. Promenades autour de la ville; jardin du château, jardin de Madame la Grande-Duchesse, reine douairière de Suède. Grands jardins anglais près de la ville; belle allée de chênes. Le bain de Louis (Ludwigsbad) ou bains ferrugineux et acérains naturels à Beuern; la vallée de Beuern: le couvent des Dames de Lichtenthal avec une très-bonne école pour filles. La maison du chasseur, la vallée de Geroldsauer, et la cataracte; vieux château de Bade: la chaire du diable (Teufelskanzel): la montagne de Mercure avec un autel et la figure de ce Dieu: le petit château des Jésuites; château de chasse, la chapelle aux trois chênes; Fremersberg, couvent de Franciscains, ruines d'Yberg et du château d'Eberstein. La vallée de Mourg (Murgthal) où se trouvent Gernsbach, le château d'Eberstein, Forbach, Gaggenau avee verrerie, forges; Amalienberg, une fabrique de terre de pipe; jardins anglais de Stolzenfels; la Favorite. Auberges et maisons de bain, au Saumon, au Soleil, au Cerf, à l'hôtel de Bade, au Dragon, au Baldreit. V. *Les oeuvres connus de Schreiber, et l'histoire et la description de Bade; les sources minérales du Grand-Duché de Bade. Nouvelle carte des environs de Bade, Carlsrouhe* 1823 où les sentiers même se trouvent indiqués. *Bade et ses environs, trois cahiers, gravures de Frommel, le texte est d'Aloys Schreiber.* Fabriques de chandelles, de savon, ouvroir de potasse; monuments romains; monument du célèbre général le Prince Louis de Bade et du Margraf Léopold Guillaume dans l'église paroissiale. Ancien château de résidence avec jardins et des voûtes dignes d'être vues (siége du tribunal criminel) gymnase catholique, riche collégiale le couvent du Saint-Sépulcre avec école pour filles et un pensionnat; hôpital, la maison estivale de Mde. la Grande-Duchesse, située sur une ci-devant sépulture romaine. La salle d'antiquités où l'on voit des antiquités romaines, l'hôpital de la ville pour ouvriers et domestiques; maison de charité (Gutleuthaus) pour les vieillards: théâtre; grand magasin à pain de Marxiche, bibliothèque de lecture, la col-

lection de tableaux, d'estampes et de musique de Velten, collection de minéraux provenant des environs de Bade de Gimbernat, Kramer, Asbrand: voilà ce qu'il y a d'intéressant à ce bain, la ville en soi est peu remarquable; 400 m. 2600 h.

Baden. Jolie petite ville à 4 lieues, Sud-ouest de Vienne. Bains chauds, de là le nom de la ville. Jolies cultures, belle contrée. Bâtiments pour redoute, le superbe palais que l'Archiduc Charles vient de faire construire, casino, vieux-Café, Café-neuf, jeu d'arquebuse, le Parc ou Thérésiengarten. Les sources minérales que l'on a près de Vienne, et la manière dont tout y est arrangé pour en jouir, sont cause que les bains de Baden sont maintenant peu fréquentés. *V. Beautés naturelles et promenades de la ville de Baden etc. Vienne et Baden, chez Geistinger. Chez le même, carte de la ville de Baden et des environs. Le Guide portatif des baigneurs de Baden par le médecin des eaux, Schenk, avec 4 grav. et une carte. Vienne et Baden,* 1805. *Petite Flore et Faune de la contrée de Baden; par le même.*

Badenhausen. Bourg dans le pays de Brunswick; maison de poste.

Bahlingen. Wurtemberg. V. de 3000 h. Dans le voisinage, eaux min. sulfureuses et maison de bains. La montagne dite: Heuberg. Draperie et tisseranderie. Commerce de bestiaux et de grain, Aub. à la Poste.

Ballenstaedt. Petite v. d'Anhalt-Bernbourg sur le Harz. Dans le voisinage, beau château, résidence ordinaire du Duc Anhalt Bernbourg. Joli jardin, maison de chasse, la grande hôtellerie, la maison de bains. Contrée romantique et remarquable. Le pittoresque Selkethal avec le Maedchensproung, les eaux minérales (Alexisbad v. les bains,) fonderies et forges etc. L'antique Falkenstein, le Meiseberghaus, le Stufenberg (mont des degrés) avec le Hermhaus (maison très-fréquentée): tout auprès, le moulin du Diable avec

une perspective lointaine, et la chute de la bonne eau. Entre Blankenbourg et Ballenstaedt, près du village de Kattenstaedt 2 collines, où l'on a trouvé beaucoup d'armes et de cadavres de guerriers tués dans le combat. Aub. à la Grande-Auberge. La plus nouvelle et la meilleure description en almanach pour ceux qui parcourent le Harz, est par Gotschalk. Magdeb. 1823. seconde édition.

Ballstall. (Balz-ou Pfalzthal). Beau bourg, dans un vallon entre Bâle et Soleure. Transit considérable. Chute du Steinbach, mines de fer aux environs.

Bamberg. Capitale de l'ancien évêché de ce nom, aujourd'hui ville du cercle ou départ. du Mein, appart. au roy. de Bavière. Dans une belle et fertile contrée, sur les deux rives de la Réguitz, qui est navigable dans ce pays, et qui va se jeter dans le Mein à une lieue de la ville. C'est le siége de la cour suprême d'appel et de plusieurs autres charges importantes. En partie de belles maisons, de belles rues, plus de 2000 feux, plus de 20,000 h. en comptant le militaire. La cavalerie dans deux petites casernes hors des murs, l'infanterie dans 2 grandes casernes dans la ville. Commerce, beaucoup de métiers, lycée (l'université supprimée ainsi que la plupart des fondations ecclésiatiques). Séminaire pour les prêtres et les maitres d'école; école pour la chirurgie; cinq librairies, plusieurs imprimeries et lithographies. Cathédrale remarquable par son vieux style gothique, beau château (mont-Saint-Pierre) une croix à la place où le Prince Berthier se jeta à bas des croisées et resta mort sur le pavé; église des Jésuites, le Moenchsberg (mont-monacal) autrefois superbe abbaye de bénédictins. Excellent hôpital, celui des fous, celui des incurables, celui des femmes en couche. Eglise primatiale de St. Martin, celle de Saint Gangolph, temple des réformés. St. Etienne; maison de force et de travail, beaucoup de fabriques et de manufactures en draps, cire d'Espagne, empois et poudre, instruments de musique,

tabac: superbe paratonnerre du château; magasin de meubles, construction de bateaux, navigation; deux foires, grande culture de jardins. Excellente bibliothèque publique, et cabinet d'histoire naturelle, collection de tableaux très-estimables p. Ex. de Dengel (et aussi des gravures) de Pfeiffer, d'Eisenberg, les cabinets d'estampes de Hoelz, de Beil; de Bruckener, de Schneider, de Heller et des héritiers de Renzel. Théâtre national, Musée (réuni à l'harmonie). Dans le voisinage, le *Bouch*, lieu de divertissement. Le château Marquardsbourg, avec une suisserie; la superbe abbaye de bénédictins, Banz, maintenant supprimée, située sur une haute montagne, aujourd'hui château du Duc Guillaume de Bavière. Thérésienhayn (bosquet de Thérèse). Vues fort belles de l'Altenbourg et infiniment embellies par le propriétaire actuel Monsieur de Grafenstein, du Kreuzberg (Calvaire) Giechschlofs. Aub. au Prince Charles, à l'Aigle Noir, à l'Aigle d'or, à l'hôtel de Bamberg, à l'Agneau Blanc. Aux trois pots, à l'Arbre de trefle — à sept milles de Bareuth, six de Schweinfort, neuf de Wurzbourg, trente-un de Munic.

Barby. v. sur l'Elbe, chef-lieu du Comté de ce nom. 3500 h. Colonie considérable de frères-moraves. Leur pédagogie au château. Bibliothèque, cabinet d'histoire naturelle et de curiosités etc. Bureau de poste. Diverses manufactures. A un mille de Barby, on trouve Gnadau ou Gnadenau, également peuplé de herrnhoutois. Ils ont des manufactures de laine et des savonneries.

Baruth. Chef-lieu du Comté de ce nom appart. aux Comtes de Solms-Baruth. Château de résidence, sur-intendance des églises, filière, forge et martinet. A une lieue de là, vous trouvez la verrerie de Glasdorf, renommée pour son beau verre bleu.

Baruth. Dans la Haute-Lusace, bourg, seigneurie, jardin, au Comte de Guersdorf, dans une belle et fertile contrée, appelée la Prairie d'or.

Bâle. Sur le Rhin, capitale du cant. helvet. de même nom, et la plus grande ville de toute la république. V. vieille, anguleuse, en grande partie, dans une très-belle contrée, divisée en grand et petit Bâle. 2100 m. environ 16,000 h. Séjour de plusieurs personnes célèbres qui s'y sont retirées, célèbre université, bon gymnase, superbe cathédrale gothique avec le tombeau d'Erasme, maison-de-ville, arsenal, les maisons jadis à la famille Sarasin, maintenant aux familles Vischer et Bachofen; beaucoup de maisons de campagne, parmi lesquelles se distingue celle de M. M. Bernoully, Laroche-Mérian, Mérian. Danse Macare ou des morts (de Jean Hug. Gruber, n'est plus), bibliothèque publique, et beaucoup de collections considérables de livres, tableaux, gravures, antiquités appart. à des particuliers. Jardin botanique. Panorama de Thun par le peintre Wocher. Grand commerce de commission, d'expédition, de manufacture, affaires de banque. Une foire d'automne, 28 Octobre. Des papeteries considérables. Rubanerie, soirie, lainage, peausserie, fabrique de tabac, d'eau-forte et autres manufactures auxquelles participent les lieux circonvoisins. Teintureries considérables, imprimeries, fonderies de caractères typographiques. Concile tenu depuis 1431 jusqu'en 1444. Bataille livrée proche la maladrerie ou Saint-Jacques, en 1444. On doit ériger à cette place un monument en fer de fonte. Traité de paix entre la France et la Prusse et autres transactions diplomatiques, en 1795. Antiquités dans les villages dits: Basel und Kaisers-Augst (*Augusta rauracorum*, bâtis par l'Emp. Auguste, détruits par Attila), jardins et bains dans les environs intéressants d'Arlesheim; la cerisaie, les jardins Vischer, Forkard, Haas, de Mérian, de Bernoully et leurs maisons de campagne. La hauteur du Bruderholz où se trouve l'église de Sainte-Marguerith. Le monument en fer, Construit en mémoire de la bataille livrée dans le voisinage du village de Saint-Jacques, l'an 1444, a été solennellement érigé, sur le champ de bataille, l'an 1824. L'on en voit l'em-

preinte sur un médaillon et une estampe. Les écoles pour les artisans et pour l'agriculture, méritent d'être placées au rang des instituts avantageux, tout récemment créés pour l'utilité de la classe indigente. Chemin de traverse pour aller à Binningen, Bottmingen, Oberwyl, Biel, Benken, Leimen, ruines de Landskron, bains de Bourg abbaye de Mariastein, bain de Fluhen, le village de Riechen avec la hauteur de Wenkenhof, le village de Bettingen, l'église de Chrischona délabrée, d'où un superbe point de vue sur le Vorland (pays situé en vue) et les glaciers éloignés. Promenades, pont sur le Rhin, la place du Munster; celle de Saint-Pierre, les villages circonvoisins, Grenzach, Loerrach; Saint-Jacques, Saint-Louis, Weil. Casino, société d'artistes. Cabinet de lecture. Café Baretta. ▭. A l'Amitié et à la Constance d'après le système écossais rectifié. — Société de bienfaisance; hospice général de charité, établissement de soupes à la Rumford; dames de charité; hôpital des bourgeois, infirmerie de St. Jacques: monnaies: écus de Bâle de 30 batz, florins et kreuzers, écus neufs de France 2 fl. 40 kreuzers. Aub. Les Trois Rois, la Cigogne et le Sauvage. *V. l'ouvrage recommandable de M. le Prof. Lutz: Description de Bâle et des environs, 2me édit. Bâle, chez Flick* 1814.

Bassano. Ville sur la Brenta, autref. au pays vénitien, aujourd'hui au Roy. de Lombardie, belle; 11,000 h. Fabriques de draps et de peaux, vin et culture d'oliviers. Commerce d'entrepôt. Pont, célèbre imprimerie du Comte Remondini, avec 50 presses d'imprimerie et de gravures en taille douce.

Bautzen ou Budissin. Sur la Sprée, en H. Lusace, capit. de la partie saxonne royale du Margraviat, bien bâtie: 800 m. 8000 h. (en y comprenant la vilette de Seyda ou Seydau qui en est séparée par la rivière: 1000 m. et 10,000 h.) Château d'Ortenbourg. Siége du bailliage supérieur de la prévôté du Cercle etc. L'antique cathédrale commune aux catholiques, et aux luthériens, avec la riche collégiale de St. Pierre,

composée de 12 chanoines. Hôtel-de-ville, 2 maisons provinciales, maison du syndicat avec la bibliothèque du sénat. Nouvelle école gratuite, maison des orphelins, maison de force, maison de correction pour femmes, bon gymnase. Manufactures considérables surtout de toiles, draps (en décadence), siamoises (aussi de grandes fileries), peaux, cuir, cire d'Espagne, chapeaux, principalement de poudre à canon et de papier etc. On voit sur les rives de la Sprée des papeteries, des foulons, des poudrières, des filières, des tanneries, des moulins à blé, à tabac, des coutelleries, une forge, une usine à cuivre. Directoire de poste. Commerce de fabrique. Dans la proximité, champ de bataille de Hochkirchen, l'an 1756 et celui de Kitlitz en 1813. La campagne de Hund si célèbre dans la Franc-maçonnerie, où doivent se trouver des documents importants sous la pierre qui forme le coin de l'église. Auberges, à l'Agneau, à l'Aigle d'or, au Raisin. ☐ au Mur d'or, Kleinwaelker, colonie de frères Moraves; plus loin Herrnhut avec une maison d'éducation, commerce de cuir etc.

Bayreuth. Belle capitale, régulièrement bâtie de l'ancienne Princip. de ce nom, autrefois la résidence des Margraves de Brandenbourg-Bayreuth, à présent capitale du cercle ou département du Mein, Royaume de Bavière, dans une agréable contrée sur le Mein. 8 à 900 m. 10,000 h. Siége de la régence, de plusieurs autres comités, d'un bureau de poste etc. Le château neuf (avec la statue équestre du Margrave Chrétien Ernst.) Deux salles de spectacle, dont la plus vaste appelée Opernhaus (la maison d'opéra) charme tous les amis de l'art par sa grandeur et sa distribution. La chancellerie, à trois portails avec divers symboles taillés dans la pierre. Le manége est bâti tout en pierre et d'une longueur frappante. Le Gymnase, fondé en 1664, a été transféré dans deux bâtiments (maison des orphelins dont l'extérieur est tout-à-fait semblable.) Le local de l'hôtel de la monnaie est employé pour les écoles allemandes. La fabrique de terre de pipe de Leer, fabrique de voitures,

manufactures de draps, grande brasserie. Tout près de là, Saint-George du Lac (*St. Georg am See*) ou le Brandebourgeois; jolie petite ville, que l'on considère comme un faubourg: le lac est desséché. Château, maison de force avec fabrique de marbre, fabrique de faïence, maison de charité pour les aliénés, aussi remarquable par son étendue que par sa bonne tenue, l'on y amène les aliénés du royaume et même d'autres pays, et souvent on les guérit. Dans la maison de force et de correction, on exécute des autels, des monuments de cinquante-quatre espèces de marbre; quatre foires ou grands marchés annuels. Dans la contrée, fours de potasse très-considérables. Voyez Moritzhœfe, ville vieille Bayreuth villages avec quelques beaux jardins et des maisons de plaisance, qui méritent d'être vues, des jardins bien dessinés, le superbe ermitage, avec les maisons de plaisance, temple, quarante neuf places différentes, seize points de vue variés, neuf parties d'eau. Phantaisie, Ressource, Harmonie, ▭ au Soleil. Eleuxis à la Discrétion, Aub. au Soleil d'or, à l'Ancre d'or, à l'Aigle d'or, à la maison de Brandebourg. Plusieurs collections de tableaux chez les particuliers. Cette ville était le séjour de feu Jean Paul Richter. Chaussées passant par Crossen pour conduire à Nuremberg, Amberg, par Berneck pour aller à Hof, par Hellfeld pour se rendre à Bamberg.

Bellinzona. (en allemand Bellenz) une des trois villes capitales du canton Tessin en Suisse. 140 m. 1300 h. Contrée extrêmement pittoresque et superbes points de vue, à partir des trois anciens châteaux. Point de réunion des routes du mont Saint-Bernard, du pied du Saint-Gothard, du lac Majeur, Lugano et du lac de Como. Aub. à l'Aigle; au Cerf.

Benadky ou Benatek. Petite ville et joli château en Bohème, au cercle de Bunzlau, sur l'Iser, au Comte de Klenau. Refuge de Tycho de Brahé.

Bentheim. Grand bourg et chef-lieu du Comté de ce nom

en Westphalie, sur une montagne. Château de résidence. Eaux minérales.

Beraun (en Bohème). Chef-lieu du cercle de ce nom, ville régulière. 250 m. Poterie, armes à feu, dans la contrée, des marbrières. En 1744, combat entre les autrichiens et les prussiens, au désavantage des derniers.

Berchtolsgaden ou Berchtesgaden. Bourg bien bâti et chef-lieu de la Principauté de ce nom, à 5 lieues de Salzbourg. 3000 h. Eglise collégiale, château de résidence (jadis du prévôt) Furstenstein avec bibliothèque. On y fabrique et débite une incroyable quantité de bimbeloterie. Contrée charmante, lac de St. Barthélemi, (tout près le beau jardin anglais ou parc Waller avec des vues magnifiques, surtout celle qu'on a de la cascade). Riches salines de sel minéral, et chaudières de saline à Frauenreit et à Schellenberg. Industrie des plus actives. *V. Salsbourg et Berchtesgaden, manuel pour les voyageurs et les amis des arts par H. Antoine de Braure, avec 2 planches. Vienne* 1821. 12.

Berka. Petite ville du pays d'Eisenach et poste sur la route de Leipsig à Francfort. La poste pour Foulde et Francfort passe maintenant par Markt-Soule, on a toujours chaussée. Dittersberg, joli parc de Monsieur de Herda, 6 à 700 h. Teinturiers en bon teint, Faiseurs de velours. Aub. à l'ancienne poste.

Berlin. (Sur la Sprée dans la Moyenne-Marche). Capitale et résidence de la Monarchie prussienne, et l'une des plus grandes villes de l'Allemagne. Il y a de fait 5 villes et 4 faubourgs. 1) Berlin; 2) Cologne; 3) la digue ou chaussée de Fréderic; 4) la ville de Dorothée ou ville-neuve; 5) la ville de Fréderic. Le premier faubourg s'appelle le faubourg du Roi; le second, faubourg de Spandau, ou Sophienstadt (la ville de Sophie) le 3me, faubourg de Stralau; le 4me, Ville-Louise, ou encore la ville de Cologne ou la ville de Koepenick. Le circuit est de deux milles et un tiers de mille d'Allemagne. Environ 7000 m. dont 6550 sont

assurées; et d'après les rapports officiels de 1821, 192,600 h. sans y comprendre 10,000 militaires. Une grande partie des habitants vivent des dépenses qu'entraîne l'entretien de la maison du Roi, de celles des Princes, des personnes attachées au gouvernement et des militaires. Les autres trouvent leur subsistance dans les manufactures très-considérables qui livrent par an pour 9 à 10 millions d'écus de marchandises, surtout de soie, de laine, de coton etc. Les bornes que nous nous sommes prescrites, ne nous permettent pas de les détailler ici. Le magasin public (Lagerhaus) fournit principalement des draps fins dont il a le brevet. La fameuse manufacture royale de porcelaine, la grande poudrière, des imprimeries considérables (celle d'Unger) une librairie des plus importantes; en général un commerce très-étendu. Affaires de banque, grande expédition, transit, mercerie, quincaillerie, commerce de vins. Compagnie de commerce maritime. Comptoir de la compagnie d'Emden pour la pêche du hareng, compagnie d'assurance, administration royale du bois à mettre en œuvre, banque (banque à virements et lombard.)

1. *Berlin proprement dit.* 1200 m. Maison de poste, maison de ville, l'ancien gouvernement; l'académie des chevaliers, le cloître gris, le gymnase de Joachimsthal, l'hôpital-Fréderic, l'hôpital du Saint-Esprit, l'institut clinique, la maison des Etats, marché neuf, corps de garde, maison des cadets, école royale, la grande étape royale. La vieille église de St. Nicolas, l'église de Nôtre-Dame avec le tombeau de Kanitz, l'église de la garnison avec 4 tableaux de Rodé, l'église française, l'église paroissiale des réformés; nouveau grand bureau de poste. Le beau pont royal conduit à 1) la Kœnigstadt, 500 m. beaucoup de jardins, maison de correction, place Alexandre; 2) le faubourg de Spandau communique au moyen du pont de Spandau et du pont-neuf Fréderic avec Berlin, 1000 m., château de plaisance et jardin Montbijou, école vétérinaire, charité, nouvel-hôtel des monnaies, caserne des artilleurs,

hôtel des Invalides devant la porte d'Oranienbourg. Poudrière et magasin de poudre, grenier à sel; hangar pour les caissons et fourgons de l'artillerie. 3) Faubourg Stralau, 500 m. magasins de bois, jardin botanique.

2. Cologne sur la Sprée. 800 m. Long pont avec la statue du Grand-Electeur, jardin de plaisance ou place d'armes avec la statue du Prince Léopold de Dessau, par Schadow; grand château de résidence, remarquable, contenant des archives, des collections, des caisses etc. cathédrale avec la sépulture royale, l'église St. Pierre brûlée et démolie en 1809. La maison de campagne neuve et pleine de goût de la famille Velger. Bourse, écuries royales, académie d'équitation. Dans la nouvelle-Cologne, la saunerie et la factorerie du sel, l'église de l'hôtel-Dieu; et l'hôpital Gertrauten; les bâtiments de Splittgarber avec les jardins, la raffinerie Splittgarber, aujourd'hui hôpital pour de pauvres bourgeois. On compte comme faisant partie de Cologne, la Louisenstadt, dite autrefois faubourg de Koepenick, et renfermant peu d'objets intéressants. 600 m.

3. La chaussée de Fréderic (Friederichswerder). 300 m. La banque. Maison des adresses (une maison de prêt) le grand hôtel des monnaies (la cour supérieure de justice avec des prisons) église de la chaussée, église allemande, église française; l'hôtel de la vénerie, le pont des chasseurs, la maison de péage et d'accises, le gymnase français, l'ancien palais du Prince de Prusse, brûlé en 1794, maintenant résidence du Roi, arsenal et belle fonderie de canons avec la statue de Frédéric I. (On voit devant l'arsenal quelques pièces d'artillerie françaises qui sont remarquables; et depuis 1821, on y voit les statues de Scharnhorst et de Bulow par Dennewitz, dans une salle de l'arsenal, on voit les modèles de 18 forteresses de France.

4. La ville de Dorothée ou la ville-neuve. 400 m. Ancien palais du Prince Henri de Prusse, maintenant destiné à l'usage de l'université. Place de l'opéra et bel opéra, excellente bibliothèque royale, tilleuls, écuries royales (où se trouvent

aussi l'académie royale des sciences et l'observatoire), nouvelle porte de Brandebourg, près de là, la ménagerie (Thiergarten) la faisanderie, Bellevue (jardin et maison de plaisance du Prince Ferdinand. Dans l'église de Sainte-Dorothée, le beau monument du Comte de la Marche et d'autres.

5. *La ville-Fréderic* (Friedrichstadt). La plus considérable et la plus belle partie de Berlin. 1800 m. La place Dachnhof, la belle rue de Leipsig, rue Fréderic, la place des gendarmes, fabrique de porcelaine (porcelaine de santé) l'école polymathique, la maison des dicastères (la chambre de justice) les palais des Comtes Reus, le palais d'Anspach; aujourd'hui c'est le local de l'institution de Louise; le palais du Duc Fréderic de Brunswick, grand-maitre de l'ordre de Saint-Jean etc. Près de ce dernier, la place Guillaume avec les statues de marbre de Schwerin, Winterfeld, Keith, Ziethen et Seidlitz. Superbe église catholique nouvellement bâtie, appelée l'église de Sainte-Hedwig, église française, église neuve, nouvelle salle de spectacles toute neuve (brûlée dans l'été de 1818 et mieux rebâtie). La porte neuve de Postdam; le nouveau pont; la statue de Blucher. Le caffé de Beyermann. Le théâtre de la ville royale, récemment construit et extrêmement fréquenté.

La nombreuse colonie française a 6 églises, 12 ministres, d'excellentes écoles, une nouvelle université à laquelle se trouve réunie l'académie de la partie des forêts; 5 gymnases: 1) celui dit réformé de Joachimsthal, 2) celui qu'on nomme le Couvent Gris, ou le gymnase luthérien de Berlin et de Cologne, 3) le gymnase uni de Friederichswerder et de Friederichsstadt, 4) l'école polymathique royale, 5) le gymnase français. Institution des sourds et muets, beaucoup d'écoles gratuites, des maisons d'éducation particulières, par exemple, les écoles de Hartung pour les deux sexes; académie des sciences, académie des arts et des sciences mécaniques, académie militaire, corps noble de cadets, excellente école vétérinaire, société naturaliste, col-

lége médico-chirurgical. L'an 1823, il parut trente-huit feuilles périodiques parmi lesquelles, trois qui traitent de la politique, en y comprenant celles de l'Etat. Comité de réunion pour la culture des jardins du Royaume de Prusse. Nouveau cabinet de lecture dans la halle de la Bourse (dans la première année, ce cabinet fut fréquenté par plus de 1300 étrangers) collections considérables de livres, de médailles, d'objets d'histoire naturelle et d'autres. Dessins de Reinhard, en pierres taillées, du général de Minutoli; maintenant collections royales d'objets d'arst et d'antiquités de l'Egypte. Beaucoup d'établissements de bienfaisance, surtout celui de Wadzek, ou fondation d'Alexandrine pour les pauvres enfants des deux sexes, les hôpitaux, l'hôtel des invalides, l'hôpital des fous, la maison de correction etc. Belle maison de bains sur la Sprée, toute neuve et très-bien arrangée. Bains artificiels de Welper, de Pochhammer, de Neander. Les environs ne présentent à l'oeil qu'une plaine couverte de sables arides qui n'offrent que la plus triste nudité. Ce qu'il y a encore de plus agréable, c'est la ménagerie (promenade favorite des Berlinois), Hasenhaide, Jungfernhaide (les landes des lapereaux, des fillettes) le Pays des Moabites, quelques jardins, les villages de Schœnberg, Stralau, Pickelswerder, Lichtenberg, Tempelhof, Pankow, Buchholz (près de Grossbeeren, le monument de fer de la grande bataille de 1813) Buch, maison de campagne avec des jardins, château de plaisance à Schœnhausen, le Friedrichsbrunnen, (Fontaine-Fréderic). Le château de Charlotte, Britz et l'île des paons. L'an 1819, le bureau des chariots de poste a pris les mesures pour, dans tous les temps et à des prix modérés fixes, pouvoir se procurer des voitures dans la direction de tous les environs. Depuis 1822, le chariot de poste, la journalière, va à Postdam en trois heures et demie. Amusements des Berlinois: un excellent théâtre national, quelques théâtres de société, une académie de chant, des redoutes ou bals à l'Opéra, et plusieurs autres. Divertissements de carnaval,

casino, clubs ou Ressources. Caffé de Beyermann très-en vogue, le caffé Royal. En hiver, les serres chaudes de Boucher, et quelques autres. ▭ Loge-mère nationale aux Trois Globes; 4 ▭ en dépendent; elles se nomment l'Union, l'Etoile Flamboyante, les 3 Séraphins, la Discrétion); la grande loge patriotique de l'Allemagne a 7 dépendances qui sont, les 3 Clefs d'or, le Vaisseau d'or, Pégase, Constance, le Pèlerin, la Charrue d'or, le Bélier; et 4 dépendent de la grande loge *Royal-York* de l'Amitié: Fréderic-Guillaume à la Justice Couronnée, l'Innocence Séante, Uranie à l'Immortalité, Pythagore à l'Etoile Flamboyante. *V. Description de Berlin et de Potsdam par Nicolaï, ou l'Abrégé intitulé: Guide dans Berlin et Potsdam, ou plus brièvement: Berlin, la plus nouvelle et la plus courte description etc. Plan de Berlin par Reimann, revu en* 1817, *petit et joli format chez Schropp. Les plus récents tableaux topographiques et statistiques de Berlin et de ses environs par le Docteur Korth. Berlin* 1821. *Recueil de toutes les adresses de Berlin par Bricke, nouvelle édition, la première est de* 1820. Aub. en trois classes, la Ville de Paris; l'Aigle d'or; la Ville de Rome; le Cerf d'or; l'hôtel de Brandebourg; l'hôtel de Russie, le Soleil d'or (sous les tilleuls, l'on trouve table d'hôte dans la plus grande partie) le Prince-Royal, le Roi d'Angleterre, le Roi de Portugal. Depuis l'an 1823, il y a une voiture accélérée de Berlin à Magdebourg, le prix des places par mille avec 36 livres pesant de franc, sept gros et demi d'argent (Silbergros) Depuis l'an 1822, l'on en a établi une autre de Berlin à Breslau, qui fait la route en 42 heures.

Bernard (Saint) Montagne de la chaîne des Alpes de Suisse et de Savoie entre le Valais et le Val d'Aost. Route arrangée avec beaucoup d'art pour conduire en Italie. Direction avantageuse et sans le moindre danger.

Sur la pente méridionale, se trouve un petit village du même nom. Les eaux thermales contiennent des parties

ferrugineuses. (Voyez l'article Suisse sud-orientale, à la série propre aux mots commençant par un S)

Berne. Capitale du Canton de ce nom, dans une contrée élevée, agréable, salubre, dans une longue presqu'île formée par l'Aar. 1062 m. la plupart belles, 12,000 h. Plusieurs édifices publics sont superbes, principalement la vieille cathédrale, l'église du Saint-Esprit, l'hôtel de ville, l'arsenal, le grand hôpital, la nouvelle maison des orphelins, la bibliothèque bourgeoise (où est aussi une collection de médailles, d'antiquités et d'objets d'histoire naturelle. Infirmerie, grand magasin de blé, hôtel de la monnaie, hôtel de musique (où l'on donne des concerts, des bals et quelquefois des spectacles), la douane, la maison de force. Un peu de commerce et de manufactures. Horlogerie, mécanique, marchandises de soie, de laine, de coton et de lin, cuir. Filature de soie de Naegeli, fabrique de chapeaux de paille de Gerber, attelier de Schenk où l'on confectionne des paratonnerres, des machines à vapeur; attelier de Schenk le jeune, où l'on fait toutes sortes d'instruments de mathématiques. Berne a ses monnaies particulières: ducats, batz (10. 5.) et kreuzers, presqu'au taux du pied de 24 fl. et de la monnaie du Rhin. Deux foires. Gymnase, académie, société économique, société d'encouragement pour les sciences naturelles et les connaissances physiques et autres: quelques collections particulières de médailles, de raretés et de curiosités naturelles etc. Collections abondantes d'objets d'histoire naturelle au sieur Wyttenbach; celles de M. M. les Professeurs Stuter, Meisner; la bibliothèque de Mulinen pour l'histoire naturelle; de la Suisse; le magasin d'objets des arts établis en Suisse de Burgdorfer, les tableaux transparents de Kœnig. Etablissement pour les exercices propres à dénouer, à fortifier le corps, connu, depuis quelques années, en Allemagne, sous le nom de *Turnanstalt*. Bains dans la ville et hors des murs. Le Fortin d'où l'on a une perspective magnifique, est fermé à la multitude, mais les étrangers peuvent y aller. Pro-

menades : terrasse auprès de la cathédrale, et devant la ville, ce qu'on nomme le Défilé qui conduit à Bienne ainsi qu'à l'île de St. Pierre, (séjour de Rousseau). Le Leist haus, lieu de divertissement pour l'été devant la ville; les pavillons, les jardins, Hofwyl, (à une lieue et demie) ainsi que les excellentes institutions de Fellenberg; Hindelbank (à 2 lieues), où se voit le beau monument de Madame Langhans. Alpes bernoises, la chute dite le Staubbach ou Ruisseau-Poudreux, la Jungfrau, Grindelwald, Haslithal etc. Champs de bataille, à Schlofshalden, la victoire remportée sur les Fribourgeois en 1298; à Laupen et Fraubrunn. ▭ grande loge du pays, et à l'Espérance. Aub. Le Faucon, la Cicogne, la Couronne. *V. Le pays haut de Berne, d'après les meilleurs guides, par Hofmann* 1824.

Bernau. V. immédiate pruss. de la Moyenne-Marche de Brandebourg, à 3 milles de Berlin, poste. 300 m. 1600 h. sans y comprendre 4 à 500 militaires. Grande culture de houblon, brasseries, quelques manufactures de velours, de soieries, de siamoises, de toiles façonnées, d'étoffes demi-soie.

Bernbourg. Capitale du Duché d'Anhalt-Bernbourg, sur la Saale, à 5 milles de Halle, en allant à Halberstadt. Château sur un rocher (le Duc réside ordinairement à Ballenstaedt) pont de pierre, écluse remarquable dans la Saale. 600 m. 4000 h. Bâtiments neufs pour la chancellerie avec une bibliothèque, une collection d'estampes et de planches de gravures en bois, provenant des anciens maîtres d'Allemagne. Fabrique ducale de gresserie, de faïence et de bouteilles, fabrique d'amidon, de poudre et de cuir. Forges aux environs. ▭ Alexis à la Constance.

Berneck. Petite v. du pays de Bareuth, lieu de relais sur la route de Leipsig à Nuremberg. Manufactures de calicots; dans le voisinage, deux tréfileries, fabrique de vitriol, d'alun, carrière de serpentine, pêche de perles dans le ruisseau près de la maison de poste. On voit encore quelques ruines des fameuses fortifications de Berneck. Aub.

à la Poste. Au Lion; à la Couronne. L'on y compte mille habitants. Cette petite ville est dans un site vraiment romantique. L'on a reconstruit une tour des ruines, où l'on a adapté une horloge et placé des cloches.

Bieberach. Autrefois v. impériale de Souabe, aujourd'hui au Roy. de Wurtemberg dans une vallée agréable et fertile de l'Algow. Lieu natal de Wieland, à 4 milles d'Ulm. 600 m. 4 à 5000 h. Assez d'industrie, surtout de tisseranderie, draperie, manufactures de coton, tannerie, mégisserie, économie rurale active et lucrative. Grand et riche hôpital, le bain froid (le Jourdain) aux environs. Combat sanglant à Biberach et Schussenried entre les Français et les Autrichiens, le 2. Oct. 1796, lors de la fameuse retraite de Moreau.

Bielefeld. Capitale du Comté de Ravensberg en Westphalie. 760 m. 5 à 6000 h. commerce, 4 foires. Eglise de Saint-Nicolas et de Sainte-Marie; l'on voit dans cette dernière une grande table d'autel à battants de l'année 1400; l'hôtel de ville tout neuf. L'église du couvent des Franciscains. Gymnase. Ressource, et casino. Société musicale. Cabinet de lecture. Blanchisseries importantes. Commerce de fil, fabriques de toiles damassées, savon, cuir, toiles de coton; marchandises de cuivre de fer et d'acier. Les ruines de Sparenberg. Johannisberg avec ses promenades Jolis jardins, riche culture de fleurs, la promenade sur le rempart. La chaîne de la forêt de Teutobourg, la Kesselbrink. La Senne, célèbre par la bataille d'Hermann et la grande quantité de sépultures germaines, où l'on trouve encore des urnes très-antiques. Brakwede (forges pour cuivre) Herpen etc. Les montagnes sont abondantes en pétrifications, surtout en encrinites et coquilles de mer. Charbons de terre à Dornberg. Chaussée conduisant à Minden; une autre par Lippstadt à Dusseldorf. Aub. Aux trois Couronnes, au Pin, et au Lion d'or.

Bielitz. Jolie capitale de la principauté de ce nom, dans la Silésie autrichienne, au Prince Sulkowsky, sur une

colline au bord de la Biala, château, draperie considérable. 3700 h.

Bienne (Biel.) Sur les bords du lac de même nom, dans une contrée superbe, riche en blé et en vin, ainsi qu'en bestiaux. Ancien chef-lieu d'un petit état helvétique, appartenant aujourd'hui au canton de Berne, au pied du Jura. Tannerie, commerce de toile.

Bingen. Ville à l'embouchure de la Nah dans le Rhin, jadis au chapitre de Mayence, aujourd'hui au Grand-Duc de Hesse-Darmstadt. 500 m. 3 à 4000 h. Belle contrée, beaucoup de vin, (le meilleur croît sur la montagne nommée Scharlachberg) marchés, tannerie, relais, pont de Drusus, belle église paroissiale, avec le tombeau du prophète Barthélémi Holzhauser, mort en 1658; la fontaine de Drusus. Rochusberg (Mont Saint-Roch) le célèbre Gœthe a fait, en 1817, présent d'un très-beau tableau à la chapelle qui est bâtie sur cette montagne et où l'on va en pèlerinage. Le Binger-Loch (Trou de Bingen) peu dangereux. Vis-à-vis Rudesheim et le Niederwald, belle vue du jardin Faber, environné des ruines du château Klopp, qui, un jour, servit de prison à Henri quatre, il fut détruit par les Français, en 1689. Dans la proximité, le château d'Ehrenfels, la tour des souris (Mæusethurm) dans le Rhin. Aub. à la Poste, au Cheval Blanc.

Bischofsheim am Steg. Non-loin du Rhin, en Souabe (autrefois à Darmstadt, aujourd'hui bailliage supérieur de Bade). Bourg, château. 860 h. Pèlerinage à l'église des Franciscains sur le Bischofsberg. (Mont-épiscopal).

Bitche ou Biche. Ville et forteresse de la Lorraine allemande. (Dép. de la Moselle). 230 m. 2000 h. Eaux minérales dans le voisinage. Attaque infructueuse des Prussiens pour surprendre cette place dans la nuit du 16 au 17. Déc. 1793.

Blankenbourg. Cap. de la petite principauté brunswickoise de ce nom, au pied du Harz, à 2 milles de Halberstadt, un mille de Rubeland, un mille de la Rofstrappe (Trot du cheval). 386 m, 2600 h. Ecole savante, bonne

école pour les jeunes filles, magasin ducal pour le fer. Pendant quelque temps, le séjour de Louis XVIII. Collection d'objets de l'art et de la nature du conseiller du tribunal criminel Nithack, fait pour piquer la curiosité. Vieux château sur une montagne près de la ville. Dans la contrée, de bonnes carrières de marbre, d'ardoise et de pierre. Mines et forges au Heidelberg, sur lequel se voit cette série de rochers appelée, dans le pays, la Muraille du Diable. Belle contrée. Les cavernes de Baumann, de Biel, belle promenade sur la Thie avec deux très-vieux tilleuls. Souterrain rempli de stalactites au-dessous d'une maison située sur le marché. Le romantique Regenstein (Roc pluvial). Aub. aux 3 Couronnes, chez Hoerneck, à l'Ange; à l'Aigle Blanc, où se trouve la salle pour les concerts et les bals. Le chemin qui conduit à Laugensalza était encore très-mauvais, l'an 1822.

Blankenese. V-ge du Holstein sur l'Elbe, à 2 milles de Hambourg; on fait de là le trajet à Cranz dans le pays de Brême.

Blochingen. Relais non loin de Stutgart, pont sur le modèle de l'ancien pont de Schaffhouse; entre Stutgart et ce lieu de relais, on passe par le joli Esslingen.

Blocksberg ou Brocken. Voyez l'article: Voyage au Harz.

Bochnya. V. de la Gallicie occidentale, sur la route de Lemberg et de Cracovie, salines célèbres, école du cercle.

Bochum ou Bockum. p. v. de la Westphalie prussienne. ⌂ aux 3 Boutons de rose.

Boizenbourg. Petite v. du Mecklenbourg-Schwerin à l'embouchure de la Boize dans l'Elbe, à 7 m. de Hambourg, péage de l'Elbe, bureau de poste, bailliage, pêche du saumon, vinaigrerie, branderie. 600. m. 2000 habitants.

Bologne. Autrefois v. de l'État de l'Eglise et la plus considérable après Rome, entre les rivières de Savena et de Réno, dans une contrée très-fertile, au pied de l'Apennin, de là vient le surnom *Grassa*. 63,649 h. d'après le calcul qui en fut fait, l'an 1819. Plussieurs couvents

pour la plupart fort beaux, plusieurs églises ornées de superbes tableaux et d'autres ouvrages de l'art. Charles V fut couronné par Clément VII, en 1530, dans l'église de Saint-Pétronius, (où l'on voit aussi une méridienne de Gasini.) Tombeau de Saint-Dominique dans l'église des Dominicains. Ancien palais du vice-légat du Pape, et beaucoup d'autres palais; tels que *Sampieri*, *Fantuzzi*, *Ranucci etc.* La belle chartreuse, avec ses sépultures remarquables. Les tours *degli Asinelli et Garisenda*; la première a 871 pieds, la dernière n'est pas droite, aussi l'a-t-on réduite à 90 pieds. Autrefois résidence d'une nombreuse no[illegible]. Lieu natal de Benoit XIV. Boulogne est célèbre par l'école de Caracci qui, après Michel Ange et Raphaël, rétablit le bon goût dans la peinture. Jadis fameuse université, académie des sciences et des arts, ou l'institut avec ses superbes collections. Manufactures très-considérables de toile, de drap et surtout de soie. Commerce important, favorisé par le canal qui joint le Réno au Pô. Le couvent de religieuses, appelé *Madonna di St. Luca*, à 3 milles d'Italie de Bologne, communique avec la ville au moyen d'une galerie de 640 arcades. Depuis 1824, l'on y a établi une diligence très-commode qui passe par Florence pour se rendre à Rome, elle parcourt cette route en 68 heures.

Bonn (sur le Rhin) Jadis résidence de l'Electeur de Cologne, maintenant à la Prusse. Nouvelle université, qui a obtenu pour local, l'ancien palais du Prince. 1200 m. 10,000 h. La cathédrale, maison de ville où est le local d'un cabinet de lecture. Depuis l'an 1823, le Musée est divisé en deux parties, consacrées aux antiquités du Rhin et de la Westphalie; un trésor, surtout du temps de la Germanie, on y voit les collections de *Pick*, *Crevelt*, *Beuth*, *James*, *Dorow*, le bouclier de la forêt de Teutobourg: *l'Ara ubiorum* etc. Les collections de tableaux de Falkenstein et de Belderbusch, maison pour accouchement, Clinica, bibliothèque considérable, salle de spectacles. Club, la récré-

ation. Superbe vue de-dessus le bastion au jardin du château, promenade près de la maison de ville. Belle contrée. Les 7 montagnes, Hochkreutz (la haute Croix) Friesdorf *Vinea domini*, Godesberg, Poppelsdorf, (où se trouve le château Clemensruhe (repos de Clément) dans lequel est placée la collection des objets d'histoire naturelle, de physique et de chimie de l'université, auditoire pour les leçons d'histoire naturelle, demeures de quelques professeurs, un jardin botanique.) Draïtsch, avec une source thermale. Pépinière, lieu de plaisance très-agréable. *V. Bonn et ses environs, par Gebauer. Mayence* 1820. 8. Aub. à l'Etoile, à l'Ange, à la Carpe, à l'hôtel de Cologne, à la Nouvelle Cave, chez Colmant, à l'hôtel de Saxe.

Boppart. (sur le Rhin). Ville très-ancienne, jadis de l'Electorat de Trèves, aujourd'hui à la Prusse. A 4 lieues au-dessus de Coblence. 450 m. 2200 h. Péage du Rhin, église métropole. Le château d'Otto, l'école secondaire, fabrique de pipes de Hollande, de bas de laine, grandes tanneries, gros marché de denrées et de farine; belle chaussée le long du Rhin et vers le Hundsruck; jolies promenades, superbes points de vue près et loin; à deux lieues de là, près de Rhense, se trouvait autrefois le Kœnigsthoul (chaise du Roi). Aub. la Poste, l'Ours, le Miroir, le Cerf, le Paradis.

Borromées (îles), sur la partie du Lac Majeur appartenant au royaume de Sardaigne. La nature et l'art en ont fait une des premières parties remarquables de la Haute-Italie. Les relais les plus près sont Arona et Magadino.

Bouchain. Petite v. très-forte et château sur l'Escaut. Il s'est livré dans la contrée de grands combats, en 1793 et le 7. Mai, 1794, victoire sanglante des Autrichiens sur les Français.

Bouillon. Jolie petite v. et château bien fortifié dans une contrée montagneuse des Ardennes. Jadis chef-lieu d'un Duché, dont Godefroy, chef des Croisés dans le onzième siècle, prenait le titre de Godefroy de Bouillon,

l'ayant hérité de sa mère. C'est ici qu'en 1794, le général autrichien Beaulieu remporta au mois de Mai, un avantage sur les Français.

Boxberg. Jadis au Palatinat, à présent petite ville de Bade sur la route de Heidelberg pour aller en Franconie. A peine 1000 h. Vieux château sur un rocher, belle église (vraisemblablement une fondation des Templiers.)

Bozen. Sur la rivière d'Eisach et sur l'Adige dans le Tyrol, v. de 9000 h. Siége d'un bailliage, beau château, hôtel de ville et prévôté des marchands, belle église, manufactures de soieries, 4 foires, droit d'entrepôt, commerce important de transit (entre l'Italie et l'Allemagne). Affaires de banque et de commerce. Dans la contrée, la culture des vers à soie est considérable. On y fait de bon vin. Les confitures de Bolzano sont estimées. Cette ville fut prise d'assaut en 1809, et en partie incendiée. Aub. la Poste, l'Échelle (alla Scala.) Nouvel établissement de poste par le Vinsgau, pour aller de Bozen par Méran et Mals à Landeck.

Bramstedt. Bourg du Holstein. Relais entre Hambourg et Kiel, la colonne de Roland, eaux minérales.

Brandebourg (sur le Havel). Capitale de la Marche de Brandebourg, dans la Moyenne-Marche. Vieille ville, ville neuve et château de Brandebourg. 1400 m. 11,000 h. Cathédrale et chapitre (où sont des tableaux de Luc Cranach), collége de chevaliers, hôpitaux, bureau des postes, direction provinciale d'accises et de péage, magasin de fer, casernes, pont du Havel, agriculture, vignoble, éducation de bestiaux, fabriques, manufactures (futaine, drap, toile, ras de Brandebourg, étoffes de laine, cuir, chapeaux, bas, bière, brandevin, grande filature de laine, navigation. L'antique église de Sainte-Catherine, 4 clubs, gymnase, écoles primaires pour les bourgeois, salle de spectacles, bibliothèque de Schoeppenstuhl. Société littéraire avec une bonne bibliothèque. L'on ferait bien de voir le cabinet d'histoire naturelle du ministre à Zachow, deux milles

de Brandebourg; l'école de Rekahn. ▭ Fréderic à la Vertu, Aub. à la Boule d'or, à l'Aigle Noir, à l'Ange d'or.

Brandebourg (Prusse orientale). Bourg, habité en grande partie par des pêcheurs qui gagnent bien leur vie sur les bords poissonneux du Frisch-Haff. Château. ▭ à l'Union de la Paix.

Braunau. V. et forteresse de l'Innviertel sur l'Inn. 288 m. 3000 h. Tisseranderie considérable. Dans la contrée, victoire des Autrichiens sur les Bavarois, le 9 Mars, 1743.

Brauneck. Petite ville du Tyrol, peu éloignée de Brixen. Eaux minérales.

Braunsberg. Sur la Passarga, dans la Prusse orientale. Capitale de l'ancien évêché de Warmie (Ermeland). 660 m. 4900 h. sans la garnison. Gymnase catholique, séminaire, poste, bureau d'accises et de douane, couvent de religieuses, commerce considérable, surtout en toile et en fil. Bois de construction, blé, lin etc. Le vieux château, siége d'une chambre de justice et d'une chambre des domaines.

Breda. V. fortifiée du Royaume des Pays-Bas, sur la Merck, rivière navigable, par où l'on communique avec la mer du Nord. 1500 m. 9400 h. Commerce, draperie bonneterie (en décadence). Belle cathédrale avec des monuments. La ci-devant cour du Prince, maintenant l'hôpital militaire; Valkenbourg; salle de spectacles, fabriques de tapis, manufactures de draps et de bas ▭ Het Vry Geweton. Agréables promenades au Bloemkool, auberge sur le chemin qui conduit au beau village de het Haagje, où se trouve un célèbre institut français et anglais; tout près, la belle forêt de sapins, le beau village de Genneken. Chaussée conduisant en France. Aub. au Prince, au Cardinal, à l'hôtel de Flandres, au Cerf, au Lion d'or, à la Couronne, à l'hôtel d'Angleterre.

Brême. V. libre, anséatique, en Basse-Saxe, dans une plaine, sur les deux rives du Wéser. La ville se partage en vieille ville, et ville neuve, la première, au Nord-Est,

la seconde, au Sud-Ouest; elles sont jointes par deux ponts de bois. Les remparts ainsi que les ouvrages extérieurs ont été démolis depuis l'année 1800, et on les a convertis en promenades. 5500 m. 37,000 h. Marché considérable où se trouve la cathédrale avec la Bleikeller (cave de plomb) avec des cadavres intacts. Ces cadavres ont été transportés de la Bleikeller dans un autre local. Depuis 1823, les catholiques ont l'exercice de leur culte dans l'église de Saint-Jean, qui a été réparée pour cette fin. Superbe hôtel de ville d'un style antique avec le Cellier-Officinal où sont les douze Apôtres. (C'est ainsi qu'on appelle 12 foudres remplis du vin le plus généreux et le plus vieux des bords du Rhin et de la Moselle: le plus vieux du dix-septième siècle se trouve à la Rose (qui est une autre division de ce cellier.) Schutting, lieu de rassemblement des Dignitaires, connus sous le nom de Alter-Maenner. Rolandsaeule, belle bourse. Le domshof (la cour de la cathédrale) entouré de la cathédrale, la maison des orphelins de Petri, l'hôtel de ville, le Musée et quelques jolies maisons particulières, salle de spectacles. Tableau du maître-autel de Fischbein dans l'église d'Ansgari. Excellents établissements de nouvelles écoles, école préparatoire, école des savants, école pour les marchands, école pour les pauvres et la basse classe; séminaire des maîtres d'école. Hôpital avec une anatomie, maison de correction et laboratoire, maison pour les pauvres, deux maisons pour les orphelins, arrangées dans la perfection, institution pour l'indigence, greniers publics, la Mercerie (où est la salle de concert) un excellent musée ou Société Physique, collection de livres, d'instruments et de curiosités naturelles, collection de tableaux de Garlich, le cabinet de curiosités naturelles du sieur Hagedorn, collection d'antiquités chez Uckermann. La roue à volets, au moyen de laquelle une partie de la vieille ville est pourvue d'eau. L'observatoire des Sieurs Olber et Heineck. La religion réformée est la dominante; cependant il y a plus de Luthériens. Les manufactures ne sont pas des plus im-

portantes; du drap, du cuir, de la calmande, du camelot, des bonnets et des bas de laine, du bombasin, du fil, une brasserie de Porter, du vert de Brême, des raffineries, construction de navires (à Vegesak, et à Bourg, gros endroit Brêmois avec le port. Plaisirs, promenades et agréables maisons de campagne. Bains de mer; blanchisseries de toiles. Le commerce est bien plus important, principalement celui d'entrepôt. Toiles, fil, bois, grain, vin, production des Indes-Orientales, marchandises anglaises; bâteau à vapeur entre Vegesak et Brême, les chaussées sont en très-bon état. Navigation sur le Wéser, en remontant, davantage sur l'Aller jusqu'à Celle, un peu sur la Leine jusqu'à Hanovre, et sur le Wéser en descendant. Beaucoup de navires brêmois, pêche de la baleine. Lieux de divertissements sont: théâtre, l'Erholung (l'amusement) une espèce de casino, le Museum, l'Union (avec salle de danse et de concert) le Schutzenwall (le rempart des arquebusiers) l'académie de chant. Bains dans la ville neuve; le Belvédère au faubourg, Horn, Oberneuland et Rockwinkel; Lilienthal, où se trouvent des bains, où était l'observatoire de Schroeter; Lankenau; Hunengraeber (Tombeaux des Huns) à 2 milles de la ville; bateau à vapeur; tout le bas Wéser avec ses établissements pour la navigation et le commerce; l'église de Blexen, à cause de son maître-autel; la banque d'escompte, le Frauenverein (Réunion des Dames) monnaies: Fréderics d'or et grotes; valeur du Fréderic d'or 5 écus, l'écu à 72 gr. Aub. la Ville de Londres. La ville de Francfort, la cour des Tilleuls (Lindenhof) Hôtel Oldenbourg, la Métairie ou le Vorwerk. Dans la ville neuve: le Raisin, la Rose. ☐ Au Rameau d'Olivier. *Vues de la ville libre anséatique de Brême et de ses environs par Stork. Frankfort* 1822. *grand* 8. ouvrage élégant avec 16 planches.

Bremervoerde. Bourg du Duché de Brême, sur la riv. d'Oste. Relais à 7 milles de Brême et de Hambourg. La verrerie qui était dans le voisinage de ce bourg, n'existe plus. Aub. à la Poste. Chez le Bourgmaître de Holler; à la

ville de Hambourg. Commerce de tourbe et de bois, Nouvelle chaussée.

Brenner. Haute montagne du Tyrol, entre Inspruck et Sterzing; on y trouve un village du même nom et une route de quatre lieues de longueur, qui est quelquefois dangereuse à cause des avalanches. C'est au mois de Juillet et d'Août que le passage est le moins périlleux. La source thermale de l'Eisach. On est régalé de bonnes truites à la maison de poste.

Breslau. Capitale de la Silésie. Dans une grande plaine sur la rive gauche de l'Oder. Ville vieille, et ville neuve. Depuis 1822, le faubourg Saint-Nicolas fut réuni à la ville par un pont de fer, 75,000 h. 3700 m. Château, gouvernement, haute cour de justice. La table des cantiques (Liedertafel). La statue de Blucher au Salzring. La maison du philosophe *Garve* avec une inscription. La nouvelle salle de la bourse. La nouvelle église des onze mille Vierges; bourse pour les négociants, hôtel de ville, raffinerie, salle de spectacles, machines hydrauliques, caserne de l'artillerie, plusieurs belles maisons particulières, 33 églises (dont 22 catholiques) synagogue, grand chapitre (belle cathédrale et l'église de la Croix sur ce qu'on appelle l'île du chapitre) la Sandkirche (Kirche signifie église) la collégiale, 3 prélatures, cloître des chanoines de l'église de la Croix, le monastère des frères de la Charité. Le collége des ex-jésuites, l'université catholique (réunie à celle de Francfort); gymnase catholique, séminaire (le grand bâtiment de l'université avec un observatoire), 3 gymnases protestants et un séminaire, école d'architecture, école militaire, école des arts et métiers, diverses bibliothèques publiques, cabinets de raretés et d'objets d'histoire naturelle. La galerie où sont 700 tableaux (beaucoup de Willmann), provenant en partie des chapitres et des couvents supprimés; la bibliothèque centrale au chapitre, dit Sandstift; la bibliothèque de Sainte-Elizabeth et de Ste. Marie-Magdeleine avec des trésors remarquables. Le mouvement perpétuel

récemment découvert par Klinger. Le modèle de la montagne des Géants par Kahl; vue magnifique du haut de la tour Sainte-Elizabeth, le canal de l'Oder avec deux écluses, le jardin de plaisance Hohenlohe, le monument du gén. Tauenzien. Le trois Août 1823, on établit la couche de rochers de la hauteur de 14 pieds et de la longueur de 24 sur lesquels sera érigé le monument de Blucher. La superbe salle, *Aula Leopoldina*, dans le bâtiment de l'institution des sourds et muets de Burgel; le museum; le jardin botanique; la société Silésienne pour les progrès de la civilisation nationale, concerts allemands et de Richter. La table des chansons (Liedertafel) société récemment formée pour l'exercice du chant. Fabriques et manufactures considérables: marchandises de peaux, drap, laine, lingerie, soierie, indienne, fil de coton garancé, marchandises d'or et d'argent, fabrique de tapisserie, vernissure. Tabatières, tamis, couleurs, salpêtre, potasse, eau régale, verrerie, miroiterie, aiguilles à coudre, sucre, tabac, liqueurs, eau-de-vie etc. fonderie de canons, imprimerie de toile de coton, calicot etc. Le commerce est encore plus important; affaires de banque, négoce de productions et de marchandises; 2 foires, banque royale qui dépend de celle de Berlin. On compte ici ainsi que dans toute la Silésie: 1 risd. (1 fl. 48 kr. du Rhin.) — = 1 thaler 1/4 de Silésie. = 24 gros = 30 gros d'argent = 90 kreuz. = 120 groeschel = 360 fenins. C'est ici que le Duc de Bevern fut battu par les Autrichiens en 1757, et que la ville fut prise; un mois après, le grand Fréderic la reprit après un bombardement violent, et fit prisonnière sa garnison qui se montait à 18,000 hommes. Canonnée en 1760, par les Autrichiens; bombardée au mois de Déc. 1806; prise par le gén. Vandame, le 7. Janv. 1807; les fortifications démolies; occupée pour la seconde fois par les Français, le 1r Juin 1813. Champ de bataille de Lissa et Leuthen, le 5. Déc. 1757. Divertissements: spectacles, bals; nouvelles promenades autour de la ville; le bastion du

Sablon; les jardins anglais de Scheitnig, Marienau, Kriech, Treschen, Goldschmith. Les eaux minérales de Skarsine qui sont bien fréquentées: Oswitz avec le Mont - Sacré et le Fort-Suédois; Mangenau, Poepelwitz, Tonschen, Schleibitz. Bains de Zirtzow, Joeckel et Hackel. Cabinet de lecture, clubs, promenades, courses dans la contrée, le charmant lieu qu'on nomme l'Antre de la Sibylle, le château d'Oels qui est à 4 milles de Breslau: parc, théâtre, collections; parc de M. de Hoym à Dyrenfourth. l'on voit à Criblowitz, à trois milles de Breslau, le tombeau et le monument du Prince Blucher. ▭, ▭, les deux loges provinciales de la Silésie avec cinq loges. Aub. Les 3 Montagnes; l'Oie d'or; le Cerf Bleu; l'Arbre d'or; le Sceptre d'or. *V. Histoire et description de Breslau* 1784. Depuis 1822, on a établi une voiture accélérée entre Breslau et Berlin, qui fait ce chemin en 42 heures. Depuis l'an 1823, le chemin jusqu'à Francfort n'est que chaussée et la distance n'est que de 43 milles et demi.

Brieg Cap. de la Princip. de ce nom, dans la Basse-Silésie, sur l'Oder, à 6 milles de Breslau. Une des plus grandes et des plus belles villes de la prov. anciennement fortifiée. mais les Français en ayant démoli les fortifications en 1807, on a depuis changé les remparts en jardins. L'ancien château a été endommagé. 600 m. 8000 h. sans le militaire. (1 rég. d'infant.) Gymnase luthérien, maison de correction et hôpital des fous, avec une manufacture de toile peinte. Siége d'une régence supérieure et d'un consistoire pour la Haute-Silésie. Tribunal aulique et criminel, bureau des domaines etc. Bureau des postes, arsenal, distillerie de liqueurs, brasserie, manuf. de drap, toile, gaze, étoffe, chapeaux, bas, dentelle; fabr. de chicorée, blanchisserie de cire et de toile. Commerce de productions naturelles et industrielles assez considérable. Grand grenier royal. Bataille de Mollwitz, le 10. Avril 1741. ▭ Fréderic au Soleil Levant.

Brisach (Vieux-) Petite v. sur le Rhin, en Suabe. Plus

de 2000 h. March. de fer, manufac. de drap à la maison de force. Vis-à-vis la forteresse française de Brisach-le-Neuf, d'où les Français tirèrent sur le Vieux au mois de Sept. 1793, Passage hardi du gén. Desaix sur un pont qu'il y jeta en 1796. Sur la montagne, on voit l'église de S. Etienne avec les ossements des martyrs Gervais et Protais, et les tombeaux de quelques grands capitaines. Vue de la place du château sur la montagne dite Eggardsberg où était autrefois la citadelle, à présent le tombeau du Grand-Duc, Charles Fréderic de Bade.

Brixen (*Bressanone*). Dans le Tyrol. Dans une contrée agréable et fertile sur les bords de l'Eisach. Excellent vin. Anciennement capit. d'un évêché, aujourd'hui capit. d'une Princip. 4000 h. Beau château, palais épiscopal. Cathédrale (crucifix de Schoeph.). La route conduit de Brixen par Villach à Trieste. Lieu des exploits des Tyroliens sous les ordres de leur chef Hofer, principalement prés d'Obenem. Aub. A la poste, bonne. A l'Eléphant.

Brocken. *Voyez le Voyage du Harz parmi les voyages des montagnes.*

Brody. Ville de commerce considérable avec de grandes foires, dans la Gallicie orientale, sur les frontières de Russie, 15,000 h. dont la plupart sont juifs.

Bromberg. Capit. du district de la Netz dans la Prusse occidentale, sur la Brahe, rivière navigable (laquelle est jointe avec la Netz, également navigable par le canal de Bromberg.) L'on compte actuellement dans cette capitale du district de la Netz, 600 m. 6000 h. un gymnase catholique, 3 couvents (peut-être supprimés à présent?) et 3 hôpitaux catholiques. Siége d'une cour de justice pour la Prusse occidentale, d'une chambre des domaines et d'un trésor de la guerre, factorerie du sel et de pierres de moulin, entrepôt de la compagnie du commerce maritime, magasin royal de fer, entrepôt de cuivre jaune, bureau des postes, magasin de grain, hangar pour les objets du train et les bagages, caserne en pierre pour la garnison, grand

four à chaux; haras. Commerce, navigation, raffinerie, brasserie, branderie, tannerie et mégisserie, bonneterie et draperie. ▭ Janus.

Bruchsal. Jolie petite ville à 6 lieues de Heidelberg, 5 de Carlsrouhe, dans la contrée de Prourhein, sur la Salze, Jadis capitale de l'évêché de Spire et résidence de l'évêque, maintenant v. du Grand-Duché de Bade, bureau des postes, salines. L'église de Saint-Pierre; l'hôpital des Bons-Hommes ou des Frères de la Miséricorde; le Wasserbourg ou Château d'eau. Beau château avec une vue magnifique sur la plaine du Rhin. Belles promenades. Aub. L'hôtel de Bade; le Cerf; la Rose.

Bruckenau. Petite v. du pays de Foulde sur la Sinn. 5000 h. Eaux minérales célèbres à une lieue de là dans une jolie contrée, avec de belles promenades, 3 sources. L'eau composée de parties alcalines muriatiques et ferrugineuses, se conserve dans des cruchons pendant plusieurs années; un bain d'embrocation et quatre de marbre. Aub. à la Maison Rouge; la grande maison des bains est un superbe édifice Loudwigseiche, Thérésienbouche, Eichenhain, Moosbrucke sur le Schwarzenfels, sont de superbes places. La plus belle route et la mieux ferrée, est celle de la nouvelle poste de Boutlar à Bruckenau.

Bruges. Grande et belle ville de commerce en Flandre, dans une belle et large plaine, à 3 lieues de la mer. Elle est fortifiée et communique avec la mer du Nord par Sluis et Ostende, au moyen de deux beaux canaux bien remarquables et si profonds, que les navires de 400 tonneaux peuvent avancer jusqu'à la ville, qui faisait jadis partie de la Hanse Teutonique. Elle est encore aujourd'hui assez considérable: fabriques de dentelles, de faïence, de maroquinerie, étoffes de laine, de coton, savon, sucre etc. Pêche du hareng, chambre de commerce, école de navigation (du moins avant la révolution). 34,000 h. C'est ici que fut institué, en 1430, l'ordre de la Toison d'or par Philippe-le-Bon, Duc de Bourgogne. Foires de Mai et d'Octobre. Anciennement

résidence des Comtes de Flandre; maison de ville gothique, la Bourse, un vieux bâtiment de la famille van der Beurs, d'où l'on prétend qu'est venu le mot de Bourse. L'église de Notre-Dame avec les superbes monuments de Charles le Hardi et de sa fille Marie. Académie de peinture.

Brunn ou Brinn. Capitale actuelle de la Moravie, prérogative qu'elle a enlevée à la v. d'Olmutz. Sur une colline au confluent de la Schwarzawa et de la Zwitawa. Siége de l'administration, d'un évêque, gymnase, école de philosophie, séminaire épiscopal, chapitre séculier de Demoiselles; l'école Marie, l'école Buse pour les enfants des protestants; société d'agriculture, d'histoire provinciale, d'histoire naturelle. Fortifiée et le château de Spielberg qui est sur un rocher sert de citadelle (Prison d'Etat). La ville est petite; mais les faubourgs sont considérables. 1800 m. 36000 h. Belles églises, cloître des ermites Augustins, où est une image miraculeuse par Luc Cranach; le palais Dietrichstein, la Commanderie de l'ordre de Saint-Jean. Hôtel impérial et royal des dicastères; celui de la régie du tabac et autres revenus de l'état; l'hôtel de ville, la vieille maison provinciale, où est maintenant la commission pour l'habillement des gens de guerre. (On y voit une salle peinte par Daniel Legran); bibliothèques des Augustins, de M. Cerroni, du Comte Mitrowsky etc. Cab. d'histoire naturelle du gouverneur, général Comte Mitrowsky, de M. M. Holler, Ulram, Rincolini. Collections de tableaux des Sieurs Eberl, Rincolini, Licht, Niemetz, Schlosser (de l'ébéniste Skaupy à Kumrowitz). Cab. d'estampes de M. M. Licht, Koelbel et Cerroni. Il faut aller voir surtout le nouveau Musée impérial pour la Moravie et la Silésie autrichienne: il embrasse l'historiographie, la statistique, l'histoire naturelle, la physique, les mathémathiques, le génie, l'économie rurale, la chimie. Commerce considérable de productions naturelles. Manufactures, draps, soieries, chapeaux, rubans, toiles, cuirs, potasse. Teintureries; 4 foires. Lieux d'amusement: le théâtre, le

glacis, les nouvelles promenades, le Franzensberg (Mont-François) devant la porte de Brunn, le Kiosque devant la porte Froehlich; le jardin dit: Augarten; le Schreiwald, Kumrowitz; Slaup et Adamsthal (Val d'Adam) où sont des sites et des parties romantiques ainsi que deux grottes calcaires nommées Begzy Skala et Macocha, c'est-à-dire: Rocher du Taureau et Marâtre. Obrowitz, ancienne abbaye de Prémontrés, la Chartreuse Koenigsfeld. Marbrière. Beau château et jardin à Austerlitz (où se livra la célèbre bataille de ce nom, le 2 Décembre 1805.) Aub. aux 3 Princes aux 3 Coqs; à l'Aigle Noir. Depuis 1823, il existe entre Vienne et Brunn une voiture accélérée, qui fait les 19 milles, depuis 6 heures du matin jusqu'à 9 heures du soir.

Brugg *an der Muhr*, c'est-à-dire Brugg sur la Mouhr, opulente, jolie et petite v. de la Haute-Stirie. 200 m. 1600 h. 2 forges, Siége d'une cour de justice provinciale, vieux château. Transit considérable à cause de la réunion de la route italienne par Klagenfurth à Vienne et de celle de Vienne par Graetz à Trieste. Bonaparte est venu jusqu'ici en 1797 (Près de là, Léoben et Campo Formio, où fut signé le traité de paix de la même année. Aub. à l'Autruche.

Brumpt. Joli bourg. Anciennement à Hesse-Darmstadt; aujourd'hui au département du Bas-Rhin. 300 m. 2600 h. Théâtre de plusieurs combats sanglants au mois de Déc. 1793.

Brundrut. Jadis capitale de l'évêché de Bâle. C'est la ville que les Français appellent *Porentru*, et qui est maintenant le chef-lieu d'un district du dép. du Haut-Rhin.

Brunswick. Capitale de la Principauté de Wolfenbuttel, résidence du Duc de Brunswick-Wolfenbuttel sur l'Ockre, grande, irrégulière, bâtie en grande partie dans le vieux goût; parmi les maisons de l'ancien style, on en voit dans le genre moderne qui sont fort belles, p. e. celles des familles Degener, Vieweg etc. 3000 m. 31,060 h. avec la garnison; 2 gymnases, académie des Chevaliers, (le Carolinum), le collégé anatomico-chirurgical (théâtre anatomique) 2 chapitres nobles de Demoiselles protestantes. Le Grau-Hof

qui est le grand château de résidence, avec les jardins, l'arsenal avec le musée; la nouvelle maison de ville, nouvelle serre, nouveau manége, l'hôtel des Etats, la loge des Francs-maçons, la Prévôté, l'église cathédrale avec la sépulture ducale (sur la place du dôme ou cathédrale, le Lion de Henri-le-Lion) la grande maison des orphelins avec une imprimerie. Hôpital, opéra, cabinet géologique de Rombeck: excellent Musée, dans lequel se trouve la galerie de tableaux de Salzdalum, les vases Mantouans, les vases de Majolica. Collections importantes de curiosités, les antiques, les médailles, les pierres taillées, les estampes et les dessins en 1500 volumes. La bibliothèque du Carolinum: collections de tableanx de Siersdorf, Wolland, Wietsch, Feuersjader; le commerce d'estampes du Sieur Schenk. Il y a des fabriques et des manufactures considérables: draps, étoffes de laine, toiles, marchandises de soie, d'argent, d'or, cuir, objets en papier-mâché, surtout de très-belles tabatières qui offrent de charmantes figures, laboratoire chimique des frères Gravenhorts), voitures, clavecins et piano-fortés, tabac, attelier où l'on fait un excellent substitut de café, dont le principal ingrédient est la chicorée. Beaucoup d'artistes, de luthiers, de facteurs d'instruments d'habiles ouvriers, des ébénistes; la célèbre Mumme, et les célèbres cervelas. Deux foires, commerce d'expédition et de productions. Promenades dans le parc du Duc, où l'on voit le monument des deux Ducs; Windberg (la montagne du vent) aux deux jardins du château, les anciennes fortifications transformées en jardins et promenades; comédie allemande; opéra, vauxhall, bals masqués, concert d'amateurs, jardin et club Gravenhorst, société à l'hôtel d'Angleterre. Bains Kaulitsch, place de l'Arquebuse. Cave du Sieur Roenkendorf, celle dite: Sackkeller, jardin Schubbert, celui dit: Moschgarten, Kummergarten, le grand Weghaus (maison du Chemin). Nouvelles promenades autour de la ville. Dans le voisinage, le parc et château de *Richmond*. On peut voir la plâtrière avec d'énormes os

fossiles, près du village de Thiede, à 2 lieues de Brunswick, et à $^3/_4$ de lieue de Wolfenbuttel. Jardins à Hedwigsbourg, Destett, Luklum. Aub. la Maison Teutonique, l'hôtel d'Angleterre, le Prince Guillaume, l'hôtel de Prusse, le Grand Caffé, la Ville de Hambourg. ▭ Charles à la Colonne couronnée. *V. Essai d'une description de la ville de Brunswick et de ses alentours par Schmidt, manuel pour les étrangers. Brunswick.* 8. *chez Lucius. Gœrges, la cathédrale de Saint-Blaise, et la sépulture des héritiers*; par le même.

Bruxelles. Anciennement capit. du Brabant et de tous les Pays-Bas autrichiens, en partie sur une éminence, en partie dans une plaine, au milieu desquelles coule la Senne. 66,000 h. (autrefois 80,000) 4000 M. Très-belle ville. Manufactures célèbres: (surtout de dentelles, camelot, chapeaux, voitures, tapisseries) Beau canal qui communique avec l'Escaut, commerce des plus étendus. Grand hôtel de ville, arsenal, salle de spectacles; l'église de Sainte-Gudule d'une beauté incomparable, avec le portrait de Rubens, par van Dyk, près du tombeau d'une Dame Schotti; le palais Aremberg, l'ancien palais du gouverneur-général, l'église des Jésuites, la magnifique place royale etc. Académie de dessin et de peinture; bibliothèque contenant 120,000 volumes, riche Musée et une collection de tableaux. Beau jardin botanique, le parc tout auprès. Le château de plaisance appelé Laken, avec des promenades dans le genre anglais. Rotunda vue du Temple; le village d'Alza. Près de là, les champs de bataille de Ligny et de Belle-Alliance, le 18. Juin 1815. V. Waterloo. Aub. L'hôtel de Wellington; l'hôtel Belle Vue; l'hôtel de Flandres, bonne et située sur la place royale. Depuis 1822, on peut pour un prix fixe où tout est compris, aller à Paris en deux jours et demi et coucher deux fois, et lorsqu'on est dans cette ville, on y est nourri et logé gratis pendant douze jours, temps nécessaire pour en voir les beautés les plus remarquables. *Voyez, le nouvel Indicateur de Bruxelles, pour* 1820.

Budissin. Voyez *Bautzen.*

Buren, v. du pays de Paderborn. Ancien collége des Jésuites, où les Trapistes usèrent si mal de l'hospitalité qu'on leur avait accordée.

Buhl. Relais dans le pays de Bade, sur la graud'route de Rastadt et d'Offenbourg. Beaucoup d'industrie. Fabriques de meubles, de voitures et de clavecins; teintureries en rouge-turc et en bleu, dans la proximité de trois quarts de lieue, le bain Hub (Hub-bad), le château Windeck, Affenthal (où croît le vin rouge si bien connu); la vallée de Bouhler (Buhlerthal) avec forges et de superbes points de vue. Aub. à la Fortune, au Lion, au Boeuf, Caffé chez Fritz.

Butzow. P. v. bien bâtie du Grand-Duché de Mecklenbourg-Schwérin. 300 M. 3000 h. château, bailliage, pédagogie, université (réunie à celle de Rostock depuis 1789). Quelques manufactures. Aub. à l'Aigle Noir.

Bunzlau ou Boleslaff. V. immédiate de Silésie et la première ville des montagnes, dans une agréable contrée sur le Bober, avec double rang de murailles et de fossés. 400 m. 2800 h. Maison des orphelins, hôpital, gymnase, couvent de Dominicains, bureau de saunage; direction des postes, greniers à sel, à blé, à houblon. Bière, brandevin, drap, damas, toile à raies de couleur et autre, pelleterie, poterie de terre fine, en gros vases, atteliers des mécaniciens Jacob, Huttig et d'autres. Près de la ville, le Quekbrunnen (Source). On trouve dans cette contrée des onyx, du jaspe, des cornalines, des agates. Le parterre Liebner. La ville a beaucoup souffert en 1813. A une lieue de là, Gnadenthal ou Val-de-Grâce: colonie de Frères moraves, et bonne auberge chez Stephan (Etienne). A une demi-lieue de la ville, le monument érigé à la mémoire du général Kutusow Smolensky, au service de Russie, mort en cette ville.

Burg. V. du pays de Magdebourg sur l'Ihle. 1100 m. 5000 h. Poste, hôpital, école gratuite considérable. Beaucoup de

draperie. Bière, eau de vie. Deux casernes. Dans la contrée, on a des plantations de tabac et de mûriers.

Burkhausen. Petite v. de Bavière bien bâtie sur la Salza; château fort. Académie d'économie rurale, gymnase, maison d'éducation des Demoiselles anglaises. Jusqu'en 1802, siége de l'administration financière de Burkhausen; maison de force au vieux château. L'on y compte 2000 h.

Burscheid. A 500 pas d'Aix-la-Chapelle, à mi-côte d'une éminence. 4000 h. appart. autrefois à une abbaye de Dames nobles. Fabriques considérables de drap, de casimir et d'aiguilles à coudre, fondées en partie par des protestants, auxquels on n'accordait pas autrefois l'indigénat à Aix. Eaux minérales, différentes de celles d'Aix (c'est-à-dire sans parties sulfureuses), coulant très-abondamment et formant le *bain chaud*; à côté coule le *froid*; séparés l'un de l'autre par un sentier, réunis ensuite dans le Weiher qui est si chaud qu'il ne gèle jamais, et dans les eaux salées duquel prospèrent des brochets, des carpes et autres poissons; cependant comme ils ont un arrière-goût désagréable, il faut les mettre une bonne quinzaine de jours avant de les manger, dans une eau froide pour leur ôter leur salure. Les bains sont peu fréquentés à cause de la proximité d'Aix-la-Chapelle. La meilleure auberge et les meilleurs bains sont chez Stéphani.

Butzbach. P. v. de la Vétéravie au Grand-Duc de Hesse-Darmstadt. 2300 h. Château, manufactures d'étoffes de laine; toile, cuir, cordonnerie considérable; en général beaucoup d'industrie, et la contrée des plus fertiles. Relais. Aub. à l'hôtel de Francfort; à la Poste; au Soleil.

Buxtehude. V. du Duché de Brême sur la riv. d'Este, au vieux Pays. 350 m 2300 h. Commerce, manufactures de laine, raffinerie, savonnerie, cuir, chapeaux, gresserie et poterie, contrée fertile où l'on cultive beaucoup de raifort. (20,000 quintaux par an?)

Calais. V. belle et bien fortifiée sur le canal de la Manche, anciennement capitale de la Picardie, au département du

Pas de Calais. 7,000 h. Port fortifié vis-à-vis de Douvres sur la côte d'Angleterre, avec laquelle en temps de paix Calais communique régulièrement, au moyen de deux paquebots, dont trois français et quatre anglais qui font le trajet de six à sept milles en cinq à six heures (et quelque fois moins) lorsque le vent est favorable. Depuis l'an 1821 l'on a établi des bateaux à vapeur entre Calais, Douvres et Ramsgate: l'on en compte aujourd'hui déjà plus de dix qui chaque jour vont et viennent de Calais à Douvres en trois heures, et font le trajet de Ramsgate en quatre et cinq heures. Commerce, mais surtout celui de contrebande. Eglise de Notre-Dame. Arsenal. L'hôtel Dessein, célèbre par le voyage sentimental de Yorick et d'autres, est une des plus belles et des plus commodes auberges de l'Europe. ☐ Les amis réunis sur les côtes de l'Océan.

Calbe. Sur la Saale au pays de Magdebourg. 600 m. 4000 h. Vieux château; houblonnières en quantité; marchandises de laine; commissariat des guerres, chambre des domaines. Aub. à l'Etoile. ☐ au Château Fort.

Cambrai. (En allemand *Cameryk.*) Sur l'Escaut, un peu fortifiée; bonne citadelle. 3000 m. 17,000 h. Il y a dans la ville et dans la contrée des manufactures d'une toile de lin très-claire, qu'on nomme Cambresine. Manufactures de drap et de cuir dont on fait un grand trafic. La cathédrale avec des tours remarquables, l'hôtel de ville et le palais épiscopal. Cette ville est importante sous le rapport historique, en sa qualité d'ancienne capitale des Nerviens, de la Gaule Belgique, du Royaume des Francs etc. 1529. Paix entre Charles-Quint et François I: *la Paix des Dames.* Restes d'un camp romain entre Cambrai et Douay, (Celui de César), où les Français se sont retranchés en 1793, 1794, sanglante bataille dans la contrée que l'on nomme ordinairement de Bouchain et Landrecies.

Camenz. Ville sur l'Elster-Noire, au pied du mont dit Hutberg, dans la Haute-Lusace. 500 m. 3300 h. Lycée, bibliothèque. La fondation de Lessing tout récemment

reconstruite; drap, toile, bière. Nouveaux bains sulfureux au pied du Vignoble (Weinberg), non-loin d'un chapitre de Dames, nommé Marienstern (Etoile de Marie).

Canstadt (Canstatt). Roy. de Wurtemberg. Petite ville sur le Necker. 2800 h. Commission, expédition. Beau vignoble. Fabrique de pompes à feu, fabrique de tabac, imprimerie de calicots, le bain dit Hirschbad (Bain du Cerf), eaux minérales, antiquités, pétrifications, ossements de Mammouth. Charmante perspective du haut du Kahlenberg (mont pelé). Le chemin qui conduit à Stuttgard traverse une contrée si belle, qu'on la prendrait pour un parc. Aub. au Bœuf. *V. Description de Canstadt et de ses environs, par Memminger. Manuel pour ceux qui voyagent dans les environs du Necker jusqu'à Heidelberg et dans l'Odenwald, par Jaeger* 1824. Et pour ceux qui veulent parcourir l'Alb, le côté du Necker de l'Alb suabe; l'on a *le Guide et la description du voyage en dix jours, par Schwab, Stuttgard* 1823.

Carlsbad. (C'est-à-dire, Bains de Charles). Petite ville du cercle et à 3 lieues d'Elnbogen sur la Tœpel, entre de hautes montagnes, en Bohème. 400 m. 3000 h. Célèbres bains d'eau minérale chaude. Sources remarquables. 1) le Sproudel ou Bouillon, la plus brûlante, et le nouveau Bouillon qui ne date que de 1809, et qu'on nomme l'Hygiène. 2) Le Muhlenbad (Bains du moulin), belle maison de bains, fondée en 1762 par l'Impératrice Marie-Thérèse, et tout auprès la fontaine Saint-Bernard, dont les eaux ainsi que celles du Muhlenbad s'emploient particulièrement pour le bain. 3) Neubrounnen ou Nouvelle Source dont on prend presque généralement les eaux. 4) Theresiabrounnen (Fontaine-Thérèse), dont on fait usage depuis la disparition du Schlossbrounnen (Fontaine du château) c. à d. depuis 1809. (tout près, la salle polonaise, où l'on trouve table d'hôte.) 5) le kalte Sauerling ou le Froid-Acidule, (est maintenant arrangé et l'on en fait usage.) Ouvrages où l'on parle de ces bains: *Dissertation de Becker sur*

Carlsbad 1789 3 *v. Aperçu ou Nouvelle description de Carlsbad tel qu'il est actuellement, par Stoehr. Prague et Carlsbad*, 1818 *troisième édition. Plan de Carlsbad et de ses environs par Weiss et Germen.* La planche est parfaitement bien lithographiée et bien colorée, 1820. Les meilleurs logements: à l'hôtel du Bouclier d'or; au Lion; au Bœuf; à la Sirène ou Meerfræulein, à la Belle Reine; au Faisan; aux Trois Degrés; à l'Agneau d'or; à la maison de Pierre; aux Trois Roses; au Lion; à l'Aigle; à la maison de Poste; au Dieu Mercure. Spectacles, concerts, bals, pique-niques, déjeuners-dansants. Promenades sur les terrasses, le long de la Toepel ou de la prairie, la plus belle place de Carlsbad, sous des allées devant les salles de Saxe et de Bohème; les autres promenades sont: le Freundschaftssitz ou siége de l'amitié et la papeterie; le Posthof (hôtel des postes) bien agrandi depuis 1817; le Rocher de Fréderique (Friederikens Felsen), le banc de Schwarzenberg; les charmantes routes de Findlater; le temple de la Reconnaissance et le monument du noble Lord; c'est ici où se trouve le Siége du Roi (Kœnigssitz), place favorite du Roi de Prusse, et tout près de là le Salon prussien, nouvelle auberge; le Hammerberg (montagne des forges); le Calvaire, le Hirschsprung ou le Saut du Cerf. On va aussi à Fischern, Elnbogen, Engelhaus; Schlackenwerde, Schoenhofen etc. etc. Fabriques de dinanderie, d'épingles, d'étaim et d'acier. Armuriers, travailleurs en pierre. Bâtiments remarquables: église, hôtel de ville, nouvelle salle de spectacles. Les chemins autrefois si mauvais sont maintenant beaucoup meilleurs par Egra, Asch, Prague et Annaberg. Chaussée presque partout. L'on n'y voit plus la moindre trace des dégats de la terrible inondation de l'an 1821. L'esprit de Findlater qui, à juste titre, a si bien mérité de Carlsbad, semble animer le nouveau Capitaine du cercle, Monsieur d'Erbe. Tous les ans, il s'y fait des améliorations; les chemins pour aller au Calvaire (Kreuzberg) sont commodes, il y a sur cette mon-

tagne un grand pavillon, au pied un caffé, l'on a augmenté la promenade au Sproudel, ce qui lui donne plus de relief.

Carlshafen. Jolie petite v. de la Basse-Hesse, à l'embouchure du Diemel dans le Wéser. Saline, havre ou port, navigation, commerce, hôtel des invalides, canal jusqu'à Grébenst.

Carlsrouhe. Résidence du Grand-Duc de Bade, à une petite lieue du Rhin dans la forêt dite Hartwald. 1000 m. et près de 16,000 h. en y comprenant le militaire. Fondée depuis 1715. Le château de la résidence (vous avez de dessus la haute tour de cet édifice une vue magnifique). Le jardin du château avec une grande orangerie, jardin botanique et faisanderie, le premier est sous la direction de Gmélius, où l'on trouve des collections très-intéressantes: la bibliothèque grand-ducale avec un cabinet de médailles et de raretés. Le gymnase, le séminaire pour les maîtres d'école, d'habiles polisseurs, ébénistes, amidonniers, imprimeries litographiques,*) château d'eau. Soieries, voitures, draps, ras de Carlsrouhe, bas de laine, beaucoup de bijouterie. On travaille beaucoup à l'agrandissement et l'embellissement de la ville. Nouvelles églises catholiques et luthériennes dans le style antique. L'hôtel de ville tout neuf, avec une tour pour les prisonniers. Bâtiment tout neuf pour le Lycée et la maison d'école. Ecole architectonique de Weinbrenner; école vétérinaire; Lycée, Musée; le palais du Margraf avec jardin; le jardin du Grand-Duc régnant actuel, le jardin de Madame la Margrave, mère du feu Grand-Duc, avec le monument du Margrave son époux, par

---

*) Cet art de graver sur la pierre se nomme Polyantographie parcequ'il sert à multiplier les dessins originaux de telle manière, que toutes les épreuves semblent être de la main du maître. Il est maintenant en Allemagne en rivalité avec l'imprimerie, à cause de la promptitude avec laquelle on peut exécuter l'impression d'un écrit multiplié par là jusqu'à dix mille exemplaires. C'est la ville de Munich qui revendique cette heureuse invention.

dans une sépulture délabrée. L'hôpital des fous qui est en même temps une maison de correction, jouit d'une bonne administration; il y a aussi un hôtel des invalides, une fonderie, des fabriques. Bougies, chandelles économiques, bonne brasserie, blanchisserie, commerce. Siége des Etats du pays. Il y a dans le voisinage quelques jolis jardins. (surtout celui de Lenkhe) ▭ Aub. Etoiles Flamboyantes. Aub. chez Hehl à l'Ange d'or.

Chalons-Sur-Marne. Dans un agréable vallon de la Champagne, chef-lieu du dép. de la Marne. 2500 m. 11000 h. Beau pont sur la Marne, cathédrale, commerce, manufactures de laine. Il y a une promenade magnifique qu'on nomme le Dard. C'est là que les Huns, commandés par Attila, leur Roi, furent battus l'an 453. C'est aussi jusque-là que pénétrèrent les armées alliées, en 1792. Aub. à la Croix d'or; au Palais Royal.

Château-Thierry. V. dans une agréable contrée sur la Marne, au département de l'Aisne. 900 m. 4700 h. commerce. Pont sur la Marne, château sur un lieu élevé. Patrie de La Fontaine, qui y naquit le 8 Juillet 1621. C'est aussi celle de Demoustier.

Chemnitz. V. de l'Erzgebirg, au roy. de Saxe, à 4 milles de Freiberg et de Zwickau, à 8 de Leipsig et de Dresde. Bien bâtie dans une plaine fertile, les ouvrages de fortification ont été transformés en jardins, 5 faubourgs considérables. 1000 m. 12,000 h. Cathédrale, tour Saint-Jacques, hôtel de ville, Halle à la draperie (Gewandhaus), bailliage. Ecole des savants et bibliothèque. Bonnes manufactures, filatures, teintureries et blanchisseries. Draperies (en décadence) toileries, calicots, indiennes, bonneterie fabrique de toile cirée, de taffetas et de mousseline cirés de Hahn: machine à filer de Becker et de Woehler. La ville la plus commerçante de la Saxe après Leipsig. Château devant la ville. Cabinet de minéraux et de médailles du Sieur Woehler; casino, le lieu de plaisance connu sous le nom de Erholung, c'est-à-dire, divertissement. Cabinet

de lecture du libraire Starke; théâtre; promenades dans le jardin du château; maison de bains dans le jardin de Pierre (Petersgarten). On trouve dans les montagnes voisines des calcédoines, des cornalines, des agates, des topazes. Aub. à l'hôtel de Saxe, où se trouve la salle de spectacles; à l'Empereur Romain, où est le divertissement connu sous le nom *die Erholung*; à l'Ange-Bleu, où l'on trouve l'harmonie. ▭ avec Hohenstein, à l'Harmonie.

Dans le voisinage est Eberdorf, village dont l'église paroissiale se vante de posséder les vêtements des Princes Saxons, célèbres dans l'histoire par leur rapt. Château Lichtenwalde avec de beaux jardins. Chaussée qui conduit à Leipsig, Dresde, Zwickau. Dans ces contrées se fait un grand trafic de verres remarquables par toutes les couleurs que l'ouvrier sait leur faire prendre.

Cilley ou Cilli, Zilli. V. sur la Save, dans la Basse-Stirie. 200 m. 3000 h. Commerce d'expédition à Vienne et à Trieste. Dans la contrée, on trouve Rohitsch avec de célèbres eaux-minérales. Le magnifique château de Neucilly ou Cilley-le-neuf avec ses jardins.

Clausthal. V. montagneuse de la Principauté de Groubenhagen. 800 m., 8000 h. Intendance des mines, hôtel de monnaie digne d'être vu; moulin à forer très-remarquable: neuf fourneaux à lingotière pour l'argent: maison des orphelins: école pour le latin, et pour la partie des mines et forêts: collection de modèles et de minéraux dans les bâtiments de l'école des mineurs. Cabinets minéralogiques des Sieurs Ilsemann et Jordan: fondations de Charité pour les mineurs malades, aveugles et invalides. Club pour l'harmonie; concerts d'hiver; corps particuliers de Hautbois mineurs: bals; lieux de divertissements: Boesenhof, Voigtslust, Auerhahn, la tuilerie (Ziegelhutte): exploitation des mines de plomb et d'argent en plusieurs compartiments. Dans la mine dite Sainte-Dorothée, dans celle qu'on nomme la Caroline, on trouve les plus riches trésors de tout le Harz; 1580 et 1653 pieds de profondeur. La

profonde galerie de Saint-George (Georgstollen) qui transporte l'eau des mines, a son embouchure près de Grund, ville située dans les montagnes et presque à deux lieues de Clausthal. Le lavage des mines de Sainte-Dorothée, les forges où l'on travaille les métaux; les bocards: mine d'argent de Frankenscharner avec les fourneaux de fonderie, d'affinage et de rafraîchissement; non-loin de là, le nouvel ouvroir Silbern-Aaler, remarquable par ses soufflets. Le long village de Lehrbach, si abondant eu goîtres et aussi Kakerlaken. Aub. à la Couronne; à la ville de Londres; les chaussées sont améliorées.

Vous trouvez près de là, de l'autre côté d'un ruisseau, *Zellerfeld* qui a 400 m. 3500 h. Aux environs, le mont Iberg très-remarquable avec des cavernes et grottes; le Hubichenstein avec quantité de coraux, de madrépores, de millépores etc.

Cleves. Capitale du Duché de Clèves, à une lieue du Rhin, dans une contrée fertile, sur les bords d'un canal navigable qui va se jeter dans le fleuve que nous venons de nommer. 8,000 h. Château, Prinzenhof (hôtel des Princes) devant la ville, breuil ou ménagerie, eaux minérales avec des bains. Commerce, brasserie, manufactures de soierie et de lainerie, fabriques de tabac. Sarcophage de fer du Prince Maurice. Du château de Schwanenbourg, qui ci-devant était la résidence, si l'on en excepte quelques bâtiments latéraux, il ne reste plus que la tour appelée Schwanenthurm (tour du cygne) et la fable traditionnelle de la Princesse de Clèves, du cygne, de la femme blanche etc. Superbe point de vue aussi bien du haut de la tour que de la cour du Prince (Prinzenhof). Gymnase, société musicale, casino, concerts. Collection de tableaux et d'estampes chez Kopfstadt. Lieux de divertissement, Berg, et Thal, jardin de Maywald, Robertsaue, parc, Donsbruhl. Bonnes chaussées conduisant à Cologne, Nimègue etc. ▭ à L'Espérance. Aub. au Roi de Prusse, chez Leonhard, chez Robert au Parc, chez Maywald.

Coblence ou Coblenz. Jadis résidence de l'Electeur de Trêves, maintenant ville du grand-duché prussien du Bas-Rhin, dans une agréable contrée, au confluent de la Moselle et du Rhin. Le pont de la Moselle tout en pierre, l'ancienne résidence, (maintenant servant de palais de justice); la comédie, l'ancien hôtel teutonique, transformé en caserne au confluent de la Moselle et du Rhin. Belles églises (l'église de Saint-Florent appartient aujourd'hui aux Luthériens et est arrangée d'après l'esprit de la nouvelle lithurgie prussienne; l'église de Saint-Castor et de Notre-Dame, avec de superbes tableaux) 1200 m. 11,500 h. Fabrique d'objets de fer blanc en vernis, dans le vieux château, bâti par l'Electeur Balduin. Palais des Comtes Boos (à présent ministre d'état et premier président des provinces rhénanes prussiennes), Metternich (maintenant demeure du commandant). Bassenheim, Elz et Layen (palais du général commandant dans les provinces rhénanes). Bâtiments de la régence. Collection des Sieurs Nell en médailles romaines, verres; galerie de Dietz, Hahn et Liel. Cabinet de lecture Hoelscher, celui de musique de Falkenberg. Bibliothèque; galerie de tableaux, collection de gravures du pasteur Lang à Nauendorf Quelque commerce, et un peu de navigation sur le Rhin. Un pont vous mène sur le Rhin au Thal et aux ruines d'Ehrenbreitstein, qui est transformé de nouveau en forteresse, ainsi que la Chartreuse et le Pétersbourg, par ordre de S. M. prussienne. Cette forteresse porte le nom de Fréderic-Guillaume, l'Empereur Alexandre et l'Empereur François, c'est un vrai chef d'oeuvre de fortification; la quatrième forteresse sur la rive droite du Rhin, sur la hauteur de Pfaffendorf vis-à-vis Ehrenbreitstein sera bientot achevée. Le monument de Marceau, abattu par un soldat subalterne prussien, mais par ordre du Roi replacé au pied de la montagne de Saint-Pierre (Petersberg), mais il est imparfait et sans effet. Gymnase, école pour les sages-femmes, grand hôpital. Casino, conservatoire musical, puits remarquable devant

l'église de Saint-Castor. Aqueduc-Metternich, passant sous le pont de la Moselle. Jardin de M. de Umbscheiden à Pfaffendorf, avec une collection d'objets de l'art et d'histoire naturelle. ▭ Fréderic à l'Amour de la Patrie. Aub. aux 3 Suisses, sur le Rhin, près du pont; à l'hôtel de Trêves où se trouve la poste aux chevaux; à l'hôtel de Cologne; à la Pomme; à la Couronne de l'Empire. Au Thal Ehrenbreitstein (2,500 h. eau minérale) et la Poste; à l'hôtel de Nassau. Bonnes chaussées conduisant à Cologne, Mayence, Trêves. Il y a tous les jours diligence et voiture accélérée. Jolies promenades et beaux points de vue (sur le Rhin le jardin de Hesse.) Le Fort Alexandre, Kuhkopf, Moselweis, Rennerberg, Saynerhutte, Nauendorf, Vallendar, Saftig, Kamillenberg; château et jardin d'Engers. *V. Panorama de Coblence et de ses environs par Reiff.*

Coburg. Capitale de la Principauté de ce nom et résidence du Duc, dans une contrée extrêmement jolie. 765 m. 8,100 h. Le château ou la résidence Ehrenbourg, ainsi nommé par Charles V, le Duc régnant actuel en a fait un des bâtiments les plus magnifiques; collection de livres, de curiosités naturelles, de médailles, d'estampes, de cartes et d'armes. Le château montagneux de Cobourg aux environs (maisons de force et de travail. Gymnase (*Casimirianum*) avec des collections de livres, de curiosités et de médailles. La Régence, bâtiment dans le genre italien, l'hôtel de ville, la maison des orphelins, le Casino, la nouvelle Bâtisse (les bâtiments ruranx et économiques du Duc devant la ville) l'arsenal, l'église de Saint-Maurice où l'on voit une épitaphe en albâtre, en l'honneur du Duc Jean-Fréderic. Beaucoup d'industrie, fabriques, commerce beaucoup d'artisans industrieux (petits saucissons bien renommés) filature de coton, toiles de coton et teinturerie qui fonrnit le véritable rouge turc. Fonderie de cloches; ouvrages mécaniques des frères Walther, fabrique de boutons. Ressource, casino, théâtre; redoute; société musicale, moulins à marbre, forges, dinanderie. Anciennes

et nouvelles promenades autour de la ville; Cortendorf, Bertelsdorf, ruines des châteaux de Callenberg et de Lauterbourg; la Roseraie, maison de plaisance et parc du Duc-Régnant, nommée dans le pays, Rosenau, où se trouvent, de superbes promenades. Jardin ducal avec le monument du Duc François. Chapitre de Wiesenf. Promenades, Neuse, où l'on voit le tombeau et l'épitaphe de Thummel. ▭ Ernest pour la liberté, la vérité et la justice. Aub. à l'Ancre d'or sur le marché: au Cygne. Bonnes chaussées conduisant à Hildburgshausen, Salfeld, Neustadt etc.

Codropio. Bourg du Frioul. Udine n'en est pas fort éloignée, et plus près encore, on trouve la belle campagne et le château de Passeriano, où séjourna Bonaparte, lors des négociations de paix qui eurent lieu à Udine.

Coire (en allemand Chur, en italien Coira.) Capitale du canton des Grisons en Suisse et siége d'un évêché. 320 m. 4000 habitants réformés. Belle situation. Vignoble. Commerce considérable d'expédition. Etablissements d'éducation pour les Réformés et les Catholiques. La cathédrale. La tour du palais de l'évêque du temps des empereurs romains. Aub. à la Croix Blanche; au Bouc; au Freyeck (au coin franc.) V. L'article, Suisse sud-orientale, dans la série propre aux mots commençant par un *S*.

Cologne. Anciennement v. libre et impériale. C'est aujourd'hui le siége prussien de la Haute-Régence présidiale des Duchés de Clèves, Juliers et Berg, et destinée maintenant à devenir le siége d'un archevêque. Grande et d'un air imposant à cause de la grande quantité de tours et de clochers qu'on aperçoit de loin. Il y a 27 églises catholiques, un temple de protestants et une synagogue. Beaucoup d'autres édifices servent à augmenter cette apparence de grandeur qui frappe au premier abord. 7000 m. 51,000 h. Superbe cathédrale (*v. le Facsimile de Moeller et le célèbre ouvrage de Boisserée*) avec son trésor, hôtel de ville magnifique, église de Sainte-Ursule ou des 11000 Vierges, celles de S. Géréon, de S. Séverin, de Sainte-Marie, des

à *Calecatte.* (Aub. aux Trois Rois) et le lendemain, on passe par *Sesto* pour arriver au Lac Majeur.

On quitte son véturin à *Krosa* et une barque conduit aux *Iles Boromées*, et de là à *Fariolo*, où l'on gîte au Lion d'or, bonne auberge. De là, on passe par *Domo d'Ossola* pour arriver au *Simplon.*

Coennern ou Koennern. V. du pays de Magdebourg sur la Saale. 300 m. 2000 h. Agriculture, brasserie, éducation des bestiaux. Meulière considérable et carrière de pierres de taille. District de la régence de Mersebourg. Chaussées conduisant à Mersebourg, Magdebourg, Leipsig. Aub. à l'Anneau d'or.

Coepenick ou Koepenick. Petite ville de la Moyenne-Marche dans une île de la Sprée. 130 m. 1400 h. Château et jardin, pont sur la Sprée. Crêpe, gaze, soierie, bonneterie, flanelle, étoffes de laine.

Coesfeld. Ville de l'ancien évêché de Munster. On y change de chevaux. Commerce, manufacture de laine et de toile. Il y avait autrefois cinq couvents et un collége de Jésuites.

Coeslin. Petite v. de la Poméranie, à une lieue de la Baltique. 600 m. 3000 h. On voit sur la place du Marché, la statue de Fréderic-Guillaume premier. Un peu de commerce. ▭ Marie au Glaive d'or.

Coethen. Capitale du Duché d'Anhalt-Coethen. 750 m. 6000 h. Château neuf avec une collection d'oiseaux; château vieux, avec une salle récemment reconstruite (les armes et les devises de la Compagnie fructifiante qui fut fondée ici en 1617 se trouvent maintenant dans la bibliothèque de la Régence. Manége, jardin, collection de livres et d'objets provenant des arts, collection d'antiquités, produit des fouilles qu'on a faites dans les environs. Très-forte caisse d'assurance pour les dégâts de la grêle, séminaire de maîtres d'école, chapitre de chanoinesses, hospices de charité. Quelques tableaux en verre dans la cathédrale réformée. En Automne et en hiver, spectacle à la cour. Bi-

bliothèque pour entretien, érigée par des personnes qui en sont membres. Faisanderie. Aub. Au Grand-Hôtel; au Prince de Prusse (c'est à ces deux endroits où s'assemblent les matadors) au Faisan; à l'Ours Noir; au Prince d'Anhalt: au Cerf. Chaussées de sable conduisant à Leipsig, Dessau, Bernbourg, Calbe, Zerbst. Châteaux de plaisance de Biendorf et de Grub.

Colditz. V. du cercle de Leipsig sur la Mulde de Zwickau. 220 m. 800 h. Vieux château avec la salle des Bergers et la ménagerie. Blanchisserie, manufactures de laine, de toile, d'indienne. Poterie, savonnerie.

Collin, Kollin. Neukollin sur l'Elbe. V. de Bohême dans le cercle de Kaurzim. Manufacture de calicots. D'habiles lapidaires qui polissent des grenats et taillent des pierres précieuses. 400 m. Château. Victoire des Autrichiens en 1757. On voit encore dans les murs de l'auberge où se tint Fréderic-le-Grand pendant la bataille, des trouées faites par les boulets de canon. Cette hôtellerie est auprès de la grand'route, et c'est la seule de l'endroit.

Colmar. Dans une fertile contrée de la Haute Alsace (Département du Haut-Rhin). 1900 m. 13,000 h. Commerce (vin de paille.) Il y avait jadis une académie militaire. Patrie du célèbre Pfeffel. Aub. aux Trois Montagnes.

Commotau. Jolie v. de Bohême dans une contrée fertile du cercle de Saaz. 500 m. 5000 h. Eglise paroissiale, gymnase, commerce, alunière. Vous trouverez aux environs la Seigneurie de Rothenhan avec un beau château, grand parc et des fabriques considérables, le tout appartenant aux Comtes de Rothenhan. Aub. Reuterherberge, ou l'hôtellerie des cavaliers.

Condé. Ville et forteresse française sur l'Escaut dans le Hainaut français, à 3 lieues de Valenciennes, au département du Nord. Cathédrale, château. Prise en 1793 par les Autrichiens; reprise en 1794 par les Français.

Constance, en allemand Costnitz. V. du Grand-Duché de Bade, sur le lac du même nom et sur le Rhin, dans

une contrée belle et fertile en vin et en fruits. 800 m. 4500 h. Vieille cathédrale gothique avec un superbe maître-autel, mosaïque, ancien couvent de Franciscains avec une vue magnifique et la tour où l'on avait renfermé Hufs. Le Kaufhaus ou bâtiment de la douane où se tint le célèbre Concile depuis 1414 — 1418, et où l'on vous montre encore les prétendus siéges de l'Empereur et du Pape. Non-loin de là l'arsenal, jadis remarquable par les vieilles armes qu'on y conservait, mais qu'on a enlevées depuis. Pont sur le Rhin avec un grand moulin; non-loin de là, belle promenade. Collége de Jésuites, couvents, pont du Rhin avec le grand moulin; tout près de là une belle promenade. Dans l'ancien couvent des Dominicains (maintenant très-grande fabrique) l'épitaphe de Chrysolare, le Lycée, le château de l'ancien évêque. Toilerie, commerce de vins; fabriques et manufactures: indiennes, horlogerie, bijouterie, chapeaux, garançage (teinture) etc. Il y a devant la ville un Breuil ou Bruhl où l'on montre ce qu'on ne sait pas bien positivement, la place où l'on dit que fut brûlé le réformateur Hufs. Depuis 1820, il y a un temple pour les Luthériens. En hiver, spectacle, cabinet de lecture. Collections, *a)* de tableaux du sieur de Wessenberg; *b)* d'antiquités de R. de Fischheim; *c)* de tous les oiseaux du lac de Constance et de tous les minéraux des environs, chez Madame D. Karg.

On trouve dans la proximité les deux îles de Meinau et de Reichenau très-romantiques (et sous ce seul rapport remarquables encore aujourd'hui) avec l'ancienne abbaye de Bénédictins. Trois faubourgs, 1) Petershausen, vis-à-vis la ville, à la quelle il communique par un pont sur le Rhin. 2) le Paradis dont les habitants se nourrissent par la culture de jardins très-étendus; 3) Kreuzbing qui, sous Joseph second fut bâti par les émigrés réformés de Genève. Les chaussées sont très-bonnes. Il faut bien prendre ses précautions pour s'embarquer sur le lac, surtout si l'on a des chevaux; il faut choisir de grandes barques avec trois ou

quatre vogueurs expérimentés. Depuis 1824, il y a sur le lac de Constance un bateau à vapeur entre Lindau et Rorschach, Fréderichshafen et Constance. Les espèces de poisson particulières à ce lac sont du genre des saumons et des truites. Aub. de Constance, l'Aigle d'or; le Brochet.

Copenhague. Résidence du Roi de Danemark et capitale de son Royaume, dans l'île de Sélande sur le Sund. 5000 m. 90,000 h. Belle ville: trois quartiers principaux: une ville-vieille rebâtie à neuf, depuis 1794 où elle fut brûlée, et depuis 1807, où elle fut ravagée par le bombardement des Anglais. Ce quartier est magnifique: on reconstruit aussi la superbe résidence nommée Christianbourg. La bourse, le beau marché royal neuf sur lequel on voit la statue équestre de Christian IV; cette place est entourée de beaux bâtiments, par exemple, le théâtre, le château Charlottenbourg (où est maintenant l'académie de peinture et de sculpture, et derrière lequel est le jardin botanique) la fonderie de canons, le grand corps de garde. 2. Ville-neuve (Amalienbourg, nouvelle Frédericville), la plus belle partie. Place-Fréderic avec la statue chevaleresque de Fréderic V, et entourée de 4 grands palais. (Dans l'un, le Roi; dans un autre, l'académie des cadets de la marine; pas loin de là, l'académie, des cadets destinés au service du continent. La gigantesque église de marbre qui n'est pas encore achevée, le château Rosenbourg, le castel Friedrichshave, port considérable et excellent. 3. Christianshave dans l'île Amak, école vétérinaire, compagnie asiatique, siége très-remarquable de la marine et du commerce maritime. Matrosenstadt (ville des matelots). L'église du Rédempteur et sa belle tour. L'observatoire sur la tour ronde de l'église de la Trinité. Hospices pour les femmes en couche. Copenhague est le siége principal du commerce danois. Importante forteresse, la seule université du Danemarck, port militaire, siége des arts et des sciences, des manufactures et des fabriques. Trois grandes bibliothèques publiques (du Roi, de l'université et

de Claseu). Cabinet de raretés. Les médailles et les ornements de la couronne au château de Rosenbourg. Les collections d'objets de l'histoire naturelle appart. au Roi et à l'université. Dans le jardin botanique, il y en a pour la somme d'environ 7500 Spéciès (à peu près d'un écu et demi ou 38 gros); on y trouve aussi un herbier évalué à plus de 20,000 Spéciès. Ce jardin est des plus florissants sous les auspices d'un botaniste consommé, le célèbre Hornemann, et de l'habile fleuriste Holboell. Collection d'estampes et de gravures au Roi et aux Comtés de Moltke; médaillier de l'évêque Munter, du maréchal ferrant Thimer, du secrétaire Thomson, et d'autres citoyens. Cabinet minéralogique de Mourad; Cabinet minéralogique, collection d'antiquités dans le cabinet de raretés et curiosités app. à la Couronne et celle qu'on trouve à la bibliothèque de l'université; où l'on voit également des monuments runiques. Bonne police, hôpitaux, sagement administrés, entre autres, l'hôpital Fréderic, enseignement public, école de natation, bains. A peu près quinze clubs fréquentès par environ deux mille membres; les étrangers y sont admis. Nouvelle banque de Spéciès pour le Danemarck et le Nord, vieille banque, compagnie asiatique, banque d'assignation, de change et de prêt, banque de crédit, compagnie d'assurance maritime, direction manufacturière (18 raffineries, draperies et manufactures royales de porcelaine, fabriques et imprimeries d'indiennes, voilerie et manufacture de voiles pour les vaisseaux, toilerie, tapisseries, cartes à jouer, rubanerie, passementerie, tannerie et autres fabriques. Argent, Notes de banque, ducats, Spéciès ou écus d'espèce = 2 fl. 10 creutzers = 3 marcs lubiques = 6 marcs danois). Lieux de divertissement. Bains, promenades du rempart, c'est-à-dire, les boulevarts, jardin Rosenbourg. Friedrichsberg, la ménagerie, théâtre, concerts au local dit l'harmonie et à l'académie de musique, bals parés et masqués chez Rau, ainsi qu'au théâtre de la Cour. Les environs sont en partie très-beaux. Quatre

maisons royales de plaisance. Aub. Hôtel d'Angleterre; Hôtel-Royal.

Coppet. Jolie petite ville avec un beau château sur le lac de Genève, chef-lieu d'une Baronie, appart. à la famille du ministre Necker qui s'y est fait enterrer ainsi que son épouse et sa fille (Madame de Staël). Les appartements de Madame de Staël sont encore dans le même état qu'ils étaient lorsqu'elle les habitait; l'on y voit son portrait par David, les bustes de Necker, de Schlegel etc.

Corsoeur (Korsoer). Petite ville danoise sur le grand Belt, dans un isthme de l'île de Séelande. Bon port, vieux château bien fortifié.

Cottbus, à la Prusse. Petite ville de la Nouvelle-Marche sur la Sprée, au milieu de la Basse-Lusace. 788 m. 6600 h. Château sur une hauteur. Epicerie, draperie, tisseranderie, tannerie, brasserie, beaucoup de linières. ▭ A la Fontaine dans le désert. Lieux de divertissement. Jardin des Comtes de Brühl proche de Branitz, la Nouvelle-Hollande, où l'on voit une belle papeterie. Auberges: au Cerf Brun; à l'Anneau d'or; à l'Arbre Vert; au Cheval Blanc.

Courtray (Cortryk). V. de Flandre sur la Lys, au Royaume des Pays-Bas. 13 à 14,000 h. Commerce considérable; manufactures importantes de drap et de toile, bonnes blanchisseries. Perte du général Clairfait, le 12 Mai 1794.

Cracovie. Ville libre sur la Vistule. 1800 m. 27,000 h. 72 églises et couvents, château fortifié; une université, un séminaire. Palais épiscopal, où se trouve le Musée des antiquites Sarmates; depuis 1823; l'on voit dans l'église de l'université le monument de Copernic; la statue est de Thorwaldson. On voit dans la cathédrale le corps de Saint-Stanislas dans un cercueil d'argent; c'était jadis dans cette basilique qu'on couronnait les Rois de Pologne; c'était aussi le lieu de leur sépulture. Tombeau de Sobiesky. Non-loin de Bronislawa le tombeau et le monument de Kosciusco érigé depuis 1820. Commerce en bois, en vin,

cercle bavarois du Mein-Blanc qui, non-loin de là, se réunit au Mein-Rouge sous le château de Steinhausen dans une fertile contrée. 450 m. 3000 h. Cuir, ouvrages en cuir, bestiaux, bière et fruits. Château de Plassenbourg où l'on garde les archives. Puits très-profond. Les ouvrages de fortification n'existent plus et à cette place, on a établi une maison de force, de travail et de correction, ainsi que de bonnes manufactures de draps.

Cusel. Petite ville de l'ancien Duché des Deux-Ponts. Incendiée en 1794 par les Français, et pas encore entièrement rebâtie. 1200 h.

Czaslau, Tschaslau. Cap. du cercle de Tschaslau en Bohème. 300 m. Salpêtrière. Tour de la cathédrale, remarquable par la sépulture de Zisca. Cette tour est la plus haute de toute la Bohème.

Czeitsch (Tscheitsch). Village de Moravie. Eaux minérales.

Damgard ou Damgarden. Petite ville de la Poméranie sur la Recknitz, route de Stralsund à Rostock. 100 m. château. Un peu de commerce.

Danneberg. Pays de Lunebourg. Petite ville ancienne et négligée sur la Jeetze; rivière navigable. Grosse toile. Bière, eau-de-vie, commerce de farine et de houblon.. Siége d'un bailliage. Dans la tour du bailliage se voit encore le lieu où fut détenu en 1223 Waldemar, Roi de Dannemark. Il n'y a point de chaussée. La contrée qui est très-basse est toujours inondée par la Jeetze au printemps. Aub. Au Roi de Hanovre, au Rathskeller (à la cave du conseil).

Dantzick. Ville de la Prusse-occidentale, proche la Vistule à un mille de la Baltique. Elle est munie de remparts et défendue par le fort de *Weichselmunde* dont le nom signifie: *Embouchure de la Vistule.* Plus de 5000 m. 55,000 h. En grande partie vieille et anguleuse. La plus belle partie s'appelle *Rechtstadt* (Ville-droite). *L'altstadt* ou Vieille-Ville, mauvais quartier. La vorstadt (Fauhourg) vaut mieux. La *Niederstadt*, quartier-bas, plusieurs belles maisons;

le Langgraben (Long-fossé), la plus belle rue. La cathédrale (cette église a recouvré son beau coffre d'autel que les Français avaient transporté à Paris), l'hôtel de ville, le grand arsenal, Artus ou Junkerhof. Les *Speicher* qui sont de grands magasins de blé et de marchandises. Gymnase académique avec bibliothèque, société de naturalistes et observatoire, société de physiciens, cabinet d'histoire naturelle, collége des Jésuites, quelques couvents et beaucoup d'établissements pieux et de charité. Collége de commerce et d'amirauté, tribunal de commerce, direction des postes etc. etc. Commerce considérable en productions de la Pologne, surtout en grains; chantiers de construction. fabriques de potasse et de pastel, salpêtrière, raffineries, fabrique de vitriol, distillerie très-célèbre: Lachs de Dantzick, ainsi nommé du nom de la maison, où cette liqueur a pris son origine. Manufactures de galons, de draps, d'étoffes de laine, de cordouan, espèce de maroquin. Excellentes teintureries. Promenades sur les remparts et au milieu des fortifications de la place, théâtre allemand. Ohra, village avec de jolies maisons de campagne. Le monastère d'Oliva à un mille de Dantzick, avec une église aussi superbe que majestueuse. Jadis ville anséatique très-florissante, très-forte, et presque nullement dépendante de la Pologne; très-en décadence depuis l'an 1773 jusqu'en 1793, et depuis cette dernière année, époque où elle échut à la Prusse, le commerce reprend faveur. Cette ville a été prise par les Français et leurs alliés sous le commandement du maréchal Le Febvre, (Duc de Dantzick), le 26 Mars 1807. La ville, les environs, les promenades ont beaucoup souffert pendant le siége. Il en a été aussi de même pendant celui de 1813. L'explosion d'un magasin à poudre a également causé beaucoup de dégâts en 1815, ▭ Eugénie au Lion couronné. W. à l'Union Y. Aub. à la Maison Anglaise (où l'on donne des assemblées et des concerts) à la Maison Teutonique. Dans le voisinage Zoppot, bains de mer. Voyez à l'article des bains.

Darmstadt. Capitale des Etats du Grand-Duc de Hesse et résidence de ce Prince, située à l'entrée de cette superbe route montagneuse connue dans le pays sous le nom de Bergstraſse, à 6 milles de Manheim, à 6 de Heidelberg, à 3 de Francfort. 1100 m. 19,000 h. sans le militaire. Grand château de résidence avec jardin, maison d'exercice remarquable (dont on se sert maintenant pour la réserve de l'artillerie), bâtiments de l'école militaire avec une superbe façade; gymnase, école réale, militaire, bourgeoise, école de dessin pour le militaire. Ecole d'industrie sous la direction de l'institut de bienfaisance établi par les Dames. L'église catholique toute neuve et une belle loge de Franc-maçons sur la montagne de Riedesel. La place Louise, les portes neuves et jolies, celle du Necker, du Rhin et du Mein: palais du Prince héréditaire, opéra, caserne de l'artillerie, hôtel des dicastères, écuries grand-ducales, bibliothèque, musée très-intéressant (considérablement augmenté par les collections du Baron de Hupsch, du Comte Trouchseſs, par les empreintes et les figures jetées en moule des antiques de Paris etc.) Fabriques de tabac, d'amidon et de poudre, d'instruments de musique. Blanchisserie de cire, l'hospice des orphelins, maison de travail, maison de correction et hôpital, école d'industrie et lombard, excellent opéra et spectacle (salle toute neuve de l'opéra, arrangée avec le plus grand goût). Maison de Société (Gesellschaftshaus) où l'on peut jouir de tous les plaisirs de la bonne société. Local du nouveau club. Les lieux de divertissement: le jardin du château où l'on voit le monument de feu la dernière Landgrave, plusieurs jardins publics aux environs de la ville, le Carlhof ou la Suisserie de Barkaus, le jardin Riedesel, la Faisanderie, les jardins du Grand-Duc à Bessungen et Kranichstein, jardin du Landgraf Chrétien; le commencement de la Bergstraſse aux portes de Darmstadt, les vieux châteaux chevaleresques, la Riesensaeule (la Colonne des Géants) Felsenmeer (la mer des rochers) Melibocus, la fontaine Auerbach et le château de

plaisance, dit Schwedensaeule, (Colonne des Suédois) près de Stockstadt. La cabane d'Emmeline près Niederamstadt. ☐ Saint-Jean l'évangéliste; à l'Union dans l'Orient. Aub. le Raisin; la Poste (la Maison Hessoise); l'hôtel de Darmstadt; le Pot; le Sauvage. V. *Esquisse de Darmst.* 1815.

Delft. Ville riche et bien bâtie de la Hollande-méridionale (Dép. Hollande) dans une contrée fertile et une situation agréable sur le canal Schie qui conduit à la Meuse entre Rotterdam et Leyde. Le port auprés du bourg *Delfshaven* sur la Meuse, (à deux lieues de Delft, 2,600 h., hôtel de ville: temple des réformés; magasin de la compagnie des Indes-Orientales, chantier pour la marine, navigation, pêche de harengs: lieu natal du vainqueur de la flotte d'argent, Pierre Hein. Aub. au Cygne.) 4800 m. 14,000 h. Commerce considérable et fabriques. Vaisseaux de grès, fayence, draps fins, cuirs et marchandises en cuir; eaux de vie; bière, vinaigre; savon. L'église neuve avec une tour de la hauteur de trois cents pieds, et le plus joli carillon des Pays-Bas. C'est dans cette église où se trouve le caveau des Princes d'Orange, le Mausolée du Prince Guillaume d'Orange, qui l'an 1584 fut tué dans cet endroit (à la Cour du Prince, *Prinzenhof* où se trouvent les casernes actuelles). Le monument de Hugo Grotius et d'autres. *L'église vieille* avec les tombeaux de l'amiral Tromp, vainqueur dans trente-deux combats sur mer; celui de Hein, du naturaliste Leuwenhoek et d'autres. L'église de Jesus-Christ, *Christo Sacrum.* L'hôtel de ville avec quelques jolis tableaux; grand arsenal avec les atteliers de l'artillerie du pays. Ecole d'artillerie, du génie et de la marine (où l'on élève 160 cadets pour le service de terre et de mer) où l'on trouve des collections de livres, de modèles, d'instruments etc. Dans les fossés de la ville, une petite frégate de guerre complètement armée, pour l'exercice pratique. D'autres bons instituts pour l'instruction, bonne anatomie. Salle de spectacles; 4 maisons pour orphelins, hôpital, maison de correction; deux Hospices pour les fous. ☐ ...

Aub. au Moulin d'or (Goude Molen) à l'hôtellerie de la ville; de Zon, de Goude Bal. Bateau à vapeur. V. Rotterdam.

Delmenhorst. Petite ville dans le pays d'Oldenbourg. Fabrique de cuir anglais. Collection ornithologique d'Oppermann. Parc avec de jolies promenades. Chaussées conduisant à Brême et à Oldenbourg. Aub. à La Poste; à la Ville de Copenhague, où se tient le casino.

Demmin (sur la Péene). Ville immédiate, de la Poméranie-citérieure. On a transformé en jardins les anciennes fortifications depuis 1759. 400 m. 4000 h. Commerce, brasserie, branderie, c'est-à-dire, distillerie d'eau de vie de grain, économie rurale, bureau des postes, des accises, factorerie pour le sel. Dans le voisinage, les ruines d'un vieux château nommé: *la maison Demmin*, où la Tollensée se jette dans la Péene. Aub. à la Nouvelle Hôtellerie; au Raisin d'or.

Dessau. Cap. et résid. du Duc d'Anhalt-Dessau, dans une agréable contrée de la Mulde, qui va se jeter non-loin de là dans l'Elbe; cette ville est à 7 milles de Leipzig, à 6 de Halle; elle a 900 m. et 10,000 h. Environ 800 israëlites y font un commerce dont le détail est très-considérable. Château de résidence avec collections d'objets des arts, jardin de plaisance et jolie église; bâtiments de la régence; manége et écuries; salle de spectacles et une pour les concerts: bâtiments pour les écoles: hospice pour les pauvres. Chapitre d'Amélie avec quelques collections; bibliothèque ducale; celle des écoles: école majeure consistant en école pour les savants et école pour filles: institut de Louise (pour le travail); école pour les israëlites; séminaire pour les maîtres d'école; académie pour le chant; bonne chapelle: spectacles; concerts; société d'hiver et d'été. Bains dans la Mulde et d'autres artificiels: tanneries; fabriques de chapeaux, de tabac, de poterie très-élégante, et de meubles. Dans les environs, le beau ci-

metière qui devrait servir de modèle pour d'autres, *Georgium*, *Louisium*, le rempart, la ménagerie, la montagne de Walwitz; plus loin Oranienbaum et le célèbre parc de Woerlitz; l'Elbdam (digue de l'Elbe); le Drehberg (le mont tournant); la montagne Sieglitz avec le monument du Comtè d'Anhalt. Bonnes chaussées, quoiqu'elles ne soient pas nivelées. *Guide pour les curiosités de Dessau, Wörlitz etc. etc. par A. de Rode. D. Plan de Dessau et de Woerlitz de Vieth* 1804. Aub. à l'Anneau; à la Bourse; aux trois Couronnes; à l'Aigle; au Vaisseau; au Sauvage; au Cerf.

Detmold. Cap. et résidence du Prince de la Lippe-Detmold, sur la Werre. 350 m. 3000 h. Château de résidence avec ses accessoires; gymnase, l'excellent établissement pieux qui comprend une maison de travail volontaire, une maison d'orphelins, un séminaire de jeunes gens qui se destinent aux fonctions de maîtres d'école, une école gratuite, un hôpital et un refuge pour de pauvres enfants qui ne sont pas encore en âge d'aller à l'école. Maison de travail forcé, maison de correction, mont de piété, banque de prêt, cabinets de lecture. Le jardin du Prince, les charmantes promenades autour de la ville, ainsi qu'à Buchenberg et à Schanzenberg. Heiligenkirchen; les bains de Meinberg. Le Brouch ou marais et la Waldheide, la Lande, proche Heidenoldendorf où Charlemagne combattit, 783, contre les Saxons commandés par Wittekind, après s'être campé sur le Koenigsberg (Mont-royal) près de Heiligenkirchen. Le Teut et le Teutobourg, nommé à présent le Grotenbourg. Le vallon de la Berlabecke que traversa Varus avec ses légions, pour aller gagner le Winfeld, au commencement de l'ère chrétienne; écuries: excellente suisserie au château de chasse Lopshorn, Extersteine. Chaussées dans plusieurs directions. Aub. à la Ville de Francfort; au Prince Blucher.

Dettelbach. Petite ville du pays de Bade 1700 h. Couvent de Franciscains et église de pèlerinage (fermée).

Dettingen. Relais entre Hanau et Aschaffenbourg. Victoire

des armées combinées d'Angleterre et d'Autriche, en 1743, remportée sur les Français.

Deutsch-Altenbourg. Village et château dans la Basse-Autriche. Sources minérales.

Deutschbrot. Bohème. V. du cercle de Tschaslau. Gymnase, couvent d'Augustins.

Deventer. Capitale du dép. hollandais de l'Oberyfsel. Pont de bateaux fortifié sur l'Yfsel. Commerce, pâtisserie renommée, gymnase, maison de ville, douane.

Diepholz. Bourg considérable et bien peuplé. Chef-lieu du comté de ce nom en Westphalie, dépendant du royaume de Hanovre. Église neuve extrêmement jolie. Jardin derrière la Monnaie. Dans le voisinage, le lac de Dumer très-poissonneux. Huilerie hollandaise; la colline Welstehaeuser, annonçant des restes de vieilles fortifications germaines; manufactures, fabriques de draps, de serges rases, de chapeaux. Teinturerie. Aub. à la Poste; au Comte Diepholz, où se trouve le Club.

Dierdorf. V. Sur la Wiedbach, dans le haut Comté de Wied, résidence du Prince de Wied-Runkel et siége des dicastères du pays. Un peu d'industrie, commerçante et manufacturière. Château de résidence, gymnase.

Dietz. Jolie capitale du comté de ce nom, appart. au Duc de Nassau, dans un vallon, sur les bords de la Lahn. Pont de pierre. 2000 h. Maison de force dans le voisinage, l'ancienne résidence d'Oranienbourg avec ses jardins; plus loin, Fachingen, Selters et Geilnau, renommés par leurs eaux minérales, le château de Schaumbourg; Balduinstein. En général, la contrée est on ne peut pas plus ravissante. La poste est à Limbourg, à une lieue de là. Aub. à la Ville de Nassau.

Dillenbourg. Cap. de la Principauté de ce nom au Duc de Nassau, dans le Westerwald. 430 m. 4500 h. Pédagogie. Le château fort a été rasé. Dans le voisinage,

des forges, des martinets, des usines; des scieries, des moulins à blé. Aub. à la Ville de Strasbourg; au Cerf.

Dillingue ou Dillingen. V. Bavaroise en Souabe, sur une éminence près du Danube. 3000 h. Pont. A 6 milles d'Augsbourg. Bureau de poste. Antique palais épiscopal avec un petit jardin. Lycée. Séminaire pour les ecclésiastiques. Les couvents, les chapitres et l'université y sont supprimés. Beau bâtiment de l'université avec bibliothèque et cabinet de physique. Institut pour le commerce. Musée; beau parc. Entre Dillingue et Donavert, le champ de bataille de Hochstedt ou de Blenheim, 1704. Le canal de Caroline. Aub. à la Poste.

Dinkelsbuhl. Ancienne ville libre et impériale en Souabe, maintenant appart. à la Bavière, sur la frontière de Franconie. Bière, cuir, marchandises en laine, négoce de bétail d'engrais etc. Les fromages de ce pays sont renommés. Relais sur la route d'Anspach à Stutgard. 7000 h. 900 m. Beau tableau d'autel dans l'église des Carmes. Aub. les 3 Mores; le Boeuf.

Dischingen. Bourg bien bâti en Suabe. 1100 h. Manuf. de draps. Trugenhofen, parc et résidence du Prince de Tour et Taxis. Chef-lieu de la seigneurie de Dischingen.

Dockum. Jolie ville de la Frise, à 2 milles de la mer du Nord, 2600 h. Commerce, construction de vaisseaux. Port dans la ville, lequel communique, par le moyen d'un canal, avec la mer du Nord. Préparation de sel de mer. La fontaine de Saint-Boniface, où ce saint fut tué par les Frisons, l'an 854 de l'ère chrétienne.

Donaueschingen. Bourg assez bien bâti dans le Landgraviat de Baar, en Souabe. Source du Danube. Superbe palais de résidence du Prince de Furstenberg. Les archives, le gymnase, l'arsenal, joli théâtre de la cour, jardin de plaisance et autres semblables. 3000 h. Dans la contrée, le château primitif de la maison de Furstenberg et les ruines de Hohenhœwen, d'où l'on a une vue très lointaine et très diversifiée.

Donawert. V. bavaroise sur les frontières de la Souabe, à la rive septentrionale du Danube 2500 h. Navigation, saunage et commerce en vins. Le Prince d'Oettingen-Wallerstein a obtenu à titre d'indemnité la riche abbaye des Bénédictins de la Sainte-Croix. Hôtel de l'Ordre Teutonique. Le Schellenberg près de la ville et le champ de bataille entre cette ville et Dillingen, près d'Hochstedt ou Blenheim (1703 et 1704) sont célèbres par les batailles gagnées sur les Français. Scènes sanglantes aux environs dans les dernières guerres, l'an 1800. Promenade au Wœrth. Site agréable du monastère de Kaiserheim, supprimé. Aub. à la Poste; à l'Ecrevisse.

Dorpat (Doerpt). Ville russe, gouvernement de Riga, Duché de Livonie. 5 à 600 m. pour la plupart bien bâties. 4000 h. Pont de pierre sur l'Embach, et commerce sur la rivière. Université fondée, l'an 1632, par Gustave-Adolphe et renouvelée par les Empereurs Paul et Alexandre, avec des bâtiments pleins de goût (bibliothèque, clinique, anatomie, astronomie, cabinet de physique). Nous recommandons surtout au voyageur d'aller voir à la librairie Meinshaus, les belles tailles-douces à l'eau-forte de Senf. Aub. à l'Hôtel de Pétersbourg.

Dorsten ou Doersten. Petite ville de l'ancien Comté de Recklinghausen, ci-devant à l'Electeur de Cologne, aujourd'hui au Duc d'Ahremberg. Couvent d'Ursulines et de Franciscains (sécularisés) et gymnase. Aub. à la Poste; à la Ville de Cologne.

Dortmund. Jadis ville libre et impériale au cercle de Westphalie, maintenant appart. au Roi de Prusse. Bâtie à l'antique, mal peuplée. 900 m. 6000 h. Gymnase, trois couvents (supprimés) taillanderie, toile, tabac, bière, vinaigre, brandevin.

Dortrècht. Dans la Hollande méridionale, sur la Meuse, que l'on appelle *Merve* en ce lieu, sur une île; charmante situation; beaucoup de maisons de campagne; 4000 m. 18,000 h. Commerce en sel que l'on importe du Haut-Rhin

et de la mer Baltique; sucre, tabac, huile de poisson, stockfisch, charbon de terre, blé, bois. L'église principale, on y compte cinquante-six colonnes de pierre de sable, la chaire est de marbre, les ornements en sont d'or; hôtel de ville; salle des concerts; halle des bouchers; salle de spectacles; hôpital; hospice pour les aliénés: maison de correction; hospice pour les vieillards, pour les pauvres, pour les orphelins; école pour les pauvres. Bâtiments de la Société pour les sciences, et la littérature avec la devise: *Diversa sed una*, pour le dessin *Pictura*. Ecole pour les savants, Etablissements d'instruction et d'éducation; école départémentale. Aub. Belle-Vue; aux Armes d'Amérique; au Roode Leeuw; à l'hôtel de Hollande, de Paauw, de Valk. Bateau à vapeur pour Rotterdam; chaussée neuve conduisant à Rotterdam. La maison Merwede, le seul reste des soixante et douze villàges qui, en 1421, furent engloutis par suite d'une inondation.

Douvres. Ville maritime, ancienne et très-connue, dans la Kentshire ou Comté de Kent en Angleterre, sur le Canal, vis-à-vis Calais. Port, où l'on s'embarque ordinairement pour le continent. Château sur un rocher avec une vue magnifique. Hôtel de France, bonne aub. Pour ce qui concerne le trajet, voyez Calais.

Dresde. Belle capitale du royaume de Saxe, sur l'Elbe, peuplée et séjour agréable pour beaucoup d'étrangers. Les fortifications changées en promenades. 2600 m. plus de 50,000 h. Beau pont sur l'Elbe; on voit au-devant la statue d'Auguste II. Trois parties: Dresde, Neustadt (Ville-neuve) Friedrichstadt (Ville-Fréderic). Beaucoup de palais magnifiques et de beaux bâtiments; surtout la résidence (quoiqu'irrégulière) avec ce qu'on nomme le *Grun-Gewoelbe* ou *Caveau vert*. Une magnifique galerie de tableaux dont le nombre se monte à 1500, d'après le catalogue de 1818), la riche salle où l'on garde des armures de chevaliers, le Zwinger (chemin couvert) près du château, avec un superbe cabinet d'histoire naturelle, un cabinet d'estampes

et gravures, un cabinet de curiosités, le palais des Etats, la grande et la petite salle de spectacles, les archives, les écuries royales et le manége neuf, le grand arsenal, l'hôtel de ville, la monnaie, le palais japonnais avec une collection de porcelaines, de médailles et d'antiques, ainsi que la magnifique bibliothèque, placée de la manière la plus avantageuse, (voyez l'histoire d'Ebert et sa description D. 1822) la surperbe église de la Croix, la chapelle du château, l'église de Notre-Dame, celle de la Sainte-Trinité et celle de Sainte-Anne; la superbe église catholique de la cour; le petit temple des réformés; l'hospice des orphelins et des enfants trouvés. Les casernes, l'ancien palais du Comte de Bruhl, l'école bourgeoise avec le séminaire des maîtres d'école, l'académie des Chevaliers, l'académie médico-chirurgicale avec le théâtre anatomique, collection d'appareils, de livres et d'instruments de chirurgie; maison pour les femmes en couche, école de sages-femmes, école vétérinaire, hôpital; hospice pour les aveugles; académie des arts. Exposition annuelle, le 3. Août. Ecole dominicale. Ecole gratis établie par la Société connue sous la dénomination *zu Rath und That*, ainsi que d'autres établissements de charité. Diverses fabriques et manufactures importantes. Marchandises fines en paille, glaces polies et étamées à Dresde, ces glaces viennent de Friedrichsthal où elles ont été coulées (Les machines qui servaient à polir ont été détruites en 1813) tapisseries, orfévrerie, dentelles etc. Tabac en poudre, bougies, gaze, marli, (espèce de gros gaze gommée), rubans de soie, gants, macaroni; instruments de musique, et d'optique, calicots, chocolat, fayence, commerce de modes de toutes les espèces possibles. Caffé de chicorée; surtout beaucoup de draps, toiles de coton et d'étoffes; toiles pour la peinture, papiers de couleur etc. Le commerce est assez important dans cette ville. Opéra italien, opéra allemand, comédie allemande, redoutes, concerts, excellente musique à l'église catholique qui est celle de la cour; clubs, celui qu'on appelle la Ressource, celui qu'on nomme l'harmonie,

le casino, à l'hôtel de Pologne, réunion des marchands, théâtre d'amateurs et concerts. Musée, magasin artistique du Sieur Rittner dans la rue dite: la Schlossgasse. Commerce artistique de Morasch. Musée de lecture d'Arnoldi, un des plus grands instituts de ce genre en Allemagne. Les fleurs du jardin de Hofmannsegg. Estaminet de Struve chez lequel on trouve à boire un composé de huit espèces d'eaux minérales. Les bains Link. Promenades, plusieurs beaux jardins, le grand (bien embelli; on y trouve, outre les quatre buvettes des consignes ou portiers, une fort bonne auberge) ceux des Princes Antoine et Maximilien, celui dit Reisewitzsch, celui dit Jardin Bruhl avec le belvédère et le nouvel escalier ouvert, bâti en 1814, et où l'on trouve un restaurateur; le jardin Marcolini, le jardin Cosel, et plusieurs autres: la ci-devant Villa du Lord Findlater, à présent un bon restaurant; l'allée de la Neustadt, celle dite: Osterallée, la Prairie verdoyante, le magnifique Val Plauen et plus loin Tharand, Schandau et Badeberg avec leurs bains; la vallée de Seifersdorf, le val ou Ground, Loschwitz et celui Lochwitz, Wésenstein, Konigstein, Lilienstein, Pillnitz, Moritzbourg etc. Champ de bataille de Kesselsdorf (à 2 lieues.) Monument du général Moreau à Raecknitz (il n'est pas érigé tout-à-fait à la place où il finit sa carrière.) Monnaies: Auguste d'or = 5 talers: Ducats = 3 spéciestalers = 1 taler 8 gros, Florins = 16 gr. pièces de 1, 2, 3, 4, 8 gros. Grande loge patriotique du royaume de Saxe, avec la □ aux 3 Glaives et aux Vrais Amis; à la Pomme d'or; Astrée à la Couronne Verte. Aub. Hôtel de Pologne; Hôtel de Bavière; Hôtel de Berlin; la Ville de Vienne; Hôtel de Russie, Hôtel de Saxe, Hôtel de Naumbourg. *Plan pour un bateau à vapeur entre Dresde et Hambourg.* L'Ange d'or, le grand et petit Rauchhaus, Hôtel de France; la Ville de Gotha. *K. Dresde et ses environs, Dresde, chez Arnold.* 2 v. *trois écus, avec le plan.* *Nouveau tableau de Dresde par Lindau,* (il est aussi en allemand). Nous avons du même auteur (finale-

ment la seconde partie du précédent, on peut avoir 30 planches de la première partie, et 70 de la seconde, et même partiellement) *le tableau des alentours de Dresde*. et de même sous le titre, *Nouveau guide* etc. avec la belle carte itinéraire de Lehmann, que l'on peut aussi se procurer partiellement; nous avons de plus *le Guide de Nicolaï*, quatrième édition; ces ouvrages sont de bons guides pour parcourir la Suisse Saxonne, aussi les curieux ont-ils soin de s'en munir. La carte de la Suisse Saxonne et de ses alentours, par le colonel Baron d'Odeleben, qui sera un vrai chef-d'oeuvre. Le guide le plus récent est l'ouvrage sous le titre *Lindau's Vergiſsmeinnicht*, manuel pour parcourir la Suisse Saxonne, avec une nouvelle carte de Lehmann 1823. *Manuel indispensable pour les étrangers, ou description de Dresde la plus récente*, arrangé pour tous les jours de la semaine par A. de Schaden. *Vues et aperçus de Dresde et de ses environs* en français et en allemand — Belles chaussées; diligence de Dresde à Pirna et Schandau, elle va et vient trois fois par semaine, voiture accélérée de Dresde à Leipsig et Chemniz, on fait les douze milles et trois quarts en dix heures.

Duderstadt. Ville du pays d'Eichsfeld, jadis à l'Electeur de Mayence, puis à la Prusse, maintenant au Roi de Hanovre, dans un agréable vallon. Poste. Trafic des productions du sol, brasserie, houblonnières et culture de tabac, rubannerie, fabriques d'étoffes de laine. Constructions antiques. 4200 h. Monastère de Dames (supprimé). Aub. à l'Empereur Romain.

Duben. V. autrefois saxonne, aujourd'hui prussienne, à 4 milles de Leipsig, sur la Mulde qu'on y traverse sur un pont de bois. Poste. 400 m. 2200 h. Commerce de grains, draperie, alunière, cour de justice, comptabilité. Les grandes landes de Duban, où l'on ne voit que des bruyères.

Dunkelsbuhl. V. Dinkelsbuhl.

Dunkerque. V. célèbre, bien fortifiée, maritime et commerçante en Flandre, sur le Canal. 1800 m. 26,000 h.

Commerce considérable; fabriques de tabac importantes, raffineries de sucre, fabriques d'amidon, manufactures de laine; la belle église de Saint-Eloi; salle de spectacles: superbe point de vue de la tour de la ville. Patrie de Jean Bart, dont le buste se voit sur la place Dauphine. Deux chantiers de construction pour la marine; beaux bâtiments de marine: bains de mer dans les Dunes: grand canal. ▭ L'Amitié et Fraternité, la Trinité. Aub. au Chapeau Rouge.

Dure ou Douren. Autrefois la meilleure ville du Duché de Juliers, aujourd'hui ville prussienne sur le chemin direct de Bonn à Aix-la-Chapelle, sans toucher Cologne. Elle est sur la Roer. 4000 h. Draperie, œuvres blanches et autres marchandises de fer. Aub. à la Cour Palatine; à la Ville de Cologne. Tout près de là, l'ancien monastère de Schwarzenbruch. On trouve, sous le couvent, des tourbières considérables, dans lesquelles on rencontre quelquefois des arbres entiers.

Durkheim. sur la Harte. Autrefois au Prince de Linange (Leiningen), à présent à la Bavière, dans une charmante contrée de l'ancien Département du Mont-Tonnerre. Ancienne résidence. 3000 h. Des salines dans le voisinage. Aub. Au Pot (Kanne); à la Poste.

Dusseldorf. Jolie ville, sur la rive droite du Rhin, siége de la régence, de la haute-cour de justice et des Etats provinciaux des duchés de Juliers, Clèves et Berg. 1400 m. 18,000 h. Il n'y a presque point de fabriques. Collection du Sieur Abel. Gymnase (récemment reconstruit d'après le superbe plan du fameux architecte Vagetes), société polytechnique, jardin botanique, observatoire, cabinet de physique dans le ci-devant collége des Jésuites; 3 couvents de religieuses. Château (qui a beaucoup souffert par la guerre), académie des beaux-arts, hôtel de ville, église des Jésuites, belle rue neuve (Neustrafse) l'alléestrafse, la Carlstadt (ville de Charles) Pont volant sur le Rhin. Diverses fabriques: (Tabac, savon, vinaigre, plumes, soie) filature de coton, teinturerie, charronnage, sellerie, miroiterie, dominoterie.

Manufacture de laine au bénéfice de l'hospice de charité, commerce. Cathédrale avec les monumens des anciens ducs de Juliers et de Berg; église des Jésuites; salle de spectacles. Deux statues de l'électeur Jean-Guillaume, (par Crepello, celle qui est sur le marché est en bronze, celle qui se trouve dans le bâtiment de la galerie, est en marbre) bibliothèque du pays et collection d'estampes, salle d'antiquités; restes de l'ancienne galerie si célèbre, et le commencement d'une nouvelle. Casernes toutes neuves pour la cavalerie. Casino; club des négocians; académie de musique et société pour concerts. Belles promenades établies au lieu où se trouvaient les fortifications autrefois: jardin aulique (où se trouve le Jaegerhof, la cour des chasseurs, et maintenant la résidence du Prince Fréderic de Prusse. Allées 1) le long du canal au de-là du pont de Benrath: 2) devant la porte dite *Berger* pour aller à la ville neuve. Groupe d'arbres sur la montagne dite *Eiskellerberg*, le cidevant bastion de Saint-Thomas; jardins particuliers. Pempelfort, connu par les descriptions qu'en ont donnée Gœthe et Jacobi. A une lieue de la ville, le fameux Grafenberg (Mont des Comtes); il faut une demi-heure de temps pour parvenir à son sommet; le point de vue est de toute beauté. Le couvent de la Trappe a été transformé en un établissement rural. Le château Benrath; le château Roland, Niederbilk. Dans la proximité, l'institut pour les pauvres, fondé par Monsieur le Comte de Recke. Entre Dusseldorf et Elberfeld, la villette appelée Mettmann, où l'on voit l'intéressante Grotte de Néandre. ▭ aux 3 Hauts Alliés (ci-devant Saint-Joachim). Aub. chez Breitenbach, dans la Carlstadt; l'hôtel des Deux-Ponts; l'Ancre; l'Empereur Romain, les trois Couronnes.

Douisbourg. V. du Duché de Clèves, sur la Roer, près de son embouchure dans le Rhin. 700 m. 4000 h. quelques couvents, avec bibliothèque, observatoire, jardin botanique. Gymnase pour les réformés, maison des orphelins. Navigation, commerce, fab. et manuf. importantes (draps et

beaucoup d'autres étoffes de laine, velours, chapeaux, laque, fil, cuir, colle forte, amidon, porcelaine, tabac etc.) ⊐ au Château fort Allemand.

Dourlach. (Pays de Bade, à une lieue de Carlsrouhe). 6000 h. Jadis capitale et résidence, mais bien déchue de ce qu'elle était autrefois depuis la fondation de Carlsrouhe. Château avec un hôtel des monnaies. Au jardin du château, on voit des antiquités romaines. Fabriques de tabac et de porcelaine, culture de ver à soie, tisseranderie et draperie. Bailliage supérieur. On trouve dans la contrée, les ruines d'une Villa romaine. Vignoble au Thourmberg, promenade favorite des habitants de Carlsrouhe, lors des vendanges. Alléehaus. (maison de l'Allée) entre Carlsrouhe et Dourlach. Carrières, chasse aux canards dans un étang. Aub. au Carlsbourg; à la Fleur.

Dutlingen. Jolie v. sur le Danube, Roy. de Wurtemberg. 300 m. 4000 h. Coutellerie; toutes sortes de petits objets en nacre de perles; filature, tisseranderie. Surintendance. Forges au Loudwigsthal qui est dans le voisinage, où sont aussi des mines de fer. Aub. la Poste, l'Ours, le Bœuf, le Cerf, le Brochet. Excursion: le village de Schœnberg.

Ebingen. V. du royaume de Wurtemberg; la ville est jolie, et les habitants qui sont au nombre de 3800, y vivent dans l'aisance, grâce à leur industrie, Beaucoup de marchands, de faiseurs de bas, chapeliers, drapiers, passementiers, tanneurs, mégissiers etc. Dans la contrée, le village de Bitz, qui est le lieu le plus élevé de tout le vieux Wurtemberg, d'où l'on voit les montagnes chenues de la Suisse.

Ebsdorf. Bourg situé dans les Landes de Lunebourg, à trois milles de la ville de ce nom, sur la route de Brunswick. Bailliage; relais de poste; abbaye luthérienne de Dames nobles, les vitraux sont de verres en peinture d'apprêt d'un temps très-reculé. Aub. à la Poste; au Cheval Blanc. Les chaussées sont bonnes. Dans les environs, on y élève beaucoup de bons chevaux.

Efferding. Petite v. de la Haute-Autriche dans la vallée du Danube. Château.

Egeln. Petite ville du pays de Magdebourg sur la Bode. 200 m. 1600 h. qui est extrèmement poissonneuse. Brasserie. Le couvent de religieuses nommé Mariastuhl (le siége de Marie) a été supprimé en 1809. Chaussée entre Halberstadt et Leipzig. Nouvelle chaussée conduisant à Magdebourg, Aschersleben et Halle. Aub. au Cygne: au Sapin; à L'Ange.

Eglisow ou Eglisau. Petite mais agréable ville de la Suisse, au canton de Zurich, sur le Rhin. Belle paroisse. Transit considérable entre l'Italie et l'Allemagne. Grand' route qui conduit à Schaffhouse.

Egra. Ville et forteresse de Bohème, à 3 lieues des frontières du Haut-Palatinat et presque aussi loin de celles du pays de Bareuth. 740 m. 6000 h. Cette ville et son territoire font partie du cercle d'Elnbogen. Vieux château de montagne, (Felsenbourg) avec une chapelle dans un style gothique. Hôtel de ville, gymnase, quelques beaux bâtiments. On voit à la maison de ville le portrait de Wallenstein, d'autres tableaux et des curiosités. La maison où Wallenstein fut assassiné. Au couvent des Claristes, les images des Saints et le Mithridate. Collections de Hufs, exécuteur des hautes et basses oeuvres. Manufactures de cuir, de chapeaux, de draps, d'étoffes. Excellente bière, savon, papier, fil d'archal. Dans le voisinage, exploitation de vitriol, d'alun et de houille, et à une lieue d'Egra près du village d'Ober-Lohma, eaux minérales agréables et célèbres; les eaux minérales de Franzenbrounn, où l'on trouve 3 sources: 1) Franzenbrounn (source de François) dont on prend et l'on envoie les eaux à l'étranger dans des bouteilles d'un verre verdâtre, dans lequel elle se conserve beaucoup mieux et s'améliore, ce qui rend cette eau aussi beaucoup plus chère 2) Louisenquelle (Fontaine de Louise;) 3 Neubrounnen (Nouvelle Source)

dont les eaux ne s'emploient que pour le bain. En outre, la froide source (der kalte Sproudel); la source de Polter ou de Gas; la source salée (der Salzbrounnen), On vend aussi du sel que l'on prépare avec ces eaux. Bâtiments beaux et commodes, promenades qu'on agrandit chaque année. Outre les amusements ordinaires des bains, on fait des excursions à Egra, Alexandersbad, à l'abbaye de Waldsafsen, à la fabrique de cruchons de Hæflas, à la manufacture de mousseline et la tréfilerie de Seeberg, à Kammerbuhl etc. La saison des bains est la plus brillante dans les trois mois de Juin, Juillet et Août. On y a établi aussi des relais depuis peu. La route d'Egra à Tirschenreuth était en 1822 encore en très-mauvais état. *La carte de direction de Karlsbad et Egra. Description du Fransbad, par Reufs, Egra* 1816. *Description du Fransbad, par Osann, Berlin.* 1822, il y traite aussi de l'usage des deux sources récemment découvertes, de la source froide dite *kalte Sproudel* et de la source salée. Aub. Au Soleil; aux Deux Archiducs.

Ehingen. P. v. proche le Danube. 3000 h. faisant partie du Brisgaw, maintenant au Grand-Duc de Bade. Eglise paroissiale et collégiale qui mérite d'être vue. Couvent de Demoiselles nobles.

Eichstaedt. Capitale de l'ancien évêché d'Eichstædt, érigé ensuite en principauté; appart. aujourd'hui au Prince Eugène, Duc de Leuchtenberg; entre Augsbourg et Nuremberg, à la distance de 9 milles de ces deux villes, dans une étroite vallée sur l'Altmuhl. 900 m., 7000 h. Résidence, dôme ou cathédrale, bâtiment des dicastères, plusieurs couvents et églises collégiales (surtout le monastère de Walbourgis où l'on va en pèlerinage et où se fait une huile connue sur le nom d'huile de Walbourgis, un lycée, une école normale, une maison d'orphelins, un hospice de charité, une maison de correction. Poste. Transit. Le château élevé de Wilibaldsbourg. La maison de plaisance de Pfunz.

Eilenbourg. V. Eulenbourg.

Eimbeck. Cap. de la principauté de Grubenhagen, proche l'Ilme, un peu fortifiée. 850 m. 4500 h. Belle église, école savante, maison des orphelins avec une imprimerie d'étoffes de laine, chapitre avec une église gothique, qui renferme diverses curiosités; chapitre de Sainte-Marie. Bonne bière, cuir, étoffes de laine et de lin, bonnes blanchisseries, commerce. Dans le voisinage, une source minérale et des salines: *Sel des Héros* et Sulbeck. Ruines du château de Grubenhagen. Il y a une fête populaire remarquable, qui se célèbre dans ce pays, et qu'on appelle *Nachbärschafthalten*, ce qui signifie le *Comportement des bons voisins*. ▭ George aux 3 Colonnes. Aub. au Cygne Blanc.

Eisenach. Jolie capitale de la principauté d'Eisenach. Siége des dicastères et d'une surintendance générale des églises du pays; à trois milles et demi de Gotha et de Muhlhausen; à six et demi d'Erfort; à dix de Cassel, à neuf et demi de Weimar. Poste principale et route commerciale de Leipsig à Francfort sur le Mein. 1400 m. 8000 h. Lainages, brasserie, toilerie, cuir, blanc de céruse etc. Institut de bienfaisance des Dames. Compagnie d'amis dans le besoin; école pour les sages-femmes; le château; le gymnase; la maison du Sieur Streiber et des barons de Bechtholsheim; Psyché de Wieland. Lieu de divertissement *le Spicke*. La grande réunion de *Klemda*, dans le vieux château appelé *Klemme* ou *Klemda*. Grande place où se tient le marché, belle esplanade. Concerts. Bureaux de poste, de messagerie et de diligence. Dans le voisinage, un reste vénérable de l'antique chevalerie, le château nommé Wartbourg (où se trouve la salle d'armures) célèbre par la détention de Luther, sa chaire, sa chambre, la solemnité de Wartbourg le 18 Octobre 1817. Les meilleurs renseignemeints que l'on puisse avoir sur les anciens Troubadours, et le célèbre poëme intitulé, *la guerre de Wartbourg* (*der Krieg zu Wartbourg*) nous viennent de

Wiedebourg. Plan très-fidèle de Bartel; le meilleur guide, *description par Thon, troisième édition.* Le château de plaisance Wilhelmsthal ou Val Guillaume, une chaussée y conduit; la Chartreuse; un jardin botanique: belles promenades au jardin-Roese, jusqu'aux ruines du château Maedelstein ou Mittelstein. Explosion en 1810. Aub. à la Couronne Verte (Rautenkranz); à l'Ancre; au Croissant.

Eisleben. Dans le comté de Mansfeld, dont elle était autrefois la capitale; à 7 milles de Leipsig, à 2 de Halle. 1000 m. 5000 h. Intendance des mines, qui sont dans le voisinage. Peu de négoce. Economie rurale, exploitation de salpêtre et de potasse. Gymnase. On voit encore le château à demi ruiné où résidaient les comtes de Mansfeld; l'église Saint-André où sont d'antiques monuments de cette illustre famille, la maison où le réformateur Luther est né, et qui est maintenant un hospice de charité, mais considérablement augmenté et richement doté par le nouveau souverain; on y voit quelques tableaux curieux. Le manteau de Luther, sa barrette, un album consistant en plusieurs volumes, dans lequel les étrangers s'empressent d'écrire leurs noms. L'on voit dans l'église de Saint-André où se trouve la chaire de Luther, son buste ainsi que celui de Melanchton en bronze. Société littéraire de Mansfeld. *Courte notice de la maison de Luther, par Hoepfner. Eisleben,* 1790. A 2 lieues d'Eisleben, le lac dit Salzsée ou le Lac salé, au milieu duquel est le monticule d'un vieux tombeau, d'où l'on a une vaste et belle perspective. ▭ à l'Arbre en fleurs.

Elberfeld. V. sur la Wipper, au duché de Berg, plus de 2600 bâtiments, dont plus de 600 contiennent des fabriques, 22,000 h. L'industrie la plus active: marchandises de lin, de coton, de laine, de soie, les plus diversifiées, teintureries, excellentes buanderies et blancheries, œuvres blanches et métalliques. Commerce très-étendu, et très-animé: hospice pour les pauvres; maison de travail; lombard: caise d'épargnes. Quatre compagnies:

Musée (dans un beau bâtiment). *Harmonie*, *Récréation*, *Tempérance*. Cabinet de tableaux et d'estampes du Sieur G. Siebel — Théâtre, en commun avec Dusseldorf. Promenades dans une très-belle contrée. Beau chemin pour aller à Barmen, lieu très-industrieux et bien peuplé, à Sonnborn (vulgairement Somborn) à Diemelshoehe; à Schœnbound; à Altenthaler Brounnen; devant la Hard et sur la Hard; à Schwelm avec une source d'eau minérale, et à une lieue de là, une caverne remarquable. Près de Barmen, Rauenthal, Rittershausen, la Kaemna. Aub. A l'hôtel de Clèves. Gemarke et autres lieux manufacturiers dans le Wipperthal (au bailliage de Barmen). Cabinet de lecture de Schoenian. ▭ Herrmann, au Pays des Montagnes. Aub. à la Cour Palatine; à l'hôtel des Deux Ponts: à l'hôtel de Hollande; au Weidenhof.

Elbing. Elbingen. V. de la Prusse occidentale sur la rivière d'Elbing, assez près du grand lac qu'on nomme le Frisch-Haff. 2100 m. 19,500 h. Gymnase avec une bibliothèque considérable, 5 hôpitaux (celui de la vieille-ville est le plus considérable) une maison d'orphelins, une de travail, une de correction pour les femmes, un couvent pour les personnes du sexe qui sont fort âgées. Commerce maritime important, surtout en productions naturelles de la Prusse et de la Pologne; brasserie, fabriques d'amidon, de tabac, toiles pour voiles, savon noir, lainage. Chantier pour la construction des vaisseaux. ▭ Constance, à la Concorde Couronnée. Aub. à l'Aigle d'or.

Elbingerode. V. située sur le Harz inférieur, dépend. de la principauté de Groubenhagen. 300 m. 2400 h. Bailliage. Poste prussienne. Dans la contrée, beaucoup de bois, de marbre, d'ardoise, de minerai de fer. Les forges dites Rothenhutte et Friedrichshutte. Aub. à l'Ange Bleu. A une lieu de là se trouve la grotte de Baumann et Biels (Baumannshöhle, und Bielshöhle) près du village de Rubeland. Le Koenigsbourg, (le fort royal) die Schnarcher (les ronfleurs.)

Ellrich. V. du comté de Hohenstein, 450 m. 2600 h. Lainages et toilerie, chapeaux, bas, bière, papeterie, huilerie, tannerie, foulon, moulins à blé.

A une lieue plus loin, la fameuse grotte, appelée la Kelle, dans un agréable vallon.

Elwangen. Jadis cap. et résidence de la prévôté de ce nom, en Souabe, maintenant au Roi de Wurtemberg, dans une riante vallée au pied d'une colline, sur laquelle est situé le château où résidait autrefois l'Abbé qui était souverain de la ville et prince d'Empire. Poste sur la route de Nuremberg à Stutgart. 400 m. 2 à 3000 h. Gymnase, lycée, siége de la haute-régence du nouveau Wurtemberg. L'université est réunie à celle de Tubingen. Belle cathédrale, église de pèlerinage à Notre-Dame de Lorette. Fameux marché de chevaux. Fabrique de cire. L'auberge est à la Poste.

Elsterwerda. Petite ville de la Saxe prussienne sur l'Elster noire. 900 h. Relais. Canal, jardin et château. Jadis, séjour d'été du duc Charles de Courlande. Aub. la Poste.

Emden. La plus grande ville de la principauté de l'Ost-Frise, sur l'Ems, proche de l'embouchure de cette rivière dans le Dollart. Il y a des remparts et des fossés et un mur du côte de l'eau, cependant ce n'est point de forteresse. L'on y voit plusieurs canaux, des écluses et des ponts de pierre. Caserne; école pour sages-femmes. Phare sur l'île Borkoum. 2200 m. 11,000 h. Grand hôtel de ville, hôpital, maison de force, comptoir provincial de banque, bureau de poste, port libre. Beaucoup de commerce, navigation et pêcherie. (Fameuse compagnie pour la pêche du hareng.) Chantiers pour la construction des vaisseaux, machines à retordre le fil, huileries, brocheurs et tricoteuses, toiles à voilure, cuir, savon, étoffes de coton. Coetus (casino) Arsenal d'antiquités à l'hôtel de ville. Eglise très-vaste avec une bibliothèque. Collection de livres et de gravures de Hullesheim. Un Treckschuyte (espèce de coche d'eau) établi sur le canal, va tous les jours à Aurich.

Digues contre l'Ems et la mer. Les environs sont unis, bien cultivés et parsemés de beaux villages. Verrerie. ▭ à la Vraie Fidélité. Aub. chez van Doolen, la Maison Blanche et Prinz.

Emmendingen. Jolie ville du grand-duché de Bade, belle situation, Mont-Candel, relais de poste, à 3 lieues de Fribourg. Baillage supérieur, gruerie ou jurisdiction forestière. Commerce de transit, filature et tissure de coton. Théâtre des combats livrés par le maréchal de Turenne et ensuite de plusieurs autres dans la guerre de la révolution française. L'école de cette petite ville a été fréquentée par *Keppler* et *Schœpflin*. Depuis très-longtemps l'on appelle la vue sur la pente des vignes d'Emmendingen, la vue du Ciel. La chaîne des montagnes de la Forêt Noire, qui monte en forme d'un amphithéâtre, jusqu'aux sommets du *Kandel*, du *Feldberg*, du *Belchen* et du *Blauen*, forment une espèce de demi-cercle vers le Midi; à droite le *Kaiserstuhl* qui est tout-à-fait isolé; entre cet espace, les riches prairies arrosées par l'Elz et par-ci par-là entrecoupées de bois. Dans le beau faubourg nommé faubourg de Charles Fréderic, la nouvelle maison d'école et le ci-devant pied à terre du Grand-Duc, maintenant la demeure de Monsieur de *Liebenstein*, le père du célèbre député. Casino, cabinet de lecture, fondé par l'immortel *Schlosser*. Dans la proximité, le bain du château de l'étang (Weiherschloesschen) belle papeterie, blanchisseries, tanneries. Un peu plus loin, les ruines de la châtellenie de *Hochbourg* et du Robur, fortification romaine; de Landeck. Près de Malterdingen, bain et source qui incruste tout ce que l'on y met. Bonnes pierres de sable et terre pour poterie. Aub. à l'Aigle; à la Poste; à la Fleur. Bonnes chaussées.

Emmerich. V. sur le Rhin, dans le pays de Clèves, proche des frontières de la Hollande. 600 m. 4000 h. Eglise collégiale, temple des réformés; maison des orphelins; couvent des Croisés (supprimé) port pour les bateaux du Rhin. Grand

péage; bureau des postes frontières. La Société; culture de tabac; fabrique de tabac, de savon, de lainage. Belle chaussée d'Emmerich à Rees. Dans le voisinage, la maison Reckenbourg, où se trouve l'institut pour demoiselles de Monsieur Detmar, ministre. ▭ *Pax inimica malis.* Aub. chez Kuper, chez Gratter, à la Vigne.

Ems. Bourg sujet au duc de Nassau sur la Lahn. 600 h. Près de là, les bains d'Ems avec plusieurs sources thermales qui jouissent d'une grande réputation. La Source Jumelle, dans le voisinage de celle dite Bubenquelle, ne date que depuis 1812. Les eaux les plus fortes sont celles de la vieille maison, autrefois au landgrave de Hesse-Darmstadt. La chaleur est de 7 degrés de Réaumur. Le bain dit Furstenbad ou Bain des Princes, est en marbre indigène. La fontaine nommée Kræuchesborn livre par an environ 50,000 cruchons. Ces eaux sont bonnes pour les maux de poitrine et les maladies des yeux. Bains oculaires, embrocations. (On désigne par ce mot une espèce d'arrosement et de fomentation, qu'on fait en pressant entre les mains, sur quelque partie malade, une éponge, des étoupes, et frottant cette partie à mesure que la liqueur tombe.) Il y eut à Ems, en 1786, un congrès des 4 plus puissants princes ecclésiastiques de l'Empire d'Allemagne. 2 maisons de bains considérables dans lesquelles sont des sources et des logements particuliers. On trouve à la Maison de pierre, chez Monsieur Heidenhaus, les manuels de voyage et descriptions dont on peut avoir besoin. Outre cela plusieurs auberges et maisons de bain: l'hôtel de Darmstadt; le Raisin; le Lys; la Poste; le ci-devant palais de Thungen; vallée étroite, mais jolie. Le romantique Linkebach; Kemnau; sur le Spies et le Winterberg; la Silberhutte; Fachbach; le Pfingsweide; une forge et une fonderie. L'Aar, une vallée très-romantique et pleine d'aménité. On fait des excursions à Coblence, Fachingen, Nassau; on va voir les châteaux de Nassau et de Stein. Près du bourg, au Spiefs, on trouve l'étourdissante Grotte du Chien, semblable à

celle de Naples. *Voyez, Sources Sanitaires d'Ems par Vogler.* 1822.

Engen. Au pays de Bade. 2000 h. Poste. Grand bailliage. Couvent de femmes. Dans le voisinage une maison de Capucins. On a de la hauteur une belle perspective. L'œil se promène avec plaisir sur les ruines des châteaux de Hohentwiel, Hohenstaufen, Hohenkræhen et sur une partie du lac de Constance. La contrée a été le théâtre de beaucoup de combats dans la guerre révolutionaire.

Ens. V. d'Autriche à l'embouchure de l'Ens dans le Danube, sur une montagne dont le plateau est couronné par le château dit l'Ensbourg. Rubanerie et fabriques considerables de calicots.

Erfort ou Erfurt. Cap. de la Thuringe, jadis à l'électeur de Mayence maintenant à la Prusse. 3,100 m. 18,000 h. Grande forteresse par la nouvelle fortification, avec deux citadelles *Petersberg* (Mont Saint-Pierre) où se trouvait autrefois la belle église de Saint-Pierre et le fort de *Cyriaksbourg.* Le couvent de Saint-Martin transformé en casernes. De tous les anciens chapitres et couvents, l'on ne voit plus que le chapitre de la cathédrale, et le couvent des Ursulines consacré à l'instruction et à l'éducation. A la cathédrale, la grosse cloche pesant 275 quintaux, le tombeau du comte de Gleichen et de ses deux femmes; l'église des Ecossais (Schottenkirche) antique tombeau de Walther de Gleisberg; l'église collégiale; l'église des Prédicateurs ou Dominicains; l'église des Carmes déchaussés avec beaucoup d'antiquités. Bâtiments de la régence, autrefois le gouvernement: le pont des Merciers (Kraemerbrucke) toute une rue bâtie sur un pont. Monument de l'électeur de Mayence, Charles Joseph; nouvelle place de parade; maison des orphelins luthériens (ci-devant le couvent des Augustins) avec des collections précieuses et la cellule de Luther. L'institut pharmaceutique chimique de Tromsdorf. Académie des sciences; gymnase commun; séminaire pour les maîtres d'école; école pour filles; institut pour les sourds

et muets. Société pour le besoin; la collégiale de Saint-Martin et l'école du dimanche. Bibliothèque royale de 50,000 volumes (appartenant autrefois à l'université qui fut supprimée en 1816) bibliothèque ministérielle: caisse d'épargne; lombard. Théâtre neuf; tableaux de tous les Electeurs de Mayence dans les bâtiments de la régence, autrefois au couvent de Saint-Pierre. Un peu de vignobles, beaucoup de jardinage. Commercé (transit, marchés et foires.) Beaucoup de fabriques et de manufactures. Etoffes de coton, ruban, bas, bonnets, gants, tabac, cartes, toiles, étoffes mi-soie, cuir, grande quantité de bière. Fil. Grande filature et tisseranderie de Léonhardi. Divertissements: ressource, casino et concerts, jardins publics. Parties de plaisir à Gicpersleben, Molsdorf et autres villages voisins. Les trois Egaux (trois châteaux sur les montagnes) Gleichen, Muhlberg, Wachsenbourg. Colonie de la Commune Fraternelle à Neudietendorf. Jardin à Molsdorf-Dreibrounnen, Steigen, Hochheim. (il y a dans les environs une source minérale dont on ne tire aucun parti); Ciespersleben (promenade du bailli Kaustner. V. le *Guide d'Erfort. E.* 1817. chaussée d'Erfort à Weimar et Gotha. ▭ Charles aux 3 Aigles: Fréderic-Guillaume à la Croix de fer. Aub. au Cheval Blanc; à l'Empereur Romain, (où est la poste) au Prunellier, en allemand Schlehdorn; au Roi de Prusse; à l'hôtel de Thuringe.

Erlang. Pays de Bareuth. V. proche la Rednitz, à 3 lieues de Nuremberg, et relais de poste sur la route de Bareuth et de Leipzig. Château (consumé en grande partie en 1814.) Salle de redoute, nouvel hôpital. Le château qui fut réduit en cendre, l'an 1814, est entièrement rétabli et contient aujourd'hui l'académie, la bibliothèque et le cabinet d'histoire naturelle. L'hôpital se trouve maintenant dans le ci-devant jardin de la cour. Le jardin de Wolf et son superbe pavillon. 3 paroisses, la maison Grofs et Sommer. 820 m. 9200 h. (non-compris les étudiants et les militaires en garnison). Université: environ 300

étudiants, bibliothèque, cabinet d'histoire naturelle, anatomie célèbre, institut clinique, jardin botanique. L'institut de Sieur D. de Liederskorn. La ville neuve est régulière et belle. Brasseries et beaucoup de fabriques (chapeaux, bas, cuir, gants, miroirs, toiles de coton, tabac etc. Divertissements: société musicale, harmoni-lecture, le jardin Welf, l'arquebuse de la vieille ville, le jardin botanique. Parties de plaisir à Baierdorf, Brouck, Nuremberg, Groundbach, Mœhrendorf, Rathsberg, Alterlanz, Siglitzhof, Kraftshof, Marlofstein, Pommersfelden, où l'on voit une belle galerie de tableaux appart. à M. de Schœnborn. Les grottes de Muggendorf à 6 lienes d'Erlang. *Description statistique d'Erlang, avec plan, par Fick* 1822. ▭ Le Mont Liban aux 3 Cèdres. Aub. à la Baleine d'or, à la Cloche Bleue; au Cygne d'or; à l'Agneau Blanc; à l'Hôtel de Bavière.

Eschwège. V. de l'électorat de Hesse, sur la Werra. Tabac, cuir, lainage. 600 m. 4000 h. ▭ Concorde à l'Acacia.

Essen. V. de Westphalie, autrefois impériale avec quelque dépendance de la Princesse-Abbesse du couvent des Bénédictines. La ville, ainsi que le territoire dépendant du chapitre, est maintenant à la Prusse. On y fait du drap, et des armes à feu. (Les fabriques y sont jusqu'à présent en décadence). Aub. chez Jansen.

Esslingen. Royaume de Wurtemberg. V. jadis impériale sur le Neker, à 2 lieues de Stutgard, dans une belle contrée. 1000 m. 5 à 6000 h. Vieille église gothique dédiée à Saint-Denis avec des orgues excellentes, l'église de Notre-Dame avec une belle tour gothique. Le riche hôpital de Sainte-Catherine, l'Alumneum (école gratuite), le bel hôtel de ville, le ci-devant Ritterbau (le bâtiment des Chevaliers où les chevaliers du canton Kocher avaient leur chancellerie) l'ancien arsenal du cercle de Souabe. Bailliage supérieur. Agriculture et bon vignoble. Futaine, marli, colle forte, sel ammoniac, papeteries et autres moulins.

Chez Doffner on voit en plâtre des frises du Parthenon d'Athènes. Société. Musée.

Etlingen. Ville du pays de Bade. Vieux château. 450 m. 2800 h. Bailliage supérieur. Monastère (supprimé). Ruines d'une villa romaine ou de bains. Monument consacré à Neptune: traces d'une ancienne chaussée du temps des Romains. Aub. à la Poste; à l'Agneau; au Chevalier; à 5/4 de lieue de là, les bains de Langensteinbach.

Eulenbourg. V. sur une ile de la Mulda, dans le cercle de Leipsig, à 3 m. de cette ville. Relais de poste sur la route de Leipzig à Torgau. 360 m. 3500 h. Hôpital, château; bailliage; surintendance.

Eurasbourg, (Jadis Irinsbourg). Domaine et château à la couronne de Bavière.

Eybenstock. V. montagneuse du royaume de Saxe, dans une contrée très-agreste du cercle de l'Erzgebirg. Relais entre Schnéeberg et Carlsbad. 400 m. 3,000 h. Toutes les maisons sont isolées; trois foires par an, et deux marchés par semaine. réunion amicale; le délassement (die Erholung.) On y fait de l'huile de vitriol, de l'eau forte, des médicaments, de la dentelle, de la taillanderie, dont on fait trafic. Dans le voisinage, on exploite de l'étaim. Fonderies d'étaim, forges. Verreries de Beryll. A un quart de lieue de la ville, la campagne de Muller, un lieu de divertissement. Chaussée conduisant à Wildenthal. Aub. à l'hôtel de Ville.

Eylau. (Preussisch-Eylau). Petite ville de la Prusse orientale, connue par la fameuse bataille à laquelle elle a donné son nom, et qui se livra les 7 et 8 Février, 1807.

Farnbach. à la Bavière, dans l'ancien canton de l'Ordre Equestre de Franconie, nommé Altmuhl. Il y a un château et un jardin. Relais. Bonne bière.

Fehrbellin. V. médiate de la Moyenne-Marche, 700 h. sur la Rhine à 7 m. de Berlin. Pont. Bureau de poste. Eau de vie, toilerie. Digue de Fehrbellin. Métairie du bailliage. Tourbière. Défaite des Suédois en 1675, par l'électeur

Fréderic-Guillaume. Monument posé par M. de Rochow, en 1802. sur le champ de bataille.

Feistritz. (Windisch-Feistritz.) Ville de 150 m. dans le cercle de Cilly en Stirie. Forges et martinets. Le beau château dit Bourg-Feistritz avec un grand jardin et une seigneurie considérable.

Feistritz. Bourg de la Stirie, au cercle de Gratz sur la Mouhr. Carrière de pierres plombières, fonderies; 1 martinet à cuivre, 2 forges. Dans la contrée, des mines d'où l'on exploite du plomb, et des carrières où l'on trouve du plâtre et de l'ardoise.

Ferdinandshof. Village et métairie de la Poméranie citérieure; la métairie est le siége d'une justice royale, d'une comptabilité et d'une ferme générale.

Feuchtwang. Petite ville de 200 m. entre Anspach et Dunkelsbuhl. Poste. Hôpital, 8 foires ou marchés considérables, tous les ans. Aub. à la Poste.

Filehne. P. v. de la Prusse occid. au district de la Netze, à 1 mille des frontières de la Nouvelle-Marche, dans une île de la Netze. 200 m. 1800 h. Drapiers. Tout près, le château de Filehne.

Fischament. Bourg autrichien à l'embouchure de la Fischau dans le Danube. Château et seigneurie.

Fioum. Saint-Veit du Prunier. Ville située sur un golfe de la mer Adriatique, nommé le Golfe di Canero, dans le Frioul. Commerce; 9000 h. Port libre, raffineries, blancheries. La contrée est fertile en vins, figues et autres fruits des pays méridionaux. Superbe collége des ex-jésuites, église collégiale et ses reliques, chapelle de Sainte-Marie de Lorette; chaussée, semblable à celles des Romains, qui conduit de Saint-Veit à Carlstadt sur des ponts jetés au-dessus des précipices d'un rocher à l'autre.

Flensbourg. Jolie v. marchande du Schleswick, sur un golfe de la Baltique, nommé le Flensbourger Wieck. Bon port, commerce considérable, navigation. Gymnase, hôpital, hospice pour les malades, maison des orphelins (où

l'on enseigne l'industrie, à filer et à faire la cuisine) 1,400 m. 16,000 h., y compris les faubourgs. Salle de spectacles. Prisons parfaitement arrangées et distribuées. Salles pour l'harmonie. La Compagnie. Cellier du conseil. Bibliothèque scholastique. Le cabinet des objets d'art appartenant à Dran. Collection d'objets d'histoire naturelle de Jord. Les plaisir de Catherine (Catharineslust) un beau jardin. Gluckbourg: Hofenden; Schlofsberg avec ses ruines. Kielsenge. Jardin de Gorsen à Moehrwig; Quellenthal; Kupfermuhle; Wafsersleben· la place des sépultures (Begraebnifsplatz) et quelque beaux jardins. Papeteries, moulins pour le grain, pour huile et écorces. Dinanderie; blancherie de cire; raffinerie; fabriques de vinaigre, d'huile de poissons, de savon, d'épingles, de peignes et de fil. Aub. à la Ville de Hambourg; à la Ville de Copenhague; à la Poste.

Florence. Capitale du grand-duché de Toscane, située sur l'Arno, qu'on y traverse sur quatre beaux ponts de pierre. Son site superbe et l'élégance de ses bâtiments lui donnent avec droit la prétention de passer pour une des plus jolies villes d'Italie. 9000 m. 78,000 h. 17 places publiques, 10 fontaines, 6 obélisques, 2 pyramides, 160 statues publiques, 272 églises, 12 collégiales, 44 paroisses, 89 monastères, 12 hôpitaux, la citadelle, le Corso, rue magnifique d'une lieue de longueur, la cathédrale, revêtue de marbre et surmontée d'un dôme, l'église de Sainte-Marie de la Fleur, celle de Saint-Marc, l'Annonciade, Sainte-Croix, Saint-Philippe-Néri, St. Pierre le majeur, Maria-Nuova, Maria-Novella, la Toussaint (Ogni Santi) et plusieurs autres; avec quantité de chefs-d'œuvres de peinture et de sculpture. Demeures 1) de Michel Ange (maintenant le rendez-vous des filles de joie); chez un de ses parents, Buonarotti, l'on trouve encore de ses lettres; 2) d'Amérigo Vespucci (maintenant un hôpital) 3) de Bianka Capello (actuellement une imprimerie. La résidence) le palais Pitti avec 900 chambres (l'on y voit l'ex-

cellente bibliothèque grand-ducale abondante en éditions rares, occupant 22 chambres) le jardin Boboli; l'ancien palais ducal; le palais de la marquise Riccardi, ceux dits Guenini, Corsini, Strozzi. La célèbre galerie de Médicis; le superbe musée; beaucoup de précieuses collections particulières, par Ex. la bibliothèque de Riccardi; la galerie de tableaux de Cérini (où l'on trouve des tableaux d'Arrhizi et le portrait original de Pétrarque Laure) Académie; université. Grand commerce: fabriques et manufactures importantes (surtout en soieries) Plusieurs salles de spectacles, surtout celle de *Goldoni* qui fait une partie des délices de Goldoni (superbe et très-social rassemblement dans un ci-devant couvent, dans lequel on trouve spectacle, bal, société et un joli jardin.) Le château de plaisance, nommé *Poggio imperiale* à une demi-lieue de la ville. Le Pratolino à trois lieues de Florence. Excellente auberge chez Schneider: à l'hôtel des quatre Nations; à l'hôtel York, chez Madame Humbert. L'on ne saurait assez recommander l'auberge de Madame Humbert, car l'on y est traité à un prix très-raisonnable. Parmi les caffés les plus notables, l'on compte aussi le Caffé Nobili sur l'Arno, chez Pollasti, chez Minchione. En 1824 les veturins Aresto et Balsoni avaient su se rendre très-recommadables. *V. le guide pour observer avec méthode les beautés de la ville de Florence, dixième édition.*

Forchheim ou Vorcheim. à la Bavière, à 4 milles de Bamberg. Ville fortifiée, dont les murailles sont baignées par la Rednitz et le Wiesent. 3000 h. Grande place d'armes; arsenal. Ecole préparatoire. Couvent de Franciscains. 19 moulins à farine et scieries; forges; fabrique de salpêtre; préparation de potasse; tanneries; une miroiterie, une papeterie: huit foires considérables. Dans la proximité, le fort des chasseurs (Jaegerbourg) avec une collection de tableaux et d'autres objets d'art du tailleur de pierre Waechter. Jolies caves taillées dans le roc où se trouve la célèbre bière connue sous le nom de *Pechbier*. La contrée

est abondante en vin, grain, légume, et fruit. Jolie route neuve conduisant à Erlang. Une route voisine conduisant à la grotte de Mouggendorf; route militaire pour la forteresse Rothenberg. Aub. à l'Agneau Blanc; à l'hôtel de Bavière; au Cygne.

Forsta. Jolie petite ville sur la Neisse, en Basse-Lusace. Vieux château neuf. 240 m. 1400 h. Commerce, 3 foires, fabriques et manufactures (Drap, toile, tapis) brasserie, culture de vers à soie. Bureau de poste. Chef-lieu d'une seigneurie considérable app. au comte de Bruhl.

Fort-Louis (nommé le *Fort-Vauban* pendant la révolution). Place forte de France dans une île formée par le Rhin, à 8 lieues au-dessous de Strasbourg, entre Haguenau et Bade, dans la Basse-Alsace, au départenent du Bas-Rhin. La petite ville qui est auprès et qui compte 1200 habitants fut bombardée en 1793, et réduite en cendres par les Autrichiens qui firent sauter le fort, en 1794. L'un et l'autre sont réparés, du moins en partie.

Franeker. V. médiocre de la Frise, sur le canal entre Halingen et Leuwarden, à 2 milles du Zuydersée. Autrefois une université, maintenant un collége. Commerce, navigation, engrais de bestiaux. Aub. la Cigogne, le Faucon, le Soleil. Nous conseillons aux voyageurs d'aller voir à Klein-Laukum le cabinet de minéraux et de pétrifications du célèbre Camper.

Frankenberg. Ville montagneuse et fabricante dans une agréable contrée de l'Erzgebirg, sur la Zschopau, 400 m. 3,000 h. Manchester, lainage, teintureries, imprimeries de toiles de coton, machines à filer, blanchisseries. Le château de Lichtenwald avec ses jardins; il n'y a point de chaussée. Aub. à la Poste.

Frankenstein. V. de la Basse-Silésie, à 3 milles de Glatz. 600 m. 3600 h. Drap, bas, bière, commerce en grain etc. Dans le voisinage une salpêtrière, une distillerie d'eau forte.

Frankenstein. Village jadis à l'électeur Palatin, main-

tenant à la Baviére, dans la contrée de Kaiserslauter à 3 lieues et demie de cette ville. La maison de poste est au hameau de Diemerstein qui y touche. Des vallées romantiques aux environs. Ruines, surtout celles du château de Diemerstein. Le château de Frankenstein servait jadis à couvrir le défilé qui de la Lorraine conduit par ces cantons sur les bords du Rhin. Aub. chez Ritter à la Poste.

Francfort sur le Mein. L'une des quatre villes libres de la Confédération Germanique et siége de la Diète. Jadis c'était la ville où se faisait l'élection et le couronnement des Empereurs d'Allemagne. Le Mein coupe la ville en deux parties, qui sont jointes par un pont de pierre: celle de la rive droite se nomme Francfort, celle de la rive gauche s'appelle Sachsenhausen. On y compte plus de 3200 m. et on évalue la population à 41,000 habitants. Beaucoup de juifs. Cathédrale catholique où l'on élisait et couronnait l'Empereur, on y voit aussi le tombeau de Gonthier de Schwarzbourg etc. Le Rœmer ou hôtel de ville, grand bâtiment irrégulier dans lequel on conserve l'original de la bulle d'or, le temple principal des Luthériens (Barfusserkirche) non-fini; un temple pour les calvinistes allemands et un pour les français. Plusieurs palais et hôtels ecclésiastiques (ces derniers dévolus à la ville à titre d'indemnité) le Compostel, l'ancien palais de l'Ordre Teutonique près du pont de Sachsenhausen, le palais de Tour et Taxis (aujourd'hui la demeure de l'ambassadeur d'Autriche à la Diète et le lieu d'assemblée des délégués à la dite Diète Germanique), l'hôtel de Darmstadt, de Hayn, la salle de spectacles, les écuries urbaines, le manége. Le superbe édifice pour la bibliothèque, près de la porte, dite ober-Mainthor (porte du Mein supérieur) terminé en 1825. Les fondations de Staedel qui seront rescontruites. Beaucoup de maisons particulières considérables, entre autres, celles des négociants Schweizer, Léonhardi, Schmidt sur la Zeil, celle du Sieur Muhlens près de la porte d'Eschenheim; celle du Sieur Sarasin sur le marché au blé, celle de

Monsieur Roumpf sur le marché aux chevaux (où se trouvent une loge de Francs-maçons, un casino très-bien composé et un cabinet de lecture, le Braunfels (où est la Bourse et où l'on voit en temps de foire de superbes magasins et de belles boutiques). ▭ 1) à l'Union; 2) Socrate à la Constance; 3) à la Naissante Aurore: Plusieurs auberges considérables, principalement l'hôtel d'Angleterre sur le marché aux chevaux, l'Empereur Romain, le Weidenhof sur la Zeil, le Cygne sur la place de la comédie, le Weidenbousch avec une grande salle neüve, l'hôtel de Paris, le Landsberg et le Lion d'or; déux très-jolis quartiers construits tout en neuf aux portes du Mein supérieur et inférieur, appelés Bellevue de l'Ober et Unter Mainthor. Les instituts publics sont parfaitement bien entendus et bien administrés: maison des orphelins, de correction, pour les aliénés où se trouve l'institut pour les épileptiques. Maison de refuge pour les pauvres, nouvellement bâtie. Collection de tableaux du musée réunis en partie aux collections de la fondation de Staedel. Les riches collections de la société d'histoire naturelle dite *de Senkenberg* (Senkenbergisch-Süft) qui, chaque année, s'enrichit beaucoup, (*a*) par les envois importants de l'estimable *Ruppel* qui voyage en Afrique, et qui par ses présents précieux, ajoute encore beaucoup à l'honneur qu'il fait à sa ville natale, dont il ne cesse de bien mériter; (*b*) par les échanges importantes que la société fait avec d'autres cabinets d'histoire naturelle contre les objets doubles qu'elle a de Ruppel. Nouvelle société de physique. Plusieurs hôpitaux, surtout celui du Saint-Esprit pour les étrangers, et l'hôpital bourgeois (l'une des parties de l'excellente fondation de Senkenberg, où l'on trouve aussi une bibliothèque, une anatomie avec des collections intéressantes, un jardin botanique). Le chapitre noble de Kroustadt, un bon gymnase. Ecole bourgeoise, école du peuple, ou l'école de Notre-Dame Blanche (Weisfrauenschule) nom qu'elle emprunte du bâtiment que, comme couvent, il portait autrefois: trois écoles nouvelle-

ment établies et tenues dans des maisons récemment construites pour cet effet; école du Frauenverein, école dominicale de la société polytechnique, cette société patriotique a établi une caisse d'épargne; petites écoles particulières, instituts pour l'éducation; bonne école de dessin, plusieurs collections particulières de livres, de tableaux, d'objets de l'histoire naturelle etc. Le Musée (société scientifique et esthétique, l'intéressante collection qui appartient à cette société, se trouve dans une salle de l'hôtel d'Angleterre), la fondation Staedel richement dotée (école artistique et collection publique de tableaux); on voit dans le pavillon de M. de Bethmann, devant la Porte-Friedberg, les figures et empreintes des plus célèbres antiques, et principalement la superbe Ariane de Danecker. Société polytechnique, société pour le perfectionnement de la langue allemande, société d'histoire naturelle. Les jardins botaniques des Sieurs Salzwedel, Rothschild et Lœhrl; les cabinets d'histoire naturelle de M. M. le D. Neubourg, Vœlker. Galeries de tableaux de M. M. Brentano, Fréderic Wilmans, de Holzhausen, Prehn; Leerse, Ettling, Mack-Wiegel, Spelz et autres. Collection de Monsieur de Schneider consistant en dessins d'artistes allemands en Italie. Les fortifications démolies, transformées en charmantes promenades et en jardins. Devant la Porte-Friedberg, le monument que fit ériger en l'honneur des Hessois, le roi de Prusse, Fréderic-Guillaume II., en 1792. Le Saalhof, ancienne résidence des Carlovingiens; l'église Saint-Léonard, édifice très-ancien. Commerce important: (affaires de banque, d'expédition, commission, librairie, trafic et négoce de marchandises et de vin). Deux foires célèbres à Pâques et au commencement de l'automne; mais elles ne sont plus aussi florissantes qu'autrefois. Manufactures et fabriques pas si importantes, cependant beaucoup de tabac, de tapis, d'orfèvrerie, d'articles de luxe et de mode, de vinaigre, d'instruments de mathématiques et autres. Beaucoup d'artistes et d'artisans distingués dans leur genre. Dans la vie commune

comme pour les payements de marchandises dans les magasins et les boutiques, on compte ici par kreuzers et florins, sur le pied de 24 florins. La contrée, qui est des plus belles comme des plus fertiles, fourmille de jardins et de maisons de campagne: les cultures et jardins de la maison Bethmann près du Forsthaus; d'agréables promenades autour de la ville; ou du côté de Rœdelheim, Bockenheim, Gienheim. Hausen, le mont Rœder, Bornheim, Bergen (bataille en 1759, ou sur la rive gauche du Mein pour aller au Riedhof, au Sandhof et au Forsthaus (promenade favorite des habitants de Francfort; on visite aussi Niederrad, Oberrad, le charmant et l'industrieux Offenbach, autrefois la résidence du Prince d'Isembourg, aujourdhui app. au Grand-Duc de Hesse-Darmstadt, où l'on trouve de très-jolis jardins; on y voit des embellisements naturels et la maison de bain de Metzler. D'importantes manufactures où l'on confectionne du tabac à fumer et du tabac en poudre, de la bougie, de la toile cirée, des étuis, des porte-feuilles, les carosses de la célèbre fabrique de Dick et Kirschten, de belles tabatières et marchandises vernissées, moirés métalliques, fabrique de chicorée, l'excellente imprimerie de Brede où se trouve une fonderie des plus jolis caractères d'imprimerie, ou lettres de Paris, d'Angleterre et d'autres matrices, à laquelle se trouvent réunis une coupe à poinçon et un commerce de papier; le magasin de musique du Sieur André et plusieurs autres. Le ton de la société excellent: aussi beaucoup de personnes recommandables par leur érudition, leur goût et leur amabilité, se sont-elles fixées dans cette ville; pensionnats et maisons d'éducation des Sieurs Spiefs, Gillé. Pont sur le Mein, ▭ Charles et Charlotte à la Fidélité. Divertissements; Salle de spectacles, Casino. Aub. la Cour de Hesse; l'Ange. Excursions plus éloignées, à Wilhemsbad près Hanau, aux eaux de Soden, à Kœnigstein, Falkenstein, Kronenberg, Eppstein, le Feldberg et l'Altkœnig. A Hombourg avant la hauteur (vor der Hoehe) dont les charmantes con-

trées sont encore devenues plus intéressantes par les nouvelles promenades et les bâtiments du Prince et de la Princesse qui y ont leur résidence. V. l'excellent *Plan de Francfort par Ulrich: l'histoire de Francfort par Kirchner et sa nouvelle description de F. avec 26 Figures:* un ouvrage de toute beauté auquel, dans toute l'Allemagne, on ne peut comparer que les descriptions des trois villes anséatiques qui paraissent dans le même magasin.

Francfort sur l'Oder. V. de la Moyenne-Marche de Brandebourg, bien bâtie et fortifiée à l'antique, à onze mille et trois quarts de Berlin. 1300 m. 15,000 h. Pont de l'Oder. Siége d'un tribunal de la régence et d'un grand bailliage. Gymnase. Ecole bourgeoise. Ecole gratuite en mémoire du dévouement du Duc Léopold de Brunswick. Orphelins, hôpital, maison de correction, maison de travail, hôtel de ville, casernes, églises de Sainte-Marie et de Saint-Nicolas (dans la première le tableau de Rhode), la chartreuse. Bureau des postes; nouvelle salle de spectacles. Bonnes manufactures et fabriques: soierie; drap, toile, cire, cuir, savon, tabac, empois, bière, eau de vie. Commerce considérable, trois foires qu'on y tient chaque année, mais bien déchues de ce qu'elles étaient autrefois. Dans le voisinage, le monument du prince Léopold de Brunswick; celui de Kleist. Le chapitre de Neuzelle, siége actuel des séminaires de Zullichau et de Luckau qu'on y a transférés. Eaux minérales. Le champ de bataille de Kounersdorf. Belles promenades. le Thonberg (mont d'argile). l'allée des Tilleuls, la Digue et le Sentier des Poëtes. Parties de plaisir à Tschetznow, à la Damrohrmuhle (moulin) la Table Verte, la Bauersmuhle. Clubs, la Ressource, le Bain. Chaussée de Francfort à Berlin et Breslau. ▭ Au Cœur Sincère; Euthanasie à l'Immortalité; à l'Espérance verdoyante. Aub. à l'hôtel de Russie; au Lion d'or; aux 3 Couronnes; à l'Aigle d'or; au Soleil d'or; à la Nouvelle Dresde.

Franzbad. Voyez Egra.

Frauenbourg. V. sur les bords du Frisch-Haff, dans la Prusse orientale. 240 m. 1800 h. Un peu de commerce Siége de l'évêque de Warmie et du chapitre. Copernic était chanoine de la cathédrale; il mourut à Frauenbourg, l'an 1543. On y montre son tombeau. Un aqueduc et d'autres traces de son existence. On voit dans les ruines d'un couvent sur une éminence la chambre qui lui servait d'observatoire.

Frauenfeld. V. de Suisse. Chef-lieu du canton de la Thurgovie, sur une hauteur proche la rivière de Mourg. Cette v. a beaucoup perdu par la révolution et par la guerre. C'est à l'hôtel de ville, bâtiment peu considérable, que se tenaient, chaque année, depuis près d'un siècle, au mois de Juillet, les assemblées de la confédération, nommées les Comptes-Annuels. C'est ici que, depuis 1500, on tenait le Présidial de la Thurgovie, 3600 h. Aub. la Couronne.

Freiberg. Ville mont. du roy. de Saxe dans le cercle de l'Erzgebirg, entre Dresde et Chemnitz, à la distance de 4 milles de chacune de ces deux villes, proche la Moulde freibergeoise. Capitale du cercle. 1000 m. 9000 h. D'une grande importance sous le rapport de l'exploitation des mines et de la minéralogie. Siége de plusieurs bureaux pour les mines et d'une excellente académie des mines avec de belles collections analogues, dont l'excellent cabinet de feu M. Werner fait partie; laboratoire chimique; séminaire de Frisch pour les maîtres d'école; maison d'éducation de Rochlitz; école excellente pour 400 enfants de pauvres mineurs. Les superbes cabinets de minéralogie des Sieurs Freiesleben et Rohatsch. Plusieurs collections particulières de livres et d'objets d'histoire naturelle. Bureau de poste. Magasin de blé dans l'ancien château de Freudenstein. Vieille cathédrale avec la sépulture des Princes de la maison électorale de Saxe principalement le monument de l'électeur Maurice.) Gymnase. Dans l'église St. Nicolas, un tableau d'autel de Dietrich. Hôpital, infirmerie. Excellent hospice pour les

pauvres. Hôtel de ville, surintendance et douane; loge de francs-maçons. Bonne librairie, imprimerie et lithographie du Sieur Guerlach; journal et cabinet de lecture. La maison de Herder, jadis à Kunz de Kauffuugen, le ravisseur des princes saxons. Manufactures et fabriques de galons d'or et d'argent faux trait, marchandises de similor, blanc d'Espagne, fil, maroquin, corduan, drap etc. Brasseries. Mines d'argent trés-riches, (environ 150), principalement le fameux Prince-céleste, le Régal, l'Antique Espérance. Plomb, cuivre, fer, zinc, antimoine etc. Forges et fonderies. Aqueducs. Divertissements: spectacle, casino chez Graf, concerts et bals à la Douane ou Kaufhaus; jardins Engelhard et Graf, Stollnhaus. Victoire des Prussiens le 29. Octobre 1762 sur les Autrichiens et les troupes de l'Empire. Dans la contrée, on trouve Tharand (villette, château, bains). Rosinenhæuschen, Schlackenbad (Bains de Scories), Halsbruck, où l'on voit, une machine pour amalgamer, la seule qui soit en Allemagne, ainsi que l'établissement d'un éclairage ou illumination de gaz (fluide aériforme). ☐ aux 3 Montagnes. Aub. au Cheval Noir; à la Rôtisserie ou Garkuche; à l'Etoile d'or; au Cerf Rouge; à l'Aigle d'or. Devant la ville: le Sauvage; le Soleil; l'A B C.

Freiberg. Petite v. de la Moravie; 260 m. Draperies considérables.

Freibourg. V. prussienne sur l'Unstrut, dans une vallée agréable, à 1 mille de Naumbourg, à 3 milles de Mersebourg. Draperie, vignoble, carrières de pierres à chaux et chaufours. Combats sanglants à la retraite de Napoléon. Bâtiment de l'écluse.

Freienwalde. V. de la Moyenne-Marche, près de l'Oder, 280 m. 2500 h. Eaux minérales dans une agréable vallée, principalement fréquentées par les habitants de Berlin. (v. Bains). Alunière. Maison royale de plaisance. Casino. Lieux de divertissements: le Hammerthal, le Faehrkroug sur l'Oder. Aub. la Ville de Londres.

Freisingen. Capitale de l'ancien évêché de ce nom, et aujourd'hui de la principauté de Freisingen appart. à la Bavière, à 3 milles de Munich, sur deux montagnes et auprès; on a des maisons les plus élevées une vue magnifique, mais principalement de l'ancien palais épiscopal: bibliothèque et jardin. Cathédrale, chapelle de Saint-Pierre avec son dôme. Collége des Jésuites, abbayes et monastères supprimés; l'abbaye de Bénédictins, Weihenstephan, a été transformée en une école de vénerie. Gymnase ou lycée dans un beau bâtiment. 6000 h. Orphelins. Grande brasserie. Aub. à la Charrue; aux 7 Chênes.

Freistadt. Autriche. V. sur la frontière de Bohême. Gymnase. Commerce de fil.

Fribourg. Capitale du Brisgaw, dans une contrée romantique, à 4 ou 5 lieues du Rhin, au côté occidental de la Forêt-Noire. 950 m. 9 à 10,000 h. cette ville était autrefois célèbre par sa manière de polir les grenats. Cathédrale dont la fameuse tour a été bâtie par Erwin de Steinbach, à qui l'on doit également le Munster de Strasbourg (un des dômes les plus magnifiques de l'Allemagne, dans le douzième siècle. Tombeau et statue de Berthold V., et les statues en pierre des autres comtes de Zaehring; les peintures des verres, tableaux du maître-autel par Jean Baldoung (Grien). Université, bibliothèque, cabinet d'histoire naturelle, théâtre anatomique, laboratoire chimique; cabinet de physique; jardin botanique; jardin d'industrie, institut clinique. Excellents tableaux de Holbein dans la chapelle de l'université; collection de préparations animales du Sieur Schmiden. Douane, théâtre, fontaine sur le marché au poisson; institution polythechnique, excellent hospice pour les pauvres orphelins, enfants trouvés, hôpitaux, institut artistique de Herder. Belles allées. Il y a dans la contrée des points de vue de toute beauté, entre autres la terrasse d'un ermitage (Saint-Loretto); la montagne près de Wolfenweiler et de Heitersheim. L'an-

cien couvent de religieuses, Gunthersthal, la chartreuse, l'Ottilienberg avec sa grotte de rochers, le mont Saint-Jean, Saint-George; Sainte-Barbe, ermitage avec église, le fort Zæhringen, Ekart, château et jardin; l'effroyable Hœllenthal ou val d'enfer qui a trois lieues. (retraite de Moreau 1796) *Vues de la ville de Fribourg et de ses environs, huit planches avec la description* 1822. ▭ Aux nobles desseins (fermée?) Aub. au More, à l'Hôtel Zæhring, au Lion; à la Clef; à l'Ange; à l'Esprit. La nouvelle route que tiennent les postes pour aller à Schaffhouse passe par Steig, Lenzkirch, Bonndorf, Stuhlingen. Depuis 1822, il y a sur une partie du Kniebis qui en est voisin, une chaussée dite, chaussée grand-ducale pour les bains, conduisant dans les montagnes.

Fridberg. Anc. v. impériale de la Vétéravie, maintenant appart. au Grand-Duc de Hesse-Darmstadt, à 3 milles de Francfort, sur la route de Hersfeld à Leipzig. Poste. 2 à 3000 h. Théâtre de société. On y fait un commerce lucratif des productions céréales de la contrée. Fabrique de tabac. Tout près, le château de Fridberg. Champ de bataille du mont Saint-Jean. Saline de Nauheim. Eaux minérales de Schwalheim. Le vivier ou Teichhaus. Aub. aux 3 Glaives, à la Ville de Darmstadt dép. du même aubergiste depuis l'an 1811. ▭ Roudolphe aux Trois Etoiles.

Friedeberg. Petite ville dans la Nouvelle-Marche sur deux lacs. Bureau de poste sur la chaussée qui mène à Custrin. Draperie. Cette ville a beaucoup gagné en aisance depuis le défrichement du Netzebruch (1763).

Friedeck. Petite ville de la Silésie autrichienne. 2000 h. Château. Belle église de pèlerinage.

Friedland. P. v. de la Prusse orientale, connue par la bataille du 14. Juin., 1807.

Friedrichsstadt. V. du duché de Schleswick, entre l'Eyder et le Treen, à 2 milles au-dessus de Toenningen. Com-

merce, navigation, manufactures de soierie et de lainage. Elle fut bâtie, en 1621, par des Arminiens hollandais dans le goût de leur nation.

Friesach ou Freisach. V. de la Basse-Carinthie. 2000 h. 300 m. Château élevé, prévôté, commende de l'Ordre Teutonique. Dans la contrée, il y a des forges, des fonderies, des usines pour la confection de l'acier, des taillanderies. Bain.

Frisheim ou Frisenheim. Grand village de Bade. Relais de poste. Aux environs, le beau couvent de Schoutteru (supprimé).

Fritzlar. V. de la Hesse, sur l'Edder; autrefois à Mayence, aujourd'hui à Hesse-Cassel. 450 m. 2000 h. Drapiers et tanneurs. Collégiale. Couvent de religieuses avec un pensionnat. Ancienne commanderie de l'Ordre Teutonique.

Furth. Bourg considérable et très-peuplé dans le pays d'Auspach; à un mille de Nuremberg, 2 d'Erlang, entre la Regnitz et la Pegnitz. 800 m. 13,000 h. parmi lesquels 2500 juifs; université juive, deux synagogues, imprimerie hébraïque. Commerce, arts et métiers grandes, manufactures et fabriques (miroirs, marchandises de métal vernissé, dominoterie, cuir, cire à cacheter; beaucoup de bimbeloterie, instruments de chirurgie et autres, montres, orfèvrerie; bonneterie, tabac etc.), eau de vie, bière. Foire importante en automne. (Elle dure 15 jours à dater de la St. Michel. ▭ à la Vérité et à l'Amitié. Aub. au Prince Royal de Prusse; à la Maison de Brandebourg. *Calendrier et livre d'adresses de Furth* 1819.

Fuessen (Fussen). A la Bavière dans la principauté d'Augsbourg. C'est une petite mais jolie ville, sur les frontières de la Souabe, de la Bavière et du Tyrol. 1600 h. Luthiers et facteurs d'instruments à corde. Passage en Tyrol. Traité de paix entre l'Autriche et la Bavière, en 1745. Combats sanglants entre les Autrichiens et les Français au

mois de Juillet 1800. L'abbaye de Bénédictins a été dévolue à titre d'indemnité au prince d'Oettingen-Wallerstein.

Fulde. Cap. de l'ancien évêché de ce nom. Aujourd'hui cette ville est à la Hesse électorale, sur la Fulda qu'on y passe sur un très-beau pont de pierre. Poste à moitié chemin d'Eisenach à Hanau, se trouvant à la distance de 9 milles de chacune de ces villes. 930 m. 8000 h. Agrandie et embellie depuis la sécularisation. Ancien palais du prince-évêque, doyenné, cathédrale où l'on voit le tombeau de Saint-Boniface; paroisse, séminaire, bibliothèque publique. Nouvel hôpital et maison d'éducation, orphelins, différents hospices; arsenal, caserne; bâtiments et la bibliothèque du gymnase, du lycée; institution forestière de Hartig, l'hôpital-Guillaume, le concours des Muses (Musenverein), le jardin de société, l'arquebuse, le Frauenberg. Un peu de commerce, surtout en fil et en grains. Aux environs, la belle maison de plaisance, la faisanderie, le parc. Aub. à l'Electeur, une nouvelle auberge, vis-à-vis du château, la Poste, l'Etoile, le Cygne, le Lion, le Soleil, la Lune, l'Aigle, le Cerf, l'Ange, *V. Essai d'une topographie de Fulde par Schneider.*

Gabel. V. de Bohême dans le cercle de Bounzlau. 300 m. Manufactures de drap et de toile. Couvent de Dominicains, poste militaire d'une grande importance à cause des défilés.

Gadebousch. P. v. de Mecklenbourg-Schwerin. 200 m. 1600 h. Sur le Radegast. Château. Toilerie. Eau de vie. Victoire des Suédois sur les Danois, en 1712.

Gais. Village très-bien bâti dans le canton d'Appenzell en Suisse, et situé dans une superbe contrée montagneuse, sur une route par les montagnes dont les voitures peuvent faire usage et gagner deux lieues, en la préférant à la chaussée qui conduit de Coire à Saint-Gall. 380 m. 2600 h. Il s'y rend annuellement beaucoup de monde

pour y prendre le petit-lait. L'on y trouve diverses bonnes auberges, parmi lesquelles la plus notable est à l'Ours. (V. l'article *Suisse sud-orientale*, dans la série propre aux mots commençant par un S.

Gall (Saint-Gall). Capitale du canton de ce nom en Suisse. 960 m. 9000 h. Il y règne de l'aisance. Grandes fabriques en coton, mousseline et autres objets. La broderie y excelle, Blanchisseries. Parmi les bâtiments, l'on remarque l'église collégiale et la bibliothèque, les batiments de la ci-devant abbaye; l'arsenal; la maison des orphelins; jolies promenades. L'on a de superbes points de vue très-étendus dans le voisinage. Superbe pont. Aub. au Brochet; au Roessli (V. l'article *Suisse* sud-orientale, dans la série propre aux mots commençant par un S.

Gand (en allemand Gent). Capitale de la Flandre, patrie de l'empereur Charles-Quint, à 4 milles de la mer, sur l'Escaut et sur quelques petites rivières et canaux; le plus beau conduit à Bruges et à Ostende, ce qui favorise beaucoup le commerce. (Transit, grain, toile, fil). L'une des villes les plus considérables de l'Europe. 56,000 h. Excellentes blanchisseries; beaucoup d'atteliers pour la fabrication du fil et de la toile, étoffes de coton, tabac, sucre, papier, etc. Un château fort. La cathédrale, les églises de St. Michel, St. Nicolas, Saint-Pierre. Grand marché. Maison de correction. Galeries de tableaux de M. M. Sacegem et Scamp. Salle de spectacles, promenades autour de la ville; navigation sur le canal de Bruges. Il y a un bateau à vapeur qui va à Anvers en deux heures. Aub. L'hôtel de Flandres; le Cerf; le Grand Laboureur; l'Angleterre; Saint-Antoine;

Gandersheim. V. du duché de Brunswick sur la Gande 300 m. 2000 h. Château ducal, l'abbaye de Dames, devenue si célèbre par la savante Rhoswita; cette abbaye a été dévolue au duc à titre d'indemnité. Il faut aller voir l'église et les bâtiments de ce chapitre avec ses antiquités et ses collections, qui méritent bien d'exciter la curiosité

du voyageur. Dans la contrée, des martinets, des forges et des usines pour la confection de l'acier.

Gardeleben ou Gardelegen. V. de la Vieille-Marche de Brandebourg. 500 m. 3000 h. en comptant le militaire. Bureau de douane et de poste. Ecole pour le latin. Draperie. Houblonnières. Brasserie (Garlei.)

Garz. V. de la Poméranie-citérieure, à 3 milles de Stetin, sur l'Oder. 400 m. 2200 h. Bonneterie, fabrique de gants et de bas de coton; péage de l'Oder. Saunerie.

Geislingen. P. v. du royaume de Wurtemberg dans l'ancien territoire d'Ulm, dans une vallée profonde. Bains de Rœtelbad. Forges, martinets à cuivre, papeterie, huilerie, moulins à émoudre et polir. Beaucoup de tabletterie. 1600 h. Aub. au Lion.

Geismar. Voyez Hofgeismar.

Gemund. (Souabe). Ancienne v. impériale, appart. aujourd'hui au roi de Wurtemberg. Poste sur la double route de Nuremberg à Stutgard, et de Stutgard par Heidenheim à Augsbourg. Considérable, sous le rapport de ses maisons, mais petite sous celui de sa population; car on y compte près de 2000 feux et environ 8000 habitants. Gymnase, églises et couvents considérables. Filature de coton, bijouterie, commerce. Aub. à la Poste.

Gênes. Superbe capitale de l'ancienne république de ce nom et maintenant du duché de Gênes, soumis à la domination du roi de Sardaigne, sur la côte septentrionale de la Méditerranée. Elle est bâtie en amphithéâtre, sur le penchant d'une montagne autour du port. Environ 76,000 hab. entourée d'un double rang de murailles du côté de la terre. Le port est fortifié. Le pont Carignan. La plupart des rues étroites et tortueuses, mais bien pavées; il n'y a que la rue neuve et la rue Balbi qui soient droites et larges; aussi les hôtels, le palais y sont-ils de la plus grande magnificence. On y voit ceux des familles Doria, Spinola, Serra avec une galerie magnifique, Brignola, Pal-

lavicini, Balbi l'ancien collége des Jésuites et vis-à-vis le plus bel édifice de la ville qui est le palais de Marcelino Durazzo et l'on y compte encore près de cinquante palais qui indiquent le goût de l'ancien temps, mais ne sont pas ha bités, et annoncent aussi leur décadence et la solitude du temps présent. La plupart des maisons bien bâties avec des toits en plate-forme sur lesquels on voit çà et là des jardins. Voyez le Palazzo della Signoria, autrefois la résidence du Doge et le siége du gouvernement. Arsenal. Une quantité d'églises et de couvents qui sont en partie des monuments d'architecture et principalement l'église de l'Annonciade. Dans l'église métropolitaine, dite *der Sacro Calino*, le très-antique vase sacré en smaragde, qui fut renvoyé de Paris, où il fut reconnu n'être que de verre, découverte que l'on a grand soin de tenir sous le plus grand secret à Gênes. Beau faubourg de St. Pietro d'Arena. Commerce très-important, belles manufactures, dont les principales fabriquent des soieries et des velours, d'autres des étoffes de laine, de coton et de lin. Gants, blanc d'Espagne, savon, papier etc. La célèbre banque de Saint-George est supprimée. Université, académie de peinture et de sculpture. Grand hôpital. Plusieurs hospices pour les orphelins. Deux digues près du port, ainsi que le phare. V. *Guida etc. di Sotti. N. A.* Superbe point de vue depuis *Villa Negro*. Il ne faut pas manquer de faire une promenade sur les remparts. De Gênes à Milan, il faut avec le Veturin deux jours et demi. 1) *Novi* bonne auberge, hôtel de l'Europe. 2) *Pavie.* 3) *Milan*, et cependant l'on s'est arrêté près de *Certosa*. Chaussées. Le ci-devant mauvais chemin, par la Bocchetta n'existe plus, la nouvelle chaussée est achevée et divisée en deux relais; par le dernier, on arrive très-aisément sur la hauteur et rejoint la grand'route de Turin; on laisse la Bocchetta à droite. Comme la route neuve du mont Saint-Bernard est finie, on a établi un nouveau cours de poste qui depuis Coire va directement à Gênes en passant par Bellinzone.

De bonnes auberges, d'ou l'on a la vue du port, entre autres celle dite la Ville, et celle dont l'enseigne est la Croix de Malte.

Genêve. En allemand Genf, une des plus anciennes villes de l'Europe, déjà connue de César. Elle est à présent de nouveau séparée de la France, forme une république et rendue à elle-même depuis 1814, agrandie d'une petite portion de territoire, elle forme le vingtième état de la confédération helvétique. La superficie de cet état, comprend quatre milles géographiques carrés, avec 36 à 40,000 h. dont 18,000 sur le territoire. Elle est sur le lac Léman et sur le Rhône. Le passage du côté de la Savoye est le plus joli. Ses manufactures d'horlogerie sont célèbres. Mécanique, bijouterie, indienne et autres toiles de coton, tanneries, draperie, lainage, fabriques de mousseline, de soierie, de porcelaine et d'autres fabriques. Librairie et imprimerie considérables. Beaucoup de commerce, surtout celui d'entrepôt, d'expédition, de change et de transit. Université de la religion réformée; observatoire, bibliothèque. Musée académique très-richement fourni. Grand cabinet de lecture avec une bibliothèque; société d'histoire naturelle Jurines; société des belles-lettres; en général extrêmement de goût, de zèle et d'ensemble pour tout ce qui tient à l'érudition. Ecole gratuite Hôtel de ville avec un escalier sans marches, et de vieilles inscriptions dans la cour intérieure. La cathédrale est un bel édifice gothique: la perspective du haut de la terrasse est magnifique, surtout celle qu'on a de la Clémence, clocher qui dans le 12. siècle, fut élevé sur les fondements d'une tour bâtie par Jules-César; la cloche qu'on nomme aussi Clémence, est un des plus gros bourdons. Belle promenade sur la place Maurice, avec une jolie vue; il y en a une autre qu'on appelle la Treille; on ne fréquente plus celle qu'on nomme le Bastion-Bourgeois, plantée d'arbres de haute futaie, mais déshonorée par les exécutions révolutionaires dont elle a été le dégoûtant théâtre; on en a aussi enlevé le mo-

nument de J. J. Rousseau, en 1817. C'est à cette place où se trouve maintenant le jardin botanique, où l'on voit le buste de Rousseau et cinq autres. Collections intéressantes d'objets naturels et artistiques. Chez des particuliers; l'herbier de Candolles. L'on voit encore chez Saussure le cabinet de son père, et les souliers avec lesquels il gravit le Mont-Blanc, d'après le modèle desquels celui qui après lui, fit en 1822, la même excursion eut soin de faire arranger les siens. Depuis 1822, le grand bas-relief des Alpes depuis le Mont-Jura jusqu'aux Grisons et depuis Zurich jusqu'à la montagne Rosa par Gaudin. En général les contrées sont très-ravissantes. Habitations dans les maisons de campagne des alentours. ▭ grande loge provinciale, avec six loges françaises et une allemande; à l'Heureuse Rencontre. Il est impossible de trouver un paysage plus diversifié, plus imposant. Aub. aux Balances, aux Sécherons (devant la ville), à l'Ecu de Genève (sur le lac). On va de Genève à la vallée de Chamouny (v l'article *Montagnes*), à Ferney, village inconnu avant Voltaire. Les chambres et les meubles sont dans un très-mauvais état de vetusté; les rideaux de son lit sont tout en lambeaux par les morceaux que les curieux et ses partisans en arrachent pour les conserver; Coppet, où l'on voit la campagne et la sépulture de Neker, de son épouse et de sa fille; petites excursions de montagne sur le Salève. Plein-Palais, agréable promenade entre Genève et Carrouge. Depuis 1823, bateau à vapeur, le Guillaume-Tell, sur le lac de Genève, qui tous les jours fait très-vite le trajet de Lausanne et de Vévay, renferme toutes les commodités et tient bonne table. On a ajouté deux nouveaux bateaux à vapeur à celui qui existait déjà, l'un connu sous le nom d'*Arnold Winkelried* et l'autre sous celui de *J. J. Rousseau*. Le bateau à vapeur *Guillaume Tell* fait tous les dimanches et les lundis ce que l'on nomme vulgairement *le Tour du Lac*. Le nouveau pont d'Eisendrath (fil d'archal) est achevé. Par suite d'une donation de *Rath*, on construit un musée vis-à-vis la salle de spectacles.

Gengenbach. Dans l'Ortenau, jadis v. libre et impériale maintenant appart. au Grand-Duc de Bade, située à l'entrée du Val de Kinzing. 3000 h. Bien bâtie. Un hôtel de ville. Beaucoup d'ustensiles de bois. Les vastes bâtiments de la ci-devant abbaye de Bénédictins. Hôpital bourgeois; l'église du cimetière. Vaste étang nouvellement fait près de la Kinzig. Aub. à l'Aigle; au Saumon, à la Conr de Bade; à l'Ange; à la Fleur.

Gera. (Prononcez Guéra.) V. importante dép. des comtes de Reufs, sur la route entre Nuremberg et Leipzig. dans une vallée riante sur les bords de l'Elster. Postes saxonnes. 800 m. plus de 7000 h. Neuve et jolie, depuis l'incendie de 1780. Fabriques et manufactures d'étoffes de laine et mi-soie, teintureries, tabac, chapelleries, instruments de musique de Friederici. Commerce de détail très-actif. Négoce de porcelaine dans le village voisin, nommé Unterhaus, auprès duquel est situé aussi l'ancien château d'Osterstein qui servait de résidence. Gymnase florissant. Le club dit: *Erholung*, dans un beau local. Siége de la régence de la branche cadette de la maison de Reufs, qui depuis 1802 est en commun aux deux lignes de Schleiz et de Lobenstein. Le Potager, Bellevue. Château d'été de Linz. La magnifique vallée de l'Elster, fermée par les châteaux de Weiden et de Crassen. *V. Description de la seigneurie et de la ville de Gera, par Klotz.* 1817. ▭ Archimède à l'Alliance Eternelle. Aub. à l'Arbre Vert; au Cheval d'or; au Raisin.

Les agréables bains de Ronnebourg ne sont qu'à une lieue et demie de Gera, qui est à la même distance de Kœstritz, dont le parc et le château méritent d'être vus, et où l'on a de très-bonne bière.

Gerbstaedt. P. v. du pays de Mansfeld. 400 m. 2800 h. Poste. Exploitation de cuivre.

Germersheim. P. v. autrefois à l'électeur palatin. 190 m. 1700 h. Près du lieu où le Queich se jette dans le Rhin.

Ruines du château où mourut Roudolphe de Habsbourg, en 1291; lavage de l'or. Grand'route conduisant en Alsace et en Suisse. Dans le voisinage, les fortes digues contre les inondations du Rhin. Aub. à l'Eléphant; à la Poste.

Gevelsberg. Paroisse du comté de la Marche. 800 h. chapitre noble. Commerce en ustensiles de fer et d'acier.

Geisa. P. v. du pays de Foulde. Ruines du château de Rockenstouhl. Relais.

Giengen. Jadis v. impériale, aujourd'hui appart. au Roi de Wurtemberg, près d'un beau vallon. 1900 h. la plupart négociants, tisserands, drapiers. Distillerie; coutellerie, bains de santé. Plusieurs sortes de moulins. Machine hydraulique. Dans le voisinage, la ci-devant abbaye de Néresheim.

Giesen. V. de la Hesse, au grand-duc de Darmstadt, sur la Lahn. Pont. 700 m. 7000 h. sans les étudiants et les militaires. Université avec des bâtiments considérables et un observatoire, un jardin botanique, une pédagogie. Beau temple luthérien; superbes casernes tout en neuf, d'où l'on a une superbe vue: le grand-duc en a fait présent à l'université. La maison de bains d'Oswald. Arsenal, hospice, pour les femmes en couche, maisons neuves en pisée (construction en terre compacte). Siége d'un collége de régence, d'un conseil ecclésiastique etc. Tanneries, tabac, brasserie, fabrique d'amidon, et de poudre; bonneterie. Bibliothèques: celle de l'université, celle dite de Senkenberg avec des manuscrits rares, celle de M. M. G. R. Muller, Buchner, Schmidt; cabinet d'histoire naturelle de l'université; collection d'instruments de chirurgie au Sieur Lobstein. Divertissements: Club pour le plaisir de la conversation dans la maison de Dewall; toutes les semaines, un casino avec musique et danse; concert d'amateurs; sociétés savantes à la Licorne; le jardin Bousch, le Gleiberg et le Fetzberg (belles ruines), la commanderie de Schieferberg, le Badenbourg sur la Lahn, le bois des Philosophes, Hohensolms, contrée magnifique,

Excellente école d'équitation; Les fortifications démolies et transformées en jardins et places pour bâtir. Monnaie: pied de 24 fl. de Francfort. ▭ Louis au Lion d'or. Bonnes chaussées dans toutes les directions. Aub. à la Poste; à la Licorne; au Lion; au Cheval Moreau.

Gifhorn. (Pays de Lunebourg). P. v. sur l'Aller, fortifiée. Château. Entourée d'eau. 205 m. Bureau de poste. Fabrique de chicorée; verrerie où l'on n'emploie que de la tourbe. Chaussée qui conduit à Brunswick et Lunebourg. Aub. à la Maison Teutonique; au Cellier du conseil, à l'hôtel des Arquebusiers (Schutzenhof).

Gilgen (Saint-) ou Sainte-Egidie. Pays de Salzbourg. Bourg sur le lac dit Abensée. Château de Huttenstein. Verrerie.

Gitschin, sur la Czidlina. V. bien bâtie de la Bohême. 300 m. Château considérable. Directoire du cercle. Collége des Jésuites. Filature de coton.

Glatz. Chef-lieu du comté prussien de ce nom, dans une étroite vallée sur les bords de la Neisse, entre deux hautes montagnes, sur l'une desquelles se trouve le vieux château fort (vue très-étendue principalement près de la statue de Saint-Népomucène. C'est aussi à cette place où le saut de Treng eut lieu). sur l'autre, la nouvelle forteresse qui est régulière. La ville est aussi fortifiée et en grande partie bien construite. 900 m. 2 casernes. 5020 h. Carrières de serpentine. 4 foires ou marchés annuels. Commerce. Eglise avec une grosse cloche et une image miraculeuse. Hôtel de ville, quelques monastères, maison de campagne, moulins du domaine royal, magasins etc. Jardin botanique et collection de tableaux de M. M. Krause. Ressource et bals dans l'ancien collége des Jésuites. Jardin de société. ▭ aux 3 Triangles. Aub au Cheval Blanc.

Gleiwitz. V. prussienne de la Haute-Silésie dans une riante vallée. 300 m. 1600 h. manufactures de drap, brasseries, commerce de houblon.

Glogaw (le grand Glogau). Capitale de la principauté de Glogau dans la Basse-Silésie. Bonne forteresse, en grande partie bien bâtie. 800 m. 9000 h. et 2000 hommes de garnison. Commerce, imprimerie de toiles de coton, fabriques de tabac, blanchisseries de bougie, brasserie. Eglise neuve pour la garnison, chapitre collégial, gymnase luthérien et catholique. Château et jardin du château, cathédrale, comédie. Local de la ▭ à la Loyale Réunion; école de sages-femmes, établissement de vaccination. Ressource. Lieux de divertissement: Friedensthal, Lindenrouh, Rauschwitz, Hermsdorf, Biegnitz, Rhinberg, Dalkan avec son jardin montagneux. Aub. à la Maison Teutonique; à l'Aigle Noir; au Tschammerhof; aux 3 Tilleuls; au Cheval Blanc.

Gluckstadt. Cap. du duché de Holstein, sur la rive droite de l'Elbe, bien bâtie, autrefois fortifiée. Siége de la régence de Holstein. Maison de correction et de travail avec des manufactures de laine. Assez de trafic. Compagnie de commerce. Port pour des bâtiments de mer. Péage de l'Elbe. Postes et messageries danoises. 5 à 6000 h.: maison de punition et de travail forcé, (la précédente était dans la forteresse qui est maintenant démolie, et elle était jointe à l'arsenal). Excursion aux bains de mer de Cuxhaven. Aub. à la Ville de Hambourg; à la Carpe.

Gmund. P. v. à 2 milles de Villach, dans la Haute-Carinthie. Dans le voisinage, des eaux minérales, des forges, des usines pour la trempe de l'acier. Aub. au Vaisseau d'or.

Gnesne. V. de la Pologne prussienne, 7 milles de Posen. Poste sur la route de Thorn. 500 m. 3400 h. Prince-archevêque, chapitre, église collégiale et quelques monastères. Anciennement capitale de la Grande-Pologne. Foires. ▭ Au Cube Couronné.

Goar (Saint-) ou Saint-Gower. Jadis capitale du bas comté de Katzenellenbogen, maintenant au roi de Prusse.

200 m. 1100 h. commerce, tannerie et autres métiers. Pêche du saumon. Relais. Ruines de la forteresse de Rhinfels. On voit vis-à-vis, St. Goarshausen avec les ruines du château de Katz (Katzenellenbogen) Belle contrée. Lurlei (énorme masse de rochers avec un écho célèbre.) Le Banc (place dangereuse dans le Rhin.) Aub. le Lis; la Forêt Verte; la Poste; le Sauvage.

Goeppingue. V. du roy. de Wurtemberg. 4 à 5000 h. Relais sur la route de Stutgard à Ulm. Beau pont sur la rivière de Filse. Château, maison de ville, hôpital, Bains. Manufactures qui fournissent des étoffes de laine, de coton et de soie; fabriques de faïence, papeterie. La ville a été presque totalément et régulièrement rebâtie, depuis l'incendie de 1782. Bailliage supérieur.

On voit dans la contrée, au nord-est de la ville, les ruines de Hohenstaufen, château patrimonial d'une illustre famille impériale de l'Allemagne avec un point de vue magnifique. Dans l'église du village, on trouve le portrait de Fréderic-Barbe-Rousse retouché à neuf, avec cette inscription: *hic transibat Caesar*. Les eaux minérales d'Uberkingen qui sont maintenant très-fréquentées. Voyez-en la *Description par Burger. Ulm,* 1809. Plus de détails *dans le Guide par les Alpes de Souabe* à l'article des voyages dans les montagnes.

Goerlitz. La plus grande ville de la Haute-Lusace, maintenant à la Prusse, dans une agréable contrée sur les bords de la Neise, bien bâtie. 1100 m. 8 à 9000 h. Belle cathédrale avec un orgue des plus célèbres. Statue en pierre du tems du quinzième siècle, de G. Empich; la sépulture dans l'église de la Sainte-Trinité. Bon gymnase avec une importante bibliothèque, celle de l'hôtel de ville. La municipalité avec des archives importantes. Siége de la société savante de la Haute-Lusace, dont la bibliothèque et d'autres collections tant de livres que d'objets de l'histoire naturelle, méritent l'attention du voyageur, Grandes manufactures de drap, qui maintenant sont en décadence. Outre cela, de

la toile, du cuir, des chapeaux, des rubans, des pipes à tabac. Négoce. Dans le voisinage, les montagnes pittoresques du Kœnigshain, la contrée de l'Obermuhle et la Landeskrone. Près de la ville, de jolies promenades; le Saint-Sépulcre devant le faubourg de Saint-Nicolas. Les jardins Heinisch et Kleiner, ainsi que l'arquebuse. Ressource, harmonie, tombeau de Jacques Bœhm. ▭ au Serpent Couronné. Aub. au Cerf Brun; au Lion d'or; à l'Etoile d'or. C'est dans cette contrée qu'est Herrnhout. Le village de Markerdorf, où Durer fut tué.

Goertz ou Gorice (Goritia). V. sur la Lisonza dans le Frioul, bien bâtie. Château élevé. 11,000 h. Directoire du cercle, gymnase; école normale, société d'agriculture et des arts. Métropole et autres églises. Manufactures considérables de cuir, surtout de maroquin, soieries, rubanerie, cierges. La contrée est délicieuse; les habitants s'y adonnent à la culture de la vigne et à celle des vers à soie. Aub. à l'Aigle Bleu.

Goesnitz. Bourg du pays d'Altenbourg. Manufactures d'étoffes de laine.

Goettingue. Sur la nouvelle Leine qui est un canal de la rivière de ce nom, dans la principauté de Goettingue. 1050 m. 9000 h. sans compter les étudiants est le militaire. Université célèbre. (Comme l'église de l'université est depuis long-temps employée pour le local de la bibliothèque, l'église de Saint-Nicolas est depuis 1822 l'église de l'université) bibliothèque magnifique, riche cabinet de médailles, musée, cabinet de modèles, observatoire, jardin botanique et économique, anatomie, ancien laboratoire, hospice pour les femmes en couche, manége, lombard, maison d'orphelins, salle d'armes et autres établissements. Société des sciences, célèbre lycée, séminaire philologique, et homilétique; école d'industrie de Wagemann, excellent cabinet d'histoire naturelle de Blumenbach. Quelques manufactures surtout en lainage. On y fait aussi de la toile; on y trouve des tanneurs, des hongroyeurs, des fabricants de tabac, des or

fèvres, des selliers, et des charcutiers qui font des cervelas et des saucissons excellents. Monnaies qui ont cours: Risdale sur le pied de 20 fl. = 24 gros = 36 gros marieng. — 1 gros = 1 gr. et 1/2 gr. mar. = 3 matthiers = 12 fenins ou liards. Louis d'or = 5 écus ou risdales, et 5-7 gros d'agio. Le carolin et l'ancien Louis de France de 24 ₶ valent 6 écus. Divertissements: concert d'hiver, club, pique-niques, jardin Scolet et Bosse, salle dans la maison Rœdecker, papeterie proche de Weende. Parties de plaisir à Kochsloust, au Champ Kertslingerœd, à Bovenden, à Nœrten, aux ruines pittoresques de Hanstein, Plesse, Hardenberg, aux Gleichen, au Val-Bremeck et Rheinhausen. ▭ Au Cercle d'or. *Histoire et Description de la ville de Goettingue par Meiner. Almanach de l'université de Goettingue*, 1821. Le guide le plus récent est *Goettingue et ses alentours, avec un plan, Valdeck*, 1824. Aub. la Couronne, la Ville de Londres, le Roi de Prusse, l'hôtel d'Angleterre.

Goslar. Sur le Rammelsberg au pied du Harz, ancienne ville, jadis impériale, actuellement hanovrienne et faisant partie de la principauté d'Hildesheim. 1100 m. 5-6000 h. Plusieurs antiquités allemandes très-remarquables, par exemple le Kaiserstouhl, soi-disant autel de Crothon (revenu de Paris) et placé dans l'église de Saint-Etienne, parceque la cathédrale a été démolie à cause de sa vétusté; le Wortgildehaus; le jardin de Falkenberg, où se voit *le Klous*, un rocher célèbre. Exploitation de mines. (sur l'Ocker se trouve une forge digne d'être vue) brasserie; la fameuse Gose qui est la meilleure des sept espèces de bière. Fabriques de vitriol, blanc de céruse, couleurs, cartes, tapis. Le romantique Ockerthal. Le Rammelsberg dont l'exploitation est très-importante. V. *la Description de la ville de Goslar par Mund, Goslar*, 1810. ▭ Hercynie à l'Etoile Flamboyante. Aub. chez Soermann; le Worth; le Cheval Blanc. Il y a des chaussées qui conduisent au Harz et à Hildesheim.

Gotha. Capitale du duché de ce nom, et résidence du duc régnant; plus de 1300 m. 11,971 h. Le château de Friedenstein, où réside le Prince: une superbe bibliothèque et un très-beau cabinet de médailles, un cabinet de raretés et d'objets précieux de la nature et de l'art. Figures tirées en plâtre; cabinet chinois; galerie de tableaux et les collections remarquables du dernier grand-duc. Si l'on conçoit l'idée d'en faire la réunion dans un musée, cela formera un ensemble et une richesse en littérature et en trésors artistiques, comme il y en a peu en Allemagne. L'anniversaire de naissance du feu duc Fréderic IV. fut célébré en 1824 par l'ouverture du nouveau musée et légué au pays par un codicille. La mort qui enleva ce noble Prince, au mois de Février 1825, l'empêcha lui et son estimable ministère de racheter de ses propres fonds différents objets encore engagés. Mais quel que soit le sort de ce pays orphelin, l'on peut cependant attendre de la munificence de tous les Souverains de cette ligne, que l'adjudication ne divisera pas ces objets. Dans les deux tours des ailes du château de la résidence, se trouve réuni ce qui auparavant était disséminé dans beaucoup de places différentes. Les collections de livres presqu' oubliées dans les châteaux de plaisance, sont maintenant ainsi que toutes les autres bibliothèques du Prince, réunies dans la grande bibliothèque, et par cette réunion, elle compte aujourd'hui 150 à 160,000 volumes. On a formé en outre une propre bibliothèque archéologique. Les tableaux, ci-devant partiellement distribués, sont maintenant placés dans douze chambres d'après l'ordre de l'école, les plus distingués sont surtout ceux des écoles de l'Allemagne et des Pays-Bas. Deplus, il y a le célèbre cabinet de monnaie avec sa bibliothèque numismatique; le seul cabinet chinois. Les collections de Seezen, maintenant appelées, *la Chambre des arts* y sont réunies avec toutes leurs beautés. Les jets des premières antiques de Rome formés sur les originaux par la faveur du Pape Clément Gauganelli. Par là, ce musée auquel va s'ajouter

encore la collection indienne du général baron *Anthing*; pourra passer pour un des premiers ornements de l'Allemagne. Parmi tous les instituts récemment formés pour l'avantage public, l'on compte l'école d'industrie et les productions des fabriques du pays dont l'exposition a lieu annuellement et se termine par une distribution de prix. L'on voit aussi dans le jardin du palais du feu duc le monument de l'Amitié, par le professeur Rathgeber, il fut érigé du vivant du duc. L'ouvrage que l'on attendait depuis longtemps: *Gotha et ses environs par le conseiller aulique et historiographe Galletti, avec plan et Vue de Gotha.* 1824. 8. est enfin édit, c'est le meilleur de tous les guides. Les feuilles intitulées *artist. Notizen-Blatt der Abend-zeitung* et les données de *Sickler* présentent les renseignements les plus nouveaux sur le musée. Les grandes bibliothèques particulières du Prince fourniraient seules 150,000 volumes. Les fortifications du château et de la ville ont été démolies et transformées en allées, bosquets et promenades tout autour de la ville. Les superbes collections de minéraux et de pétrifications du président de Schlotheim, le cabinet conchyliologique du Sieur Schmid. Gymnase (dans la cour duquel se trouve le monument de Loefler) école gratuite, hôpital, orphelins avec un séminaire de jeunes maîtres d'écoles de campagne. Grand bâtiment tout neuf pour aliénés. Hopital de Frankenberg. Etablissement d'assurance contre les incendies sous la direction des marchands les plus notables. Cabinet de lecture pour les marchands (nommé Kraemerinnung). Cabinet de lecture pour les militaires; réunion pour le chant. Devant la ville, l'observatoire du Séeberg, qui d'après Enke est à 1189 pieds au-dessus de niveau de la mer; Friedrichsthal; le palais du duc Fréderic renfermant quantité d'objets artistiques provenant d'Italie; orangerie; superbe parc avec les tombeaux du duc Ernest, de ses jeunes fils et du duc Auguste. Grande fabrique de porcelaine, grande fabrique de tabac. Lainage, tisseranderie, brasserie, commerce; passage de Francfort à Leipzig.

Toile, drap. Divertissements: théâtre, bals, promenades aux nouvelles plantations, au château de Munchhof, près de Siebleben, à un grand jardin appartenant au duc; à Remstedt; Kindleben; au Schilling, au moulin dit le Foulon ou Walkmuhle. Différentes sociétés, principalement le Club (la plus ancienne de toutes) celles du Maure, du Caffé, de la Steinmuhle, nombreuse, de tous les états et présentant beaucoup d'agréments; le nouveau jeu d'arquebuse: bains chauds et froids. ▭ Ernest au Compas, bâtiment particulier et joli. Aub. au Maure (Napoléon y prit son quartier-général en 1813) c'est aussi dans cette auberge qu'est la poste aux chevaux, et que se donnent en hiver les redoutes. Les autres auberges sont le Grelot d'argent, le Géant, la Ville d'Altenbdurg, la Hallebarde; toutes ces auberges se trouvent sur des places publiques.

On trouve dans les environs la colonie des Herrnhoutois, ou Frères Moraves à Neudietendorf; les Gleichen; l'Inselberg (*Panorama de l'Inselberg, par Kaiser, Weimar* 1823. *gr. fol.*): les maisons ducales de Friedrichswerth, Ichtershausen (où l'on voit deux grands tableaux, la levée du blocus de Vienne, et la bataille de Gustave Adolphe près de Lutzen. Les Suédois avaient pris tout-à-fait la même position que l'armée de Napoléon occupa près de Grofs-Goerschen); Morlsdorf (portraits du temps de Fréderic le Grand entre autres celui du malheureux Keyserling) la contrée romantique de Reinhardsbrounnen, où il y a maintenant une très-bonne auberge. Près de là, Schnepfenthal, où existe depuis plus de quarante ans la célèbre maison d'éducation de Salzmann. Le candelabre de Thuringe, érigé en l'honneur de Saint-Bonifaoe, sur les ruines mêmes de la première église chrétienne, bâtie en Thuringe près du village d'Altenbergen, l'an 724. *V. description et histoire du duché et de la ville de Gotha, par Galletti.* L'auteur s'occupe d'une nouvelle édition depuis 1823. *Plan le plus récent de la ville de Gotha, par Bær,* 1823. Belle chaussée

de Gotha à Erfort et Eisenach, Schmalkalden et Ohrdrouff. La chaussée qui doit conduire à Langensalsa est en pleine activité.

Gouda. V. de Hollande sur la rivière d'Yssel dont la navigation est fort considérable. Plus de 18,000 h. Canaux. Fil, cordages, excellente poterie et pipes à tabac, filatures de fil; célèbres fromages de Stolkwyk. Eglise de Saint-Jean avec de belles orgues et des vitraux en peinture d'apprêt. Hôtel de ville. Aub. Het Harthuis, het Zalm.

Grabow. Grand-duché de Mecklenbourg-Schwerin. Petite ville sur l'Elbe. 300 m. 2500 h. Drapiers, tisserands; tanneurs, fileurs de tabac, distillateurs d'eau de vie. Commerce. Château. Résidence de la duchesse-douairière. Non-loin de là, Wœbelin où l'on voit le chêne sépulcral et le tombeau de Kœrner et de sa sœur. Aub. au Grand-Duc de Mecklenbourg.

Graefenthal. P. v. de la principauté de Saalfeld au duc de Cobourg, située à l'extrémité des bois de la Thuringe. Poste entre Cobourg et Saalfeld. 1000 h. Passage de Nuremberg à Leipsig, et pour cette raison commerce et grand roulage: importantes forges et martinets pour le fer et l'acier, moulins de toute espèce. Aub. à la Poste. On trouve d'excellentes truites dans la contrée. On visite la verrerie de Lauschen, fondée en 1595, et qu'on peut regarder comme la métropole de toutes celles qui sont à présent dans ces cantons.

Gratz. Capitale du duché de Styrie, et siége de la régence du pays, sur la Muër; belle et grande. Pont. 2600 m. 36 à 40,000 h. Séjour agréable, bon ton. Auprès de l'église de la cour, le mausolée de Ferdinand II et de son épouse. Quelques belles églises, par exemple, celle de Sainte-Catherine; le château où siégent maintenant les dicastères de la province, maison des Etats, arsenal, hôtel de ville, palais archiépiscopal, lycée, gymnase, école normale, observatoire, cabinet d'histoire naturelle, Johanneum, (riche musée, fondé par l'archiduc Jean), bibliothèque,

publique, superbe salle de spectacles, maison de travail, commanderie de l'Ordre Teutonique, chapitre de Dames nobles, cloître des moines dits les frères de la Miséricorde pour les malades du sexe masculin, celui des religieuses hospitalières de Sainte-Elisabeth pour les femmes, beaucoup d'autres édifices publics et de belles maisons de la noblesse Styrienne. Dans la ville, la citadelle avec une belle vue (prisonniers d'état). Commerce considérable: 2 foires fameuses. Beaucoup de manufactures et de fabriques, surtout de marchandises de fer et d'acier, d'indiennes, de toiles de coton, étoffes en soie et demi-soie, salpêtre, papier, poterie. Bière. Excellente volaille, surtout des dindons et des chapons. La Styrie produit de bons vins, qui ont quelque ressemblance avec ceux d'Italie: les plus estimés sont ceux de Radkersbourg dans le cercle de Gratz. Feux d'artifice, académies et concerts. Jardins des comtes de Wourmbrand et Meerschein, la Schœnau (la belle prairie), salles à l'enseigne du Cerf et du Kobalt sur le Gratzbach ou ruisseau de Gratz. Belles vues du haut du Rosenberg (la Roseraie) du Schlofsberg ou château-mont, du glacis, de l'allée des Soupirs du côté de Marie Trost (au Réconfort) Maria Grun (Marie la Verte etc.) Château et jardin du comte de Herbersdorf, près de la ville, il est ouvert au public. Le magnifique château d'Enkenberg. Bains et château de Tobel. A une demi-journée de Gratz, près du lieu de relais de Rountbelstein, la grotte de Mixnitz au pied du Drachentanen. Aub. au Sauvage; au Roi de Naples; à la Ville de Trieste; au Soleil d'or. V. *Environs de Gratz, almanach pour les voyages que l'on veut y faire, avec une esquisse de cette ville*, 1812.

Graudenz. Grudziad. V. de la Prusse-occidentale sur la Vistule. 500 m. 4600 h. Gymnase, deux couvents. Direction générale de la province prussienne occidentale; postes etc. Commerce de grains, tabac; brasserie, branderie, tisseranderie, fabrique de voitures. Près de là, la nouvelle forteresse de Graudenz. ☞ Victoire aux 3 Tours couronnées.

Gravelines, Grevelingen. V. forte, près de la mer, sur la route de Dunkerque à Calais. 3000 h. Victoire des Espagnols sur les Français, en 1658.

Greifenberg sur la Queis. V. de la principauté silésienne de Jauer, à une lieue et demie de la frontière de Bohême. 400 m. 2300 h. C'est dans cette ville que se fabriquent les plus belles toiles de toute la Silésie, qui ont cependant beaucoup souffert dans les derniers temps. surtout les fabriques de voiles. Commerce de toile, draperie, tannerie. Eglise catholique, hôtel de ville, hôpital. Dans le voisinage, le château fort de Greifenberg.

Greifswald. V. sur le Rick, près de la mer Baltique, dans la nouvelle Poméranie prussienne. 921 m. 8,100 h.; siége de la haute cour d'appel, tribunal aulique, consistoire. Université avec un beau bâtiment pour les colléges des quatre facultés et une belle bibliothèque; surtout un jardin botanique et un musée zoologique; nouvel institut médico clinique pour chirurgiens; Convictorium; maison des orphelins, une pour les femmes en couché; lazaret; deux hôpitaux, salle de spectacles; hôtel de ville. Eglise de Saint-Nicolas, église de Sainte-Marie; bâtiments des écoles. 50 distilleries et 3 fabriques de tabac; salines, construction de vaisseaux, commerce maritime. Non-loin de la ville, près de Wiek, le Bodden de Greifswald, qui est un port sûr et commode. Promenades sur les remparts et au bois d'Eldenau. Parties de plaisir par eau à Wyk et Eldana, où l'on trouve des bains. Ressource. ▭ Charles aux 3 Griffons. Aub. à la Maison Teutonique; au Prince Royal; à la ville de Hambourg.

Greiz (Prononcez Graïz) Dans le cercle du Voigtland. Chef-lieu de la seigneurie de Greiz, et résidence de la branche aînée des princes de Reufs, dans un vallon sur l'Elster. Grand incendie, en 1802. 550 m. 4500 h. 2 châteaux, l'un dans la ville, rebâti depuis 1802; l'autre sur une montagne, au milieu de la ville. Orphelins, lycée. Toiles, étoffes de coton, imprimeries d'indiennes; branderies, filature de coton, commerce. Aub. au Prince Héréditaire.

Grevismuhlen. P. v. du grand-duché de Mecklenbourg-Schwerin. 200 m. 1000 h. Tisseranderie. Relais. Santow, rendez-vous de chasse, est aux environs.

Grimma. Roy. de Saxe. V. sur la Mulde, au cercle de Leipzig. Pont; bailliage héréditaire royal; école pour le pays, postes. 500 m. 4000 h. Ecole florissante avec bibliothèque (dans un nouvel emplacement) Draperie, manufactures d'étoffes de laine, fabriques de pipes à tabac, teintureries imprimeries d'indiennes, marchandises de coton et de lin. Imprimerie de Goeschen; fabrique de seringues. Moulins à foulon. Education d'abeilles; trois grandes foires. belle vue au Forstershoehe, près de Hohenstadt, sur les hauteurs sur la rive droite de la Mulde. Jolies promenades près des villages de Boehlen et de Doeben, sur les deux rives de la Mulde. Le couvent de Nimbschen, à une demi-lieue de la ville, remarquable à cause de Catherine de Boren. Chaussée conduisant à Leipzig, Wernsdorf, Oschatz, Dresde. Aub. au Lion d'or; au Cheval Blanc; au Vaisseau d'or.

Grisons (les) canton Suisse; Voyez; l'article *Suisse sud-orientale* dans la série propre aux mots commençant par S.

Grodno. Ville russe sur le Niemen, dans l'ancien grand-duché de Lithuanie, sur les frontières de la nouvelle Prusse orientale. 5000 h. Beau château, séjour du dernier roi de Pologne, jusqu'au moment de son abdication en 1795. Eglise des Jésuites et autres beaux édifices. L'assemblée de la Diète se tenait quelquefois dans cette ville. Un peu d'industrie commerciale et manufacturière.

Groningue. Capitale de la prov. hollandaise de ce nom, sur la Hunte, sur laquelle les gros bâtiments peuvent remonter jusqu'à la distance de quatre lieues de la mer d'Allemagne. Forteresse médiocre. 24,000 h. Université, académie. Vous voyez sur l'église de Saint-Martin la plus haute tour de toute la Hollande. Institut des sourds et muets de l'ecclésiastique Guyof, élève de l'abbé de l'Epée.

Grossenhayn (Haïn). Belle ville de Misnie. Relais. sur la route de Vienne à Hambourg. 570 m. 4500 h. Manufactures de toiles de coton, de drap, tricotage de bas, teinturcries. C'est ici qu'on a inventé ce qu'on nomme Verd de Saxe et bleu de Saxe. Voyez aux environs le Moritzbourg, maison de plaisance de l'électeur avec un parc (on y voit des choses rares qui proviennent du temps d'Auguste II; tableaux, vases pour boire, bois de cerfs), entre autres, il y en a un qui compte 66 cors (c'est le lieu de naissance du maréchal de Saxe) Très-grand étang où se fait la fameuse chasse aux canards. On voit près du village de Zeithayn, 4 pyramides destinées à perpétuer la mémoire du grand camp de plaisance qu'Auguste II y posa en 1730. Sur la route qui conduit de Grossenhayn à Camenz et Bauzen se trouve le bain sulfureux de Marienborn qui est fort fréquenté et très-bien arrangé. *V. L'ouvrage de Ficinus à ce sujet, Dresde* 1819. Aub. au Lion d'or et à la Boule d'or, toutes deux appart. au même propriétaire (nommé Schramm) au Soleil, à l'Etoile.

Gros-Gerau. P. v. du grand-duché de Hesse-Darmstadt, vieille. 1500 h. Choux blancs et choux pommés en très-grande quantité.

Grottkau. V. prussienne de la Haute-Silésie, dans un vallon fertile. 200 m. 1600 h. Bureaux d'accises, de péage, de douane et de poste.

Grunberg. P. v. du grand-duché de Hesse-Darmstadt; bureau de poste sur la route de Francfort à Leipsig. 2000 h. Trafic de laine et de toile. L'église principale écroulée le 6. Mars 1816. Château d'eau remarquable dans une profonde vallée des plus romantiques, située devant la ville, qui par ce moyen est pourvue d'eau potable. Le foulon devant la ville, lequel est en même temps un lieu de divertissement. Aub. à la Poste; au Sauvage; à la Couronne; au Cerf; à l'Aigle.

Gruneberg. Village et paroisse de la Nouvelle-Marche.

Commanderie de l'Ordre de St. Jean de Jérusalem. Le Steinkeller, vieux tombeau.

Gruneberg. V. de Silésie. 1100 m. 6000 h. Bureau de poste, la maison est bâtie tout en neuf. Salle de spectacles. Vignoble. Manufactures de drap; filature de laine à l'aide d'une machine à vapeur. Excellente terre à foulon. Aub. aux 3 Montagnes; à l'Aigle Noir. Chaussée qui conduit à Berlin et Breslau.

Grunstadt. Charmante petite ville dans la province rhénane bavaroise, dans une contrée couverte d'arbres fruitiers, au pied de la continuation des montagnes du Hard, sur la route de Mannheim à Kaiserslautern. 3,200 h. Progymnase. Dans le ci-devant château de résidence des comtes de Linange Westerbourg, une très-bonne fabrique de faïence, imprimerie de toile de coton, lieu de naissance des peintres Holbein, Seekatz, Schlesinger. Dans les superbes environs, des ruines intéressantes, par Ex. près de Neu-Leiningen, (où l'ancienne église de la collégiale mérite d'être vue) Alt-Leiningen etc. Aub. au Cygne; à la Montagne; à l'Ange.

Guben. Jolie v. sur la Neisse, en Basse-Lusace. 900 m. 7,000 h. Postes. Commerce d'expédition. Martinets pour le cuivre, brasseries. Cathédrale, gymnase. Société pomologique; fabrique de draps fins, confectionnés à l'aide de machines anglaises. Superbe contrée. Vin qui a du montant, culture de légumes et de fruits.

Dans le voisinage, la villette de Pfœrten avec l'ancien château et le beau parc du comte de Bruhl.

Guelnhausen. Sur la rivière de Kinzig. Ancienne ville impériale, aujourd'hui appart. à l'électeur de Hesse, vieille et mal bâtie. Près de là, le vieux château, bâti par l'Emp. Fréderic I, est des plus intéressants sous le rapport historique et sous celui des arts. Vignoble. L'église principale avec une tour inclinée et vraiment remarquable. Au cimetière, le Saint-Sépulcre. On voit, dans cette contrée romantique, des mines d'argent, de cuivre et de fer, ainsi que des verreries. Les habitants se distinguent par leur caractère qui

se ressent encore de cet esprit républicain des anciennes villes libres de l'Empire Germanique. La croix de Schadow, près du pont, plantée à la place où périt l'infortuné fils du colonel de Massenbach, en 1813. A partir de Gueln-hausen, une route latérale de 4 milles vous mène à Aschaffenbourg. Aub. la Poste, le Soleil, l'Arbre Vert, le Cerf d'or, l'Ours Noir.

Gunzbourg. A l'embouchure de la rivière de Gunz dans le Danube. V. bavaroise dans l'ancien margraviat de Burgau, en Souabe. 350 m. 3000 h. Château, gymnase, école primaire. Eglise des Piaristes, institut des Demoiselles anglaises. Monnaie. Navigation. Commerce. Les couvents sont supprimés. La contrée est très-agréable; les antiques châteaux de Reisensbourg et de Landestrost avec des vues et des points de vue pittoresques.

Dans le voisinage, Kœniginbild avec une belle église collégiale. Aub. à la Poste.

Gustrow. V. de Mecklenbourg-Schwerin. 750 m. 5500 h. Château. Gymnase. Branderie, brasserie. Présidial et tribunal de justice. Bailliage. Parties de plaisir à l'île de Lehnloust. ▭ Phœbus Apollon. Aub. chez Jahn; chez Gelinck.

Haag. Bourg et château dans une belle contrée de la Bavière. 300. h.

Harbourg. Pays de Lunebourg. V. de commerce et de fabriques sur l'Elbe. 500 m. 3000 h. Postes. Blanchisserie de cire. Raffinerie, tisseranderie, manufactures d'étoffes de laine, de bas; commerce de bois; grand passage de marchandises; 2 bacs ou bateaux à vapeur pour passer de là à Hambourg. Le fameux pont de Wilhelmsbourg, construit par les Français est rompu. Forteresse. ▭ Au Crocodile. Aub. à la Poste: au Roi de Suède.

Hachenbourg. Chef-lieu du comté de Sayn-Hachenbourg à la maison de Nassau, dans le Westerwald. Anc. résidence du bourgrave de Kirchberg.

Hadersleben. V. située sur un golfe de la Baltique, au duché danois de Schleswick. Un peu de commerce et de

navigation. Trajet au Jütland et à l'île de Fionie (Fuhnen). Fort. Auberge, à la Poste.

Hagen. V. du comté de la Mark au de là de 300 m. plus de 3,000 h. Concordia (une société particulière). Société musicale de Maerki. Négoce. Fabriques d'ustensiles de fer, d'acier; manufactures de draps, de casimirs (foulons à l'anglaise avec des machines à vapeur), de papier, de cuir, de toiles de coton, de chapeaux, de fil rouge. Dans la proximité, les boutiques méchaniques d'où l'on tire des ouvrages de fonte et des machines à vapeur. Source minérale d'Eppenhausen. ▭ Au Lion de Westphalie. Aub. au Roi de Prusse. Dans le voisinage, la célèbre Emperstraſse, fameuse par son industrie en ouvrages de fer et d'acier, une vallée longue de plusieurs lieues. Le fort de Sybourg célèbre par son antiquité historique, ainsi que Vollmarstein et Wetter. Caverne où l'eau suinte. Chaussées dans toutes les directions.

Haguenau. V. de la Basse-Alsace (Département du Bas-Rhin), sur la Motter 7000 h. Commerce, faïence, tabac, garance, plante dont on se sert pour teindre en rouge.

Haigerloch. V. de la Forêt noire. Château dont la situation au milieu de rochers majestueux, est des plus pittoresques. Brasserie fameuse à l'ermitage Bernstein. Aub. la Poste. C'est aux environs que sont les bains d'Imnau.

Hainau. V. de la principauté silésienne de Liegnitz. 300 m. 2400 h. Bureau des accises, celui des postes. Un peu de commerce, draperie, brasserie; il y a au château une chambre des domaines. Eglise luthérienne avec des tombeaux et une bibliothèque. Jardin près de Tscheschendorf. La grand'rue.

Halberstadt. Capitale de la principauté de ce nom. Poste sur la route de Leipzig à Brunswick. 1900 m. 14,600 h. Brasserie, filature de lin et de coton. Fabriques de toiles et de lainages, de cuir. Commerce d'huile, de lin et de

fil. Culture de vers à soie; fabriques de caffé-chicorée, d'amidon et de tabac. Vieille cathédrale avec de beaux vitraux en peinture d'apprêt et de superbes tableaux de 1508. L'église de Notre-Dame, encore plus ancienne et bien digne d'être rétablie, avec ses belles orgues; l'église des Franciscains avec un beau tableau représentant Saint-François; l'église Saint-Martin avec sa haute tour; plusieurs églises et hôpitaux; une belle synagogue; trois écoles principales, séminaire pour les maîtres d'école; société littéraire; maison des orphelins. La statue de Roland à l'hôtel de ville. Place de la cathédrale avec le Lugenstein, un antique autel érigé à une idole: salle de spectacles; salle de redoute. Les bibliothèques de la cathédrale, du conseil, de l'école de la cathédrale, de la société littéraire. Les collections des derniers instituts, ainsi que celles de quelques particuliers (Augustin, prédicateur de la cathédrale, le docteur Nicolaï, le greffier Niemann, le conseiller de justice Stubenrauch). Jardin et tombeau de Gleim. Sa bibliothèque dans le temple de l'Amitié, et les portraits de ses amis: la maison dite Broihaus (au coin de la rue des tisserands, Weberstrafse, où en 1574 selon l'inscription, la première bière de ce nom fut inventée). Le mont-Spiegel, par lequel le généreux de Spiegel s'est immortalisé. Le mont Buller (Bullerberg) avec la plus jolie vue de la ville; le romantique Langenstein sur le Hoppelnberg, le Rofstrappe, Blankenbourg, Stoufenberg; le village de Strœbeck, dont les habitants sont de bons joueurs d'échecs. ▭ Aux trois Maillets W. ▭ Conjointement avec Blankenbourg, au Soleil Levant. Aub. le Prince Eugène; l'Ange d'or, où se trouve une salle pour le bal etc., et le local d'un club nommé l'Harmonie; la Rose.

Hall en Souabe. Sur le Kocher, entre des montagnes, jadis ville libre, actuellement appart. au roi de Wurtemberg. 7 à 800 m. 5400 h. Gymnase, hôtel de ville, maison de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem, antique et belle église de Saint-Michel. Filerie. Commerce de grain. En-

grais considérable de bestiaux, distilleries, fabrique d'amidon, grandes salines. Aub. à l'Aigle; à l'Agneau.

Halle sur la Saale, pays de Magdebourg à 4 milles de Leipzig. Halle se compose de trois villes: Halle, Neumarkt, Glaucha avec 5 faubourgs. 2200 m. 21,000 h. en y comprenant les étudiants et les écoliers. Monuments d'architecture gothique; l'église de Sainte-Marie, de Saint-Ulric, de Saint-Maurice et la cathédrale, avec plusieurs tableaux de l'ancienne école germaine: vieux hôtel de ville; la tour rouge, les ruines du Moritzberg. Bâtiments remarquables: les bâtiments de la balance du conseil, où l'université célèbre ses fêtes et fréquente ses colléges, la maison des orphelins, la bibliothèque, nouveaux bâtiments des loges, plusieurs jolies maisons particulières. L'université de Fréderic fondée en 1694, à laquelle se trouve maintenant réunie celle de Wittenberg, les professeurs y jouissent toujours d'une grande réputation et le nombre des écoliers est toujours considérable (en 1823, on en comptait 900) beaucoup de bourses pour les étudiants indigents, dont la plus grande partie sont théologiens: séminaire théologique, pédagogique et philologique, plusieurs sociétés scientifiques, surtout pour l'éducation pratique: instituts cliniques pour la médecine, la chirurgie et les accouchements dans les bâtiments arrangés pour ce but: bibliothèque considérable avec une collection d'estampes pour donner les connaissances nécessaires à l'histoire de l'art; collections considérables d'objets d'histoire naturelle; jardin botanique, admirable, et parfaitement bien situé, observatoire de même; plusieurs collections particulières très-curieuses, du nombre desquelles se trouve le cabinet anatomique de Monsieur le professeur Meckel, presque l'unique en son genre, les bibliothèques de l'église de Sainte-Marie et de la maison des orphelins. Cette entreprise aussi grande qu'admirable et que nous devons à Aug. Herm. Frank, commencée en 1698, contient, sous le nom de *Fondations de Frank*, quantité d'instituts bienfaisants, scientifiques et d'une utilité générale, l'on

y élève près de 500 enfants, l'on y en instruit journellement plus de 1800 et l'on y forme grand nombre de maîtres et de gouverneurs: nommément, le Pedagogium; la classe supérieure pour le latin, qui est chargée des deux gymnases de la ville; école réale et bourgeoise, école pour filles et école gratuite: le respectable institut dit, l'institut de la bible de Kanstein qui occupe douze presses sans interruption, parcequ'il a peine de livrer les exemplaires qu'il distribue; célèbre librairie avec une imprimerie particulière; pharmacie possédant plusieurs secrets d'un très-grand mérite: siége d'une administration pour les missions: cabinet d'arts et d'histoire naturelle — Monument de Franken, sa statue en fer de fonte sera placée sur la grande place près de la maison des orphelins. La ville a encore plusieurs écoles pour les paroisses, les pauvres, et dans des instituts particuliers; c'est le siége d'un bailliage et de plusieurs dicastères. ▭ aux Trois Epées; chapitre pour les Dames nobles; directoire des pauvres, société de bienfaisance pour les indigents. Institut pour les aliénés. Bains salutaires à cause de la Soole et des eaux minérales ferrugineuses qui ont leur source ici. Les bains artificiels de Reil sont rétablis depuis 1823. Librairies considérables: fabriques et manufactures, surtout en amidon, nouilles et orge mondée, les fabriques de bas étaient autrefois plus conséquentes. Culture et jardinage en très-bon état, surtout en fruits, cumin et cornichons, grande chasse aux alouettes et pêche considérable. Dans la proximité, on tire beaucoup de pierres de porphyre, charbons de terre bruns qui remplacent le bois, terre pour porcelaine qui se transporte et se travaille à Berlin; deux salines importantes et abondantes, l'une appartient au roi et l'autre à des particuliers (Pfaennern) depuis un temps immémorial, ces salines ont pour ouvriers des Hallors (ouvriers salins d'une extraction vandale, remarquables par leurs usages et leur costume) Halle fait grand commerce de ses productions, surtout en sel et en amidon; il y a six foires et six marchés au bétail. Plusieurs beaux ponts sont cons-

truits sur la Saale qui, maintenant est navigable jusqu'à Naumbourg; belles chaussées de Halle à Magdebourg, Leipzig, Naumbourg, Eisleben; il y en aura bientôt une pour Berlin. Salle de spectacles, concerts, bals, ressources, compagnie au Jaegerberg (à la loge des francs-maçons) local très-bien distribué et d'où l'on a un superbe point de vue: société tous les dimanches au soir au Prince Héréditaire; compagnies d'arquebusiers. Plusieurs réunions musicales. Promenades dans le voisinage. Caffé à la Porte de pierres (Steinthor); jardin botanique, au Pulverweiden; au Weintraube, le jardin de Punk et la Maille. Lieux de divertissements dans la proximité; Giebichenstein avec ses jolies promenades près des ruines de l'antique fort (Burg), sur un haut rocher, c'est de là que Louis Landgrave de Thuringe doit s'être soustrait à sa détention par un saut très-périlleux, l'an 1102; le mont Reil; les villages de Trotha et de Seeben avec de très-jolies promenades; la haute montagne de Saint-Pierre avec les ruines d'un couvent et son point de vue jusqu'à Magdebourg et le Brocken: les villages de Reidebourg et de Dieskau; le cabaret de Breihan sur l'Elster, l'île des Corbeaux, Passendorf, les vignes; la bruyère de Kroellwitz située vis-à-vis Giebichenstein le long de la montagne: Lauchstaedt, Mersebourg avec sa cathédrale datant de 900 ans, et l'agréable Dessau et Woerlitz. Les trois monuments que les trois corps de métier, les couvreurs, les maçons et les charpentiers ont érigés aux braves qui périrent dans la bataille de Leipzig. Aub. au Prince Héréditaire, à l'Aigle Noir, au Lion d'or, à la Ville de Zurich; à l'Anneau.

Hallein. V. du pays de Salzbourg à trois lieues au-dessus de la ville de ce nom. 600 m. 4500 h. Salines importantes. Rateaux de bois très-curieux dans la Salzach. C'est de la montagne dite le Durrenberg, située à une lieue de Hallein, que vient l'eau saline. Le plus grand réservoir contient près de 650,000 eimers d'eau. On a exploité, d'après des calculs officiels, 17,280,000,000 quintaux de sel,

dans l'espace de six siècles. Rien de plus intéressant et de plus instructif que les promenades souterraines que l'on fait dans ces galeries salines. Manufactures de toiles de coton; dépôt de marchandises de Berchtolsgaden; fabrique d'épingles.

Hambourg. V. anséatique sur l'Elbe et l'Alster, et la plus commerç. d'Allemagne 8000 m.; plus de 100,000 h., vieille-ville et ville-neuve séparée par l'Alster. Elle gagne toujours en embellissement. Quatre rues toutes neuves; les maisons construites depuis 6 ans, sont presque toutes dans le dernier goût. L'Jungfernsteig sur l'Alster est la plus jolie rue, elle est maintenant prolongée vers le rempart, c'est le quartier du beau monde, il y a deux pavillons très-fréquentés (Schweizer et Eisbuden); le rempart qui y touche offre jusqu'à la porte d'Altona la plus jolie promenade et présente à diverses places des points de vue extrêmement frappants, (surtout près du Stintfang). L'église de St. Michel, St. Nicolas et St. Pierre; la grande bibliothèque urbaine; la tour de St. Jacques tout nouvel. construite; la bibliothèque commerciale; le gymnase et le Johanneum; l'hôpi. St. George, digne d'être vu; maison des orphelins jolie et bien tenue; maison de correc., de trav. et des pauvres avec des manuf.; cabinet d'hist. natur. du Sr. Roeding et 2 commerces d'objets d'hist. natur. du Comte Schimmelmann et autres; la maison Einbeck ou le Cellier de l'hôtel de v. La nouv. halle de la bourse et son corps de logis. Société pour l'encourage. des arts et des profess. utiles (nommée ordinai. Patriotique): excellent insti. pour les pauvres; l'établis. du Tourn; l'hôpital et l'établis. de bienfaisa. aux frais des Francsmaç.; l'acadé. vocale de Behrens; 3 couv. de dames luthériennes au Mont-Hambourgeois. Le faub. touchant à Altona où se trouvent les panorama, les chevaliers anglais, les animaux et les boutiques (qui sont toujours en permanence) et grand nombre d'aub. Un hôp. et une maison pour aliénés avec une église bien bâtie. Le monum. de Busch; la place Adolphe (le Comte Adolphe IV. de Schaumbourg) avec monu.; la-

table d'inscription à la demeure de Klopstock; des arsenaux, l'hôpital des matelots. Il y a tous les jours un bateau à vapeur qui part pour Harbourg et en revient. Pendant les 6 mois d'été, il part chaque dimanche un bateau à vapeur pour Londres, et tous les 10 jours un autre pour Amsterdam; le port mérite d'être vu. Fabriques et manufactures importantes; raffineries; imprimeries d'indiennes, de toiles de coton, de toile et de mouchoirs de cou; teintureries, machines à retordre le fil; fileries de tabac en cordes et fabriques de carottes; découpeurs de baleine, orfèvres, tanneurs, savonniers; blancheries de cire, pelleteries, raffineries d'huile de baleine; huileries de colsa soieries; étoffes veloutées; rubanneries, passementeries de galons d'or et d'argent; épingles; cartes à jouer; voileries; papeteries; bas de laine; grande construction de navires. Beaucoup d'autres fabriques chez les particuliers. Dans les environs, des martinets à cuivre; à laiton; des filières; des scieries; filatures de coton considérables à Hamm. Pêche de la baleine et du chien de mer. Commerce très-étendu, surtout celui de commis. Banque, lombards, 30 actifs, 4 particuliers, 15 pour la liquidation: compagnies d'assurance. Dix expéditions de poste différentes, la petite poste, ou la poste à pied. Le port pour les grands vaisseaux est à Cuxhafen près de l'embouchure de l'Elbe, non-loin du bourg Ritzebuttel (voyez l'article des bains de mer). Le Jeudi et le Dimanche, il part d'ici le matin des paquebots anglais pour Harwich. La taxe pour un passager et de 7 liv. St. 9 Sch.; un demi-passager paie la moitié. Il y a également, communication par des navies entre Lisbonne et Baltimore. Il faut aussi voir un moulin à vapeur avec 5 tournants. Divertissements: le club de Blucher; la société dite *Erholung*; cabinets de lecture; 2 théâtres; promenades au Jungfernsteig et sur le rempart; bals; concerts et assemblées au bâtiment neuf de la Bourse; la salle d'Apollon. Le magnifique jardin Baur à Blankensée. Bains établis sur des bateaux et autres bains. Prome-

nades menant à Altona, à Wandsbeck, à de belles maisons de campagne et à des jardins. Le jardin Rainville près Ottensen (tout près, le slavenhof) et au cimetière de ce lieu, le tombeau de Klopstock et de son épouse. Devant la porte dite Dammthor, le Rabe, Eppendorf, Harfstehude, Borstel, Logstedt. Devant la porte d'Altona, Eimsbuttel avec son joli bois; belles promenades le long de l'Elbe, Dockenhoude, Nienstaedten, le grand et le petit Flottbeck (superbe maison de campagne appartenent au baron de Vogt) etc. Le jardin Tivoli devant la porte dite Steinthor avec des montagnes à la Russe. Promenades agréables dans le Holstein, à Kiel, Ploen etc., ou à Schleswig, Eutin etc. Consultez, *le Guide topographique de Hambourg avec le plan de cette ville; nouvelle édition. Hambourg* 1825. *Almanach des adresses de Hambourg et d'Altona, il paraît tous les ans. Le professeur Souhr a représenté d'après nature en* 36 *feuilles coloriées les costumes, et sur* 120 *feuilles les crieurs publics et les colporteurs de cette grande ville.* Consultez surtout le nouvel ouvrage de luxe, *Vues de la ville libre anséatique de Hambourg et de ses environs, par Hubbe, Francfort* 1824. *gd.* 8. 2 *vol. avec* 18 *estampes.* ▭ Loge provinciale de la Basse-Saxe de la grande loge patriotique de D.; avec les loges aux Trois Roses, au Globe d'or, à l'Aigle Rouge, au Pélican et à l'Inviolable Unité. Grande loge anglaise avec les 5 loges, Absalon, St. George, au Sapin Vert, Emmanuel au Muguet, Ferdinande Caroline aux Trois Etoiles, Ferdinand au Rocher. Auberges du premier rang, l'hôtel Belvédère, la première pour sa belle position; St. Pétersbourg, l'ancienne ville de Londres: L'hôtel de Russie; l'Empereur Romain, toutes au Jungfernsteig. La Cour Impériale, près de la Bourse, le Roi d'Angleterre, le Soleil, moins chère que dans les maisons du Jungfernsteig. Auberge du second rang, le Sauvage, le Kramer-Amthaus, l'Aigle Noir, le Roi de Prusse, le Grand-Duc de Mecklenbourg, au Jungfernsteig;

l'Ancienne v. de Berlin; l'Obergesellschaft, l'Eléphant Noir, le Caffé de Leipsig; au port, le Baumhaus, la ville de Londres.

Hameln. A l'embouchure de la riv. de Hamel dans le Wéser. Forteresse importante jusqu'en 1806. Pont, poste, à quatres lieues de Pyrmont, dix de Hanovre, sur la route de Hollande. 700 m. 5000 h. sans garnison. Manufactures considérables de lainage et de toile de coton avec des machines remarquables. Ganterie; tanneries; fabriques de tabac. Passage important, navigation, pêche du saumon. Hôtel de ville, école, hospice, baraques etc. Dans les environs, vous voyez Hastenbeck, remarquable par la victoire que les Français remportèrent sur les Anglais et les Brunswickois, en 1757. Aub. au Soleil.

Hamm. Chef-lieu du comté de la Mark, sur la Lippe, en Westphalie. 500 m. plus de 3000 h. Eglise réformée, couvent d'Observantins, gymnases. Siége d'un grand bailliage; maison des orphelins; bibliothèque- scholastique. Librairie avec l'expédition du journal intitulé *l'indicateur de la Westphalie rhènane*. Buanderies et toilerie, l'une et l'autre en grande activité. ▭ à la Vive Lumière. Aub. à la Ville de Londres. La campagne Hersen sur la Lippe navigable, avec des écluses; chaussée conduisant à Munster et Unna.

Hanau. Capit. de la princip. électorale de Hanau, à l'embouchure de la Kinzig dans le Mein; la vieille et la nouvelle ville, biens bâties. 1400 m. 12,000 h. Gymnase. Ancienne résidence du prince électoral, hôtel de ville de la ville neuve, place d'armes, place du temple (l'allée française) et beau marché. Un peu de commerce, manufactures importantes. Lainage, chapellerie, faïencerie, tabac, soierie, tapisserie bijouterie renommée, quincaillerie etc. cuir, gants de peau, boutons etc. Papeterie, poudrière, foulon et scierie; arsenal, comédie, le moulin dominial à 16 tournants. Académie de dessin florissante, sous la direction de Westermaier, plusieurs maisons d'éducation;

siége de la Société Wétéravienne pour l'histoire naturelle, avec ses collections. Deux assemblées, une allemande et une française: société pour les deux sexes, sous le titre d'harmonie; concert d'amateurs. La fête de Lamboï, le 13 Juin dans le bois Lamboï, fameux surtout par la bataille du 30 Octobre 1813. On va voir dans les environs Wilhelmsbad avec ses beaux jardins et ses bains, la Faisanderie, le château Philippsrouhe et ses superbes allées. ▭ Wilhelmine-Caroline. Aub. au Géant; à la Poste: à la Grange d'or; au Cerf Brun.

Hannovre. Sur la Leine; capitale de la principauté de Calenberg et des bays hanovriens, Siége des tribunaux du pays. Agréable et bien bâtie. Plus de 1550 m. à peu près, 23,000 habitants; six temples pour Luthériens, deux pour les Calviniste et une église pour les Catholiques. La fonderie de canon n'existe plus. Ville-vieille, ville-neuve. Cathédrale. Neuf château du résidence (Le Furstenhof ou hôtel des Princes, l'hôtel du Duc de Cambridge; le bâtiment qu'on nomme la Justice, la chancellerie, la régence, les casernes de la cavallerie, belles écuries, arsenal, palais des États; sàlle de spectacles. Ecole scientifique, aulique, commerçante, école pour les jeunes filles; séminaire pour former des maîtres d'école. Ecole d'artillerie, du génie, et vétérinaire; bibliothèque royale remarquable. Le monument de Leibnitz, fait de marbre de Carrare sur les anciens remparts, maintenants l'esplanade. Les grandes collections du comte de Wallmoden et d'autres cabinets que la Roi a achetés. Musée littéraire; casino; ressource. Le monument de Werlhof. Manufactures et fabriques considérables. Bière, breihan, vinaigre, beaucoup de café de chicorée, galons d'or et d'argent, imprimerie d'indiennes, sucre, cartes à jouer, poëles de faïence, tabac, instruments d'optique, piano-forté etc. commerce. Les châteaux de plaisance Herrenhausen, son jardin et Mont-brillant. Le jardin du comte de Wallmoden (ouvert aux promeneurs), Lindner-Berg, théâtre, concerts d'ama-

teurs; clubs nobles et bourgeois (l'harmonie). Neuhaus. Les jardins de Wangenheim et d'Ochsenkopf. Les bains de Limmer, le couvent Marienwerder; les bains de Rehbourg. *Tableaux topographiques de la résidence d'Hanovre par Lohmann* 1818. *Description topographique, historique et statistique de Hanovre, avec un plan par Spilker, H.* 1819. *Grand plan de Hanovre es de ses environs par Penz.* Loge provinciale de Londres avec les 3 loges au Cheval Blanc, à l'Ours, au Cèdre. Aub. hôtel de Strelitz, la nouvelle hôtellerie (Neue Schenke), hôtel d'Hanovre, la London et Simmeringsschenke, l'Empereur Romain, la Maison Teutonique, hôtel de Hambourg, hôtel de Francfort, hôtel de Paris, hôtel de Cassel.

Harlem. Dans la Hollande septentrionale, entre la mer du Nord et la mer de Harlem, et communiquant par des canaux avec Amsterdam et Leyde. 7000 m. 17,000 h. manufactures en fil, soie et coton, en or et argent, dentelles; saunerie marine, draperie, brasserie; fabriques de toiles, de gazes, de rubans. Blanchisseries célèbres. Société savante et ses collections. Hôtel de ville, Prinzenhof ou hôtel des Princes, grande église avec un orgue magnifique. La ci-devant maison des Diacres (Diakonenhaus) transformée en casernes, bibliothèque de la ville, anatomie etc. Plusieurs cabinets appart. à des particuliers. Statue de Laurent Coster, auquel les Hollandais attribuent l'invention de l'imprimerie (1420 — 23). Le musée Teyler et les deux sociétés Teyler pour la physique et l'histoire naturelle, l'histoire et la morale. Académie des sciences, société économique. Huishandelyke Maatschapey het Nut van het Algemeen. Promenades sur les remparts, le bosquet de Harlem, (Hout) dans quantité de jardins célèbres par leurs fleurs (grand commerce en ognons de fleurs).

Parties aux villages de d'Overveen, Beverwyk, Heemstete, Hillegom, Blœmendaal et Velzen. Vacherie célèbre près de Beverwyk. La superbe maison de campagne du banquier Hope, elle appartient au roi actuellement. Aub.

au Lion d'or, à la Toison d'or, à l'Alouette d'or, au Croissant.

Harlingen. V. de la Frise, sur les bords de la mer. 8000 h. Raffinerie de sel, tuileries. Bon port; mais l'entrée en est un peu difficile. Commerce considérable. Digues remarquables. Perspective superbe du haut des remparts. Aub. au Lion d'or; au Logement des Seigneurs.

Harwig. Petite ville forte et maritime dans le comté d'Essex, en Angleterre, à l'embouchure de la petite rivière de Stour, avec un bon port, d'où partent les paquebots pour la Hollande.

Harz. Voyez l'article: *Montagnes.*

Hasselfelde. Jolie ville du comté de Blankenbourg sur le Harz; cette ville fut entièrement incendiée en 1794. L'on voit dans l'église le monument en fer élevé l'an 1815 en l'honneur des guerriers, victimes de leur courage. Réunion sociale. Collection de tableaux et d'estampes du docteur Buchring. L'on prend des écrevisses très-délicates dans la Hassel, Aub. à la Poste; il y a une chaussée qui conduit sur le Harz.

Hassfurth. Pays de Wurzbourg à la Bavière. Ville sur le Mein. Bailliage supérieur, château, hopital. 2000 h.

Haye (La) aussi *Grafenhaag.* Ville ouverte, mais grande et jolie dans la Hollande méridionale, à une lieue de la mer. C'était autrefois la résidence du Statthouder héréditaire, à présent celle du roi. 8000 m. 35 à 40,000 h. beaucoup de grands bâtiments réguliers, p. Ex. le Binnenhof, bâtiment gothique où se trouvent le siége des dicastères; la salle de la lotterie; la salle des Etats généraux; la seconde chambre dans le bâtiment principal, la première chambre est dans la salle de la Paix (Friedensaal; de beaux tableaux; la place Maurice avec des tableaux et diverses raretés. Voorhout, où se trouvent la bibliothèque royale et un cabinet de médailles très-précieux: palais du prince d'Orange; le palais royal dans la rue nach Scheveningen.

Maison des orphelins. Vieille église avec des vitraux en peinture d'apprêt. Eglise neuve avec des monuments. Théâtres hollandais et français, ▭ sur le grand marché. Hospice pour les pauvres; imprimerie de toile de coton; teintureries, brasseries, fonte de canons. Places publiques de la ville, plantées d'arbres. La plus belle rue s'appelle le Prinzengracht. Plusieurs collections de livres, de raretés et de curiosités, galerie royale de tableaux dans le vestibule Beenhoff; la bibliothèque du sieur Meermann, peut-être la plus grande des bibliothèques particulières (elle est à vendre maintenant); collection de Riemer consistant en crânes et squelettes; collection de tableaux du Sieur Steengracht van Oostcapelle. Le cabinet d'histoire naturelle *in Diligentia*, où se trouve aussi la Maatschappy van fraaye Kunsten en Westenschappen. Les environs sont embellis par de magnifiques jardins. Voisinage de la mer du Nord. Allée qui conduit au beau village de Scheveningen (où se trouvent des bains marins qui actuellement sont très-fréquentés; ceux à qui il est trop incommode de marcher ou d'aller sur mer, trouvent l'eau nécessaire pour se baigner à l'hôtel Roust en Bourg) et au bosquet de la Haye avec le palais où l'on voit la salle Orangiste. Nouvelles promenades, parfaitement bien tenues. Aub. au Maréchal de Turenne, au vieux et nouveau Foelen; au Heerenlogement; à l'hôtel des Pays-Bas; Bellevue, à l'Ange d'or; aux Sept Eglises de Rome. Excursions à Loosduynen, Monster, S. Cravezande (pour voir la pointe de la Hollande, den Hock van Holland.) Helvoestluis, Naaldswyk, Wateringen; Riswyk (pyramide érigée à la place où se trouvait la maison dans laquelle la paix fut conclue); Voorburg avec de jolis jardins et de superbes campagnes; belle culture de fleurs à Noordwyk: Canal, digues, saline près des deux Catwyk etc. four à chaux de moules; il faut revenir par le chemin inférieur, environné d'allées et de campagnes.

Hechingen. Chef-lieu du comté de Hohenzollern et résidence du prince de Hohenzollern-Hechingen. 500 m.

3000 h. Château, gymnase, belle église collégiale. Draperie considérable. Aub. au Bœuf.

On voit dans la contrée, le vieux château de Hohenzollern, berceau de la famille royale de Prusse; il est situé près de Hechingen. La salle des Chevaliers; la chapelle et le gros béfroi furent réparés et rétablis en 1824. Faisanderie, les bains d'Imnau.

Heidelberg. V. du comté palatin de Bade, sur le Neckre à 4 lieues de Manheim; autrefois capitale et résidence du Palatinat du Rhin; mais Manheim lui disputa ensuite cet honneur. 1000 m. 10 à 12,000 h. Un peu de commerce et de manufactures: marchandises de cire. Garance, chapeaux de cuir, vermicelle, amidon. Excellente université, avec une belle bibliothèque, jardin botanique. Gymnase; maisons d'éducation. Cabinet d'histoire naturelle du sieur Catterer; galerie de tableaux du libraire Winter. Contrée enchanteresse. Magnifiques ruines du château. C'est là qu'on voit cette fameuse tonne qu'on appelle par excellence le Foudre de Heidelberg. Wolfsbrounnen. Le jardin de Schwetzingen. Le pont du Neckre avec la statue de l'électeur Charles-Théodore. Oberthor; l'église Saint-Pierre avec le tombeau d'Olympie Fulvie Morata; l'église du Saint-Esprit avec les tombeaux de plusieurs électeurs. Excursions; à Neckargemund, dont le site est des plus romantiques, Neckar-Steinach, Rohrbach avec son château et ses promenades, Heiligenberg, le chapitre Neubourg. V. *Histoire et description de Heidelberg par Schreiber*; *Tableau de Heidelberg par Chezy* ou *Manuel pour ceux qui font le voyage de Heidelberg et de ses environs, avec 24 vues, 4 plans, une carte, deuxième édition. Vues pittoresques par Roux*; *Almanach des adresses de l'université.* Le plus récent est celui qui a pour titre, *Vieux et nouveau temps de Heidelberg, la ville, l'université, la bibliothèque, le château et les environs, par le docteur J. B. Engelmann*, 1823. Il y a un extrait de cet ouvrage qui contient surtout la description du château sous le titre,

petit livre du château; le même avec dix vues du château et des alentours, sous le titre, *Xenion, don en souvenir de Heidelberg*. Un excellent ouvrage en gravures est, *Voyage pittoresque à Heidelberg, en 10 planches dessinées par Meyer, gravées par Hégi, Hurlimann, Meichelt, Meyer et Nardorf.* On peut surtout recommander *les grandes et petites vues de Graimboug, gravées par Haldenwang.* □ Charles à la Fidélité Eprouvée. (La Loge est couverte). Aub à l'hôtel de Bade; au Carlsberg ou Mont Saint-Charles; au Prince Charles; au Roi de Portugal; à l'Aigle; à l'hôtel de Darmstadt.

Heidenheim. R. de Wurtemberg. V. Sur la Brentz, 2000 h. Bailliage supérieur. Forge. Tréfilerie, coutellerie, toiles de coton, blanchisseries célèbres, toilerie considérable. Aux environs, le vieux château de Hellenstein. Belle poterie.

Heilbron, sur le Neckre. Jadis ville impériale, à présent appart. au roi de Wurtemberg, et siége d'une préfecture ou d'une prévôté. 900 m. 7 à 8000 habitants. Belle cathédrale gothique, belles archives dans lesquelles on garde, entre autres documents, les lettres autographes de François de Sickingen et de Gœtz de Berlichingen; la tour où ce dernier fut prisonnier (l'auberge où on l'arrêta existe encore) et son tombeau au couvent de Schœnthal (Belval); le gymnase, la bibliothèque publique; l'hôtel de ville; la Maison Teutonique. Pont; grand puits. Monument d'un Monsieur de Blankenhagen, par Danneker. Commerce considérable de transit, d'expédition et autre. Nouveau canal pour la facilité de la navigation sur le Neckre. Agriculture et vignobles dans cette belle contrée. Branderie. Blanchisseries. Fabriques d'étoffes, de draps et de chapeaux; toutes sortes de moulins. Société de l'harmonie, concerts. Lieux de divertissement: Wartberg, Jægerhaus ou la Vénerie, l'arquebuse, le jardin Gschwend. Curiosités: de grands tilleuls dans la ville-neuve, la vallée de Weinsberg; Weinsberg et ses femmes fidèles; la contrée de Laufen, Bon-

feld; les bains Lœwenstein. Aub. à la Rose; au Soleil; à l'Aigle.

Dans le voisinage; le vieux Wartthurm (béfroi) avec une vue magnifique. Une verrerie. Le Léberbroun près du village de Flein et les bains de Lœwenstein.

Heiligenstadt. Jadis capitale de la principauté d'Eichsfeld, dép. aujourd'hui de la prov. prussienne de Saxe. Relais entre Muhlhausen et Gœttingue. 590 m. 3700 h. Siége des tribunaux de la province, du commissariat archiépiscopal. Ecole pour les jeunes filles; séminaire pour les jeunes gens qui se destinent aux fonctions de maîtres d'école de campagne. Château. Ancien collége des Jésuites, où fleurit maintenant un excellent gymnase pour les catholiques et les protestants, sous les auspices du digne ministre, le baron de Dohm. Hôtel de ville. Kemnott. Château d'eau. Casino à la Maison Teutonique. Aux environs, le vieux château au pied de la montagne, dite d'Ilsebeth, agréable promenade où se font les exercices gymnastiques. On voit devant la ville une cascade remarquable. Promenades aux nouvelles cultures. Vue très-étendue sur les montagnes. Beaucoup de béfrois dans le pays, les ruines de Roustenbourg et de Garstein. ▭ Temple de l'Amitié. Aub. à la Maison Teutonique; au Lion.

Heilsberg V. de la Prusse orientale. 400 m. 3200 h. Beau château de l'évêque de Warmie. Présidial épiscopal. Bureaux prussiens d'accises, de douane et de poste. Commerce, draperies, tanneries.

Heilsbronn (ou Kloster-Heilsbronn, c'est-à-dire, couvent d'Heilsbronn). Petite ville du territoire d'Anspach, roy. de Bavière. Eglise d'un ancien couvent de Bernardins avec de magnifiques monuments. Tout auprès, des eaux minérales. Garançage.

Helmstaedt. V. de la princ. de Wolfenbuttel-Brunswick. 686 m. 5800 h. Depuis 1816, on a fait des bâtiments de l'université un établissement d'instruction publique. Gym-

nase. Excellentes écoles pour filles et pour l'industrie. Diverses manufactures. L'ancienne bibliothèque académique est considérable. Le Mont-Corneille, non-loin d'Helmstædt. Les monastères de St. Ludger et de Mont-Marie (Marienberg) convertis en bâtiments ruraux, depuis 1803. ▭ Julia Carolina aux 3 Casques. Aub. au Prince-Héréditaire de Brunswick; à la ville de Brunswick; au Prince Régent.

Aux environs, les bains d'Amélie tombés en ruines, et d'autres eaux minérales avec une nouvelle salle de spectacles, et une maison où l'on prend les bains, très-bien arrangée (Karlsbrounnen, bains de Charles). Hors de la ville, des bains à côté du *Maschplatz*, où se trouvent de jolies promenades; la maison des arquebusiers; monument en fer érigé en l'honneur des guerriers qui ont péri à Waterloo et en celui de leur duc. Une allée tout autour de la ville. Chaussée qui conduit à Brunswick, les autres chemins sont mauvais. Jardin des comtes de Veltheim. Les couvents de Marienberg et Marienthal; un autel des holocaustes, sur la montagne de Sainte-Anne.

Helsingbourg. V. maritime de Suède sur le Sund, avec un port peu profond vis-à-vis de la ville danoise d'Elseneur. Trajet de Suède en Danemarck et réciproquement. Les fortifications sont peu considérables.

Helsingor ou Elseneur. Ville danoise de la Sélande, vis-à-vis d'Helsinbourg, située sur la côte de Suède. Elseneur est une ville bien bâtie, où l'on compte 640 m. et 6000 h. La rade est bonne; le commerce considérable. Grande manufacture d'armes. A côté, est le château de Kronenbourg, sous le canon duquel il faut nécessairement que les vaisseaux passent pour payer le droit de passage au roi de Danemarck. Ce château est destiné à protéger la ville et l'entrée du Sund, cela n'a pas arrêté l'amiral Nelson, en 1802, lorsque les Anglais passèrent pour aller bombarder Copenhague.

Helvoet-Sluys, ou Port de L'écluse. C'est une

forteresse et petite ville de pêcheurs d'environ 1500 h. dans l'île d'Ostvoorn en Hollande, près de l'embouchure de la Meuse. Docke, c'est-à-dire, bassin pour la sûreté des vaisseaux de guerre. Chantier où l'on radoube les navires, bons magasins. excellent port. En temps de paix, un paquebot va deux fois la semaine à Haarwich en Angleterre et en revient, le mercredi et le samedi. Aub. au Paquebot; au Prince d'Orange.

Heppenheim. P. v. du grand-duché de Hesse-Darmstadt autrefois à l'électorat de Mayence, sur la route dite Bergstrafse (Route des Montagnes) 440 m. 3,600 h. relais de poste entre Darmstadt et Heidelberg; le château de Starkenbourg. Belle contrée. L'on voit quand on entre à l'église, sous la tour, une inscription du temps de Charlemagne (805): Dans la proximité, le Landberg (la montagne du pays) où autrefois la justice se tenait publiquement. Ruines de l'abbaye de Lorsch. Aub. au Soleil. Des fenêtres de cette maison, la vue se porte sur les ruines du Starkenbourg, dont le nom signifie le Fort des Forts; au Croissant; à l'Ange; à la Rose.

Herford. V. du comté de Ravensberg. 900 m. 5600 h. sans la garnison. Commerce, filature, draperie, tisseranderie. Gymnase; bureau de poste. Le chapitre des Dames nobles d'Herforden, il est supprimé. Beaux vitraux en peinture d'apprêt dans l'église de la ville neuve dite Neustaedter Kirche, ou l'on voit le livre d'Evangiles de Wittekind. Les ossements et les vases à boire de Wittekind ont été, en 1822, transportés de l'église de Saint-Jean, à celle d'Engern située à deux lieues d'Herford, on y voit aussi son tombeau. Tisseranderie à l'aide de machines d'une invention toute nouvelle. Filature de coton. Maison de force; musée pour les antiquités Westphaliennes. D'après les ouvrages les plus récents de Klostermayer, le champ de bataille de Varus se trouve entre Herford et Salzuffeln sur la Senn. Le prince Fréderic de la Lippe en a dessiné une jolie carte. Chaussée conduisant à Berlin, Wésel,

Lemgo. Aub. la Ville de Berlin; à la Maison Teutonique. Eaux minérales à Bounte, éloigné d'un mille de la ville.

Herrenstadt. V. de la Basse-Silésie dans un vallon plein d'aménité. 1600 h. Château royal. ▭ Fréderic-Guillaume à la Croix de fer.

Hersfeld (Hirschfeld). Cap. de la principauté de ce nom, appart. à la maison de Hesse-Cassel. Poste sur la route de Francfort. Elle est sur la Fulde qui est navigable en cet endroit. 500 m. 5000 h. Bonnes manufactures de laine. Gymnase; bailliage, hôpital. ▭ à la Noble Fraternité.

Herzberg. V. de la Saxe royale dans une île de l'Elster noire. 300 m. 1400 h. Relais. Péage principal. Surintendance. Salpêtrière, draperie, commerce de laine.

Herzogenbousch. (Bois-le-Duc.) Ville et forteresse du Brabant, au confluent de la Dommel et de l'Aa. 13,000 h. Bon commerce et navigation. Beaucoup de canaux; citadelle. Coutellerie; fabriques d'épingles. Eglise collégiale; nouveau temple de réformés; hôtel de ville.

Hessen, Hessem. Paroisse et château ducal dans les Etats du duc de Brunswick, à 3 milles de Wolfenbuttel, sur la route d'Halberstadt.

Hildbourghausen. Cap. et résidence du duc de Saxe-Hildbourghausen; 500 m. 3 4000 h. Beau château de résidence. Ville-vieille et ville-neuve. La dernière est jolie et la plus grande partie est l'ouvrage des colonies françaises. Gymnase tout récemment arrangé. Manufactures de laine. Caffé Schrœder. ▭ Charles à la Couronne Verte. Aub. à l'hôtel d'Angleterre; au Cheval Bai.

Dans le voisinage, le Mont-Joseph (Josephsberg) (avec le monument de la reine Louise de Prusse, sœur de la duchesse); les salines de Friedrichsthal (Val-Fréderic.)

Hildesheim. Cap. de la principauté Hanovrienne de ce nom, dans une contrée belle et fertile sur l'Innerste, au pied du Gallberg. L'architecture des maisons est à l'antique et sans régularité; cependant dans ces dernières années,

la ville s'est embellie; les remparts se sont changés en belles promenades. 1850 m. 11,000 h. ville-vieille et ville-neuve. Cathédrale avec la prétendue statue du fameux Irmin, le rosier de mille ans. 2 gymnases. 20 hôpitaux et 10 couvents et chapitres supprimés. Hôtel de ville, balance. Bière. Commerce de fil et de toile. Siége de divers tribunaux. Bibliothèque du sieur Béverin; collection entomologique de M. Drœge; tableaux et gravures de M. Ludger. Hospice pour les pauvres, avec une école d'industrie dans l'ancienne Chartreuse; le jardin Sorgenfrei ou Sans Souci; celui de M. de Kettler; le Berghœlzchen ou Taillis de la Montagne. Sœder (à 3 lieues) avec une galerie de tableaux de M. de Brabeck. ▭ 1. Porte de l'Eternité; 2. au Temple Tranquille. Aub. hôtel d'Angleterre; l'Ange d'or; l'hôtellerie, dite Rathsweinschenke.

Hirschberg. Belle v. de Silésie, dans une riante vallée, au confluent du Zachen et du Bober. 1000 m. 6000 h. La plus importante des villes de montagne pour le commerce. Fabriques de toiles, de voiles; imprimeries d'indiennes, ganteries, draperies, buanderies, raffineries. Commerce de grains; foires et marchés qui sont très-fréquentés. Bureaux de poste, de douanes et d'accises. Belles églises luthérienne et catholique; un bel orgue dans la première. Gymnase avec un commencement de bibliothèque et de cabinet d'histoire naturelle. Maison de bains; hospice; maison dite: *Seelenhaus*, hôpital, établissement de bienfaisance. Ressource. Aub. à l'Aigle Noir devant la porte dite Burgthor; aux 3 Montagnes, devant la porte de Schildau. Dans la ville, au Cheval Blanc, au Lion d'or, aux 3 Couronnes, à la Maison Teutonique.

A un mille de là, Warmbrounne, où l'on trouve des eaux thermales. Plus loin, Schnéekoppe, c'est-à-dire, Tête de neige, la chûte de l'Elbe, la source de l'Elbe, la chûte du Zacken, celle du Kochel; le Kynast. Le Hirschberger Thal (vallée de la Montagne du cerf). Quantité de fabriques toutes dignes d'être vues. Le Cavalier ou le Pflan-

zenberg (le mont des plantes), l'Hellcon et le Hausberg charmants lieux pour se livrer aux divertissements.

Hoexter. Cap. de l'ancienne abbaye de Corvey, sur le Véser. A la Prusse. 400 m. 2300 h. Pont, navigation. Collection pharmaceutique de la société des apothicaires. Non-loin de là sur une montagne, était Brounesberg, le plus fort des châteaux de l'antique Germanie.

Hof. V. bavaroise et poste sur la route de Nuremberg à Leipsig. 650 m. 6,000 h. Gymnase. Filatures et manufactures considérables. Cette ville fabrique des gazes, crêpes et autres étoffes claires. Cuir. Fil de coton garancé. Alunières, brasseries, papeterie. commerce. Vieille ville et ville-neuve. Cathédrale considérable; bibliothèque; magasin ou grenier à sel. Collection lithologique du Fichtelgebirg, app. au sieur Schmidt. Ressource; société du Jardin, Ressource-Bourgeoise (3 clubs). Concerts d'hiver et concerts d'été. Bals parés et masqués. Parties de plaisir à Hofeck. ▭ à l'Etoile du matin. Aub. à la Maison de Brandebourg; au Lion d'or; au Cerf. Presque la moitié de cette ville fut réduite en cendre dans le courant du mois de Septembre l'an 1823, mais ce dommage sera sûrement bientôt réparé et la ville gagnera en beauté.

Dans le voisinage, les eaux minérales de Stében qui ont de l'affinité avec celles de Pyrmont. Voyez-en la *Description par Spoerl. Hof.* 1810. Un chemin agréable et romantique conduit de Hof à Alexanderbad ou Sichersreuth, l'espace de 4 milles, dans les montagnes du Fichtelberg, dont le nom signifie Mont de pins; dans la proximité, se trouve le rocher polaire du Sieur Humbold.

Hofgeismar, Geismar. V. de l'électorat de Hesse. 400 m. 2500 h. Près de là, des eaux minérales avec de belles promenades et des cultures qui diversifient le paysage. Deux traiteurs y tiennent table d'hôte; les prix sont fixes. Chaussées.

Hohenlinden. Village bavarois et relais. Fameux par la victoire que le général Moreau y remporta, le 3 Décembre 1800, et la convention qui y fut conclue alors.

Holzminden. V. brunswickoise sur le Véser avec un péage sur ce fleuve. 360 m. 3000. h. Gymnase et bibliothèque. Maroquin, toiles de lin; grandes fabriques d'épingles, usines, forges et martinets d'une très-grande importance. Dépôt d'ardoises et de pierres sablonneuses qui se tient à Solling. Commerce.

Hornberg. Petite ville wurtembergeoise, 1000 h. Bureau de poste. Dans une contrée très-romantique de la Forêt-Noire. Sur la montagne, le vieux château de Hornberg.

Hoya. Bourg dans le comté Hanovrien de ce nom. Château. Poste. Pont du Véser. □ Sainte-Albe au Vrai Feu. Fabriques de vinaigre et de tabac. Collection minéralogique du Sieur Ebel. Dans le voisinage, le haras royal, en général, on y élève grand nombre de chevaux. Aub. à la Ville de Hanovre; à la Ville d'Oldenbourg; à la Ville de Brême.

Hubertsbourg. Ancien château dans le cercle de Leipzig, où les électeurs de Saxe se livraient souvent au divertissement de la chasse. Paix de 1763. Faïencerie à la maison de chasse (Jaegerhof). Relais de poste et chaussée passant par Oschatz et plus par Wernsdorf, l'on trouve au premier endroit l'auberge au Boeuf Rouge.

Hunfeld. P. v. de la princ. de Foulde. 1500 h. Eglise collégiale. Aub. à la Poste; à l'Etoile.

Husum. V. du duché de Schleswick. Grand commerce de bestiaux. Vieux château. Maison de ville. Très-bonnes huitres. 800 feux. 4000 h. Fabrique de sucre et de tabac. Moulin au malt. Ecole scientifique. Couvent (aujourd'hui maison de bienfaisance pour les citoyens tombés dans l'indigence). Ecole dominicale. Château (domicile actuel du bailli). Etablissement de travail pour les pauvres, vraiment digne d'être imité, maison d'orphelins, maison de correction. Contrée nue et monotone, sur la frontière de la Marche et de la Geest. Aux environs, beaucoup de salicoques ou écrevisses de mer qui sont de fort bon goût. Aub. chez la veuve Jansen, chez Friderici, chez Hansen.

Jaromirz. P. v. sur l'Elbe, en Bohême. 440 m. Bureau de poste. Chapitre d'Augustins. Les fameux bains, nommés *Kukkusbad.*

Ibbenbuhren. P. v. du comté de Lingen dans la Westphalie Prussienne. 1000 h. Bailliage, intendance des mines de Tecklenbourg-Lingen. Houillière. Carrière de pierres molaires pour les meules de moulin. Etuis de pipes à fumer, fabriques de tabac, chapelleries, corroyeurs.

Idstein. P. v. du duché de Nassau. 350 m. 2000 h. Bon séminaire pour les maîtres d'école. Vieux et grand château. Belle église paroissiale. Fabriques de maroquin. Le Thiergarten ou Breuil, jolie promenade. Aub. au Géant.

Jéna. V. sur la Saale, au grand-duché de Saxe-Weimar. 800 m. 6000 h. Célèbre université, bibliothèque, musée, et cabinet d'histoire naturelle. Bâtiment des colléges, observatoire, jardin botanique, célèbre anatomie, institut clinique, école vétérinaire. Château ou maison des Princes, hôtel de ville, bailliage, hôpital des aliénés, jardin des Princes, manége. Cathédrale avec le portrait de Luther par Messing. Un peu de tisseranderie, chapeaux, marchandises métalliques, blanchisseries de toiles. Divertissements: concerts, clubs, bals, promenades à ce paysage des bords de la Saale appelé le Paradis; le jardin des Princes, la promenade des philosophes (Philosophengang), les villages, les moulins de voisinage, Fouchsthourm, Louthersbroun, Eichplatz. Théâtre de la bataille du 14. Octobre 1806. La jolie nouvelle chaussée ne longe plus le Schnecke, mais conduit de Weimar jusqu'à Kahla. Aub. au Soleil, à la Cour de Weimar; devant la ville, au Croissant; au Sapin Vert; à l'Ours.

Iglau. Ville antique montagneuse et du cercle de Moravie bien bâtie. 1200 m. 10,000 h. Bon gymnase. Draperie considérable, papeterie, verrerie, potasse. Exploitation des mines, où l'on trouve un peu d'argent et de plomb. On y fait d'excellente bière.

Illertissen. Bourg bavarois en Souabe, sur l'Iller entre

Memmingen et Ulm. Chef-lieu de la seigneurie d'Illertissen. 1000 h. Château.

Ilmenau. V. montagneuse dans la partie Weimarienne du comté de Henneberg. 450 m. 3000 h. Depuis le dernier incendie, elle a été reconstruite d'une manière qui l'a rendue plus jolie et plus régulière. Bailliage; hôtel de ville; église paroissiale; la grande Felsenkellerhaus (la cave des rochers) dans un style élégant; la cave taillée dans le porphyre, dans laquelle on peut entrer avec des voitures. Devant cette dernière se trouve l'Arquebuse, lieu très-fréquenté; réunion sociale; la compagnie des Arquebusiers; la Récréation. Promenades romantiques, parties de bois (Waldparthien), la Maison de chasse, Gabelbach, Gickelhahn, Hermannstein, Paulinzelle etc. Fabrique de porcelaine, de papier mâché; imprimerie importante; tanneries; scieries; forges; huttes où l'on prépare la poix et le noir de fumée. La ci-devant mine qui ne livre plus que du fer, de la manganèse et du charbon de terre. Chemin par la forêt conduisant à Hildbourghausen, Schleusingen, Souhl, la plus grande partie est en chaussée: belle chaussée conduisant à Arnstadt, et qui porte le nom de chaussée de Marie, en l'honneur de la grande-duchesse. Dans le voisinage, une fonderie de fer à Gunthersfeld, des verreries, et d'importantes fabriques en terre de pipe à Elgersbourg; il n'y a pas long-temps que dans ce dernier endroit, l'on fait d'une masse qui affine au porphyre et que l'on nomme *Chromalith*, une faïence d'une forme très-agréable, d'un très-joli vert de mer. Aub. au Lion d'or.

Ingelheim (Nieder). Bourg très considérable entre Bingen et Mayence, dans la proximité duquel se trouve la vue la plus superbe du Rhingau, surtout près du monument de Napoléon à demi détruit et érigé sur la place la plus élevée de la grand'route. Excellent vin rouge. Les ruines du palais que Charlemagne fit bâtir en pierres de taille, vers l'an 768 — 774; il était orné de 100 colonnes de marbre et de granit, que le Pape lui envoya de Rome et de Ra-

venne, probablement on les a préparées dans la Bergstrafse. Aix-la-Chapelle et Ingelheim étaient les séjours favoris de Charlemagne, aussi chacun de ces endroits prétend-il à l'honneur d'être son lieu natal. L'an 774, il assembla une diète; c'est là que le duc Thassilo de Bavière fut destitué et où on lui coupa les cheveux pour le faire moine, l'an 788; c'est ici où Louis le Pieux fut fait chevalier et reçut en 817 les ambassadeurs de Léon, empereur grec. Ce fut ici que l'an 826, Harald, roi de Danemark, vint le voir avec sa femme et ses enfants, et se fit baptiser à l'église: il s'y tint plusieurs conciles. L'empereur Fréderic premier fit réinstaller le pape; Charles IV fut le dernier empereur qui restât ici, il y fit bâtir une chapelle et y établit des chanoines qu'il fit venir du chapitre royal de Prague. Il engagea ce lieu à l'électeur palatin, auquel il resta jusqu'à nos jours. Dans les démêlés de Fréderic le Vainqueur avec Adolphe de Mayence, les Mayençais le réduisirent en cendre. Le reste qui en partie est couvert de bâtiments, s'appelle encore aujourd'hui *la Salle*. Aub. à l'Arbre Vert.

Ingolstadt. Ville bavaroise, jadis fortifiée sur le Danube. 800 m. 4000 h. Droit d'entrepôt, mais peu de commerce et d'industrie. Pont; château de résidence. Ancien collége des Jésuites, église Sainte-Marie, monument de Covoldo dans l'église des Franciscains. Deux monastères (supprimés). L'université a été transférée à Landshut. Cette ville est bien déchue de ce qu'elle était autrefois, par la guerre et la décadence du commerce. Aub. à l'hôtel de Munic, à la Rose, au Soleil d'or, à l'Aigle Noir.

Inspruck. Capitale du Tyrol, sur l'Inn. Très-bien bâtie. 1600 m. 11,000 h. Vieux château et château neuf (la salle des Géants) avec un toit doré, des jardins, beau plafond et différentes peintures. Administration des postes. Gants de peau. Deux manufactures de rubans de soie, une de soieries, une d'indiennes et une de petits rubans, nommés *faveur* d'indiennes. Siége des dicastères du pays. Eglise de la cour avec des mausolées remarquables et 28 statues

colossales de princes et de princesses. Paroisse, églises des Jésuites, de Saint-Nicolas, Saint-Sébastien et des Capucins. Palais des Etats, hôtel de ville, statue de marbre en l'honneur de Marie; statue métallique de l'archiduc Léopold (au jardin du château). Université (avec des livres et d'autres collections), depuis 1822, le Ferdinandeum ou le musée de la patrie du Tyrol où se trouve la bibliothèque Tyrolienne renfermant tout ce qui concerne l'histoire naturelle, les objets artistiques et statistiques du pays; gymnase, école normale, séminaire; chapitre de Dames nobles. Opéra, manége. La ménagerie et le parc. Le pont de l'Inn. Le Patriote. Société de l'agriculture et des beaux-arts. Dans la contrée, le superbe château d'Ambras: les antiques armures qui s'y trouvaient, avaient été transportées à Paris, elles y furent reprises en 1815, et se trouvent maintenant à Vienne; il y en a encore quelques restes au château d'Ambras, où l'on montre la chambre du bain de la belle Philippine Welser. Scènes sanglantes pendant la guerre de 1809 qui se fit dans ces contrées. *V. l'Almanach d'Inspruck pour l'an* 1812. *Panorama d'Inspruck par le professeur Rehberg, cinq planches lithographiées, la première est la carte topographique des environs.* Aub. au Soleil d'or; au Lion d'or.

A un mille d'Inspruck, vous trouvez Hall qui a des salines considérables. (Cette petite ville a été réduite en cendres dans la guerre des insurgés. Le couvent de Weilau avec la cascade de la Sil; Martinswand, les bains d'Enbrick et les eaux minérales de la Sainte-Croix.

Insterbourg. V. de la Prusse orientale, où se joignent l'Anger et l'Inster pour former la Prégel et la rendre navigable. 5000 h. ▭ à l'Aigle de Prusse.

Johan-Georgenstadt. Petite ville célèbre située dans l'Erzgebirg, qui fait partie du royaume de Saxe. Il y a 400 m. 3000 h. qui vivent de l'exploitation des mines où l'on trouve principalement de l'argent, du plomb, du cuivre, du wismuth, de l'arsenic, du cobalt. Distillerie

de vitriol, soufrière, verrerie, fabriques de dentelles et d'aiguilles à coudre. La contrée est des plus agrestes et des plus stériles; c'est au point qu'on la nomme la Sibérie-Saxonne. Dans les environs, l'on voit les groupes de rochers de Teufelsstein, Teufelskammer, Hefenklœser. La chaussée qui doit conduire à Wildenthal est commencée. Aub. au Cellier du conseil; à la Maison de l'Arquebuse.

Ischel. Bourg autrichien, situé sur l'Ischel et la Traun, dans le pays au-dessus de l'Ens. Mines de sel.

Iserlohn. V. bien bâtie dans le comté de la Marck. 800 m. 6000 h. Commerce considérable. Fabriques et manufactures. Toutes sortes de marchandises de fer, d'acier et de laiton; bronze, aiguilles à coudre, épingles, dés, hameçons, fil de fer, boucles, harnois pour chevaux plaqués et étamés, couvercles de pipe: étoffes de soie et demi-soie. La caverne de Sundwich avec des ossements fossiles. Il y a dans la vallée des minières de calamine verte et de cuivre jaune. La mer de rochers (un groupe de rochers); minières de pierres ferrugineuses. A 2 lieues d'Iserlohn, où la Leine se jette dans la Rouhr, on voit les ruines de Hohensybourg où s'arrêta, pendant quelque temps, le fameux Wittekind. Dans l'église principale, on voit sur l'autel une statue dorée qui mérite d'être vue, elle date du quatorzième siècle; à une demi-lieue de la ville sur la Dusing, on voit sur un rocher une croix de fer vraiment colossale, elle fut érigée en souvenir de la guerre qui délivra le pays du joug sous lequel il était asservi. ▭ à la Loyauté Allemande. Aub. à la Poste; à la Maison Teutonique. Chaussée dans la direction d'Elberfeld, Soest, Paderborn, Cassel etc.

Itzehoe. Iseboe. Holstein. V. sur la Stoer navigable. Commerce. Droit d'entrepôt. Poste. Abbaye de Dames nobles. Fabriques de cartes à jouer. Aub. à la Ville de Hambourg.

Judenbourg. Ville du cercle de la Haute-Styrie, sur la Mur. Poste sur la route de Klagenfurth à Vienne. Mines de fer. 140 m. Beau couvent de Franciscains dans la ville,

et cloître de religieuses hors des murs. On voit entre Judenbourg et Knittelfeld le plus grand plateau de toute la Haute-Styrie, qui est très-montagneuse. L'Eichfeld, contrée fertile, bien cultivée et ornée de jolies maisons de plaisance.

Juliers. V. du duché prussien du Bas-Rhin. Jadis capitale du duché de Juliers. 2300 h. Poste. Citadelle avec de bonnes casemates. Manufactures. ☐ aux 7 Frères Unis. Aub. à la Cour Impériale; au Petit Ange.

Jungbunzlau, Voyez **Bunzlau.**

K. Nous prions le Lecteur de chercher sous la lettre C, les mots géographiques qu'il ne trouvera pas sous la lettre K.

Kaiserslautern, ou uniquement aussi *Lautern*, autrefois, vieille ville d'un grand bailliage de l'ancien Palatinat; aujourd'hui elle fait partie d'un cercle et canton bavarois 300 m. 5000 h. Fabriques de draps, siamoise, potasse, tanneries. Progymnase; séminaire pour les maîtres d'école du cercle du Rhin; prison centrale pour le cercle du Rhin, toute neuve et jolie, bâtie en forme d'un demi-cercle près et sur les ruines du château de Fréderic Barberousse. Une des églises luthériennes bâtie par ce même Fréderic; son portrait qui se trouvait sur un carreau des vitraux de cette église se trouve dans les archives de la ville. L'on trouve encore un institut de bienfaisance richement fondé par cet Empereur. Casino; cabinet de lecture; agriculture vraiment digne d'être imitée, et vignoble parfaitement bien administré, on en a l'obligation à la chambre des finances du Palatinat qui ci-devant siégeait dans cette ville, ainsi qu'à l'abolition des droits féodaux et à la vente des domaines sous la domination de l'empire français. Filature remarquable à l'Oelmuhle. (l'huilerie). Les chaussées de Kreuznach, Durkheim et Neustadt se réunissent ici à la belle chaussée impériale que Napoléon fit passer par cette ville pour aller de Mayence à Paris. Ce fut à Kaiserslautern où en 1818 s'assembla le synode général qui réunit si vite et si heureuse-

ment, dans le cercle du Rhin les réformés aux luthériens. Château. Plusieurs moulins, et dans la contrée, des mines de fer, de houille et de vif-argent. Cette contrée a été le théâtre de bien des combats entre les Prussiens et les Français dans les années 1793 et 1794. Le Carlsthal (Charleval) près de Trippstadt; ruines du Beilstein et du château Hoheneck (c'est près de ce château que demeuraient dans une petite cabane Claire du Plessis et Clairant que la Fontaine a rendus si célèbres), de celui de Landstouhl; Beutelstein, Wildstein à Otterberg, à une lieue de Kaiserslautern, la plus grande église dans le plus vieux style gothique qui soit en deçà du Rhin; malheureusement elle tombe en ruines. Le Lauterspring ou la Source (très-forte) de la Lauter. Aub. le Mont-Tonnerre; la Poste; l'hôtel de Bavière; le Lion; le Cygne.

Kalbe. V. Calbe.

Kassel. V. Cassel.

Kaufbeuren. Jadis v. impériale, aujourd'hui bavaroise; l'une des villes les plus industrieuses de toute la Souabe. 700 m, 5600 h. Fabrication considérable de futaine pour doublure et pour lits, toile glacée, bombasin, indiennes etc. dont les habitants font un commerce très-étendu. Moulins à papier, forges et martinets. Le couvent, nommé dans le pays, Crescentienkloster, est un lieu de pèlerinage avec un trésor considérable. Tout près de là, l'abbaye d'Irsée. Aub. au Soleil; au Raisin.

Kehl. Village badois, situé à l'opposite de Strasbourg. Le fort a été détruit dans la dernière guerre, ensuite reconstruit. Non-loin de là, est la petite ville de Kehl, autrefois à l'Empire, célèbre par plusieurs siéges qu'elle a essuyés dans les dernières guerres (rasée). Pont du Rhin à Strasbourg (avec une douane française), qui est cause que différents voyageurs restent plutot à Kehl qu'à Strasbourg, ou au moins y laissent leurs équipages. Aub. Le Pied de biche.

Kempten. V. bavaroise, composée de 2 parties: 1. l'an-

cienne v. libre impériale de la Souabe, à l'ancienne abbaye immédiate de Kempten. L'antique Campodunum, station romaine. 700 m. 6000 h. Le château de résidence de l'ancien prince-évêque avec un cabinet d'histoire naturelle, un aqueduc et un jardin. Eglise, hôtel de ville, maison d'orphelins, hôpital. Dans la contrée, la maison de chasse Wageck avec de jolies promenades. Commerce considérable de productions et d'expédition. Aux environs, les bains d'Aich. Aub. au Cerf.

Kiel. Ville bien bâtie située dans le duché de Holstein, au fond du golfe de Killer Foerd, qui forme l'un des meilleurs ports de la Baltique, 800 m. 8000 h. Château. Université avec une bibliothèque et un observatoire. Etablissements de bienfaisance. Galerie de tableaux du sieur Schmidt; collection de gravures du sieur Nassert. Navigation, commerce, foire connue sous le nom de Kieler Umschlag, c'est-à-dire, le Change kilois, chapellerie et autres manufactures. Le canal du Holstein se jette dans la rade de Kieler Foerd, à peu de distance de la ville. La contrée est charmante. Promenades: les remparts, le Schlofsgraben ou Fossé du château, le Dorfgarten: le Bois Vibourg, la forêt de Dusternbrok, d'où l'on a de superbes points de vue sur la mer; Daenisch Neuhof. Ugley-See. Bains marins froids et chauds; La maison de bain arrangée dans le dernier goût est construite en forme de demi-cercle (V. l'article des bains de mer). Rasdorf. Herschenberg. Un bateau à vapeur va depuis le mois de Septembre, tous les jeudis après midi, de Kiel à Copenhague et chaque mardi le matin de Copenhague à Kiel et fait les 51 milles de distance en 28 à 30 heures; l'on trouve un restaurateur sur ce bâtiment. Aub. à la Ville de Hambourg, au Ballhaus, ou Hôtel du Bal.

Kirchberg. P. v. de 1300 h. dans une belle contrée sur la Jaxt. Résidence du prince de Hohenlohe-Langenbourg Kirchberg. Beau château de résidence, où l'on voit des collections d'antiquités et de raretés.

Kirchheim-Polande. P. v. de la Bavière Rhénane, d'en-

viron 2000 habit. Jadis, chef-lieu d'une seigneurie de Nassau-Weilbourg avec jardin et château où le prince a souvent résidé, aujourd'hui c'est la propriété d'un particulier qui en a grand soin. Dans le voisinage, est le Mont-Tonnerre. Aub. à la poste.

Kitzingen. V. sur le Mein, dans le pays de Wurzbourg. 784 m. 3500 h. Un gymnase catholique et un luthérien. 2 fabriques de noir d'Allemagne, vinaigreries, bonneterie, chapellerie, teintureries de haut teint, tanneries etc. Navigation, commerce d'expédition et commerce de productions du sol, surtout en vin. Pont du Mein, magasin. Deux couvents supprimés. Aub. à la Poste; à l'Aigle.

Klagenfourth. Cap. de la Carinthie, fortifiée et bien bâtie, sur le Glan et sur un canal qui vient du lac de Wœrth, qui est à une lieue de la ville. 10,000 h. Manufactures considérables: draps, céruse, rubanerie, mousseline, velours de coton, commerce d'expédition. Château impérial, palais des Etats, maisons d'orphelins pour les enfants de soldats. Grandes places publiques avec des statues. Bibliothèque publique, lycée, école normale, académie, hôpital des Dames de Sainte-Elisabeth. Statues de Léopold et de Marie-Thérèse. Perspective magnifique sur le Mont-Calvaire. Le lac de Wœrth rappelle ceux de la Suisse. Maison de campagne du prince Rosenberg. Beau jardin épiscopal avec plusieurs collections intéressantes au château. Aub. le Soleil; le Cerf.

A un mille de là, la prévôté de Mariasaal, et tout auprès le Fürstenstouhl (à Saalfeld ou Saalen-Moos), où se faisait le sacre des ducs de la Carinthie.

Kloppenbourg. Château avec une villette tout auprès. Au pays d'Oldenbourg, autrefois à celui de Munster.

Kloster-Heilsbronn. V. Heilsbronn.

Kloster-Zeven. Petit bourg du duché de Brême; fameux par la convention qui s'y fit entre les Français et les Hanovriens en 1757.

Knittelfeld. Petite v. de la Styrie. deux forges, une taillan-

derie, fabrique de tôle, de poëles et d'autres ustensiles de cuisine. Bureau de poste. Ici la Muhr devient navigable pour les trains et radeaux de bois flottant. La ville a été incendiée, en 1818.

Kolberg ou Colberg. Ville et forteresse à l'embouchure de la Persante dans la Baltique. Chapitre, gymnase, 5 églises, maison de correction et de travail forcé, saline, fabriques d'étoffes de laine. Commerce maritime et pêche. Près de là, le port de Munde. 8 à 900 m. 5-6000 h. ⊏⊐ Guillaume à la Force Virile.

Koeniggraez ou Koeniginggraez. V. de Bohême, très-fortifiée sur l'Elbe. Plus de 700 m. en comptant les faubourgs. Belle cathédrale, gymnase, plusieurs couvents et églises. Draperie. A deux milles de là, le Kukkusbad (Bains) Aub. à l'Aigle Bleu.

Koenigsberg. Capitale du royaume de Prusse, sur le Prégel, à un mille du Frisch-Haff, 4500 m. 57,000 h. Palais royal. L'hôtel des monnaies, la nouvelle salle de spectacles, la bibliothèque royale réunie à présent à beaucoup d'autres dans un bâtiment particulier; l'observatoire, le jardin botanique, la bourse; le grand hôpital royal, l'anatomie, la maison royale d'orphelins, le fort Friedrichsbourg avec l'arsenal, la cathédrale avec l'école, les bâtiments de l'université, l'académie des eaux et forêts est réunie à l'université (le buste de Kant se trouve maintenant dans la jolie salle toute neuve de l'auditoire académique; sa maison est vendue, c'est un caffé aujourd'hui; son monument) l'hôtel de ville Kneiphof, la Bernsteinkammer ou chambre de l'ambre, le Junkerhof, le collége Albertin, la nouvelle église catholique, collections de livres, de médailles et d'autres objets app. à l'université, le Clinicum, le Polyclinicum, la bibliothèque Wallenrod, le cabinet d'histoire naturelle du sieur Lenz, celle des minéraux et des instruments de mathématiques de M. Hagen, la galerie de tableaux à l'école technique; 4 sociétés savantes (allemande, pédagogique, physico-économique, médicinale) société pour

la Bible, école d'architecture et des arts, gymnases. Beaucoup de moulins dans la ville et hors des murs, 2 chantiers de construction: magasins, 1 de grain, 2 de sel et 2 de poudre. Navigation importante et commerce. Diverses fabriques: quatre sortes de cuir, gants, beaucoup de marchandises de laine, d'étoffes de soie et demi-soie, tapisserie, voilerie, cordes de boyau, tabac etc. Raffineries, distillerie de rum, fabriques de liqueurs, de faïence, boutons de métal, de corne, et épingles. Raffinerie d'argent, forges et martinets pour le fer et l'acier, 2 pour le cuivre. Spectacles, redoutes, pique-niques avec bals etc. Excursions au port de Pillau, aux jardins de Bork, Bauer, Belle-Alliance etc. Sprind, Kleinhaid, Blackau, Mostboude, Polenbourg, Lapsau, Friedrichsstein etc. Colonne commémorative près de Roudau: le Landgraben, aqueduc remarquable. Les bains de Kreutz V. les bains. Trois ⌂ aux 3 Couronnes, à la Tête de mort, au Phœnix. Aub. Hôtel de Prusse, Maison Teutonique, Hôtel de Russie, Couronne de laurier. V. *Description de Königsberg par Batzko. Nouvelle édition* 1804. *Königsberg, chez Gœbbels et Unzer.*

Koenigsberg. V. de la Nouvelle-Marche de Brandebourg. 400 m. 3600 h. Manufactures d'étoffes de lin et de coton, fabrique d'amidon. Aub. la Couronne, le Cerf.

Koenigsbruck. P. v. de la Lusace. 2400 h. Château, Bureau de poste. Poterie, pipes à fumer.

Koenigsloutter. P. v. sur la Loutter, dans la principauté de Wolfenbuttel. 2500 h. Excellente bière (Doukstein.) Près de là, Kœnigsloutter. Une célèbre abbaye protestante, où est enterré l'empereur Lothaire. Source des eaux de la Loutter, qui seules peuvent servir à faire le Doukstein. La ville se divise en deux parties, celle dite la Ville, et l'autre l'Abbaye (Stift). Papier; eaux de vie; chaux; tourbe. Aub. au Cellier du Conseil (Rathskeller.)

Koenigstein. P. v. près du fort montagneux du même nom, jadis à l'électorat de Mayence, maintenant au duché

de Nassau-Usingen. Le fort a été pris plusieurs fois dans la guerre de la révolution française, et il a été enfin détruit par les Français. Site magnifique dans les montagnes du Taunus, au pied du Feldberg. Falkenstein, Kronenbourg, vallée d'Eppstein etc. Aub. chez Colosée, chez Pfaff.

Kostnitz. v. Constance.

Kosel. P. v. fortifiée dans la Haute-Silésie, sur les bords de l'Oder. ▭ à la Vérité Assise.

Kreutznach. Cherchez. Creutznach.

Kreuth. sur le lac de Tegern; village de Bavière, dans une vallée charmante, avec des eaux sulfureuses et salées, mais froides. Ces eaux sont connues depuis long-temps, mais ce n'est que depuis 1822 que l'on a fait les bâtiments et les arrangements nécessaires pour en profiter. L'on prend ces eaux en y ajoutant du petit lait de chèvre et le suc de quelques simples. V. *Le bain minéral de Kreuth, sur le lac de Tegern, par le médecin de ce lieu, Rosenmerkel, Munich.* 1822

Kufstein. P. v. du Tyrol avec le fort de Géroldstein, bâtie sur un roc, et qui a été plusieurs fois assiégée. Lors du blocus qu'en firent les insurgés en 1809, la ville fut incendiée. Aub. au Raisin.

Laibach, Laubac ou Layback. Cap. du duché de Carniole sur la petite rivière de Laubach. Siége de la régence, archevêché, lycée, gymnase. Assez considérable. 1300 m. 20,000 h. (avec le faubourg). Belle cathédrale, maison de ville et sale de spectacles, vieux château impérial (belle vue) Jardin Eggenberg, palais et jardins, Auersberg, superbe église des Jésuites (salle de redoute dans leur ancien couvent). Carrière de marbre sur la Laybach. Manufactures de rubans, et dans le voisinage, une draperie considérable. Faïence, gresserie. Commerce d'expédition et de commission. Aub. au Sauvage; au Lion.

Lambach. Bourg d'Autriche dans le pays au-dessus de l'Ens. Abbaye de Bénédictins. (supprimée). Dans le

voisinage de la rivière de Traun, navigable au moyen de ses écluses.

Landau. Forteresse importante, construite par Vauban, sur le Queich, dans le Palatinat du Rhin. 5000 h. Siége inutile des Prussiens en 1793. Aub. à la Rose; à la Charrue.

Landsberg sur la Warthe. V. de la Nouvelle-Marche 931 m. environ 6000 h. Grand magasin de blé, magasin de fer, manufacture d'étoffes de laine draperie, toiles de coton, branderie. Commerce considérable en grains, laines. Contrée agréable; un peu de vignoble; ▭ Saint-Jean à l'Aigle Noir. Aub. au Cerf d'or.

Landsberg. V. bavaroise sur le Lech. 470 m. 2600 h. Château, gymnase. D'ici jusqu'à Augsbourg, le Lechfeld ou Champ du Lech. (Victoire remportée sur les Huns en 955). Retranchements romains sur le mont dit Heltenberg.

Landshut. Jolie ville dans une belle et fertile contrée de la Basse-Bavière, sur l'Iser. Cette ville et les environs s'embellissent. 1095 m. 10,000 h. Palais du roi, château de Trausnitz, plusieurs couvents (supprimés); l'université avec un nouveau bâtiment, une bibliothèque de 135,000 vol. jardins économiques, botaniques et pour la partie forestière, collection d'estampes, galerie de tableaux, cabinet d'antiques; théâtre anatomique; cabinet de physique et géologique. L'église de Saint-Martin avec sa tour, haute de 456 pieds. Gymnase. Draperie, moulins à papier, à émoudre, à scier; teinturerie en beau teint; fabriques de tabac et d'amidon. Casino, Athénée. (institut de lecture) Maison de campagne Chlingensperg, d'où l'on a une vue magnifique, plusieurs gloriettes autour de la ville, et dans la belle vallée de l'Iser; jardin, jadis du château, aujourd'hui de l'académie, jardin bien soigné; c'est là où se trouvent les bains. Aub. au Soleil d'or; au Coq; au Prince Royal.

Landshut. V. bien bâtie, en Silésie au pied de la montagne des Géants. 500 m. 3000 h. Toilerie considérable. Aub. au Corbeau Noir.

Langenbourg, sur la Jaxt. Résidence du prince de Hohenlohe-Langenbourg. 1000 h. Château avec des archives. Aub. à la Poste.

Langensalze. V. prussienne en Thuringe, sur la Salza et l'Unstrout. 1000 m. 6000 h. Château, église de St. Etienne, gymnase. Manufactures considérables (soie, demi-soie, étoffes de laine, ras de Langensalze, drap, toile), teintureries, huileries, fabriques d'amidon, distilleries ou plutôt branderies. Grand commerce de marchandises et de productions naturelles, principalement en grain. La filerie de M., Weifs. Langensalze est le lieu où se rassemblent les membres de la Société Economique et Rurale de Thuringe. Ressource. La contrée riche en stalactiques. Beaucoup de pastel, de carthame ou safran bâtard, de garance, de coriandre et d'anis. Belle perspective près des ruines du couvent de Hombourg. Aub. à l'Ours; au Maûre. Des bains près de la ville. Voyez l'article des bains. Le chemin qui conduit à Blankenbourg est très-mauvais, au moins l'était-il encore en 1822.

Lauenbourg. Sur l'Elbe et sur le canal Stekenitz. Chef-lieu du duché de Lauenbourg, appartenant, depuis 1817, au roi de Danemark. 400 m. 3500 h. Vieux château. Eglise avec le caveau des anciens ducs. Ecole d'industrie. Société biblique. Raffinerie et savonnerie de Schluter. Péage de l'Elbe. Un peu de commerce et de navigation. Aub. au Cygne; à l'Aigle d'or; au Cellier du Conseil (Rathskeller)

Laufen. V. du duché de Salzbourg. Château. 400 m. 2500 h. Commerce de sel et navigation sur la Salzach.

Laufenbourg. V. près d'une chute du Rhin (où l'on descend les bateaux au moyen de cordages); coutrée agreste et pittoresque. Le territoire dépend en partie de la Suisse, en partie du Brisgau. Château, pont ruiné. Aub. à la Poste.

Laun. Petite v. de Bohême, sur l'Eger. Belle église. Le

mont Oblik avec sa belle vue. On y tend beaucoup aux alouettes, qui sont excellentes dans ce pays.

Lausanne. Capitale du canton Helvétique du Léman ou du pays de Vaud. Situation enchanteresse sur des collines, non-loin du lac de Genève. 1300 m. 8000 h. Bon ton. Pensionnats. Beaucoup d'étrangers. Séjour favori des Anglais. Maison et jardin de Gibbon. Un peu de commerce, vin, légume; joailliers; orfévres; pastel; rouge garancé; imprimeries et librairies fort déchues de leur première grandeur. Académie; collection minéralogique du Sieur Landy et dans le beau salon des bâtiments de l'académie: collection zoologique de Monsieur Chavannes; cabinet ornithologique du Sieur Bonjour: ménagerie d'amphibies du Sieur Wyder. L'antique cathédrale; beau point de vue de la terrasse placée tout auprès, de Montbénon, du Signal; près des campagnes Beaulieu, Deveines, Chablière, Bellevue près des villages Bursins et Béguin. Promenades à Ouchi, au port de Lausanne: à Vevay, aux beaux vallons traversés par le ruisseau dit Venoges. La tour Cherolles du temps des Romains. Morges, Aubonne, Rolle, Yverdun, Montreux, où se trouvent les meilleurs raisins de tout le pays de Vaud, et où réside le sieur Bridel, l'historiographe de cette contrée et de toute l'Helvétie. Pensionnats célèbres. Affluence d'étrangers. Chaque pas que vous faites vous rappelle la prose harmonieuse de Rousseau, chaque site, une scène de son intéressante Héloïse. Le château Chillon, les salines de Bex: St. Maurice avec le pont de César, l'entrée du Valais et du grand St. Bernard. Aub. à la Couronne, au Lion d'or, au Faucon, d'où l'on a la vue du lac. ☐ Espérance et Cordialité.

Lauter. V. Kaiserslautern.

Laxembourg. Bourg à 2 milles de Vienne. Un château impérial et un parc. Cultures et promenades magnifiques de feu l'Impératrice. Vieux château chevaleresque, d'où l'on a une vue étendue et agréablement diversifiée. Paix conclue avec l'Espagne, en 1725.

Leer. Bourg considérable, mais depuis 1823 reconnu pour ville, dans la contrée la plus fertile de l'Ostfrise. sur la Léda. 800 m. 6037 h. Commune de Ménonites. Fabriques. (Toile fine, cuir, savon, chapeaux). Construction de vaisseaux. Dans le voisinage, Bollingshausen, où l'on voit des jardins dessinés avec goût. Moerken. Ehrenbourg et Philippsbourg: il n'y a point de chaussée. ▭ à la Harpe d'or. Aub. au Prince d'Orange, au Plythenberg.

Leiden. V. Leyden.

Leipsig. V. du royaume de Saxe, au cercle de ce nom. 1500 m. 34,000 h. Le château de Pleisenbourg (où sont les salles de l'académie de dessin, de peinture et d'architecture, siége de la société économique avec une collection de modèles et des productions naturelles et artistiques de la Saxe, un célèbre observatoire; la chapelle catholique avec le tombeau de Jablonowsky etc.). L'église de Saint-Thomas avec son orgue magnifique, belle église neuve de St. Nicolas, celle de Saint-Jean avec le monument de Gellert, le Paulinum (ancien monastère, aujourd'hui bâtiment de l'université) sa salle de spectacles, l'hôtel de ville (bâti en 1556), l'édifice connu sous le nom de *Kloster* (cloître), l'un des plus beaux bâtiments de Leipsig, l'Auerbachshof, Palais-Royal de Leipsig, la bourse, le bel auditoire Plattner, le Gewandthaus ou la halle (bâtiment public avec une bibliothèque et une salle de danse et de concert, le bailliage (Amthaus) qui sert de temple aux Calvinistes, l'hôpital Saint-George, la maison de force et de correction et l'hospice des orphelins, parfaitement bien tenus. Deux maisons remarquables dans l'histoire, l'une sur le marché; c'était la demeure de Luther lorsqu'il disputait contre le docteur Eck; et l'autre celle du fossoyeur, où Tilly signa la capitulation de Leipsig. Plusieurs belles maisons particulières, par exemple, celles des négociants Dufour, van der Beck, Thomas, celle nommée Grofse Feuerkugel (Gros globe de feu), l'hôtel Hohmann, la maison du sieur Breitkopf, sa librairie, ses atteliers, sa fonderie de caractères d'impri-

merie etc. Le cimetière St. Jean avec plusieurs tombeaux remarquables L'esplanade avec la statue du roi de Saxe. Une université florissante et plusieurs sociétés savantes (d'éco nomie et d'histoire naturelle). L'école de St. Thomas et de St, Nicolas, l'institut des sourds et muets, école excellente des enfants des bourgeois, l'école dominicale des francs-maçons dans un magnifique bâtiment neuf. Le musée littéraire. Des bibliothèques et des collections importantes, entre autres la bibliothèque de l'université et du sénat. Collection d'instruments à l'anatomie. Cabinet des objets d'arts et d'histoire naturelle de Link dans l'antique pharmacie dite Loewenapotheke, les collections d'objets de l'histoire naturelle et de tableaux de M. M. Speck et Campe. Collections minéralogiques et botaniques de Schwaigerchen, Breiter, Reichenbach, Gerhardt. Commerce considérable, trois foires, le premier marché de toute l'Allemagne pour les objets de librairie. Des manufactures et fabriques considérables (toile cirée, papiers de tenture, cierges et bougies, tabac, boutons, chapeaux de paille, instruments de mathématiques etc.) Lieux de divertissement; promenades agréables autour de la ville, parties anglaises devant la porte dite Grimmische Thor, plusieurs jardins publics, ou jardins particuliers ouverts aux curieux; le grand de Bési, le jardin de la Ressource, de Reichel, de Reichenbach où l'on voit le monument de l'infortuné prince Poniatovsky, le jardin des Francs-maçons. Le Rosenthal (Roseval), le village de Gohlis (dans le jardin de la moderne maison seigneuriale, le monument de Soulzer et de Gellert, le Milchinsel ou l'île au lait; le grand et le petit Founkenbourg; le jardin des Gâteaux (Kuchengarten), les villages de Raschwitz, Eutritsch, Konnewitz, Zœbigk, Lindenau etc. Plus loin, Breitenfeld, théâtre de la défaite de Tilli en 1630, Zweinaundorf (à la seigneurie le monument de Hommel), la terre du banquier Frège, Abtnaundorf: (parc et hôtellerie dans le style gothique), parc à Machern entre Leipsig et Wurzen, où l'on trouve aussi

des eaux minérales. (V. *Courses à Machern, Leipsig, chez Vofs*). Salle de spectacles agrandie avec un théâtre d'amateurs, plusieurs concerts et bals, assemblées à la salle dite d'assemblée, clubs où les étrangers sont admis; harmonie et ressource (avec jardin); societé, Sechszehner (les Seize), Concordia, la Grande Halle et plusieurs autres. Le jardin Roudolphe qui est le rendez-vous du beau mode, les dimanches en temps de foire, caffés, surtout le Classique dans la Catharinenstrafse. Les Italienerkeller. Etablissement de bain d'eau minérale artificielle de Struve, huit sortes d'eau, maison de bains. La plaine de Leipsig a été le théâtre de la grande bataille du mois d'Octobre, l'an 1813. 1. ▭ Minerve aux 3 Palmes; 2. Apollon; 3. Baudouin au Tilleul. *Plan de la ville de Leipsig, avec les noms des rues, accompagné d'une carte des environs. Leipsig, chez Vofs.* (On y a marqué le chemin que prit Napoléon, le jour de la bataille du 19 Octobre. *Description de Leipsig pour les étrangers et les voyageurs, 2ème édit., augmentée d'un guide des champs de bataille de Leipsig et de Lutzen, avec 2 plans et 1 carte. Leipsig*, 1816. Aub. Hôtel de Bavière, Hôtel de Saxe, de Russie, le Bouclier Vert, Montagne de fleurs (Blumenberg) Joachimsthal. Hors de la ville, l'hôtel de Prusse. Chaussée qui va à Dresde, Altenbourg, Halle etc.

Lemberg. Capitale de la Gallicie sur la petite rivière de Poltew qui, selon la tradition était autrefois navigable. L'on y compte 65,000 habitants composés de polonais, de russes, d'allemands et de juifs. Fabriques, grand commerce; foires; université. Deux gymnases, un séminaire catholique et un grec uni; siége d'un archevêque arménien et d'un métropolitain grec uni, surintendance réformée et luthérienne: bibliothèque immense à l'université: cabinet d'histoire naturelle; excellente collection de tableaux du sieur de Domski; trois librairies; salle de spectacles pour

les représentations polonaises et allemandes. Aub. hôtel de Russie, hôtel de l'Europe, et quelques moindres, tenues par des chrétiens, car la plus grande partie appartient à des juifs (où personne ne mange.) A une lieue de Lemberg à Winniki, une fabrique de tabac impériale, elle est considérable. Il y a des chaussées dans plusieurs directions, une va à Vienne et une autre à Brody.

Lemgow. La plus grande ville du comté de la Lippe aux princes de la Lippe-Detmold. 650 m. 3500 h. Le Lippehof est un château qui servait jadis de résidence. Chapitre de Demoiselles nobles et roturières; abbaye dont l'abbesse est née comtesse, gymnase, maison des orphelins, le Béguinenhaus, le Bruderkloster (Couvent des Frères) la maison de travail forcé. Manufacture de laine, fabrique de pipes d'écume de mer, poterie, orfèvrerie, Librairie considérable du sieur Meyer, où s'imprime la Bible par un procédé, semblable à celui de la stéréotypie. Salle de spectacles, maison de bain, Arquebuse. Le jardin Wilken. Belle-Alliance. ▭ à l'Etoile du matin. Aub. à une demi-lieue de Lemgow, sur la route de Detmold, où l'on est bien servi, et où l'on trouve de bonne bière. Aub. dans la ville, chez Eberhard, Wulker, Wippermann. Chaussée conduisant à Hannovre, à Minden, à Buckebourg, à Cassel.

Lengenrisch. P. v. du comté de Tecklenbourg. Fabrique de tabac, commerce de toile. C'est dans l'église de Sainte-Marguerith que furent signés les préliminaires de la paix de Westphalie.

Lengfourt. Situé dans le pays de Wurzbourg appartenant aujourd'hui à la Bavière. Village sur le Mein, vis-à-vis du couvent de Triefenstein (supprimé). Bon vignoble: le Kalmuth. Commerce de vin et de bois.

Lennep. Jolie petite ville dans une vallée agréable, 4,000 h. Manufactures considérables de draps très-fins et de siamoise; plusieurs cents chapeliers, grande teinturerie en bleu. La chaussée pour Francfort passe par Elberfeld et

Cologne; et celle pour Berlin passe par Schwelm. Aub. à la Maison Teutonique.

Lenzen. V. de la Marche de Priegnitz, sur l'Elbe. Péage du fleuve. Drapiers et tisserands. Plus de 2000 h.

Léoben. V. de la Styrie, sur la Mur. 2400 h. Bureau de poste. Gymnase, évêché. Forges, commerce de fer. Jardin de M. d'Ekenwald, où furent conclus, le 18 Avril 1797, les préliminaires de paix entre la France et l'Autriche, par les généraux Bonaparte et Meerfeld. Monument commémoratif.

Leutkirch. Anciennement v. impériale, aujourd'hui wurtembergeoise. Toilerie. Ouvrages en laine, brasserie. 1800 h.

Leuwarden. Capitale de la Frise. 15 à 16,000 h. grande ville bien bâtie, plusieurs canaux, bon commerce. Monnaie, hôtel de ville, arsenal, Prinzenhof, église avec des tombeaux des princes d'Orange; le jardin des Princes, la maison de force. Aub. Hooghno, Heerenlogement, Wynberg, le Faucon.

Leyde. Après Amsterdam, la plus grande ville des provinces septentrionales sur le vieux Rhin qui traverse la ville, à une lieue de la mer de Harlem, avec lequel elle est en communication par eau. 7,000 m. 28,000 h. Rues jolies et larges, canaux. Les plus jolies maisons sont le long de la large rue et du canal dit Rapenbourg. Le château (Bourg) (qui est vieux, mais ne fut pas construit pas les Romains, domine toute la ville), superbe vue de sa tour; l'hôtel de ville (où l'on voit le jugement dernier par Luças de Leyde, et un bourgmestre du temps du siége par les Espagnols), arsenal, boucheries. L'église de Saint-Pierre avec les tombeaux de Boerhaven, Camper, Meermann et d'autres. Musée, ménagerie, balance, la maison des états communs. Jets d'eau sur le marché aux poissons. La place où eut lieu l'explosion d'un magasin à poudre en 1807 est maintenant couverte d'arbres et d'herbe, et sert de promenade et de place pour l'exercice. Université avec

un observatoire agrandi et embelli. Jardin botanique, anatomie avec une collection des objets qui y sont relatifs; Nosocomium; cabinet d'histoire naturelle et musée pour les choses rares et précieuses, qui sont revenues de Paris l'an 1815, ces objets sont exposés dans neuf salles, et on y a ajouté encore l'excellente collection ornithologique de Temmiak. Bibliothèque importante; hospice pour les orphelins, les invalides et les pauvres et d'autres établissements de charité. Manufactures considérables de draps et d'autres étoffes en lainage. Importantes bibliothèques et collections chez des particuliers, p. Ex. de Kleinberg. Chaussées artistement arrangées de Baastamen à Ryswick, Delft, La Haye, Katwyk. Beaux villages et jolies campagnes. Salle de spectacles neuve. Canaux très remarquables et digues auprès de Katwyk. ▭ . . . . . . Aub. au Château, sur la Place Royale; au Lion d'or; au Soleil, à la Place Royale, aux Armes d'Armsterdam; au Moulin d'or, c'est tout près de ce lieu que partent et arrivent les Trekschuyten (les coches d'eau) d'Amsterdam.

Lichtenstein. Petite ville fabricante dans l'Erzgebirg. 2500 h. Près de là, un château montagneux qui appartient au prince de Schœnbourg. Une papeterie dans le voisinage.

Liebau. V. de commerce en Courlande, sur la Baltique, médiocrement bâtie; bon port, très-fréquenté par les vaisseaux de moyenne grandeur. Population de 4000 h. Commerce maritime et navigation. Gymnase, hospice pour les indigents, maison de travail. Salle de spectacles.

Lieberose. P. v. prussienne dans la Basse-Lusace. Un peu de vignobles, brasserie, branderie, passage très-fréquent. Dans la contrée, des lacs poissonneux, principalement celui de Schwila, où il y a d'excellents poissons dits Sander (Perca Lucioperca).

Liechstall. V. Liestall.

Liége (Luttich). Cap. de la prov. de Liége au royaume des Pays-Bas, sur les deux rives de la Meuse, jointes par un beau pont de pierre. 45,000 h. La ville est en partie bien

bâtie. Fabriques considérables qui fournissent du drap, du cuir, des armes et beaucoup d'autres marchandises de fer et d'acier. Tribunal de commerce. Tribunal d'appel. Evêché, université. Belle vue de la place de l'ancienne citadelle sur le mont Walburgis et l'antique Chartreuse. Eglise de St. Jean et St. Paul. Hôtel de ville avec une bibliothèque. Arsenal. ▭ L'Etoile de Chaufontaine. Aub. Hôtel de France, Hôtel d'Angleterre, Lion d'or. On voit dans la contrée, des houillères d'un grand rapport.

Liestall ou Liechstall. Jolie p. v. du canton de Bâle, dans la fertile vallée d'Ergel. 300 m., dont les habitants sont fort industrieux. Moulins à ruban pour des fabriques de Bâle. Il y a dans le voisinage des forges pour le fer, le laiton. Papeteries, tréfileries. Aub. à la Clef.

Lienz. P. v. du Pousterthal (vallon de Pouster) dans le Tyrol. Forges et martinets. Il se fait beaucoup de tapis dans la contrée.

Lignitz. Capitale de la principauté de Lignitz, dans la Basse-Silésie. Dans une agréable situation, entourée de belles allées. 600 m. 7400 h. Académie noble, avec un beau cabinet d'histoire naturelle, l'église de Sainte-Marie avec un autel remarquable, l'église de la Croix, avec des tableaux curieux, l'ancien couvent des Jésuites avec des monuments des anciens ducs de Piaste, un château très-considérable, une collégiale, une abbaye de Bénédictines. Nouveau cimetière très-bien arrangé et bien tenu. Manufactures et fabriques (étoffes de coton, soieries, étoffes faites avec l'asclépiade soyeuse, espèce d'apocyn, originaire de Syrie, indiennes, futaines, cuir, dentelles, tabac, bleu de Berlin), blanchisserie de cire, branderie, culture de légumes. Belle vue du haut de la montagne dite le Goldberg (Mont d'or). Le couvent de Wahlstadt, à l'endroit où se livra, en 1241, la bataille contre les Tartares. Champ de bataille de Lissa et de Leuthen, en 1757, entre Lignitz et Breslau; bataille de la Katzbach, sur la route de Jauer, en 1813, où le prince Blucher de Wahlstat fut couronné

des mains de la Victoire. ☐ Pythagore aux 3 Hauteurs. Aub. à la Couronne Verte, à l'Aigle d'or, sur la place d'armes.

Lille ou Rissel. Jadis capitale de la Flandre française, maintenant celle du département du Nord. 55,000 h. Commerce considérable sur terre et sur mer. Manufactures importantes en drap, camelot, étoffes, toile, dentelles, galons, tapisseries, chapeaux, cuir, bas, savon, fil. Raffinerie de sucre. Bonnes fortifications, une citadelle construite par le maréchal de Vauban. Hôpital, hôtel de ville, salle de spectacles, bourse, casernes. Promenade à l'esplanade, sur les remparts et dans la contrée qui est fort agréable. Beaucoup de moulins, surtout pour l'huile. La ville neuve, belle. Goût des Lillois pour les fleurs, surtout pour les tulipes. Asperges et melons célèbres. ☐ Les Amis Réunis. Aub. Hôtel de Gand; Hôtel de l'Europe.

Limbourg. P. v. sur la Lahn. Pont. L'église de St. George avec de vieux tableaux. Hôtel des monnaies de Nassau, A une lieue de Diez. (Voyez ce mot). Aub. à l'Hôtel de Nassau.

Lindau. Jadis v. libre-impériale, maintenant bavaroise, située sur trois îles du lac de Constance. 600 m. 2600 h. qui vivent de la pêche, de la culture de la vigne, de la navigation et du commerce. Près de là, l'antique abbaye de Lindau (maintenant le siége du bailliage et de la comptabilité). Eglise St. Etienne, hôpital, maison de force. Vue superbe du long pont de bois. Ecole bourgeoise. Maison d'éducation. Bibliothèque urbaine avec 14,000 volumes. Ouvrages en acier. Rubanerie. On met Lindau au nombre des forteresses; le site est charmant, et la vue que l'on a d'une grande partie des remparts des murs est intéressante. Il y a régulièrement quatre coches d'eau qui vont de Lindau à Constance et à Rotschach. Aub. à la Couronne; à l'Oie d'or; au Soleil. Les points de vue principaux, le château Allevind, Hoyerberg, Schœnenbuhel, château Streitelsfingen, Wonnenthal au bord du lac: jardin

de société sur les murs, bains sulfureux à Schachen. Chaussées conduisant à Ravensberg, Kempten, Weiler, Brégance.

Lingen. Chef-lieu du comté de Lingen en Westphalie, jadis au roi de Prusse, aujourd'hui partiellement au roi d'Hanovre, non-loin de l'Ems. 300 m. 1700 h. Gymnase. Quelques fabriques et manufactures. Poudre, amidon, drap, étoffes, chapeaux, toiles, coutils et treillis. Aub. chez Stovosky.

Linz, sur le Danube. Belle capitale du pays au-dessus de l'Ens. 1000 m. 16 à 18,000 h. Château considérable et belle vue, jardin, collections: palais des Etats, hôtel de ville, tribunaux. Evêché, lycée et ses collections, Chapitre-Nord (supprimé), colonne de la Sainte-Trinité. Manufactures de lainage considérables dans de superbes édifices, fabrique de verd de montagne et de bleu de Berlin, moulins à poudre, commerce de toiles, 2 foires. Nouveau théâtre. Pont du Danube. Belle galerie de tableaux, elle est maintenant à vendre, No. 137. au pont du Danube. Le sang est beau à Linz; on vante surtout la beauté des femmes de ce pays. *V. Linz et ses environs. Linz*, 1812. Aub. Sur la place, au Lion d'or; à l'Aigle Noir; à l'Eléphant; à l'Ours.

Lippstadt. V. du Comté de la Lippe. Les anciennes fortifications transformées en jardins. 600 m. 3000 h. Agriculture, éducation de bestiaux, beaucoup de distilleries; couvent de Demoiselles nobles; la maison Kellerhaus, avec un joli jardin. Rosenthal ou Valrose, château et jardin de plaisance à une lieue de la ville. Aub. à la Poste; chez Kœppelhaber et Lahr. Il y a de Lippstadt à Paderborn 7 lieues de poste: on prend un cheval de plus à cause des chemins sablonneux, et l'on paie 5 milles. Quand on a ses propres chevaux, on rafraîchit à Boklet; mais on n'y trouve guère qu'un pain grossier, connu sous le nom de Pompernickel.

Lissa. V. de la Prusse-méridionale, presque totalement

consumée par les flammes en 1790, maintenant rebâtie en grande partie. 9000 h. avec le militaire. Beaucoup de juifs qui font le commerce. Draperie, fabrique de voitures. Gymnase. Château des comtes Lesczinki.

Lobenstein. Chef-lieu de la seigneurie de Lobenstein, dans la partie du Vogtland qui appartient à la maison de Reufs. Résidence d'une ligne cadette de Reufs-Plauen. 440 m. autour de la montagne où sont les ruines de l'ancien château. 2800 h. Nouveau château de résidence avec un jardin. Draperie et autres fabriques, forges, usines et martinets, librairie aulique, cabinet de lecture. Divertissements: concerts, bals, caffé ayant jardin, billard et belle vue, allée qui mène à Ebersdorf où l'on trouve un très-beau parc. Aub. Hôtel de Reufs; le Lion d'or; le Rathskeller ou Cellier Municipal.

Lobosiz ou Lowositz. P. v. située dans une seigneurie du prince de Schwarzenberg en Bohême. Agriculture, vignoble, et vergers. Lors de la victoire que les Prussiens remportèrent le 1. Octobre 1756, sur les troupes d'Autriche, cette petite ville fut presque totalement réduite en cendres. Château.

Loebau. V. de la Haute-Lusace au roi de Saxe, sur une montagne de basalte. 300 m. 2500 h. Depuis 1330, jusqu'à la cession à la Prusse, l'hôtel de ville a été le lieu d'assemblée des Six-Villes. Toilerie considérable. Le jardin Mouhlis. Eaux minérales.

Loebejun ou Loebechun. V. montagneuse dans le cercle de la Saale au pays de Magdebourg. 1700 h. Houillière considérable et salpêtrière.

Louvain (en allemand *Loewen*). Ville du Brabant, vieille, grande et mal peuplée sur la Dyle dans le département de ce nom. 18 à 19,000 h. Canal qui mène à Anvers. Célèbre, université (rétablie en 1817) draperie, fine tisseranderie dentelles, brasserie. Un peu de commerce. L'hôtel de ville et plusieurs autres bâtiments dignes d'être vus. Aub. à l'hôtel de Cologne.

Loewenberg. V. de la Silésie. ▭ au Guide.

Lubben. V. de la Basse-Lusace prussienne, sur une île formée par la Sprée et la Birste. 450 m. 3000 h. Lycée; beau palais des Etats, jadis le lieu où s'assemblaient les Etats-généraux de la province et où siégeaient les dicastères; vieux château. Economie rurale. Passage. Draperie et tisseranderie. Marchés de lainage. Dans la contrée, le remarquable Spréewald ou Bois de la Sprée. ▭ Le Léopard.

Lubeck. Ville anséatique sur la Trave qui, depuis 1393, reçoit les eaux des rivières de Wackenitz et Steckenitz (un canal qui joint l'Elbe à la Trave) à 2. milles de la Baltique. 3600 maisons, les unes à la moderne, mais la plupart à l'antique; 24,000 h. Depuis l'an 1824, l'on trouve de Lubeck à Travemunde, Dobberan et Copenhague un bateau à vapeur avec un restaurant. Depuis la même époque 1824, il y a des voitures, dites *voitures anglaises*, attelées de six chevaux qui vont régulièrement chaque semaine de Lubeck à Hambourg par Oldesloe. L'église de Sainte-Marie (avec d'excellentes orgues, la danse Macare ou danse des morts, horloge astronomique, beaucoup de monuments et d'autres curiotités). Plusieurs ponts sur les eaux qui les entourent. Quatre portes que l'on voit encore en partie dans leur forme gothique. Siége de la cour souveraine d'appel des quatre villes libres. La cathédrale, une belle église protestante dans un jardin devant la ville. On montrait autrefois à l'hôtel de ville (bâtiment gothique) la salle où se rassemblaient les délégués de la Hanse-Teutonique. Tableaux de Holbein van Dyk, Altdœrfer etc. Dans la salle d'Audience beaucoup de sculptures en bois et plus encore dans la maison dite Maison de Friedhagen. Monument du bourgeois Prahl fusillé en 1813. Gymnase, séminaire pour les maîtres d'école; bibliothèque, bourse, société d'utilité publique, avec des collections de livres et autres, hospice des pauvres et maison de travail, (en général beaucoup d'autres établissements de charité et de bienfaisance, qui pour la majeure partie, sont très-bien tenus),

machines hydrauliques: la tour d'Eau. Commerce. Port dans l'intérieur des murs. Construction de vaisseaux et manufactures (tabac, sucre, objets en fer de tôle, forte-pianos, amidon, poudre, cuir, savon, céruse, fil d'archal, laine, coton, poil de chèvre, tanneries, fabriques de cartes etc. La Réunion, société qui a son local particulier. Promenade agréable sur les remparts plantés d'arbres et ailleurs. Le port près de Travemunde. (Phare et bains de mer). Aub. à la ville de Hambourg, à la ville de Londres: le beau restaurant, ouvert pendant la saison des bains). *Voyez les bains de mer.* Beaux jardins devant toutes les portes, dont deux sont publics, la navigation dans la ville, sur la Wackenitz, et la Lachswehre (le môle aux saumons) à un quart de lieue de la ville, sur les bords de la Trave. Moisling, les boutiques des pécheurs etc. Israeldorf. Dans le voisinage, les plus belles contrées du Holstein et du Lauenbourg: Eutin, Plœn, Ratzebourg et autres. *V. L'ouvrage de Melle sur Lubeck; Description de la v. anséatique de Lubeck avec un plan de la ville, Lub. chez Michelsen*, 1814. Le plus récent, le meilleur et le plus complet est celui qui a pour titre *vues de la ville libre et anséatique de Lubeck et de ses environs, par Ziets. Francfort*, 1822 avec 16 *planches*. Aub. à la Ville de Hambourg, aux 5 Tours, à l'Ange d'or, à la Ville de Wismar, à la V. de Londres, à la Pomme d'or et autres. Monnaies courantes: celles de Lubeck, de Dänemarck et de Mecklenbourg. La constitution est toujours l'ancienne de 1669; mais dans les derniers temps, elle a éprouvé quelques changements. ☞ Le Globe et la Corne d'Abondance. Les routes sont pour la plupart médiocres.

Luchow. Brasseries, brandevineries, agriculture, lin. Belles contrées, habitées par les descendants des Vandales; leur descendance s'est le mieux soutenue dans le village de Jebel. Aub. à la Cave du Conseil, Freischenke. Sur la route d'Ulzen à Luchow, l'on passe par la cour de l'auberge de Waddewitz, ou arriva Charles XII, venant de Bender d'une

manière si étonnante, seul et à pied; menant par la bride son cheval qui n'en pouvait plus de fatigues, lui même avait beaucoup de peine à marcher, il se fit donner un char attelé de deux boeufs pour le conduire à Dannenberg. Sur le chemin d'Arendsée à Luchow, le *Schmucke Bohn*, un chêne de toute beauté, et quatorze fossés d'un camp de Henri le Lion.

Luckau. V. de la Basse-Lusace Prussienne. 456 m. 3600 h. Lycée, cathédrale gothique, hospice, maison d'orphelins, maison de force. Toilerie, fabrique de poudre et d'amidon. Le tiers des maisons devint la proie des flammes dans la dernière guerre, le 4 Juin 1813. Le séminaire des jeunes gens destinés à l'enseignement public dans les campagnes, est réuni à celui de Züllichau, et a été transféré au chapitre de Neu-Zelle, près Francfort sur l'Oder.

Luckenwalde. ▭ à l'Etoile de l'Espérance.

Ludwigsbourg ou Louisbourg. Seconde Résidence du Roi de Wirtemberg. Neuve et régulière. 5 à 6000 h. Château superbe, caveau sépulcral des princes de la maison royale, beau jardin. La Favorite et ses promenades. Grandes casernes; arsenal; fonderie de canons. Institut pour les cadets; galerie de tableaux, grande maison où l'on trouve un établissement pour les orphelins, un autre pour les aliénés, un troisième pour les criminels condamnés aux travaux forcés, avec des manufactures de drap considérables; maison pour les orphelins militaires avec une manufacture de toile de lin et de toile de coton, manufacture de porcelaine et de faïence, bijouterie, horlogerie, fabriques de cuir et de tabac, manufactures de futaine, de crêpe, de gaze etc. Belles allées dans la ville et hors de la ville (le grand Salon). Le superbe Mon-Repos autrefois appelé Seehaus ou la maison du Lac avec ses magnifiques collections et le parc avec les deux îles, la résidence de la reine douairière. Dans la contrée, Hohenasperg, Hohenheim etc. Autrefois château et parc, actuellement l'ins-

titut rural. Aub. à l'Ours, au Cor de Chasse. *Description de Stuttgard et de Ludwigsbourg par Memminger.*

Lugano (Lauis), la plus grande et la plus jolie des trois villes principales du canton Tessin, en Suisse. Elle est très-agréablement située sur le lac du même nom. 390 m. 3600 h. Les environs sont d'une magnificence peu commune. Grand commerce avec les pays limitrophes. Point de réunion des chaussées de Bellinzone, de Como et de Varèse. Les caves qui sont dans les rochers sont très-froides. Aub. *Grande Auberge Suisse*, à la Couronne. Voyez l'article, *Suisse sud-orientale* dans la série propre à cet article.

Lunebourg. Ancienne capitale de la principauté de Lunebourg sur l'Ilmenau qui y est navigable. 1780 m. 12000 h. Commerce, fabriques et manufactures: (toile, ratine, savon, tabac). La Sulze avec ses riches salines. De bonnes lamproies. Couvent de Saint-Michel (où est une école dite l'Académie des Chevaliers, dans le musée de laquelle se trouvent les restes de la table d'or). Bibliothèque urbaine, enrichie par la collection de Niclès. Château royal. Hôtel de ville avec la salle des Princes. La douane, les bains d'eau salée, le parc, Hasenbourg, le jardin Mœnch, le bois nommé Bœhmsholz, le Kalkberg ou Mont-calcaire. Le couvent Lune et le vieux chapitre de Saint-Bardowik. Cartes à jouer; tabac, marchandises en laine, navigation, bureau d'assurance, théâtre particulier. ▭ Sélène aux 3 Tours. La ville a beaucoup souffert dans la guerre de 1813. Une société de cent personnes de la ville célèbre encore, le 8. Avril, la délivrance de la ville par le général Dœrnberg. Aub. le Schutting, l'Espérance; la Ville de Hambourg.

Luneville. Belle ville de France, Dép. de la Meurthe. 16,000 h. Château (maintenant caserne) avec de beaux jardins. Résidence des anciens ducs de Lorraine, célèbre par la paix du 9. Février, 1801.

Lutzen. P. v. du Royaume de Saxe et relais sur la route de

Leipsig. Champ de bataille où Gustave-Adolphe trouva la victoire et la mort, en 1632. On voit sur le bord de la route, une pierre qui marque l'endroit où ce Héros reçut le coup mortel. Depuis 1814, on y voit un monument que l'on doit au général Hellwig. Bataille du 2. Mai, 1813. Cette bataille porte aussi le nom de *bataille du Gross-Goerschen.* On voit sur le champ de bataille un monument de fer, que le roi de Prusse y fit ériger, en 1817, en l'honneur de ceux de ses soldats qui y trouvèrent la mort. Vous trouvez dans le voisinage, le bourg de Ranstædt, où Charles XII. conclut la paix avec Auguste, roi de Pologne, en 1706. On vous montrera un carreau de vitre, où le premier de ces deux monarques a écrit un vers français.

Lutter. Au Barenberg. Village de la principauté de Wolfenbuttel. Victoire de Tilly sur Christian IV, roi de Danemark, en 1626.

Luxembourg. Capitale du grand-duché de ce nom. Grande forteresse de la Confédération germanique, 9000 h. ▭ Blucher de Walstadt. Aub. à la Croix de Bourgogne. (On sait que c'est une croix en forme de la lettre X).

Lyon. Capitale du département du Rhône, au confluent de ce fleuve et de la Saône. L'on y compte plus de 8000 m. 160,000 h. 27,000 métiers battants. Manufactures en soieries très-connues dans tout l'univers. La fabrique de Shawls en cachemir se trouve à la Sauvagère. Superbe hôtel de ville; palais archiépiscopal. La cathédrale Saint-Jean, le grand Hôtel-Dieu, la Charité et l'hôtel des Antiquailles. Salle de spectacles. Lycée et bibliothèque dans le ci-devant collége des Jésuites. Le palais de Saint-Pierre qui ci-devant était un couvent, où maintenant se trouvent la Bourse et le musée. Le faubourg: les Brotteaux avec divers lieux de divertissement (nouvelles promenades et rendez-vous du beau monde; pendant la révolution, c'était la place de nombreuses exécutions). Les montagnes russes. Le nouveau faubourg, la Croix Rousse. Le quai Sainte-Claire et le

quai de Retz le long du Rhône avec promenades. La superbe place Belle-cour (maintenant la Place royale); la place des Terreaux, des Célestins avec le théâtre de Vaudeville etc. Beaucoup de caffés élégants; fabriques d'excellent chocolat, brasseries; broderies; passementeries. Ecole vétérinaire. Deux ponts sur le Rhône, six sur la Saône, navigation. Quantité de jolies campagnes en remontant la Saône. L'île Sainte-Barbe. Eglise du Pèlerinage et point de vue de Fourvières, du mont Calvaire et de la ci-devant Chartreuse. L'allée Perrache conduit au confluent de la Saône dans le Rhône. Fabriques de fusils et de rubans à Saint-Etienne. Auberges; à l'hôtel de l'Europe, à l'hôtel du Nord; à l'hôtel du Parc, à l'hôtel de Provence. *V, Almanach historique et politique de Lyon.* Jadis la ville de France la plus florissante après Paris; mais elle a beaucoup perdu pendant la révolution, surtout lors du siége et des destructions de 1793 et 1794.

Machern. V. Wurzen.

Magadino, village et port principal sur la pointe septentrionale du lac Majeur dans le canton du Tessin en Suisse. Bateau à vapeur. Passage des marchandises expédiées à Gênes par la route du Mont Saint-Bernard et Saint-Gothard. Aub. à l'Aigle. Voyez l'article, *Suisse sud-orientale* à la série de cet article.

Magdebourg. Sur l'Elbe, place forte, maintenant capitale de la province Saxonne 2800 m. 3300 h. mais 43,000, en comptant le militaire et les faubourgs. Sur la jolie place de la cathédrale, le Dôme, les bâtiments du gouvernement, et de la prévôté de la cathédrale; caserne neuve pour l'artillerie et de jolis bâtiments particuliers. Dans le château d'eau se trouve une grande machine à vapeur réunie à un moulin anglais en fer de fonte. La prison de Trenk n'était pas proprement dit dans la citadelle, mais dans le bastion de l'Etoile (Sternschanze). Sur la rive droite, la fortification de la tour (Thurmschanze) ou la Ville de Fréderic (Friedrichstadt) et le beau fort *Scharnhorste* nouvellement

construit à la place où en 1811 encore, se trouvait le *Sudenbourg*. Les superbes casernes, nommées *defensions-Casernen*. Promenade sur le marché principal. Caisse d'économie. Institut pour la délivrance des bourgeois. Bureau de charité pour les domestiques fidèles et surannés. Excellente école pour le peuple. Ecole d'industrie pour les artisans. Grande école publique pour 1600 pauvres enfants. Parmi les lieux de divertissements, l'on peut aussi compter le lieu nommé der *Herrenkrug* (la cruche des Messieurs). Les promenades sur les glacis, au Kreuzhorst, Pochau, Randau, Cracau. Les faubourgs de la ville neuve (Neustadt) et de Sudenbourg qui furent démolis en 1812 et 1813, sont maintenant tout-à-fait reconstruits. Chaussée toute neuve conduisant à Berlin et le nouveau pont nommé Friedrich-Wilhelms-Brucke. Ruines du couvent de Bergen.

Dans la belle cathédrale, d'un style gothique, quelques tombeaux, par Ex. celui de Funke en marbre de Carara, par Rauch; superbe portail donnant sur la vaste place. Belle cathédrale gothique. *V. Description de la cathédrale de Magdebourg par Koch.* 1815. Dans une île de l'Elbe, est la citadelle où furent prisonniers Trenk, Bahrdt et La Fayette, et pendant la domination de Napoléon en Allemagne, quelques Allemands, ennemis de son système, entre autres, le conseiller Becker de Gotha. Le palais dit Fürstenhaus, l'arsenal, le palais des Etats, le grand magasin de l'Elbe. La statue de l'Empereur Otton-le-Grand, érigée en 973. On montre dans l'église de Saint-Sébastien, le tombeau de Guérick, inventeur de la machine pneumatique. La machine hydraulique. La maison des orphelins, celle de correction et de travail. La pédagogie, l'école de la cathédrale, celle d'architecture, celle de commerce, celle des jeunes filles; la bibliothèque de la ville et celle dite de Maurice, des collections de tableaux de plusieurs particuliers. Belle perspective du haut du rempart dit le Fürstenwall. Théâtre allemand, concerts, bals militaires, res-

source; harmonie. Commerce considérable, navigation sur l'Elbe. Beaucoup de fabriques (marchandises de laine, de soie et de lin; soie, sel ammoniac, faïence etc.) fabriques de chicorée, Poterie de terre vraiment curieuse appart. au sieur Wagner. Prise et sac de Magdebourg par Tilly, en 1631; mauvaise défense et reddition de cette place, en 1806. Vogelsang est le seul lieu de divertissement qu'on ait replanté et réorganisé, depuis 1815. Bateau à vapeur entre Magdebourg et Hambourg. (Depuis 1823 il y a une voiture accélérée entre Magdebourg et Berlin). On cultive beaucoup de chicorée aux environs. Voyez les salines de Schœnebeck et de Salza, avec d'excellentes machines et des bains d'eau salée; dont les effets ressemblent, dit-on, à ceux des bains de mer. Werder, Rothe-horn, promenades sur les bords de l'Elbe. Fabriques considérables dans la contrée et établissement rural de M. Nathusius à Alt-Haldensleben. Machines pour les fabriques de M. Nathusius à Hundisbourg. Colonie de frères Moraves à Gnadau. ▭ Ferdinand à la Félicité. V. *Magdebourg et ses environs par Berghauer*, *Magdebourg chez Keil*, 2 *vol*. Aub. la Ville de Londres, l'Ange d'or, le Cygne Blanc (table d'hôte dans cette auberge), la Ville de Brunswick; le Roi de Prusse.

Malines (en allemand *Mecheln*). Belle v. du Brabant. 18000 h. manufactures (dentelles qui portent le nom de la ville, étoffes de soie, chapeaux, tapis). Commerce, arsenal, hôtel de ville, cathédrale. Elle est sur la Dyle qui la traverse. Aub. au Chaudron.

Manheim. Ancienne capitale et résidence de l'électeur-Palatin. 1600 m. 19000 h. Les rues sont tirées au cordeau, les fortifications démolies et changées en promenades et en jardins. Grand château de résidence (en partie incendié lors du bombardement des Autrichiens en 1795. Arsenal, comédie, observatoire, casernes: douane, fonderie de canons, maison de force; hôtel de ville, monnaie. La magnifique église des Jésuites, le couvent des Capucins. Plusieurs hôpitaux et autres établissements de charité. Hospice géné-

ral pour les pauvres; joint à une infirmerie et à une maison de travail. Un lycée commun pour toutes les confessions, une académie de commerce, d'autres établissements d'instruction publique et particulière, grand bâtiment tout neuf pour les écoles. Pont de bateaux permanent sur le Rhin. Fabriques (tabac, tapisseries, cartes à jouer, meubles, glaces et miroirs, lithographie, gravure, imprimerie, amidon; poudre, garance, marroquin, la célèbre Eau-de-Manheim, dans le Kafarthal, de la céruse et du blanc de plomb feuilleté). Bibliothèque du lycée (deshillon) celle de la haute-cour de justice, de la société de l'harmonie; collections des libraires Artaria et Fontaine, célèbres par le grand nombre de leurs articles en fait d'arts; collection de tableaux de Samuel Lévi, dit Aberli; la collection du sieur Reichard; le cabinet grand-ducal de tableaux, d'antiques etc. Le cabinet d'histoire naturelle et d'antiquités en relation avec le lycée. Plusieurs belles places publiques: le marché, la place d'armes, celles de la comédie, du château et des casernes, les Planken etc. Bel éclairage de gaz au Caffé Becker. Divertissements: théâtre national, concerts dans la superbe salle de bal et de concert et à la comédie; grande harmonie pour hommes, casino pour les deux sexes, la maison Hagemeyer, où l'on trouve des bains chauds, froids et artificiels, la jolie gloriette de Muhlau, le Vauxhall dans les jardins du Neckre, les bains du Rhin chez Etienne et Compagnie. Confluent du Neckre et du Rhin; le vieux lit du Neckre; Neuenheim, anciens châteaux-forts à la proximité de la ville; Reinhausen; Eichelsheim où le Pape Jean XXIII, destitué par le concile de Constance, fut détenu en 1415. Du haut de l'observatoire, on voit les montagnes lointaines de la Forêt Noire, la chaîne des Vosges jusqu'au Mont-Tonnerre, avec le superbe pays d'Outre-Rhin, les villes de Spire, Frankenthal, Worms, Oggersheim, la route montagneuse et plantée d'arbres nommée en allemand Bergstrasse, ses vieux châteaux; Heidelberg, adossé au Kaiserstuhl, le Mélibocus; plus loin le

Taunus, les innombrables villages, et les maisons de campagne que l'on découvre dans cette riche et délicieuse enceinte. Beaux points de vue qu'offre le dessus du pont du Neckre et la nouvelle digue, jardins, cultures autour de la ville, la forêt Neckérienne, le charmant jardin de Schwetzingen, à une lieue et demie de Manheim, les bains romains près de Schriesheim, les ruines et la contrée de Weinheim, le monument de Frédéric près de Friedrichsfeld, le Kæferthal. Quoi qu'en disent plusieurs géographes qui ont répété ce que [illegible] avait dit avant eux, l'air de cette contrée est salubre, l'eau en est excellente. Argent: les espèces qui ont cours dans le midi de l'Allemagne, sur le pied de 24 florins. □ fermée par des ordres supérieurs. *V. Tableaux de Manheim, Heidelberg et Schwetzingen, par* Chezy. Aub. à la Cour Palatine ou à l'hôtel du Palatinat, les 3 Rois, le Mouton, l'Ours, l'Ancre, le Lion Noir, le Weinberg ou la Vigne, l'hôtel de Mayence, le Roi de Prusse, la Clef d'argent.

Mansfeld. Chef-lieu du comté de ce nom. Plus de [illegible] h. On voit sur la montagne le château de résidence des comtes de Mansfeld. Les ruines de ce vieux château sont des plus pittoresques. Le nouveau propriétaire en a tiré parti pour l'ornement de son parc, où l'on trouve de charmantes parties dans le genre des jardins anglais. Le docteur Luther a prêché dans l'église de cette ville. Le tableau du maître-autel par Kranach est joli, mais bien négligé.

Mantoue. Belle capitale de l'ancien duché, maintenant de la province de Mantoue, dans le royaume Lombardo-Vénitien, au milieu d'un lac formé par le Mincio. Cette situation et sa citadelle en font une place des plus fortes, mais aussi des plus malsaines. Elle a beaucoup souffert par les siéges qu'elle a soutenus dans les dernières guerres. Elle contenait autrefois 50,000 h. elle est réduite aujourd'hui à 20,000. Elle est de difficile approche, car elle n'a que deux passages: le pont Saint-George et la Porte de Molini. Maison de Jules-Romain, palais del T, cathédrale,

Mayence. Ancienne capitale de l'électorat de Mayence, maintenant de la Hesse-Rhénane, et forteresse de la Confédération, près de l'embouchure du Mein dans le Rhin. Grande forteresse avec des ouvrages extérieurs très-étendus. La situation est très-belle; la ville ne l'est pas cependant; la population se trouve beaucoup diminuée; l'on y compte 2100 maisons, et 25 à 26,000 h. la ville a perdu de son ancien bien être. Le ci-devant château au nord vers le pont compose maintenant la Douane. La Maison Teutonique, est aujourd'hui le palais du Grand-Duc avec le jardin du château qui se trouve à la place qu'occupait ci-devant la chancellerie; arsenal; bâtiments de l'Université sur le Thiermarkt (marché au bétail); palais de justice; le gouvernement; quelques maisons qui appartenaient à la noblesse qui autrefois résidait à Mayence. La cathédrale qui, depuis le bombardement n'est pas encore tout-à-fait réparée, avec les monuments de Fastrada, épouse de Charlemagne, de Henri Frauenlob et bientôt aussi celui de Guttenberg et d'autres. Grands fonts baptismaux, les portes à deux battants sont de métal, la lettre de la liberté des Mayençais de l'an 1135; l'église de Saint-Etienne, de Saint-Emmeran, de Saint-Pierre et celle de Saint-Ignace très-jolie. Bon Gymnase. Séminaire pour les ecclésiastiques; école pour les sages-femmes; bibliothèque, où l'on voit des tableaux et les antiquités romaines qui furent trouvées dans les alentours de Mayence; modèle du pont que Napoléon voulait bâtir; collection de pièces de monnaie, d'instruments, de médailles, bibliothèque. Un peu de commerce (particulièrement en commission et expédition des productions du pays) et un commencement de fabriques. Monument de Guttenberg, placé dans le Casino en 1824. La société de la réunion pour les beaux-arts. On trouve dans le voisinage les restes de l'antique Moguntiacum; Eichelstein (reste d'un monument de Drusus), aqueduc romain près de Zahlbach. Un pont de bâteaux conduit à Castelle (ordinairement nommé Cassel) dont on a rétabli les forti-

sentions sur un pied respectable. Cultures et promenades à la ci-devant Favorite, où l'on jouit de superbes points de vue. Dans les contrées, Hochheim, le charmant Biberich avec palais et jardin; Wiesbaden et le beau pays que l'on nomme Rheingau. ▭ Louis à la Concorde; aux Amis réunis. Aub. aux Trois Couronnes de l'Empire; à l'Empereur; au Cheval Blanc; à la ville de Paris; à l'hôtel de Darmstadt; à l'hôtel de Mayence, au Bourg Blanc, au hohe Bourg; à la ville d'Alzei. Les auberges de Cassel sont; l'Ancre; l'Ours; l'hôtel de Nassau; la Poste. En été il part tous les jours et en hiver les mardis, jeudis et samedis un coche d'eau pour Cologne. Les chaussées sont bonnes dans toutes les directions. Voiture accélérée pour Francfort et Cologne etc. etc.

Meiningen. Résidence du duc de Saxe, dont la principauté porte ce nom. 540 m. 4700 h. Le château qu'occupe le prince se nomme Elisabethenbourg avec une bibliothèque publique; les deux nouveaux palais du duc régnant et de la duchesse-mère. Les jolies promenades de Kœniz, dites *Jerusalem*, hors de la ville. Hôtel de ville; le palais des Etats, le manége, le jardin du château et le parc près de la ville avec des tombeaux, avec une métairie et une belle orangerie. Bibliothèque ducale, collection de médailles, de curiosités de l'histoire naturelle, de tableaux et d'estampes. Le cabinet d'antiquités de Bentink-Donops. Lycée dit l'Illustre, séminaire pour les jeunes maîtres d'école; école pour les deux sexes et une autre pour former au travail. Brasseries, tourneurs, fataines, lainages. Nouveau bâtiment gymnastique, nouvel hospice pour les pauvres et les malades. Divertissements: casino, promenade au parc et dans la magnifique contrée. Académie économie forestière à Dreissigacker, Breuil de 6 lieues d'étendue; faisanderie, château-Henneberg, château-Masfeld, le Grimmenthal, la montagne dite Hexenberg, celle de Kratzer et celle de Giesis, Amalienrouh (Repos d'Amélie). ▭ Charlotte aux 3 Oeillets. Aub. Les plus distinguées sont, L'hôtel de Saxe;

sciencés, avec le musée qui en dépend. Bibliothèque publique; jardin botanique; bains chauds; promenade. Dans la contrée, beaucoup de vergers, de jolis jardins et de promenades. Antiquités romaines. ▭ Triple Accord. Aub. Hôtel du Nord; Hôtel de France.

Mézières. V. forte de 3 à 4000 h. sur une île de la Meuse, au dép. des Ardennes. Ecole d'Ingénieurs, citadelle. On voit dans le voisinage, le champ de bataille de Rocroy.

Middelbourg. Ville Sélandoise, 13,000 h. beau Musée; Salle de spectacles, la bourse; bourse pour le grain; grand marché au beurre, deux fois par semaine. Temple réformé tout en neuf avec une tour élevée et un joli carillon. Aub. la Maison van Domberg; la Maison van Oranje. Le heerenlogement. — Les contrées sont charmantes.

Mietau. V. Mitau.

Milan. Capitale du royaume de la Lombardie-Vénitienne; grande ville, embellie sous le règne de Napoléon et située sur quelques canaux et diverses petites rivières; elle compte 125,000 h. Grande église métropolitaine, l'église de Saint-Alexandre, ci-devant l'église des Jésuites, l'église de Saint-Laurent et différentes autres; le palais archiépiscopal; le collége Borromée, l'observatoire, les hôpitaux; la maison du gouvernement et la municipalité toute neuve. De belles salles de spectacles, della scala et alla canobiana; Foro di Castello, ci-devant connu sous le nom Foro di Napoleone, sur la place de la citadelle démolie. Les grands ouvrages plus récents: Arena (cirque construit dans le style des anciens Romains) Arco del Sempione (un des édifices les plus vastes et les plus jolis, mais malheureusement pas encore achevé); Porta del Ticino, ci-devant del Marengo. Académie des arts, son musée, gallerie de tableaux et salle des antiquités; l'an 1814, la collection Ambrosienne, célèbre par sa bibliothèque et ses objets de l'art, a récupéré la majeure partie de ce qui lui avait été enlevé. Manufactures en soie, cuir, faïence etc. Grande fabrique de

Mosaïques des Kaffarelli. Commerce, surtout le commerce de transit. Promenades sur les remparts, le Corso, l'Esplanade; plus loin, Villa Buonaparte et Casa Simonetta (grand écho). Le carnaval, surtout pendant les trois derniers jours, parceque d'après la lithurgie Ambroisienne, le carnaval ne finit pas le Mercredi des Cendres, mais le dimanche suivant et cette prolongation attire une foule d'étrangers; alors commencent les Corso-masqués, les plaisanteries qui consistent à se jeter des confitures et des boulettes de plâtre etc. Voyez, *Milano nouvamente descritta del pittore Francesco Pirovano. Milano* 1822. C'était ici où se trouvait autrefois le ▭ Grand Orient d'Italie. Aub. Albergo della Zitta, Cruce di Molta, albergo reale, albergo dello Storto. La plus récente et la meilleure est l'hôtel Reichmann, ci-devant le palais Pino, peut-être une des meilleures auberges de l'Europe.

Miltenberg. Jolie v. jadis à l'électeur de Mayence, maintenant au prince de Linange, sur le Mein, dans une contrée agréable et fertile. Château sur une hauteur, douane, gymnase, commerce de productions naturelles et d'expédition. 3000 h. Les Hainsaeulen entre Miltenberg et Heubach. Monument érigé par les Volontaires Saxons en l'honneur de leurs frères d'armes, noyés près de Miltenberg, en 1814. Le château, résidence de la famille Hortig. Aub. à l'Ange.

Mindelheim. V. bavaroise en Souabe. 400 m. 2000 h. Beau collége de l'ordre de Malte, gymnase, institution de Demoiselles anglaises. Mausolées des ducs de Teck et du brave George de Frunsberg qui donna l'assaut à Rome, il est placé dans l'église paroissiale. Voyez dans la contrée, Saint-Georgenberg ou Mont-Saint-George. qui est une maison de chasse et les bains d'eaux minérales. Aub. la Poste.

Minden. Chef-lieu de la principauté prussienne de ce nom, dans une contrée charmante et une situation avantageuse. Vieux pont de pierre sur le Wéser. 1000 m. 6 à 7000 h.

Navigation, commerce, fabriques, bonne bière blanche. Cathédrale; gymnase, maison d'orphelins; hôtel de ville et l'arsenal. Dans le voisinage, la Porta Westphalica. Fortifications récentes. Quelques collections particulières de livres et d'objets artificiels. Ecole gratuite industrielle pour les pauvres. Etablissement de bienfaisance, dirigé par des femmes, société pour la Bible, ressource, harmonie, Brunswickloust; les moulins dits, Bœhl, Horst, Grille, Dankelmann, et Klostermuhl; le club Prussien et le club Buckenbourgeois; la maison de péage, à la Porta Westphalica. ▭ Wittekind à la Porte Westphalienne. Aub. au Prince Guillaume; à la Ville de Londres; la Maison Teutonique, la Ville de Brême. La chaussée de Buckenbourg, à Herford passe pur Minden.

Minden (en Hanovre) V. Munden.

Mitau. Capitale du gouvernement de Courlande, anciennement résidence du duc de ce nom. Grande pour sa population qui n'est que de 12,000 h. sur la rivière d'Aa, située à 6 milles du golfe de Riga. Château, hôtel de ville, gymnase. Vers la Saint-Jean, il y a une réunion de la noblesse, et toutes sortes de divertissements. Grand club dans un local magnifique et parfaitement tenu, où l'on se fait un plaisir de recevoir les étrangers. Il paraît à Mitau une gazette allemande universelle pour toute la Russie. ▭ Aux Trois Glaives Couronnés (fermée). Aub. l'Hôtel de Pétersbourg, la Ville de Moscou, chez Henke.

Modène. Cap. et résidence du duc de Modène. Bien bâtie. Beau palais ducal avec de belles collections artistiques (On ignore combien il reste encore de ces objets si importants pour les arts et les sciences). Dans l'église de Saint-Geminiano, la statue d'Hercules III. 20,000 h. Manufactures, surtout de soieries. Dans la contrée, Carrare, Canossa, Reggio, la patrie de l'Arioste, et Corregio, celle du Corrége. Aub. Sur la Grand'place.

Moelk. Bourg considérable en Autriche, à l'embouchure de la petite rivière de Mœlk dans le Danube, au pied de

la montagne où est située la superbe abbaye de Bénédictins de Mœlk avec une grande bibliothèque et d'autres collections. Vue magnifique du haut de la plate-forme du monastère, tout près, les ruines imposantes du corps de l'arrière logis du château, avec un béfroi énorme.

Moellen. Villette du Lauenbourg entre deux lacs, où l'on voit le tombeau de Till Eulenspiegel; mais l'arbre, l'épitaphe, sa pipe et son pot ont disparu.

Moersbourg. Ancienne résidence de l'évêque de Constance, sur le lac. 2000 h. Séminaire. Château avec une vue magnifique et une collection considérable de conchyliologie et de pétrifications, tirées de la carrière Oering, sur le lac Zeller. Trajet d'ici à Constance sur le lac de ce nom, en 2 ou 3 heures. Aub. à l'Ours.

Moeskirch. V. Souabe de 2 à 3000 h. Beau château appart. au prince de Furstenberg.

Mons. (Bergen en allemand). Ancienne capitale du Hainaut-Autrichien. 18,000 h. Commerce et manufactures surtout de dentelles. Château, arsenal, hôtel de ville, abbaye de Saint-Vaudri. Collége et église des Jésuites. Dans le voisinage, le champ de bataille de Jemmappes, en 1792.

Muhlhausen. Ancienne ville impériale de la Thuringe, maintenant à la Prusse. 1600 m. 9000 h. Fabriques considérables en lainages, toiles de coton et maroquin; commerce d'autres productions, (eau de vie, bière, grain et légumes). L'église principale de la ville haute, rétablie et embellie. Casino, gymnase, école pour filles, hospice et établissement de charité. Contrée fertile et agréable. Poppenrœd et Breysoulz, lieux de divertissement très-fréquentés à cause de leurs eaux minérales: la Maison Blanche avec de belles vues et de superbes promenades. Outre le casino, l'on y trouve encore quelques sociétés particulières. ▭ Herrmann à la Fidélité Germanique. Aub. au Cygne, à l'Empereur Romain. Il y a chaussée pour Heiligenstadt et Langensalza.

Muhlhausen. Jadis chef-lieu d'une petite république alliée

des Suisses, maintenant ville française au département du Haut-Rhin. Fabriques considérables et bon commerce. 6 à 7000 h. Aub. à la Couronne; à l'Ange.

Muhlheim. Bourg du pays de Bade, dans une situation charmante. Les bains peu considérables. A une lieue de là, les bains de Badenweiler. V. l'article des Bains. Muhlheim sur le Rhin. V. le voyage du Rhin.

Munich. Belle capitale du royaume de Bavière sur l'Iser. 3000 m. 60,000 h. Palais du roi où l'on admire la magnifique salle dite la salle des Empereurs et le superbe escalier de marbre. Glyptothèque du prince-royal avec ses trésors artistiques. Palais du duc de Leuchtenberg. La chapelle qui a mérité le surnom de la Belle et les trésors qu'elle renferme; l'ancienne cour (alte Hof) la maison de Hirsel, le palais-Guillaume, les palais des comtes Preifsing, Montgelas et Tœrring; l'arsenal, l'opéra, l'hôtel de ville, les écuries. L'église de Notre-Dame où est le tombeau de Louis IV.; on y voit de beaux tableaux. L'église des Théatins, les beaux bâtiments de l'académie, l'église de Saint-Michel, l'hôpital Saint-Esprit, l'hôtel-Dieu, les deux salles de spectacles, la Monnaie, les bâtiments où l'on élève de jeunes filles, les bâtiments Asbeck (les couvents et leurs églises sont supprimés et l'on en a disposé pour un autre usage). La bibliothèque royale et centrale; 400,000 volumes. 8000 manuscrits. Grande galerie royale dans sept salles 13 à 1400 tableaux. *Voyez, dcscription de Mannlich et la galerie royale, en mesure plus récente par Thienemann. Munich.* 1823. Beaucoup de collections particulières de tableaux, de livres, d'objets artisques et d'histoire naturelle, par Ex. de Trautmann, celle du baron H. Arétin, des comtes Preising, Tattenbach, Toerring-Couttenzelle, Vichi, du Sieur de Stengel, de Kirschbaum, Hauber, Speth, Hess. etc.; cabinet royal des médailles et d'histoire naturelle, cabinet d'histoire naturelle de l'académie des sciences, école de dessin, école militaire, maison de travail et d'éducation, fondée par le philantrope

Rumford, célèbre institut mécanique de Reichenbach et Utzschneider, lithographies et imprimeries lithographiques, gymnase, lycée, excellente police, excellents hospices pour les pauvres. Commerce et fabriques (de porcelaine à Nymphenbourg, tapisserie de haute-lice, excellents pinceaux pour les peintres, indienne, tabac, orfèvrerie, cuir, faïence). Divertissements: théâtre, société des amis de la gaieté, théâtre de société, concerts, bals masqués, beau musée, harmonie. Toutes sortes de divertissements populaires: la danse pastorale, le jardin de la cour, la place Promenade, la place Max-Joseph, l'allée entre le Sendlinger et Karlsthor (Porte Saint-Charles), Hotterschwaig, le parc dit Thiergarten, Vœhring; superbe cimetière neuf, jardins à l'anglaise, grand et petit Hessellöch, le jardin Hubert, celui dit Glasgarten, jardin de Nymphenbourg. Le village de Bogenhausen, kalte Herberg; promenades sur les bords de l'Iser, sur lequel l'on a construit un nouveau pont de fer. Le château Schleisheim à 3 lieues de Munich, Sendling, Thalkirchen, Horlaching, Biederstein, Mariabrunne, Scheftlarr, Grunwald, à 5 lieues de Munich, le lac romantique de Starenberg qui a 13 lieues de circuit. Le lac de Tegern, ci-devant abbaye, maintenant séjour favori du Roi. *Histoire la plus ancienne de T. d'après les meilleures sources par le baron de Freybourg. Munich* 1822. Kreuth dans le voisinage, lieu pour les bains, il commence à prendre faveur. Hohenlinden, remarquable par la bataille de 1800; les eaux minérales de Mohring. Près du village de Perlach, les tilleuls que Gustave-Adolphe planta en 1631. Ouvrages à consulter 1) *Munich et ses environs d'après Eisenmann, Muller et Obernberg. Munich* 1818 *avec plan et carte.* 2) *Nouveau plan de Munich dans le nouvel Atlas de voyage pour la Bavière par Riedel, 1ère partie qu'on peut aussi se procurer séparément pour six gros d'Allemagne ou un franc de France.* Aub. au Cerf d'or, à l'Aigle Noir, au Coq d'or, à la Croix, au Canard, à l'Ours, à la Cigogne.

Munden, aussi, *Mundèn hanovrien*. Au confluent de la Werra et de la Fulda. 524 m. 4 à 5000 h. Belle contrée. Commerce de productions naturelles et d'expédition, vinaigreries, raffineries, fabriques de cuir, de faïence et de tabac, grand trafic de toile, construction de bateaux, droit de magasin. Carrière de pierres à faire des meules de moulin. Bière. Harmonie, société pour les négociants. Sidekum (sich dich um, c'est-à-dire: regarde autour de toi) la maison bien située où s'assemblent les membres de l'harmonie, et où l'on célèbre ordinairement les réjouissances publiques. Verrerie dans la contrée au pied de la forêt Reinhard. ☐ Pythagoras aux 3 Fleuves. Aub. la Poste, le Lion d'or.

Munster. Capitale de l'ancien évêché de Munster, aujourd'hui celle de la prov. prussienne de Westphalie dans une plaine aride, non-loin de l'Ems, sur une petite rivière appelée Aa. Canal. 2500 m. 16,000 h. sans y comprendre les militaires. Château, hôtel de ville avec la salle où fut conclu le traité de Westphalie en 1648. (On y voit encore les portraits des ministres plénipotentiaires qui l'ont signé. Château, la cathédrale avec quelques chefs-d'œuvre de l'art, l'église de Saint-Lambert, où l'on voit les trois cages dans lesquelles on avait enfermé les chefs des Annabaptistes rebelles; le nouveau gymnase, les églises des Frères de la Miséricorde, des Capucins; deux casernes. Quelques beaux bâtiments particuliers. Commerce p. Ex. Vin du Rhin, jambons de Westphalie et fabriques (cuir, voiture, etc.) Bibliothèque de l'université et de la cathédrale, université (supprimée en automne, 1818). Trois gymnases; séminaire pour les ecclésiastiques; école vétérinaire; nouvel établissement médico-clinique pour les chirurgiens, école de dessin. Hôpital des Frères de la Miséricorde. Hôpital des aliénés. Hospice de charité. Maison de travail pour de pauvres enfants. ☐ aux Trois Poutres du Nouveau Temple, S. L. du même nom. Concerts d'hiver, spectacles, bals à la salle de spectacles, club-civil, société allemande, club des Dames.

Promenades à la place de la cathédrale, sur les remparts plantés d'arbres, au jardin du château (c'est là où quelquefois il y a illumination et musique). Jardin Bergmeier avec des bains, l'île Friederichsbourg et le jardin Homeyers. Aub. le Roi d'Angleterre sur le marché dit *Principalmarkt*, l'hôtel de Munster sur la vieille chaussée; la Ville de Londres, au Rothe Bourg; le Sauvage, sur le marché au blé; Obreiht près de la salle de spectacles.

Muskau, Mosckau ou Muska. Jolie petite ville de la Haute-Lusace. Chef-lieu d'une seigneurie appart. aux comtes de Puckler; château considérable et chapelle avec une bibliothèque. Monument d'un des comtes: l'allée de Clémentine. Gresserie et vaisselle de terre. Belle situation au pied d'une montagne, sur la Neise. Education des abeilles des bois par une société d'habitants de Muskau qui s'en occupe particulièrement. Aub. à l'Arbre Vert, chez M. Sæuberlich; à l'Ours.

Naarden. Ville fortifiée sur le Zuidersée. 750 m. Fabrique de draps et de velours.

Nachod. Jolie ville de la Bohême, au cercle de Kœnigrætz. Château. Relais. Eaux minérales. Aub. à l'Agneau.

Namur. Jadis chef-lieu du comté de ce nom, au confluent de la Meuse et de la Sambre, dans une belle contrée. Bien fortifiée et défendue par un château fort. 16 à 20,000 h. Ancien collége des Jésuites et palais épiscopal. Cathédrale. Manufactures, fabriques d'armes, d'épées, de coutellerie et d'autres objets en fer; dentelles. Jeux populaires vraiment remarquables: tirer l'anguille, Danse des Macchabées, et surtout le combat aux échasses. Aub. l'hôtel de Hollande.

Nancy. Ancienne capitale de la Lorraine, située sur la Meurthe, et chef-lieu du département de ce nom. Divisée en deux villes, la vieille et la neuve, la vieille est mal bâtie, mais la neuve se distingue par la régularité de ses rues, la beauté des édifices. 30,000 h. Cathédrale, église Saint-George avec les tombeaux des anciens ducs dans la belle chapelle bâtie en rotunde. Hôtel de la monnaie, salle de

spectacles, place royale; elle est magnifique, entourée de superbes bâtiments qui sont, l'hôtel de ville, l'hôtel des douanes, l'intendance et le théâtre. Place d'alliance, place de Carrière. Tombe et mausolée du roi Stanislas de Pologne au couvent des Franciscains; belle caserne. Voyez surtout la belle ville-neuve, surtout la rue Carrière qui correspond à la Pépinière. Plusieurs maisons d'éducation. Fabriques de soieries, draps, faïence, tapisseries, ratines, pannes et autres étoffes. Aub. hôtel des Halles, non-loin des promenades, hôtel du Petit Paris.

Naples. Capitale du royaume de même nom, très-jolie, très-ancienne et la plus grande de toute l'Italie, située sur les bords du golfe Cratère. Environ 340,000 h. La superbe rue Tolédo. Plus de 300 eglises, la plupart magnifiques, 149 monastères; plus de 130 chapelles. La cathédrale est une superbe église gothique où repose la dépouille mortelle de Saint-Janvier, et dans une sainte ampoule le sang de ce martyr; ce sang se liquéfie le premier dimanche du mois de Mai, chaque année. On voit devant l'église la statue de ce patron des Napolitains sur un obélisque de marbre. L'église des Saints Apôtres a (ou bien elle avait) les plus beaux tableaux qui fussent à Naples. Il y a dans le monastère de Sainte-Claire 300 religieuses des familles les plus distinguées du royaume. Le palais du roi et d'autres beaux palais. Grand cabinet de médailles au palais Capo di Monte. Le Castello nuovo tient au château royal et à l'arsenal. Grand théâtre de Saint-Charles. Beaucoup d'hôpitaux, Casa di Lavoro; Casa di Educatione; une maison pour les pestiférés. Plusieurs maisons de travail. (La plus considérable se nomme l'hôtellerie royale), catacombes, statue érigée à la mémoire de Conradin de Souabe. Université et quelques académies. Archevêché. Fabriques de soierie, porcelaine et galons. beaux ouvrages de marbre ou de lave, cordes de boyau, confitures. Commerce de cabotage et de banque. Bon port (Le môle). Lazaroni. La contrée est délicieuse: la mer; quantité de jardins, des

maisons de campagne, des vignes. Le Vésuve (un voyageur de 1819 recommande de prendre pour guide le nommé Salvadore de Resina. L'on trouve les bains à vapeur sulfureuse de Cimbernat près du cratère). A deux milles de Naples, à l'Ouest. Remarques du directeur *Niccolini; Real Museo Borbonico, Napoli* 1824. 4. Les trois premiers cahiers contiennent les nouvelles officielles des fouilles *à Pompeji* jusqu'aux époques les plus récentes. En 1824, on trouvait de bons restaurants à la Villa di Roma près de la mer et en été à la Villa di Milano, sur la place di Castello. Les logements à Sainte-Lucie, non loin de la *Plazza-reale*, ne sont pas si chers que ceux que l'on peut avoir à *la Chiaja*, et ne présentent pas moins de jolies vues. Excursion à Paestum. Le premier jour, on va à *Eboli* avec un Véturin, on dîne à *Salerno*. Le second jour, l'on arrive à *Paestum* et l'on retourne à *Salerno*, et le troisième jour, l'on arrive à Naples de bonne heure.

L'île *Ischia*. Les vues les plus jolies sont près de l'ermitage *d'Epomen* et près de la *Sentinella*. Il y a peu de sites en Europe qui puissent le disputer à la Sentinella en beautés et en agréments de points de vue. La Solfatara à l'opposite, et dans son voisinage, les étuves, la grotte du Chien, le lac Lucrin et l'Averne. Le mont Pausilippe avec le tombeau de Virgile et le chemin souterrain etc. Le bourg de Portici avec la superbe maison du roi de Naples, où les planchers sont en mosaïque grecque et romaine, et où l'on voit le magnifique musée d'Herculanum. Caserta, maison de plaisance et galerie de tableaux. Mont-Casin, célèbre abbaye de Bénédictins. Les villes d'Herculanum et de Pompeji, abymées sous les cendres vomies par le volcan et en partie déterrées et rendues à la lumière. Aub. Grande Brétagna: Albergo Reale; Albergo della Crocella; l'on a de toutes la vue sur le Golfe, Pausiloppo, le Vésuve.

Nassau. Village sur la Lahn. Jardin de Monsieur de Stein. Nouvelles cultures près des ruines de Nassau et de Stein. Aub. à l'Etoile; à la Couronne. On a des fenêtres de cette

dernière, une vue magnifique sur les ruines des deux châteaux.

Nauheim. Bourgade dans le pays de Hanau, à peu de distance de Friedberg, au pied du mont-Saint-Jean. Salines considérables.

Naumbourg. V. sur la Sâle. Plus de 1100 m. environ 12000 h. Chapître de la cathédrale, avec beaucoup d'objets remarquables et intéressants, école de la cathédrale, école bourgeoise, château, orphelins, hospice. Bibliothèque du dôme et de son école; cabinets de lecture. Sociétés ou Délassement et Harmonie. Commerce. Foire, le 24 Juin. Manufactures: bas de laine, étoffes de coton; drap, cuir. La Fête-des-Cerises, vers la fin du mois de Juillet, qui doit son origine à une tradition du temps où les Hussites assiégèrent Naumbourg. Jardin bourgeois, le caffé-Eichhof, concerts, bals. Contrée agréable, culture de la vigne. Champ de bataille de Rofsbach en 1757, avec le monument érigé à l'honneur de l'armée en 1814. Schoulpforte. Bain à Kœsen et à Bibra. ☐ Saint-Jean aux 3 Maillets. Aub. au Brochet Bleu; au Boisseau; au Cheval Noir.

Neisse. V. et forteresse de Silésie à l'embouchure de la Biela dans la Neisse. 8000 h. Le Fort prussien; la ville de Frédéric; la fontaine de Fréderic, nouveau bain ferrugineux dont on se sert pour boire et pour baigner; la maison de bain et de réunion. Gymnase. ☐ Le Raisin-Blanc. Aub. l'Aigle d'or, les 3 Couronnes, le Cygne Blanc.

Neubrandebourg. Jolie ville sur les bords du lac dit Tollensée, au pays de Mecklenbourg. Bâtie en rond. 550 m. Château. ☐ à l'Alliance de Paix. Aub. à l'hôtel des Princes, chez Toll.

Neu-Brisach ou Brisach le neuf, ville forte d'Alsace, sur le Rhin, à mille pas de là; le fort Mortier, vis-à-vis du Vieux Brisach en Brisgau.

Vieux-Brisach, vis-à-vis Neu-Brisach. Dans la Cathédrale, les reliques des Martyrs Saint-Gervais et Saint-

Protais et les tombeaux de quelques généraux célèbres. De la place, lieu où autrefois se trouvait le château fort, il y a un superbe point de vue sur le Kaiserstouhl volcanique (montagne isolée entre les Vosges et la Forêt-noire, dont les alentours sont jolis, fertiles et peuplés) sur la Forêt-noire, les Vosges et Neu-Brisach.

Neubourg. Capitale de l'ancien duché de Neubourg, sur le Danube. 5500 h. Grand château avec une galerie de portraits, et d'autres collections; belle perspective: jardin du duc, gymnase et séminaire, arsenal plein de vieilles armures, grande maison pour les orphelins. Tête de pont sur le Danube. Lycée. Aub. la Poste.

Dans la contrée, les maisons de plaisance de Grunau et de Petzlheim, l'excellent haras de Rohrenfels. Allez voir vers Oberhausen le monument de Latour d'Auvergne, premier grenadier de l'armée française, tué d'un coup de lance le 17 Juin 1800, et inhumé à côté de Forti, son chef de brigade.

Neuhaldensleben. V. dans le pays de Magdebourg, sur l'Ohre. 463 m. 3912 habitants. Auberges; à l'Etoile; au Cheval; au Cygne, toutes situées sur le marché. Tisseranderie moins considérables que les brasseries et la draperie. Les terres d'Althaldensleben et de Houndesberg, célèbres par les instituts industrieux et superbes de Monsieur Nathusius, méritent d'être vues, la position en est très-agréable. Route de poste pour Hambourg.

Neumark. Jolie villette du Haut-Palatinat sur la Rott. 1100 h. Beaucoup de trafic. Grands marchés pour le blé. Bains sulfureux. L'archiduc Charles gagna, dans ces cantons, une bataille contre les Français. Aub. à la Poste, chez Helminger. — La route si fréquentée de Nuremberg à Salzbourg; passe par Neumark. De Munich à Vienne, en passant par Neumark et Eggenfelden, il y a une poste et demie de moins que par Alt-Oetingen. La belle vallée de Rotte (Rottenthal).

Neumarkt. P. v. de la Basse-Silésie. 2000 h. Manufac-

tures de laine. Il y a dans cette ville d'habiles charrons qui font de bons carrosses et des voitures de voyage. Aub. aux 3 Couronnes.

Neumunster. Bourgade du Holstein. Draperie, maison de force. Relais.

Neunkirchen. (Neuf-Eglises) Bourg autrichien, au pays au-dessous de l'Ens, sur la Schwarza. Monastère de Minorites. Relais. C'est de Neustadt jusqu'ici que le père Liesganig chercha, il y a déjà plusieurs années, à mesurer un degré du méridien, lequel est désigné par deux monuments de pierre. A partir de Neunkirchen, il y a une bonne route qui conduit directement au Buchberg montagne qui en est éloignée de quatre lieues, et située au pied du Schnéeberg (mont de neige); de son sommet l'on a une superbe vue sur le lac de Neustadt, elle se porte jusque bien loin dans la Hongrie, sur le Marckfeld et sur les Alpes connues sous le nom de Norischen Alpen.

Neus ou Nuys. Autrefois à l'électeur de Cologne, maintenant à la Prusse, non loin du Rhin, (Le Rhin la baignait autrefois) cette ville avait jadis plusieurs chapitres et convents. 5500 h. Fabriques et commerce de productions céréales, de charbon et de bois. Le canal du Nord, entrepris par Napoléon, pour joindre le Rhin, l'Escaut et la Meuse, est presque achevé dans cet endroit. Ancien chapitre de Dames de Saint-Quirin, digne d'être vu. La ville très-ancienne fut vraisemblablement fondée par Drusus. Les maisons et les hommes ont ici quelque chose d'antique. Auberge, à l'hôtel Romain.

Neustadt sur L'orla. Ci-devant au roi de Saxe, maintenant au grand-duc de Weimar. 3600 h. Cette ville comptait l'an 1804, 4000 habitants et 461 maisons. L'exploitation des mines a cessé, l'église de Saint-Jean où Luther prêcha en 1524. Ecole urbaine. Manufacture de draps; machines pour filer la laine et pour tondre les draps. Combat entre les Prussiens et les Français, le 10 Octobre

1806. Aub. au Lion, au Cygne. Nouvelles Chaussées conduisant à Pœseneck et à Géra.

Neustadt-Eberswalde. Jolie villette de la Moyenne-Marche, sur la Pihow. 330 m. 2500 h. Colonie Suisse, colonie Ruhlienne. Beaucoup de marchandises de fer, et d'acier. Grand moulin à papier.

Neustadt-an-der-Hardt. V. Jolie petite ville dans une contrée très-fertile et vraiment charmante dans la province rhénane bavaroise, où la fin septentrionale des montagnes des Vosges et la partie méridionale des montagnes du Hart forment la belle vallée de Frankenstein, sur la Speierbach. Eglise collégiale ancienne et digne des curieux; cette ville est située, à 6 lieues de Manheim, à 4 de Landau, département du Mont-Tonnerre. 500 m. 4000 h. Beaucoup de vignobles. Dans le voisinage, plusieurs ruines de châteaux (On voit aussi dans la forêt, le Heidenschlofs ou Château des Gentils, ruines d'un fort du temps des Romains); le castel Wolfsberg avec une galerie souterraine, le château Hambach; sur une éminence, le monument que le général Wurmser fit ériger en l'honneur du général Pfau tué en 1794, dans un combat contre les Français. Différents autres jolis points de vue, l'Arquebuse, Waldmannsbourg: Kalmouck et Wienhoch, les cimes les plus hautes. Un martinet à cuivre dans le voisinage. Le hameau de Hart. Lapidaires pour la taille de l'agate, papetiers, pour le papier en couleur. Cultures et promenades du siéur Schouster au château de Winzingen; sa fabrique en productions chimiques. Aub. à la Poste et à la Couronne.

Neustadt. V. de la Moravie. Ecole primaire allemande, bureau et grenier à sel. Manufactures d'étoffes de laine, Fabriques d'épingles, verrerie. 600 m. 4000 habitants.

Neustadt près de Vienne. W. *Wienerisch-Neustadt.*

Neutitschein. V. de Moravie. 400 m. Bonnes manufactures de drap, bureau de saunage et de douane.

Neuwied. Jolie ville, sur le Rhin, résidence du prince de Wied-Neuwied, sous la souveraineté du roi de Prusse.

500 m. 5000 h. Cabinet d'histoire naturelle du prince de Neuwied (la plus grande partie venue du Brésil), collection d'antiques trouvées pour la plupart dans le camp romain à Nieder-Bieber à une lieue de Neuwied. Collection d'histoire naturelle de Prudhomme. Gymnase (?) séminaire pour les maîtres d'école. Dans le hameau de Sayn, la galerie de tableaux du comte Boos. Pont volant sur le Rhin; célèbre colonie de Frères Moraves, autrement dits Herrnhoutois, avec une maison d'éducation pour les garçons et les filles. Il y a encore d'autres établissements pour l'éducation. Commerce et fabriques: les pendules du célèbre horloger Kinzing, vases de santé, tabac, toiles de coton. Polisseurs de verre etc. Le château de résidence. Le château de Monrepos et celui de Nothhausen. Casino. On voit dans la contrée près de la tour blanche, le monument du général Hoche. Le pays est beau: le château Engers, l'abbaye de Rommersdorf. (villa Romana). Rennerberg. Près d'Engers, les ruines d'un pont de pierre que les Romains avaient construit sur le Rhin. Aub. à l'Ancre; au Sauvage; à la Communauté des Frères chez le sieur Rœchling.

Nicklasbourg. V. de Moravie. 800 m. 7000 h. Il y a beaucoup de juifs. Beau château, superbe église, bon commerce. Gymnase.

Nienbourg. V. sur le Wéser, dans le comté de Hoya. Pont de pierre, hôtel de ville. 358 m. 3700 h. Bonne bière, semblable à l'Ale des Anglais. ▭ George à la Licorne d'argent. Fortifications changées en jolies promenades. Fabrique de voiture, de chicorée. Chaussée conduisant à Brême, Osnabruck, et Hanovre. Aub. à la Maison Bleue; à la Ville de Londres; au Sauvage.

Nimegue (en allemand Nimwegen). Sur le Waal. Capitale de la Gueldre hollandaise. 2000 m. 13,000 h. Forteresse. Commerce important. Excellente bière blanche. Paix de 1679. Le château de Falkenhof (délabré, jadis résidence des rois Franconiens), avec une très-belle vue et de

cultures à l'anglaise. Belvédère, cathédrale, maison de ville avec des antiquités romaines; pont volant sur le Waal. Kalverbosch. Aub. au Cygne Blanc, place royale; à la Ville de Francfort, chez Doctor.

Nimptsch, p. v. de la Basse-Silésie. Contrée romantique. Village de Vogelsang, parc d'Iserita, belle vue du haut du Kaffenberg. Le village de Kosemitz où se trouve une roche de belles chrysoprases.

Noerdlingen. Jadis v. impériale, aujourd'hui bavaroise, dans le joli et fertile district que l'on appelle *Ries* en Souabe. 7000 h. Vieille paroisse avec des tableaux, des sculptures et l'une des plus hautes tours de l'Allemagne. Manufactures considérables d'étoffes de laine, tanneries, commerce de grains. Commerce. Oies et saucisses renommées. Défaite des Suédois en 1634. Combat de 1796. Aub. à la Couronne; à la Baleine.

Nordhausen, au côté méridional du Harz, sur la Zorge en Thuringe, autrefois ville impériale, maintenant prussienne. 1800 m. 11000 h. Beaucoup de branderies considérables (jadis 180 alambics, aujourd'hui 80) Breihau, Gose et bière brune. Engrais de bestiaux, pressurage d'huile, laboratoire pour l'eau-forte, l'huile de vitriol etc. Fabrique de draps et de tabac. Commerce de grain au Harz. Maison des orphelins, bon gymnase. Maison de ville bien bâtie. Bonnes écoles. Cabinets d'histoire naturelle et de curiosités de M. M. Mackenthau et Ofswald. Collections de tableaux et d'estampes de Bismark. Local neuf pour les concerts d'hiver et les spectacles. Dans l'église de Saint-Blaise, deux tableaux de Luc Cranach et la bibliothèque de l'ancien monastère qu'on nommait Himmelsgarten ou Jardin du Ciel. Deux machines hydrauliques, pour fournir de l'eau au quartier haut de la ville. L'harmonie, le Cellier Municipal (Rathskeller). Devant la ville les hôtelleries: Devant les 3 Tilleuls, l'Espérance, le Laurier, l'Arquebuse. Chemin agréable qui conduit à Crimderode, à l'auberge de la Belle-Alliance. Beau jardin Riemann. Le Geyersberg, (Gyrs-

berg, Kirschberg); le Kohnstein, la fertile prairie dite Goldne Aue ou Prairie d'or avec le Kyfhœuser et les ruines du Rothenbourg (château-Rouge). Ruines de Hohenstein et de l'Ebersbourg. La Kelle, grotte d'albâtre. Il y en a d'autres qui sont plus près de la ville: le Steigenthaler ou le Fürstenloch (caveau des Princes) la Heimkelle et autres. La □ de l'Innocence Couronnée a célébré son jubilé de vingt-cinq ans, le 25 Juillet 1816, dans son beau temple neuf. Aub. l'Empereur Romain; l'hôtel de Berlin. Chaussée conduisant à Bleicherode.

Allez voir à une lieue de Nordhausen le lieu qu'on nomme Ilfeld, et qui est fameux par son collége.

Nordheim. V. de la principauté de Calenberg, sur la Rhoume. 500 m- 3000 h. Commerce de bois et de tabac, manufactures d'étoffes de coton et de laine. Depuis 1804, des bains sulfureux. Aub. au Prince-Royal.

Noerkoeping ou Nordkioping, sur la Motala, en Suède, dans la prov. d'Ostro-Gothie. 10,000 h. V. considérable de commerce et d'entrepôt. Martinets de cuivre et de laiton, fabriques de tabac. Manufactures d'armes, raffineries de sucre, fabriques d'amidon, étoffes de coton, de lin, de demi-soie, manufacture de glaces, teintureries etc.

Nordhorn. P. v. de commerce sur la Vechte, au comté de Bentheim.

Nuremberg. Autrefois ville libre et impériale en Franconie, aujourd'hui ville bavaroise sur la Pegnitz. 3300 m. 31 à 32,000 h. Hôtel de ville très-considérable avec des tableaux remarquables. Peintures à fresque par Albrecht Durer (retouchées); le char de triomphe de l'empereur Maximilien; portraits des Nurembergeois qui sont les auteurs de riches fondations. Le château impérial, dit Reichsfeste ou die Burg avec une galerie de tableaux appartenant, partie au roi, partie à la ville, marbre d'Elgin en jets; école artistique, ses collections ainsi que l'atelier du directeur Reindel; les points de vue qu'on y a sont jolis,

plusieurs artistes et quelques inspecteurs ont leur demeure dans ce local; cathédrale avec le tombeau de Saint-Sébald; tableaux de Wohlgemuth Durer, de Jean de Culmbach, Creuzfelder etc. etc. charmants vitraux en peinture d'apprêt, la sculpture de l'intérieur et de l'extérieur de l'église; par A Kraft, Crucifix de Stefs sur l'autel. Le Crucifix de laiton qui est en dehors entre les deux tours, dans la cour de la paroisse de Saint-Sébald, où le doyen Pfinsing écrivit son oeuvre intitulé der Theuerdank; le choeur de cette église est un antique chef-d'oeuvre; l'église du Saint-Esprit où l'on gardait autrefois les ornements qui servaient au couronnement de l'empereur d'Allemagne, ainsi que les choses sacrées de l'Empire, mais depuis 1796, tous ces objets se trouvent dans la trésorerie impériale à Vienne. L'église de Saint-Laurent avec des antiques, vitraux en peinture d'apprêt, la maisonnette sacramentelle de Kraft, la Salutation Angélique de Stofs; l'église de Saint-Eloy avec un superbe tableau par Wandyk et plusieurs autres églises. Le cimetière Saint-Jean où réposent les cendres de R. Durer, de Wirtheimer et J. de Sandrack. L'on y voit les Stations de A. Kraft, Fleischbrucke (pont de la viande). Kettenbrucke (pont des chaînes). La fontaine du marché. Les moulins-tourneurs de Rathschmied. La chapelle souterraine de Saint-Sébald est rétablie, ainsi que la *Markgrafen-Fenster*. La jolie fontaine est ornée de seize statues. Le nouveau pont de chaînes; le conservatoire des antiquités. Les sociétés considérables du musée et du casino. L'arsenal fut évacué par les Autrichiens en 1796 et compose aujourd'hui les halles de la douane. La grande balance; la salle de spectacles; Wildbad; Herrenkeller. (Le Cellier des Messieurs). La grande bibliothèque urbaine dans l'ancien couvent des Dominicains. Collections considérables d'objets d'histoire naturelle, de livres, d'antiquités frappantes et d'objets de l'art et des sciences (tableaux chez le sieur Campe, ils vont être vendus; le beau cabinet d'objets de l'art du sieur Frauenholz, les tableaux, les bronzes, les pierres taillées du ci-devant

cabinet de Frauenholz. Le Blumenorden de la Pegnitz *), l'école du dessin, l'école polytechnique, le théâtre anatomique, la société pour l'encouragement de l'industrie Franconienne, le gymnase, l'école technique. Un hôpital richement doté, des orphelins et beaucoup d'établissements de bienfaisance; plusieurs librairies et magasins de cartes géographiques et autres objets des arts et des sciences. Le musée. Beaucoup de fontaines en jets d'eau, de châteaux d'eau. Quoique le commerce et l'industrie soient bien déchus, ils sont pourtant encore assez étendus à Nuremberg. La himbeloterie de Nuremberg. Foires: nouvel an, Pâques et Saint-Eloy. Promenades: Dutzendteich, Irrgarten près de Kraftshof, plusieurs jardins particuliers. Bals, concerts, spectacles, harmonie, maintenant deux sociétés, l'Union et la Concorde: le musée est recherché. Les différences d'horloges n'existent plus. *Description de Nuremberg par Murr. Courte description de la ville de N. avec un plan par Muller. Nouveau manuel de Nuremberg* 1819 — 23, *le guide le plus récent.* ▭ Joseph à l'Union, aux 3 Piliers. Aub. au Cheval Rouge: à l'hôtel de Bavière (jadis Bitterholz, chez Aurnheimer); à l'Autruche; au Sauvage (où se trouvent les écuries de la poste; à La fontaine à Roue d'or; à la Cloche Bleue. Voiture accélérée; ou Vélocifère pour Leipsig, mardi et samedi.

Nybourg. J. v. assez bien fortifiée en Danemark sur le grand Belt. Commerce. Bon port. Paroisse. Hôtel de ville.

Nyon. P. v. située sur une éminence au bord du lac de Genève. Faubourg la Rive. Château d'où l'on a une vue superbe; c'était autrefois le siége de l'Avoyer de Berne. Beautés pittoresques du lac. Belles promenades près du château. Fabriques de porcelaine. Beaucoup d'horlogers. Aub. la Couronne; la Croix. ▭ Orient.

Oberwesel. Voyez le voyage du Rhin.

---

*) Espèce d'académie de jeux floraux comme celle de Toulouse.

Odensée. (*Odins See*), capitale de l'île de Fionie, royaume de Danemarck. 900 m. 6 à 7000 h. Cathédrale, château royal, bon gymnase. Collection des premiers objets imprimés en Danemark. Fabriques de gants, tanneries, raffineries, savonneries, fainages. ▭ Marie aux 3 Ducs.

Oedenbourg. V. libre royale en Hongrie, dans une contrée qui produit beaucoup de vin. 12,000 h. la plupart allemands. Manufactures de drap, raffinerie. Entrepôt du commerce de porcs avec l'Allemagne méridionale. Gymnase luthérien. Chapitre catholique.

Oederan. Ville du royaume de Saxe, sur la route de Dresde à Chemnitz. La manufacture de draps de Fiedler, la plus forte de la Saxe, elle consiste en machines, occupe plus le mille personnes (sans compter encore plus de cent drapiers): grande filature de coton, flanelle. étoffes pour vestes, fabrique de toiles de coton, marchandises en verre émaillé de Gunther. Dans l'église principale, on voit un tableau de Mengs, l'orgue est de Silbermann: l'on trouve chez le potier Stabro le pot le plus grand de toute l'Allemagne, il contient 45 mesures de Dresde. Théâtre particulier. Dans le voisinage, le parc de Bœrnichen. Belle chaussée conduisant à Zwickau et Dresde. Aub. au Cerf, aux Trois Cygnes.

Oehringen. Capitale de la principauté de Hohenlohe. 3 à 4000 h. Beau château (résidence des princes de Hohenlohe-Neuenstein) et jardin. Eglise avec des monuments remarquables, collégiale évangélique et gymnase. Séminaire pour les jeunes gens qui se destinent à l'état de maîtres d'école. Bijouterie, voitures, fabriques. Grand négoce de productions naturelles. Dans la contrée, le beau château de Friedrichsruhe. Aub. à la Poste; à la Maison de Hohenlohe.

Oels. Capitale de la principauté d'Oels, dans la Basse-Silésie. 450 m. 4000 h. Fabriques de drap, de toile etc. Grand château antique avec un parc, une bibliothèque et d'autres collections. Gymnase luthérien. Dans la contrée,

le charmant lieu qu'on appelle l'Endroit de la Sibylle; les bains de Skarsine. Aub. à l'Aigle d'or, au Cerf Bleu. (Dans l'incendie de 1823, la tour de l'église tomba sur l'auberge du Cerf.)

Oettingen, en Souabe. Cap. du comté d'Oettingen avec deux châteaux. Résidence de la ligne princière d'Oettingen-Spielberg. 4000 h. Siége des divers dicastères et d'une commanderie de l'Ordre Teutonique. Gymnase; orphelins. Manufacture de coton. Chapelle où l'on voit le tombeau de Tilly. Dans l'église de Saint-Philippe, les tombeaux de quelques empereurs et ducs de la maison de Bavière.

Ofen ou Bude. V. libre royale et fortifiée de la Basse-Hongrie sur le Danube, vis-à-vis de Pesth. 25,000 h. Cette ville dispute à Presbourg le titre de capitale de toute la Hongrie. Eaux thermales. Commerce, fabrique d'étoffes de soie, de tabac; d'ustensiles de cuivre et de fer. Superbe château royal, observatoire, théâtre anatomique; arsenaux, gymnase, hôtel de ville. Bains chauds: ruines romaines près d'Alt-Ofen; jolie contrée, et grand vignoble.

Offenbach, à une lieue de Francfort sur le Mein. Voyez l'article Francfort.

Offenbourg. Jadis v. impériale en Souabe, aujourd'hui au grand-duc de Bade, à l'entrée de la vallée de Kinzig dite Kinzigthal. 3000 h. Belle paroisse, riche hôpital. Gymnase dans le ci-devant couvent des Récollets. Du cimetière de la cathédrale, la vue s'étend jusqu'à Strasbourg. Bon vin de Zelle. Belles allées autour de la ville. Contrée connue par les campagnes de Turenne et par les batailles des républicains français, en 1796. Aub. à la Couronne; à la Poste.

Ogersheim. P. v. sur la rive gauche du Rhin, à la Bavière, à une lieue de Manheim. 900 à 1000 h. Belle maison de Plaisance. Eglise d'une architecture élégante et ornée avec goût. Hôtel de ville très-vieux. Aub. aux Trois Rois; à la Couronne, où l'on voit dans le mur une pierre représentant Mercure et une inspiration du temps jadis.

Ohlau. V. de la Basse-Silésie. Plus de deux mille habitants. Hôtel de ville, bailliage ou château. Brasserie, tisseranderie, culture de tabac et de vers à soie. Aub. à l'Aigle, à la Couronne.

Oldenbourg. Cap. du grand-duché d'Oldenbourg sur la Hounte. 800 m. 4700 h. Château nouvellement construit avec des tableaux de Fischbein et de Strack; superbe cathédrale avec un caveau où sont déposés les ci-devant princes de la maison régnante. La famille régnante actuelle a une chapelle de sépulture au cimetière situé à la porte de Saint-Viet. Bibliothèque publique contenant plus de quarante-cinq mille volumes, placée dans la ci-devant maison de force (cette maison et d'autres établissements ont été transférés à Vechte) avec une collection de tableaux. Plâtres d'antiques. Société littéraire. Cymnase. Commerce de bois. Fabriques de sucre; de tabac, de vinaigre, et de draps. Casernes pour l'infanterie. Club de savants, de marchands. Collection d'antiquités germaniques chez le colonel Wardenberg, de minéraux chez Schleyer et chez Dugend. Lieux de divertissement: les beaux boulevarts le château royal à Rastède, le bois de plaisance, Blankenbourg. Dans les environs et particulièrement sur la route de Vechta, se trouvent les masses colossales de pierres, et divers autres monuments des anciennes peuplades du Nord, à la conservation desquels le colonel Wardenbourg prête un soin particulier. ▭ Au Cerf d'or. Aub. chez Meier; Hesse; Bolling.

Oldeslo (Oldeslohe). P. v. sur la Trave qui commence à être navigable en cet endroit; elle est jolie et nouvellement reconstruite depuis l'incendie de 1798; et appartient au Holstein. Salines royales. Bains d'eau sulfurée et d'eau salée.

Oleggio, bourg considérable du Piémont. 6000 Habitants. L'on y trouve pour la santé et les reconvalescents des établissements vastes et remarquables dans leur distribution par le docteur Paganini. La situation en est superbe et l'air très-

salubre. C'est le point de réunion des routes menant à Turin, Gênes, Milan, au Lac-Majeur, au lac de Como et au Simplon. Les établissements sanitaires sont sous l'inspection et la direction des médecins. On y a des eaux minérales factices; des bains de simples et de fange et toutes sortes d'autres remèdes pendant toute l'année. Les bâtiments qui appartiennent aux établissements sanitaires sont jolis, ainsi que les jardins, les promenades, une salle de spectacles. Il y a une taxe fixe pour le service et les soins de ceux qui profitent de ces avantages sanitaires.

A une petite distance de cet endroit, l'on a découvert depuis peu le champ de bataille de Scipion-Hannibal, des fouilles ont fourni grand nombre d'antiquités très-intéressantes.

Olkussz. V. de la Gallicie occidentale. 500 h. Mines d'argent et de plomb, jadis célèbres, maintenant bien déchues.

Olmutz. Vieille V. de Moravie, bien fortifiée, jadis capitale de la province, située sur la March. Plus de 900 m. 11,000 h. Cathédrale, lycée, une académie militaire avec une bibliothèque. Diverses manufactures. L'hôtel de ville est beau. Maison de force et de travail, orphelins, arsenal, monastères. Aub. l'Aigle Noir; le Cygne.

Opatow. V. de la Gallicie occidentale avec 400 m. Belle collégiale; contére fertile et agréable.

Oppeln. V. de la Haute-Silésie, sur l'Oder. 3000 h. Château royal, maison de ville, hôpital. Toile, cuir, eau de vie. ▭ Psyché. Aub. à l'Hôtel de Saxe; aux 3 Couronnes.

Oppenheim. Jadis au Bas-Palatinat, sur une colline, au-dessus de Mayence. 300 m. 2500 h. Bons vignobles, surtout celui du village voisin *Nierstein*. Ruines du château Landeskron. Vieille église gothique qui mérite d'être vue; elle porte le nom de Sainte-Catherine, monument de l'architecture allemande du treizième siècle, par Muller, première livraison, 1823. Dans le voisinage, en allant du

côté de Nierstein, une source d'eau sulfureuse, qui du temps des Romains était déjà connue, et qui, de nouveau, vient d'être retrouvée; il y a tout près un autel d'Apollon et de la Déesse Sirona, découvert en ce lieu, ainsi que plusieurs autres antiquités romaines. La colone suédoise indique la place où Gustave Adolphe passa le Rhin (sur une porte de grange à ce qu'on dit). Aub. à la Pinte, ou au Pot (Kanne); au Sauvage. Il y a un pont volant sur le Rhin.

Orangebourg (en allemand **Oranienbourg**). V. sur la Havel, dans la Moyenne-Marche. 2000 h. Orphelins. Fabrique de soufre.

Orta (ou **Horta**). V. de l'Etat de l'Eglise, située sur une éminence au bord du Tibre. On trouve ici beaucoup d'antiquités, peut-être est-ce l'ancien Veji.

Osnabrück. Capitale de la principauté Hanovrienne de ce nom, sur la rivière de Hase. 1300 m. 9000 h. Palais. L'hôtel de ville est remarquable par le traité qui s'y conclut, en 1648, entre l'empereur d'Allemagne et le roi de Suède. (On y voit les portraits des ambassadeurs signataires). Manufacture considérable de toiles, leur taxation, commerce considérable, surtout en toiles. Chapitre de la cathédrale, église collégiale, commanderie de l'Ordre Teutonique. Orphelins. Hôpitaux, couvents, jardin de Wehrkamp. ⊞ à la Roue d'or. Aub. à l'Empereur; au Coude; au Mont-Etna; à l'Aigle Noir.

Ostende. Ville, forteresse considérable et bon port, sur la mer du Nord, dans la Flandre. 12,000 h. Hôtel de ville magnifique. Commerce. Il y a des bateaux à vapeur qui vont d'ici à Margate en Angleterre. Cette ville a considérablement souffert par l'explosion d'un grand magasin à poudre qui eut lieu au mois d'Août 1826. Les maisons bordant les quais furent endommagées d'une manière horrible. Des pierres ont été lancées jusqu'à trois quarts de lieue de la ville. Deux fois la semaine, un paquebot va d'Ostende à Margate en Angleterre. ⊞ aux 3 Equerres. Aub. au Grand Saint-Michel; à la Belle-Vue.

Osterbourg. V. de la Vieille-Marche. 1300 h. Eaux minérales.

Osterrode. V. de la principauté de Groubenhagen, non loin des forêts du Harz. 700 m. 4800 h. Grand magasin de blé pour les mineurs et les fondeurs. Dépôt de mine de fer. Commerce. Faiseurs de seaux. Tisseranderie de laine, de coton, de lin. Autres branches d'industrie. Château. Bons établissements de charité. Dans le voisinage, il y a des eaux qui jouissaient jadis d'une grande célébrité. L'on y voit la grotte de Jette (Jettenhœhle) nouvellement découverte, deux Albinos ou Kackerlaques. On trouve dans ses environs des mines de fer, de la chaux, de l'albâtre. Il y a aussi d'excellent poisson. ▭ Le Temple de l'Union. Aub. au Cheval Blanc; au Roi de Prusse.

Paderborn. Ancienne capitale de l'évêché de Paderborn en Westphalie, aujourd'hui chef-lieu de la principauté de ce nom, appartenant à la Prusse. 700 m. 5000 h. Vieille église collégiale qui fut construite l'an 1010, avec les reliques de Saint-Liboire dans une châsse de vermeil. Dans le voisinage, la source du Pader, en quatre bras, dont les eaux sont froides en été et chaudes en hiver: belle église des Jésuites. Au lieu de la ci-devant université se trouve un gymnase avec une faculté de théologie et de philosophie, une bibliothèque considérable, un séminaire pour les ecclésiastiques. Bon hospice pour les orphelins, un excellent hôpital, fabrique de voitures, magasin de meubles; club; casino; cabinet de lecture; réunion musicale. Niesenteich est le point de réunion où la première classe va se divertir. Les remparts transformés en promenades agréables. Château et jardin au bourg voisin de *Neuhaus*, où l'on fait de fréquentes parties; l'on trouve en ce lieu des caffés; il y a aussi des casernes pour la cavalerie. On fait beaucoup de dentelles à Lude. Arminiusbourg: près de Pyrmont; bain de Dribourg. Puits salants à Schmeckten; bains salins à Salzkotten; Bullerborn à Altenbeecken. Tombeaux des Huns et un ancien camp fortifié à Kirchborchen:

ruines d'Aliso, ancienne forteresse du temps des Romains, à Elsen: bataille de Varus sur la Senne sur les limites de Lippe et de Paderborn. ☐ à l'Epée Flamboyante. Aub. à la Poste; à l'Hôtel de Prusse; au Cygne Blanc. Chaussées.

Padoue. Ville forte du royaume Lombardo-Vénitien. 36,000 h. Vieille, grande, mais mal peuplée. 96 églises, hôtel de ville où l'on voit une grande salle toute voûtée, sans colonnes ou piliers, de 86 pieds de largeur sur 256 de longueur, la hauteur est bien proportionnée, avec le beau monument de Tite-Live, qui est né dans cette ville. Collections précieuses et choisies d'instruments de physique. Magnifique chapelle de Saint-Antoine. (Devant cette chapelle, la statue de bronze du général Gattamelata), superbe cathédrale dont Pétrarque était chanoine; jolie église de Sainte-Justine, avec une précieuse bibliothèque et d'autres édifices consacrés au Seigneur. Séminaire pour 100 jeunes ecclésiastiques. Université avec un jardin botanique, observatoire, académie des sciences. (Bibliothèque de la ville au palais du Préteur (Palazzo di Podesta). Excellentes manufactures de drap, fabriques de bas, de rubans et de cuir. La promenade dite *Il prato del Valle*. Contrée, belle et fertile, surtout en huile et en vin. Voyage agréable de Padoue à Venise sur la Brenta. Bains à Abano, Chartreuse, jardin botanique de M. Farsetti à Sola; palais Obizzi, Villa Pisanci, Villa d'Altichiero, tombeau de Pétrarque au village d'Arqua. Aub. à l'Aigle d'or, à l'Etoile d'or, à l'Empereur Romain.

Pappenheim. V. bavaroise sur l'Altmuhl. Château des comtes de Pappenheim. 1200 h. ☐ Charles à la Fidélité.

Parchim. V. sur l'Elbe, au grand-duc de Mecklenbourg-Schwerin. 4000 h. Fabriques de tabac et autres, lainages, sel ammoniac, commerce. Aub. au Soleil; à la Ville de Hambourg.

Parchwitz. V. de la Basse-Silésie sur le Katzbach. 800 h. Hôpital, maison de ville, poste, drapiers.

Paris. Immense cité qui forme presque elle seule le département de la Seine dont elle est le chef-lieu.

Elle a 7 lieues de circuit. D'après le dernier récensement officiel rédigé en 1820, l'on y comptait 26,801 bâtiments de toute espèce, et en 1823, 719,765 h. parmi lesquels plus de 20,000 étrangers, et en 1826, 27,600 m. et plus de 800,000 h. Cette ville située dans un emplacement admirable, est la capitale de toute la France, la résidence du roi, le siége de la régence, des deux Chambres, des premiers tribunaux, de la Cour de Cassation pour tout le royaume. Douze faubourgs (les plus considérables sont ceux de St. Germain et de St. Antoine). Le palais des Tuileries avec la magnifique place du Carrousel et ses alentours, les Champs-Elysées, place Louis XV. etc. Le palais du Luxembourg où s'assemble la Chambre des Pairs, le palais Bourbon, où s'assemble la Chambre des Députés, le vieux et le nouveau Louvre; l'hôtel des Invalides; l'hôtel de ville sur la place de Grève, le palais de Justice où est la prison de la Conciergerie, le Palais-Royal, (jolie petite ville dans une grande, cette place est unique dans son espèce), l'Observatoire et ses souterrains; la halle au blé et son dôme; la Banque, la Bourse, le Panthéon, l'église Sainte-Magdeleine, l'église de Notre-Dame, celles de Saint-Sulpice, de St. Eustache, de St. Roch et plusieurs autres. Il y a aussi 3 temples, deux pour les Calvinistes, un pour les Luthériens et une Synagogue. Outre les soixante et dix places, et celles dont nous avons déjà fait mention; la place royale; la place de la Bastille, avec le modèle colossal et curieux de l'Eléphant qu'on se propose d'y ériger (96 pieds de hauteur), la Place-Vendôme, où est la superbe colonne élevée à la gloire des armées françaises; cette colonne est faite du métal de 425 piéces de canon, la statue équestre de Louis XIV. de 1822. La place Désaix avec un jet d'eau du même nom. On compte 84 fontaines; 15 ponts (dont deux ont des arches tout en fer) 56 barrières. La fontaine des Innocents (un vrai temple d'Amphitrites). La fontaine rue de Grénelle. Les nouvelles formées par le canal de l'Ourcq et son superbe bassin: le Pont-Neuf avec la nou-

velle statue de Henri IV; le Pont-Royal; le Pont des arts ou pont du Louvre en fer, du travail le plus hardi et le plus élégant; et pour les personnes à pied seulement, le pont d'Austerlitz, aujourd'hui pont du jardin des plantes; pont de Jéna, aujourd'hui pont de l'Ecole militaire; la barrière de Neuilly, celle de Saint-Martin, de Vincennes. Beaucoup d'hôpitaux, d'hospices et d'établissements de bienfaisance: l'hôtel-Dieu avec 1200 lits, les Quinze-Vingts, les sourds et muets, la société de Charité-maternelle etc. Les rues Bourbon, Rivoli, de la Paix, Saint-Honoré, Richelieu; la rue d'Artois où se trouvent les beaux hôtels de Mr. de La Fitte, Rothschild etc. etc.; les passages de Radzivill, du Panorama, de l'Orme; les deux derniers sont voûtés en verre. Les nouveaux quais; les greniers de réserve. Les vieux et les 23 nouveaux boulevards; ceux de la rue Choiseul, ceux de la rue Royale jusqu' à la rue des Filles du Calvaire; ces places fourmillent de Caffés et de restaurateurs. Les promenades sur ces boulevards et les autres places et jardins déjà nommés. Les superbes catacombes: le cimetière du Père la Chaise, l'école militaire avec le Champ de Mars où les Alliés célébrèrent l'anniversaire du 18 Octobre, en 1815. L'école de chirurgie et de médecine etc. de tous les points de vue dans le lointain, le plus joli est celui que l'on a du télégraphe à Mont-Martre, il l'emporte sur celui de l'Observatoire et du Dôme du Panthéon. Parmi les nombreuses collections de livres, de curiosités, d'objets de l'art et de la nature, il faut voir les quatre bibliothèques publiques, surtout la bibliothèque royale et le cabinet de médailles qui en fait partie; la riche bibliothèque du roi; le jardin des Plantes ou le jardin du Roi et ses richesses naturelles: le musée, la ménagerie, la Vallée Suisse, Bellevue etc. Le musée du Louvre qui est encore riche en tableaux, statues, antiques, après la restitution des objets précieux rendus aux nations auxquelles on les avait enlevés. Le conservatoire des arts et métiers, bien fait pour piquer la curiosité des amateurs

et des connaisseurs; l'on voit dans ce vaste et magnifique local plus de 20,000 machines; le musée de l'artillerie; les collections de l'école Polytechnique. Les nombreux établissements pour la culture des sciences et des arts: l'Université, l'Institut royal (4 Classes), le Collége de France, quatre colléges royaux, l'école polytechnique, la Société des Amis des Arts, l'Athénée des Etrangers et deux autres Athénées. Manufactures, fabriques de toute espèce, surtout celle des tapisseries des Gobelins; celle dite la Savonnerie particulièrement pour les tapis de pieds, la manufacture des glaces, celle de porcelaine, porcelaine dure et tendre, porcelaine imprimée. etc. Les spectacles divisés en grands théâtres et théâtres secondaires: du nombre des premiers sont, le théâtre Français; le théâtre de l'Opéra, le plus brillant, le plus élégant et le plus fastueux de la capitale; le théâtre des Variétés; l'opéra comique ou Faydeau, le théâtre des Italiens. etc. Les innombrables lieux de divertissement, jardins publics, bains, restaurateurs principalement les Véry, Beauvillier les Frères-Provençaux, le Caffé Français; le Rocher de Cancales; les caffés (Correzza, de Foi, du Caveau, Zoppi; les mille-Colonnes. Les voitures de remise, les cabriolets (peuvent entrer dans les cours des hôtels) fiacres etc. les voitures d'occasion pour faire des excursions dans la contrée, surtout les nouveaux Célérifères qui mènent à Versailles, Saint-Cloud, St. Germain, Marly, St. Denis etc. Quantité de parcs et de châteaux. Compiègne; sans passer sous silence la Vallée de Montmorency. L'on trouve des ouvrages assez pour servir de guide dans ces courses et pour indiquer la manière de voir tous les environs de Paris. Il est impossible de donner ici une description plus détaillée de cette ville, le voyageur peut se procurer les ouvrages nécessaires; les plus récents sont; *le nouveau Conducteur de l'étranger à Paris en* 1823 *par Marchand, avec planches et plan, dixième édition.* — *Paris et ses habitants par Moeller secrétaire bibliothécaire, Gotha* 1823. (L'auteur a lui même habité long-

temps Paris; et son ouvrage donne les renseignements justes et précis). *Conducteur de l'étranger à Paris* 1823. ▭ Grand Orient de France, plus de 60 loges. Voyez l'Indicateur de la tenue des loges à l'Orient de Paris. Aub. hôtel des Princes, l'hôtel Maurice, hôtel de l'Europe, de Lyon, de Genève, d'Autriche etc. etc. Aussitot qu'un étranger arrive, il donne ses passe-ports à son aubergiste, (point essentiel à observer), on le conduit chez le commissaire de police, qui, par contre, en donne un reçu imprimé, avec l'observation de reparaître à la préfecture de police, pour y recevoir gratis son *permis de séjour*. Celui qui ne se soumet pas à ces formalités s'expose à de grands désagréments, et même à se voir arrêter. Les passe-ports et les certificats restent à la préfecture jusqu'au départ.

Parme. Capitale du duché de Parme dans la Haute-Italie. 30 à 40,000 h. Forteresse, université. V. bien bâtie. Théâtre fameux, le plus beau et le plus grand des théâtres de l'Europe; car il peut contenir 14,000 hommes. Nouveau théâtre dans un ci-devant couvent, Della Villa a tout en neuf. Académie de peinture et des beaux-arts. Célèbre imprimerie de Bodoni. (Fabriques: toile, porcelaine, bas de soie.) La citadelle renfermait autrefois beaucoup d'ouvrages de l'art qu'elle a vraisemblablement perdus en partie; cependant les collections de l'Académie renferment le Musée etc.; tableaux précieux (Madonna de Correggio, l'Adoration de Parmegiano) Antiquités, etc. pour la conservation desquelles la duchesse Marie Louise veut faire construire de nouvelles salles. Le garde-meubles de cette princesse mérite d'être vu. Cathédrale, église des Capucins avec la sépulture de la famille Farnèse. A deux milles de là, le château de plaisance Colorno avec ses jardins.

Pasewalk. P. v. de la Poméranie citérieure sur l'Ucker. 3000 h. Bureau de poste. Beau marché. Plusieurs branderies ou distilleries, un peu de commerce, depuis qu'on a rendu l'Oucker navigable en cet endroit.

Passau. Autrefois capitale de l'évêché de Passau, main-

tenant ville bavaroise, dans une contrée romantique sur le Danube. 800 m. 10,000 h. C'est le Coblence du Danube dans lequel l'Inn et l'Ilz ont ici leur confluent. Nouveau pont de pierre sur le Danube; nouvelle chaussée par laquelle le chemin de Passau à Vilshofen est abrégé de plusieurs heures. Ancienne résidence, cathédrale considérable, gymnase académique (ancien collége des Jésuites). Belle vue du couvent de Notre-Dame de bon-secours. Bibliothèque. Fabrique de tabac. Construction de bateaux, expédition sur le Danube, Transaction de Passau en 1552. Dans le voisinage, on tire et on prépare le graphit ou la pierre dont on fait les crayons; les creusets de Passau, et la vaisselle connue sous le nom de poterie de terre noire, sont trèscélèbres. Les célèbres lames de Wolf de la guerre de trente ans, et la vertu de se rendre invulnérable, vulgairement appelé *l'Art de Passau*, sont tombés à vau-l'eau. Brasserie et lieu de divertissement dans le ci-devant couvent de Saint-Nicolas. Chemin de traverse pour aller à Neuhaus, Formbach, Wernstein, et aux ruines du fort nommé Hals dans la vallée pittoresque, connue sous le nom d'Ilzthal. Non loin de là, les deux châteaux forts nommés Ober-Haus et Nieder-Haus. *Description de la ville de Passau et de ses environs par Lens. Passau*, 1818 2 *V*. Aub. au Sauvage, au cerf d'or.

Pegau. V. de Saxe sur l'Elster, 400 m. 2500 h. Agriculture, éducation des bestiaux. Contrée fertile.

Peina. V. du pays d'Hildesheim, avec un château et une petite citadelle. Couvent de Capucins (supprimé). Commerce en fil, marché aux chevaux. Contrée marécageuse. 400 m. 2900 h.

Peitz. P. v. de la Nouvelle-Marche. 100 m. Fabrique de drap et de fil. Tout auprès, des forges considérables. Ancienne forteresse.

Penig. V. de l'Erzgebirg, aux comtes de Schœnbourg. 400 m. 3000 h. Bonnes papeteries, manufactures d'étoffes. Le jardin des comtes. Dans le voisinage, les châteaux de

Wechselbourg et de Rachebourg. Aub. à la Ville de Leipsig, à la Rose.

Perleberg. Capitale de la Marche de Prignitz. 400 m. 2500 h. Draperie, marchés de lin. Aub. au Tilleul.

Pernau. V. de Livonie, non loin de la Baltique, sur la Pernau. 500 m. 2200 h. Château, forteresse, commerce maritime.

Peronne. V. forte de France en Picardie sur la Somme, chef-lieu d'une sous-préfecture et d'un tribunal de première instance du département de la Somme. Elle compte 3,706 h. Elle est remarquable par la détention de Charles-le-Simple qui y finit ses jours dans le château, et par celle de Louis XI, que le duc de Bourgogne y retint pendant trois jours. On la nomme la *Pucelle* parcequ'elle n'a jamais été prise. Quoique la ville soit petite, elle avaitpourtant cinq églises paroissiales, une superbe collégiale, qui est aujourd'hui la seule paroisse, avec un oratoire, un hôtel-Dieu, trois couvents d'hommes et un de filles (supprimés). Ses environs fournissent quantité de laines, et les fabriques en toile y sont considérables et d'un très-grand rapport.

Peschiéra ou Pesquaire. V. forte sur le lac de Garde, dans la Haute-Italie. Bonne forteresse. Il s'est livré aux environs une bataille, le 6 Août, 1796.

Pesth. La plus belle ville de la Hongrie, sur le Danube, vis-à-vis de Bude que les Allemands nomment Ofen, et où l'on va au moyen d'un pont-volant. 2760 m. 27,000 h. Université avec un jardin botanique et des collections considérables. Musée national de la Hongrie avec des cabinets d'objets d'histoire naturelle, de médailles, de livres et d'objets de l'art. Cour d'appel. Grand hôtel des Invalides. Commerce considérable, foires. Superbe caserne pour les artilleurs et les grenadiers, maison d'éducation des Demoiselles Anglaises. Le champ de Rakosch où se tenaient jadis les Diètes Hongraises. Jardin de plaisance d'Orczy. *V. le Guide à Pesth, supplément au livre des adresses,* 1804. *et le Plan de Bude et Pesth par le capitaine de*

Lipsky, 1813. 4 feuilles. Depuis 1823, il y a un bateau à vapeur qui va à Vienne.

Pétersbourg. Capitale de la vaste monarchie russe, et résidence des empereurs, bâtie sur plusieurs îles formées par la Newa et sur les deux rives de ce fleuve. D'après les renseignements de l'année 1823, l'on y compte 7266 bâtiments et 570,000 h. en hiver l'on en compte 40,000 de plus; (tous les renseignements avant ceux-ci ne portaient la population q · 300,000 âmes) Si une partie de la ville est magnifique, l'autre n'est rien moins que belle. La plus considérable et la plus habitée est sur la rive gauche de la Newa; elle a un quai et trois superbes canaux. Le quartier de l'amirauté est le plus beau, le plus brillant. C'est là que sont le palais d'Hiver avec l'Ermitage et plus de 20 autres palais, le palais de marbre, la place-Pierre, avec la statue de Pierre-le-Grand. Wassili-Ostrow est le siége principal du commerce, de la Bourse, de l'académie des sciences (Cette partie de la ville, surtout, prend tous les jours de nouveaux accroissements. Dans la partie de la ville Péterbourgeoise, se trouve la citadelle dans une de la Newa. Les objets dignes de remarque sont encore, le palais d'été impérial, le bâtiment de l'amirauté, l'église d'Isakk, l'église de Notre-Dame de Kasan, l'église de St. Nicolas, la jolie église des matelots, la fonderie de canon, l'arsenal, dans la forteresse, l'église de St. Pierre et St. Paul avec la sépulture impériale, la bibliothèque impériale, (récemment bâtie où se voit une collection de livres très-précieuse), le palais Michaïlow (où mourut Paul I. et la statue de Pierre surnommé le Grand, le palais Tauris, où se trouve maintenant ce qui était autrefois au palais Michaïlow. Couvent de Saint-Alexandre-Newsky, dont l'église est pour la Russie ce que l'église de Saint-Geneviéve est pour la France, c'est-à-dire un Panthéon: on y a déposé la dépouille mortelle de Souwarow, dont la statue, ainsi que l'obélisque de Romanzow, orne une grande place de Pétersbourg; les palais Stroganof, Bedbaredsko, Schere-

metief, Belosotsky et d'autres édifices où brillent tous les trésors de l'art. Beaucoup d'établissements de bienfaisance, principalement les 2 grands hôpitaux pour les troupes de terre et de mer, l'Hôtel Dieu de la ville, l'excellente maison d'éducation et de veuvage de l'impératrice-mère, la belle école allemande, le chapitre Sainte-Catherine pour des demoiselles nobles et roturières. L'université, les écoles militaires pour les cadets de l'armée de terre, de la marine, du génie et de l'artillerie, le corps grec et le corps des cadets aux mines. Académie des arts, l'école médico-chirurgicale etc. Parmi les collections impériales distinguons principalement le musée de l'Académie, les richesses en tableaux, médailles, livres, gemmes, joyaux, morceaux de sculpture, ciselure et autres curiosités à l'Ermitage, augmentées par l'acquisition récente des antiquités romaines du sieur Reifenstein et celle des trésors de la Malmaison et de Paris; par exemple, une collection de cartes de géographie la plus complette qui existe et l'unique dans son genre; toute la collection de Napoléon y est réunie. Commerce très-important. Le port pour les gros vaisseaux près de la forteresse de Cronstadt. Voitures accélérées sur la neuve et jolie chaussée de Pétersbourg à Moscou, qui en trois à quatre jours, font les 104 milles de distance d'un lieu à l'autre. (Deux fois par jour, deux bateaux à vapeur entretiennent la correspondance entre la capitale et la ville de Cronstadt qui est située dans une île du golfe de Finlande. ✉ couverte depuis 1822 comme toutes les autres de tout l'empire). Beaucoup de fabriques. Plusieurs divertissements populaires, bains, jeux, poëles publics, montagnes russes. L'île de Christowsky, où se trouve la plus célèbre de ces sortes de montagnes d'où l'on descend en traîneau avec une étonnante rapidité, est le Prater des Pétersbourgeois. Agréable promenade au grand quai. 6 à 8 clubs. Parties de plaisir sur la Newa, surtout dans les nuits d'été. Théâtres français, allemand, italien et russe. La contrée n'est ni noble ni fertile. Les charmantes mai-

sons de plaisance de Zarskoje-Selo, Péterhof, Gatschina, Oranienbaoum, Paulowsky, superbe palais. (*V. la Description de Storch*, 1802.) Nous n'entrerons pas dans de plus grands détails sur cette grande capitale du Nord, pas plus que nous ne l'avons fait pour Paris. Elle gagne, chaque année, en grandeur, en beauté; au bout de quelque temps, la description la plus nouvelle se trouverait imparfaite et Pétersbourg méconnaissable. La plus récente, c'est *Tableau de Pétersbourg, avec un plan de la ville. Leipsig* 1822. Depuis 1823, l'on a mis au jour avec l'agrément du gouvernement; *Indicateur des bâtiments et des habitations de Saint-Pétersbourg.* Les descriptions les plus estimées parmi les plus anciennes sont, *Tableau de Pétersbourg par Storch.* Un ouvrage plus récent est; *La ville de Pétersbourg par Riemer avec 4 plans* 1805, *2 volumes. Description des objets les plus remarquables de la ville de Pétersbourg et de ses environs, par P. Paul Swinin (le premier cahier* 1817). *Bagatelles ou promenades d'un désoeuvré. Pétersbourg,* 1811. *2 petits volumes.* L'on a aussi *Lettres de Pétersbourg par Fanny Tarnow.* Depuis 1820, il existe entre Pétersbourg et Moscou une diligence à huit places; elle va deux fois la semaine, et est très-exécutive. Aub. à la Ville de Londres, sur une grande place découverte, dans le voisinage du palais impérial de l'amirauté; chez Démouth, auberge allemaude; Paris, Grodno, Madrid etc.

Péterswalde, gros bourg limitrophe de Bohême. Beaucoup de faiseurs de boucles. Tout près de là, la douane limitrophe autrichienne. Aub. à la Poste. Dans le voisinage, le monument de la bataille de Coulm, en 1813.

Péterwardein. Place forte sur une montagne au bord du Danube, en Esclavonie, vis-à-vis de Neusatz. Victoire remportée par le Prince Eugène sur les Turcs, en 1716.

Pfefferserbad, dans le canton de Saint-Gall en Suisse. Bains, à une lieue sur le côté de la chaussée de Rorschach à Coire. Cet endroit est aussi remarquable par son site

dans une profonde gorge de rochers, que célèbre et fréquenté pour l'efficacité marquante de sa source chaude.

Pfoerthen. P. v. de la Basse-Lusace. Jardin magnifique et restes de l'ancien château du comte de Bruhl que le Grand Fréderic fit réduire en cendres, en 1758. Tisseranderie. Relais.

Pforzheim. V. la plus industrieuse du grand-duché de Bade. Lieu natal de Reuchlin. 5 à 6000 h. Vieux château et église gothique où se trouve la sepulture des margraves; riche maison d'orphelins. Hospice pour les aliénés et pour les malades du pays. Pédagogie, avec une école normale. Ecole de dessin. Cabinet littéraire avec ses propres bâtiments. Etablissement de bains de rivières, de scories et de simples. Marchés considérables de blé et de bétail. Fabriques de bijouteries, manufacture de draps. Forges et martinets; société de commerce en bois. Blanchisseries, tanneries, fabriques de maroquin. Filatures en coton. Apparats chimiques. Aub. à la Poste; à l'Aigle Noir; au Chevalier; au Raisin. Chaussées dans toutes les directions. *Essai de la description de la ville de Pforzheim, Roller, avec une carte, Pforzheim* 1811.

Pfullendorf. Jadis v. impériale, aujourd'hui badoise. 1600 h. Bureau de poste. Château d'eau. Eglise de pèlerinage à Sainte-Marie Schray. Hôtel de ville, paroisse; château d'eau. Ruines d'un vieux château.

Pillau. V. forteresse, port dans la Prusse Orientale entre la Baltique et le Frischhaff, c'est là que mouillent les gros navires destinés pour Kœnigsberg. Bien bâtie. 2000 h. Arsenal, navigation et un peu de commerce. La contrée est si belle, qu'on l'a nommée le Paradis de la Prusse. Pêche de l'esturgeon près d'Altpillau (Vieux Pillau). Il s'y fait beaucoup de caviar, excursions à Ermeland (Varmie) et Frauenbourg (où l'on voit à la cathédrale le tombeau de Copernic, qui fut ouvert en 1805); sa machine hydraulique, et au monastère sur une hauteur, la chambre où il

faisait ses observations. Près de la ville, le fort régulier de Pillau.

Pilsen. Capitale du cercle de ce nom en Bohême, fortifiée et bien bâtie. 7400 h. Gymnase, hôtel de ville. Négoce considérable en productions de la Bohême. Deux foires importantes, des manufactures de drap considérables. C'est dans cette contrée que se trouvent les plus beaux grenats de la Bohême.

Pirmasenz. Autrefois à Hesse-Darmstadt, maintenant ville du cercle rhénan dépendant de la Bavière. 5000 h. Grand local pour l'exercice, ancien château de résidence, hôtel de ville, 2 églises.

Pirna. V. du cercle de Misnie au royaume de Saxe, sur l'Elbe. 450 m. 4,500 à 5000 h. Navigation de l'Elbe, commerce. Carrières de pierres sablonneuses, gresserie et poterie, siamoises, bas de laine. Dans l'enceinte des murs, le fort de Sonnenstein, maintenant démoli (il y a aujourd'hui un excellent hôpital pour les aliénés; depuis 1814, une maison des orphelins. Dans la contrée, le fort montagneux de Kœnigstein, les bains de Berggieshubel. Aub. au Cheval Blanc.

Pirmont. C. Pyrmont.

Pise, sur l'Arno, appart. au grand-duché de Toscane. Près de 20,000 h. Vieille cathédrale imposante. C'est près de là qu'est cette tour qui penche, le Campo Santo, où l'on voit aussi le monument que Fréderic-le-Grand fit ériger en l'honneur du célèbre Algarotti. Université et grand observatoire, jardin botanique, superbe bâtiment de marbre où se tient la Bourse. Construction de navires, fabriques de soieries, palais archiducal, près de 30 monastères, 3 ponts sur l'Arno. Bains chauds célèbres. Canal jusqu'à Livourne. Contrée ravissante que l'on voit à merveille du haut de l'observatoire.

Plaisance. (Piacenza). Non-loin du Pô. Autrefois une des plus belles villes d'Italie. La Stradona ou Grand' rue est superbe. 25,000 h. Citadelle, université. Dans l'église

des Bénédictins, le maître-autel qui est de toute beauté ainsi que le mausolée de Marguerith d'Autriche. Manufactures de soieries. Aub. à Saint-Marc.

Plau. P. v. au cercle de Pilsen en Bohême. 400 m. Bonnes manufact. de drap, alunière et fabrique de vitriol.

Plauen. Ville importante sous le rapport de l'industrie, au Voigtland, royaume de Saxe. 600 m. 7000 h. Siamoises, mousseline, fil de coton, machines à l'anglaise. Le Rathschauer, vieux château, ancienne résidence des bourgraves de Misnie et des administrateurs (Voigt) de Plauen. Beau tableau d'autel du professeur Mathiæ, dans l'église principale qui vient d'être reconstruite. Célèbre lycée et un séminaire pour les maîtres d'école, très-belle école neuve, local de la société dite Erholung (Délassement). Des vallons romantiques dans la contrée. Pêcherie de perles à Oelsnitz, qui n'est pas éloigné. ▭ Aux 3 Flammes. Aub. à la Poste; à l'hôtel de ville; au Lion; à l'Ange Bleu.

Pleinfeld. Bourg de Franconie, sur la Retzat. Relais. Pèlerinage de Heiligenblut ou du Saint-Sang.

Ploen. V. du Holstein dans une belle contrée sur le lac de ce nom et d'autres lacs. Château en belle vue. Aub. le Rathskeller, (le Cellier du conseil).

Saint-Poelten ou Saint-Hyppolite. V. d'Autriche bien bâtie au pays au-dessous de l'Ens. Culture de Safrau. Fabriques de siamoise, de faïence. Chapitre de la cathédrale (bibliothèque). Gymnase. Ecole primaire. Chap. de Demoiselles Anglaises.

Poppard. V. Boppard.

Porentru ou Brunrout, jadis capitale des états de l'évêque de Bâle, maintenant chef-lieu d'un district du départ. du Haut-Rhin. Le Mont-Jura en est peu éloigné. Il est comme un poste avancé qui forme la limite entre la Suisse et la France.

Posen (Posnanie). Capitale du nouveau grand-duché prussien de Posnanie. Entre des côteaux sur les bords de la Warthe. 1400 m. 22,000 h. sans compter le militaire.

Siége des dicastères de la province. 13 couvents (peut-être supprimés), gymnase catholique, château royal, cathédrale et église des Jésuites, hôtel de ville, séminaire, lycée, commanderie de l'Ordre de St. Jean de Jérusalem, beau corps de garde. Manufactures de draps, fabriques de voitures, de tabac et tanneries. Le commerce est en grande partie entre les mains des juifs. Salle de spectacles. Cabinet d'histoire naturelle du sieur Freter; école pour les sages-femmes. Casino, Ressource, promenade de la Rue-Guillaume, dans le genre de celle des Tilleuls à Berlin, jardins. ▭ à la Fermeté; Piast aux 3 Colonnes des Sarmates. Aub. au Soleil, à l'Hôtel de Varsovie, de Dresde, de Berlin, de Cracovie, de Saxe.

Potzdam. Sur la Havel, dans la Moyenne-Marche de Brandebourg. Seconde résidence, bâtie par Fréderic-le-Grand. 2000 m. dont la plupart sont fort belles. 16,000 h. Grande manufacture d'armes, de draps, quelques fabriques de voitures, de cuirs, de tabac, de soierie. Château royal, hôtel de ville, chapelle de la cour, église de la garnison avec des monuments du Grand Fréderic et de son successeur Fréderic-Guillaume, maisons d'orphelins pour les enfants de soldats, grande caserne pour la garde royale à cheval, manége, local des exercices militaires, Long-Pont, Pont de Berlin. Ecole de la garnison, celle dite d'Industrie, celle des gentilshommes, église du Saint-Esprit, obélisque, salle de spectacles, Grande *Familienressource*, casino, harmonie. Dans le superbe voisinage, Sans-Souci, séjour favori du grand-roi que les Prussiens ont surnommé l'Unique, le magnifique palais neuf, connu aussi sous le nom de Marmorpalast palais de marbre; la Maison-Neuve sur le lac sacré. Promenades: Place-Guillaume, jardin de plaisance, les allées devant les portes de la ville, vignes, jardins, les monts Brauhaus et Baber, l'île aux Paons (Pfauen-Insel) le jardin Bertin, le jardin Vogel, le Drachenhaus près de Sans-Souci. ▭ Teutonia à la Sagesse. W. Minerve L. L. à la Fermeté Y. *Voyez, guide pour les Etrangers*

et les Indigènes pour Berlin et Potsdam par S. Schmidt. La Journalière qui contient sept places va et revient tous les jours de Potsdam à Berlin; d'après l'ordonnance, le chemin se fait en trois heures et demie. Aub. Hôtel de Prusse, Ville de Rome, tous les deux sur la Place-Guillaume; Prince Blucher de Wahlstadt, Maison Teutonique, près du château; Ville de Magdebourg, Hôtel de Berlin.

Prague. Capitale de la Bohême, remarquable par son magnifique emplacement sur les deux rives de la Moldau, sur laquelle conduit un ancien, mais très-joli pont en pierres de taille. L'on y compte 3279 m. (parmi les quelles environ cent palais, 96 églises) 96,000 h. (y compris 8000 Israëlites) et environ 12,000 hommes de garnison. Dicastères et tribunaux du pays, siége d'un archevêque; université avec une bibliothèque et diverses autres collections. Château royal vaste et situé sur le mont Hradchin qui domine toute la ville; le palais archiépiscopal, celui de Clam Gallas, de Lichtenstein, de Schwarzenberg, de Czernin, de Kinsky, de Lobkowitz, de Thun etc. La riche cathédrale d'un style gothique, l'église de Saint-Nicolas, celle de la Sainte-Croix, nommée Kreuzherrnkirche (église des chevaliers croisés); trois chapitres de Dames nobles; onze couvents d'hommes et quatre de religieuses. L'observatoire de Tycho de Brahe dont la dépouille mortelle s'y trouve déposée. Wissehrad, résidence de tous les anciens ducs de Bohême; galerie de tableaux des Etats, celle du prince Colloredo, du comte Nostiz. L'académie des sciences, la société économopatriotique; réunion des amis des arts, le musée national, académie pour la peinture, l'hôtel de ville que l'on nomme altstædter Rathhaus, le conservatoire de musique; l'institut polytechnique, grand nombre d'instituts de bienfaisance. Trois gymnases, trois écoles principales, plusieurs écoles pour filles, et vingt écoles paroissiales. Prague est le centre du commerce de la Bohême consistant principalement en objets provenant de ses manufactures, fabriques de toile de coton, d'Indiennes, de toile, raf-

fineries de sucre, chapellerie, ganterie, faïencerie, bijouterie en or et en argent, papeterie etc. etc. Divertissements: théâtres, redoutes, concerts; les jardins du prince Lobkowiz, du comte Canal, de Waldstein, de Wratiskaw, du baron Wimmer, de Baumgarten, le jardin du Château, la Færberinsel (l'île des teinturiers) la Schutzeninsel (l'île des arquebusiers) le Stern-Park (le parc de l'étoile) situé sur le weiser Berg (mont blanc), c'est là où se livra la célèbre bataille de l'an 1620, au commencement de la guerre de trente ans, ainsi que celle de l'année 1757. L'antique et grand fort Karlstein (pierre de Charles) bâti par Charles IV (c'est celui de tous les forts de l'ancien temps qui se soit le mieux conservé, il est à trois milles de Prague dans une situation magnifique. Saint-Iwan à une lieue de Karlstein, remarquable par ses superbes alentours. Le guide le plus récent et le meilleur est, *Prague et ses objets remarquables, Prague* 1825 *par Gerle*, il contient un plan parfaitement complet; de plus, *Tableau de Prague, par Griesel Prague* 1823, on peut l'avoir avec ou sans ses jolies planches. Aub. dans la petite ville, nommée *auf die kleine Seite*, au Bain; dans la vieille-ville, à la Maison-Rouge, à l'Ange d'or; dans la ville-neuve, au Cheval Noir, aux trois Tilleuls. Les voitures accélérées n'ont jusqu'à présent souffert aucun changement. Les □ □ sont couvertes depuis long temps et absolument interdites dans tout le pays, c'est la raison pourquoi il n'y a plus de □ secrète.

Prenzlow, cap. de la Marche-Ukraine sur le lac poissonneux et la rivière d'Ucker, dans une contrée fertile. 1000 m. 9000 h. L'église gothique de Sainte-Marie avec des tableaux de Rhode. Gymnase avec bibliothèque et apparats de physique. Ecole pour les filles urbaines. Hospice pour les pauvres de la Marche-Ukraine; cabinet de minéraux et de coquilles de Schmid. Beaucoup d'industrie; commerce en productions du pays, draperie, bureau de douane, de poste et de justice. Fatalité du corps de Hohenlohe

le 27 Octobre 1806. Promenades à Boitzenbourg, Arendsée, Schoenemark, Wolfshagen. ▭ à la Vérité. Aub. à l'Etoile; au Duc de Brunswick; au Cygne.

Presbourg. (Posony). Sur le Danube, la plus belle et la plus peuplée de toutes les villes de Hongrie. 1500 m. 34000 h. Palais royal, (sur une hauteur dominant la ville, il fut la proie des flammes), séminaire général, casernes, palais archiépiscopal, jolie église de Sainte-Elisabeth, palais du gouverneur, du vice-roi et autres. Grande salle de spectacles, palais et jardin Bathyani au faubourg, sur le penchant de la hauteur du château royal, Le Schlofsground et le Zouckmantel (l'encombrement des Juifs et de toutes les immondices). La place de l'hôtel de ville avec la grand'garde; la place des Princes; le marché à la volaille, aux légumes, au bled, aux poissons avec la colonne de la Sainte-Trinité; place de comédie avec une promenade. La bibliothèque du comte Lamberg et autres; dans le voisinage, le château de Lauschitz avec ses riches collections. Château Esterhazy. Fabriques, teintureries, commerce. C'est à la cathédrale que l'on couronne les rois de Hongrie. Vous voyez devant la ville, cette éminence qu'on nomme la Colline Royale: c'est là que le roi nouvellement couronné vient brandir le glaive de Saint-Etienne. Les bibliothèques Erdœdis et Svésitz. L'école normale, l'académie catholique, le gymnase luthérien. Casino, spectacles, académie de musique. Bains publics. Redoute; la salle de Palfy; promenade, le jardin archiépiscopal, le jardin du comte Vitzai et celle du jardin des Maroniers. Superbes points de vue de la terrasse du château royal situé sur la montagne, de l'Eselsberg (montagne de l'âne) du mont Calvaire etc. Le Gemsenberg (montagne des chamois): à une lieue de la ville et au pied de cette montagne, l'établissement de bains à la petite source d'eau ferrugineuse. Sur la hauteur devant la porte dite Gaisthore, le Nouveau Monde (die neue Welt); Batzenhaus; Sans souci; la Hutte pacifique (friedliche Hütte) A bourg Theben, à deux lieues et demie de la ville de Pres-

bourg, le bureau de la douane limitrophe, les ruines du château, la montagne Kobel avec un charmant point de vue; au pied de cette montagne, non-loin du petit village de Kaltenbrounn, beaucoup de pétrifications. Près de Ballenstadt (à quatre lieues) les ruines d'un château; près de Blasenstadt (à huit lieues) des cavernes avec des stalactites. A trois à 4 quatre lieues de Presbourg, est situé le bourg Lomschitz sur la chaussée qui conduit à Kaschau, où l'on voit le château du comte J. Esterhazy avec une bibliothèque, collection de tableaux et jardin; le parc à Gadendorf appartenant au comte C. Esterhazy, ainsi que celui qui se trouve à Bruck sur la Leitha, très-important pour la botanique et propriété du comte Harrach. Le site de cette ville est dans une jolie plaine environnée de fortes montagnes. L'île Schutt; traité de paix en 1805. *Description de la ville de Presbourg, par Ballus. Presbourg* 1823. Aub. Au Soleil; à la Rose; à l'Arbre Vert.

Pretsch. P. v. royaume de Saxe. 700 h. Château et jardin, bailliage, bureau de poste.

Pyrmont. Bourg avec les privilèges d'une ville, sur l'Emmer dans la principauté de Pyrmont (dans la ci-devant Westphalie) appartenant au prince de Waldeck. Château du prince, sources d'eaux minerales très-célèbres: maison de bains avec la fontaine pour les buveurs d'eau; la source dite Brodel pour le bain; fontaine pour les yeux; maison de bain; caffé. Salle pour les bals; salle de spectacles. Grande allée plantée de tilleuls qui comptent 160 ans, avec un jet d'eau au bout, où se trouvent les boutiques. Librairie. La maison de réunion des Quaker. Sæuerling. Caverne avec gaz ou vapeur. Chûtes de terre. Schellenberg avec le vieux château situé sur une montagne et nommé Schellpyrmont. Le mont-royal (Koenigsberg) ou Fréderic le Grand aimait à se rendre et où on lui a érigé un monument en marbre; on l'appelait autrefois Oesberg. On y a aussi érigé un monument en l'honneur du roi, Fréderic Guillaume II.) Friedensthal avec une fabrique de couteaux. Saunerie avec

des bains salins; près de là, la nouvelle fontaine (Neubrounnen). Lugde, ville prussienne (où Charlemagne célébra les fêtes de Noël l'an 784) avec un ci-devant couvent du même nom et l'église de Sainte-Croix. L'Arminiusbourg. Schieder. Les roches dites Exterstein (autels où les anciens Germains faisaient leurs sacrifices?). Non-loin de là, Meinberg et Dribourg. Jardin à Schwœber, intéressant pour les botanistes. On fait des envois considérables des eaux de Pyrmont à l'étranger. Cette eau contient du sel, du fer et de l'acide carbonique: elle fortifie et restaure, elle est bonne pour purger le corps de ses humeurs âcres, des glaires et d'autres impuretés; elle guérit des obstructions, anime la circulation du sang, le vivifie et donne plus d'activité aux organes etc. V. *Manuel des eaux minérales pour les buveurs et les baigneurs chez eux et à la source, par Marcard. Nouvelle édition. Hanovre* 1805. *Pyrmont et ses environs, description historique, géographique, physicale et médicale par le docteur Menke, avec carte. Pyrmont* 1818. Aub. chez Harlitz à l'Aigle, à la Couronne; pendant la saison des bains, à la grande maison dite *Logierhaus* (ancienne maison de bain) et dans toutes les maisons particulières. Il y a chaussée dans la principauté de Pyrmont même, qui conduit par le pays de Hanovre circonvoisin et celui de la Lippe. Il n'en existe aucune pour conduire au territoire prussien, ni à la ville de Lugde.

Quedlinbourg. Ville appartenant actuellement à la province prussienne de Saxe, gouvernement de Magdebourg, autrefois le siége d'une abbaye de l'Empire. 1693. m. 12,022 h. sans les militaires, leurs femmes et leurs enfants. Le ci-devant château de résidence de l'abbesse, situé sur un rocher élevé, est présentement désert pour la majeure partie. Une partie de ce bâtiment, la Prévôté, dite Probstei, sert depuis 1825, de local à l'hospice salutaire de Hoyer, transféré ici par Aschersleben; cet hospice est pour servir d'asyle aux pauvres orphelins sans ressource, et pour les enfants des criminels; tout près, se trouve l'église collégiale, avec le

vieux Munster, où l'on voit le tombeau de Henri l'Oiseleur, et le caveau des anciennes abbesses, des prévotes (Prœbstinnen) (et le corps de la comtesse Aurore de Kœnigsmark, devenu momie) etc. Bibliothèque, reliques et antiquités remarquables. Gymnase, hôtel de ville (avec des antiquités) collection de Donndorf consistant en figures gravées sur cuivre; collection en pétrifications de Kruger; librairie et imprimerie de Basse avec de jolies promenades dans le jardin. Manufactures de lainage considérables (surtout celle du conseiller de commerce Krage. Tannerie, brandevineries, engrais de bétail, agriculture, commerce de blé et de semences. C'est ici où naquit Klopstock (le 2 Juillet 1724). Dans la proximité, deux sources d'eau minérale; le mur du diable (die Teufelsmauer); le rocher dit Rofstrappe. Lieux de divertissement, le Breuil (Bruhl) c'est un bois de plaisance; le bois de pierre (Steinholz), la montagne des chambres (Stoubenberg. Aub. à l'Agneau Tacheté; à la Maison Teutonique; à l'Ours (sur le marché); à la Nouvelle Hôtellerie (avec des bains); point de chaussée.

Querfourt. Chef-lieu de l'ancienne principauté du même nom. 450 m. 2500 h. Vieux château; grande foire sur la prairie dite: Eselswiese ou Pré de l'âne. Carrière et salpêtrière dans la contrée. Les bains de Bibra. Aub. à l'Ancre d'or.

Raab. V. bien bâtie et très-forte de la Hongrie, sur le Danube. 1600 m. 13,000 h. Evêché, chapitre, académie. Superbe cathédrale et collége des Jésuites sur une jolie place avec de beaux bâtiments. Fabriques de drap, commerce. La contrée est agréable et elle produit de bon vin. L'agriculture y fleurit. Elle a été le théâtre d'une bataille; le 14 Juin, 1809, dans la guerre des Français contre l'Autriche.

Radstadt. V. nouvellement bâtie au pays de Salzbourg sur l'Ens. 104 m. 800 h. Près de là, le Pas de Mandling.

Rastadt ou Rastatt. Sur la riv. de Mourg, pays de Bade. Jolie ville, jadis résidence de la ligne des margraves de

Bade-Bade. 3000 h. Beau château avec toutes sortes de collections, (surtout les trophées turcs du prince Louis de Bade); jardin, on a un superbe point de vue du Belvédère où se trouve une statue de Jupiter. Tribunal de la cour, lycée dans le ci-devant couvent des Piaristes. Séminaire pour les maîtres d'école catholiques. Couvent de Dames comme école et établissement d'éducation pour les jeunes filles. Pédagogie. Fabrique de voitures, d'acier, commerce d'expédition. Grande mesure pour le vin. Paix de 1714. Congrès de 1797 et 1798 pour l'exécution du traité de Campo-Formio. Monument des ambassadeurs français assassinés à peu de distance de Rastadt, l'an 1798. Superbe établissement pour bains sur les bords de la rivière de Mourg. La charmante vallée connue sous le nom de Murgthal, Baden, Kniebis, Saſsbach, la Favorite. Aub. aux 3 Rois, à la Croix, à la Poste, au Soleil, à l'hôtel de Bade.

Rathenau. V. de la Moyenne-Marche sur la riv. de Havel. 600 m. 4 à 5000 h. Ponts, écluses. Fabriques, brasseries, branderies; pêche; établissement, d'industrie, optique. Grand magasin. Bibliothèque du collége. Dans l'église, un tableau d'autel par Rode. Monument en mémoire de la victoire de l'électeur Fréderic-Guillaume sur les Suédois, en 1675. ▭ Fidélité et Vigueur. Aub. à la Maison Teutonique.

Ratibor, sur l'Oder. Capitale de la principauté de Ratibor en Silésie. 4000 h. Faiseurs de bas de laine, commerce de toile, préparation du cuir. Dépôt de sel gemme des mines de Wielizka. Château. Commerce.

Ratisbonne (en allemand Regensburg). V. tenant à Stadt-am-Hof, située sur la rive droite du Danube, capitale du cercle bavarois de la Regen (Regenkreis et le siége de la régence, ci-devant ville libre et impériale. La partie de la ville de Ratisbonne et presque toute celle qu'on nomme Stadt-am-Hof, devint la proie des flammes, lors de l'assaut qui eut lieu le 23 Avril 1809. C'est aujourd'hui la

plus jolie partie de la ville (la superbe rue nommée Maximilianstrasse) 2,500 m. 20 à 21,000 h. Vieux et célèbre pont sur le Danube. Belle cathédrale d'un style gothique, où se trouve le monument de Dalberg par Luigi Zendomeneghi. La ci-devant abbaye de Saint-Emmeran, aujourd'hui la résidence du prince de Taxis où se trouvent ses riches collections. Observatoire; jardin botanique. L'église de Saint-Emmeran, avec l'ancienne chapelle, où l'on voit de charmants tableaux; plusieurs autres églises, le couvent des Ecossais et l'église de la Sainte-Trinité dévolue aux Evangélistes, dont la voûte assez élevée n'est portée par aucun pilier. La jolie place, dite Neupfarreplatz, c'est incontestablement la première de Ratisbonne, avec des promenades. La jolie maison, dite Unterhaltungshaus, où l'on trouve salle de spectacles, redoute, harmonie (une société bien aimable) et un restaurant. Lycée; gymnase; bibliothèque urbaine (formée par trois autres). Société botanique et ses collections. La Diète de l'Empire Germanique a siégé dans cette ville, depuis 1662 jusqu'en 1806, époque de sa dissolution. Voyez le local où s'assemblait la Diète générale, ainsi que l'hôtel de ville qui est un vieux bâtiment; c'est maintenant le local de la police et du Lotto; l'on y trouve aussi une collection d'anciens tableaux. Moulins et machines hydrauliques sur les bords du Danube. Commerce de productions naturelles et d'expédition, construction de bateaux, blanchisseries de cire, peinture sur porcelaine. Il part toutes les semaines, un bateau pour Vienne. Divertissements: spectacles, bals, concerts, assemblées. Promenades: l'Allée de Taxis (qui n'est rien d'autre qu'un véritable parc); Oberwœrdt et Niederwœrdt, les Tilleuls, le Pont, les parties sur l'eau, Birbelgut, Burgweinting, Ueberisling; la Chartreuse, Ziegelsdorf, Dechbatten, Prufenig, Maria-Ort, Adlersberg, Winzer, Rainhausen, Zuteldorn, Donaustauf, Tegernheim et Weichs. Monument de Keppler, de Zoller, Grouber, Anselme de Taxis; de Gleichen et de George reconstruit tout en neuf.

Ici mourut en 1817, dans la maison Neuenstein, Charles de Dalberg, Prince-Primat, ci-devant Grand-Duc de Francfort. ▭ Charles aux 3 Clefs. Aub. à la Croix d'or, sur une jolie place; aux 3 Casques, à l'Agneau Blanc, au Coq Rouge, à l'Ours Noir, à l'Ours d'or.

Rattenberg. P. v. non-loin d'Inspruck, sur l'Inn, dans le Tirol. 800 h. Des mines et les bains d'Aubad dans la contrée entre les châteaux de Lichtwehr et de Matzen.

Ratzebourg. Jolie ville sur une hauteur, entourée des eaux du lac qui donne son nom à la ville. Commerce de transit. Belvédère, Domhof, Palmberg. Collections artistiques de M. Wackerbarth. Promenade sur les bords du lac de Ratzebourg et à Mœllen, où l'on voit le tombeau de Till Eulenspiegel (Monsieur l'Espiègle). (L'on n'y trouve plus rien ni du tombeau, ni des reliques). Aub. Le Rathskeller (ou Cellier Municipal.)

Ravensbourg. En Souabe, sur la rivière de Schoufser. Jadis ville libre et impériale. maintenant à la Bavière. 4000 h. Papeteries considérables, teintureries de grand teint. Commerce de tabletterie. Commerce. Sources sanitaires. Maison de correction. Dans le voisinage, agriculture, vignobles. Aub. à la Poste.

Reichenbach. P. v. du Voigtland. 790 m. 4000 h. Manufactures d'étoffes de laine; l'on y compte au delà de 600 maîtres; casimir; mérinos; circassienne, filatures de laine et de coton; teintureries; brasseries; quatre foires; l'on trouve dans la proximité la superbe carrière d'alun qui appartient au roi. Chaussée passant par Zwickau pour aller à Dresde et Leipsig; une autre par Plauen ou Schneeberg pour la Bohême etc. ▭ à la Chaîne d'airain. Aub. à l'Agneau Blanc; à l'Ange Bleu.

Reichenhall. 2200 habitants; ville de la Bavière, avec de célèbres salines, déjà connues du temps des Romains. Près de là, des établissements remarquables. La maison du puits salant principal; les sauneries; machines pour faire

arriver l'eau salée. Musée avec des modèles et une collection considérable de minéraux.

Reinerz. P. v. du comté de Glatz, sur les confins de la Bohême, dans une vallée. 300 m. 1600 h. Drap, bon papier, confrairie musicale. Eaux minérales.

Rendsberg. Grande et forte ville située sur la riv. Eder, en Holstein, 4000 h. ☐ Charles au Lion Rouge.

Reval. Capitale du gouvernement du même nom en Estonie, sur la Baltique. 1600 m. 11,000 h. Cette ville a des fortifications, et un port excellent, où se trouve une partie de la marine russe. Ville de commerce importante. Fabriques de glaces, de faïence, d'objets métalliques et autres. Arsenal, gymnase et autres écoles. Château impérial de plaisance, nommé Katharinenthal (Val-Catherine) avec parc; Lœwenrouh (Repos du Lion) où l'on donne des bals en été. Aub. la Ville de Hambourg.

Rheims (Reims). Ci-devant capitale du duché de Champagne, maintenant dans le département de la Marne. C'est une des villes les plus anciennes et les plus célèbres du royaume. 4000 m. 30,000 h. C'est dans la superbe cathédrale en style gothique, où les rois de France sont sacrés par l'archévêque de cette ville et y reçoivent l'onction de la sainte-ampoule. Pendant la révolution, cette sainte ampoule fut mise en pièces par Ruhl, un révolutionnaire très-exalté. Ce fut pendant cette révolution que l'église de Saint-Nicaise fut détruite; il y avait un pilier, nommé *Pluche*, ou le *Pilier branlant*, qui tremblait lorsqu'on mettait une certaine cloche en mouvement. La superbe place royale. La jolie rue dite la Vesle. Une cave à trois étages, taillée dans des rocs de craie, pour conserver le vin, L'on y voit encore des antiquités romaines. L'on y fabrique des étoffes en laine et en soie, des pains d'épices etc. commerce, surtout en vin rouge qui croît abondamment dans ces contrées. Le Cours; une superbe promenade. Aub. Hôtel de la Croix Blanche; au Lion d'or.

Rheine. P. v. de Westphalie, autrefois à l'évêque de Munster, aujourd'hui au duc de Loos et Coswarren, sous la souveraineté du roi de Hanovre, sur l'Ems. On trouve dans la contrée, des sources d'eau salée et des garancières. Aub. au Cerf Rouge.

Rheinfelden ou Rhinfeld. Dans le Brisgau, sur le Rhin. C'est la plus belle et la plus grande des quatre villes forestières. Belle église de Saint-Martin. Pont sur le Rhin, (précisément à l'endroit du tournant, appelé dans le pays *Hoellhacken* c'est-à-dire *Accroc d'Enfer.*) Le Gwild. La partie de la ville située à la rive opposée appartient à la Suisse. Allez voir, entre Rhinfeld et Bâle, le hameau nommé Augst, où sont des antiquités romaines et un parc. Le propriétaire a su tirer parti des ruines pour l'embellissement de ses jardins. Les voyageurs qui veulent aller d'ici à Fribourg, peuvent se diriger sur Kaltenherberge, sans toucher Bâle. Aub. au Vaisseau; aux Trois Rois.

Hhinsberg. Jolie ville de la Moyenne-Marche, qui a été d'abord le séjour de Fréderic-le-Grand, et ensuite celui du prince Henri, jusqu'à sa mort. Tombeau du prince, monument qu'il fit ériger en l'honneur de ses frères d'armes. 1400 h. 200 m. Château, jardin (négligé), manége, fabrique de faïence, et dans le voisinage, une verrerie considérable.

Rietberg. V. Rittberg.

Riga. Capitale de la Livonie sur la Duna. 38,000 h. 2800 m. Forte, hôtel de ville, bourse, cathédrale, palais des Etats, arsenal, Catharineum, église Saint-Pierre avec une belle vue du haut de la tour, machines hydrauliques, lycée, société économique, bibliothèque centrale, musée Himsel, colonne triomphale sur la place du château, érigée en 1817, par les négociants de cette ville, monument de l'embrâsement. Commerce important, surtout en productions du pays, et en affaires de banque. Fabriqués, distilleries de brandevin, construction de navires. Bon ton et beaucoup d'aménité, de prévenances et d'égards. Observatoire de

Kensler. Théâtre allemand, beau concert d'amateurs tous les samedis; Ressource, Harmonie, Muse, qui sont des clubs où se rassemblent la noblesse et l'élite de la bourgeoisie. V. *Description de Riga par Widow. Les mémoires de Muller pour servir à l'histoire de Russie.* Aub. à la Ville de Pétersbourg, à la Ville de Londres, à la Ville de Paris. Dunamunde, petit fort à l'embouchure de la Dwina où se trouve le nouveau phare. Depuis 1821, il y a une diligence établie depuis cette ville jusqu'à Pétersbourg, et une autre qui va depuis Riga jusqu'à Mitau aux frontières.

Rinteln. V. et ancienne forteresse dans la partie hessoise du comté de Schauenbourg. L'université qui avait été fondée, en 1621, par Ernest de Holstein, a été supprimée en 1810. Cette ville est située entre l'Ester et le Wéser. 350 m. Environ 2500 h. Dans le village prochain, nommé Exten, fabriques d'œuvres blanches et de coutellerie. Gymnase (avec bibliothèque). Bâtiments de la régence. Ressource. Lieux de divertissements: Todter Mann ou l'homme-mort, Danckersée, Landwehr, Exten (avec une serre et une orangerie), Steinklippe et le Paschenbourg, par Schauenbourg, vieux château situé sur la montagne de Nesselberg, d'où la belle vallée du Wéser se présente de la manière la plus pittoresque. Eaux minérales, à une lieue et demie. La mine de houille, déjà ouverte au quatorzième siècle (à 2 lieues); le château des ancêtres des comtes de Schaumbourg, bâti vers l'an 1030. Hohenstein, rocher remarquable (à 2 lieues et demi). Il y a un bois nommé dans le pays Varenholz, c'est-à-dire, Bois de Varus que l'on dit avoir été ainsi appelé du nom de ce chef des légions romaines; cependant c'est dans la forêt de Teutobourg, près des Externsteinen (ou Rochers d'Exter) à sept lieues de Rinteln où eut lieu la bataille si renommée sous le nom de Bataille de Herrmann. Pour plus de renseignement et de sûreté, Voyez Herford. Guillaume à la Feuille d'Ortie, Chaussée neuve jusqu'à Nenndorf, et dans

plusieurs autres directions. Verrerie et grande carrière sur les bords du Véser. Aub. à la Ville de Brême; au Cellier Municipal (Rathskeller); au Lion d'or.

Rittberg, sur l'Ems, Chef-lieu du comté de ce nom, situé en Westphalie et appartenant au prince de Kaunitz-Rittberg, sous la souveraineté du roi de Prusse. Toilerie considérable dans la ville et la contrée. *Holte* avec d'excellentes blanchisseries. Château de plaisance nommé Eden (tombant en ruines).

Ritzebittel. Bourgade du territoire de Hambourg, à l'embouchure de l'Elbe. Non-loin du port de Cuxhaven. Aub. à l'Harmonie.

Rochlitz. P. v. du royaume de Saxe, au cercle de Leipsig. Pont sur la Mulda. 400 m. 2500 h. Lainage, toilerie, étoffes de coton, brasserie, commerce. Bureau de poste. Château.

Roemhild. V. Située au comté de Henneberg, soumise au duc de Saxe-Cobourg. 200 m. 1800 h. Le château de résidence, nommé Gluckshourg, hôtel de ville. Relais. Les montagnes dites Gleichberg dans la contrée. Aub. au Lion.

Rolle. Jolie petite v. ouverte, sur le lac de Genève. Beau château avec une agréable promenade. Bains.

Rome, bâtie sur plusieurs collines et sur les bords du Tibre. D'après le dénombrement de 1822, 146,000 h. L'église de Saint-Pierre, le plus bel édifice du monde, celle de Saint-Jean de Latran qui est la métropole de toute la catholicité, bâtie par Constantin-le-Grand après son baptême, l'église de Sainte-Marie Majeure, la basilique de Saint-André della Valle, avec un dôme superbe, la magnifique église dite de Jésus, le Panthéon ou la Rotonde, l'église de Saint-Paul hors des murs, la plus grande, après Saint-Pierre. Malheureusement, cette église fut réduite en cendre, l'an 1823. Le Vatican avec une bibliothèque et des trésors de l'antiquité, comme on n'en trouve nulle part, le château Saint-Ange, qui portait dans l'origine le nom de Mausolée d'Adrien, et qui sert maintenant de citadelle, le

Capitole: palais considérable, à la place de l'ancien, avec le célèbre musée Capitolin. Le Latéran et en avant le grand obélisque, de l'autre côté l'ancien *Forum Romanum*, qui maintenant est transformé en marché au bétail, *Campo Vaccino* (le marché aux vaches). Le palais de Monte-Cavallo ou le Quirinal où réside le Pape, le palais Barberini et une quantité d'églises, de couvents, de palais et d'ouvrages artitisques, et surtout, le Colysée (amphithéâtre de l'Empereur Vespasien), le Cirque Maxime, les arcs de triomphe de Titus et de Constantin-le-Grand; la colonne Trajane. Le Corso, principale rue de Rome, la porte et la place del Popùlo, la rue des juifs (il Chetto); la villa Medicis, la plus belle promenade de la ville avec de vastes jardins. Des palais de familles très-illustres; d'énormes édifices en marbre dans le style le plus noble, sont pour la majeure partie dans un état de dépérissement et de vrai abandon, cependant ils renferment encore des richesses en tableaux, objets de l'art et des collections; les plus distingués sont ceux de Doria, Colonna, Sciarra, Borghèse, Corsini. Il en est de même des campagnes (Villen) qui pour la plus grande partie sont admodiées, par Ex. Farnese, Albani, qui quoiqu'administrées par des jardiniers n'en excellent pas moins par leur beauté, leurs points de vue, leurs cultures, leurs objets artistiques, leurs statues, leurs tableaux et les autres restes de leur célèbre splendeur. Il est presque impossible d'indiquer ce qu'il y a de plus important dans une ville qui est la plus remarquable de l'univers entier. Pour cet effet, l'on fera bien de consulter les guides les plus récents, par Ex. *Vasi et Théa, itinéraire instructif de Rome*, 2 *Vol.* 8. *Topograhie de Rome et de ses environs, Weimar* 1823, (le premier volume a quitté la presse. En arrivant il faut mettre pied à terre dans une auberge (chez *Cerny*, sur la place Espagnole) et le lendemain se pourvoir d'un logement. Il faut le prendre ou sur la *place Espagnole*, ou au moins dans la proximité. En 1824, les voyageurs se louaient beaucoup du

traitement et des propriétaires de la *Casa No. 79, Via Capo*. L'on peut aussi recommander le *Caffè Nuovo* sur le Corso et le restaurant de *Monte Citorio*. Celui qui sera curieux d'admirer et d'observer les beautés des femmes des basses classes, doit avoir soin de se rendre au *Scherbenberg*, où en Octobre, les divertissements du peuple ont lieu. Les guides les plus récents sont: *Accurata et succinta descrizione topografica delle artichita di Roma, del Abbate Venuti*, troisième édition. Rome, 1824. 4. et *la description de la ville de Rome par Platner, Bunsen, Gehrhard et Niebuhr* avec plans et vues par *Knapp et Stier*. Stutgard 1825. 2 Volumes. Aub. Casa Serny, très-distinguée et brillante; Hôtel de Paris; chez Franz, un allemand.

Rorschach, joli bourg avec un port très-fréquenté sur le lac de Constance dans le canton de Saint-Gall en Suisse. 200 m. 1600 h. Fabriques de toile de coton. Marché au bled. Bateau à vapeur pour entretenir la communication avec les routes pour les postes et le commerce entre le royaume de Wirtemberg, Saint-Gall et les Grisons. Aub. à la Couronne; au Lion; à l'Arbre Vert.

Rossla. Village dans une contrée riante et fertile, appelée en allemand, Goldene Aue, c'est-à-dire, le Canton d'or. 1300 h. Résidence du comte de Stollberg-Rossla, et siége du gouvernement de ce pays, qui appartient à la Prusse. Bureau de poste. Dans le voisinage, les châteaux de Rotenbourg et de Kyfhausen. Château d'où l'on a un très-beau point de vue; traditions bien connues de Frédéric Barberousse. Bain de Frankenhausen; Hungensée. Ruines du Questenberg et de Rotenbourg. Cabinet littéraire. Aub. au Cerf Noir. Chaussée qui conduit à Sangerhausen.

Rostock. Ville commerçante du grand-duché de Mecklenbourg, sur la rivière de Warnow, à l'embouchure de laquelle est situé le port de Warnemunde. L'on y compte 2300 maisons, 15,300 habitants. C'est le lieu natal du prince Blucher, l'on y voit son monument. Université.

école savante (l'église de Sainte-Marie où se trouve le tombeau de Hugo Grotius). Les bâtiments du grand-duc et ceux de l'université, la bibliothèque de l'université et celle des Etats: cabinet d'histoire naturelle, de médailles et d'objets artistiques; jardin botanique. Commerce important; manufactures d'étoffes de laine, fabriques de tatac, sucre, savon, chandelles, vinaigre, huile, tanneries, brandevineries, brasseries, construction pour la marine, maison de correction et de travail, hospice pour les aliénés, (établissements pour les pauvres, leur travail et leur école). Société, librairie de la cour appartenant à Stiller et cabinet de lecture, institut lithographique. ▭ Aux trois Etoiles de 1763 (Constitution de Hambourg). ▭ Au Temple de la Vérité, Promethée. ▭ Aux trois Etoiles (Constitution de Berlin). Aub. à l'hôtel de Russie (Schleuder); au Soleil (Martinessen), tous les deux situés sur le Marché-Neuf; à la Ville de Londres; à l'hôtel dit Fischbenk. Dans les environs, les bains de mer de Doberan (Heiligedamm, digue sacrée) où se trouvent les sources d'eaux sulfureuses et ferrugineuses; ainsi que tous les bains et toutes les eaux artificielles, Moenchweder, Foersterhaus et le lieu connu sous le nom de Lustholz (bois de plaisir) à mi-chemin de Doberan. Warnemunde à deux milles de Rostock, remarquable par sa construction particulière, ainsi que par son excellent poisson de mer, préparé dans une eau vulgairement nommée Brackwasser (eau saumâtre).

Roth. V. du pays d'Anspach sur la Rednitz. 200 m. Château. Fabrique de fil de fer de Léon, très-importante; tréfilerie, martinet, miroiterie, fabrique de tabac, passementerie.

Rothenbourg, sur la rivière de Tauber. Anciennement ville libre et impériale en Franconie, maintenant apparte au roi de Bavière, dans une contrée romantique. 800 m. 6000 h. Hôtel de ville, superbe église gothique de Saint-Jacques, gymnase. Draperie. Machine hydraulique. Wildbad. Lug, en avançant dans le pays; le vieux château

Belle rue du haut de l'Engelbourg ou château Saint-Ange. Contrée riche en pétrifications. Aub. le Cerf; le Cygne.

Rothweil, Anciennement v. impériale et Souabe sur le Neckre, maintenant au R. de Wurtemberg. 4000 h. Arsenal, douane, Eglise collégiale, lycée, maison des Chevaliers de St. Jean, maison de justice. Dans la contrée, les bains de Joungbrounnen ou Jeune-Fontaine.

Rotterdam, sur la Meuse. C'est après Amsterdam la plus belle ville de Hollande. 6 à 7000 m. plus de 60,000 h. Commerce considérable. Des canaux, sur lesquels naviguent de gros navires et traversent la ville. La Bourse est magnifique, la banque bien administrée. Sur la grande place, la statue d'Erasme en bronze. Collége de l'amirauté. Société des sciences. Hôtel de ville, bâtiments de la compagnie des Indes, cathédrale avec les tombeaux des amiraux Witt et Brakel, salle de spectacles, attenant à la ville. Collections de M. Nozemann. Le local de la □ de l'Union (Eendragt), les bâtiments de la société du musée et de l'amitié. Les orphelins de la religion réformée et catholique; hospice pour les vieillards des deux sexes et beaucoup d'autres établissements de charité et de bienfaisance. Librairie et cabinet littéraire allemand. Bibliothèque et collection d'instruments de physique, au-dessus de la Bourse. Collection de tableaux des Sieurs Lockhorst, van der Pals, Bloenizen, Pol, Baars. Outre les deux sociétés que nous avons déjà nommées, □ Amicitia et Museum, la Doele, Vrude best, Gezelligheid, Concordia avec de beaux jardins (Concerts d'été, bals, vauxhall). L'établissement van het Nut vant algemeen. Port. Fabriques; ancre, tabac, verrerie, eau de vie de genièvre, céruse, tournesol (poudre bleue pour colorer l'empois) et autres couleurs. Promenades le long des canaux et de la Meuse. Foire très-animée et très-joyeuse. Lieux de divertissement: Crooswyk, pax in frontibus, de Vleespotten van Egypten; l'Ysselmondsche Veer (la digue d'Ysselmond) avec une vue pittoresque sur la Meuse, le plantage et les promenades des Boomges et le long

du nouvel ouvrage au bout des promenades de Boomgés, le Pontegat; trajet de Dortrecht, où se trouve la Stadtherberge (l'auberge de la ville) jolie, bien tenue et d'où l'on a une très-belle vue sur la Meuse. La contrée est très-basse et protégée par des étangs contre le flux qui monte ordinairement de 4 à 5 pieds plus haut que le pays. ◻ ◻ Fréderic-Royal (autrefois Salus Patriæ, tient sa loge dans la salle du concert) de Endragt et de drie Kolommes (toutes dans le local de l'Union où l'on tient aussi le chapitre de l'ordre; elles sont maintenant séparées, la dernière se trouve rue dite Wynbrugstrafse. Aub. le Badhuis (avec des bains, aussi d'eau de mer), l'hôtel d'Angleterre, le grand et le petit Shifferhuus; c'est au premier que se trouve maintenant Heerenlogement, le Marechal de Turenne, le Zwynshof, et Saint-Luc. Jolis et grands caffés (le caffé français, allemand, anglais et hollandais. Bateau à vapeur qui tous les mercredis part pour Londres depuis le mois de Mars, jusqu'au mois de Septembre; il fait ce trajet en 24 heures; le prix est d'une Livre Sterling. Départ régulier des bâteaux à vapeur pour d'autres villes de Hollande (il en part un trois fois par semaine pour Anvers. Tous les jours partent des diligences pour l'Allemagne, le Brabant et la France.

Roveredo, Rovereith. Jolie ville forte du Tyrol, sur l'Adige. 6000 h. Château, théâtre. Fabrique de soierie, teintureries pour la soie. Commerce important de marchandises et d'expédition. On s'adonne beaucoup à la culture des vers à soie dans la contrée. Aub. à la Rose.

Rudolstadt. Jolie résidence du prince de Schwarzbourg-Rudolstadt. 500 m. 4500 h. Siége de la régence. Heideeksbourg, château du prince régnant et parc; gymnase, séminaire pour les maîtres d'école. Fabrique de porcelaine, à Vollstadt, à une demi-lieue de la ville. Paulincelle, où l'on va voir les ruines du couvent. Maison de force au château de Schwarzbourg situé sur un rocher. Bibliothèque du prince, et cabinet d'histoire naturelle. Hospice pour

les aliénés; concerts d'hiver. Collection de tableaux et d'estampes du sieur Werlich, parmi lesquels il y en a un très-précieux de Durer. Arquebuse où l'on tire l'oiseau dans le cours du mois d'Août: ce jeu attire beaucoup d'étrangers. Casino, Felsenkeller: Cumbach à une bonne demi-lieue de Rudolstadt avec des jardins dépendants du domaine, des serres chaudes et une orangerie considérable. Chemin pittoresque qui conduit aux ruines de Blankenbourg et au château de Schwarzbourg. ▭ Gonthier au Lion debout. Aub. au Chevalier, à l'Aigle, au Lion d'or. On travaille à plusieurs chaussées. V: *Rudolstadt et Schwarzbourg, par Hesse* 1816.

Ruremonde. Ville forte de la Gueldre, au confluent de la Roër avec la Meuse. 5000 h. Célèbre draperie de Trapmann.

Ruppin. Jolie ville sur les bords d'un lac, dans la Moyenne-Marche. 700 m. 5660 h. Négoce, draperie et fabrique de tabac. Gymnase avec bibliothèque. Casino, la société dite Erholung, c'est-à-dire, délassement. Jardin-Brand, Weinberg ou la Vigne, Stadtwall ou Boulevart, jardin du Casino, (ou jardin de Ruhl). Beau cimetière, excellent hospice pour les aliénés. ▭ Ferdinand à l'Aigle-Rouge. Aub. à la Couronne d'or; à l'Aigle-Rouge.

Saalfeld. V. de 620 m. 3900 h. appartenant au duc de Saxe-Cobourg. Vieux château et joli château neuf avec des collections. Chapelle du château. l'église paroissiale, dans un style gothique avec des vitraux en peinture d'apprêt; ruines d'un château, dit Sorbenschloss; le Schwarm. Lycée, Monnaie; fabriques de chicorée, de tabac; tanneries. Chaussée de Saalfeld à Rudolstadt et Poseneck. Dans la contrée, qui est très-agreable, l'on trouve des alunières, des fabriques de vitriol et de cobalt. Premières scènes de la malheureuse guerre des Prussiens, en 1806; mort du prince Louis-Ferdinand, le 9. Octobre. Monument élevé par Fr. de Reck à l'endroit où le prince Louis a péri; depuis 1823, ce monument est en fer, il pèse 253 quintaux, ce fut le 19 Octobre 1825 qu'il fut érigé avec grande

solennité. Il y a encore dans la ville des descendans du charbonier Triller, qui délivra les princes saxons. Aub. à l'Ancre d'or; (ce fut là où jadis Charles V. logea avec l'électeur de Saxe fait prisonnier); au Cerf; à l'Ours.

Sarbruck. Jadis, résidence du prince de Nassau-Sarbruck, sur la Sare, appartenant maintenant à la Prusse. Jolie petite ville de 6000 h. y compris Saint-Jean qui n'en est séparé que par la rivière. Gymnase. Casino. Dans le voisinage, l'on trouve des houillières. On voit sur le mont dit Haltberg, une grotte que le peuple nomme la Vieille Chapelle des Païens. Les routes principales qui conduisent de Mayence à Metz, et de Trêves à Strasbourg passent par cette ville. Aub. à la Poste.

Sardam. V. au-dessous d'Amsterdam.

Sarlouis. Ville et forteresse sur la Sare, dans le canton de Trêves. Chaussées conduisant à Sarbruck, Metz et Trêves. ☐ Aux Amis Réunis.

Saz (Saaz). Sur l'Egra. Chef-lieu du cercle de Saz en Bohême. 500 m. 3500 h. Machine hydraulique. Culture du houblon. Site romantique sur une montagne. Aub. à la Couronne.

Sachsenbourg. Bourgade de la Carinthie, sur la Drau. Marchandises en cuivre. Trois châteaux. Défilé fortifié.

Sagan, sur le Bober. Capit. de la principauté silésienne de Sagan. 4000 h. 600 m. Hôtel de ville; château commencé par Wallenstein, mais qui n'est pas encore achevé. Beau parc et galerie de tableaux d'un grand prix; bibliothèque; salle de spectacles au château; les bâtimens de l'Orangerie, unique en son espèce. On montre dans le magnifique bâtiment du chapitre, le portrait original du duc de Wallenstein. L'église de Saint-Augustin; le collége des Jésuites. Fabriques considérables de drap et de toile. Séminaire pour les jeunes ecclésiastiques et pour les maîtres d'école. Il y a dans la contrée près de Wiesau, une verrerie très-célèbre. Aub. à la Couronne d'or; au Chevalier Saint-George.

Salmansweiler (aussi Salem). Dans la haute principauté badoise; autrefois riche abbaye, superbe église avec une tour de bois remarquable. Bonne bibliothèque et autres collections.

Salzbourg. Autrefois capitale et résidence de l'archevêque de Salzbourg. Siége des cours de justice. Chapitre de la cathédrale, université. Belle ville de 9,000 h. Château fort Hohensalzbourg avec l'arsenal et la tour dite des Trompettes, ainsi que l'ouvrage à corne. La superbe cathédrale; le collége noble Virgilien, (actuellement supprimé), avec la majestueuse basilique consacrée à la Trinité et le Presbytère, séminaire pour les maîtres d'école. Etablissement médical pour les médecins de la campagne; les belles écuries, le manége, celui d'hiver et d'été avec des loges taillées dans le roc, l'église Saint-Sébastien avec son beau cimetière et monument de Théophraste, la porte qu'on a pratiquée dans le mont-monastique ou Mœnchsberg, (415 pieds de longueur, 22 de hauteur, sur 39 de largeur avec l'inscription *Saxa te loquuntur*) la colonne de l'Immaculée Conception, l'église des Cajetans et autres belles églises; avec des peintures de très-célèbres artistes; la résidence et le Quartier neuf (avec un carillon chinois) où sont le palais des Etats et les cours de justice; l'hôpital Saint-Jean, les orphelins, (deux maisons séparées); l'abbaye de Saint-Pierre (dans la ville): la bibliothèque renferme des documents remarquables et des monuments typographiques; et l'église, où depuis 1821 l'on érigea un monument en l'honneur de Michel Hæydn; le palais d'été Mirabel (réduit en cendre depuis 1818) avec ses grands jardins; le château et le jardin du Comte Lodron, le château du Comte Firmian, le mont dit Mœnchsberg. Dans l'église située sur la Montagne, dite Nonnenberg (le Mont des religieuses) l'on trouve derrière le maître-autel de superbes vitraux en peinture d'apprêt de l'an 1480. La maison de plaisance du prince Schwarzenberg, Aigen avec de très-belles cultures à l'anglaise, au pied du Geisberg à une

lieue de Salzbourg, Maria Plain où l'on va en pèlerinage également à une lieue, et où l'on a vue magnifique; le cabinet d'histoire naturelle du sieur Rehling. Commerce. Manufacture dans la ville et dans la contrée; manufacture importante de cuir, forge et tréfilerie, boutons de métal, cire à cacheter, fabrique de poterie blanche, nommée *Majolica:* (c'est ainsi que l'on nomme une certaine poterie fine et blanche) et d'autres fabriques. Carrière de marbre, polissure et scierie du marbre, moulins pour les marbres à jouer. Château des comtes Firmian, la couronne de Léopold avec des peintures: Grafenau, terre appartenant, aux comtes de Kuenbourg. Hellbrounn, château de chasse avec un parc, non loin de la maison de chasse Hellbrunn, le château de plaisance de Klesheim à l'italienne avec de vastes cultures. En général, la contrée est charmante; point de vue de la montagne des Capucins et du petit château qui s'y trouve. *Salzbourg et Berchtesgaden, par Brauer, manuel pour les Vogageurs et les amis de la Nature* 1821. Aub. au Vaisseau (sur la place de la Cathédrale); à l'Eléphant.

Allez voir à une lieue de Salzbourg *Hallein,* petite ville qui a des salines remarquables; plus loin, Gastein avec des mines et des bains, Berchtolsgaden ou Berchtesgaden et Bartholomæussée (Lac St. Barthélemi). Depuis 1815, l'on a découvert dans le voisinage de Salzbourg dans la campagne de Wals ou de Loig et dans le jardin du Sieur Rosenegger (dans la prévôté de Birglstein) des antiquités romaines. *V. Antiquités romaines des environs de Salzbourg, par M. de Goldenstein, S.* 1816; et d'une manière plus étendue dans le huitième volume *des Curiosités* page 56 jusqu'à 122. L'on voit au jardin des collections remarquables d'urnes antiques en verre et de vases. Il n'y a pas de doute que ce ne fût la place où se trouvait le Juvavo, l'Invavia des Romains. L'on en avait déjà souvent découvert quelques traces, mais l'an 1815, l'on découvrit toute la base et le pavé en mosaïque d'un bâtiment romain, ce

pavé est extrêmement joli et indique autant d'art que de goût; l'on y trouva aussi une quantité extraordinaire d'urnes, de figures, de vases, de monnaie etc. Il paraît que le jardin du Sieur Rosenegger était un jour le lieu de l'incinération et de la sépulture des anciens Romains.

Salzungen. V. située dans la partie du comté de Henneberg qui appartient au duc de Meiningen. 2000 h. Salines importantes (Sonnensalz). Lainage, peluche et autres lainages. Dans le Val de la Verra, belle contrée.

A deux lieues de là, *Liebenstein*. Voyez l'article des Bains.

Salzwedel. V. de l'ancienne Vieille-Marche avec des draperies et des fabriques de pipes. 860 m. 5000 h. Commerce. Eglise Sainte-Marie. La rivière de Jetze commence à être navigable en cet endroit. ☐ Jean pour le bien de l'Humanité. Aub. à la Poste.

Sanderslehen. P. v. située sur la Wipper, au pays d'Anhalt-Dessau. Beaucoup d'industrie parmi les habitants. Château. Hôtel de ville.

Sangershausen. Petite ville du duché prussien de Saxe. 5000 h. Château. Exploitation de mines de cuivre et d'argent, forges, salpêtrière, fours à potasse, manufactures. Gymnase. Dans la vieille église de Saint-Ulric, le tombeau de Louis-le-Sauteur et de son épouse. Aub. le Haut Sapin.

Saverne ou Zabern. P. v. de la Basse-Alsace (département du Bas-Rhin). Beau château, jardin. (Autrefois résidence de l'évêque de Strasbourg: route remarquable sur les Vosges, d'où l'on a une vue magnifique, (Le chemin de Saverne.)

Schaffhouse. Chef-lieu du canton suisse du même nom, sur les bords du Rhin. 7000 h. Très-beau pont; il fut construit par Grubenmann et brûlé par les Français, l'on en voit le modèle à la bibliothèque de la ville; l'on en a reconstruit un autre à la même place. Grande église de Saint-Jean; le bastion Unnoth (inutile), il est tombé en

ruine, et porte maintenant ce nom avec justice. Commerce; fonderie d'acier, fabriques d'indienne, machines pour la filature, imprimeries, lithographie, commerce en objets d'art et de librairie; diverses bibliothèques publiques et particulières, collection d'objets d'histoire naturelle et des arts (intéressant cabinet d'histoire naturelle du Sieur Ammann, la majeure partie vient d'être vendue au musée Britannique) Bibliothèque de Jean Muller, et celle de son frère J. George réunie à celle de la ville. Le parc et la Compagnie dite zum Fæsenstaub, beaux bâtiments et jolies promenades. Parties au Paradis, à Grafenblick, à Muhlenthal, (val des Moulins) à Herblingen, à Enge, au Langwiesen, Ufwiesen, et à Lohr d'où l'on a un point de vue portant extrêmement loin. ☐ St. Jean pour le bien de l'Humanité. Aub. à la Couronne; au Vaisseau; au Glaive.

Excursion: près du hameau de Neuhausen et du château Zuricois Laufen, est cette superbe chûte du Rhin, vue de cette cataracte dans la Camera Obscura du petit château nommé Wart et situé en deçà. Tout près du village de Neuhaufen le fourneau et les forges du Sieur Hofer, avec d'autres usines mises en mouvement par l'eau. A un quart de lieue de Schaffhouse et à un demi-quart de la cataracte, sur la grand' route de Zurich, de Berne et de Bâle, vous trouvez une bonne auberge zum obern Bohnenberg (à la montagne supérieure des haricots), d'où vous avez de très-jolis points de vue. Le Lundi, Mercredi et Samedi, il part d'ici une voiture accélérée ou un vélocifère pour Zurich, qui en revient le même jour.

Scharzfeld ou Scharzfels. Village sur le Harz, dans la principauté de Grabenhagen. Dans le voisinage, le château de Scharzfeld et la fameuse caverne, appelée Scharzfelder Hœhle (caverne de Scharzfeld).

Scherding. Sur l'Inn. Ville autrichienne bien bâtie; dans le pays au-dessus de l'Ens. 300 m. Château.

Schlangenbad. Voyez Schwalbach.

Schlaiz (Schleiz). Résidence d'un prince de Reufs. 600 m. Plus de 4000 h. Le château de Louisenbourg résidence, l'église de la montagne, un lycée, l'église du prince et la bibliothèque scolastique; séminaire pour les maîtres d'école; l'école du soir pour les ouvriers apprentis: hospice pour les orphelins. Fabriques de tabac, d'écharpes et d'étoffes. Tisseranderies. Lieux de divertissement: deux connus sous le nom de Erholung ou délassement, l'Ermitage, le Heinrichsbousch ou Bosquet-Henri, Heinrichsrouh, château Bourgk. Aub. à l'hôtel Reufs, au Soleil d'or. Route principale conduisant du Nord au Sud de L'Allemagne. Les chaussées sont parfaitement bien tenues.

Schlettstadt. V. forte d'Alsace. (Département du Bas-Rhin). Commerce de vin et transit. La contrée est marécageuse.

Schleufsingen. Chef-lieu de la partie du comté de Henneberg, laquelle appartenait à la Saxe royale, mais qui a été dévolue à la Prusse. 300 m. 2300 h. Ancien château de résidence des comtes de Henneberg. sur la petite rivière de Schleufs. Commanderie de l'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem. Fabriques d'étoffes de laine, martinets à cuivre, taillanderie. papeterie, poudrière, potasse. Gymnase. Les eaux minérales de Wilhelmsbrounne, source sanitaire.

Schmalkalden (Smalkalde). Capitale de la partie hessoise du comté de Hennebourg. Château de Hessenhof et de Wilhelmsbourg. Fabriques de futaine, d'étoffes de laine, de pipes à fumer, manufactures d'œuvres blanches de toute espèce très-importantes et célèbres. 5000 habit. Il ne faut pas manquer d'aller voir le fameux Stahlberg (mont d'acier) qui est une mine de fer considérable. Salines abondantes. Ligues des Protestants en 1531. Aub. au Soleil; à l'Aigle.

Schmiedeberg. V. de la Basse-Silésie, au pied de la montagne dite Schnéekoppe. Le Bas-Schmiedeberg est le quartier le plus agréable de la ville. Les deux églises.

Belle perspective du haut de l'église Sainte-Anne. 600 m. 3500 h. Bureaux de douane et de poste. Commerce. Excellentes manufactures de toiles, imprimeries pour les toiles peintes; fabriques de tapis, buanderies considérables, marchés de fil et de toile, blanchisseries de cire, marchandises de fer. La ville est située dans un riant vallon, sur les bords de la petite rivière qu'on nomme l'Isère; le Rouheberg (Mont du Repos) avec de belles promenades et de jolis points de vue. Beaucoup de sociabilité parmi les habitants. Plusieurs clubs. Parties de plaisir au Gurtler ou Ministerberg et au Bouschwerk. Odéon. Mines de fer célèbres au Kahlenberg qui livre du bronze magnétique. ▭ aux Trois Rocs. Aub. à l'Etoile.

Schnéeberg. V. de la Saxe Royale au cercle de l'Erzgebirg, sur une montagne aux bords de la Mulda. 600 m. 5500 h. Gymnase, belle paroisse avec de vieilles peintures (c'est la plus grande du pays; l'on y a aussi la plus forte cloche, car elle pèse 160 quintaux. L'on y exploite des mines d'argent, l'exploitation la plus importante est en Cobalt et en bismuth. Magasin des mines, dépot de marchandises en fer. Factorerie pour les couleurs en bleu. Fabrication de toutes sortes de fil, de dentelles de médicaments, surtout celui qui est connu sous le nom de Schnéeberger-Schnupftaback (tabac en poudre de Schnéeberg). Marchandises de fer-blanc, eau forte, vitriol, blondes. Dans le voisinage, l'on fabrique les Bleus-de-Saxe. Hospice pour les orphelins; cabinet de lecture; club de la réunion de bienfaisance. Plusieurs collections de minéraux riches et instructives. La caverne des Princes (Prinzenhœhle). Les ruines des châteaux de Stein, d'Eisenbourg et de Weisenbourg. Superbe point de vue sur le Hirschstein (la pierre du Cerf) Keil et Glœfsberg; le Repos de Herder près de ce dernier. Le Filzteich, d'où l'on tire la tourbe. Route de Zwickau à Carlsbad jusqu'à la chaussée limitrophe; il y en a aussi de Schnéeberg à Annaberg. Aub. à la Poste; à l'Anneau; au Soleil d'or. ▭ Archimède à l'Al-

liance Saxonne. *V. l'oeuvre de Tollberg sur ce point. L'an* 1822, l'on y a pris 12,000 bains d'eau salée. Maison de bain; vingt-une places pour se baigner; étuves etc. L'on voit quelquefois plus de deux cents voitures devant la *Grande Auberge*, où se trouve une jolie salle neuve.

Schoenebeck. A deux milles de Magdebourg, sur l'Elbe, compte avec la colonie plus de 600 m. et presque 6000 h. La plus grande saline des Etats Prussiens (elle livre annuellement 600,000 quintaux de sel.) La fabrique chimique profite des d'échets de la saline pour les convertir en sel de Clauber, soude, magnésie et salmiac etc. Auberges: à la Maison Teutonique; au Cellier du Conseil; au Globe. Les sources à une lieue de la ville, à Elmen près Salz. Le bâtiment de la chambre graduée a 5852 pieds de long: machines à vapeur; machines hydrauliques mues par le vent, Barosanème, près du célèbre bain salant, bains de boue, étuves, douche et vapeurs sulfureuses. A un mille d'Allemagne de là, se trouve Gnadau, colonie des Frères Moraves, une maison pour les frères, une autre pour les sœurs et beaucoup d'industrie. Le grand hôtel de la communauté. Relais pour Elmen, Salz; il y a une diligence trois fois par semaine.

Schorndorf. V. forte du royaume de Wurtemberg, assez près de la rive gauche de la rivière de Rems. 3400 h. Marchandises de laine et de coton; fabriques de tapis. Château. Bons vignobles dans la vallée du Rems. Aub. au Cerf.

Schwabach. V. du pays d'Ansbach, sur la rivière dite aussi Schwabach. 600 m. 6 à 7000 h. Importantes fabriques d'épingles, polissoirs qui méritent d'être vus. Manufactures de bas de laine et de coton, fabriques de galons d'or, d'argent et de fil d'archal de Léon. Manufactures d'indienne et de siamoise, de cire à cacheter, de tabac et de crayons; forges où l'on fait des alênes: on assure qu'on y fait aussi des guimbardes pour la somme de 25,000 florins par an. Bonnes papeteries. Lunettes fort estimées: les

ateliers sont à la maison de correction. On voit au-dessus du maître-autel de l'église paroissiale de beaux tableaux de Wohlgemuth. Belle fontaine sur la place. Parties de plaisir aux jardins de Hag. Club, cabinet de lecture, bals parés et masqués dans le temps du carnaval. Aub. à la Poste.

Schwaebish-Gemund. V. Gemund.

Schwalbach ou Langenschwalbach. Bains célèbres dans l'ancien bas-comté de Katzenellenbogen, quatorze sources d'eaux minérales; les deux plus célèbres sont, 1) Weinbrounnen, 2) Stahlbrounnen, Kaisersaal, Judensaal. Danses et autres divertissements, les dimanches pendant la saison des eaux. Aub. à la Chaîne d'or, au Trèfle, au Puits d'or (où est la Poste). Des logements en quantité dans des maisons particulières. Promenades à l'Ehebaum ou l'arbre d'Hymen, Schœnbaum, Wiesenbrounnchen, au Triple Echo; plus-loin on va souvent en montant sur des ânes aux ruines romantiques d'Adolphseck, Hohenstein, où se trouve la Tour des sorcières (Hexenthurm) et la chambre de la Questiou (Folterkammer) et près de là Greifenstein, et Kattenbourg; le château Schwalbach, Hohlenfels, Aarteck (peut-être d'origine Romaine?); petite chapelle près de Rauenthal. Kiderich, Gœtzenbrounnen. *Oeuvres de Fenner sur Schwalbach, Darmstadt* 1823. *Les oeuvres de Schreiber, Gerning etc.) sur le nouveau voyage du Rhin.* Pour aller à Schlangenbad qui n'est éloigné de Schwalbach que de deux petites lieues, il y a un chemin commode. C'est une vallée profonde et isolée; l'eau de cette source ferrugineuse est douce, tiède, claire comme cristal, ne nuit pas à la beauté de la peau et ressemble à celles de Plombières; il y a trois sources, seize bains et un bain d'embrocation. Promenades au Rauenthal (il y a un petit temple) à Bærstatt, à Georgenbrounn, à Kiderich, au vieux château.

Schwatz. Bourg considérable du Tyrol. 8000 h. Siége de l'intendance des mines. Exploitation de mines de cuivre

tenant argent; fabriques de cendre d'azur et de verd de montagne. Les familles des mineurs s'occupent à tricoter du coton, à polir et à monter des malachites et d'autres pierres qu'on trouve dans les montagnes tyroliennes. Lors de la prise de Schwatz, dans la guerre de 1809, Schwatz fut presqu'entièrement consumé par les flammes.

Schwedt. Jolie ville de la Marche Ukraine, sur l'Oder. 300 m. 3000 h. Autrefois résidence d'une ligne collatérale de la maison de Brandebourg. Beau château avec des jardins spacieux. Un manége d'une très belle architecture. ☐ Temple de la Vertu. Aub. chez Tarjani, à la Maison Teutonique.

Schweidnitz. Chef-lieu de la principauté de ce nom dans la Basse-Silésie. Ville considérable dans une contrée agréable et fertile sur la Weistritz. 700 m. 6000 h. et 3000 hommes de garnison. Forteresse en partie démolie par les Français, en 1807. Grande église gothique avec la plus haute tour qui soit en Silésie; belle vue de la Galerie. Au cimetière de l'église de la Sainte-Trinité, le tombeau de la famille de Tiede. Hôtel de ville. Commerce. Marchés pour le grain, la laine et le fil. Toilerie, lainage, fabrique de maroquin, de roussi (cuir rouge comme on l'apprête en Russie). Gants de peau de chèvre. Nouvelle Ressource ou casino dans l'ancienne maison des comtes de Schafgot. Belle maison de correction d'un excellent régime. Dans le voisinage, des usines et martinets à cuivre et une papeterie considérable. Les eaux minérales de Charlottenbrounne dans une agréable situation. ☐ à la Vraie Concorde Y; Hercule L. L. Aub. à l'Aigle d'or; au Lion d'or.

Schweinfurt. Sur la rive droite du Mein, en Franconie. Anciennement v. libre et impériale, aujourd'hui soumise à la Bavière. 5000 h, Gymnase considérable, fondé par Gustave-Adolphe, Roi de Suède. Navigation et commerce d'expédition. Six grandes foires, manufactures de céruse, raffinerie de tartre. Hôtel de ville, arsenal, cathédrale.

Le terroir est très-fertile en blé, vin, fruits, légumes. Les villages de Cochsheim et de Sennfeld peuplés d'habitants riches, autrefois vassaux de seigneurs de la noblesse immédiate. Gaïbach, château et jardin : on a de la chapelle, une vue des plus pittoresques. Aub. à la Corneille; à la Couronne; au Sauvage.

Schweim, V. du comté de la Marck. 2600 h. Commerce. Blancherie de fil, fabriques : siamoise demi-soie, rubans de lin et de laine, coutil, marchandises de fer. Aub. au Sac. On trouve à la proximité, les eaux minérales de Schwelm. Ces bains sont fréquentés. plutôt pour cause de divertissement que pour cause de santé. La grotte Klutert ou la Kuhle. On y peut errer pendant plusieurs heures, sans en atteindre la fin. ▭ au Lion Westphalien.

Schwerin. Cap. du grand-duché de Mecklenbourg-Schwerin, située sur les bords d'un grand lac très-poissonneux. 1000 m. 10,000 h. Vieux château très-fortifié (avec jardin, galerie de tableaux et cabinet d'histoire naturelle). Ce fort est dans une île du lac. Moulins à polir, fabriques d'étoffes de laine, chantier de construction, branderie. Le grand-duc réside ordinairement à Loudwigsloust, où se trouvent un beau château et un parc, dans lequel on voit, près de la vacherie (Sennehutte) le tombeau de la duchesse Louise et le mausolée de la grande-princesse Hélène Paulowna. ▭ Harpocrate à l'Aurore. Aub. à la Taverne (Schenkenhof); au Grand-Duc de Mecklenbourg (où l'on trouve table d'hôte); à la Ville de Kœnigsberg; à la Ville de Hambourg.

Schwetzingen. Bourgade du cercle du Neckre, appartenant au grand-duc de Bade. Vous y trouvez un vaste et beau jardin qui fait partie du domaine: voyez-y les bains, la mosquée, l'orangerie, les aqueducs, le temple d'Apollon, où se trouve un paysage qui imite la nature à donner le change etc. Aub. à l'Hôtel Palatin; au Bœuf; au Prince Charles. *Tableaux de Heidelberg, Schwetzingen etc. par Helmina de Chezy, nouvelle édition.*

Schwoechat. Bourg situé dans le pays au-dessous de l'Ens. Grandes fabriques de toiles de coton.

Schwiebus. Ville de la Nouvelle Marche 430 m. 3400 h. Château. Manufactures de drap. Aub. à l'Aigle Noir; à l'Ours.

Sedan. V. sur la Meuse, dans l'ancienne Champagne, aujourd'hui au département des Ardennes. 10,000 h. Château (où naquit le maréchal de Turenne). Arsenal avec de vieilles armures. Manufactures de drap, casimir, serge. Forteresse. Pont sur la Meuse, fonderie de canons.

Séesen. P. v. de la principauté de Wolfenbuttel; sur les bords d'un petit lac. 200 m. 1650 h. École pour de jeunes israëlites, parfaitement bien tenue.

Séligenstadt. P. v. sur le Mein. Le couvent de religieuses de Marienstadt. Tombeau d'Emma et d'Eginhardt dans le couvent de Bénédictins, fondé par cet heureux secrétaire de Charlemagne. (Le couvent a été supprimé, et le tombeau transféré à Erbach, dans la salle des Chevaliers). Un nouveau sarcophage conserve maintenant les restes d'Eginhardt et de la fille de Charlemagne.

Semlin. V. de commerce considérable et en partie fortifiée dans l'Esclavonie, à l'embouchure de la Save dans le Danube. 12,000 h. Entrepôt entre la Hongrie et la Turquie. Etablissements sanitaires contre la peste.

Sichersreuth. V. Bains.

Siegbourg ou Siegberg. P. v. Prussienne au duché de Berg, sur la riv. de Sieg. On voit à côté de la ville sur une montagne, une riche abbaye de Bénédictins avec une superbe église, dans une charmante contrée; il y a trois lieues jusqu'au Rhin; un peu de navigation.

Siegen. V. du duché de Nassau, sur la rivière du même nom. 8000 h. Beaucoup de trafic principalement dû à l'exploitation des mines qui sont aux environs. Draperie, manufactures de siamoises. Château vieux et château neuf. ▭ aux Trois Montagnes de fer.

Sienne. Dans une agréable contrée de l'Etrurie. 17,000 h.

De toutes les villes d'Italie, c'est celle où l'on parle le plus purement. Université. Belle cathédrale dans le style gothique (un plancher extrêmement joli par Beccasuni). Plusieurs palais avec des donjons carrés d'une hauteur considérable; promenades au Liso. Hôpital de Sainte-Maria della Scala. Grand marché en forme de coquillage. Manufactures de lainage. Draperies. Aub. aux Trois Rois.

Simmern. Dans le Houndsruck, au duché prussien du Bas-Rhin., 200 m. 2200 h. Jadis résidence des comtes de Simmern. Tombeaux remarquables dans l'église de Saint-Etienne.

Singen. P. v. du landgraviat de Nellenbourg en Souabe, au pied du fort de Hohentwiel, détruit en 1800. Connue dans la guerre contre la France. Fabrique de tabac et blanchisserie de toile.

Sleswick. Jolie ville capitale du duché de ce nom au roi de Danemarck. Le château de Gottdorf où réside le gouverneur: jardin (les chambres sont peintes par Orens, élève de Rembrand). Cathédrale avec des monuments (surtout le monument en marbre de Fréderic V de Caprara et l'autel du chœur fait en bois de chêne 1521, l'on y voit plus de 400 figures, parfaitement réussies; des scènes tirées de la Passion du Sauveur, on en attend une copie lithographiée. L'école de la cathédrale. La pépinière de C. R. Jochim, dont les tilleuls, les marroniers, plusieurs espèces de peupliers, et de saules se donnent gratuitement aux habitants du duché dans les cantons couverts de bruyères et privés d'arbres; l'on y voit des ruines en pierre de la plus grande curiosité. Etablissement pour bains. En hiver, spectacles. L'antique Dannewerck élevé contre les Saxons, 1200 m. 8 — 9000 âmes. Institut pour les sourds et muets (l'an 1823, l'on y comptait plus de 80 élèves) avec une imprimerie, ou la Bible s'imprime en stéréotypes, écoles dominicales, société pour la distribution de la Bible, chapitre de chanoinesses (couvent de Saint-Jean), le grau-Kloster ou Couvent gris pour de pauvres bourgeois et bour-

geoises, le Présidentenkloster (établissement de bienfaisance), d'autres maisons de charité, maison de travail. Nouvel hôpital pour plus de cent imbéciles et personnes dont l'esprit est troublé. Harmonie chez Seest, cabinet de lecture chez Christiani, clubs, le Pilon ou Stampfmuhle etc. A une lieue de Sleswick, le château de Louisenlound, situé dans une contrée romantique sur le golfe de Schley. Tout près de Sleswick, Haddebye, la plus ancienne église chrétienne du pays. Collection de tableaux de Jochim, celle de Jurg consistant en antiquités du Nord. Collections d'histoire naturelle de Schlex et de Benecken; tombeau des Huns sur le chemin qui conduit à Flensbourg, ruines en pierres sur le Louisenlound. Promenade par le parc pour aller à la Tuilerie. C'est ici le pays connu sous le nom d'Angelland, d'où la Brétagne tira un jour son nom par les conquérants qui se portèrent dans son sein. Fabrication de voitures du Holstein, de coupés, de chaises et de toutes sortes d'ouvrages de ménuiserie, de bas, de tabac, de colle. Il n'y a pas de chaussées, mais les chemins sont bons. Aub. chez Ravans; à la Nouvelle Bourse; à la ville de Hambourg, et à la cour de Rumohr (Rumohrhof).

Soest. Ci-devant ville puissante en Westphalie, mais extrêmement déchue aujourd'hui: bon gymnase. Belles églises; 1300 maisons, vieilles pour la majeure partie, 6 à 7000 h. La contrée très-fertile (galons de Soest) commerce de grain.

Soldin. V. de la Nouvelle-Marche de Brandebourg, sur les bords d'un lac poissonneux. 400 m. 2500 h. sans le militaire. Lainage, magasin de laine. Aub. au Soleil.

Solingen. Ville, dans le pays de Berg rien moins que jolie, mais célèbre par ses fabriques importantes et connues. 3000 h. Quantité extraordinaire d'ouvrages en fer de toutes espèces et de tout genre, entre autres, beaucoup d'épées, de sabres, de lames de couteaux, ciseaux etc. le tout se polit par 94 polissoirs qui se trouvent dans la

contrée. Manufactures de siamoise et ateliers où l'on fait les trébuchets. Aub. chez Franzen; à la Maison Teutonique, chez Weber. Chaussées depuis Cologne à Elberfeld, à Wald et Benrath.

Soleure. (en allemand *Solothurn*) sur l'Aar. Cap. d'un canton de la Suisse, agréablement située, fortifiée et bien bâtie. 600. m. 4000 h. Filature de coton et fabrique d'indienne. Une collection minéralogique, principalement de pétrifications. On voit à l'hôtel de ville et dans quelques maisons particulières, des ouvrages d'un sculpteur suisse, nommé Eggenschwieler, qui s'est formé à Rome ainsi qu'à Paris. Gymnase, lycée. Superbe cathédrale, hôtel de ville, un arsenal bien fourni. Ruines romaines. Ermitage et chapelle d'un ermite égyptien, lesquels sont taillés dans le roc. Prison d'un régime exemplaire. Hôpital. Contrée enchanteresse. Promenades intéressantes. Aub. à la Couronne; à la Tour Rouge, au Cerf.

Sondershausen. Résidence habituelle du prince de Schwarzbourg-Sondershausen. 500 m. 3200 h. Gymnase, arsenal, hôpital, jeu de l'arquebuse, château du prince avec un jardin et un cabinet d'histoire naturelle considérable, où se trouve le Pustrich, idole des Vandales, composée de bronze. Théâtre de la cour, excellent corps d'harmonie à la solde du prince. Dans la belle saison, on donne les fêtes et les dimanches, des concerts de musique instrumentale (corps de chasse et trompettes). Source sulfureuse récemment découverte. Les bains Gonthier à un quart de lieue, avec de beaux bâtiments et de belles promenades. Grand parc. Belle contrée, intéressante pour les minéralogistes. Le Hunnenthal ou Val des-Huns. Restes du fort dit Jechabourg sur le mont Frauenberg, détruit par les Huns, en 933. On a une vue magnifique du haut du Possen, donjon qui est sur une montagne fort élevée. Le Lohe est un lieu de divertissement public. Aub. Le Prince-Héréditaire (belle salle); le Lion d'or; le Cheval Blanc.

Sonnenberg. Petite ville dans le haut pays de Meiningen, une longue route dans une étroite vallée; plus de 300 m. plus de 2500 h., siége principal de la fabrication et du débit des marchandises connues sous le nom de marchandises de Sonnenberg (Sonnenberger Waaren, touches, ardoises à chiffrer, pierres à aiguiser, palets, miroirs, joujoux etc.) Beau point de vue à Louisenlust (plaisir de Louise), le jeu de l'arquebuse, surtout la carrière. On arrange des chaussées. Aub. à l'hôtel de Saxe, au Cellier du Conseil, à l'Ours Noir.

Sonnenwalda. P. v. de la Basse-Lusace et chef-lieu d'une seigneurie qui appartient à la maison des comtes de Solms. Château. Tisseranderie.

Sorau. 4500 h. Château du comte de Promnitz avec des salles joliment décorées. Jardin-Manége. Maison d'orphelins. Hospice pour les aliénés. Gymnase. Ecole bourgeoise. Draperie. Tisseranderie. Tanneries. Blanchisserie de cire. Bibliothèque de Schlinzigh et collection de tableaux. ▭ aux trois Colonnes. Aub. au Soleil; à l'Etoile.

Soroe. P. v. de l'île de Zélande, avec une académie royale pour de jeunes gentilshommes.

Spa. Beau bourg avec des eaux minérales et des bains, dans l'ancien évêché de Liége, app. aujourd'hui au roi des Pays-Bas. 6000 h. Quatre sources principales. De très-bons établissements pour la commodité et le plaisir. 12 à 15 hôtels où l'on donne à manger. Hors de la saison des bains, 2 bonnes auberges: Hôtel d'York et Hôtel de Flandres. Cinq salles pour les jeux de hasard. Les ouvrages des habitants sont connus. Dans le voisinage, le château de Franchimont et la cascade de Coo. Cultures et promenades de deux Anglais près de Spa.

Spandau. Ville forte de la Moyenne-Marche à l'embouchure de la Sprée dans la Havel. 520 m. 5000 h. Prison d'état. Grande manufacture d'armes. Maison de travail et de correction. 2 casernes neuves. Aub. à l'Aigle Rouge.

Spire (en allemand **Speier**). V. sur le Rhin. Ancienne-

de la Poméranie, le roi l'a fait reconstruire, l'église de Saint-Jacques, l'église du château avec les tombeaux des anciens ducs de Poméranie. La maison de campagne des Etats de Poméranie. Le Seglerhaus des marchands, où se trouvent le tribunal de la marine et la salle de spectacles. L'arquebuse, où l'on voit la Bourse. Promenades sur le glacis. Les villages de Grabow, de Frauendorf, de Gotzlow, lieux de divertissement, les deux derniers sont situés sur l'Oder. Promenade agréable aux deux places d'armes, qui sont plantées d'arbres ainsi qu'aux remparts. Le village de Ziegenarth, lieu de divertissement. Ressources. ▭ aux 3 Compas; Guillaume aux 3 Ancres d'or; à l'Amour et la Fidélité L. L. Aub. Hôtel de Prusse; au Lion d'or; à la ville de Pétersbourg; aux trois Couronnes; au Prince Blucher; à l'Aigle Noir. Swinemunde à l'embouchure de la Swine, petite ville de 3000 âmes. C'est, à proprement parler, le port maritime de Stettin, tout récemment remis en neuf.

Stockholm. Belle capitale du royaume de Suède et résidence de monarque, à l'embouchure du lac Méler dans la mer Baltique. Elle s'étend sur plusieurs îles et sur la terre ferme; sa situation est romantique elle est bâtie sur pilotis et offre avec tous les objets qui distinguent une belle ville, des rochers, des lieux sauvages et des champs cultivés. 6000 m. 73,000 h. Le port est excellent. Commerce considérable. Le principal quartier est dans l'île de Stockholm où l'on voit le beau château royal, une galerie de tableaux et un excellent musée. Vues pittoresques du jardin Lœgærd, des tours de Sainte-Claire et de Sainte-Catherine, des deux moulins de Kripsholm et du pont dit Norder-Brucke. La douane, le magasin (Packhaus), la statue de Gustave III, l'obélisque, la cathédrale, la Banque, la place du marché. Pont neuf conduisant au faubourg de Nordermalm, où l'on voit la belle église d'Adolphe-Frédéric, le vieil arsenal, le parc royal avec la statue colossale de Charles XIII, l'observatoire, l'opéra,

la statue de Gustave-Adolphe etc. etc. Un autre pont mène à Ritterholm, où se trouvent les bâtiments dans lesquels s'assemblent les Etats-généraux; l'église de Ritterholm, la sépulture des rois et des généraux de la guerre de trente ans, avec 5000 étendards et drapeaux, trophées de la bravoure suédoise. Il y a au faubourg Sudermalm des chantiers de construction. On y voit l'hôtel de ville (où est la statue de Gustave-Wasa), plusieurs églises, écoles, maisons de travail. C'est aussi dans ce faubourg qu'est la balance au fer (Magasin de l'énorme quantité de milliers de fer qu'on exploite en Suède). Dans l'Admiralitætsholm (Ile de l'Amirauté) il y a un arsenal de marine et des bâtiments pour une petite flotte des ressifs; la banque du royaume, l'academie suédoise, l'académie royale des sciences, celle de peinture et de sculpture et d'autres sociétés. Beaucoup d'établissements de bienfaisance, entre autres la grande maison des orphelins entretenue par les Francs-maçons. Des fabriques importantes (sucre, cuir, horlogerie, tabac, faïence, drap, étoffes de soie, de coton, d'acier et d'autre métal. Assemblée brillante de la bourse, et club des commerçants dans la salle des Francs-maçons, la société. Théâtre suédois. Il y a aux environs beaucoup de belles maisons de campagne, Haga, Friedrichshaf et le magnifique Drottingholm orné de trésors de l'art et de la nature. V. *Aphorismes sur Stockholm. Goettingue, 1814, avec un beau plan de la ville.* (*Ce qui fait le 3me volume du voyage de Hausmann*). Logemère de Suède; les ☐ ☐ Compas du Nord, Fort du Nord, St. Erich.

Stolberg. V. du Harz. 2500 h. Résidence des comtes de Stolberg. Orphelins. Château où l'on voit une idole de l'antiquité, et la plus forte collection de sermons. La maison où naquit Thomas Munzer, chef de parti pendant la guerre, dite la Guerre des paysans. Dans les clairs chênes (Eichenforst) l'on a un des plus jolis points de vue sur le Harz antérieur. Bonnes chaussées toutes neuves. Aub. au

Cerf; au Lion; au Cheval, c'est là où l'on trouve le plus de monde; à l'Aigle: société du soir et billiard.

Stolpe. V. de la Poméranie-Ultérieure. 700 m. 4000 h. Commerce. Fabriques où l'on travaille l'ambre. Commerce d'objets faits d'ambre jaune et d'ambre gris et de parfums pour les mosquées de Turquie. Brasserie, pêche du saumon dans la rivière de Stolpe. Ecole de cadets, chapitre de chanoinesses, hôtel de ville. On trouve dans la contrée, beaucoup d'ambre. ▭ L'aurore de la Lumière d'en-haut.

Stralsund. Capitale de l'ancienne Poméranie Suédoise. 1500 m. 13,000 h. Jadis forteresse considérable et bon port. Commerce et navigation. Gymnase, hôtel de ville, église cathédrale (Fonts baptismaux, tombeaux), église Sainte-Marie (orgues, tableaux), bibliothèque, gouvernement, arsenal, maison de force et de travail et bons établissements. Quelques manufactures et autres fabriques. Bibliothèque urbaine, bibliothèque et médaillier du gymnase; cabinet d'histoire naturelle à l'hôtel de ville; celui du pharmacien Cornélius. Jardins: Westphal, Richter, Hagemeister, Wolf. Parties en bateau à l'île de Rugen: (où l'on va voir Stubbenkammer, qui est une montagne de terre calcaire qui descend perpendiculairement vers la mer; le bois sacré ainsi que le temple de Hertha; les bains de Sagard qui sont très-fréquentés; les bains de mer de Puttbus; dans l'église d'Altenkirchen, une idole vandale nommée Svantewid et pratiquée dans une muraille; Arcona). ▭ Gustave-Adolphe aux 3 Rayons. Aub. au Lion d'or; au Cerf d'or; à l'Aigle; au Roi de Prusse: à la maison de la Ressource. Bateau à vapeur de Stralsund à Ystadt, pour passer en Suède; il est établi depuis 1824, part les dimanches et Jeudis, est pourvu de toutes les commodités possibles et fait le trajet en 10 à 12 heures.

Strasbourg. Chef-lieu du département du Bas-Rhin, à une demi-lieue du Rhin, avec lequel Strasbourg communique au moyen de l'Ill et d'un canal. On a commencé

aux environs de cette ancienne et forte cité un autre canal qui devait joindre le Rhin au Rhône; mais les travaux ne sont point terminés. Pont du Rhin. 3600 m. 50,000 h. Place de guerre et de commerce important. Siége d'un préfêt, d'un évéque, d'un consistoire général protestant et de plusieurs autres tribunaux. L'édifice gothique connu sous le nom de Munster, avec ses hautes tours, cette cathédrale est un chef-d'œuvre d'architecture gothique. On admire surtout le clocher, commencé par Erwin de Steinbach en 1277; la flèche est percée à jour, et elle est élevée de 436 pieds de roi. Citadelle, arsenal, fonderie de canons. Mausolée du maréchal de Saxe à l'église de Saint-Thomas, où se trouvent également les monuments de Schœpflin, d'Oberlin, de Blessig, d'Emmerich, de Koch et divers autres. Nouvelle salle de spectacles, galerie de tableaux ouverte au public; casernes: hôtel des monnaies. Monuments de Desaix et de Kleber. Le ci-devant palais archiépiscopal; l'hôtel des Deux-Ponts, l'hôtel de Darmstadt, contenant maintenant la municipalité ou la mairie. Grande bibliothèque publique. La ville possède aussi l'ancien cabinet d'antiquités du sieur Schœpflin, où l'on trouve des copies en plâtre des antiques les plus célèbres et des verres en peinture d'apprêt vraiment remarquables, celui d'histoire naturelle et de tableaux formé par Hermann. Gymnases et université, école de droit. Enfants-trouvés, hôpital bourgeois, hôpital militaire, observatoire, télégraphe, cabinet d'histoire naturelle, plusieurs autres collections d'objets de l'histoire naturelle, de l'art et d'antiquités. Ecoles d'artillerie, de santé, d'accouchement, de pharmacie. Théâtre anatomique; jardin botanique. Tribunal civil et de commerce. Dépôt de marchandises étrangères. Fabriques de tabac et de garance. corderies, toiles, fabriques de toiles pour voile, de toiles de coton, de draps, de différentes étoffes en laine, en fil; de rubans et diverses autres; pâtés de foies d'oie, fleurs artificielles: instruments de chirurgie. Promenades: Broglio, Ruprechtsau ou Plaine

Robert, plaine de Contades; les parties autour du canal Brusch. Antiquités du temps des Romains et peut-être d'une époque encore plus reculée. Le renouvellement de la loi onéreuse de l'an XI. pour la déposition d'une certaine somme de la valeur d'une propre voiture, somme que l'on paie en sortant et recouvre en rentrant, eut à Strasbourg en 1824 la modification, que les voyageurs qui, avec leur propre voiture, se rendent par le département du Rhin en Suisse, en Italie, ou au midi de la France, sans l'intention d'y séjourner, et en font la déclaration au bureau de la douane, établi près du pont ou dans la ville, ne sont assujettis à aucun dépôt pécuniaire, et reçoivent un passavant, en cas qu'ils quittent le royaume à une autre frontière. ▭ à la Vraie Fraternité. Aub. l'Esprit; la Maison Rouge; la Ville de Lyon.

Straubing. Belle v. sur les bords du Danube. (Ce fut bien du pont du Danube que la malheureuse Agnés Bernauer fut précipitée dans ce fleuve, mais non de celui qui existe aujourd'hui). Capitale de la Basse-Bavière, et siége d'une comptabilité ou chambre des finances. 760 m. 6500 h. Fonderie de canons et de cloches. Château, église collégiale, arsenal, gymnase. Tombeau du duc Albert, au monastère des Carmes; celui d'Agnés Bernauer dans la chapelle de l'église Saint-Pierre; (son tombeau se trouve aujourd'hui dans la chapelle des Carmélites) grande place avec la colonne de la Sainte-Trinité; grand commerce de grain etc. Pèlerinage fameux de Sossau. *Description de Straubing par Lori, 1816. Straubing, chez Heigl.* Aub. à l'Aigle Noir; à la Croix; à la Couronne.

Strélitz, Altstrélitz. P. v. dans une contrée marécageuse du grand-duché de Mecklenbourg, avec des fabriques de tabac et de cuir. A une lieue de là, est située la résidence qui est une ville regulièrement bâtie avec un château, et qu'on nomme Neuf-Strélitz: diverses fabriques et 3500 h. Bibliothèque. Lieux de divertissement: Tarwitz où l'on va en bateau sur le lac de Zirk, Schlofskoppel, Thiergar-

ten, la Faisanderie, le jardin du château. Aub. à la Ville de Paris; au Roi d'Angleterre; à la Ville de Hambourg; au Prince héréditaire; à la Ville de Danzick.

Stutgard. Belle capitale du royaume de Wurtemberg et résidence du roi. En 1823, l'on y comptait 21,300 h. sans les étrangers et les militaires; en 1824, l'on y comptait 21,355 âmes, non compris les étrangers et les militaires, 4764 domestiques 2—3000 garçons ouvriers et autres. Depuis dix ans, cette ville gagne tous les jours de plus en plus en beauté et en régularité. La contrée est belle et fertile en vins. Vieux château; archives, cabinet de médailles, celui d'histoire naturelle et de raretés. Château neuf de résidence, d'un goût tout-à-fait distingué, ancien bâtiment de l'académie avec la chapelle du château; palais du prince royal, dit Prinzenbau; bibliothèque royale avec des collections considérables d'objets de l'art et de la nature; école polytechnique, école royale pour les jeunes filles, (à la collégiale de Sainte-Catherine). Etablissement pour l'éducation des enfants des pauvres (la sollicitude de Pauline, Paulinenpflege) Caisse d'épargne. Institution réale, société d'économie rurale, qui possède les biens du couvent de Denkendorf. Salle de l'opéra, écuries royales, palais des Etats, église collégiale avec la sépulture des princes, la Monnaie, les orphelins, l'hôpital bourgeois et d'autres établissements de bienfaisance. De grandes casernes, l'antique hôtel de ville, gymnase considérable avec un observatoire et des collections d'instruments de mathématiques et de physique. La célèbre galerie de tableaux Boisserès, qui était précédemment à Heidelberg. Collections particulières intéressantes. Musée. Grande réunion remarquable par son aménité; cabinet public de lecture. Jardin botanique, jardins particuliers arrangés dans le dernier goût; la ci-devant orangerie de Louisbourg, qui maintenant se trouve au château. Nouveau cimetière hors de la ville; la Planie et l'Allée qui sont deux promenades publiques. Commerce important. Beaucoup de manufactures et de fa-

briques: tabac, chapeaux, boucles, étoffes de coton, fonderie de cloches, teintureries de grand teint. Diverses espèces d'habiles artistes, surtout Dannecker (v. sa salle des antiques); la collection d'histoire naturelle et de vases du sieur Matthison. Musée, opéra, comédie, concerts, bals. Aub. au Roi d'Angleterre; au Roi de Wurtemberg; au Cor de Chasse; au Cygne Blanc. V. *Description de Stutgard et de Louisbourg par Memminger.*

Dans la contrée, les bains de Kœnigsbad (ci-devant Hirschbad) et les maisons de plaisance: Hohenheim (l'ancien parc qui est devenu une pépinière; le château doit être démoli); la Solitude avec des jardins jadis magnifiques; Ludwigsbourg ou Louisbourg; Scharnhausen (où est le monument de Zollikofer). Weil, petit château de plaisance du roi actuel, avec un haras magnifique et la métairie Klein Hohenheim. Les 5 bains: Liebenzell, Deynach, source minérale Wildbad, Canstædterbad, et le Bollerbad. Vue du Kahlberg (le mont-chauve) près de Canstadt avec la nouvelle résidence estivale du roi actuel (Bellevue), les promenades s'étendent de là jusqu'à Stutgard; (en général, l'espace entre Canstadt et Stutgard ressemble à un parc magnifique). Superbe temple sur la montagne rouge (Rothenberg) près de Stutgard, sépulture de la reine Catherine, par Salucci; Silberbourg, Gaisbourg, Canstadt, Waihingen.

Suhl, Marksuhl, Ville industrieuse dans les montagnes de la Thuringe. 1000 m. 5 à 6000 h. Fabriques d'armes très-importantes; célèbre haras. Grandes montagnes. Celle de Bern (Bernberg) est plus élevée que celle que l'on nomme Schnéekoppe (tête de neige). Aub. à la Couronne.

Sulzbach. V. du Haut-Palatinat. 3000 h. Château sur une hauteur. Gymnase catholique et luthérien. Bons aqueducs. Beau couvent des Salésiennes avec une maison d'éducation pour les jeunes personnes du sexe. D'excellentes truites à Rosenbach. Exploitation des mines de fer. Ermitage et chapelle de pèlerinage au mont Sainte-Anne (Annaberg). Aub. au Bœuf; à la Poste.

Tabor. V. de Bohême sur la montagne du même nom. Elle doit son origine à Ziska, qui s'y était campé avec ses Hussites; 400 maisons. Eglise qui mérite d'être vue. Château. Les habitants fabriquent du drap.

Tangermunde. V. de la Vieille-Marche de Brandebourg, à l'embouchure du Tanger dans l'Elbe. 600 m. 3000 h. Péage, commerce de bois, brasserie. Aub. à l'Aigle Noir. Il n'y a pas de chaussées.

Tarnowitz. V. élevée de la Haute-Silésie. 260 m. 1600 h. Brasserie. Poste. Le meilleur fer de toute la Silésie. ☐ au Roc d'argent.

Templin. Jolie v. de la Marche-Ukraine sur le lac Tolpen. 330 m. 2500. Tisseranderie et draperie. Commerce de bois. Canal de Templin.

Tennstaedt. V. prussienne de l'ancien cercle de Thuringe. 500 m. 3000 h. Manufacture. Eaux minérales sulfureuses. V. à l'article des bains.

Thal-Ehrenbreitstein. V. Coblence.

Thionville (en allemand *Diedenhofen*). Petite, mais forte ville, sur la rive gauche de la Moselle. Pont. Département de la Moselle.

Thorn. V. commerçante de la Prusse-occidentale, sur la Vistule. 1000 m. 8 à 9000 h. Savonnerie. Pains d'épice renommés. Gymnase. Patrie du célèbre Copernic 1473. La ville est aujourd'hui fortifiée. ☐ à la Ruche.

Tilsit. V. sur le Mémel, Prusse-orientale. 800 m. 8 à 9000 h. Commerce et navigation. Fabriques et manufactures. Château. Célèbre par les traités de paix, conclus le 7 et le 9 Juillet, 1807. ☐ Louise au Cœur Sincère: S. L. Fréderic-Guillaume à la Fidélité.

Tirlemont. V. du Brabant. Draperie. Bière, huile, sel, salpêtre. Eglise paroissiale. Champ de bataille de Nervinde 1697, 1794.

Tirschenreith. V. sur le Nab, dans le Haut-Palatinat. Château délabré. Lainage et draperie. Les chemins sont très-mauvais jusqu'à Egra; c'était au moins le cas, l'an 1822.

Tittmanning. Jolie petite v. appartenant à la Bavière. Château fort. Couvent de Capucins. Doyenné, église collégiale; 2200 h.

Toeplitz. V. de Bohême; au cercle de Leitmeritz, dans un beau vallon sur la rivière de Tœpel. Bains célèbres très-fréquentés et très-agréables. Château et jardin superbe, Théâtre (dans un corps de logis du château), superbe salle de jardin, bains de la commune, hôtel de ville, église de la ville, église du château, chapelle-Lorette avec hôpital, nouvel hôpital etc. Trois tombeaux et monuments de Seume, Wirsing et Mérosino. Beaucoup d'industrie parmi les habitants: drapiers, gantiers, armuriers. Le village de Schœnau est tout près de Tœplitz: on y trouve deux bains excellents, le Schwefelbad (Bains sulfureux) et le Steinbad (Bains pierreux) et un nouvel hôpital pour les soldats malades. Divertissements: comédies, bals, piqueniques; concerts, jeu de l'arquebuse, promenades aux environs et dans les jardins, surtout à celui de la Faisanderie, au Kuhbousch (hallier des vaches), au Dopperlbourg, au beau jardin de Dorna, Lixnei. Le Wachholderberg ou Mont-Genièvre, les ruines du fort Dobrowskahora, de l'aspect le plus romantique. Plus loin, Douxe où se voient des restes de l'intéressante époque de Wallenstein. Les écuries, le jardin de plaisance, la bibliothèque, le cabinet d'histoire naturelle etc. Le monastère d'Osseg. Marienschein. Oberleutesdorf. Bilin et Biliner Steinfels. Théâtre de la bataille de Coulm (Kulm) où le général Vandamme fut battu et fait prisonnier, le 30 Août 1813. On a érigé à cette place un monument en fer. V. *Le Baigneur* (*Badegast*) *de Toeplits*, *Manuel médico-topographique*, *Prague*, 1816. *Vues de Toeplitz*, *par Pucherai*, 1816. 4. 13 *figures coloriées.* Aub. le Vaisseau d'or, l'Etoile Bleue, la Salle de Jardin (Gartensaal), le Cerf d'or, l'Arbre Noir, l'Aigle Noir. Appartements garnis: à la Roue d'or; à la Salutation Angélique; au Raisin d'or. On fait par eau des parties agréables depuis Tœplitz, jusqu'à Dresde. Voyez Aussig.

Tondern ou Tundern. V. du duché danois de Sleswick. 500 m. 3500 h. Commerce. Pêche d'huîtres. Fabrication considérable de dentelles.

Tongres (Tongern). V. vieille du royaume des Pays-Bas, autrefois à l'évêque de Liége. Ruines romaines dans la contrée. Eaux minérales. Collection d'antiquités romaines. 3000 h.

Torgau. V. prussienne sur l'Elbe. Place forte. 600 m. 3600 h. Pont de l'Elbe. Commerce. Fabrique de cuir, d'étoffes de laine etc. Eglise paroissiale avec le tombeau de Catherine de Bora, épouse du docteur Luther. De grands étangs dans la contrée. De bons Haras à Graditz et à Dohlen. Victoire de Fréderic second, en 1760. La veille de la bataille, le Grand Fréderic écrivit ses ordres sur les degrés de l'autel de l'église d'Elsing, à la face du Dieu des armées. Siége de 1813. ▭ aux Trois Guirlandes. Fréderic Guillaume à la Croix de fer. Aub. au Lion d'or.

Tortone. V. fortifiée. Château fort. Dans le royaume Lombardo-Vénitien, sur la Scrivia. 8000 h.

Toul. V. forte de Lorraine, sur la Moselle (dép. de la Meurthe). 7000 h. Commerce de vin, fabrique de faïence. Grande cathédrale qui est fort belle.

Tournay (Doornick). V. forte sur l'Escaut, en Flandres. 3800 m. 20,000 h. La cathédrale et l'église Saint-Martin avec leurs collections. Manufactures et fabriques considérables: tapis de Turquie, tapisseries, étoffes de soie et de coton, camelot, toile, batiste, faïence, porcelaine etc. Divertissements: bals, concerts, spectacles; promenades: le Canal de l'Escaut, les Remparts, la Tombe; le mont de le Trinité, les Faubourgs. Aub. à l'Impératrice.

Traunstein. V. de Bavière, avec des salines très-remarquables. Aqueduc venant de Reichenhall. Route percée dans le roc. Bains aux environs. Château. Aub. à la Poste.

Trautenau. Jolie v. de Bohême, au cercle de Kœniggraez. 300 m. Manufactures considérables de toile, blan-

chisseries, teintureries, commerce de fil et de toile, culture du lin.

Travemunde. P. v. à l'embouchure de la Trave dans la Baltique, appartenant à la ville anséatique de Lubeck. Fort. Le havre est bon; il y a un fanal excellent pour éclairer les vaisseaux. Aub. Lubeck-Herberge ou Hôtel de Lubeck; la Ville de Hambourg. Société des pêcheurs (Fischergesellschafft avec un très-beau point de vue. Bains de mer, avec les bâtiments et tous les arrangements requis pour les baigneurs. Belle vue sur la mer du haut de la terrasse, qui est garnie de vitres. Depuis 1824, il y a un bateau à vapeur avec un restaurant entre Lubeck, Travemunde, Dobberan et Copenhague. Depuis la même année, il y a des voitures nommées voitures anglaises, qui attelées de six chevaux, vont régulièrement toutes les semaines de Lubeck à Hambourg, en passant par Oldeslœ.

Trente. Capitale de la principauté de Trente, qui était autrefois soumise à un évêque souverain sous la protection de l'Autriche. Cette ville est sur la rive gauche de l'Adige, dans une vallée fertile du Tyrol. 8000 h. Eglise cathédrale; celle de Sainte-Marie où se tint ce fameux concile œcuménique, qui commença l'an 1545 et ne finit que l'an 1563. Cette église s'est écroulée depuis 1805. L'ancienne résidence du prince-évêque et d'autres beaux bâtiments. Culture de vers à soie et de tabac. Commerce de vin. Aub. à l'Aigle d'or, à la Couronne, à la Rose, à l'hôtel d'Europe.

Treuenbriezen. V. de la Moyenne-Marche de Brandebourg. 3000 h. Manufacture de drap et de toile. Aub. à l'Ange; au Prince Blucher de Walstadt; au Cornet de postillon.

Trèves. Sur la Moselle, au département de la Sarre; jadis capitale de l'archevêché du même nom, maintenant siége principal du canton du gouvernement prussien; 1100 m. 12,000 h. Fabriques et manufactures: tapisseries, étoffes de laine, tabac, porcelaine, savon, cuir; construction de

bateaux. L'antique église de Saint-Siméon, la Porte-Noire (amphithéâtre, les casernes, et le pont de la Moselle). Les ruines du palais de Constantin; les Thermes, vraisemblablement un bain pour l'empereur; la Halle au blé, dont plus tard on fit un palais, qui après fut transformé en couvent, c'est maintenant l'hôpital bourgeois. Aqueduc, tous ces objets sont des ouvrages romains. L'église de Notre-Dame est un chef-d'œuvre de l'architecture allemande, lequel date du treizième siècle. Cette cathédrale, bâtie de pierres de taille énormes en grosseur, étonne par sa masse. Bibliothèque urbaine, riche en vieilles éditions. Gymnase et séminaire épiscopal dans le même bâtiment, où l'on trouve aussi une bibliothèque considérable et de grande valeur. Chapitre de la cathédrale. Collections de la société des Amis des recherches avantageuses. Salle de spectacles établie dans l'église d'un ci-devant couvent. Beaucoup de fondations de bienfaisance, qui, pour la plupart se trouvent réunies dans le ci-devant chapitre des Dames nobles de Sainte-Irmine (vulgairement Oehren). Hospice pour les pauvres du pays dans le ci-devant couvent des Augustins; pour ceux qui n'ont point d'ouvrage ainsi que pour ceux qui n'en veulent point avoir. Casino. C'est peut-être après Soleure, la plus ancienne ville de l'Europe. Collection d'antiquités de la contrée. ▭ Réunion des Philantropes. Aub. la Maison Rouge; la Ville de Venise; la Cour de Trèves; le Cheval Blanc.

Excursion dans la contrée qui est très-romantique. Allez voir le beau jardin à l'anglaise de M. de Nell, les lieux de plaisance: au Berceau; Saint-Barbel sur les bords de la Moselle. La belle église de Saint-Paulin, dont le toit fut consumé par la foudre, en 1817; il est vraisemblablement rétabli. Sur la route de Luxembourg, un vieux monument romain, à une lieue et demie de Trèves, près du village d'Igel. Bon vin. Les anciennes abbayes de St. Maximin et de Saint-Mathias. Le beau domaine de cette antique abbaye a été transformé, par M. de Nell, en une belle économie rurale

et des cultures très-intéressantes. Les bains de Bertrich à dix lieues de Trèves, dans une contrée romantique et remarquable. Bonnes chaussées conduisant à Coblence, Metz, Strasbourg, Luxembourg et Liége. V. *l'histoire de la ville de Trèves par Wyttenbach.* (*Description des antiquités gauloises, romaines et germaniques à Trèves, par Quednow* 3 v.) Un livre instructif et intéressant, c'est le *Manuel de Schreiber pour les voyageurs des contrées rhénanes: l'on y trouve un voyage de la Moselle entre Coblence et Trèves, troisième édition* 1828. *Voyez page* 190 — 217. *Panorama de Trèves par Haupt.* L'on trouve Voiture accélérée, ou vélocifère de Trèves à Coblence, trois fois par semaine en un jour, et l'on en revient de même. Il y a la même occasion pour aller à Metz en un jour.

Trévise. V. forte du royaume Lombardo-Vénitien. 2500 m. 20,000 h. Académie. Evêché. Eglise cathédrale et d'autres belles églises. Palais, qui appartiennent à des nobles du pays. Ils y sont en grand nombre. Commerce. La Marche-Trévisane est belle et fertile. Elle appartenait autrefois à la république de Venise. Aub. à l'Aigle.

Trieste. Sur un golfe de la mer Adriatique. 1500 m. 29,000 h. Cette ville de l'Istrie appartient à la maison d'Autriche. Le quartier, appelé Ville-Neuve, se compose de larges rues qui se dirigent du côté de la mer; il comprend les maisons des plus riches négociants, la plus grande partie des édifices publics, les magasins etc. Le Corso est la plus belle rue: c'est là qu'on voit le plus de caffés; la plus grande place est celle dite, Piazza della Borsa, parceque le beau bâtiment de la Bourse s'y trouve ainsi que le Casino. Piazza granda; Piazza de Teatro. Cette ville maritime est considérable. Foire annuelle depuis le 1. Août jusqu'au 24. Bon port. Grande raffinerie de sucre; dix fabriques de liqueur, savonneries considérables, fabriques de chandelles, blanchisseries de cire, manufactures d'étoffes de coton et de soie, teintureries de fil de coton garancé, majolica et poterie à l'anglaise, huile de

laurier, fabriques de pipes à fumer et beaucoup d'autres. Le môle, les deux lazarets, l'hospice des pauvres et des enfants trouvés, le palais Caroiotti, le plus beau de Trieste; la cathédrale (avec beaucoup de bas-reliefs, d'inscriptions et le tombeau de Winkelmann, l'église des ex-Jésuites; les antiquités romaines. Musée. Cabinet de Minerve. La rue Chiozzi et le pont rouge. Belvédère. Passé la ville, sur une éminence, il y a un château ruiné, d'où l'on a une belle vue. Bibliothèque publique qui donne sur la grande place et un cabinet de lecture. Douze sociétés d'assurance. Huîtres et sardines de bonne qualité. Divertissements: Théâtre, bals, casino, promenades dans le port, courses en voiture sur le grand môle. Grotte remarquable de Corgnale à un mille de Trieste, belle vue sur la cime du mont Poliso; marais salants à Zaule et à Servola, Prosseck et ses excellentes vignes; Duino et ses friands escargots noirs; charmante perspective du haut du vieux château de Serff, sur une montagne où croît d'excellent vin. Excursion à Pola où sont des ruines romaines. Une grotte très-remarquable qui en 1823 fut découverte à Saint-Kanzian à deux lieues et demie de Trieste, près de la chaussée qui conduit à Corgnale en passant par Bassowitz; à ce que l'on rapporte elle doit l'emporter de beaucoup en étendue, en beauté sur celles de Corgnale, de Nekla et d'Adelsberg. V. *Bevilaqua Descrizione di Trieste*, Ven. 1820. Bateau à vapeur de Trieste à Venise en 37 heures. Auberges; Osteria Albergo grande, excellente auberge chez Monsieur Maier, la complaisance même. Aub. Osteria Grande, la Doagna Vecchia, la Citta di Londra (où sont un théâtre, un caffé et une salle de redoute), Aquila-Impériale, l'Auberge Française. Les restes de Winkelmann se trouvent aujourd'hui dans l'ossuaire d'une confrairie ecclésiastique. Monsieur de Rosetti est occupé à son monument dans la cathédrale. Il faut aussi voir le nouvel établissement des bains de mer du banquier Renner.

Troppau. V. sur l'Oppa, dans la Silésie-Autrichienne.

9 à 10,000 h. Directeire de cercle: vieux château, ancien collége des Jésuites, Hôtel de ville, gymnase, musée depuis 1814. Manufactures de drap, savonnerie, fabrique d'armes. Aub. à la Couronne d'or.

Troyes. V. sur la Seine. 25,000 h. C'était avant la révolution, la capitale de la province de Champagne. On y voit encore les restes d'un château où résidaient les anciens comtes, dans le temps que cette province leur était soumise, c'est-à-dire jusqu'à l'an 1274. Aujourd'hui, c'est le chef-lieu du département de l'Aube. Il y a de fort beaux édifices: la cathédrale, dédiée à Saint-Pierre, est une superbe basilique. Les églises de Saint-Nicolas et de Saint-Jean dans le quartier haut sont aussi fort belles. Le vandalisme révolutionnaire en a détruit quelques autres. La bibliothèque centrale; l'hôtel de ville: on voyait autrefois au-dessus de la porte la statue pédestre de Louis XIV par Girardon, célèbre sculpteur de cette ville, mais elle a été renversée pendant le règne du jacobinisme. Troyes a beaucoup d'industrie: fabriques de toiles de coton, basin, mousselinettes, futaines, brillants, piqués, draps de coton; commerce de draperie, mousselines, toiles, bonneterie, rouennerie, épiceries; tanneries. (Les eaux de la Seine ont, dans cette ville, la propriété de tanner les cuirs aussi bien que le sont ceux de la Hongrie); charcuterie renommée: saucissons, cervelas, hures, fromage de cochon, supérieurs à tout ce que l'Europe peut fournir de meilleur en ce genre. Il y a dans cette ville, une chambre consultative de manufactures, fabriques, arts et métiers, une société d'agriculture et d'économie rurale. Le Paraclet était dans le voisinage; il a été vendu et démoli; les cendres d'Abailard et d'Héloïse ont été transportées à Paris. Troyes a donné naissance à plusieurs hommes célèbres: le Pape Urbain IV, François Girardon, Pierre Mignard, le Père le Cointe, Pierre et Jean Pithou, le Noble, l'Abbé Maydieu etc. Aub. au Mulet; à la Croix d'or; au Bougelot.

Tubingue. V. du royaume de Wurtemberg située sur le Danube, dans une contrée charmante; l'on y compte 7003 h. Il y a une surintendance, une haute cour de justice royale et une université. Institut théologique auquel est réunie une bonne bibliothèque; hospice catholique ou la fondation dite Wilhelmstift pour commensaux catholiques. Bibliothèque publique. Laboratoire clinique de chimie; jardin botanique cabinet d'histoire naturelle; observatoire et diverses autres établissements scientifiques. L'église collégiale où se trouve la sépulture des princes. Sur la montagne du château (Schloſsberg) d'où l'on a un point de vue sur le Neckre et l'Ammerthal, est situé le fort de Hohentubingen (le Haut Tubingue. Depuis l'an 1826, l'on a fait la découverte d'une source d'eau sulfureuse d'un jet très-abondant dans un emplacement nommé auf dem Wort. Dans la ville, deux bonnes librairies, cinq imprimeries. Aub. au Raisin; à l'Agneau; à la Couronne; au Lion.

Dans la contrée, se trouve le bain Niederneu et celui dit Blæsibad. Loustnau *V. Description de la ville et de l'université de Tubingue, avec carte et plusieurs planches 8, par Eisenberg. chez Osiander.*

Turin. sur le Pô. Superbe capitale du Piémont, et résidence du roi de Sardaigne. 79,000 h. Fortifications considérables et citadelle. L'ancien palais royal, la magnifique salle de l'opéra, le bel hôpital Saint-Jean, l'arsenal et divers autres palais. La cathédrale et plusieurs autres églises; de belles casernes. Siége d'un archevêque, plusieurs académies, collége pour l'enseignement des Humanités. Musée, tout récemment enrichi par la collection d'antiquités égyptiennes du Sieur Drovetti. Monnaie. Fabriques de soieries et commerce considérable de soie. Bel établissement, où 660 enfants sont occupés à la confection d'étoffes de soie, sous la direction d'habiles maîtres. Plusieurs autres manufactures. Théâtres italien et français, opéra buffa. Promenades : les remparts, l'esplanade, le Corso, les jardins près du palais royal et ceux des comtes Valentino, la Vigne

de la Reine, le mont des Capucins avec une belle vue, l'ermitage des Camaldules; la Superga du dôme de laquelle vous avez une vue étendue et magnifique et qui est la sépulture des rois de Sardaigne; le château Stupiniggi, l'église de Saint-Sauveur, la maison de chasse Moncaldieri etc. Aub. Hôtel d'Angleterre; Hôtel de France.

Tuttlingen (Dutlinge). Jolie ville sur le Danube, au royaume de Würtemberg. 300 m. 4000 h. Coutellerie, charmants petits ouvrages en nacre de perles, filature; tisseranderie. Surintendance. Exploitation de mines de fer à Loudwigsthal, qui n'en est pas éloigné. Aub. la Poste, l'Ours, le Bœuf, le Cerf, le Brochet. Le village voisin de Schœnberg.

Twer. Capitale d'un gouvernement russe du même nom, à la jonction de la Tvéra avec le Wolga. C'est après Pétersbourg et Moscou, la plus belle ville de la Russie. Elle compte 15,000 âmes. Forteresse, commerce, canaux magnifiques, séminaire ecclésiastique pour 600 étudiants en théologie, académie pour de jeunes gentilshommes. Tanneries, fabriques d'huile de térébenthine; émail de talc de Russie ou Mica de Moscovie.

Udine. V. industrieuse et peuplée du Frioul. (Capitale de l'ancien Frioul vénitien). 16,000 h. Siége d'un archevêque; beaucoup d'églises, de couvents, d'hôpitaux, église cathédrale, palais de l'achevêque. Belle perspective du palais de l'ancien gouverneur. Superbe salle de spectacles. Beaux reliefs de Torretti dans la chapelle de la Maison Torreani. Aub. à la Croix de Malte.

Dans le voisinage, est Campo Formio, avec une terre, nommée Passeriano; cet endroit est fameux par le traité conclu en 1797, entre la France et l'Empereur d'Allemagne.

Uberlingen. V. sur lac de Constance, dans le cercle du lac badois, jadis ville libre et impériale. 2600 h. Grande cathédrale, gymnase des Piaristes, hôtel de ville avec bibliothèque et archives, quelques couvents, hôpital, arse-

nal, magasin de blé. Commerce considérable et expédition sur le lac de Constance. Vignobles. Bains renommés. C'est dans cette contrée que se trouve la superbe abbaye de Salzmansweil. Aub. au Lion d'or; bonnes chaussées.

Ulzen. P. v. du pays de Lunebourg. 350 m. 2000 h. Culture de bon lin, tisseranderies et commerce de toiles. Deux hôpitaux. L'on voit suspendu dans l'église le petit vaisseau dont les anglais firent jadis présent à la ville, avec laquelle ils étaient en grande relation d'affaires. Fabriques de draps; papeteries. Chaussée conduisant à Lunebourg, Brunswick, et Hanovre. Fischerhof est un lieu de divertissement très-fréquenté. Aub. à la Ville de Hambourg, chez la veuve Radack; au Lion d'or.

Uffenheim (Offenheim). Jolie p. v. du pays d'Anspach. 200 m. 1600 m. Château. Gymnase. Tanneries, marchés aux bestiaux et à la laine. Contrée agréable.

Ulm. Ville ci-devant libre et impériale très-importante, dévolue maintenant au royaume de Wurtemberg, au confluent de l'Iller et du Blau dans le Danube; elle est située sur la rive gauche de ce fleuve, qui reçoit l'Iller à sa rive gauche à un quart de lieue au delà de la ville, ainsi que le Blau au Sud, après avoir traversé la ville qu'il divise en deux parties. Il y a cinq portes, 1600 m. 13,000 h. C'est le siége d'un gouvernement de cercle royal (Kreisregierung). Gymnase, salle de spectacles; les bâtiments du duc et du gouvernement, nouveau bâtiment. La superbe cathédrale, construite en 1377, édifice d'un style gothique et d'un aspect des plus majestueux. (Voyez *Description de la cathédrale de la ville d'Ulm avec quatre planches, Ulm* 1825, *chez le libraire Ebner*. De la tour qui est élevée à la hauteur de 337 pieds, l'on jouit d'un point de vue magnifique, il y a de très-fortes cloches, la voûte en est de toute beauté, le portail est superbe, l'orgue est considérable et compte 2952 tuyaux, l'on y trouve de jolies peintures. L'hôtel de ville avec une horloge qui passe pour un chef-d'oeuvre de mécanique; châteaux d'eau parfaite-

ment arrangés, casernes, maison de travail, fonderie de cloches et d'objets artistiques; un très-vaste hôpital; bibliothèque urbaine, celle de Krafft et de Schermar, cabinet de lecture à la chambre supérieure (zur obere Stube) et à la Couronne; casino; établissements de bienfaisance pour les indigents. Lieux de divertissement; jardin de société, Friedrichsau, Rouhethal, Steinheil, Bloumenschein, Schutzen, Oerlingen, Sœflingen, où se trouve une tréfilerie considérable, Thalfingen, Weiblingen et Elchingen, dans ces deux derniers endroits qui sont catholiques, les églises sont superbes et méritent d'être vues, promenades autour de la ville. Le Griesbad dans la ville, dans les environs, les bains d'Ueberkingen et de Kroumbach. Fabriques considérables surtout en toile, cuir, tabac, têtes de pipe à fumer, blanchisserie, pâtisserie croquante, meubles, fleur de farine de froment, martinets et forges, amadou fait de l'écorce de tilleul; très-grande construction de bateaux, navigation et commerce d'expédition. Engrais d'escargots, asperges excellentes. Les fortifications sont démolies depuis 1801. *Description d'Ulm avec dix gravures, Ulm* 1825, *chez le libraire Ebner*. Aub. au Cerf d'or, à la Roue d'or, au Bœuf Noir, au Baumstark, à la Croix d'or, au Soleil, au Griffon d'or.

Chaque semaine, il part d'Ulm pour Vienne un bateau se chargeant de marchandises et de passagers. V. *Voyage du Danube depuis Ulm jusqu'à Vienne avec et sans gravure, Ulm* 1819, *chez le libraire Ebner*. Il y a sur le Danube un pont de pierres qui conduit à Neu-Ulm, petit endroit appartenant à la Bavière, et limitrophe.

Unna. V. du comté de la Mark. 500 m. 2000 h. Distillerie, brasserie, saline.

Unzmarkt (Hundsmarkt). Bourg de la Haute-Stirie. Forges considérables, salpêtrière, hôpital. Cavernes remarquables dans la contrée.

Utrecht. Capitale de la province hollandaise d'Utrecht, sur le Rhin. 33,000 h. Université avec observatoire et jardin

botanique. Plusieurs collections de livres, d'objets de l'art et de la nature. Manufactures de dentelle, de soierie et de drap noir: fabrique d'armes et de dés à coudre. (Paix de 1713). Commerce. Cathédrale; vue magnifique du haut de la tour. Château de Loo; maison des enfants trouvés. Filature de soie. Le mail, grande promenade. Maison de ville. Fondation de la Dame Renswoude. Aub. Pans-Huysen, Château d'Anvers.

On va voir dans la contrée le joli *Zeist*, qui est une colonie de Frères-Moraves; l'île de *Mark*, remarquable par sa situation et les mœurs de ses habitants; la maison de l'illustre amiral *Tromp* à Gravelande, (en forme de vaisseau) au milieu de l'eau.

Vacha. (On prononce dans le pays *Fach*). V. appart. au grand-duc de Weimar, située sur la grande et principale route de Francfort à Leipsig à l'embouchure de l'Aster dans la Werra. Pont de pierres. Tannerie et draperie. Promenade agréable jusqu'à Weidenheim. A deux lieues de là, Bouttlar (Relais). Bonne auberge à la Poste.

Valenciennes. V. grande, forte et bien bâtie sur l'Escaut, au département du Nord. 18,000 h. Beaucoup de commerce et d'industrie: manufactures de toiles, linons batistes, gazes, fils, porcelaines, camelots, étoffes de laine, dentelles connues sous le nom de *Valenciennes* etc. Assiégée et prise en 1794. On voit du haut des tours le champ de bataille de Famars, sur lequel se trouve le monument du général Dampierre.

Varel. Bourg considérable avec un château dans le pays d'Oldenbourg. 1900 h. Non-loin de Varel, l'on trouve le bain marin dans l'île de Wangerroge. Voyez *l'article des bains de mer*. ▭ Guillaume à la Croix d'argent.

Varèse. Petite ville de la Lombardie, entre le lac de Como et le Lac Majeur. Situation extrêmement intéressante. Point de réunion de plusieurs routes, de Bellinzone, des bords du Lac Majeur, du lac de Como et de celui de Lugano de Milan, et par terre, du Piémont par Novarre.

Varsovie (*Warschau*). Dans une belle plaine sur les bords de la Vistule. Capitale du royaume de Pologne. 4500 m. 104,000 h. Partiellement belle; jointe par un pont de bateaux avec le faubourg de Praga (Prague), situé sur la rive droite du fleuve. Château royal, palais du gouvernement; l'ancien palais Krasinski; les bâtiments de l'université; superbe temple luthérien; les Carmélites, ou Stanislas et Charles douze contractèrent une alliance; le collége des nobles; les palais Bruhl, Potocki, Zamovski (en général environ quatre-vingts palais et maisons, jolis pour la plus grande partie); la société des amis de la littérature (le général Dambrowsky lui légua sa bibliothèque et d'autres collections, parmi ces livres se trouve un exemplaire de la guerre de trente ans, par Schiller cet ouvrage est percé d'une balle qui, sans cet obstacle aurait coûté la vie à ce général). Le grand hôpital, les casernes Casimir, le palais de justice, l'arsenal, la comédie, la monnaie, la cathédrale, l'observatoire, la statue de Sigismond II; on doit ériger une statue équestre au prince Poniatowsky sur une des jolies places de Varsovie; le quartier Méllwill qui est pour Varsovie ce qu'est le Palais-Royal pour Paris. Bel aspect du faubourg de Cracovie. Un peu de commerce et de manufactures. (Principalement une célèbre fabrique de voitures). On trouve dans la contrée qui est belle, des maisons de plaisance dont les plus considérables sont Makatro, Wiasdow, Willanow etc. Les bains. Dans la ville, plusieurs beaux jardins ouverts au public. Le 3 Mai, promenade ou pèlerinage au couvent des Camaldules à Bielani. Wola, lieu où l'élection se faisait. Ressource, harmonie, spectacles polonais et français; chasses aux bêtes fauves. Durant le carnaval, des bals masqués et autres divertissements. ☐ Au Candélabre d'or; à la Couronne. Elles sont fermées, comme toutes les autres de l'empire de Russie, par un ordre supérieur émané en 1822). Aub. à l'hôtel d'Allemagne; au Rosengarten, ou à l'hôtel de Vilna; à l'hôtel de Pologne; à l'hôtel d'An-

glèterre; à l'hôtel de Dresde; à l'hôtel de la Lithuanie; à l'hôtel de France. Un très-bon guide pour parcourir toute la Pologne est l'ouvrage de G. Krasinsky intitulé, *Guide du voyageur en Pologne. Varsovie*, 1820.

Vaucouleurs. V. de France en Champagne, ainsi nommée de sa charmante situation sur le penchant d'une colline, au pied de laquelle est une prairie à perte de vue, et arrosée par la Meuse qui passe auprès de la ville; elle est du département de la Meuse; 2,305 h. Elle est fort connue par la célèbre Jeanne d'Arc, surnommée *la Pucelle d'Orléans*, qui naquit à Domremy, village qui était alors de sa dépendance. On voit encore non-loin de Vaucouleurs de grosses pierres que l'empereur Albert et Philippe-le-Bel firent planter pour servir de bornes à leurs empires, lorsqu'ils s'abouchèrent à Vaucouleurs.

***Veit** (Saint). V. de la Basse-Carinthie, bien bâtie et dans une contrée charmante, sur la rivière de Clane. 5000 h. Puits remarquable, d'un bloc de marbre blanc, antique. Grands marchés aux chevaux. Forges et usines, magasin de fer. Couvent de Franciscains. Monument de la peste de 1715. Aub. chez Markofer. On a de la plate-forme de cet hôtel, une fort belle vue.

Velden. Château sur les bords du lac, dit Wœrdtsée, dans la Carinthie.

Venise. V. magnifique sur la mer Adriatique. (La ville aux sept-collines est bâtie sur terre, Venise seule l'est sur mer) à deux lieues du continent à des places qui ont été formées par des pilotis dans les lagunes ou dans des lacs marécageux; les rues sont formées par des canaux qui les traversent. 100,000 h. 15,000 m. La place de Saint-Marc avec l'église de ce nom, c'est la seule grande place de cette ville. Au-dessus de la porte principale, on voit maintenant comme autrefois les 4 superbes chevaux de bronze doré. L'ancien palais du Doge, que l'on nomme aussi le palais de Saint-Marc, où l'on admire ce qu'on nomme l'Escalier des Géants, les caves de plomb etc. Bibliothèque

remarquable; grand clocher des plus curieux; un arsenal célèbre; le palais Trevisani qui appartenait autrefois à Bianca Capello; le palais Pisani; le pont de Palladio Rialto, la grande maison des Enfants-trouvés, 23 hôpitaux, 72 églises dont plusieurs sont admirables, surtout Saint-Roch et son école, degli Scalpi avec ses richesses en marbre, Saint-George le Majeur, le Rédempteur; ces deux derniers sont des chefs-d'oeuvre du style vénitien pour les églises, 69 couvents, gymnase et imprimerie pour le grec. Grands et superbes bâtiments de l'ancienne république, murailles gigantesques. Trésors de peintures dans les bâtiments publics et les églises. La magnifique galerie de tableaux Manfrini; des ouvrages de sculpture dans plusieurs églises, ceux de Ganymède et de Léda dans la salle de la bibliothèque, des copies d'antiques à l'académie des arts; une Hébé par Canova etc. Manufactures considérables: soieries, draps, dentelles, galons d'or et d'argent, fleurs artificielles, broderies d'or, corail; sucres raffinés; borax; camphre; céruse; térébenthine, et différentes autres raffineries; savons parfumés; eaux distillées; fabrique de vernis; atteliers pour des ouvrages en or et en argent; beaucoup de jolies imprimeries et de fonderies de caractères; célèbres fabriques de miroirs, glaces, perles et de cristaux dans l'île de Murano (cependant elles ont perdu aujourd'hui beaucoup de leur ci-devant vogue). Grandes opérations de banque, commerce toujours important. Divertissements: 3 opéras et 8 théâtres pour la comédie. De superbes maisons de campagne; promenades de la ville: la Place Saint-Marc, la Digue-Neuve et les jardins du couvent de Saint-George le Majeur et de la comtesse Savorgnano; les casini, le Carnaval, l'illumination de l'église de Saint-Marc le Vendredi-Saint, la Regata (mot vénitien) ou Combat des gondoles; la navigation nocturne, amusement national. Bateau à vapeur entre Venise et Trieste. *Forestiero istructo etc. Venezia* 1819. *Venise, par Jaeck. Weimar* 1822. *Voyage d'Automne à Venise par Raumer. Berlin* 1816.

Mnemosyne etc. par J. Keil. Leipsig 1817. Albergo d'Europa, non loin de la place Saint-Marc, mérite d'être recommandée. La Granda Bretagna, au palais de Farsetti entre les colonnes de l'escalier des corbeilles à fruit, premier ouvrage de Canovas, à l'Ecu de France (Scudo di Francia); à la Reine d'Angleterre et autres. Une ordonnance de sa Majesté l'Empereur et Roi, en date du premier Novembre 1823 a déterminé le pied de l'argent pour le royaume de la Lombardie vénitienne de la manière suivante. L'unité des monnaies qui seront frappées est une pièce d'argent, qui aura la dénomination de *Lire autrichienne*, valeur 20 creuzer de Convention ou 87 Centimes, jusqu'ici c'était un argent au cours d'Italie. Outre les pièces d'or et d'argent autrichiennes, on frappera d'après ce pied; en or, un Souverain, 13 florins 20 creuzer, ou 40 Lires; demi-Souverain 6 florins 40 creuzer, ou 20 Lires. En argent, un Scudo, 2 florins, 6 Lires; un demi, selon la proportion 1 Lire, $\frac{1}{2}$ Lire, 10 creuzer ou 50 Centimes, $\frac{1}{4}$ Lire, 5 creuzer ou 25 Centimes. En cuivre, 1 Soldo, 1 creuzer ou 5 Centimes, pièces de trois Centimes $\frac{3}{4}$ Kreuzer, 1 Centime, $\frac{1}{4}$ Kreuzer.

Verden ou Ferden. Capitale du la principauté de ce nom en Westphalie. 4000 h. 500 m. Cathédrale (par Kubner, style gothique) avec quelques antiquités. Expédition de marchandises sur l'Aller et le Wéser. Fabrique de vernis; maroquin. Orgues et autres instruments de musique; potteries. Collection des portraits des hommes célèbres de Matthaeis. Bonne école publique: eaux minérales d'Uhlemull, à trois quarts de lieue de Verden. Belle perspective de la contrée du Wéser, du haut du vieux château. Aub. chez Hanne, dans la Bruckstrafse, chez Schneider, chez Schombourg. Il y a trois chaussées qui conduisent jusqu'à une lieue de la ville, à travers la contrée sablonneuse. Chaussée neuve de Verden à Achim et Brême.

Verdun. V. considérable de la Lorraine, ou plutôt des

trois évêchés, et fortifiée sur la Meuse qui commence à y être navigable; département de ce nom. 10,000 h. Citadelle. La Roche; le palais épiscopal. La sous-préfecture dans la ci-devant abbaye des Prémontrés de Saint-Paul. Cathédrale, près de laquelle se trouve l'escalier qui conduit de la ville-haute à la ville-basse, l'église de Saint-Vannes de la ci-devant abbaye de ce nom, sur le local de la citadelle, chef-d'oeuvre d'architecture gothique avec des vitraux en peinture d'apprêt très-curieux. La Congrégation; les deux ci-devant abbayes de Saint-Maur; l'église des Jésuites. Hôpitaux militaires et bourgeois, parfaitement bien tenus. Le beau fauhourg Saint-Nicolas, avec ses jolies casernes pour la cavalerie; le fauhourg Dupré; le Pavé, fauhonrg d'une seule rue longeant la Meuse. Glorieux, lieu de divertissement des Verdunois. Le beau pré l'Evêque, remarquable par la quantité des canards que l'on y prend en hiver; les écluses; le mont Saint-Michel. Siége épiscopal, deux séminaires, le grand et le petit; un collége pour toutes les classes dans le ci-devant couvent des Jésuites. Il règne dans toute cette ville une aménité rare. Le commerce reprend faveur, les foires y sont têrs-fréquentées. Tanneries, chapelleries; quantité de fabriques de liqueurs et de dragées que l'on expédie dans toutes les parties du monde, ainsi que les confitures qui y sont très-délicates. Non-loin de là, Varennes, connu par l'arrestation de Louis XVI. Aub. à la Poste; à la Bannière, aux Trois Maures, près du Pont Sainte-Croix.

Vérone. Ancienne capitale du Véronèse, dans le royaume Lombardo-vénitien, sur l'Adige. 57,000 h. (Congrès tenu en 1822). Commerce considérable surtout en soie. Manufactures de soieries; tanneries, draperies. Grand amphithéâtre romain. Cathédrale, église de Saint-George, celle de S. Charles avec de beaux tableaux, Sancta Maria-Antica, où sont les tombeaux des Scaliger, Saint Hazaire, de la plus haute antiquité. Musée et plusieurs autres beaux bâtiments; Castel vecchio, Porta nuova et Porta stuopa;

l'hôtel de ville avec les statues remarquables de Catule, de Cornélius-Népos, de Pline l'ancien et de Vitruve, qui sont nés dans cette ville; le prétendu tombeau de Julie, d'après les aventures de la vie de Romeo et de Julie dont le théâtre fut à Vérone. Maison des Capellets, c'est aujourd'hui l'auberge des voituriers. Pont d'une seule arche qui a 145 pieds d'ouverture. Beauté des femmes, à laquelle le costume des Falzolettos Vénitiens donne encore du relief. Université, sociétés savantes, l'une connue sous le nom *d'Italiana*, l'autre sous celui de *Gli Philarmonici*; galeries de tableaux de Bottaria; collection de poissons pétrifiés, trouvés au mont Bolca qui est à six lieues de Vérone: le comte Gazzolo qui possède cette collection, en a fait la description dans un ouvrage intitulé: *Ichthyologie Véronèse*. Foire sur le Champ de Mars. Course de chevaux sur le Corse; spectacle au superbe théâtre des Philarmoniques, Casino à la Camera de la Conversazione. Vue magnifique du jardin Justi. Aub. au Trois Tours (Tre Torre). *Vérone et ses Alentours, par Jaeck.* 1822.

On trouve dans cette ravissante contrée, de beau marbre et une terre verte qu'on emploie en peinture; des eaux minérales à Caldiéro (Champ de bataille en 1805); le pont de Véjà; des productions volcaniques aux environs romantiques de Ronca.

Vévay (Wiwis), petite ville située sur le lac de Genève et dans la position la plus charmante de cette contrée. Quelques jolis bâtiments; la fontaine publique; la cathédrale (où sont enterrés Ludlow et Brougton qui ont condamné Charles premier à mort) avec un point de vue magnifique. Promenade le long du lac, ayant les Alpes en face. Jardins; jolies maisons de campagne: séjour agréable pour les étrangers; pensionnats; établissements scientifiques; Beaucoup d'affabilité. ▭ La Silencieuse. Dans le voisinage, les scènes de la nouvelle Héloïse de Rousseau: le château Chillon, c'est à présent un magasin à poudre. Les rochers de Meillerie ont beaucoup perdu par la chaussée que fit

construire Napoleon pour aller au Saint-Bernard. Le village de Montreux, l'Hyères du pays de Valais, demeure du doyen Bridel, auteur de plusieurs ouvrages sur la Suisse. Le parc de Haute-ville, les salines de Bex; la cataracte de la Pissevache près du Simplon et de la route du Saint-Bernard. L'ancienne fête des Vignerons, qui avait été interrompue pendant quelque temps, se célèbre de nouveau depuis 1819. Aub. à l'hôtel de Londres; aux Trois Couronnes.

Vicence. V. du royaume Lombardo-vénitien. 27,000 h. Manufacture considérable de soieries avec des filatures remarquables. Théâtre olympique de Palladio (où s'assemble la Société Olympique), plus de 20 autres édifices de ce fameux achitacte qui était de cette ville; le pont della Bacchie; beaucoup d'antiquités. Devant la ville, la promenade de Campo-Marzo; et le couvent de Madonna del Monte, d'où l'on a une superbe vue. (Une vue plus belle encore, c'est celle dont on jouit à la Villa Salvi). La rotonde ou le casin du marquis Capræi; l'arc de triomphe d'André Palladio, natif de la ville de Vicence; les palais della Ragione, Capitanale, del Monte: Sto. Vicenzo; la cathédrale avec une église de Saint-Laurent et de Saint-Michel; dans la première, le beau mausolée de Léonard Porto. Fabrique de fleurs dans les monastères, surtout dans celui de Sta. Maria-Nova et chez les Convertites. Jardin du Comte Valmarana. Le champ de Mars avec l'arc de triomphe; le lycée, academia agraria, la grande bibliothèque publique. Le labyrinthe, ou la Grotte de Cavali, sette Comuni ou les Sept Villages, habités par des descendants des Cimbres et des Teutons etc. Aub. à l'Etoile d'or; au Chapeau de Cardinal (tout à côté, la maison de Paludio). Le Scudo di Francia.

Vienne. Dans une agréable situation, sur la rive méridionale du Danube et sur la petite rivière de Vienne, qui donne son nom à la ville, et qui la sépare des faubourgs. Capitale de tout l'empire d'Autriche, et rési-

dence des Empereurs. La plus grande de toutes les villes d'Allemagne. La ville de Vienne proprement dite, est encore en partie fortifiée; l'on y compte 37 faubourgs. 7,000 m. pour toute la population: près de 300,000 h. Le Bourg (le palais impérial) est la résidence de l'Empereur, ce bâtiment est vaste, ancien et irrégulièrement construit; l'on y trouve la trésorerie (ainsi que les insignes de l'Empire qui en 1796 y furent transportées de Nuremberg et d'Aix-la-Chapelle); collection d'histoire naturelle; cabinet de médailles: et d'antiques; en avant du Bourg, la jolie place de parade et à droite de ce palais un parc pour le public, où se voit le combat de Thésée avec les Centaures par Canovas; à gauche, le jardin du palais impérial, dont la porte est de granit d'une beauté et d'une grandeur extraordinaire, la statue de François, empereur romain; non loin de là la porte neuve du château, nommé die Bourg, qui se trouve au milieu des deux jardins. L'ancienne Chancellerie de l'Empire, un des plus beaux bâtiments de l'Allemagne où s'assemblait jadis le Conseil Aulique Germanique; la belle bibliothèque de la cour impériale, composée de plus de 300,000 volumes; beaucoup d'autres bibliothèques; la bibliothèque particulière de l'empereur, du prince héréditaire, de l'archiduc Charles, où se trouve une superbe collection de cartes géographiques; c'est aussi à ce prince à qui appartient maintenant aussi la bibliothèque du duc Albert; celle de l'université, de l'académie des langues orientales, celle de l'académie de Joseph, celle de l'académie de la Culture des arts, de l'académie des Ingénieurs; celle des archives de la guerre, de l'institut polytechnique, de l'Observatoire, de la Société des amis de la musique; celles des princes Metternich, Esterhazy, Lichtenstein, Razoumowski, Schwarzenberg etc. Il est rare de voir quelque chose de plus intéressant que les cabinets réunis d'histoire naturelle de S. M. Impériale, dans la maison du comte de Harrach, les collections de l'académie de l'Empereur Joseph et diverses autres; la magnifique galerie de tableaux

au château de Belvédère; les bâtiments du département de la guerre, l'excellent cabinet d'instruments de physique de Burten; les collections d'objets des arts du duc de Saxe-Teschen, maintenant fidéicommis du prince Charles, ceux du prince de Lichtenstein, de Kaunitz et des comtes Schœnborn, Lamberg et autres seigueurs Autrichens. Le grand arsenal impérial et celui des bourgeois. Les bâtiments de la Banque, de la Banque Nationale, de la Douane principale; les bâtiments des Etats de S. M. I. et R.; les superbes bâtiments neufs de l'université (avec des collections physico-mathématiques, un observatoire et un excellent jardin botanique); l'académie des arts, du dessin; la collection d'instruments de l'académie chirurgicale; l'académie orientale pour l'enseignement des langues vivantes de l'Orient; l'école technilogique et commerciale; depuis l'an 1820, institut de théologie pour les protestants; institut polytechnique; institut pour les aveugles; un hospice pour les aliénés, non-loin de l'hopital général; établissement particulier pour les pauvres hypocondres par le docteur Goergen à Goumpendorf. L'académie noble, appelée Thérésiane, dont la tendence est la même que l'établissement des commensaux de Lœwenbourg; un institut des sourds et muets; une école vétérinaire. Hôpital général avec la salle des accouchements; hôpital bourgeois; bel hôtel des Invalides, excellent hôpital pour les juifs; nouvelle salle de spectacles sur la Vienne. Excellents établissements de bienfaisance, très-bonne police. Le beau palais du prince de Schwarzenberg, situé dans la ville et sur le chemin à courre, celui du prince d'Esterhazy dans la ville, celui du prince d'Esterhazy, autrefois le palais d'été du prince de Kaunitz et son jardin à Mariahilfe, ceux du prince de Lichtenstein dans la ville et dans l'emplacement nommé Rohrau; celui du prince Charles sur le bastion, autrefois c'était celui du duc Albert; celui de l'archiduchesse Béatrix sur la chaussée, ceux des princes Lobkowitz, Lubowisky, Kinsky, Bathiany, et Palfy dans la ville et beaucoup

d'autres, (car l'on compte plus de 122 palais. Dans les faubourgs, le beau bain de Diane, salle de spectacles dans la Léopoldstadt et le couvent des Frères de la Miséricorde: le couvent des Salesianes avec un pensionnat, l'église est superbe; les palais du prince Lobkowitz. La magnifique église de Saint-Charles avec le monument de Collin. L'église métropole, consacrée à Saint-Etienne est d'un beau style gothique: 38 statues de marbre, plusieurs tombeaux, un trésor digne de l'attention des curieux, une tour de 425 pieds (Elle penche un peu vers le nord; Saint-Pierre, Saint-Michel, l'église des Augustins (c'est depuis l'an 1630 l'église de la Cour; l'on voit le monument de Léopold II par Zauner, celui du comte Daun, et celui de l'archiduchesse Christine par Canovas qui est un chef-d'oeuvre en cette espèce); l'église des Capucins, où sont les caveaux de la famille impériale, à commencer par Matthias: dans le cours de cent ans, l'on y a déposé 74 cercueils; l'église supérieure des Jésuites (finalement celle de Sainte-Marie Reine des Anges), où sera placé le monument de Schwarzenberg exécuté par Thorwaldson. L'église des Ecossais avec le monument du comte Stahremberg, qui en 1683 défendit la ville de Vienne contre les Turcs. L'église des Redemptoristes dénommée Maria-Stiegen, antique, elle fut totalement renouvellée en 1820. Deux temples pour les protestants. Une jolie synagogue nouvellement construite dans la ville. Superbe manége: tout près, les salles de redoutes et salle de spectacles du Bourg: le joli palais de la Garde Hongraïse noble au faubourg Saint-Ulric; les magnifiques écuries impériales au Spittelberg; au Schottenfeld, la salle d'Apollon et l'église de Saint-Laurent; dans la Josephstadt, le palais et les superbes jardins du prince Auersberg; nouvelle salle de spectacles; casernes pour la cavalerie, l'Augarten, le Prater, alentours du Belvédère. La statue de Joseph II. Sur la place Joseph, 1) le superbe pont du Danube tout neuf, près de la Léopoldstadt, il repose sur des piliers en pierre du poids de

40,000 quintaux (on l'appelle le pont de François et d'après un autre calcul le poids des piliers n'est que de 27,585 quintaux; 2) le pont neuf de Ferdinand, sur le canal du Danube, sur des piliers du poids de 30,000 quintaux 3.) Le nouveau pont de chaînes tout près du palais du prince de Razoumowsky, ce pont établit la communication entre la grand' route et le Prater. L'on a le projet d'établir deux autres ponts de chaînes pour établir relation entre le bain de Diane et l'Augarten. Les bâtiments de Mr. le banquier Biller, de Geymuller et ceux de Messieurs J. E. Schiffen, tous les deux situés dans les faubourgs, sont les palais les plus magnifiques que les particuliers de la résidence possèdent. Le château de plaisance de Schoenbrounne dont le jardin est remarquable, sous le rapport de la botanique, la ménagerie etc. *Flore de Schoenbrounne, par Boos. Vienne, 1817, bon guide.* Laxembourg où est la fauconerie impériale, voyez l'article de Laxembourg. Hetzendorf château de plaisance, où la famille impériale se rend quelquefois pour y jouir de l'air salubre que l'on y respire; ce lieu mérite de fixer l'attention des curieux par le beau jardin du baron de Prowy qui en est très-près et contient quantité de plantes exotiques. Saint-Veit, jardin du dernier goût, appartenant à monseigneur l'archevêque, dans un site vraiment enchanteur. Le grand canal du Danube. Le jardin près de Dornbach, Erlan, Hadersdorf (où sont le tombeau et le monument de Laudon), Nufsdorf, Enzersdorf où l'on voit le monument de l'infortuné Werner, poëte etc. Les jardins particuliers de l'Empereur et de la famille impériale d'un grand intérêt botanique, l'ancien jardin du comte Harrach, appartenant aujourd'hui à l'Empereur est le plus grand, ainsi que le plus beau verger de l'Europe; jardin pour la Flora autrichienne, appartenant au Belvédère; le jardin de l'archiduc Charles, où l'on ne voit que roses; il est vendu, depuis la nouvelle acquisition dans le Val-Hélène (Helenthal, près Baaden, le jardin du comte Rasoumowsky avec des serres

du style le plus distingué; les jardins du comte Palfy, des princes de Lichtenstein, Schwarzenberg, Esterhazy; le cabinet de curiosités, dans le faubourg de Mariæhilfe ou Notre-Dame de Bon Secours: tableaux, dessins, gravures; livres et minéraux. Outre les collections des objets de l'art dont il est déjà fait mention, les collections particulières de l'Empereur et du prince héréditaire, celle du prince Charles, du prince Lichtenstein, celle des comtes Czernin Cludenzith, Harrach (où l'on voit des caricatures choisies.) Le musée Brésilien dans la ville et la collection d'Ambraser qui se trouve dans le belvédère inférieur, une chambre avec le magasin d'armes et pour les objets de l'art d'un avantage inappréciable pour plus ample connaissance de la nature du seizième siècle, sont l'un et l'autre très-remarquables. La collection d'Ambraser renferme aussi les recueils infiniment intéressants de James Cook et de Gieseck. Le Kahlenberg avec les cultures du prince de Ligne; et son tombeau. Hernals, où se trouve la maison d'éducation pour les filles des officiers. La campagne de Palfy et le jardin. Au Friedhofe (la Cour de la Paix) le monument de Clairfait. Medling, l'église paroissiale, les ruines du château, la source d'eau minérale; les vallées romantiques de Clausen et de Bruhl; l'on voit près des châteaux Alt et Neu Johannstein (l'ancien et le nouveau rocher de Saint-Jean) situés à Sparbach, de très-grands viviers et de superbes promenades montagneuses. Dans la proximité des montagnes nommées Kœhlen et Leopoldberg, où l'on jouit d'un point de vue admirable, se trouvent aussi les deux autres montagnes connues sous le nom de Himmel et Cobenzlberg, et non-loin de là, l'on voit Hermannskobel, qui, sous tous les rapports, est digne de l'attention des curieux; on y trouve des parcs établis sur les montagnes, où l'art n'a rien négligé pour embellir la nature et le temple magnifique dans lequel gisent les cinq militaires qui, dans la journée d'Aspern sacrifièrent leur vie pour sauver celle du prince de Lichtenstein. Lichtenstein ancien

fort et château neuf; Penzing, où l'on voit dans l'église le monument de Rottmann par Canova. Meidling, avec ses eaux minérales et une salle de spectacles; Hitzing, où se trouvent des bains et une jolie maison de campagne; Kalksbourg avec des campagnes magnifiques; château et parc: Radaun avec des bains d'eaux minérales; Neuwaldeck, avec un château et le célèbre parc du prince de Schwartzenberg, superbe point de vue et les monuments de Lasey et de Browne; outre cela, il y a encore beaucoup d'autres contrées embellies par l'art et la nature. Commerce infiniment étendu, manufactures et fabriques: porcelaines, fabriques et tuiles d'un genre admirable; beaucoup d'orfèvrerie, de joaillerie, soieries; mosaïque de Kopp; dentelles d'or et d'argent, fleurs artificielles, broderies de toute beauté, chapeaux fins, galons d'or bon trait et faux trait, cuir, gants, argent haché et marchandises de moiré métallique et autres, cinabre; crayons, éventails, toutes sortes de marchandises de métal; grande manufacture d'armes et fonderie de canons; tapis de laine, étoffes de coton, draperie considérable à la maison de force; de grandes machines à l'anglaise dans la ville et aux environs; fabrique pour raffiner le chanvre, teinturerie de fil de coton garancé; etc. Opérations de banque et de finance. Billets de banque. Souverain d'or 13 fl. $\frac{1}{3}$, ducats 4 fl. $\frac{1}{2}$, couronnes 2 fl. 16 creutzers, écu impérial 2 fl. $\frac{1}{2}$ couronne, $\frac{1}{2}$ écu ou florin, $\frac{1}{2}$ florin, zwanziger, siebzehner, zehner (20, 17, 10 cr), gros d'argent (3 cr.); pièces de 6 et 3 creutzers en cuivre. Mesures 1) pour les matières sèches: 1 Mouth = 30 metzes, = 120 viertels = 240 achtel. 2) pour les liquides: 1 foudre = 32 eimers = 128 viertels = 1280 Maafs ou Achtring = 2240 Kœpfe = 5376 seidels. Divertissements: spectacles, 1) Au Bourg pour les tragédies, les drames et les comédies: 2) théâtre de la Cour près de la porte de Carinthie, pour les grands opéras-ballets; dans les faubourgs 3) le théâtre neuf et magnifique situé sur la Vienne, pour les grands opéras, les

pantomimes, les mélodrames et les pièces de grand éclat; 4) dans la Léopoldstadt pour les pièces patriotiques amusantes: les contes enchanteurs, les pantomimes comiques, en un mot pour tout ce qui prête à rire 5) la salle de spectacles tout récemment construite dans la Josephstadt pour le même sujet, pour les pièces de Conversation, pour les pantomimes et le comique. Feux d'artifice, danses (salle de redoutes au *Bourg*, *Mehlgrube*), académies de musique, salle d'Apollon, casino, bains du Danube; promenades du Prater, de l'Augarten, de la Brigittenaue, remparts, ou boulevarts, celles des boulevarts Lœwel et Rothenthurm sont les plus fréquentées; les glacis; place libre, couverte d'un joli gazon qui a plus de 600 pas de largeur, avec une plantation d'arbres, entre la ville et les faubourgs; l'on aime beaucoup à diriger ses pas dans le voisinage de la porte Caroline, où se trouve un caffé et de l'eau minérale, pour aller au jardin du Belvédère, qui à la vérité est dans un style gothique, mais d'où l'on a un point de vue de toute beauté sur la ville; le jardin du prince de Schwarzenberg sur les fossés, le marché aux légumes, la Cour etc. Les □ □ ne sont plus en activité, depuis le décret impérial qui en ordonna la cloture. Caffés, dans la ville, celui dit the Nenne, ceux de Wagner, du Hugelmann, de Jungling, de Steinbock et de Krammer près du pont Ferdinand. ce sont les plus jolis. Les auberges principales (NB. on loge fréquemment dans des maisons particulières): L'Impératrice d'Autriche, l'Archiduc Charles, l'Empereur Romain sont des hôtels garnis; les auberges les plus connues sont pour la ville, le Roi de Hongrie, la Ville de Londres, l'hôtel Matschak, le Cygne, le Salut, la Sainte-Trinité, le Sauvage, le Cerf; dans la Léopoldstadt, l'Agneau d'or, l'Aigle Noir, sur la chaussée, la Poire d'or.

La description que nous avons donnée de cette ville marquante de l'Allemagne n'est encore que très-incomplette en comparaison de toutes les beautés que renferme cette ville remarquable. On n'a qu'à consulter: *Vienne, son*

histoire et ses curiosités, par Hormayr, 1818; *surtout la sixième édition, l'excellente description de Vienne par Peszl* 1823. *Format d'un manuel avec un plan; le second volume traite des environs. Ses esquisses sont pour Vienne ce qu'est le Tableau de Mercier pour Paris.* En 1824, il parut chez Armbruster un petit ouvrage unique dans son espèce par Weidmann, traitant des environs de Vienne. Un ouvrage important pour l'artiste et l'érudit surtout est celui de Bœkh intitulé; *objets remarquables de Vienne et de ses plus proches alentours* 1822. L'on peut recommander pour Vienne et pour tous les états impériaux *Manuel de Jenny pour ceux qui voyagent dans les Etats d'Autriche. Vienne* 1822 — 23. Un ouvrage récent est aussi celui qui a pour titre, *Vienne et ses alentours par Jabck. Weimar* 1822. Pour les amateurs de la nature l'on ne peut assez recommander le manuel de J. Gab. Leidl, 1826, sous le titre de *Environs de Vienne.* Ce que nous avons de plus récent sur la monarchie de cet empire, est *le voyage par poste dans tous les états d'Autriche par Thicleus; par ordre alphabétique et topographique.* Depuis 1823, il y a une voiture accélérée qui en un jour va de Vienne à Brinn, et un bâteau à vapeur qui va de Vienne à Pesth.

Villach, sur la Drave. Capit. de la H. Carinthie. 3000 h. Commerce d'expédition, bonnes forges, fabriques de clous, de fil d'archal, d'acier; sources minérales, prés du village de Warmbrounne. Plomberie considérable. Dans le voisinage, le lac pittoresque dit Werthersée et la campagne du prince de Rosenberg, sur les bords de ce lac.

Villingen. Jolie v. du Brisgau. Abbaye de Bénédictins, avec une belle église et une bibliothèque. Aub. à la Couronne d'or.

Vilshofen. Petite ville de Bavière au confluent de la Vils dans le Danube. L'on y fait une bière très-célèbre, et qui autrefois s'expédiait au loin (la grande brasserie royale située hors de la ville est aujourd'hui évacuée). Pont sur

le Danube; joli cimetière hors de la ville. Eglise collégiale (supprimée) Tuschl en était le fondateur; c'est de ce Tuschl dont le peuple raconte tant d'aventures. A une lieue de Vils, l'on trouve Furst, c'est là où l'on voit l'habitation et les plantations en arbres fruitiers du rédacteur de la Gazette pour les paysans et les cultivateurs. Chaussée neuve de Vils à Passau, longe le Danube, elle est faite avec beaucoup d'adresse, mais elle a aussi coûté beaucoup de peine, l'on gagne deux lieues de chemin et l'on évite le détour désagréable par Furstenzell et Ortenbourg. Le monument de cet ouvrage si avantageux se voit sur la partie saillante du rocher le plus élevé, c'est un Lion colossal en granit près de cette chaussée neuve. Aub. Au Bœuf; à la Pinte (Kanne) à la Poste.

Vlotho. Petite ville prusienne sur le Wéser. L'on en tire du savon, du tabac, de la cire d'Espagne, de la chicorée, du papier, de l'amidon, du vinaigre, de l'eau de vie, de la chaux. Un peu de navigation et de commerce. Ecole bourgeoise. Source sanitaire. Ruines du château. Beau point de vue et pétrifications remarquables sur le Horst, près du chemin de Lemgo. Aub. à l'ancienne poste. Chaussée conduisant à Herford et Minden.

Volders. Village du Tyrol, sur l'Inn. Couvent de Servites Eaux minérales.

Vorchheim. Voyez Forcheim.

Wabern. Village de Hesse. Maison de chasse. Aub. à la Poste.

Waging. Au pays de Salzbourg, près du lac dit Tachensée. Le château de Lampoding au de là du lac.

Waldau. Grand et beau village de la Haute-Lusace. Dernier relais, en allant en Silésie. Commerce de fil, buanderie, carrière.

Waldenbousch. V. du Wurtemberg, près de la forêt dite Schœnbouch. Vieux château. Intendance des eaux et forêts.

Waldheim. V. du royaume de Saxe, au cercle de Leip-

sig. 1300 h. Manufactures: étoffes de laine, drap, toile, futaine. Il y a, au château à la proximité de la ville, une maison de correction, de travail et d'orphelins. Savon de bonne qualité, connu sous le nom de *Savon de Saxe*.

Wandsbeck. Holstein. Village près de Hambourg. Château et jardin app. aux comtes de Schimmelmann. Toiles peintes, blancheries de cire et autres manufactures.

Wanfried. V. de Hesse, sur la Werra. Commerce. Château. Autrefois la résidence d'une ligne collatérale de la maison de Hesse-Rothenbourg.

Wangen. V. bavaroise en Souabe; jadis v. impériale. 2000 h. Forgerons, armuriers.

Warendorf. V. florissante de la principauté de Munster, sur l'Ems. 5 à 600 m. 3000 h. Commerce de toile, blanchisserie, manufacture de bombasin. Manufactures. Orphelins. Gymnase. ⊏⊐ à la Porte Défendue.

Wartenberg. P. v. de la Basse-Silésie. Vieux château, et château neuf; église de Saint-Pierre, église de Saint-Paul. Un peu de commerce. Contrée agréable.

Wasserbourg. V. de Bavière sur l'Inn. Vieux château. Saunage. Belle situation. D'excellents poissons dans l'Inn, ainsi que dans le lac dit Wallersée (Waller). Aub. la Poste.

Waterloo, petit village sur la chaussée de Bruxelles, à la sortie de la forêt: ce lieu est remarquable par la bataille qui se livra le 18 Juin 1815. C'est le nom que les Anglais donnent à ce lieu; les Français le nomment Mont Saint-Jean, et les Prussiens La Belle-Alliance. Ces trois lieux se trouvent décrits dans le manuel intitulé *Bruxelles et ses environs* (*Brussels and its Environs*). L'on ne verra bientôt plus rien de l'arbre de Wellington, ni de la table de La Belle-Alliance. Depuis quelque temps, les os et surtout les belles dents de ceux qui ont péri dans cette bataille sont devenus des objets de spéculation. A Planchenon, on voit en fer le monument des Prussiens.

Weiden. Jolie v. située dans le duché de Soulzbach, sur

le Waldnab. 3000 h. Manufacture de drap et d'étoffes de laine. Eglise paroissiale, hospice des Capucins. Ressource. Aub. à la Poste, au Fossé, chaussées partout.

Weilbourg. Dans la Vettéravie sur la Lahn. Autrefois résidence du prince de Nassau-Weilbourg. 1800 h. Château avec des jardins agréables. Bailliage, Gymnase, pont de la Lahn. Draperie. Aub. chez Kretschmar.

Weilmunster. Bourg situé dans le pays de Nassau. Mines d'où l'on tire de l'argent, du cuivre et du fer.

Weimar, sur l'Ilm. Capitale du grand-duché de ce nom, et résidence du grand-duc. 10,000 h. 1000 m. Très-joli château de résidence et un beau parc; bibliothèque ducale; galerie de tableaux, tout récemment établie; bibliothèque militaire et collection de cartes géographiques, cabinet de monnaies et de médailles. Institut lithographique du grand-duc; le chapitre de Saint-Charles (neuf); le gymnase; les bâtiments de la nouvelle école bourgeoise; séminaire pour les maîtres d'école de campagne, vraiment digne d'être imité. Ecole gratuite. Maisons d'éducation, celle pour les jeunes anglais sous la direction du professeur Melos. l'institut de Falk de la société des amis dans le besoin. Concerts d'amateurs; école de dessin. Cathédrale avec la sépulture des princes, et des tables d'autel de Luc Cranach, et le monument de Herder. L'ancien cimetière avec le monument de Luc Cranach, Jagemann, Musæus, Bode, du général de Schmettau etc. etc. Le nouveau cimetière avec le caveau grand-ducal, non-loin de là, l'école centrale pour les bâtisses. Salle de spectacles; hôtel de ville, maison Bertouch, son jardin et son comptoir d'industrie. (Ce fondateur, célèbre par son activité, est enterré dans son jardin). La maison de Luc Cranach appartient actuellement au libraire Hofmann, qui tient une libraire d'assortiment. Fabrique d'essences; de cartes à jouer. Lainage, fabrique de marchandises métalliques, fabrique de pompes à feu etc. Collection de Gœthé, consistant en minéraux, dessins faits à la main, camées etc. Divertissements: spectacle, bals

masqués, le Parc (où il y a concert et assemblée tous les vendredis après-midi). Ressource, ▭ Amélie. Aub. au Prince Héréditaire; à l'Eléphant; à l'Hôtel d'Alexandre.

Dans la contrée, Belvédère avec un parc et une orangerie; une riche collection de plantes méridionales. La montagne dite Ettersberg et le château de chasse Ettersbourg, où il y a une collection de tableaux et un musée; Osmannstædt, qui fut pendant quelque temps le séjour de Wieland; son tombeau et son monument. A Oberweimar (une brasserie et une branderie à l'anglaise). Lutzendorf et Tieffourth, trois métairies du grand-duc vraiment admirables, l'on y voit des races d'animaux étrangers, des Mérinos etc. Les chaussées sont bonnes dans toutes les directions; celle qui va de Weimar à Jena en passant par la vallée dite Muhlthal est toutè neuve. NB. La petite ville de Berka, non-loin de Weimar, est remarquable par ses bains sulfureux et la source ferrugineuse tout récemment découverte. C'est par erreur que ces bains sont annoncés dans cet ouvrage à l'article de la petite ville de Berka du pays d'Eisenach.

Weinheim. V. du comté Palatin de Bade sur la Weschnitz, dans une des plus belles contrées de la Bergstrafse. 600 m. 4400 h. Hôtel de ville, château grand-ducal, celui des comtes de Lehrbach, l'église de Saint-Pierre, remarquable par son antiquité; le chœur est, dit-on, de Charlemagne. Le pays est enchanteur, surtout les vallées de Birkenau et de Gorxheim. Ruines du château Windeck. Il y a dans le vallon de Birkenau, un chemin qui conduit à la forêt d'Odenwald et au mystique Rodenstein, théâtre des merveilles d'un nommé Lindenschmitt. Lorsch où l'on voit les restes de la célèbre abbaye de ce nom. La grande étendue du point de vue du Wachenberg (montagne de la garde); Geyersberg (montagne du Vautour); Hirschkopf (la tête du Cerf) et de la Tour Rouge, un ouvrage du quatorzième siècle. Voyez *l'ouvrage d'Engelmann sur Heidelberg* etc. page 173, Francfort. Aub. la maison de

poste, le Prince Charles, le Bœuf, la Rose, le Carlsberg ou Mont-Charles. (Charlemont).

Weissembourg, en Franconie, dans le Nordgau. Jadis v. impériale, aujourd'hui bavaroise. 750 m. 6000 h. Fabriques, orfèvrerie, épingles. Eaux minérales. On trouve dans la forêt voisine des restes d'un ancien rempart du temps des Romains. (Les habitants du pays l'appellent la Muraille Diabolique). On y voit aussi les traces d'un canal, au moyen duquel Charlemagne voulait joindre l'Altmuhl avec la Rednitz. Aub. à la Rose.

Weissembourg ou Wissembourg. P. v. de la Basse-Alsace, au pays de Wasgovie, sur la Lauter, département du Bas-Rhin. Les lignes de Wissembourg qui s'étendent depuis cette ville jusqu'à la Lauter, ont été plusieurs fois prises et reprises pendant la guerre de la révolution française. Cette ville, autrefois libre et impériale, fut cédée à la France, et Louis XIV en fit démolir les fortifications; sa population est de 4000 h. L'on y engraisse beaucoup de bêtes à cornes, dont il se fait un assez grand commerce. Il y a dans les environs des mines de fer et de charbon de terre.

Weissenfels. Jolie v. de la province prussienne de Saxe, sur la Saale. 700 m. 5000 h. Pont de la Saale, pêche du saumon, canal. (fabriques: empois, orfèvrerie, étoffes de coton), Séminaire renommé pour les futurs maîtres d'école: un inspecteur, 3 professeurs, 50 élèves. Cabinet de lecture. Spectacle d'amateurs. Ancien château de résidence de la ligne ducale de Saxe-Weifsenfels (bien endommagé pour avoir servi de lazareth aux armées des puissances belligérantes en 1813). On montre à l'hôtel de ville des vestiges du généreux sang de Gustave-Adolphe que l'on y transporta après la bataille de Lutzen. Le portrait de ce héros. On avait d'abord déposé son cœur au-dessous de la chaire; mais on le transféra dans la suite en Suède. Entre Weifsenfels et Naumbourg, les ruines de Schœnbourg, château de Louis-le-Sauteur. Lieux de di-

vertissement: dans la ville, l'harmonie; hors des murs, la Faisanderie. Dans le voisinage, les champs de bataille de Rofsbach, de Lutzen et de Grofsgœrschen. ☐ le Cercle de l'Union. Les Trois Rochers Blancs. Aub. aux 3 Cygnes; à l'Oeilleterie (Nelkenbóusche).

Weisskirchen. P. v. de la Moravie. Château. Eaux thermales. Directoire provincial, intendance du saunage et des douanes.

Wels. Autriche. v. du pays au-dessus de l'Ens. 450 m. 3800 h. Les châteaux Polheim et du prince d'Auersberg; hôpital. Tanneries et diverses fabriques.

Wemding. Haute-Bavière. Petite v. Château. Aux environs, eaux minérales.

Wendel (Saint-). Sur la chaussée de Worms à Trêves, endroit principal de la principauté de Cobourg Saint-Wendel.

Werfen, sur la Salza. Bourg avec le fort de Hohenwerfen, situé sur une hauteur. Forges et martinets. Orpailleurs qui tirent les paillettes d'or du sable de la Salza, papeteries, et poudrières; 1100 h. On fait dans les chalets des Alpes environnantes des fromages acéteux.

Werl. V. au duché de Westphalie. Château. Salines. Couvent (supprimé?)

Wermeskirchen. Village au pays de Berg. Forges, aciéries.

Wermsdorf. Bourgade au cercle de Leipsig, royaume de Saxe, au bout des landes de Mutzschène. Dans le voisinage, le château d'Hubertsbourg. Paix de 1763. Aub. le Bœuf Rouge.

Wernebourg. Bourgade bavaroise. Château sur une éminence.

Werneck. Village du pays de Wurzbourg. Château, jardin et faisanderie; séjour actuel du prince évêque. Houillière. Aub. la Poste.

Wertingen. V. bavaroise en Souabe. Château.

Wesel (Vesalia inferior). La plus grande ville du duché

de Clèves, au confluent de la Lippe et du Rhin. 1500 m. 10,000 h. La porte de Berlin. C'est une forteresse du premier rang et la clef du Bas-Rhin. Elle communique au fort Blucher autrefois fort Napoléon par un pont sur le Rhin. Citadelle. Casernes neuves pour l'infanterie et la cavalerie; arsenal; hospice pour les orphelins. Draperies, toiles et tanneries. Fabrique de tapis pour les pieds, établie en 1823 pour l'entretien des pauvres qui sont sans ouvrage. Commerce. Port pour les bateaux du Rhin. Cymnase. Institut de commerce. Salle de spectacles, deux sociétés, concerts, réunion musicale. Lieux de divertissement dans le voisinage, Lilien-Veen, Bromer-Hof où se trouve l'arquebuse. Dierford. Château et jardin botanique. Furstenberg. ⊞ au Glaive d'or. Aub. Le Roi de Prusse, l'Empereur Romain, le Sceptre. Chaussée qui conduit de Geldern à Munster.

Wetzlar, au confluent de la Dill dans la Lahn, dans une contrée des plus magnifiques. Jadis v. impériale, aujourd'hui appart. au roi de Prusse. 4400 h. Vieille et mal bâtie. Siége de la Chambre Impériale depuis 1693 qu'elle y fût transférée de Spire. Les membres du conseil, les employés et les personnes attachées à leur service se montaient à environ 800 individus. Cymnase, cathédrale, nouvel hospice des pauvres. On pense bien que cette ville a beaucoup perdu depuis 1806, que cette Haute Cour de justice n'existe plus. C'est la raison pourquoi le séjour dans cette ville est à très-bon marché et pourquoi l'on y trouve des étrangers. La ville et les environs sont remarquables par les souffrances de Werther, elles se fondent sur les aventures de sa vie qui y ont eu lieu. Tombeau de Werther. Aub. au Lion d'or; à l'Etoile; à l'Emp. Romain; au Prince Royal; au Roi de Prusse.

Wienerisch-Neustadt. (c'est-à-dire: la Nouvelle Vienne). Très-jolie ville au pays au-dessous de l'Ens, à la distance de 6 milles de Vienne. 6500 h. La cathédrale (épitaphes

des rebelles Hongrais Zrini et Frangipani) l'abbaye de l'ordre de Citeau avec sa bibliothèque et ses collectious d'histoire naturelle. Gymnase. C'est dans la jolie chapelle en style gothique du château que repose la cendre de l'empereur Maximilien I, et à ses pieds, célle de son fidèle Dietrichstein. Vitraux en peintyre d'apprêt du quinzième siècle. L'on voit devant la chapelle, la statue en marbre du duc Léopold qui périt prés de Sempach, ce fut lui qui fonda cette chapelle. Dans le château, une académie militaire parfaitement bien tenue et digne d'être vue sous tous les rapports. L'hôtel de ville sur la place, remarquable par ses antiquités. Grands dépôts de fer et d'acier, provenant des forges de la Stirie; commerce de grains; manufactures de velours et de rubans de soie, au sieur André; fabriques de figures en plâtre, raffinerie, fabrique de tôle vernissée et de moiré métallique, de porcelaine; papeteries, Droit d'entrepôt pour les marchandises venant d'Italie. Lieux de divertissement, en été, Schlegelmuhle; Schiefsstætte, moulin sur la Leitha; en hiver, théâtre et redoute. Dans le voisinage, Thérésienfeld et Nadelbourg, oû se fabriquent quantité d'aiguilles à coudre et de marchandises en laiton. Les châteaux Katzelddorf et Eichbuhel avec les jardins. Froschdorf; le château et le parc de Madame Murat. Sebenstein, château sur une montagne, c'est de tous les châteaux du temps de la chevalerie, le plus intéressant et le plus remarquable de toute la monarchie. Thernberg; le château et le parc de l'archiduc Jean. Buchberg, au pied de la montagne dite Schneeberg (moutagne de neige), l'on a de la cime de cette montagne de superbes points de vue sur le lac de Neustedler jusque très-loin dans la Hongrie, sur Marschefeld et les Alpes septentrionales. Une excursion, qui dédommage bien du temps que l'on y a employé, est celle de Neustadt (finalement de Sabenau) à Gatenstein. Le Calvarienberg (Mont Calvaire, élevé non loin du couvent des Servites, nommé Maria Hilf (Notre-Dame de bon secours) est vraisemblable-

ment celui de tout cet empire qui soit le plus digne de fixer l'attention des curieux. Aub. le Lion d'or; le Cerf.

Wilhelmsbad. Voyez Hanau.

Windsheim. V. jadis impériale, aujourd'hui bavaroise au bas pays de Bareuth, sur l'Aisch. 4500 h. Maison de ville, paroisse, hôpital. Aub. à l'Oie d'or; au Soleil.

Winterthur. V. du canton de Zurich. 3000 h. Riche bibliothèque avec un cabinet de médailles et d'antiquités, fabriques, imprimeries de toiles dites indiennes, d'autres établissements de ce genre d'industrie, machines pour la filature, commerce considérable de vins. Plaine agréable et fertile. Eaux minérales de Lœhrli et de Goldbad. On trouve dans la contrée, des antiquités romaines, le château Kybourg. La ville de Winterthur est située sur les grands passages de Zurich, Frauenfeld, Constance etc. Aub. le Soleil; le Sauvage.

Wisbad. Capitale du duché de Nassau. 570 m. plus de 6000 h. Ses eaux thermales étaient déjà renommées du temps des Romains. Délicieuse contrée. Hôpital avec une maison de bains, fabrique de maroquin. La superbe salle, nommée Coursaal, avec ses alentours. Les restes de thermes Romains et d'un fort du temps de cette nation. Bibliothèque publique très-remarquable, 25 à 30,000 volumes, elle est au palais neuf; il y a un cabinet de lecture, où l'on trouve ce qu'il y a de plus nouveau en fait de littérature; il y a aussi un musée d'antiquités indigènes; beau théâtre, où pendant la saison des bains, la troupe de Mayence vient jouer. La Couronne, la salle verte à l'hôtel de l'Aigle, le mont dit Geifsberg, la métairie Hafsloch. Dietenmuhle (le moulin de la Diéte) il y a une jolie promenade qui y conduit à partir de la Coursaal. Collection minéralogique de Stifft et de Zimmermann (on trouve aussi chez ce dernier des coquillages et des médailles). Bonnes chaussées dans toutes les directions. Les auberges et les maisons de bains principales sont; les Quatre Saisons (neuve et très-jolie) et l'Aigle. Les maisons de bains les plus commodes sont le

Schutzenhof, (l'hôtel des Arquebusiers) Rœmerbad (bain Romain) la Rose, l'hôtel d'Angleterre; la seconde classe, le Bouc; l'Ours; l'Ange; le Cygne et les deux bains judaïques; la Perdrix; et le Croissant. Les auberges les plus fréquentées sont, Friedrichsbourg (le Fort Fréderic), la Licorne; l'hôtel de Nassau. *Curiosités de Wisbad et des environs, par Ritter. Mayence, chez Crass, 2 v. Histoire et description de la ville de Wisbad, par Ebhard.* L'ouvrage le plus récent est celui de Peez intitulé, *Sources sanitaires de Wisbad et leur efficacité* 1823; bien fait et rempli de nouvelles idées dont il résulte un aperçu nouveau et particulier. La nouvelle édition de 1823 soignée par Roullmann intitulée, *Essai d'une description de Wisbad et de ses sources sanitaires par Lehr.* Quant aux antiquités, consultez l'ouvrage de Dorow intitulé, *tombeaux et lieux des sacrifices des Germains et des Romains sur le Rhin. Wisbad* 1819 *et* 1821 *deux cahiers.*

Des ruines germaniques et romaines dans la contrée, Adolphseck, le Pfahlgraben, la Platte et l'agréable Biberich, avec un beau château de résidence. Promenades à Sonnenberg, à la Faisanderie, au Klarenthal, à l'Adamsthal ou Val d'Aam, au Foulon ou Walkmuhle, au Nérosthal ou Val de Néron.

Wismar. Ville du pays de Mecklenbourg au fond d'un golfe qui forme un des meilleurs ports de la Baltique. 1000 m. 5 à 6000 h. Commerce de mer et de terre. Cette ville a cessé d'être à la Suède en 1803 et lui appartenait depuis 1648. Dobberan est dans le voisinage (v. Bains). ▭ à l'Amour de la Patrie. Aub. au Tonneau d'or; chez la veuve Garz; chez Luggert.

Wittenberg. Saxe Prussienne. 4000 h. Université où débuta le réformateur Luther, l'an 1517. et ou Schakespeare fit étudier son Hamlet, supprimée. On voit une inscription de la main de Pierre-le-Grand dans la chambre qu'occupait le docteur Luther. Sur le marché se trouve depuis 1821 la statue colossale en bronze de Luther par

Schadow, un granit en fait la base. Dans l'église, les tombeaux de Melanchton et de Fréderic-le-Sage. Séminaire pour les ministres. Siége en 1813. On a rétabli les fortifications. Aub. à l'Oie, à l'Ours Noir, à l'Etoile, au Raisin, à l'Aigle, au Palmier, au Lion, au Loup.

Wittstock. V. de la Priegnitz, sur la Dosse. 3000 h. Draperie. Bataille de 1636. Contrée marécageuse.

Wolfenbuttel. V. de la principauté de ce nom, appart. au duc de Brunswick, sur l'Ockre. 1000 m. 7000 h. Les bâtiments de la bibliothèque sont jolis et forment une rotonde comme à Rome. L'observatoire est en haut et forme une galerie de deux étages, où se trouve la plus grande partie de 180,000 volumes. 800 Bibles, 10,000 manuscrits. Le duc Auguste qui en est le fondateur, et était un homme extrêmement actif, en écrivit lui-même trois catalogues, il mourut l'an 1666, à l'âge de 80 ans. Maison des orphelins et séminaire pour les jeunes gens, destinés aux fonctions de maîtres d'école. Fabriques: papiers de tenture, coutil, ferblanterie et potérie d'étain. Ancienne résidence des ducs de Brunswick-Wolfenbuttel. Château avec manége. Cathédrale avec la sépulture des princes de l'ancienne maison de Wolfenbuttel. Gymnase. Monument de Lessing, bibliothécaire de cette ville. Clubs, concerts d'hiver. Promenades au Lochloum et au Kammerholz. Salines près de Salzdahloum. Ruines de l'Assebourg, Richmond. Aub. au Lion d'or, à l'Ange d'or, au Prince Héréditaire, au Forsthaus.

On va voir dans la contrée, Salzdahloum qui était jadis une superbe maison de campagne, avec une galerie de tableaux et une collection de porcelaines rares. Le château est maintenant détruit.

Wolgast. V. de Poméranie, sur la Péene. 700 m. 4100 h. Commerce et navigation, brasserie, distillerie; une fabrique de chicorée, quatre de tabac. Aub. à la Ville de Berlin; au Prince Héréditaire de Prusse. Les chemins n'y sont pas des meilleurs.

Worms. Non-loin du Rhin, dans une plaine très-fertile. Jadis v. impériale, maintenant appart. au grand-duc de Hesse-Darmstadt. 900 m. 7000 h. Cathédrale superbe dans le style Byzantin. Les murs de la ville et les tours sont jolis et solides. L'église de Saint-Martin qui date du onzième ou du douzième siècle. Les restes remarquables de l'église Saint-Paul. L'église luthérienne de la Sainte-Trinité, avec un tableau représentant Luther devant l'Empereur, à la Diète de 1521. par Seekatz. L'ancien palais épiscopal, détruit dans la guerre de la révolution. Gymnase. L'institut des sourds et muets de Roller. Antiquités Romaines à la Gemeindehof (la Cour de la Commune). Etablissement pour les bains du Rhin. Fabrique de sucre de Saturne au Kirchgarten (Jardin de l'Eglise) fabriques de tabac. L'Eglise Notre-Dame hors de la ville, auprès de laquelle croît le vin connu sous le nom de *Liebfrauenmilch* (Lait de Notre-Dame). Le Bousch, ou Bosquet inférieur, le moyen et le supérieur; le petit bois. Le château et le jardin du duc de Dalberg à Hernsheim (auberge à la Couronne). Près de Piffligheim l'orme de Luther, sous lequel il se reposa avant son entrée à Worms. Le jardin aux Roses (Rosengarten), une île du Rhin avec les traditions que l'on trouve dans un très-ancien poëme intitulé, von den Niebelungen; c'est ici que Sigourd ou Siegfried tua le Dragon (Lindwurm). L'on a montré pendant un très-long laps de temps le tombeau de Siegfried à Worms. Théâtre d'amateurs, société musicale. Concert, cabinet de lecture. ☐ Au Temple réédifié de l'Amour Fraternel. Aub. au Cygne, où est la Poste, au Romain, au Cheval Blanc, à l'Aigle.

Wrietyan ou Brietzen. V. de la Moyenne-Marche de Brandebourg, assez près de l'Oder. 400 m. 4500 h. Commerce de poissons salés. Arquebuse où sont de jolies promenades. Aux environs, le marécage de l'Oder, dont on a fait un beau paysage fertile. Dans le voisinage, Thærs; institut d'économie rurale à Mœgelin. Les superbes jardins économiques de Monsieur d'Itzenblitz, faits pour être imi-

tés. ⌧ à l'Union. Aub. au Prince Blucher, au Prince Royal, au Cheval Blanc.

Wurgau. Petit endroit avec un relais sur la chaussée qui conduit à Bareuth. Non loin de là, les ruines du château Cieck; l'église Gugel avec un joli tableau au maître-autel, et un joli point de vue. Bonnes truites. Aub. à la Poste. Etablissement à l'effet de secourir les cultivateurs, cet établissement se trouve à Scheslitz et mérite bien d'être imité.

Wurzbourg. Belle capitale du grand-duché bavarois de Wurzbourg, sur le Mein. 1900 à 2000 m. 17,600 h. L'ancien château du prince-évêque (peut-être le plus beau château de toute l'Allemagne). Le fort de Marienbourg, sur une éminence près de la ville: On y voit une vieille église avec cette inscription: *Prima Ecclesia Francorum*, une cave très-spacieuse, un puits profond, un arsenal; on a du donjon une vue magnifique. C'est au pied de la montagne que croît ce bon vin de Franconie, connu sous le nom de *Leistenwein* (*vin de la Ligne*,) On a de l'autre côté du Mein, le *Steinwein* ou *vin de la Roche*, et celui nommé Harfner (de la Harpe). Prise de la citadelle par Gustave-Adolphe; résistance contre les Gallo-bataves en 1800; le court siége de 1813. La place où l'on voit une chapelle dédiée à Sainte-Marie, et une fort belle fontaine. Cathédrale avec d'antiques monuments, des inscriptions et une belle chaire d'un style gothique. L'église collégiale de Sainte-Marie (Stift Mariæ Kirche). Le chapitre et l'église de Neumunster. Bel hôpital, spacieux et bien administré, nommé Juliusspital, avec un jardin botanique, un cabinet anatomique et d'autres collections; on y trouve aussi une chapelle d'une élégante simplicité. Les couvents des Ecossais et de Saint-Etienne (supprimés). L'église de ce dernier monastère et celle du grand-séminaire sont ornées de fresques. Vous voyez auprès de la ville, le couvent de Himmelspforten (supprimé) sur la montagne. Saint-Nicolas, vis-à-vis de la citadelle, l'hospice des Capucins, nommé

ordinairement la Kœppèle ou Capucinière. Les bâtiments de l'université avec une bibliothèque, instruments de physique et un observatoire. Pont du Mein, orné de statues. Université et gymnase, maison de travail. Trois réunions pour les divertissements; l'Harmonie dans un très joli local qui lui appartient, et ci-devant nommé Guttenberger Hof. Tableaux en mosaïque faits de mousse et d'ailes de papillons, au professeur Plank, maintenant à la bibliothèque; Collections de tableaux d'Oberthur, de Houtten, de Guttenberg, de Hartmann. Théâtre. Promenades au beau jardin du château; à la Place d'armes; nouvelles promenades autour de la ville; hors de la ville, le jardin de Houtten; Aumuhle, non-loin de là; le jardin de Platz; les jardins Moscou, Smolensk et Talavera. Veitshœchheim (ancien château et jardin du prince-évêque), Werneck. Bains de Kissingen et de Bocklet. Commerce et navigation. Quelques fabriques et manufactures: étoffes de laine, chapeaux: tartre, couleurs, miroirs, cuir, instruments de chimie et de chirurgie, fonderie de cloches. Etablissement de Heine pour le redressement des tailles contrefaites ou hasardées. Il faut aller voir une presse d'imprimerie de la nouvelle invention des imprimeurs Kœnig et Bauer. Aub. à l'Hôtel de Bavière; au Cygne; à l'Aigle; à la Croix d'or; au Prince Héréditaire de Bavière; à l'Autruche. *Tableau typo-physio-graphique de W., par Oegg*, 1812.

Wurzen. P. v. du royaume de Saxe, au cercle de Leipsig. 400 m. 3000. Château, cathédrale. Brasserie. Quantité de brocheurs qui tricotent des bas. Tisseranderie et blanchisserie de toile. ▭ Fréderic Auguste à la Fidèle Alliance. Aub. à l'Aigle d'or; à la Croix Noire; à la Croix Blanche.

Excursion: *Machern*, belle campagne avec château, jardin et bains. V. *Promenade à Machern, Leipsig, chez Voss.* C'est entre Leipsig et Machern qu'est situé le village de *Borsdorf*, qui a donné son nom à une sorte de pommes bien connues.

Xanten. V. prussienne du duché de Clèves; sur les bords

du Rhin. 500 m. 3000. Hôtel de ville; église collégiale. L'agriculture est l'industrie dominante de ce lieu, cependant il y a aussi des fabriques et des manufactures. Négoce. Plusieurs restes de monuments d'antiquité romaine. Aub. à l'Hôtel du Bas-Rhin (dont les jardins aboutissent à ce qu'on nomme le Heerkamp: *Castra vetera Romanorum*). On a encore trouvé les restes d'un aqueduc au Vorstenberg, proprement au Starisberg à un quart de lieue de la ville, où Varus avait son prétoire avant de passer le Rhin; l'on a de là un joti point de vue.

Ypres. V. forte et considérable de Flandre. 15,000 h. Manufactures de soieries, de siamoises de serges, de rubans, de dentelles, de toiles. Commerce. Cathédrale, ci-devant le collége des Jésuites. Canal Bœsing. Très-Grand Hôtel de ville. Situation basse, marécageuse et insalubre.

Zabern. Voyez Saverne.

Zedenick. P. v. de la Marche Uckraine, sur la Havel. 2300 h. Incendiée en 1801. Chapitre noble, composé d'une abbesse et de six conventuelles de la religion luthérienne. Bureaux de poste et de douane, sur les frontières du Mecklenbourg. Dans le voisinage, forges considérables.

Zeitz. V. de la Saxe prussienne sur l'Elster blanche, 7 à 800 m. 4700 h. Château de Mauricebourg. Commerce; manufactures et fabriques: toiles de coton, étoffes de laine, drap, cuir, bougies, boutons de métal. Eglise collégiale: beau tableau au-dessus du maître-autel. Biblothèque du chapitre, avec quelques raretés littéraires. Hotel de ville, douane, maison et jardin du sieur Albrecht, orphelins, école pour la garnison, école gratuite, école pour les pauvres, hospice de charité avec un établissement d'industrie, école du chapitre. Maison d'instruction et d'éducation. On trouve dans la contrée, un lieu de divertissement nommé le Parc ou Thiergarten, le château Haynsbourg que l'on prétend avoir été bâti par les Vendes, lors de leur établissement en Saxe. Aub. au Lion Rouge; au Raisin.

Zelle. v. Celle.

Zellerfeld. v. Clausthal.

Zerbst. V. de la principauté d'Anhalt-Zerbst, dans la partie au duc de Dessau. 1570 m. 7500 h. Orfèvrerie, fabrique de cire et de faïence. Château considérable près de la ville. Maison de correction et de travail forcé, nouvelle école pour les jeunes filles, école gratuite, bâtiment neuf pour la grande école. On voit sur la belle place du marché, le chêne de Roland et la Fille au beurre (Butterjungfer). Il faut demander à voir au vieil hôtel de ville une Bible très-rare sur parchemin, avec des peintures de Luc Cranach et des inscriptions de Luther, Mélanchton et autres docteurs de la réforme. Bonne bière et fameux fromages. Bien des améliorations et des embellissements, depuis que cette ville appartient au duc de Dessau. Divertissements: réunion sociale et redoutes au jardin Koehler, promenades au Friedrichsholz (Bois Fréderic) au Vogelheerd (à l'Oisellerie), au mont dit Friderikenberg. Fête annuelle du Papegai à l'arquebuse. Nouvelles promenades autour du château: près de la porte, source minérale. Voyez *les sources salines et ferrugineuses près Zerbst, par Herning*, 1818. ▭ à l'Arche d'Alliance. Aub. l'Hôtel d'Anhalt, le Lion d'or, l'Aigle Noir, l'Ancre Grise, l'Ancre d'or.

Zielenzig. V. de la Nouvelle-Marche de Brandebourg. Cour de justice civile et criminelle. Bureau de douane. Drapiers.

Zierl. Village du Tyrol, sur l'Inn. C'est dans cette contrée que se trouve la Muraille de St. Martin (Martinswand), célèbre par l'histoire de Maximilien Premier: on y a placé une croix, en mémoire de sa délivrance miraculeuse. L'or qu'on exploite dans ces mines est peu de chose. Bois de sapin et de mélèze.

Zittau. V. du royaume de Saxe, dans la Haute-Lusace, sur la Mandau et la Neisse. 1100 m. 7 à 8000 h. Traces du bombardement de 1757, qui détruisit 600 maisons. Cependant le tout est reconstruit et joli. Gymnase, école

bourgeoise gratuite et industrielle; séminaire pour les maîtres d'école, bibliothèque considérable, cabinet d'histoire naturelle et d'antiquités. Toiles peintes, excellentes blanchisseries, chapellerie, papeterie. Commerce considérable, surtout en toiles qui se fabriquent dans les lieux circonvoisins; les contrées sont charmantes et agréables. On a une vue, magnifique du haut de la tour de l'église Saint-Jean. Les bâtiments neufs de l'école, de belles maisons particulières, la salle de concert d'Egner est de toute beauté; la nouvelle salle de spectacles, la maison de force avec des machines pour la filature, la maison de bains du sieur Knispel, connue sous le nom de *Augustusbad*, l'arrangement en est très-bien entendu. Les salles du jardin Schœbel, la Ressource, le Parc Reidersdorf où l'on voit un beau château et la bibliothèque du comte Einsiedel. ▭ Fréderic-Auguste aux 3 compas. Aub. au Soleil d'or, à l'Ange, au Lion d'or. Voyez, *Zittau et ses environs; manuel pour les Voyageurs, par Peschek. Zittau*, 1821. Il peut aussi servir de guide pour aller voir Oybin situé à une lieue de la ville; c'était un château qui servait de repaire aux brigands. Couvent, merveilles de la nature; Herrnhout.

Znaïm. V. bien bâtie, dans la Moravie, sur une montagne, aux bords de la Taya. 800 m. 6000 h. Gymnase, école principale, vieux château des anciens princes de Moravie, avec un vieux temple. Manufacture de drap. Près de la ville, le riche chapitre de Lanka, ou de Brouck. Auberge sur le Marché.

Zuckmantel. P. v. montagneuse dans la Silésie autrichienne. Couleurs minérales; autrefois beaucoup d'or et d'argent.

Zullichau. V. de la Nouvelle-Marche. Importantes manufactures en laine. Commerce. Célèbre maison d'orphelins et pédagogie, avec une petite bibliothèque et une collection d'histoire naturelle. Ecole urbaine gratuite pour filles; château. 600 m. 6000 h. Club. Aub. à l'Arbre Vert, à

la Maison Teutonique; au Cheval Blanc. Les routes ne sont pas mauvaises, mais il n'y a point de chaussées.

Zurich Chef-lieu du canton de ce nom, la plus grande ville de la Suisse allemande après Bâle, dans une charmante contrée, à l'endroit où le lac de Zurich dégorge la Limmat, qui partage la ville en deux parties, 1200 m. 11,000 h. Cette ville est Située sur le passage principal de l'Allemagne pour aller dans la Suisse occidentale et méridionale. Grande et vieille église qu'on nomme le Grofs-Munster; hôtel de ville, arsenaux; institut médico-chirurgical et politique; anatomie; plusieurs collections de livres, d'objets des arts et de l'histoire naturelle; bibliothèque urbaine considérable; bibliothèques pour abonnement, hospice pour les orphelins, très-bien distribué, grand magasin au blé, académie, plusieurs bons établissements d'utilité publique; société physique et économique, qui tient ses séances au Poële de la Mésange. (Manufactures considérables de soieries, d'indiennes, de mousselines, papeteries etc). Commerce considérable: (affaires de banque, librairie, objets de l'art; commerce de grain et de soie). La tour de Wellenberg (Mont-des-Flots) dans le lit même de la Limmat, prisons pour les criminels; établissements pour les bains. Nouveau casino; jolies maisons de campagne sur le lac et sur la Limmat. On trouve dans les cabinets de curiosités, beaucoup de paysages d'artistes Suisses. On aime à voir aussi les tableaux du poëte Salomon Gessner, dans le bâtiment de la société des arts. Ecole célèbre de musique vocale de Hægeli. Exposition des objets de l'industrie helvétique, au mois de Mai de chaque année. Belles promenades, points de vue enchanteurs: la Nouvelle ou la Haute Promenade, sur les remparts, le Lindenhof ou la Cour des Tilleuls, les orphelins, les ponts, l'arquebuse où l'on voit le monument de Gefsner, le Sihhœlzchen (Bosquet), le Burgli, le Heckler etc. Parties de plaisir sur le lac: par exemple au Niedelbad et à Aufnau, Richtersweil, Rappersweil au

Seefels (rocher du lac). Combats et scènes sanglantes, surtout en 1799. *Plan de la ville et des environs de Zurich.* Cet ouvrage est excellent. □ à la Concorde. *Modestia cum libertate ou à la Modestie.* Aub. le Glaive, le Corbeau, Rœfsle, la Cicogne.

Zweibrucken (Deux-Ponts). Jolie v. de la Bavière Rhénane. 5000 h. Château; tribunal d'appel. Le ci-devant château des ducs des Deux-Ponts. Manufactures d'acier, de lainage. Gymnase. On trouve dans la jolie contrée, des forges et des mines de vif-argent. Aub. au Viehhof (à la Cour du Bétail) où est la poste; à la Charrue; à l'Agneau.

Zwickau. V. de la Saxe Royale sur la Mulde, dans l'Erzgebirg. 1000 m. 7 à 8000 h. Ecole scientifique avec une bibliothèque. L'on voit dans l'église de Sainte-Marie un superbe tableau de L. Cranach et sur la tour qui a deux cents pieds de hauteur, la place où Luther avait coutume d'aller jouir du beau point de vue qu'on y a. Fabrique d'objets chimiques. Excellente maison de correction et de travail-forcé au château d'Osterstein. Tanneries, draperie, fabriques et commerce, surtout en grains. Nouveaux magasins civils et militaires. Belle contrée. Houillières considérables. Couleurs minérales très-célèbres et très-recherchées. Etang où l'on pêche d'excellentes carpes. Aub. à la Poste, à l'Ancre. Au Sapin.

Zwittau. V. de Moravie, sur les frontières de la Bohême et près des sources de la Zittawa. 400 m. 2500 h. Draperie et tisseranderie considérables. Commerce de lin et de laine.

Zwoll. Belle v. de la province d'Ober-Yssel, dans une agréable contrée, sur la rivière d'Aa. 12,000 h. Commerce d'expédition, ferronerie. Citadelle. Vechte, canal qui réunit l'Aa à la Vechte et au Zuidersée. Eglise avec un orgue magnifique et une belle chaire. Hôtel de ville. Aub. à l'Hôtel de Hollande.

B a i n s

e t

Voyages du Danube, des montagnes du Rhin

et de la Suisse sud-occidentale.

Bains et voyage pour s'y rendre.

Comme nous avons en Allemagne beaucoup de bains où il n'y a point de relais, et que ces bains méritent cependant d'être mentionnés dans le *manuel du voyageur*, nous allons citer ceux qui sont les plus importants: quant aux autres qui ne sont pas tout-à-fait sans quelque considération, on les trouvera à leur ordre alphabétique. *V. Description systématique de toutes les eaux minérales et de tous les bains des pays connus, principalement de l'Allemagne etc. 2 V. à Jéna*, 1802. *2e édit. Aperçu systématique et exposition des résultats de 242 recherches chimiques d'eaux minérales et médicinales des pays de la Confédération Germanique, par le prof. Hoffmann à Weimar. Berlin*, 1815; les plus récents sont *bains et fontaines sanitaires de l'Allemagne et de la Suisse par le docteur Mosch avec* 50 *planches et une carte. Leipsig* 1821. N. A. Sous le point de vue de la médecine et de l'effacicité. *Bains les plus importants de l'Europe et recommandation de ces bains pour les personnes bienportantes et malades. Berlin* 1822. Au reste presque chaque bain à sa propre description. *Almanach des eaux et bains*, 1*ère année. Darmstadt* 1816. (*Si cet ouvrage se continue encore quelques années, il pourra par la suite former une bibliothèque portative, qui sera du plus grand intérêt pour les preneurs de bains et les buveurs d'eaux.*)

1. Aix-la-Chapelle et Burtscheid. Voy. ces noms.

2. Alexandersbad. Eaux et bains près de Sichersreuth. Relais, Wundsiedel dans le district de Bayreuth dans les montagnes du Fichtelgebirge (mont-des-pins). Belles cultures, le Luxbourg (depuis 1805, Louisenbourg); environs romantiques. L'eau bouillonne et pétille avec force, elle a de l'affinité avec les eaux d'Egra. Elle a surtout des parties ferrugineuses, alcalines et salines, de terre argileuse et de gaz fixe; on en fait des envois dans les pays les plus éloignés. Edulcorée avec du vin et du sucre, elle est plus agréable à boire que l'eau de Selters. Les prix des vivres sont assez modérés, on y est bien traité et à un prix fort raisonnable; aussi beaucoup de personnes préfèrent-elles le séjour d'Alexandersbad à celui d'Egra, d'où elles font venir des eaux pour la boisson, et prennent les eaux d'Alexandersbad pour le bain. On s'y rend d'Egra par Thiersheim, (4 milles) de Hof par Mœnchberg et Weissenstadt, ou de Hof, on s'en va traversant une contrée romantique du Fichtelberg, ce qui fait gagner un bon mille de chemin. En partant de Bayreuth, on passe par Berneck et Weissenstadt. En partant de Hof, le chemin est moins long et plus romantique. *V. Hof.* Wundsiedel, lieu natal de Jean Paul et de Sand, belles parties au Kœssein, à Epprechtstein, à la Tête de bœuf (Ochsenkopf) etc. Société, harmonie. Dans les montagnes de granit qui ne sont pas loin, Dolomit et les jolis colonnes d'Andalousit. V. Steben. *Alexandersbad und die Hohenberger Mineralquelle, vom Medecinalrath Wetzler* (Alexandersbad et les sources minérales de ses montagnes, par Wetzler, conseiller en médecine) *Nuremberg*, 1823. 8. *Coup d'oeil sur l'Alexandersbad et Louisenbourg, par le comte de Lagarde Massence. Munic*, 1819. Les eaux d'Alexandersbad sont excellentes pour les bains, mais sont un peu lourdes pour l'estomac, raison pour laquelle on n'en peut pas prendre fréquemment. La source de Langenau non-loin de Hof et de Steben donne une eau qui approche telle-

ment de celle de Selters que souvent on en fait des envois sous ce nom.

3. **Alexisbad.** Bains d'eaux ferrugineuses dans les montagnes du Harz, contrée très-romantique. Ces bains sont bien fréquentés. Vous avez à la proximité la vallée dite Selkethal, le Mædchensproung (saut de la fillette), le Falkenstein (le Roc des Faucons) etc. Il ne faut que 4 jours de voyage pour aller voir le Brocken, aller et revenir. C'est au duc d'Anhalt-Bernbourg que l'on doit la bonne distribution des bâtiments et des bains. Relais, Ballenstædt. Excellente fabrique de fer de fonte. *V. Alexisbad de Gottschalk et Kuns*, 1819 *avec carte.*

4. **Aich.** Bains très-fréquentés, près de Kempten. Belles promenades, environs agréables.

5. **Altwasser.** Dans la Basse-Silésie, à 2 milles de Schweidnitz. 3 sources minérales. Relais, Friedland.

6. **Bade et Baden.** Cherchez ces noms.

7. **Badenweiler.** Dans une vallée romantique du margraviat supérieur de Bade. Bains d'eaux thermales. On a découvert, en 1784, dans ce même endroit de grands bains du temps des Romains, lesquels étaient encore bien conservés. On voit dans la contrée qui est très-montagneuse, les ruines de l'antique château de Badenweiler; des mines de fer et d'argent. C'est là qu'on recueille le Markgræfler (vin du Margrave), qui est le meilleur de tous les présents que fait Bacchus aux sujets du grand-duc.

8. **Bahlingen.** Cherchez ce nom.

8. **Bardensleben.** Près d'Helmstædt. Deux maisons où l'on se rassemble; salle de spectacles, toutes les commodités possibles. Relais, Helmstædt. V. Bad et Brounnen, près d'Helmstædt. V. Lichtenstein 1818.

Berka. V. Weimar.

9. **Bibra.** Près Naumbourg, eaux ferrugineuses pour bain et boisson. Relais.

10. **Bilin.** En Bohême, non loin de Tœplitz. Eau médicinale amère, dont on fait le sel de Seidschutz. Contrée

pleine de basalte. Vestiges volcaniques. Vue très-étendue sur la cime du rocher de Bilin. Relais.

11. Boklet. Voyez Kissingen. Relais, Munnerstadt.

12. Bruckenau. Cherchez ce nom.

13. Bunte. V. Herfort.

14. Carlsbad. Voyez ce nom. La fontaine du château qui s'était perdue depuis l'an 1809 a reparu le 15 Octobre 1823 avec toute sa force et son efficacité primitive.

15. Cudowa. Dans le comté de Glatz. Il y vient annuellement 1000 jusqu' à 1500 étrangers, pour boire les eaux et prendre les bains, quoiqu'il n'y ait guères que 25 ans que ces bains soient arrangés. Fontaine où l'on va boire, maison de bain, beau jardin. *Voyez la description du docteur Mogalla. Breslau*, 1799. *Les oeuvres du docteur Mosch sur la fontaine de Henri* (Heinrichsbrounnen). Relais, Reinerz.

16. Charlottenbrounne. V. Schweidnitz. Relais. Friedland.

17. Dobberan. Voyez l'article: Bains de mer.

18. Dribourg. Dans le pays de Paderborn. Ces bains sont très-estimés dans la contrée; on en trouve les eaux ferrugineuses et acides carboniques, semblables à celles de Pyrmont. Les bains y sont bien arrangés; l'on est parfaitement bien dans les maisons de bain, et dans le voisinage; ces maisons peuvent contenir au de là de cent baigneurs. Gallerie de 250 pieds de longueur pour ceux qui prennent les eaux. Hôtel de charité pour les indigents qui viennent prendre les bains. Bon caffé, table d'hôte dans la salle à danser, à la Maison Teutonique tout près de la fontaine et chez Madame Kothe, ces deux auberges sont très-bonnes. Dans la proximité les ruines de l'ancienne forteresse Saxonne Ibourg. Forges, verreries, poterie. Les chaussées vont être mises en bon état. Relais. *Dissertation de Sundicani dans la médecine d'Hufeland. Journal; 14me volume.*

19. Eilsen. Dans le pays de Schaumbourg, auprès de

Buckebourg. Bains sulfureux, gazeux et limoneux dont les vertus sont reconnues en médecine. Ces bains sont adossés à la colline boisée, dite, la Harl, dont le sommet et la pente doucement arrondis, forment de charmantes promenades. La situation est des plus riantes, les bâtiments sont beaux, surtout celui qu'on nomme le Logis et où l'on a toutes les commodités. Jolie galerie de la salle à dânser et à manger, etc. *Sources médicinales d'Eilsen et ses environs, par le D. Heinecke. Hanovre:* 1808. *avec un plan. Sous le rapport sanitaire: les nouveaux bains gazo-limoneux d'Eilsen, par le D. Gebhard. Berlin*, 1812. Relais, Buckebourg.

20. Ems. Cherchez ce nom. Relais.

21. Ems. Dans la seigneurie d'Hohen-Ems, près du lac de Constance. Bains sulfureux. Dans le voisinage, on voit sur la montagne, le vieux château d'Hohen-Ems en ruine.

22. Eppenhausen. V. Hagen.

23. Fachingen. Dans le pays de Nassau, sur la Lahn. Ces eaux sont excellentes: on en fait seulement des envois à l'étranger (jusqu'en Russie, jusqu'aux Indes). Il y a un chemin romantique entre Geilnau et Fachingen qui conduit à Katzenellenbogen. L'eau est agréable; d'un grand secours dans beaucoup de maladies.

24. Frankenhausen. Ville dans la principauté de Schwarzb. Rudolstadt, avec saline et bains froids muriatiques, *un bain de mer sur le continent* que l'on fréquente de plus en plus, 19 bains à seringue. Voyez-en *la description par Manike, dans son oeuvre imprimé à Weimar.*

25. Franzbad. V. Egra.

26. Freudenthal. Basse-Seigneurie en Silésie. Eaux minérales et salubres. Relais.

27. Freyenwalde. A 7 milles et $\frac{1}{2}$ de Berlin. Les bains sont à une demi-lieue de la ville, dans une contrée riche en jardins et en superbes campagnes, p. ex. Quilitz, Cu-

nersdorf. On trouve dans ces bains toutes les commodités qu'on peut désirer. Relais.

28. Friederichsbrounn. V. Neisse.

29. Gastein. Bains renommés dans le pays de Salzbourg; ces eaux minérales, jettent 5 sources au pied du Grauvogel. La chaleur de cette eau est de 38° du thermomètre de Réaumur; et elle conserve très-longtemps sa température. Les militaires blessés, les hommes blasés, les mères affaiblies recouvrent ici leurs forces; les fibres, l'estomac, les entrailles s'y corroborent. La goutte, les maladies articulaires, les paralysies se guérissent; il n'y a pas jusqu'au virus des maux vénériens qui ne cède, d'ordinaire, à la vertu de cette eau. Les baigneurs passent la plus grande partie de leur séjour dans ce lieu à observer la force et la vertu de l'eau, ils se font quelquefois un plaisir d'observer l'influence de cette eau sur les fleurs et les fruits. On suspend au-dessus de la source des boutons, et ils s'épanouissent; on y plonge des fruits qui ne sont pas encore dans leur maturité; ils mûrissent; des fleurs dont la corolle n'est pas encore formée, on les voit éclore. Théophraste Paracelse a déjà recommandé cette eau, dont la découverte date du septième ou huitième siècle. Les sources minérales de Gastein bravent les analyses ordinaires de la chimie; et aucun indice visible n'en annonce ni le mérite ni la substance. L'eau reste toujours limpide comme de l'eau de fontaine. Le limon qu'on remarque dans la source, ainsi que la mousse, que l'on trouve dans cette eau est un phénomène; l'effet qu'ils produisent l'un et l'autre sur les blessures et sur les maux invétérés, tient du prodige. Il y a une grande maison fort spacieuse que l'Empereur d'Autriche, le bienfaisant François, fit ouvrir, en 1807, pour l'usage du public. Les auberges ne sont guère que des habitations semblables à des maisons de paysans. On y compte 1000 jusqu'à 1500 baigneurs, tous les ans. Il y a une bonne auberge chez Straubinger. Des mines d'or. Chûte de l'Aache de la hauteur de 630 pieds. Excursions

par le Kessel (chaudron) qui est très-riche en cataractes, il est situé au Nāſsfeld (la campagne humide); les personnes faibles (mais non-malades) peuvent monter au Flugkopf et au Tisch. Les guides que l'on peut recommander comme très-expérimentés dans ces excursions, sont Rathhausberger et Unkogels. L'on y a établi un bain à vapeurs en 1826. Ce que nous avons de plus récent sur ce bain est, *Manuel pour ceux qui vont à Gastein, par Emil. Vienne* 1827. Le docteur Zondarotti est l'auteur le plus moderne qui ait écrit sur ces bains, en 1814. On a des descriptions plus anciennes du docteur Eckhl et de Borisoni. *V. la vallée de Gastein et ses sources salutaires, par le chevalier de Koch-Sternfeld.* Il existe maintenant un ouvrage nommé *Gastunia* qui remplace tous les autres. *Almanach pour les baigneurs de Gastein par Mitterdorfer. Salzbourg* 1820. Relais.

30. Geilnau. Entre Nassau et Selters. Site rempli d'aménité. L'eau, semblable à celle de Fachingen, est recherchée pour sa saveur et son usage en médecine; on en fait des envois au loin. Relais, Limbourg.

31. Gieſshubel. A trois milles de Dresde, sur la route de Prague. Il y a deux sources minérales, qu'on nomme la Fréderique et la Georgienne. Il y a des fontaines pour les buveurs, et des bains pour les baigneurs. La vertu de ces eaux et la beauté du pays devraient bien y attirer plus d'étrangers. Rabener et Gellert ont souvent visité ces bains; il y a un sentier dans la forêt qu'on appelle encore aujourd'hui l'Allée des Poëtes, parceque c'était leur promenade favorite. Vous trouvez assez près de là, l'agréable maison de campagne de monsieur le général de Leyser. Relais, Pirna.

32. Gunthersbad. Dans la princ. de Schwarzbourg, à peu de distance de Sondershausen. Eaux sulfureuses, dépendantes vraisemblablement de l'embranchement qui nourrit, également dans le voisinage, les bains sulfureux de Langensalza, de Tennstædt et de Tonna. Le prince a fait

élever de beaux bâtiments commodes pour les étrangers, dans une contrée fort agréable au milieu des bois. *V. pour ces bains et en même temps pour la source saline de Stockhausen: l'Analyse chimique de la source sulfureuse de Gunthersbad près Sondershausen, ainsi que sa description sous le rapport topographique, économique et médicinal. A titre de supplément: les recherches chimiques de la source saline de Stockhausen, par le prof. Bucholz. Sondershausen.* 1816. *8vo.*

33. Hermannsbad. Près de Lausigk dans le royaume de Saxe. Les bains ne sont arrangés que depuis l'année 1821. Voyez *Pahls Hermannsb. Leipsig* 1822.

34. Heinrichsbrounn. Près de Neisse dans le comté de Glatz, source ferrugineuse dont on se sert pour boire et pour baigner. L'on en fait aussi des expéditions en cruchons. *V. Mosch sources sanitaires de la Silésie et du comté de Glatz*, 1821.

35. Hofgaismar. Non-loin de Cassel, bains salins muriatiques, bains de vapeurs et de douche. Contrée très-agréable. Les restaurateurs soignent tout ce qui est relatif à la table, le Burggraf est chargé de la partie des logements, et l'inspecteur des bains dirige tout ce qui est relatif aux bains. Relais.

36. Hub. Au grand-duché de Bade, à trois quarts de lieue de Buhl, où est la maison de poste. Bains chauds. Site romantique. Arrangements qu'on ne saurait trop louer. C'est le génie de Weinbrenner qui dirige les dessins des promenades et ceux des maisons de bain. Il y a une des salles qui porte le nom de *Windeker-Bergmanns-Saal*, en l'honneur d'une ligue d'amants chevaleresques qu'on appelait Windeker Burgmannschaft, et qui tenait ses assemblées dans les restes du vieux château de Windek, dont le garde-chasse a les clefs. Quand on est aux fenêtres des chambres, qui sont au haut de la tour de ce vieux château qui domine une contrée magnifique, l'œil se porte sur des montagnes boisées, on plonge avec volupté dans des vallées

ombreuses. *V. Avis sur les bains de Hub par le D. Schutz. Carlsrouhe*, 1813. 8. Dans le voisinage est situé *Saßbach*, lieu fameux par la mort du maréchal de Turenne, en 1675. Il faut aller voir le monument de ce grand Capitaine.

37. **Imnau.** Village sur le Danube, en Souabe (Hohenzollern-Sigmaringen). Eaux minérales et bains. Quelques promenades. Relais, Tubingue, Haigerloch.

38. **Kissingen et Boklet.** Kissingen à 5 lieues de Schweinfort et de Bruckenau, dans le pays de Wurzbourg. Petite ville, située dans un agréable vallon sur la Saale franconienne. Belles promenades. Sur la montagne, un château détruit; dans le voisinage, sont des salines. Il y a devant la maison des bains trois sortes de sources, la source d'eaux minérales, la source dont on prend les eaux au Ragozzi et la source où l'on prend les bains, ou Pandur. Logements chez Heilmann, les frères Philippe Goldmann. On prend les bains dans les appartements, table d'hôte, chez les restaurants. Dans les environs se trouve encore un autre bain, non loin de Wipfeld. Ces eaux sont bonnes pour la goutte, les maladies nerveuses, les ébullitions de sang, la carie des os, les obstructions, etc. A deux lieues de là, vous trouvez *Boklet*, où l'on va de Kissingen pour y prendre les bains, qui sont plus fortifiants, attendu qu'ils ont plus de parties ferrugineuses. 9 sources, 2 bâtiments considérables, belle et riante contrée; l'eau est d'un goût piquant, mais qui n'est pas sans agrément. L'on est servi dans une belle salle à manger; le vin, le service, les chambres étaient très-bien conditionnés, en 1822. Relais Munnerstadt.

39. **Kreuth**, sur le lac de Tegern. V. Kreuth.

40. **Landeck.** Dans le comté de Glatz. Voyez plus haut à l'article Heinrichsbrounn, l'oeuvre du docteur Mosch. Le chemin qui conduit à cet endroit passe près de l'obélisque érigé à la reine de Prusse. Relais, Glatz.

41. **Langensalza.** Dans la Saxe prussienne, à 4 lieues

de Gotha, à la même distance de Muhlhausen. Bains salins et sulfureux, ouverts et établis depuis 1810. Dès l'instant de leur découverte, on les a employés avec succès dans plusieurs maladies. Les bâtiments et les bains, élevés et entretenus aux dépens de la ville, sont à une demi-lieue de Langensalza. On n'a rien négligé pour procurer aux étrangers toutes les commodités, tous les agréments qu'on peut désirer. On dit toutes sortes de bien de la manière dont on y est traité et de la vertu des bains. V. *Bains salino-sulfureux nouvellement découverts à Langensalza et Tennstaedt*; la description est du conseiller aulique Trommsdorf. Erfurt 1812. 8.

Tennstaedt, que nous venons de nommer, est également renommé aujourd'hui par ses bains sulfureux à 2 lieues de Langensalza, également dans la Saxe Prussienne. La source est encastrée, et le bain est maintenant très fréquenté. Beaucoup de personnes prétendent même que l'eau sulfureuse de Tennstaedt est plus imprégnée que celle de Langensalza. Mais il n'y a pas de maisons de bain; les malades sont logés dans des maisons particulières, où l'on est obligé de porter les eaux. Toute cette contrée paraît traversée d'une veine de soufre; car on a encore découvert depuis l'an 1817 à quelques lieues de Langensalza et de Tennstaedt une nouvelle source à deux lieues de là, dans un bourg du duché de Gotha, nommé Tonna. La source est encastrée et les eaux sont parfaitement les mêmes que celles dont nous parlons ci-dessus. Il y a trois ans que la source est encastrée; mais jusqu'à présent on n'a pas encore pris d'arrangements ultérieurs pour en faire des bains. Tonna est également célèbre par ses ossements d'éléphant et d'autres que l'on rapporte à l'époque qui précéda le déluge; on les trouva à différentes époques, dans des couches horizontales de pierres sablonneuses.

42. Lauchstaedt. Petite ville dans la contrée de Halle et de Merseburg, sur une plaine. 2 Sources et un bain de

douche. Les meilleurs logements sont ceux de la place du marché; la grande allée et la salle des eaux sont le rendez-vous des étrangers qui affluent dans la saison des bains. Les promenades établies dans le jardin du château, sont très-agréables, ainsi que celle qui conduit à Saint-Ulrich. Depuis 1823, les améliorations et les commodités ont pris beaucoup d'accroissement. Le propriétaire de l'ancien château a arrangé ces bâtiments tout-à-fait pour la commodité et le plaisir des étrangers qui y viennent: bains artificiels, arrangés sur le même pied que ceux de Reilschen à Hallé. Eau minérale artificielle de Struve. Relais, Mersebourg; la nouvelle salle de spectacles est jolie. A 3 lieues de là, le champ de bataille de Rofsbach; la colonne commémorative de bois, enlevée par les Français en 1806, a été remplacée par une de fer, en 1814, par les soins du 3me corps d'armée prussien. *Description de Lauchstaedt, par le docteur Koch*, 1791.

43. Liebenstein. Près du village de Sauerbrounn. Dans la plus belle et la plus fertile contrée du comté de Henneberg à la maison de Saxe-Meiningen. Ruines du vieux château de Liebenstein (Rocher d'Amour). Grottes qui n'en sont pas éloignées, principalement celle dite la Grange Creuse (Hohle Scheune) l'Aschenberg, contrée romantique d'Altstein, ruine, la maison de campagne ducale, le grand parc, la chapelle en l'honneur des chiens de Wenkheim, le pont du diable. La caverne de Glucksbrounn et le Rocher creux (Hohle Stein). Promenades à pied, à cheval et en voiture à Steinbach, Barchfeld (où sont de beaux jardins). Les salines de Salzungen à 2 lieues; Rouhla, renommé par ses têtes de pipes d'écume de mer et ses fabriques, est également à 2 lieues de Liebenstein. On y a découvert, en 1823, une source dont les eaux qui se transportent et s'emploient dans le lieu même sont très-salutaires contre l'ophtalmie et autres maladies des yeux. Eisenach à 4 l. (La route est superbe; on voit, en passant le romantique Wilhelmsthal) l'Inselberg, (le

plus haut sommet des mont. thuringiennes) est à 2 l. et $\frac{1}{2}$. Gotha à 7 lieues. C'est au feu duc George de Meiningen que l'on doit ces ravissantes cultures, ces bâtiments commodes, la belle salle de spectales: l'auberge, la salle des eaux ou la Fontaine, le salon. On est bien logé, bien servi; et les prix ne sont pas exorbitants. L'eau ressemble à celle de Pyrmont. D'après la décomposition faite par le docteur Goettling, il se trouve dans 3 livres d'eau de la vieille source, 69 pouces cubes d'acide carbonique gazeux, 6 grains de chaux ferrugineuse carbonée, 8 grains de terre calcaire carbonée, 16 grains d'alcali minéral acide carbonique et acide sulfureux. *V. les bains de Liebenstein et les environs par Fr. Mosengeil. Meiningen*, 1816.

44. **Liebwerda.** Près de Goerlitz, en Bohême. C'est une eau ferrugineuse dont on vante beaucoup l'efficacité pour les douleurs rhumatismales, les faiblesses de nerfs, les maux arthritiques, les crampes, les paralysies, les spasmes, etc. Le comte Clam Gallas, possesseur de Liebwerda, n'a rien négligé pour rendre ces bains commodes et agréables. On a découvert deux nouvelles sources en 1805. Salon de réunion. Promenades où l'on voit l'obélisque du duc Charles. Promenade qui conduit au couvent de Heindorf. L'ermitage, le Val de Caroline, la chute d'eau de Weisbach, le château de Friedland où le duc de Wallenstein faisait sa résidence, et où l'on voit de superbes colonnes de basalte, sont des objets bien dignes d'exciter la curiosité, et qui ne sont qu'à quelques pas de ces bains. Dans le voisinage est aussi situé *Flinsberg*, dont l'eau acidulé et ferrugineuse passe pour être encore plus fortifiante que celle de Liebwerda. Ce lieu est aussi très-fréquenté. On a également voulu mettre Flinsberg en état de recevoir les étrangers; mais les arrangements qu'on a faits ne sont guère satisfaisants. Relais.

45. **Marienbad.** En Bohême, à 5 milles de Franzbrounnen. Il y a que peu d'années que ces bains sont connus et cependant ils sont déjà très-célèbres, et très-courus. Ce

lieu formant une espèce d'entonnoir entouré de montagnes boisées, possède un assez grand nombre de sources assez remarquables, malgré le petit espace qu'il occupe 1°. La source de Ste. Marie (Marienquelle) la plus remarquable par son enceinte et par ses parties consituantes; l'on ne se sert pour se baigner que de ses bouillons, de son écume et de son atmosphère sulfureuse 2°. La source de la Croix (Kreuzbrounnen) fournit des eaux que l'on prend par préférence; cependant l'on en recommande encore 3 à 6 autres, la source de Ferdinand et de Kolowrat, celle de Caroline et d'Ambroise. L'on y trouve beaucoup d'affabilité, de simplicité, et d'agréments; les logements sont bons et élégants et les prix modérés. *V. Description de Richter, Sartori, celle des bains gazeux du docteur Heidler, Vienne* 1819. Pour détails plus satisfaisants. *V. Marienbad sanitairement traité d'après de propres observations. Vienne* 1822. 2 *parties.* Cet ouvrage traite le mieux cette matière, mais le style en est mauvais. Voyez aussi; *renseignements précis sur Marienbad et spécialement sur les sources de la Croix et de Ferdinand,* 1823. La terre fangeuse de ce lieu est très-bienfaisante contre les membres paralysés et les indurations. A un quart de lieu de là, l'eau salée d'Ausahrvitzen. La source de la Croix a de la ressemblance avec le Strudel, est froide et fournit de grands envois. Les relais les plus voisins sont Sandau et Plan. Si la chaussée, dont on a formé le projet a lieu, la distance de Carlsbad à Marienbad qui est à présent de huit lieues, se réduira à quatre ou cinq.

46. Nenndorf. Dans la partie hessoise du comté de Schaumbourg, à 15 milles de Cassel, 10 de Brême, 6 de Pyrmont, 3½ de Minden, 2½ de Buchebourg, 2 de Rehbourg, 2½ d'Hanovre. C'est une source sulfureuse froide des plus abondantes que l'on connaisse, enrichie et ornée dans ces derniers temps, de bâtiments beaux, commodes et de cultures du dessin le plus agréable. Voici les parties substantielles de l'eau. Sur 8 livres: alcali minéral salin

7 grains, sel de cuisine amer 9 gr., bitume 3 gr., magnésie vitriolique 27 gr., alcali minéral 12 gr., sélénite 63 gr., terre calcaire, acide aérien 23 gr., terre saline cathartique, acide aérien 4 gr., silice 4 grains. Prise en boisson, l'eau de Nenndorf est résolutive, apéritive, bonne à purifier le sang; comme bain, elle est purgative, émolliente, adoucissante, sécrétoire, phlegmagogue; c'est un excellent remède contre les maladies cutanées, les maladies arthritiques, telles que la goutte, les rhumatismes chroniques, le durcissement des glandes, l'hypoconderie, les vertiges, la surdité, la paralysie, etc. Riant paysage, jolie rangée d'arbres, le long de la route ornée de pyramides de peupliers; vue étendue de la cime du Mont-Patibulaire, chûte d'eau près Langenfeld, Felsenberg-Hohenstein, cercle de bâtiments superbes autour de la fontaine, l'édifice, la galerie, les arcades, le temple, la remise, 3 maisons de bain etc. la pharmacie, l'ancienne maison de campagne, où est mort le comte Guillaume de Lippe Schaumbourg, en 1777. *Wurzer sur les bains salins de Nenndorf Leipsig* 1818. *Description des vertus du bain salin de Nenndorf, par Hombourg*, *Hanovre* 1801. Relais.

Norderney. Voyez ce nom parmi les bains de mer.

47. **Northeim.** Petite v. à 2 milles de Gœttingue. Il y a tout près de là, depuis 1804, un bain sulfureux très-fréquenté, mais il y a peu d'établissements.

48. **Oldeslohe.** Petite ville dans le Holstein sur la Trave avec des bains salins et sulfureux et avec une saline. Poste particulière pour les bains qui va de là à Hambourg. *V. les bains salins et sulfureux d'Oldeslohe avec sa nouvelle maison pour les baigneurs, Lubeck* 1823.

49. **Pullon**, près de Brix en Bohême, eau saline amère, dont on fait des envois depuis quarante ans, parcequ'elle contient beaucoup plus de sel de Glauber et de sulfote de magnésie que toutes les autres de ce genre qui se trouvent en Bohême.

50. **Pyrmont.** Voyez ce nom. Relais.

51. Radeberg, ou Augustusbrunn (Fontaine d'Auguste) à 2 milles de Dresde et à une demi-lieue de la ville de Radeberg. Il y a plusieurs sources dont la nouvelle, découverte en 1803, contient bien plus de parties volatiles, ferrugineuses et salines. Cette eau pénètre dans les vaisseaux les plus subtils, remédie à la stagnation des humeurs, fortifie les parties solides quand elles sont relâchées, etc. Il y a 5 bâtimens: la vieille maison de bains, celle de la Galerie, la vieille et nouvelle maison seigneuriale. Dans chacune, il y a des chambres pour les baigneurs, mais on préfère celle du nouvel *Herrnhaus*; puis la maison neuve avec 15 bains et 30 baignoires. *V. Augustusbad près de Radeberg, etc. par le D. Fritzsche, Dresde*, 1808. 8. Le fameux vallon de Seifersdorf n'est qu'à une demi-lieue de là. Relais, Dresde.

52. Rehbourg. Dans le royaume de Hanovre, à peu de distance de la capitale. Il se peut que ces eaux minérales ne soient pas des plus fortes; mais les heureux résultats dont plusieurs personnes ont eu là à se louer, et l'aménité du paysage dans l'enfoncement d'une hauteur couronnée de bois, y attirent beaucoup de monde. Ce qui caractérise ces bains, c'est un doux repos, un silence qui plaît et fait du bien aux personnes qui cherchent la tranquillité au sein de la belle nature. C'est un vallon; trouvé rien de mieux entendu que les promenades, tout y a été si bien calculé, si bien ménagé, qu'à chaque pas, on rencontre les objets les plus surprenans, les avenues les plus pittoresques. A la faveur de toutes les percées du côté du Nord, on aperçoit le grand lac nommé dans le pays la *mer de Steinhude* avec son petit fort de Wilhelmstein, éprouvé en 1784, et au delà un *océan terrestre*, comme l'appelait Lessing, c'est-à-dire le pays plat qui se déroule à perte de vue. Relais.

53. Rippoldsau. Monastère, eaux et bains dans la Forêt-Noire, dans la seigneurie de Hausen, app. au prince Furstenberg. Les bains de Kniebis, Petersthal, Antogast,

Gaisberg méritent d'être aussi mentionnés ici. Le plus fréquenté est cependant toujours Rippoldsau.

54. Ronnebourg. Au duché d'Altenbourg, à 3 lieues de Géra, 5 l. d'Altenbourg sur d'excellentes chaussées. Eau ferrugineuse pour la boisson et le bain. On n'a rien épargné pour embellir la contrée: jardins, fabriques dans le genre anglais, tout a été mis en œuvre; et les promenades de Ronnebourg peuvent aujourd'hui rivaliser avec les plus belles de l'Allemagne. On en peut dire autant du nouveau *Restaurant* (*Traiteurhaus*) où l'étranger est bien logé, bien traité, bien nourri, jouit en un mot de toutes les commodités qu'il peut désirer. Les bains sont on ne peut pas plus propres, et de toutes les espèces; aussi sont-ils très-courus. Il n'y a pas long-tems que le docteur Sulzer médecin de ce lieu y a fait arranger les bains sulfurés. Vous avez à la proximité plusieurs belles maisons de plaisance, entre autres Lobigau, appartenant à Madame la duchesse de Courlande. *V. Dissertation sur les eaux minérales de Ronnebourg et sur la manière de les prendre, ainsi que d'autres eaux ferrugineuses dans les maladies opiniâtres et de longue durée. Par le D. Grimm, conseiller aulique privé du duc de Gotha. Altenbourg,* 1776. 8. Il y a foule les Dimanches. Relais, Géra.

55. Rohitsch. En Styrie, eaux minérales non loin de Grätz, très-fréquentées. On y trouve aussi des bains ferrugineux, très-bien arrangés et très-commodes, et surtout recommandables par la modicité du prix de tout ce dont on a besoin.

Sagard. V. bains de mer. Putbus.

56. Salzbrounnen. Dans la vallée de Sudeten à deux lieues et demie de Schweidnitz; plusieurs sources minérales dont on fait usage, tant pour boire que pour se baigner.

V. Salzbrounnen et ses sources minérales, avec la description de Fürstenstein par Zemplin, deuxième édition, 1822. *Breslau.*

57. Schlangenbad. V. Schwalbach.

58. **Schmeckwitz.** Bains sulfureux entre Bautzen et Camenz, très-fréquentés depuis l'an 1817: deux maisons de bains. *V. source sulfureuse près Schmeckwitz par Ficinus, Dresde.* 1818.

59. **Schoenebeck**, ou Elm. V. Schoenebeck.

60. **Schwelm.** V. **Schwelm.**

61. **Schwalbach.** Cherchez ce nom.

62. **Sedlitz et Seidschitz**, en Bohême.

Bains de mer.

(L'établissement des bains de mer n'est connu en Allemagne que depuis peu de temps.)

63. **Apenrade.** V. ce mot.

64. **Cuxhaven.** A l'embouchure de l'Elbe dans l'Océan Germanique. C'est le plus jeune des bains marins; mais il ne le cède à aucun; et il se maintient dans son rang non-seulement dans l'ordre alphabétique, mais aussi par rapport à la bonté et à l'étendue de ses établissements. On prend ici les bains marins de trois manières: 1. dans des baignoires; 2. dans des carrioles baignantes à l'anglaise, et ce sont les meilleurs bains; 3. dans ce qu'on nomme les bains de bassin. Deux bonnes aub. Au Roi d'Angleterre, à la Ville de Hambourg. Outre cela, vous avez à choisir parmi cent vingt autres logements où l'on est on ne peut mieux. Le *Badehaus*, où vous trouvez aussi un restaurateur, est situé sur une hauteur à une petite distance du phare ou fanal. Vous avez de la salle et de la galerie des perspectives marines qui sont ravissantes. Cette maison qui a été incendiée l'an 1823, est rebâtie, elle est très-jolie et l'on y a maintenant tout ce qu'on avait souhaité d'y trouver auparavant. Outre cela, il y a une maison de société nommée *l'Harmonie*; de charmantes promenades dont l'une s'appelle Brockéswald (bois de brockès) du nom d'un poëte allemand qui aimait à y exercer sa Muse; l'autre est sur le rivage, et présente

aux observateurs les scènes les plus sublimes. Il y a deux médecins pour les consultations, *Neumeister et Louis* auxquels on peut aussi s'adresser pour avoir des logements. Deux paquebots à l'anglaise sont toujours sur l'Elbe de Cuxhaven à Hambourg et réciproquement. Tout a des prix fixes sur ces petits bâtiments de correspondance. On a aussi des bateaux à vapeur pour le trajet. Les notices les plus récentes concernant ces bains, se trouvent dans un petit livre intitulé: *Ritzebuttel et les bains marins de Cuxhaven, par le sénateur Abenroth. Hambourg,* 1818. *planches et cartes et dans Cuxhaven par Neumeister et Prüge* 1826. Relais, Ritzebuttel.

65. Daenisch - Neuhof, près de Kiel. La maison de bains forme un demi cercle, et est arrangée avec beaucoup de goût et d'élégance. Bains froids sur la mer dans une carriole baignante. Bains *chauds* dans des appartements très-jolis. Les prix sont fixés et nullement outrés. Le ton y est bon et social. Parties de plaisir sur l'eau; belles promenades; Schrevehorn ou Kitzeberg. *V. Le bain de mer de Kiel, par Pfaff, K.* 1822.

66. Dobberan, sur la Baltique, à quelque distance de Rostock, au duché de Mecklenbourg. Le bourg a une superbe église dans le vieux style gothique, de jolis jardins anglais, une belle vue sur la mer. Les bains sont à $\frac{3}{4}$ de mille de là. Belle maison pour les baigneurs, Digue-Sainte. On voit presque toujours des navires à cause du voisinage des ports de Travemunde, Warnemunde et Wismar. C'est au mois de Juillet, saison des bains, que ce séjour est le plus brillant. Depuis 1821 on y a découvert trois sources sanitaires, 1° source d'eau sulfureuse pour bain et boisson, 2° source d'eau minérale avec sel neutre semblable à celle de Seidschutz, 3° sources d'eau ferrugineuse pour bain et boisson; il y a quatre places pour prendre les bains. Beau théâtre. Promenades à Warnemunde (où l'on trouve de bons poissons de mer frais au Brachrofse) et à l'île de Rugen, où l'on trouve Sagard. V. plus bas.

Nouvelles annales des bains marins de Dobberan, par Vogel. Rostock chez Stiller. 1807. *Altona,* 1805. *Histoire de Koeper et anecdotes de Dobberan, avec la description des bains. Neu-Strelitz,* 1801. On loge à la maison de poste et au Logierhaus. Relais, Rostock.

67. Foehr, bains de mer sur une île située sur la côte occidentale de Schleswig, dans la mer de Nord. Austerbrucke. *V. le bain marin de Foehr, dans la mer occidentale. Husum* 1819, *par Colditz.*

68. Kranz, près de Kœnigsberg, établi depuis 1821, par les soins de Monsieur de Czudnochowsky, au bord de la mer se trouve un joli bâtiment avec une superbe salle et toutes les commodités imaginables.

69. Norderney. Petite île de l'Ost-Frise dans la mer du Nord. La saison des bains dure depuis la mi-Juillet jusqu'au premier-Septembre. L'eau de la mer du Nord est bien plus salubre que celle de la mer Baltique. Trajet par eau de la ville de Norden en trois quarts d'heure, et en une heure et demie par la plus haute marée. On peut de cette même ville faire le voyage en voiture ou à cheval en deux heures, quand la marée est basse, en passant par l'écluse de Hilgenried et le gué qui s'étend de là jusqu'à l'île. Maison de bains. Les bains de mer chauds se trouvent au *Logierhaus;* carrioles baignantes à l'anglaise, l'on y trouve ainsi d'autres bains chauds. On a bien amélioré, dans les derniers temps, tous les établissements destinés à procurer aux étrangers les commodités et les agréments qu'ils pourraient désirer. Un voyageur de notre connaissance qui a passé l'été de 1816 à Norderney, nous a dit y avoir vécu à très-bon marché: par exemple, pour une chambre à deux lits, 3 à 4 risdales par semaine; un couvert à table d'hôte à la *maison de conversation,* 12 gros (2 franc) etc. Dans *la grande maison de conversation,* toute l'économie s'administre pour le compte du gouvernement. Plantations, logements et carrioles baignantes sur le pied anglais. En trois heures et demie, on peut faire le

tour de l'île. Kirchdorf N. compte 700 habitants qui, pour la majeure partie sont marins. On fait aisément et promptement le trajet d'Helgoland, Holland etc. *Sur les bains marins de Norderney, par le D. Halem.* n. e. 1822. Relais, Norden.

70. Près de **Travemunde**, situation agréable, arrangements convenables, beaucoup de baigneurs. On a aussi des bains marins chauds. Bonnes aub. à l'hôtellerie Lubécoise, et à la Ville de Hambourg, Belles vues marines de dessus le fanal et de la terrasse vitrée ainsi que de l'aile principale du bâtiment dit: Logierhaus. Le prix ordinaire d'une voiture pour aller de Lubeck à Travemunde, est de six marcs. Relais, Lubeck.

71 et 72. **Putbus et Sagard.** Bain marin et la dernière source sanitaire de l'île de Rugen, à Putbus nommé aussi Nevendorf, se trouvent des logements et des maisons de société. Le prince de Putbus dont le château touche aux bains, veille avec soin à tout ce qui est nécessaire pour les baigneurs et surtout les salles de réunion. Putbus est le centre d'où la vue se porte sur tout l'étendue de la belle île de Rugen, avec les forêts des montagnes d'Ossian (ossianische Gebirge); ses monuments qui nous sont restés du temps des héros du Nord, sur les beaux chemins. Pour plus de renseignements sur ce bain et sur la source ferrugineuses de Sagard, dont on tire grand parti déjà depuis l'an 1797, voyez voyage *pittoresque dans l'île de Rugen*, *Berlin* 1821 *avec huit planches.* Et comme nouveau guide, *compagnon de voyage dans l'île de Rugen*, *Berlin* 1823. Relais, Stralsund.

73. **Wangeroge** (oeil de la Wangrie). sur l'île de ce nom du ressort d'Oltenbourg. Ce bain n'est connu que depuis quelques années et cependant déjà très-couru, il est situé sur l'Océan on l'estime autant que celui de Nordney. On y vient par eau par Varel ou parterre par Javel qui est situé à deux milles des côtes. Depuis l'année 1823, on y a établi un paquebot très-commode qui, au mois de

Juillet et d'Août part de Hambourg par Wangeroge. Il n'y fait pas cher. Un Logierhaus et trente six maisons dont les habitants sont propres, officieux et prévenants fournissent des logements aux étrangers. Maison de bain, salle de réunion, 18 carrioles baignantes. Voyez *l'île Wangeroge et son bain marin avec cartes par le capitaine Lasius* architecte. *Wangeroge et son bain de mer, par le docteur Chemnitz de Jever.*

74. Zoppot, à un mille et demi de Danzig, dans une contrée enchanteresse. Depuis l'année 1822, l'on a arrangé tout ce qu'il faut pour un bain marin. Dans un bâtiment principal où se trouve une tour, il y a des cabinets pour se baigner, des bains d'embrocation, de douche, de pluie, de seringue et de chûte, le tout distribué au plus petit soin. Vu la hauteur de ce bâtiment, le baigneur plonge, de son cabinet, la vue très-au loin sur la mer. L'on peut avoir les bains froids ou chauds à volonté; outre cela on trouse sur la côte des cabinets pour bains dans la mer et des carrioles baignantes. Les bains pour Dames et pour cavaliers sont séparés. A Zoppot et près de là, on trouve des logements grands et petits, table d'hôte et une restauration. Il y a une voiture journalière qui passe deux fois par jour entre Danzig et ce bain. La chaussée de Berlin traverse cet endroit. Le médecin de ce lieu est le docteur Hafner.

* * *

75. Scarsine. Village à 3 milles de Breslau. Sources minérales.

76. Schandau. Dans la Suisse-Saxonne, sur les confins de la Bohême, dans un vallon, et situé sur l'Elbe. La source est au milieu d'une prairie. C'est en 1730 qu'elle fut découverte. On a trouvé en 1803 une nouvelle veine de la source principale, encore plus pure. Les ingrédients que la nature y a mis, sont du foie de soufre, de l'air acide carbonique, du fer acide carbonique, de la chaux acide sulfureuse, du talc acide salin, et un peu de terre

silicée. La grande source rend, en 24 heures, 4365 pieds cubes d'eau à 10 degrés de chaleur. Cette eau est excellente pour les faiblesses de nerfs, les indigestions, les incommodités hémorroïdales, la goutte, les crampes, ainsi que pour rétablir le cours des règles. La maison renferme 3 bains doubles et 8 simples, 20 pièces avec cabinets, une grande salle et plusieurs autres commodités. On peut aussi loger en ville. La beauté de la contrée, les promenades, la superbe terrasse de M. Saupe, marchand de bois, et la vertu de cette eau, font que les bains de Schandau obtiennent, d'année en année, un succès plus complet. *V. nouveau guide par le pays haut de Misnie, ou la Suisse Saxonne avec une carte de voyage par W. et Lindau. Dresde.* n. e. Relais, Dresden.

77. Selters. Les eaux minérales de cette source froide, située dans le duché de Nassau, se boivent dans l'ancien et le nouveau monde; elles font des voyages du plus long cours. L'exportation de l'an 1811 a été de plus d'un million de cruchons. D'après un calcul officiel, il est constant qu'on emploie annuellement plus d'un million et demi de bouchons, 250 quintaux de résine pour les coiffer, 1500 livres de corde pour les ficeler, etc. Il n'y a rien de comparable à la saveur, aux vertus toniques de cette eau, surtout lorsqu'on la prend à la source même, les Dimanches et les jours de fête où l'eau a toute sa limpidité; parcequ'alors le puisage chôme. Bonne auberge à l'hôtel de Nassau. *V. Description des eaux de Selters, par le D. Westrumb, Marbourg,* 1813. 8vo. Relais, Limbourg.

Sichersreuth. V. Alexandersbad.

78. Soden. V. Francfort sur le Mein.

Tennstaedt, et Tonna. V. plus haut Langensalza.

79. Tharandt, à 3 lieues de Dresde, dans la vallée de Plauen. Les sources, découvertes en 1790, sont au nombre de 2, la source de Sidonie et celle de Henri. Elles sont sulfureuses et résolutives et par conséquent bonnes pour

tous les genres de [illegible] et deux maisons de bain, la vieille et la neuve. Une académie pour la partie des forêts. *Tharandt et ses bains; Dresde, 8vo.*

80. Toeplitz. Voyez ce nom.

81. Thermales (eaux) d'Hirschberg en Silésie. Excellent bain sulfureux beau site romantique. Château; couvent, église catholique, deux bains. Stohrsdorf. Aub. à l'Aigle Noir, bons logements dans la maison ecclésiastique. Relais, Hirschberg.

82. Wiesenbad, près Zschopa et Annaberg dans les montagnes du Harz. Deux maisons de bains, une auberge. Contrées romantiques; bonne société. Relais, Annaberg.

83. Wiesbaden. Voyez ce nom.

84. Wildbad. Au roy. de Wurtemberg, près de la Forêt-Noire, très-fréquenté. *V. Wildbad par Kerner, 1820, seconde édition.* Relais, Calw.

85. Wilhelmsbad. Voyez Hanau.

86. Zerbst. V. Zerbst.

Voyage du Danube.

Ce voyage présente beaucoup de beautés naturelles qui, pour la plus grande partie, sont très-marquantes, sauvages et romantiques: sous ce rapport il le cède peu au voyage du Rhin, car il est même aussi intéressant. C'est dommage que nous n'ayons point de manuel pour ce voyage, qui pût entrer en parallèle avec le *manuel de Schreiber pour les voyageurs du Rhin.* De celui du *voyage du Danube par Schultès, manuel pour les voyageurs etc. Vienne* 1819, il n'y a que le première partie, encore ne traite-t-elle ce voyage que jusqu'aux contrées de Passau, sur les frontières d'Autriche. Pour la continuation de ce voyage par l'Autriche et la Hongrie, on peut se servir du: *Manuel de Jenny pour les voyageurs dans les Etats impériaux autrichiens. Vienne, Doll* 1822—23. V. aussi, *voyage par eau de Ratisbonne jusqu'à Vienne*, 1818. *chez Geistinger.*

On voyage sur le Danube, ou sur des radeaux, ce qui se fait très-lentement, ou sur des bateaux dont la construction et l'arrangement ne sont à beaucoup près pas si parfaits, que ceux des bateaux du Rhin. Le préjugé est tel, que même ils n'ont point de voiles — Ni les bateaux ni les cordes ne sont goudronnés.

La navigation d'amont; c'est-à-dire en remontant ce fleuve, dure de Vienne jusqu'à Ulm huit à onze semaines, c'est pourquoi elle ne peut convenir au voyageur. Toutes les

semaines ; il part de chaque ville importante du Danube pour Vienne un bateau au moins, que l'on nomme *l'Ordinari* (l'Ordinaire). Le prix est très-modéré, mais on y trouve peu de commodités et d'agrémens. L'Ordinari part régulièrement le Dimanche ou le Lundi de la ville d'Ulm et arrive s'il y a assez d'eau et si l'on a bon vent, en huit et neuf jours à Vienne. Le prix monte de 4 — 15 fl. par personne, selon que l'on a peu ou beaucoup de bagages, ou selon la place que l'on demande. De Ratisbonne, l'Ordinaire part le Lundi, et le prix par personne monte de 2½ — 8 fl. L'on est en route pendant 5 — 13 jours. Les bateliers de Stadt am Hof sont moins chers; une personne paie 1 — 6 fl. Ceux qui veulent faire le voyage du Danube pour leur plaisir, louent ordinairement un bâtiment particulier, ce qui à la vérité est très-cher, mais le voyage en est plus expéditif, plus agréable et beaucoup plus commode. Pour des bateaux qui vont à Vienne, l'on paie à proportion de la grandeur du bâtiment, nommé (Plätte, Zille, Nachen); à Ulm, l'on paie de 150 — 300 fl.; à Ratisbonne, de 90 — 180 fl.; à Stadt am Hof, de 80 — 175 fl. On mange et l'on couche le plus ordinairement dans ces bâtimens. Pour voyager dans les États Autrichiens, on a besoin d'un passe-port signé par un ambassadeur autrichien; le voyageur est obligé de le déposer à Engelhardszell, et lorsqu'il est arrivé à Linz, on le lui remet sans les moindres frais.

La douane des frontières est établie à Engelhardszell; on y est visité aujourd'hui; autrefois c'était à Aschau. La douane est très-sévère, il est très-prudent de ne pas cacher la moindre chose; cependant les douaniers sont passablement polis et raisonnables. Les livres sont soumis à la censure et on les obsigne. C'est à Aschau que l'argent en papier commence à avoir cours, l'on peut changer dans cet endroit, l'argent comptant que l'on a contre du papier.

D'Ulm à Gunzbourg, il n'y a qu'une petite journée. — V. Ulm, cet article dans l'état alphabétique des postes.

A peine perd-on Ulm de vue, que l'on voit à l'embouchure de l'Iller, non loin du petit village d'*Offenhausen* la ci-devant riche abbaye de Bénédictins *Wiblingen* ou *Biblingen*, bâtie dans le douzième siècle. Sur la rive gauche, l'on voit *Boeffingen* sur une colline; c'est un petit château appartenant à la famille patricienne *Besserer* d'Ulm, l'on aperçoit aussi tout près Oberthalfingen avec son château et son bain. Il y a aussi une source minérale près Unterthalfingen. C'est ici où se terminent les Alpes orientales de la Souabe. Peu après, l'on passe près de l'île de Thalfingen et près des vastes bâtimens de la ci-devant abbaye d'*Elchingen*, située sur une montagne, et près du village du même nom situé au pied de la montagne. C'est près de cette ci-devant abbaye si riche et si considérable autrefois, que Sainte Bertha, qui la fit reconstruire dans le douzième siècle, doit avoir banni des [illegible] sauvages, de toutes les contrées du Danube; mais ces animaux, peu obéissants et emportés par l'esprit de l'incrédulité, reparurent pourtant. Ce fut près de cette célèbre abbaye que le 14 Octobre 1805, *Ney* se couvrit de gloire et mérita le titre de *Duc d'Elchingen*. — Jusqu'à *Leipheim*, l'on voit à droite et à gauche l'embouchure de quelques petites rivières; l'on passe aussi, devant quelques villages parmi lesquels se distinguent *Ober et Unterfahlheim*, par leur position pittoresque sur une colline. Les auberges y sont bonnes; il y a de l'industrie (grand commerce de limaçons que l'on porte à Vienne). C'est ici où l'on arrive à la langue de terres formée par les grandes sinuosités que le Danube y fait, l'on y voit plusieurs îles et le bourg *Langenau* qui compte presque une lieue de longueur. — *Leipheim*. Belle situation sur une colline; du château, l'on a un superbe point de vue sur quatre-vingts villages. Cette petite ville n'est rien moins que jolie; 1200 h. Bonne culture de houblon. — *Gunzbourg*. Voyez ce mot. L'on compte cinq lieues depuis Ulm jusqu'à Gunzbourg, le voyage est agréable et prompt, il semble que l'on traverse un parc, tant on y rencontre de variétés; de là jusqu'à Elchingen, la rive gauche est plus

riche, que la rive droite, mais à partir de Falheim jusqu'à Gunzbourg, la rive droite jouit du même avantage.

Dans le voyage de *Gunsbourg à Dillingen* (5 lieues) on arrive très-vite aux châteaux de Reisensbourg et Landstrost; à Offingen, où la Mindel se jette dans le Danube. A Peterswœrth, qui en est près, se présente à l'œil, jusqu'à Dillingen et plus loin encore, un long amphithéâtre de villes et de villages. Au-dessus de Lavingen (3,500 h. vraisemblablement le Lavinia des Romains, l'on voit un chemin romain et d'autres traces qui attestent que ces guerriers ont été dans ces contrées) *la Brenz* tombe dans le Danube. C'est le lieu natal d'Albert le Grand. Belle maison de ville, très-vaste église paroissiale; les couvents sont supprimés. De *Lavingen* jusqu'à *Dillingen* (V. ce mot). Le chemin par terre est beaucoup plus court et plus agréable, quoique le voyage sur le Danube soit maintenant raccourci par une percée que l'on y a faite et par le nouveau canal nommé Canal de Caroline.

De *Dillingen à Donauwerth* (v. ces mots) sur une distance de six bonnes lieues, le Danube décrit beaucoup de sinuosités et reçoit les petites rivières l'Egge, la Glatt, le Zusam et la Wernitz. Déjà de loin, l'on aperçoit le château et la petite ville d'Hochstett, avec ses lieux environnans (Blindheim, Schwenningen, Glauheim, Loutzingen) où le sang coula si souvent à grands flots. Ce fut ici où en 1080 Henri IV remporta la victoire sur les Ducs Welf et Frédéric. En 1634, les Croates y commirent des abominations. En 1703, l'Electeur Maximilien vainquit ses ennemis et l'année suivante, il y fut vaincu par Marlborough et le prince Eugène. En 1800, les Français y battirent les Autrichiens.

De *Donauwerth à Ingolstadt* (voyez ce mot) le Danube parcourt un espace de huit lieues et prend la Schmutter, le Lech, l'Ach, la Paar et l'Usel. Dans la proximité du premier village, que l'on rencontre à droite, Nordheim, se finit le Lechfeld, c'est ainsi que l'on nomme une grande plaine qui, pour la plus grande partie, est encore inculte. — Ce fut près de Rain sur le Lech que Tilly fut tué. La

contrées de la rive gauche du Danube sont ici plus agréables. Zirgesheim, sur la pente orientale du Schellenberg, Neffend, Altesheim, entre Leitheim et Lechsend (où il y a une jolie tour antique) et l'embouchure du Lech, dans le fond obscur d'une vallée entourée de rochers, les ruines de château de Gumisbach. Près de Marxheim, le château Schweinsbeint. Le couvent des Religieuses de Niederschœnfeld. C'est ici que le lit du Danube s'élargit et forme quelques îles. A droite, l'on voit Staudheim, Bourgheim, Strass (avec un château). A gauche, Berchtoldsheim ou Berthtolsheim, grand château, agréable et charmante position. De même, Stepberg, où sont les pierres si connues sous le nom de *pierres de Solenhof*, remarquables par leurs pétrifications, les empreintes de plantes et d'animaux et si excellentes pour la lithographie, elles se tirent à six lieues de là sur l'Altmuhl, et on en fait de fortes expéditions. Le voyage est très-agréable depuis Stepberg jusqu'à Neubourg: l'on trouve aussi un beau chemin de traverse, pour aller à pied depuis Stepberg jusqu'à Neubourg; l'on passe près de Riedelsheim devant la chapelle Saint-Antoine ou par la rive droite, au-dessus des deux îles, par la forêt pour aller à Oberhausen (monument de l'illustre Latour d'Auvergne), et près des ruines de deux castels Romains (Calatinum et Attilia). Voyez Neubourg. Le voyage de là jusqu'à Ingolstadt que l'on à faire pendant trois à quatre lieues, est moins agréable. Depuis Grunau jusqu'à Ingolstadt, le Donaumoos ou Donaumoor est desséché depuis l'an 1790 — 94.

D'Ingolstadt à Kellheim (8 lieues) la grande Paar, l'Ilm et l'Abens se jettent dans le Danube. Jusqu'à Vohbourg, peu intéressant. Près de ce dernier lieu, les ruines du château Vohbourg célèbre dans l'histoire. Le pieux paysan de Vohbourg, l'Jungfraupreis. Le château Wackerstein et son site pittoresque sur les rochers. Au-dessous de Munchsmunster, l'ancienne frontière de la Bavière supérieure. Pfœring, monument du temps des Romains. Près de Mærching, source minérale remarquable, nommée der Stinker (le puant). A gauche, passe par ces deux lieux une antique chaussée

romaine ou un retranchement (Pfhalgraben en allemand, en français le fossé du poteau), Teufelsmauer en allemand, et en français le mur du diable. On passe devant Mauer (où l'on voit le lac de Goldau et deux images miraculeuses de la Sainte-Vierge) et on arrive à Neustadt, petite ville, très antique, de là à *Goeggingen* ou il y a un bain sulfureux froid (l'on en trouve plusieurs autres encore dans cette contrée). Au-dessous de *Irnsing*, *d'Arresting* et de *Sittling*, la contrée devient plus intéressante. A droite, près du petit village *d'Eining*, les ruines d'un castel romain, d'un temple de Jupiter et de profonds souterrains. Depuis le couvent nommé *Weltenbourg* jusqu'à *Kellheim*, l'on passe entre des montagnes calcaires, trés escarpées et groupées l'une près de l'autre d'une manière très-grotesque. C'est la plus jolie partie du voyage du Danube. L'isolé Harrhof (Wipfelfourth). La magnifique et sublime solitude de Weltenbourg, avec des ruines du temps des Romains. L'ermitage à gauche dans la Vallée des femmes (Frauenthal), est maintenant le lieu de la récréation des habitants de Kellheim.

Dans son cours depuis *Kellheim* jusqu'à *Ratisbonne*, (v. ce mot) sur une distance de cinq lieues, le Danube prend l'Altmuhle, la Laber, et la Nab. - Kellhcim est situé d'une manière très-romantique près des vallées de rochers du Danube et de l'Altmuhl. Le Danube s'élargit alors et coule à l'Est d'une manière beaucoup plus libre. Cette petite ville ne compte que 26—2700 âmes, elle est connue par les bateaux qui s'y construisent. C'est dans cette contrée que se trouve le fameux Schulerloch (trou d'écolier). Très-agréable voyage jusqu'à Ratisbonne, par la variété des forêts et des montagnes, des rochers et des champs, des prairies, et des ruines de châteaux, et de beaux villages. — Près du petit village de Postsaal, monument en l'honneur de Riedl qui rendit sûre et solide la chaussée qui autrefois en cet endroit était si dangereuse. Il entreprit cette opération si utile entre Sengfeld et Abach; où il y a une pierre de marbre portant une inscription et deux grands lions en pierre de sable ou grès

Abach jouit d'une belle situation, l'on y voit une ancienne et haute tour romaine, les ruines d'un château, et un bain minéral qui est digne de la plus grande attention et mérite d'être fréquenté. Oberndorf, église pittoresque, superbe partie de forêts et de rochers. C'est ici que Otto de Wittelsberg fut tué par le maréchal de Pappenheim — Sinzing à l'embouchure de la Laber et à l'entrée d'une vallée romantique. Les châteaux Schœnhofen et Eichhofen. Le moulin de Beutling ou de Weichsel, dans une vallée boisée, c'est la promenade favorite des habitants de Ratisbonne. Prufening, ci-devant convent, qui maintenant forme une agréable maison de campagne. Maria-Ort (le lieu de la Sainte-Vierge) une église magnifique avec l'image de Notre-Dame. Vis-à-vis sur la rive gauche, le petit village nommé Ort avec la belle vallée de Nab. La caverne d'Eteritzhaus. Superbe point de vue sur Ratisbonne et ses contrées.

Straubing (voyez ce mot) est à douze lieues de Ratisbonne, on a besoin de huit heures pour faire ce trajet, parceque l'eau coule très-lentement. Le trajet n'est pas un des plus agréables, cependant la rive gauche est jolie, et particulièrement près de Donaustauf (bourgade et belles ruines du château. On y voit des cultures établies par le possesseur, le prince Turn et Taxis) non-loin de Wœrth. La rive droite est platte, ennuyeuse et exposée aux inondations, mais cependant elle est très-fertile; c'est là où se trouve le célèbre sol foncé (*Dunkelboden*) les superbes campagnes qui fournissent tant de blé, et en rendent les habitants riches, prodigues, et orgueilleux. — Pendant cet espace, le Danube prend la Regen, la Wisent, la Pfaetter, la grande et la petite Laber — Sossau où l'on trouve une célèbre image de Notre-Dame, et le couvent Windberg; la célèbre digue de Sossau, mérite d'être citée ici.

De *Straubing à Bogen*, il y a quelques lieues; le voyage en est peu intéressant. L'embouchure de l'Aitrach, de la Kinzach, de la Bogen et de la Mennach. Ober-Altaich qui autrefois était une riche et célèbre abbaye de Bénédictins

se trouve à une place où étaient autrefois des autels de Druides. Le Bogenberg avec une église où se fait un pèlerinage, les ruines du château de la famille des ducs de Bogen, autrefois si puissants.

De *Bogenberg à Nieder-Altaich*, le voyage est beaucoup plus long (embouchure de la Schwarzach et de l'Isar) mais beaucoup plus agréable. La rive droite est encore platte mais la gauche présente à l'œil beaucoup de charmantes vues sur les montagnes. Parmi les six à huit premiers endroits, à gauche, le plus remarquable est Pfelling par son grand commerce de bois avec Vienne: à droite, le village *Erlbach*, avec le château et les beaux jardins du comte Debray, qui est aussi remarquable dans son genre botanique. A partir de Maria et de Stephan-Posching, les contrées deviennent toujours plus jolies; c'est à Deggendorf où elles sont les plus intéressantes et les plus jolies. A droite, le magnifique *Natternberg*, tout isolé dans une plaine immense, dont la surface brute paraît n'être qu'un schiste micacé, présente au voyageur un superbe coup d'œil, avec les ruines de la Natternbourg; à gauche, la forêt de Bohême avec ses cimes gigantesques et immenses; les deux Ossa, la Rachel, l'Arber et le grand Bogen. On est tellement occupé de ces beautés enchanteresses, que l'on remarque à peine, la ci-devant abbaye de Bénédictins de *Metten*. Près de Deggendorf, (2800 h.) le Danube est très-large, il y a un grand pont; c'est une belle petite ville, et un pèlerinage très-fréquenté; nouvelle et superbe chaussée de Maximilien pour aller en Bohême. Belle vue du mont Greising — le magnifique et antique château *Eck*, encore habité, à une lieue et demie nord-ouest de Deggendorf dans une superbe contrée. — Le confluent de l'Isar rempli d'îles et de prés. — Platting où les radeaux qui viennent sur l'Isar sont formés en plus grands pour être conduits à Vienne; le voyage sur ces radeaux est plus agréable que sur l'Ordinaire — *Moos*, village avec le château et les jardins du comte Preysing. A gauche, *Nieder-Altaich*, une ci-devant abbaye de Bénédictins, dans une superbe posi-

tion, à une demie lieue plus loin, le château et la Bourgade Hengersberg.

Depuis *Nieder-Altaich*, jusqu'à *Passau*, (cherchez ce mot) les environs deviennent insensiblement plus jolis; au commencement, ils forment encore une plaine; le vieux *Osterhofen* avec ses tours et un ci-devant couvent; les belles ruines du château *Hoch-Winzer*; *Hofkirchen* avec les superbes ruines du château; à droite *Kinzing* ou *Kinzen*, les castra quintana des Romains. Le beau site de *Pleinting* à droite, les ruines pittoresques du château *Hilgardsberg* (vulgairement Ickersberg) à gauche, annoncent l'entrée de la charmante vallée par laquelle le Danube coule pendant plus de vingt lieues. — Le magnifique *Vilshofen*, à droite, à l'embouchure de la *Vilz*; *Windorf*, où l'on construit quantité de bateaux; au-dessous du petit village de *Hansbach*; *Sandbach* que l'on redoute, parcequ'il y a plusieurs rochers dans le fleuve. Les montagnes deviennent toujours plus hautes. Près de *Gaishofen*, *la Gaisbach* se jette à gauche dans le Danube, *Dobelstein* à droite, la nouvelle chaussée longe presque toujours les bords du Danube. De Straubing à Passau, l'on compte vingt-quatre lieues.

De *Passau à Engelhardszell*, lieu où se trouve la douane des frontières autrichiennes, il y a encore quatre lieues. — Vues très-étendues et très-pittoresques. Le sombre Felsenberg avec les murs de l'Ober et Unterhaus, à droite sur l'Ilz — à gauche, le bout d'une forêt, derrière laquelle se voit la montagne Mariahilf; les deux superbes vallées du Danube et de l'Inn etc. les belles vues se succèdent l'une à l'autre. La rive droite de *l'Achleiten* appartient à l'Autriche. — Le château Kranpenstein sur une paroi de rochers à pic (vulgairement appelée le Schneider-Schlœssel) *Hafner* ou *Oberzell* avec des produits importants en graphit (surtout en creusets). Le château *Fichtenstein*, et le château neuf à côté. A gauche, les villages, *d'Ober-et d'Unter-Grunau* situés au milieu de grands vergers, à côté d'arides parois de rochers. Le *Jochenstein* au milieu du Danube. — Non-loin de là, les

frontières autrichiennes de la rive gauche près du ruisseau Diæhndl, où se voit la ruine du vieux *Ried*. *Engelhardszell* d'après le cours du Danube est situé à soixante-dix-sept lieues de la ville d'Ulm et à quarante lieues de Ratisbonne. Un beau trajet de quelques heures conduit à *Linz*. (Voyez ce lieu), Outre ce qui est dit à cet article, il est encore à remarquer qu'il y a un superbe point de vue sur le pont du Danube. La place. La promenade. *L'Arhof* où l'on arrive par un charmant chemin. — Il est difficile d'exprimer la belle vue de l'auberge tenue par Jægermeyer; le jardin de Hagerstœckels. Les parties plus éloignées sont, l'église du pèlerinage au mont de Pæstling; le château Wildberg; le Haselgraben où le Roi Wenzel fut emprisonné, l'an 1394; le bain Kirchschlag; on passe par le château Tillysbourg pour arriver au chapitre des chanoines de Saint-Florian. De Linz, on arrive à Vienne en un ou deux jours par eau. Les occasions pour ce trajet sont très-fréquentes. L'Ordinaire part le Mardi et le Vendredi de bonne heure. L'on voit *Spielberg* à gauche, château; superbes ruines, sur un rocher dans le Danube. — *Matthausen*. Dans le petit jardin de la maison de cure, superbe point de vue sur le fleuve et les montagnes. *Niederwallsée* à droite, village et château, dans la contrée, avec des traces d'antiquités romaines. A gauche *Grein*, petite ville et château sur une montagne avec toutes sortes de curiosités et de superbes vues, entre autre, sur la place où l'eau du fleuve tournoie en forme d'entonnoir; cette place qui est un vrai remole, est nommée en allemand, *Wirbel et Strudel* (on le nomme aussi, *Greiner Schwall*) ceux qui veulent mettre pied à terre ici, trouvent un charmant chemin de traverse jusqu'à la petite maison au-dessous du remole sur le balcon de laquelle on peut le contempler très-commodément. *L'Artacker*, à droite, avec vue sur la belle montagne dite Ottilienberg. Auprès du bourg Melk, une superbe et riche abbaye de Bénédictins qui s'occupent avec ardeur et zèle à faire des collections de livres, de médailles, de conchyles et de minéraux. — A gauche, le bourg et le

château *Persenbeug* — *Marbach* où l'Ordinaire de Linz a coutume de passer la nuit. L'on voit tout près le célèbre lieu du pèlerinage, *Mariataferl* sur une montagne; les châteaux *Weiteneck* et la demeure favorite de l'empereur, *Lubereck*. Entre *Schwallenbach* et *Spitz*, se voit le mur nommé Teufelsmauer (mur du diable) une curiosité géologique et près de Spitz, l'on voit les superbes ruines du fort. Hinterhaus, avec un béfroi énorme. *Wasendorf et Weifskirchen*, ont de belles églises en style gothique et quelques ruines pittoresques. La petite ville de *Durrenstein*, remarquable du côté du Danube, par une belle tour et quelques superbes bâtiments. Ruines de château très-pittoresques derrière cette ville: ce fut la prison de *Richard Coeur de Lion*. Superbe vue des ruines. — A droite Schœnbuhel, village avec un couvent de Servites et les superbes ruines du château Schœnbuhel. A gauche, *Stein* et *Krems* qui n'en est séparé que par une allée, où est l'église de *Saint-Veit*. On voit entre ces deux villes, non-loin du fleuve, le monument dû quartier-maître *Schmidt*. — A droite, près de *Klein-Aggsbach* dans une gorge de montagnes, les ruines du ci-devant couvent des Chartreux, Porta Mariæ. Dans les environs, le couvent des Servites *Langeck*, avec une des plus belles églises d'Autriche avec de belles peintures à fresque. — Aggstein avec une des plus belles ruines des châteaux d'Allemagne (traditions du chevalier Schreckenwald. A gauche, *Kornenbourg* avec des églises remarquables, et tout près, le château *Kreuzenstein*. — A droite, près St.-Jean, le *Wachau* prend son commencement; ce Wachau est un pays célèbre par les vignes qui s'y cultivent depuis un temps immémorial. *Mautern*, lieu qui communique à Stein par un pont et qui par cette réunion semble ne former avec Stein et Krems qu'un seul et même endroit. L'on trouve non-loin de là, le riche et beau couvent de l'abbaye de Bénédictins de *Goettweih* avec une bibliothèque importante et d'autres collections. Beaux jardins, vue incomparable. — *Greifenstein* vieux château reconstruit par le prince Lichtenstein; de *Hadersfeld* qui a derrière lui la montagne la plus élevée, sur

laquelle mène un joli chemin, l'on jouit d'un superbe point de vue sur les environs de Vienne, sur le Schneeberg et le temple de *Briel.* Depuis Hadersfeld, le chemin par la forêt est très-pittoresque jusqu'à *Mauerbach.* *Klosterneubourg*, ville et célèbre chapitre de Chanoines. Vienne. (Voyez ce mot).

Voyages par les Montagnes.

Quel intérêt n'ont-ils pas pour l'ami de la nature! Nous croyons faire plaisir à nos lecteurs, en leur présentant l'aperçu de ceux que l'on peut faire en Allemagne.

1. **Harz, Brocken.** Qu'on ne s'attende pas à trouver dans les montagnes du Harz les grandes scènes qu'offre la Suisse. Ces deux contrées ne sauraient se comparer. Néanmoins cette excursion est une des plus intéressantes. On a quantité d'écrits sur le Brocken et sur le Harz en général: quiconque a dans sa poche le *Manuel des voyageurs au Harz* (*Gottschalks Taschenbuch für Reisende in den Harz, Magdeb.* nouvelle édition *mit Ansichten und einer Karte* et le *Unentbehrlichen Führer für Harzreisende, Quedlinbourg* 1808, peut se passer de tous les ouvrages qui pourraient servir de guides. *Les cartes de Gusscfeld et celles lithographiées de Lasius* étaient jusqu'alors les plus connues: la plus récente et la plus jolie en deux éditions (l'une est purement géographique et l'autre géognostique (indiquant uniquement les montagnes) est *Carte des montagnes du Harz, par Brose. Berlin ches Schropp* 1822. Le voyage le plus récent des montagnes du Harz est, *voyage de Gleim au Brocken. Quedlingbourg*, 1816.

Nous partons de Gœttingue, sans mentionner ici tous les lieux qui se présentent dans notre régistre alphabétique; nous quittons la chaussée de Nordheim pour nous porter sur Cattlenbourg qui a une belle situation et une charmante

vue, surtout du haut du château et du bailliage. Osterode, Clausthal.

Gittelde (666 pieds de roi au-dessus du niveau de la Baltique, selon Villefosse). Forge remarquable pour la granulation du fer. Nous allons voir dans la contrée, le Staufenberg avec les ruines du château de Henri l'Oiseleur et le Heinrichswinkel (Coin de Henri), étroit vallon, où l'on dit qu'il était occupé à prendre des oiseaux, lorsqu'on vint lui offrir la couronne impériale. Goslar. Saline à Neustadt. Belle perspective non-loin de Stapelnbourg sur la route de Goslar à Ilsenbourg.

Brocken (3486 pieds de roi au-dessus du niveau de la Baltique, selon Villefosse). Le temps le plus favorable pour entreprendre ce voyage, est depuis la Saint-Jean jusqu'en Automne. Les chemins les plus commodes pour s'y rendre, sont ceux de Wernigerode, Blankenbourg, Elbingerode. (En partant des deux premières villes que nous venons de nommer, on peut mener sa voiture jusqu'à l'hôtellerie que l'on voit au sommet du Brocken. On trouve à Wernigerode des mulets que l'on peut monter et des voitures qui peuvent vous y transporter commodément). Le sentier, à partir d'Ilsenbourg, est plus pénible à cause des marais; mais c'est le plus intéressant, ainsi que le grand chemin d'Altenrode, d'Ilsenbourg, etc. en passant par le vallon dit Ilsenthal. Vous trouvez à Ilsenbourg une bonne auberge, dont l'enseigne est la Truite Rouge. Le lac des sorcières (Hexensée) a disparu à force d'y aller chercher de la tourbe, En partant d'Elbingerode et de Braunlage, par Schierke, lieu élevé, peuplé de mineurs, et bâti en 1768, avec une auberge médiocre, on passe devant le Wormgraben qui est un vieux canal. Schrœder propose de monter au Brocken par Schierke (2 lieues), et d'en descendre après par Ilsenbourg. Le sentier le plus court, le plus intéressant, mais aussi le plus pénible, en partant de Wernigerode, passe par Hasserode, Domkouhlenthal, et ce qu'on nomme *die Hoelle* ou *l'Enfer*. Il y a aussi un

sentier qui mène en peu de temps à la cime du Brocken, à partir d'Elbingerode, ainsi que deux autres en passant par Oderbruck et le Brockenkroug. On compte en tout cinq sentiers, ou faux-fuyants. Ne montez jamais au Brocken sans guide, surtout jamais de nuit.

La surface du Brocken a une demi-lieue de circuit: elle est couverte de bois rabougri semblable au pin; on y trouve la mousse d'Islande et l'Anémone du Brocken que les gens du pays nomment la Fleur des Sorcières. Montagne de granit. Les pointes de rocher les plus remarquables sont le Hirschhœrner, l'Ilsenstein qui a plus de 300 pieds de haut, le Schnarcher: déclinaison de l'aimant; croix de fer érigée en 1815 en l'honneur des guerriers morts pour la délivrance de la patrie; les Renecken qui, selon Villefosse, ont 1458 pieds d'élévation au-dessus du niveau de la Baltique; et le Hohenklippen (haut-écueil). Hexenbrounnen (la fontaine des Sorcières), source limpide qui est voûtée; l'autel des sorcières et leur chaire à prêcher qui ne sont que des ruines de granit. Belle vue portant fort loin, quand le temps est favorable, ce qui ne se rencontre pas toujours. La vieille hôtellerie du Brocken était jadis sur la Heinrichshœhe (Hauteur de Henri) 3168 pieds, selon Villefosse; il y avait aussi une maisonnette pour la cour du comte régnant de Stollberg; sur le Brocken même à trois quarts de lieue plus loin, la maisonnette des nuages (Wolckenhaeuschen) et, depuis 1800, une nouvelle auberge (Friedrichshœhe ou la Hauteur-Fréderic) où l'on est bien traité d'après une taxe fixe. On y trouve tous les agréments des villes, table d'hôte, lits, cabinets commodes, et même un bon télescope, ouvrage de Schrœder, des albums. Deux mulets apportent tous les jours les provisions de bouche nécessaires. On distingue parmi les rivières qui prennent leur source au Brocken, et il y en a plusieurs, celle qu'on nomme la Bode: elle a une belle chûte près de ce groupe pittoresque de rochers appelé Roſstrappe ou le Pas du Cheval (1464 pieds). Il y

a un sentier nouveau, commode et sûr qui conduit jusque très-loin au Bodethal, au bord de la petite rivière jusqu'au delà du Rofstrappfelsen. L'Oderbrucke (2382 pieds de roi d'après Villefosse) le fossé Rehberg. On s'en retourne à Gœttingue par Andréasberg (Amthaus ou Bailliage 1884 pieds de roi, selon Villefosse et Herzberg où l'on voit une manufacture d'armes; mais bien des personnes aiment encore mieux faire un détour, et passer par *Wernigerode* (où sont des promenades à l'anglaise, et où l'on voit avec plaisir l'antique château de résidence avec toutes sortes de collections, parmi lesquelles se trouve l'herbier le plus complet du Harz; hauteur du château, selon Villefosse 1110 pieds de roi. Aub. au Cerf) *Blankenbourg* et *Ballenstedt*. Une feuille périodique, (*le Magasin Hanovrien*, *No.* 16, *année* 1805). propose le plan suivant pour un voyage de sept jours, en partant de Gœttingue: 1) au sortir de cette ville, on passe par Harzberg, et l'on va coucher à Andréasberg (mont-Saint-André) (la mine Samson est maintenant la plus riche du Harz); 2) par le Rehberger Graben et l'étang dit l'Oderteich jusqu'à la maison du Brocken. (Il faut prendre un guide; parties agréables et intéressantes); 3) on passe la nuit au Brockenhaus (gîte du Brocken): on se lève d'assez bonne heure pour assister au lever du soleil; après le déjeûner, on s'en va voir à Rubeland les grottes de Baumann et de Biel (stalactites); le moulin de marbre: la carrière; Blankenbourg; voyez le château et le magasin de marbre; 4) Rofstrappe; retournez à Blankenbourg et à Wernigerode (où il faut voir le château et le parc; 5) Goslar où vous visitez en chemin les usines, les martinets remarquables, les diverses tréfileries; 6) les antiquités de Goslar, le Rammelsberg, Clausthal (les conduits de la mine George et la monnaie) Osterode, Leerbach où l'on voit deux Alcinos; 7) d'Osterode à Gœttingue. Lorsqu'on est avec plusieurs autres compagnons de voyage, il n'en coûte guère plus de deux ou trois louis pour les frais de toute l'excursion.

2. **Le Riesengebirg** (mont des Géants) *Schnéekoppe*, Tête de neige. Nous dirons ici ce que nous avons dit au sujet du Harz pour la quantité de livres et de descriptions qu'on a faites de ces montagnes. Nous en excepterons cependant l'ouvrage classique de Hoser; *La montagne des Géants sous le rapport statistique, topographique et pittoresque* et la carte du même auteur qui a paru à Vienne, en 1806. Cependant on peut se passer de tous ces ouvrages, lorsqu'on a celui qui dit tout: *Manuel des Voyageurs à la montagne des Géants, par le Grand-Aumônier Fritsch. Leipsig*, 1816. 8. Deux cartes récemment levées d'après les moyens les plus nouveaux et d'après de propres observations augmentent l'utilité de cet ouvrage. Un autre aussi nouveau et aussi très-utile et d'un bon secours est; *le Guide pour ceux qui voyagent à la montagne des Géants, avec une carte de cette montagne et une autre de poste et de voyage par Schlesien. Glogau* 1821. 12. Nous conseillons aux voyageurs de faire usage de ces livres, comme étant les meilleurs guides pour parcourir ces montagnes. C'est de ces ouvrages que nous allons tracer le plan de voyage que Fritsch recommande de suivre comme le meilleur.

On part de Meffersdorf ou de Wigandsthal. Au château du sieur de Gersdorf à Meffersdorf, d'excellentes collections de livres, de dessins, de modèles etc. L'auberge de Wigandsthal est excellente, et on y trouve de bons guides de profession dont l'auteur fait une mention extraordinaire dans son ouvrage, page 111. 1. On passe sur la Tafelfichte (3600 pieds) et l'Iserdamm, et l'on va coucher au nouveau chalet silésien, au pied du Reiftræger. 2. On passe sur le Reiftræger, le Spitzberg, Schnéegroubén, grofse Rad (grande roue) grofse Sturmhaube (grand pot en tête); à midi au chalet dit Poudelbaude (baude en Silésie est ce qu'on nomme chalet en Suisse). Après midi, l'Elbfall et Pantschefall; grofse Kesselsberg et Kœkorosch; on descend dans l'Elbgrund (Val de l'Elbe) au Mædelsteig (sentier des Demoiselles) et à la chûte du Weifswasser (Eau-Blanche), (la

véritable source de l'Elbe) enfin à Friedrichsthal ou aux charmants chalets Krausebauden, où il faut passer la nuit. 3. On voit l'Elbefall ou chûte de l'Elbe; depuis Friedrichsthal jusqu'à Hohenelb et Arnau où l'on visite le mont dit Heidelberg. 4. D'Arnau à Tratenau. 5. De Tratenau à Freiheit. 6. Excursion de Freiheit (Liberté) aux bains de Saint-Jean, au Schwarzenberg et au Schwarzenthal. 7. Excursion à Schœtzlar, et retour par le Rehhornberg. 8. Dans la vallée dite Aupenthal jusqu'au Petzkertscham, de là, passez, dans l'après-midi, par le val Zeheground et sur le Bronnnenberg pour vous rendre à la Wiesenbaude de Bohême. 9. On gravit le Schnéekoppe (4900 p.) on va voir l'Aupenground et l'Aupenfall. On retourne à la Wiesenbaude (Chalet-prairial). 10. Sur le petit Sturmhaube (4500 pieds). Aux Etangs, aux 3 Rocs et à la Hempelsbaude. 11. De là à Schmiedeberg par Kroummhubel et Steinseifen (séjour d'habiles graveurs en bois. (Demandez à voir les insectes de Kahl fils; il peut vous faire voir le premier modèle de la montagne des Géants par son père). 12. On parcourt les beaux environs, Bouschvorwerk, Bouchwald, les Frisentein etc. 13. Un voyage en voiture à Landshut, Crussau et Liebeau. 14. Voyage de là à Koupferberg, également en voiture. 15. De Koupferberg à Fischbach: nous faisons halte, nos chevaux se reposent, pendant que nous gravissons les deux Falkenberg, et nous remontons dans notre voiture qui nous mène à Hirschberg. 16. On s'arrête à Hirschberg, on va voir les superbes contrées du voisinage; le Cavalierberg, l'Hélicon etc. 17. Excursion à Rohrdorf, au Sprudelberg, au Stangenberg; Retour à Hirschberg. Excursion à Warmbrounn; dans l'après-midi, au Kynast; on passe la nuit à Hermsdorf. 19. De Hermsdorf à Schreiberhau à la fabrique des vitriols et aux cascades du Zacken et du Kochel. On passe la nuit au Kretscham à Schreiberhau. 20. Par les Hochstein (Hauts-Rocs) qu'il ne faut pas négliger, à Flinsberg. En partant à 4 heures du matin de Schreiberhau, on peut

fort bien être vers midi à Flinsberg (V. parmi les Bains). On fait la visite des bains, on se repose; et de 6 à 8 ou de 7 à 9 h. du soir, pendant la fraîcheur, on passe à Wigandsthal.

Ce plan de 20 jours de marche coupe la chaîne de montagnes dans toutes les directions: il réunit toutes les curiosités, celles même des alentours. Le minéralogiste, le géologue peuvent l'étendre selon leur bon plaisir. L'histoire de Rubezahl, dont les scènes ont eu lieu au Siebenground, au Teufelsground, au Schwarzekopp se trouve dans un ouvrage intitulé, *Rubezahl ou tradition vulgaire de la montagne des Géants*. Jauer 1821. 12.

L'auteur de ce plan recommande comme un excellent guide dans ces montagnes, le nommé Gottfried Fiedler de Pétersdorf, demeurant No. 104. On lui donne par jour environ 24 Bœhmes qui font la valeur de 12 gros de Prusse ou 2 francs; pour un porteur environ 8 à 10 Bœhmes ou 4 à 5 gros. Pour les guides extraordinaires, tout au plus 6 à 8 gros de Prusse. Quel prix modique, quand on le compare à celui qu'on vous demande dans d'autres régions alpestres! La dépense peut être d'un écu et tout au plus de deux dans le Kretschams, ainsi, la dépense ne saurait être considérable.

3. Les bornes que nous nous sommes prescrites, ne nous permettent pas de donner une description complette de la manière de voyager dans toute la Suisse. C'est pourquoi nous recommanderons au lecteur l'excellent ouvrage vraiment classique qui a paru à Zurich. *Instruction sur la manière la plus utile et la plus agréable de voyager en Suisse. Nouvelle édition de* 1808, *par Ebel à Zurich*, 4 *V*. 8. on en attend une nouvelle édition encore plus enrichie. On en a fait un abrégé français en un seul volume; mais nous nous croyons obligés de recommander de s'en méfier. Il serait à souhaiter qu' Ebel lui même eût fait un pareil extrait de son grand ouvrage pour la commodité des piétons, que quatre volumes à porter doivent naturellement

gêner. On peut aussi recommander, *Manuel pour les voyageurs en Suisse, avec une carte, par Gloutz-Bozheimer. Zurich.* On peut consulter; *Dictionnaire géographique et statistique de la Suisse avec un guide (aussi imprimé à part) de* 522 *routes, Lutz. Arau* 1822. Vous trouvez une excellente collection de vues, de paysages et de petits panoramas dans un ouvrage de *Keller*, intitulé *voyage pittoresque etc. jusqu'en* 1823. 27 *feuilles in folio médiocre, avec un texte français.* La meilleure carte qui est indispensable à chaque voyageur est *la carte itinéraire de la Suisse, dessinée par Keller, gravée par Scheuermann. Zurich,* 1819. Si peu de cartes peuvent rivaliser avec celle-ci en fermeté du burin et en exécution, il n'en est pas moins de son exactitude et de sa précision. Une carte plus récente est celle qui a pour titre *nouvelle carte itinéraire, pour servir de guide dans les vingt-deux Cantons, par Weiss. Berne,* 1820. On la reçoit aussitôt avec le guide le plus nouveau et parfaitement bien arrangé pour les 22 Cantons: *Nouveau Guide du voyageur* dans les XXII Cantons Suisses, B. 1822.

Dans l'impossibilité où nous sommes de parler de toute la Suisse, nous mentionnerons du moins les deux voyages qui sont ordinairement le but et l'objet de la plupart des pèlerins de la Suisse, savoir: 1) *Le voyage du haut-pays de Berne et* 2) *celui de la vallée de Chamouny.* 1) voyage dans le haut pays du Canton de Berne. Tout ce qu'on en a pu dire et qui peut être admis comme guide et boussole, se trouve épuisé dans un nouvel ouvrage, intitulé *Voyage dans le haut-pays de Berne, par T. R. Wyss, Prof. Berne,* 1816. 2 v. in-octavo, avec de belles cartes noires et un atlas, dessinés par Scheuermann. Avec ce livre, on peut se passer de toutes les autres descriptions; avec cet atlas portatif, on peut se passer de toutes les autres cartes; d'ailleurs il est accompagné de courtes notices qui indiquent ce qu'il y a de plus curieux; ce petit

volume est un guide suffisant et par là l'on peut se passer des deux gros volumes in 8°.

C'est ordinairement de Berne que l'on part, pour faire ce voyage qu'on termine ordinairement en 4 ou 5 jours, quand on est pressé et qu'on ne veut voir que Lauterbrounnen, Grindelwald, Hafsli ou Grimsel, et que l'on entre par Thoun et le lac, pour resortir par Briens et Thoun. On y peut aussi employer 8 jours et plus, selon que l'on veut donner plus d'étendue à son voyage. Le parti le plus sage, c'est de prendre son guide à Unterséen, où l'on trouve à la douane, dans la personne de M. Blatter; un hôte complaisant et un conseiller prudent. On distingue parmi les guides, Michel et principalement Jacques ou Jacob Michel; les plus recherchés après ceux-ci, sont Roth, Ritter, Huber. Celui que l'on m'a donné à Thoun et dont j'ai été fort content, lors de mon voyage en Suisse, 1817, s'appelle Tschekeslar. Pour aller sur le Wengeralp et le Scheideck, il faut prendre des chevaux de selle de Lauterbrounnen et de Grindewald, ils sont accoutumés à ces montagnes; et non comme on a coutume de la conseiller, les chevaux de char-à-banc. Les auberges sont bonnes partout. Celle du Capricorne (Steinbock) à Lauterbrounnen, est celle que j'ai trouvée la moins chère et la meilleure. On n'a qu'à consulter Wyfs pour les autres détails. La plus grande partie des gravures et d'autres objets de l'art sur ce pays de montagnes si fréquemment visité, surpasse en beautés l'ouvrage de luxe édit à Paris, l'an 1822; sous le titre de *voyage pittoresque de l'Oberland Bernois, par Lory fils.* Cinq cahiers, chacun de six planches avec le texte. Une édition coûte 15 Louis d'or, et l'autre 25. Le guide le plus récent et le plus conforme au but que l'on se propose pour *le voyage au Mont-Blanc* est du professeur Ritter de Berlin, *Geographisch-historisch-topographische Beschreibung des Mont-Blanc und seiner Umgebungen* 1824. 8. (description géographique, historique et topographique du Mont-Blanc et de ses environs). Kum-

mer termina cette année à Berlin son beau Stéréorama, ou la carte du Mont-Blanc en reliefs. Parmi les excursions les plus intéressantes, qui auparavant n'arrivaient que rarement, et parmi les plus satisfaisantes, qui existent, l'on peut avec raison donner la préférence à celle du Mont-Blanc. L'on voit de là la nature des Alpes dans tout l'effroi de sa majesté. Voyez *Alpenrosen*, l'an 1824. En descendant du St. Bernard à Aosta par le col des Fenêtres, le col de Ferret, le col majeur, par l'Allée Blanche, par le col de la Seigne, à Glacier, par le Bonhomme, Contamines, le col de Forclaz, Ouches, Chamouny (où l'auberge la plus fréquentée est maintenant l'hôtel de l'Union). Il y a 36 à 40 lieues de chemin parmi les Alpes, et pour cela il faut, être bon piéton; cependant on peut aussi faire usage de mulets. Celui qui parvint le plus récemment à la cime du Mont-Blanc au mois d'Août 1822, est l'Anglais, nommé Tissold dont nous avons déja parlé. Osterveld a, l'an 1824, commencé un voyage pittoresque en six cahiers, il contient l'enceinte du pied du Mont-Blanc dont nous faisons mention. L'on trouve maintenant à Chamouny l'arrangement de Martigny, arrangement par lequel les guides, les mulets et chars-à-banc sont numérotés, ils ne peuvent être employés qu'à leur tour et pour la taxe fixée pour leurs peines: cependant le voyageur a aussi la liberté de choisir son guide, sans égard au numéro, mais alors il est obligé de payer davantage. 2) voyage dans la vallée de Chamouny. *La vallée de Chamouny, guide pour les voyages.* 1811. 8. *par Gottschalk.* C'est un guide fidèle et bien expérimenté. La carte y relative a le même mérite. L'intéressant petit ouvrage de Hammel contient une nouvelle carte: *Deux voyages sur le Mont-Blanc, en Août* 1820. *Vienne* 1821.

On a coutume de partir de Genève pour entreprendre ce pèlerinage. Si l'on veut seulement voir la vallée et la mer de glace, ou la Flégière, 4 jours suffisent: alors votre voiture vous conduit le premier jour à Sallenche ou à

Saint-Martin; la voiture que l'on a prise à Genêve, attend ici; le second jour, en char-à-banc, à pied ou sur un mulet, jusqu'au prieuré où vous êtes bien logé chez Gonteron et Terraz. C'est Pierre Palma qui est le doyen de tous les guides; ensuite viennent Cachat-le-Géant, les frères Payot, les frères Terraz, Coutet, les Piccards etc. tous hommes dont la probité est généralement reconnue et qui ne sont pas sans instruction. On consacre le troisième jour à la mer de glace et à l'Arveiron, ou bien l'on gravit le col de la Flagière qui fait partie du Buet, mais dont l'accès est plus pénible que celui du Montanvert; cependant on en est bien récompensé, car il domine le Montanvert, les sept glaciers du Mont-Blanc, et vous montre ce géant des montagnes dans sa forme imposante; votre œil parcourt toute la vallée, à partir du col de Balme, et en revenant, on y joint celui de l'Aveiron. Quant à la vue la plus récente du Mont-Blanc, voyez l'œuvre de Hammel, *l'ascension la plus récente au Mont-Blanc* le 19 Août, 1822 *par Tissold, anglais, avec six guides. Les Roses des Alpes, Berne* 1823, donnent le résultat d'un voyage intéressant autour du Mont-Blanc en 7 jours. Pour la route du Simplon, l'on recommande; *la route du Simplon. Bâle* 1823. Le quatrième jour, on peut, en faisant diligence, regagner Genêve; mais il faut pour cela quitter Chamouny dés la pointe du jour; on remonte ensuite dans sa voiture qu'on a fait attendre à Saleuche. Une telle course dans cette vallée avec les barrières gigantesques, sur un chemin qui serpente entre des palissades, offre des scènes majestueuses, surtout de nuit, quand la lune vient répandre sur les monts sa lumière argentée. Ici la poësie manque d'images, la peinture n'a point de couleurs, pour rendre le magique tableau qui, de toutes parts, se déploie à vos yeux avec tant de magnificence. Lecteur, si le hasard vous seconde aussi bien que je l'ai été, ne manquez pas d'en jouir. L'ami de la nature peut bien alors consacrer un jour de plus au plaisir de contempler tant de beautés.

Plusieurs voyageurs s'en retournent par le col de Balme et par Martinach, et vont voir encore le grand Saint-Bernard, (d'après le calcul le plus récent de la hauteur de cet hospice, les religieux après une observation de trois ans, ont trouvé 7663 pieds de France) Bex et Vevay etc. L'on part de Martinach pour faire à pied le voyage autour du Mont-Blanc comme nous venons d'en parler, selon le plan du voyage retracé dans les Roses des Alpes, 1823. Je dois encore observer que le haut-pays de Berne et la vallée de Chamouny ont des caractères distinctifs, et qu'il ne s'ensuit pas de ce qu'on a vu l'un, qu'on puisse se passer de voir l'autre. Dans le haut-pays, on voit les Alpes plus à partir de leur base et dans toute leur forme gigantesque; à Chamouny, les glaciers sont bien plus proches et plus imposants. J'ai trouvé, en général, que la grande majorité des voyageurs et surtout de ceux qui parcourent les montagnes, étaient plus portés pour la vallée de Chamouny. Outre la vallée de Chamouny et le haut-pays, les voyageurs actuels n'oublient pas d'aller à la montagne de Rigi. Outre le grand panorama par Keller, il y a encore le panorama par le colonel Louis Pfyffer, de Wyher, auquel se trouve annexé le guide pour aller au Rigi Kulm; son exactitude mérite qu'on le recommande; il est d'autant plus commode, qu'il se trouve collé sur une toile et dans un étui, raison pour laquelle le voyageur peut facilement avoir en poche le guide le plus sûr pour s'orienter; cet ouvrage est d'une exécution nette et élégante. Pour aller au Rigi, il faut partir ou d'Art, en venant de Zurich et de Zug, ou de Woggis et de Kusnacht, par Lucerne; ce chemin est le plus incommode. Il a paru à Zurich en 1823 une charmante petite gravure, *souvenir d'Ernestine*, représentant cette montagne. Quand on se propose de faire un plus grand voyage en Suisse, on peut non-seulement se procurer la satisfaction de voir l'Oberland ou haut-pays et Chamouny, mais on peut encore voir les curiosités les plus intéressantes de la contrée; il faut pour

cela 4 ou 5 semaines, et suivre la route que nous allons indiquer. Après la chûte du Rhin, près Schaffouse, il faut se porter sur Zurich, Albis; Zug, Rigi, Loverz et les ruines de Goldau, Schwitz, Altorf, Tellenplatte, Grutli, où l'on trouve un sentier conduisant au Saint-Gothard; Lucerne, Sainen, Brunig, Hasli, Grindelwald; Lauterbrounn, Thoun, Berne, Hofwyl, Murten, (où depuis 1822 se trouve le monument de la bataille de 1476), Fribourg, Vevay, Bex, Martinach, le col de Balme et Chamouny, Genêve, Yverdun (Pestalozzi), Neufchatel, Locle, La Chaux-de-fond, Soleure, Weisenstein, Bâle. Depuis que, par l'éboulement du glacier Getroz, les eaux du lac Mauvoisin ont pénétré par le val des Bagnes en 1818, ce val mérite d'être comparé aux ruines de Goldau et d'être mis au rang des curiosités de la Suisse. Il est situé sur le chemin du Grand Saint-Bernard, il fut de tout temps renommé par sa sublime beauté, et est devenu aujourd'hui encore plus digne de piquer la curiosité et les recherches des voyageurs. On y trouve maintenant des guides, des auberges, des mulets, des chars-à-banc. Il sera facile de réunir le val de Bagnes, comme les ruines de Goldau, ces deux modernes phénomènes de la nature, au plan de voyage à ce lieu. Comme on ne peut pas transporter beaucoup d'effets dans les montagnes, on adresse son bagage de Zurich à Lucerne à son banquier ou à l'aubergiste, par exemple, à celui de l'Aigle d'or, excellent hôtel, et de Vevay à Genêve. L'adresse du banquier est toujours la plus sûre. Nous terminerons cette feuille de route par une remarque importante pour les personnes qui aiment l'économie. Quiconque a sa propre voiture, et veut parcourir la Suisse, fera bien, vu la cherté des chevaux de poste et la nécessité de payer le retour, fera bien, dis-je, de prendre, dans les pays allemands adjacents, un loueur de voitures, avec lequel il aura conclu son marché; cette manière de voyager est bien moins dispendieuse et beaucoup plus commode; on trouve aussi des voitures à un

cheval. Un autre moyen d'économie, c'est celui des diligences; mais souvent toutes les places sont prises; on trouve aussi quelquefois des chaises de retour. Depuis 1822, les diligences de la Suisse sont en communication avec celles des voitures accélérées de Francfort et du pays de Bade. En partant de Francfort le Lundi à midi, on arrive le Mercredi avant midi à Bâle, après midi du même jour à Berne et le Vendredi avant midi à Genêve. Le temps le plus convenable pour les voyages de Suisse, c'est celui des mois de Juillet, d'Août et de Septembre; le mois d'Août dans les montagnes, celui de Septembre dans les contrées méridionales et dans les vignobles. De toutes les espèces étrangères, ce sont surtout les pièces de 20 francs (Napoléon ou Louisd'or) et celles de 5 francs, qui ont le plus de cours dans tout le pays; les écus de six livres et les couronnes de Brabant de même; cependant les premières, dans le pays de Berne, pourvu qu'elles soient de poids, ce qui se confirme par l'empreinte de l'Ours, emblême du Canton.

Routes les plus récentes et les plus courtes entre l'Allemagne et l'Italie.

La première

par le Splugen et par Bernhardin.

Cette route, qui commence près de Coire, passe sur le Splugen, par Bernhardin et sort près de Bellinzone, offre une courte et prompte communication entre l'Allemagne et l'Italie. En 1824, un voyageur qui la parcourut y trouva de bons arrangements pour les postes et des voitures particulières. Si l'on veut de bons renseignements détaillés, outre ceux qui se trouvent dans le nouvel itinéraire de Coire, indiqué

ci-bas, l'on peut consulter la *Descritione della Valtelina e delle grandiose Strade di Stelvio et di Splugen. Milano* 1823. 8.

La seconde

à partir de Worms sur la crète du Bragiio et du Stilfer-Joch.

Cette superbe route qui va de Worms dans la Valteline, passe sur la crète de ces deux montagnes, plonge dans le Tyrol et se réunit à la chaussée d'Inspruck dans les plaines de Pradt, donne encore une plus courte communication entre l'Italie et l'Allemagne; c'est en même temps la chaussée la plus élevée de l'Europe, car la cime du Stilfer-Joch sur laquelle elle passe, compte 8400 pieds au-dessus du niveau de la mer. Elle fut terminée et ouverte au mois de Septembre, 1824. Des difficultés de tout genre surmontées avec hardiesse, des ponts à travers des rochers, des galeries solides et couvertes, surtout dans la contrée de ce qu'on appelle vulgairement Langerwand (la longue paroi) lèvent tous les obstacles et mettent à l'abri des chûtes des avalanges. Six vastes auberges construites au lieu le plus élevé de cette route, offrent des asyles au voyageur, qui, à chaque heure, y trouve du secours, des rafraîchissements et assistance. L'ouvrage en impose par son élégance et par les grandes beautés des sites effrayants des Alpes. L'Adda se précipite du haut d'un rocher, et l'Oerlter porte jusqu'aux nues sa tête altière, couverte d'une neige éternelle. L'itinéraire mentionné plus haut sous le titre: *Descritione etc. etc.* donne aussi les renseignements nécessaires sur cette route. Comme tous les itinéraires, même les plus récents ne présentent aucune donnée sur les postes de la nouvelle route sur le Splugen, nous ne manquons pas d'y suppléer ici d'après un livret officiel intitulé: *Neue Post- und Handels-Strasse durch die sudoestliche Schweitz, als kürzester Verbindungsweg zwischen Deutschland und Italien (nouvelle route de poste et de commerce par la Suisse Sud-*

est, comme le chemin le plus court entre l'Allemagne et l'Italie. Coire 1824. 8). Il émane de la direction des postes dans le pays des Grisons, dont il porte l'estampille. Les distances sont en lieues de Suisse, dans la proportion avec les milles d'Allemagne, comme 5 à $3\frac{1}{4}$ jusqu'à 3 à 2. De Coire à Plugen 11 lieues, et alors $15\frac{1}{8}$ de St. Bernhardin et Bellinzone, total $26\frac{1}{8}$ lieues. L'on compte de Coire à Chiavenna $18\frac{3}{4}$ lieues.

Auberges: *Coire*, à la Cruche Blanche, où se trouve la poste; au Boue. *Thusis*, à la poste. *Andéer*, à la Couronne; à la Cruche Blanche. *Splugen*, à la Maison de Bain; à la Poste. *Hinter-Rhein*, à la poste. *St. Bernhardin*, au Nouvel Hôtel. *Misocco*, à la Poste. *Roveredo* au Canon d'or (Canone d'ors). *Bellinzone*, Aquila Cervia. Le meilleur argent sur cette route sont les couronnes de Brabant ou les Couronnes, nommées ici Kreuzthaler (écus à la Croix).

Voyages alpestres dans les Alpes de l'Allemagne, le Tyrol, le pays de Salzbourg. Nous pouvons recommander comme guide *les voyages de Schult* (Schultes Reisen) 1° *au Schnéeberg.* 2° *au Grosglockner,* 3° *par le pays de Salzbourg et Berchtesgaden, chacun de deux volumes. — Voyage de Sartori en Autriche, en Styrie et en Carinthie. Guide dans les courses en Autriche, la Styrie et l'Oestreich. Salzkammergut par Wiedemann;* l'on en sera très-content. *Manuel du pays de Salzbourg et de Berchtesgaden, pour les voyageurs et les amis de la nature. Vienne chez Beck,* 1821. Pour le pays de Salzbourg. etc. *Courses dans le pays de Salzbourg, Berchtesgaden et Autriche. Vienne, chez Gérold* 1816, *avec une carte.* Pour les montagnes méridionales de la Bavière. *Manuel pour ceux qui voyagent dans les montagnes méridionales de la Bavière, avec une carte. Munic,* 1820. (La topographie y est juste et précise, cependant il faudrait plus de renseignements pour les voyageurs).

On trouve dans ces montagnes presque toutes les beautés de la Suisse; on y trouve de plus des mines, des forges, des martinets, et des verreries.

Ce n'est pas comme la Suisse où l'on a des guides de profession; mais, en tout temps, vous trouverez des hommes qui connaissent le pays, et qui pourront vous guider dans vos courses. Le meilleur temps pour ces voyages, c'est celui des mois de Juillet, d'Août, et de Septembre; alors le temps est assez constamment beau. Trois mois suffisent pour visiter les Alpes du pays de Salzbourg et du Tyrol. Si vous voulez apprendre à connaître les Alpes Suabes avec leurs montagnes pittoresques, leurs vallées, les ruines de leurs châteaux, les traditions populaires, prenez l'ouvrage de Gustave Schwab, intitulé; *Le côté du Neckre dans les Alpes Suabes, guide et description de voyage. Stutgard* 1823 *avec planches et cartes.*"

L'Odenwald, montagne boisée entre le Neckre et le Mein, mérite bien d'être recommandé à l'attention du voyageur pour ses beautés naturelles et ses curiosités historiques. Un excellent guide, c'est l'ouvrage du Madame de Chezi: *Manuel pour les voyageurs à Heidelberg et aux environs, dans l'Odenwald etc.* Aussi sous le titre de *Tableau de Heidelberg, Manhaim etc.* Section: *Tableau de l'Odenwald.* On y trouve la description détaillée des antiquités intéressantes et d'autres collections qui sont à Erbach. Comparez aussi: les *Monuments romains de l'Odenwald, Heidelberg,* 1813. On peut tirer avantage de ce que Grimm a écrit sur la Bergstraße, le Neckre et l'Odenwald. Darmstadt 1823. Le petit plan de voyage que nous allons tracer, est tiré de l'ouvrage d'Engelmann, intitulé *ancien et nouveau temps de Heidelberg. V.* 177 *page.* Si l'on ne veut donner que trois ou quatre jours à une course dans l'Odenwald, il faut partir de Heidelberg, passer par Weinheim, se rendre au Weschnitzthal jusqu'à Rimbach; il faut ce jour encore aller par Hammelbourg et Mossau à Erbach, ou aller tout-à-fait en voiture jusqu'à Erbach en passant par Furth. Le second jour, il faut voir les collections extrêmement intéressantes d'antiquités allemandes, romaines et égyptiennes qui se trouvent dans le château de résidence du comte; il faut faire une promenade

par le riant Mumlingthal pour se rendre à Michelstadt (le château remarquable de Fürstenau sur une montagne) et la Eulbacher Hof (château de chasse du comte; grand parc avec beaucoup de gibiers; jardin avec des antiquités romaines). On se repose au Forsthause (la maison du chasseur) et le soir l'on regagne Erbach. Le troisième jour l'on retourne à Heidelberg, en supposant que l'on parte de bonne heure d'Erbach, soit à pied ou en voiture, afin que vers midi l'on atteigne le Neckre en passant par Beerfelden et Gammelsbach, où l'on prend une barque qui, en six à huit heures, arrive à Heidelberg. Il vaudrait bien mieux encore ajouter un jour de plus à cette course, rester la seconde nuit au Eulbacher Hof, parcourir pendant la troisième journée encore toutes ces jolies contrées, passer la nuit à Erbach, et le quatrième jour, retourner à Heidelberg par la route que nous avons indiquée. Entre Erbach et Eberbach: 1) le Kræberg où il y a un château de chasse, les alentours sont très-riants, et l'on y a le plus beau point de vue, surtout dans l'agréable Mumlingthal; 2) les ruines de Freienstein, château fort très antique. — De bons piétons vigoureux peuvent aussi en six à sept jours faire le chemin suivant: l'on passe par Weinheim pour aller à Erbach (comme nous l'avons indiqué ci-dessus) à l'Eulbacher Hof, Amorbach, Miltenberg, sur le Mein jusqu'à Obernbourg, au confluent de la Mumling; le beau Mumlingthal en remontant, au Breuberg, avec son château considérable et d'origine romaine, continuer à longer le vallon jusqu'à *Hoechst*; de là prendre à l'Ouest, pour aller à *Otsberg*, forteresse sur une montagne (superbe point de vue; l'on passe la nuit à Heering, petite ville dans la proximité, ou plutôt à Neustadt qui n'en est qu'à une lieue plus loin). Le lendemain matin, passant par Brensbach et Crumbach en Franconie, l'on va voir les ruines de *Rothenstein* ou *Rodenstein* d'où *l'armée bruyante* se rend à Schnellerts (château en ruines sur une montagne) situé à deux lieues de là à l'Est, lorsque la guerre doit avoir lieu; la hauteur de *Neukirchen* (l'on voit dans les alentours beaucoup de blocs de granit, le Wild-

weibchesstein, avec ses traditions), le point de vue y est bien plus étendu et plus intéressant; passant par *Brandau* et longeant Beedenkirchen, l'on arrive au *Felsberg*, l'on gîte dans la maison du chasseur (Jægerhaus) et l'on commande le guide d'Alsbach, pour le lendemain matin aller au Malchen (Melibocus), ce guide a la clef de la tour et du télescope. L'on observe le lever du soleil à la maison du chasseur, va de là voir le *Riesensaeule* (colonne des géants), dans le voisinage le *Felsenmeer* (la mer des rochers), après *le Malchen*, et passant par les ruines du château d'Auerbach: l'on arrive à Auerbach, pour dîner à la Couronne. Après midi, l'on va voir les promenades de la source minérale (surtout Altanberg; de là passant par Schœnberg) (le château et les promenades du jardin) et par la superbe vallée de Schœnberg, l'on arrive à Bensheim. De là, il y a encore 6 à 7 lieues à faire par la belle Bergstrafse, pour arriver à Heidelberg. Le Spessart, essai d'une topographie de ces contrées boisées, indiquant surtout les traditions du peuple, les montagnes, les forêts, et l'espèce de terre. *V. Etienne Böhlen.* 1823; c'est ce qu'il y a de mieux et de plus complet sur ces montagnes.

Voyage du Rhin.

Les ouvrages sur les voyages du Rhin deviennent plus nombreux chaque année; chaque foire, des compilateurs anonymes nous fournissent quelque chose sur ce point, s'ils peuvent trouver des éditeurs. Nous avons aussi des hommes célèbres et doués de talents, tels que Gerning et Meyer qui ont décrit les célèbres environs de ce fleuve majestueux. Il vient de paraître (au mois de Mai 1825) un surcroît de richesse à la littérature du voyage du Rhin, sous le titre, *das Ponorama des Rheines und seiner naechsten Umgebungen, von Mainz bis Koeln von Delkeskamp. Frankfurt bei Fr. Wilmans*, (Panorama du Rhin et de ses environs depuis Mayence jusqu'à Cologne par Delkeskamp. Francfort chez Fr. Wilmans). L'explication en est concise, claire et précise. Le voyageur y voit la carte et les paysages formant presque un ensemble, y trouve chaque objet très-subtilement et a, par là en main, un guide commode et infaillible, qui le rend attentif à des souvenirs agréables. Chez l'éditeur de ce manuel, se trouvent les trois ouvrages de luxe suivants. 1) *Malerische Ansichten des Rheins, von Mainz bis Düsseldorf, mit 32 nach der Natur von Schütz aufgenommen und von Günther gestochenen Kupfer; und 1 Karte. Frankfurt* 1806 (vues pittoresques du Rhin, de Mayence à Dusseldorf, avec 32 planches levées d'après nature par Schutz, et gravées

par Günther et une carte. Francfort 1806). 2) *12 Rheinlandschaften, gleichfalls von Schütz* (12 paysages du Rhin, également de Schutz). 3) *Ansichten von Frankfurt, a. M. und den nahen Quellen* (vues de Francfort s. M. et des sources sanitaires voisines) qui ne laissent rien à désirer par leur exactitude et leur beauté. Ces gravures qui peuvent servir d'ornement dans un appartement, ne peuvent manquer d'être une réminiscence trés-agréable à ceux qui ont fait le voyage sur ce fleuve. L'on ne peut s'empêcher de recommander comme guide dans ce voyage, l'ouvrage classique intitulé, *Manuel pour ceux qui font le voyage sur le Rhin depuis Schaffhouse jusqu'en Hollande; par Schreiber, troisième édition,* 1823 *avec deux cartes.* Il est aussi en français sous le titre, *Guide pour faire le voyage sur le Rhin.* L'auteur, un homme de mérite, a lui-même fait un extrait de cet ouvrage qui contient aussi le voyage sur le Mein, l'on y trouve une carte et toutes les commodités que doit réunir un manuel itinéraire. Nous tenons aussi de lui le texte des diverses gravures des paysages du Rhin, qui ont paru à Heidelberg, et qui sont des ouvrages de Roux, Fries, Kunz, Rottmann, Keller; l'ensemble est de 72 feuilles, et le prix de 36 fl. Ces ouvrages et une connaissance propre et exacte des objets dont il sera fait mention, sont les sources d'où sont sortis les renseignements suivants.

1. Mayence. Cherchez ce mot. Il part de cette ville une diligence pour Coblence, Cologne etc. (Relais sur la route ou nouvelle chaussée exécutée par ordre de Napoléon). (Voyez les routes des postes). Tous les matins, il part une diligence ou coche d'eau de Mayence ou de Castel. C'est un yacht, fort joli, où l'on paie 6 francs par personne jusqu'à Coblence, et le double jusqu'à Cologne. Lorsque le temps et le vent sont favorables, il ne faut qu'un jour pour aller à Coblence, il en faut deux, et jusqu'à deux et demi, pour aller à Cologne. Un jour de plus, pour le retour. Cette manière de voyager est bonne

pour des hommes, et l'on trouve souvent une société intéressante. Nous n'oserions la recommander aux Dames, vu que la société dépend du hasard. On trouve aussi des yachts à louer. Le prix varie selon la grandeur du navire, et dépend des circonstances: 6 à 12 louis; mais aussi vous avez l'agrément de vous arrêter dans les lieux où et aussi long-temps que vous voulez.

2. **Biberich.** Beau château où réside le duc de Nassau. Voyez le château neuf, bâti sur les ruines du fort Mosbach et contigu aux jardins. On y conserve et on y montre, de la manière la plus obligeante, des monuments de diverses époques et de différentes contrées, surtout de l'abbaye supprimée d'Erbach, ou Eberbach. Excursions pour aller voir les hauteurs d'Erbenheim et Wiesbad. Ruines des forts de Sonnenberg et d'Adolphseck aux princes de Nassau. Aub. à la Couronne. Schierstein où est un beau jardin, jadis à la famille de Holzhausen, et, dans le voisinage, les ruines du château de Frauenstein. Wallouf, avec une campagne du comte de Stadion. C'est à partir d'ici jusqu'à Lorchausen que l'on a coutume de compter le pays connu sous le nom de Rhingau.

3. **Elfeld ou Eltvill**, (*alta villa*). Bourg considérable et chef-lieu du Rheingau. Maison du comte d'Elz, celles de M. M. Souchay, Knein et Langen. Aub. au Cerf, à la Rose. Derrière Elfeld, Kiderich avec une église gothique, et domaine de M. M de Ritter (Rittersruhe). Ruines pittoresques du château de Scharfenstein. Erbach, belle campagne du comte de Westphalen: la maison Birkenstock; derrière le village. (Aub. au Raisin) l'abbaye romantique d'Erbach, supprimée et convertie en une maison de force et un hospice pour les aliénés. Devant Erbach, dans le lit du Rhin, l'on voit la belle île Westphalienne, avec de superbes promenades; le village de Hallgarten. Vis-à-vis, sur la rive gauche, à quelque distance du Rhin, Nieder-Ingelheim où l'on voit les restes du palais de

Charlemagne, et sur la hauteur, l'une des plus belles vues de ce riant paysage. Voyez Ingelheim.

4. **Hattenheim** avec des bâtiments considérables. Maison de M. *Mappes*, Schœnborn. Hof. Au sortir de là, vous voyez les vignobles où l'on recueille le délicieux vin de Markebrounner. Reichardshausen, château et vignoble considérable appartenant actuellement au comte de Schœnborn; collection de tableaux. De là, vous traversez Oestrich, Mittelheim et Winkel qui se touchent, pour ainsi dire, et vous avez devant les yeux, le superbe Johannisberg (Mont-Saint-Jean), dont le sommet et les flancs produisent le plus estimé de tous les vins du Rhin; du balcon du château, qui couronne la cime de cette montagne, l'on a les plus jolis points de vue (c'est à présent la propriété du ministre, prince de Metternich). Immédiatement près de la possession du prince Metternich, aboutissent les superbes vignes de Mumm, un des premiers marchands de vin de Francfort. De sa jolie maison, bâtie tout en neuf, on a un joli point de vue, principalement, sur la partie supérieure du Rhingau. Ces vignes très-soigneusement tenues produisent du vin qui le dispute à celui du prince en qualité et peut être compté parmi ceux de la première tête du Rhingau. L'on en a eu la preuve la plus récente en 1822. Au pied de la montagne, le château de Vollratz et le couvent de Clause, où il n'y a plus de religieuses. Plus loin, le monastère de Gottesthal (Val-Dieu), supprimé.

5. **Geisenheim.** Bourg fort beau, avec les maisons de campagne des comtes Ingelheim, Metternich, Ostein etc. Dans l'église, le tombeau de l'électeur J. Philippe de Schœnborn; (au service duquel se trouvaient Leibnitz et Barthélemi Holzhausen); ce tombeau est l'ouvrage de Rauchmuller. Aub. la Couronne, le Cygne. Plus loin du côté de Rudesheim, le couvent d'Eubingen fondé au douzième siècle, par Sainte-Hildegarde (d'abord sur le Rupertsberg (Mont-Saint Robert) situé près de Bingen); on montrait

autrefois dans l'église beaucoup de reliques, par exemple, le cœur, la langue de Sainte-Hildegarde, un des vases que l'on assurait avoir servi aux noces de Cana, lors de la transmutation de l'eau en vin par Jesus-Christ; plusieurs os de Saint-Robert, un petit pied de l'un des S. S. Innocents; des lettres, des heures de Sainte-Hildegarde. Le monastère est maintenant supprimé; il a été en partie transformé en arsenal. Un chemin vous conduit de Geisenheim au Niederwald, où le comte d'Ostein y a établi des cultures que la nature a infiniment favorisées (c'est maintenant la propriété du comte de Bassenheim. Ces cultures sont sur une montagne non-loin de la bourgade.

6. Rudesheim, où l'on trouve des ruines qui datent du temps des Romains, tout près du Rhin. Le possesseur actuel, qui est le comte d'Ingelheim, a su en tirer parti. Plus loin. dans le lieu même, la maison patrimoniale des chevaliers Bremser de Rudesheim, avec beaucoup d'antiquités et de raretés. Il y croît d'excellent vin. 2000 h. Aub. à l'Ange; à l'Aigle; à l'hôtel de Darmstadt; au Cygne. Derrière Rudesheim, le couvent des Capucins et le pèlerinage de Nothgottes, dans un site romantique. (Supprimé).

7. Bingen. V. ce mot. Ici les montagnes se resserrent, s'élèvent, le fleuve devient plus rapide; de sorte que longeant la Tour aux Souris et passant par le Trou de Bingen (Binger Loch) passage presque nullement dangereux, l'on fait, en une heure de temps, par eau, les 4 lieues qu'il y a de Bingen à Bacharach (voyez ce mot). Vous avez jusque là vers la gauche, beaucoup de ruines (les châteaux de Pfalzbourg ou Bauzbourg), Reichenstein, Rheinstein, Falkenbourg, Soneck, (Rheinstein et Soneck appartiennent maintenant aux Princes de la maison de Prusse. L'église de St. Clément à moitié détruite, les villages de Dreieckshausen, (Trajani castrum, le camp de Trajan) Heimbach où l'on voit les ruines du château Heimbourg et Rheindiebach, où sont les ruines du château de Furstenberg et

du couvent de Furstenthal). Vers la droite, vous passez devant les ruines d'Ehrenfels, près d'Asmannshausen où l'on recueille de bon vin rouge; (plus bas, des pans de murailles, restes de 2 thermes du temps des Romains, selon toute apparence, presque totalement détruits, depuis 1806); près de Lorch avec les ruines de Fursteneck et de Kedrich ou Kiderich, une paroi de rochers hardis et escarpés que, selon la tradition, Gilger de Lorch qui avait un pacte avec le diable gravit à cheval, pour aller chercher sa future: (où, en pénétrant dans la campagne, vous trouvez la vallée romantique dite Wisperthal, et de là, vous allez à celle dite le Sauvage Sauerthal où sont les ruines de Waldeck (Heppenheft?) et du Sauerbourg de François de Sickingen); près de Lorchhausen, où est une maison dite des 7 Turcs que l'on assure avoir été construite par sept Turcs, prisonniers de guerre. Près de là, on voit sur la montagne de l'Evêque (Bischoffsberg) les ruines de Sareck. Bacharach. V. ce mot.

8. Caub. C'est là que, sous les ordres du prince Blucher, les Prussiens passèrent le Rhin, dans la nuit du nouvel an, 1824. Petite ville, à une demi-lieue au-dessous de Bacharach; sur la rive droite, 1300 h. Bon vin, riche ardoisière; péage du Rhin; navigation; le château de Guttenfels, maintenant démoli. Devant la ville, sur un rocher au milieu du Rhin, le château de Pfalz. Au Sauerthal, les ruines du Sauerbourg. Bonnes auberges: la Ville de Heidelberg; l'Arbre Vert.

9. Wésel ou Oberwésel, avec les ruines du château de Schœnberg ou Schombourg, (ce nom lui vient des sept jolies Baronnes) et la grande église gothique avec la magnifique voûte de son chœur. Allez voir dans l'ancienne église des Minorites, un tableau au-dessus du maître-autel: c'est une descente de croix très-bien peinte par Dieppenbeck. Aux pieds des murs de la ville, tout près du fleuve, est une petite chapelle ronde, en l'honneur de Saint-Werner, massacré en cet endroit, en 1287.

Cette ville qu'on nomme aussi *Oberwesel*, pour la distinguer de l'autre Wésel qui est plus bas, fut d'abord une ville romaine, ensuite une ville impériale; puis elle a appartenu à l'électeur de Trêves; maintenant elle est à la Prusse. *Saint-Goar* avec les ruines de Rheinfels. Voyez ce lieu. Vis-à-vis cette ville, Saint-Goarshausen avec deux châteaux nommés ordinairement die Katz, *le chat* (Katzenellenbogen le coude-du-chat) et die Maus, *la Souris* (finalement Thournberg). Ce dernier est situé près du riant Welmich, Hirzenah est sur la rive gauche du Rhin. Vis-à-vis, c'est Ehrenthal, où est une mine d'argent. Plus loin, les deux Frères, ou ruines des deux châteaux de Liebenstein (Rocher d'Amour) et Sternenfels (Rocher d'Etoiles). Il y avait autrefois à Bornhofen, un couvent de capucins; on y allait en pèlerinage; mais, depuis 1813, ce monastère a été supprimé et transformé en une fabrique de cuir. Salzig, sur la rive gauche du Rhin (Cerises), a une source salée, de là son nom. Boppart. Voyez ce nom. Au-dessous de Boppart, à droite, l'on voit le charmant petit château Liebeneck, qui appartient à Monsieur de Preuschen.

10. Braubach. Sur la rive droite du Rhin, avec le fort de Marksbourg qui est encore habité, et qu'on vient d'arranger pour y recevoir des invalides. La ville possède des mines de cuivre, d'argent, et des eaux minérales (Dinkholder). Auberge, au Cygne. Prés de Rhense la place où se trouvait le Kœnigstouhl (le siége du roi), l'on n'en voit plus maintenant le moindre vestige. A droite et à gauche de l'embouchure de la Lahn, sont situés Oberlahnstein et Niederlahnstein avec des ruines, surtout celles du Lahneck, où le sieur Lassaulx de Coblence a de jolis jardins, et où il a fait arranger quelques chambres. On est bien traité chez Douque à Nieder-Lahnstein. C'est dans cette contrée que croît un joli vin clairet (Bleichert) d'un goût très-agréable. A gauche, le village de Capellen, et les ruines du château de Stolzenfels ou Rocher-Glorieux.

11. **Coblence.** Voyez ce mot. Avant d'y arriver, l'île charmante dite Oberwœrth et les villages de Horchheim et de Pfaffendorf, renommés pour leur vin clairet. On va voir dans le second de ces villages un jardin, on ne peut pas plus agréablement situé. Il appartenait à feu le baron d'Umbscheiden. Au Thal Ehrenbreitstein, on loge au Cheval chez Groschop; à l'hôtel de Nassau, chez Enz. Niederwœrth. A droite Vallendar et la charmante petite ville de Bendorf avec ses forges; à gauche Sebastian-Engers et Kalten-Engers près duquel se voit le beau château de Kuno-Engers, (tout près un parc, un jardin botanique, une grande pépinière; un peu plus haut, sur la rive droite, de faibles restes d'un pont que les Romains avaient construit sur le Rhin). Rennerberg ou Friederichsberg (le mont Fréderic) avec de superbes cultures. Non-loin de là, Sayn: les ruines du château de la famille des ci-devant comtes de Sayn; la forge de Sayn avec une fonderie de fer très-renommée: la maison de campagne du comte de Boos-Waldeck avec une superbe collection de tableaux. C'est près d'Urmitz que César passa le Rhin pour la seconde, et près de la Tour Blanche pour la première fois. Neuwied. Cherchez ce nom. Andernach. Voyez ce nom. Auberge au Lys, à l'Arbre Vert; au Hartenfels (au Rocher Dur). Les ruines romanesques de Hammerstein et de Rheineck. Jusqu'à Bonn à gauche de Namedy (où ci-devant se réunissaient les petits radeaux pour en former de plus grands) Fornich, Brohl, Nippes, Sinzig, belle cathédrale, dans l'ancienne chapelle une momie naturelle que l'on appelle vulgairement le bourg-mestre desséché. Remagen, renommé par la quantité des pierres à paver que l'on en tire (on loge chez Hoffmann). Apollinarisberg; à droite la petite ville de Linz, Unkel, d'où viennent les pierres dites pierres d'Unkel, et le Siebenberg (les sept-montagnes) aussi joli que remarquable, Rolandseck; Rolandswerth. Le ci-devant couvent des Religieuses de Rolandswerth (aussi Nonnenwerth) est arrangé avec infiniment de goût pour les étrangers qui

désirent passer une partie de la belle saison dans cette charmante position. L'on trouve dans la ci-devant abbaye de Siegbourg, près de Bonn, un institut parfaitement bien entendu pour deux cents aliénés, les incurables n'y sont point admis. Sur le Rocher du Serpent (Drachenfels) au Siebenberg, l'on voit le monument de Genger (bourgeois de Kœnigswinter qui s'est si bien distingué par son courage, lors du passage du Rhin, l'an 1814). En s'enfonçant dans le pays, l'on trouve les bâtiments de la ci-devant abbaye de Laach avec un lac remarquable; cette abbaye était aussi riche que considérable: cette contrée est remarquable sous le rapport de l'histoire naturelle et est vraiment pittoresque et historique. C'est ici le théâtre de l'histoire de Sainte-Géneviève, qui est inhumée dans la chapelle de la métairie de Frauenkirch. Le lac a plus de deux cents pieds de profondeur, c'est probablement le cratère d'un volcan épuisé; il est rarement pris en hiver; l'on y trouve beaucoup de brochets, de tanches et de perches, l'écoulement est un souterrein artificiel. Tout près se trouve une source d'eau minérale et un trou profond qui exhale une air irrespirable. Godesberg. Bonn. Voyez ces noms.

12. Bruel. P. ville, à gauche entre Bonn et Cologne, palais qui, du temps de la domination française, appartenait à la légion d'honneur; il est beau et dans un site agréable; il appartenait autrefois aux électeurs de Cologne. Le cardinal Mazarin y trouva un refuge; à partir du Rhin, il est presque invisible. Dans le voisinage, le château de chasse Falkenlust, qui maintenant est une propriété particulière.

13. Cologne. V. ce mot. Il y avait autrefois dans l'arsenal beaucoup plus d'objets curieux qu'à présent. On voit dans la maison Ibach où est né Rubens, un excellent tableau de famille peint par Lebrun. A droite, Deuz. (Aub. au Prince Charles, l'image de Marie, chez M. Stéefing. Le beau château de Bensberg; le joli Muhlheim (fabriques, pont-volant) et *Dusseldorf*. (V. ce mot). On ne peut prononcer le nom de cette ville, sans se rappeler cette

fameuse galerie transférée à Munic et à Augsbourg. La ville possède encore un de ces tableaux, parcequ'il est peint sur bois, et qu'il n'est pas transportable: c'est une Assomption de la Sainte-Vierge, peinte par Cignani (ou par Rubens?). A dater de Cologne et même déjà depuis Cologne, le voyage du Rhin ne présente plus rien d'intéressant. Quant aux endroits insignifiants que l'on rencontre encore plus bas, on peut consulter l'ordre alphabétique qui les indique dans cet ouvrage.

Suisse Sud-Orientale.

Cette partie de la Suisse, à partir du lac de Constance; par le canton de Saint-Gall, les Grisons et le Tessin, jusqu'au Lac Majeur, contient 21 milles, d'Allemagne, et 27 jusqu'au lac de Como. Depuis la construction des nouvelles routes par les Alpes Rhétiques et l'établissement bien dirigé des relais de poste, cette partie de la Suisse forme une ligne de voyage très-agréable, tant par l'avantage marquant de sa direction qui établit et entretient la communication entre l'Allemagne et l'Italie, que par la diversité des beautés et des raretés de la nature, qui y attirent déjà et par la suite y attireront encore beaucoup d'amateurs infailliblement.

	Milan	*Turin*	*Gênes*
de Munic à . . .	$66\frac{1}{2}$ . . .	80 . . .	$86\frac{3}{4}$
— Augsbourg à . .	62 . . .	$75\frac{1}{2}$ . . .	$82\frac{1}{4}$
— Stutgard à . .	$65\frac{1}{2}$ . . .	79 . . .	$85\frac{3}{4}$
— Bâle à	$58\frac{1}{2}$ . . .	72 . . .	$78\frac{3}{4}$

Ce calcul ne présente que des milles d'Allemagne pour indiquer la distance d'une place à l'autre. L'on trouve deux bateaux à vapeur sur le lac de Constance, un autre sur le Lac Majeur, des postes et des diligences régulières et parfaitement bien servies. Il est cependant à remarquer que les re-

lais de poste manquent sur la ligne de Bâle jusqu'aux frontières du pays des Grisons. Dans cette direction l'on rencontre grands nombre de villages et de bonnes auberges, ce qui fournit au voyageur pendant toute sa route toutes les ressources, les commodités, la célérité et la sûreté qu'il puisse désirer.

Le petit aperçu suivant fera voir au voyageur qu'il vaut bien la peine de sacrifier quelques jours et même quelques semaines pour parcourir les montagnes du pays des Grisons.

Le canton des Grisons contient 140 milles quarrés d'Allemagne et une population d'environ 80,000 habitants. L'éducation du bétail, l'agriculture, le transport des marchandises et quelque exploitation des mines, forment la partie principale des ressources du pays. Mille et mille torrents qui arrivent des montagnes, et quantité de ruisseaux serpentant à travers un grand nombre de vallons et de vallées, présentent à l'œil une infinité de jolies cascades, dont plus de cinquante sont aussi remarquables par leur hauteur que par la quantité d'eau qui les constitue. Diverses montagnes comptent jusqu'à 11,000 pieds de hauteur.

On compte 241 glaciers, parmi lesquels se trouvent ceux que l'on regarde comme les plus étendus de toute la Suisse. De ces glaciers sortent les premières sources du Rhin et de l'Inn (qui finalement forment l'origine du Danube). Dans toute l'étendue des Alpes, il n'y a aucun pays qui renferme tant de villages et nourrisse tant de monde, à une élévation de 2000 à 5000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

L'histoire de ce pays est aussi intéressante que l'aspect de la nature. Pendant des siècles entiers, ce pays montagneux forma une république particulière et la langue romaine ou latine qui est encore propre à la plus grande partie des habitants. La différence du peuple qui habite maintenant le pays, est bien plus frappante actuellement encore; la grande quantité de ruines que l'on trouve dans ce pays et toutes les traditions qui y ont rapport et datent de diverses époques, fournissent une ample matière aux historiens et aux naturalistes.

A partir de ces Alpes si élevées et en partie les plus désertes de ces contrées, l'on trouve une route commode et sûre qui, transportant le voyageur dans une surprise aussi prompte qu'agréable, déploie à ses yeux les belles campagnes du canton Tessin, et ensuite les magnifiques rivages du Lac-Majeur et du lac de Como, lors qu'il est sur la chaussée de Bellinzone à Como.

Plusieurs ouvrages fournissent au voyageur des renseignements plus circonstanciés sur cette partie de la Suisse, le plus digne de recommandation est celui qui a pour titre *Ebels Anleitung die Schweiz zu bereisen* (renseignements d'Ebel pour parcourir la Suisse).

D'après le sentiment unanime de tous les voyageurs, les points de vue les plus remarquables qui se présentent sur toutes les routes praticables des Grisons, se trouvent dans une collection en trente planches gravées à l'eau forte par Meyer, dont le docteur Ebel a donné le texte d'une manière très-détaillée.

Au reste, il faut encore observer que dans un voyage fait par la route ci-dessus indiquée, soit en poste, soit par les diligences publiques, l'on a l'agrément que la direction de cette route, séante à Coire, s'est imposé le devoir de procurer tous les renseignements et toutes les informations possibles à tous ceux qui ont recours à ces moyens de transport. (Voyez les articles: Arone; Bellinzone; Saint-Bernard; Les Iles Borromées; Coire; Como; Gais; Saint-Gall; Lauis; Magadino; Oleggio; Pfeffersbad; Rorschach et Splugen).

Impression et papier de C. L. Brede à Offenbach.

MANUEL DES POSTES
pour
l'Allemagne
et
les routes principales de l'Europe.

Avec des notices très-avantageuses
pour ceux qui prennent
la poste, les voitures accélérées, les bâteaux
à vapeur etc.

Accompagné d'une table de plus de 2500 routes de voyage.

Quatrième édition
complètement revue, augmentée et améliorée
par
E. Poppele,
régistraire à la direction générale des postes du Prince de la Tour et Taxis

Francfort s/M.
FRÉDÉRIC WILMANS, LIBRAIRE-ÉDITEUR.
1831.

EN

1. Postal service — Germany.
2. Europe — Guidebooks, 1831.

1=ED

De l'imprimerie de C. Naumann à Francfort s. M.

Table des matières.

Etat des courses des voitures accélérées (Eilwagen).

ROUTES DES POSTES.

N° 1.

D'Aix-la-Chapelle à Amsterdam.

Maastricht	M.	4 1/4
Winterslag	P. d. P. B.	2 3/4
Achel		2 1/2
Barrière de Lommel		1 1/2
Eyndhoven		4
Bois le Duc		3
Bommel		1 1/2
Utrecht		4
Lönen		2
Amsterdam		2

M. 4 1/4 et P. de P. B. 22 3/4

2.

D'Aix-la-Chapelle à Anvers.

Maastricht	M.	4 1/4
Tongres	P. d. P. B.	2
St. Trond		2 1/2
Tirlemont		2 1/4
Louvain (*Leuven*)		2 1/2
Malines		2 3/4
Anvers		2 3/4

M. 4 1/4 et P. d. P. B. 14 3/4

3.

D'Aix-la-Chapelle à Bruxelles

1re Route.

Jusqu'à Louvain v. N° 2. P. de P. B. 9 1/4 et M. 4 1/4

Bruxelles	P. de P. B.	3 1/4

P. d. P. B. 12 1/2 et M. 4 1/4

2e Route.

Battice	M.	3
Liège		2
St. Trond	P. d. P. B.	4 1/2
Tirlemont		2 1/4
Louvain		2 1/2
Bruxelles		3 1/4

M. 5 et P. d. P. B. 12 1/2

4.

D'Aix-la-Chapelle à Calais.

Jusqu'à Bruxelles v. N° 3. M. 4 1/4 et P. d. P. B 12 1/2

Hal	P. d. P. B.	2
Enghien		1 3/4
Ath		2 1/4
Leuze		1 1/2
Tournay		2
Pont à Tressin		1 3/4
Lille	P. f.	1 1/2
Armentières		2
Bailleul		1 1/2
Cassel		2 1/2
St. Omer		2 1/2
La Recousse		2
Ardres		1
Calais		2

M. 4 1/2, P. d. P. B. 23 3/4 et P. f. 15

5.

D'Aix-la-Chapelle à Cologne.

Juliers	M.	3 1/2
Bergheim		2 3/4
Cologne		3

M. 9 1/4

6.

D'Aix-la-Chapelle à Crevelt.

Linnich	M.	3 3/4
Gladbach		4
Crevelt		2 3/4
	M.	10 1/2

7.

D'Aix-la-Chapelle à Dusseldorf.

Juliers	M.	3 1/2
Furth		3 1/4
Neuss		2
Dusseldorf		1 1/4
	M.	10

8.

D'Aix-la-Chapelle à la Haie.

Jusqu'à Bois le Duc v. N° 1. M. 4 1/4 et P. d. P. B. 13 3/4

Heusden	P. d. P. B.	1 1/2
Gorcum		1 1/2
Dordrecht		2 1/4
Rotterdam		2
La Haie		2

M. 4 1/4 et P. d. P. B. 23

9.

D'Aix-la-Chapelle à Ostende.

Jusqu'à Bruxelles v. N° 5. M. 4 1/4 et P. d. P. B. 12 1/2

Asche	P. d. P. B.	1 1/2
Alost		1 1/2
Quadrecht		2
Gand		1 1/4
Ecloo		2 1/2
Bruges		3
Ostende		3 3/4

M. 4 1/4 et P. d. P. B. 28

A temps favorable le trajet d'Ostende à Gravesend se fait en 40 heures, et l'on paie 3 guinées (36 fl.) par personne.

10.

D'Aix-la-Chapelle à Paris.

1re Route pr Givet.

Battice	M.	3
Liège		2
Choquier	P. d. P. B.	2
Huy		2 1/2
Sélain		2
Namur		1 3/4
Bournot		2 1/2
Bonvigne		2 1/2
Givet		2 1/2
Fumay	P. f.	2 3/4
Rocroy		2
Lonny		2
Mezieres		1 1/2
Launoy		2 1/2
Vauxelles		1 1/2
Rethel		1 1/2
Isle		2 1/2
Rheims		2
Jonchery		2
Fismes		1 1/4
Braine		1 1/2
Soissons		2 1/4
Verte-Feuille		1 1/2
Villers-Cotterets		1 1/2
Levignen		2
Nanteuil		1 1/2
Dammartin		1 3/4
Mesnil		1
Bourget		2
Paris		1 1/2

M. 5. P. d. P. B. 15 3/4. P. fr. 38

2e Route pr. Valenciennes.

Jusqu'à Namur comme la 1re Route M. 5 et P. d. P. B. 8 1/4

Fleurus	P. d. P. B.	2 1/2
Courcelles		1 1/2
Haine St. Pierre		1 3/4
Mons		2 1/4
Quaregmon		1
Quievrain		1 3/4
Valenciennes		1 1/2

Bouchain . . . . . . P. f. 2¼
Cambray 2
Bonavy 1½
Fins 1½
Peronne 2
Marche le pot 1½
Fonches 1
Roye 1
Conchy le pot 1½
Cuvilly 1
Gournay 1
Bois de Lihus 1¼
Pont St. Maxence . . . 1½
Senlis 1½
La chapelle en serval . . 1
Louvre 1½
Bourget 1½
Paris 1½

M. 5. P. d. P. B. 20½ et P. f. 26

11.

D'Aix-la-Chapelle à Rotterdam.

V. N° 8. M. 4½ et P. d. P. B. 21

12.

D'Aix-la-Chapelle à Trèves.

Montjoie . . . . M. 4¼
Büttgenbach 2¼
Schönberg 2½
Prum 2¾
Bitbourg 4½
Trèves 3½

M. 20

13.

D'Aix-la-Chapelle à Utrecht.

V. N° 1. M. 4¼ et P. d. P. B. 18¾

14.

D'Augsbourg à Ansbach.

Meitingen . . . . M. 2½
Donauwert 2½
Monheim 2
Dietfourt 2
Weissenbourg . . . . . M. 1½
Gunzenhausen 2½
Ansbach 3½

M. 16½

15.

D'Augsbourg à Bamberg.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 55. M. 18½
Erlangen 2½
Vorchheim 2
Bamberg 3

M. 26

16.

D'Augsbourg à Bâle.

1re Route pr. Ulm.

Zusmarshausen . . . . . M. 3
Burgau 2½
Gunzbourg 1½
Ulm 3
Ehingen 3
Riedlingen 3
Mengen 2
Möskirch 2
Stockach 2½
Singen 2½
Schafhouse 2½
Lauchingen 3½
Waldshout 1½
Laufenbourg 2
Stein 2
Rheinfelden 2½
Bâle 2

M. 41

2e Route pr. *Memmingen*.

Schwabmunchen . . . . M. 3
Mindelheim 3½
Memmingen 2½
Wurzach 3
Waldsee 2
Altshausen 2
Pfullendorf 2½
Stockach 3
Jusqu'à Bâle (comme 1re route) 18½

M. 40

17.

D'Augsburg à Brunswick.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 55.	M. 18 1/2
Erlangen	2 1/2
Vorchheim	2
Bamberg	2
Unterleiterbach	2
Lichtenfels	2
Cobourg	2
Rodach	2
Hildbourghausen	1 1/2
Themar	1 1/2
Meiningen	2 1/2
Schmalkalden	3 1/4
Tambach }	5
Gotha }	
Langensalza	2
Sondershausen	5
Nordhausen	2 1/2
Hasselfelde	4
Blankenbourg	2 1/2
Zilly	3 1/4
Rocklum	2 1/2
Wolfenbuttel	3
Brunswick	1 1/2
	M. 74

18.

D'Augsburg à Carlsbad.

Gundelsdorf	M. 3
Neubourg	3 1/2
Ingolstadt	3
Denkendorf	2 1/2
Beilengries	2
Neumarkt	3 1/2
Castel	2 1/2
Amberg	2
Hirschau	2
Weiden	3
Tirschenreith	3
Eger	3 1/2
Zwoda	3
Carlsbad	3
	M. 39 1/2

19.

D'Augsbourg à Carlsrouhe.

Jusqu'à Stuttgard v. N° 58.	M. 21
Schwieberdingen	2
Illingen	2
Pforzheim	2 1/2
Wilferdingen	1 1/2
Carlsrouhe	2
	M. 31

20.

D'Augsbourg à Cassel.

Jusqu'à Ansbach v. N° 14.	M. 16 1/2
Marktburgel	3
Uffenheim	2
Ochsenfurt	2 1/2
Wurzbourg	2
Karlstadt	3
Hammelbourg	3
Bruckenau	3
Motten	2
Fulde	2 1/2
Hunfeld	2
Neukirchen	1 1/2
Hersfeld	1 1/2
Bebra	2
Morschen	2
Melsungen	1 1/2
Cassel	3
	M. 53

21.

D'Augsburg à Coire.

Schwabmunchen	M. 3	
Mindelheim	3 1/4	
Memmingen	2 1/2	
Leutkirch	3	
Wangen	3	
Lindau	3	
Bregenz	1 1/2	
Hohenems	2	
Feldkirch	2	
Nendlen Lieues de S.	1 1/4	4 [illegible]
Schan	1/2	
Vaduz	3/4	
Balzers	1 3/4	

Meyenfeld	L. de S. 1 1/2	5 1/4
Zollbrucke	1 1/4	
Zizers	3/4	
Coire	1 3/4	

M. 23 1/2 et L. de S. 9 1/2

22.

D'Augsbourg à Constance.

Schwabmunchen	M. 3
Mindelheim	3 1/2
Memmingen	2 1/2
Wurzach	3
Wolfegg	1 1/2
Ravensbourg	2
Stadel	2
Meersbourg	2
par le lac jusqu'à Constance	
	M. 19 1/2

23.

D'Augsbourg à Dresde.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 55.	M. 18 1/2
Eschenau	2 1/2
Leupoldstein	3
Pegnitz	2
Creusen	2
Baireuth	2
Berneck	2
Munchberg	3
Hof	2 1/2
Plauen	3 1/2
Reichenbach	2 1/2
Zwickau	2
Lungwitz	2
Chemnitz	2
Oederan	2 1/2
Freiberg	2
Herzogswalde	2
Dresde	2
	M. 58

24.

D'Augsbourg à Francfort.

1re Route pr. Crailsheim.

Meitingen	M. 2 1/2
Donauwert	2 1/2
Harbourg	M. 2
Nördlingen	2
Fremdingen	2
Dinkelsbuhl	2
Crailsheim	2 1/2
Blaufelden	3
Riedbach	1 1/2
Mergentheim	2
Bischofsheim	2
Hundheim	2 1/2
Miltenberg	2
Obernbourg	2 1/2
Seligenstadt	3 1/2
Francfort	3
	M. 37 1/2

2e Route pr. Stuttgard.

Jusqu'à Stuttgard v. N° 58.	M. 21
Ludwigsbourg	2
Bessigheim	2
Heilbronn	2 1/2
Furfeld	2
Sinsheim	2 1/2
Wiesenbach	2
Heidelberg	2
Weinheim	2 1/2
Heppenheim	2
Bickenbach	1 3/4
Darmstadt	1 3/4
Langen	1 3/4
Francfort	1 1/2
	M. 47 1/4

25.

D'Augsbourg à Gênes.

1re Route pr. Insbruck.

Lechfeld	M. 3
Landsberg	1 1/2
Schongau	3 1/2
Fussen	4
Reiti	2
Lermos	3
Nassereuth	2
Obermiemingen	2
Platten	2
Zierl	2

Insbruck	M 2.
Schönberg	2
Steinach	2
Brenner	2
Sterzing	2
Obermittewalde	2
Brixen	2
Kollmann	3
Deutschen	2
Botzen	2
Brandzoll	2
Egna (Neumarkt)	2
Salurn	2
Lavis	2 1/2
Trente	2
Roveredo	4
Alla	2
Peri	2
Volargno	2 1/2
Verone	3
Villafranca	2
Roverbella	2
Mantoue	2
Castelluchio	2
Bozzola	3
Piadena	1 1/2
Cicognola	2 1/2
Cremone	2
Pizzighettone	4
Plaisance	4
Castel St. Giovanni	P. ital. 2
Broni	1 1/2
Casteggio	1 3/4
Voghera	1 1/4
Tortone	2 1/4
Novi	3 1/2
Voltaggio	4
Campomarone	4
Gênes	3 1/2
	M. 86 et P. ital. 23 3/4

2e Route pr. Coire.

Jusqu'à Coire v. N° 21. . M. 22 1/2
et L. de S. 9 1/2

d'ici à Milan v. N° 155. . . M. 6
et L. de S. 21 3/4

d'ici à Gênes v. N° 312. . . M. 5 1/2
et P. ital. 18

M. 35. L. de S. 31 1/4. P. ital. 18

26.

D'Augsbourg à Gotha.

V. N° 17. . . . . M. 47 3/4

27.

D'Augsbourg à Hambourg.

1re Route pr. Brunswick.

Jusqu'à Brunswick v. N° 17. M. 74

Ohof	3 1/2
Celle	3 1/2
Bergen	3 1/4
Soltau	3 1/4
Welle	4
Haarbourg	4
Hambourg	1 1/4
	M. 96 1/4

2e Route pr. Hannovre.

Jusqu'à Hannovre v. N° 28. M. 74 3/4

Schillerslage	3
Celle	2 3/4
Bergen	3 1/4
Soltau	3 1/4
Welle	4
Haarbourg	4
Hambourg	1 1/4
	M. 96 1/4

3me Route pr. Cassel.

Jusqu'à Cassel v. N° 20. . . M. 58

Munden	2 3/4
Dransfeld	2
Göttingue	1 3/4
Nordheim	2 3/4
Eimbeck	2 1/4
Ammensen	1 3/4
Bruggen	2 1/2
Elze	1 1/4

Thiedenwiese	M. 1 1/2
Hannovre	2 1/2
Jusqu'à Hambourg (comme 2e route)	21 1/2
	M. 95 1/2

28.

D'Augsbourg à Hannovre.

1re Route pr. Cassel.

V. la Route précédente . . M. 74

2e Route pr. Gotha.

Jusqu'à Gotha v. Nº 17.	M. 47 3/4
Langensalza	2
Muhlhausen	2 1/2
Dingelstedt	2 1/4
Heiligenstadt	2
Göttingue	3 3/4
Nordheim	2 3/4
Eimbeck	2 1/4
Ammensen	1 3/4
Bruggen	2 1/2
Elze	1 1/4
Thiedenwiese	1 1/2
Hannovre	2 1/2
	M. 74 3/4

29.

D'Augsbourg à Insbruck.

V. Nº 25. 1re Route . . . M. 27

30.

D'Augsbourg à Leipzig.

Jusqu'à Nuremberg v. Nº 85.	M. 18 1/2
Eschenau	2 1/2
Leupoldstein	3
Pegniz	2
Creusen	2
Baireuth	2
Berneck	2
Munchberg	3
Hof	2 1/2
Plauen	3 1/2
Reichenbach	2 1/2
Zwickau	M. 2
Altenburg	4
Borna	2
Leipzig	3
	M. 54 1/2

31.

D'Augsbourg à Lindau.

V. Nº 21. . . . . M. 18

32.

D'Augsbourg à Milan.

1re Route pr. Coire.

Jusqu'à Coire v. Nº 21.	M. 23 1/2
	et L. de S. 9 1/2
d'ici à Milan v. Nº 155.	M. 6
	et L. de S. 21 3/4
	M. 29 1/2 et L. de S. 31 1/4

2e Route pr Insbruck.

Jusqu'à Verone v. Nº 25.	M. 70
Castel nuovo	3
Densenzano	2 1/2
Ponte St. Marco	2
Brescia	3
Ospedaletto	2
Palazuollo	2
Cavernago	3
Bergame	2
Osio	2
Vaprio	1 1/2
Colombriolo	2
Milan	3
	M. 98

33.

D'Augsbourg à Mantoue.

V. Nº 25. . . . . M. 76

34.

D'Augsbourg à Munic.

Eurasbourg	M. 2 1/2
Schwabhausen	3
Munic	3
	M. 8 1/2

Ou :

Merching	M. 2 1/2
Furstenfeldbrouck	3
Munic	3
	M. 8 1/2

35.

D'Augsbourg à Nuremberg.

Meitingen	M. 2 1/2
Donauwert	2 1/2
Monheim	2
Dietfourt	2
Weissenbourg	1 1/2
Pleinfelden	1 1/2
Roth	2 1/2
Schwabach	2
Nüremberg	2
	M. 18 1/2

36.

D'Augsbourg à Ratisbonne.

Aichach	M. 3
Schrobenhausen	2
Pörnbach	2
Geisenfeld	2
Neustadt	2 1/2
Postsaal	2 1/2
Ratisbonne	2 1/2
	M. 16 1/2

37.

D'Augsbourg à Strasbourg.

1re Route pr. Stuttgard.

Jusqu'à Stuttgard v. N°. 38.	M. 21
Schwieberdingen	2
Illingen	2
Pforzheim	2 1/2
Wilferdingen	1 1/2
Carlsrouhe	2
Rastadt	3
Stollhofen	2
Bischofsheim	2
Kehl	2
Strasbourg	1 1/2
	M. 41 1/2

2e Route par la vallée de Kinzing.

Jusqu'à Stockach v. N° 16.	M. 21 1/2
Engen	2 1/2
Geisingen	2
Donaueschingen	1 1/2
Villingen	1 1/2
Schiltach	2 1/2
Hornberg	2
Hausach	1 1/2
Biberach	2
Offenbourg	2 1/2
Kehl	2 1/2
Strasbourg	1 1/2
	M. 43 1/2

38.

D'Augsbourg à Stuttgard.

Zusmarshausen	M. 3
Burgau	2 1/2
Gunzbourg	1 1/2
Ulm	3
Luizhausen	2
Geislingen	2
Göppingen	2
Plochingen	2
Stuttgard	3
	M. 21

39.

D'Augsbourg à Ulm.

V. N° 38.	M. 10

40.

D'Augsbourg à Venise.

1re Route.

Jusqu'à Trente v. N°. 25.	M. 56 1/2
Bergine	2
Borgo di Valsugana	4
Bassano	4
Castelfranco	4
Trevise	3
Mestre	3
d'ici à Venise par eau	2
	M. 78 1/2

2e Route.

Jusqu'à Verone v. N° 25.	M. 70
Caldiero	2
Montebello	3
Vicence	2
Arlesegue	3
Padoue	2
al Dolo	3
Fusina	1
D'ici à Venise par eau en 1 heure.	
	M. 86

41.

D'Augsbourg à Vienne.

1re Route.

Jusqu'à Ratisbonne v. N° 56.	M. 16 1/2
Pfatter	3
Straubing	2 1/2
Plattling	3 1/2
Vilshofen	4
Furstenzell	2 1/2
Scherding	2
Siegharding	2
Beierbach	2
Efferding	3
Linz	3
Ens	3
Strengberg	2
Amsdetten	3
Kemmelbach	3
Mölk	3
St. Pölten	3
Perschling	2
Sieghartskirchen	3
Bourkersdorf	2
Vienne	2
	M. 70

2e Route.

Eurasbourg	M. 2 1/2
Schwabhausen	3
Unterbruck	3 1/2
Freising	2
Mosbourg	2
Landshout	M. 2
Vilsbibourg	2 1/2
Ganghofen	2
Eggenfelden	2
Pfarrkirchen	2
Karpfheim	3
Scherding	2 1/2
jusqu'à Vienne (comme 1re Route)	36
	M. 65

3me Route.

V. N° 545. de Munic à Vienne.

1re Route M. 69 3/4 2e Route M. 68 1/2

42.

De Bâle à Augsbourg.

V. N° 16. . . . . M. 40

43.

De Bâle à Berne.

Rothhaus	L. d. S. 1
Liestall	2
Bubendorf (bain)	1/2
Höllstein	1
Niederdorf	1/2
Oberdorf	1/2
Waldenbourg	1/4
Langenbruck	1
Ballstadt	1 1/2
Clus	1/2
Durremuhl	3/4
Aarwangen	3/4
Butzberg	1
Herzogenbuchsee	1
Oberöns	1/2
Seeberg	1/2
Hochstetten	1/2
St. Nicolas	1/4
Oeschberg	1/4
Kirchberg	1 1/4
Hindelbank	1 1/4
Moulin à papier	2
Berne	3/4
	L. d. S. 19 1/2

44.

De Bâle à Carlsrouhe.

Kaltenherberg	M. 3
Muhlheim	2
Krozingen	2
Fribourg	2
Emmendingen	2
Kenzingen	1 1/2
Dinglingen	2 1/2
Offenbourg	2 1/2
Achern	3
Buhl	1 1/2
Rastadt	2 1/2
Ettlingen	2
Carlsrouhe	1
	M. 27 1/2

45.

De Bâle à Coire.

Rheinfelden	L. d. S. 4
Brugg	5
Baden	2
Zürich	4
Rapperswyl	6 1/2
Uznach	4
Wesen	3
Wallenstadt	4
Sarganz	3
Ragaz	1
Zizers	2
Coire	2
	L. de S. 40 1/2

46.

De Bâle à Francfort.

Jusqu'à Carlsrouhe v. No 44.	M. 28
Brouchsal	3
Wisloch	3
Heidelberg	2
Weinheim	2 1/2
Heppenheim	2
Bickenbach	1 3/4
Darmstadt	1 3/4
Langen	1 3/4
Francfort	1 1/2
	M. 47 1/4

47.

De Bâle à Genève.

Jusqu'à Durremuhl v. No 43.	L. d. S. 9 1/2
Wittlisbach	1 1/4
Attiswyl	1/2
Neuhaus	1/4
Soleure	1
Lüslingen	3/4
Leizingen	3/4
Arch	1/2
Ruti	1/2
Buren	3/4
Dozingen	1/2
Buzingen	3/4
Lyss	1
Arberg	3/4
Bargen	1/2
Katnach	1/2
Frächels	1/2
Kerzers	1/2
Murten	1 3/4
Faoug	1/2
Avenche	1/2
Domdidier	1/2
Dompière	1/4
Corcelles	1/4
Payerne	1/4
Marnens	1 1/2
Henniez	1/2
Lucens	1
Moudon	1
Bressonez	1/2
Montprevière	1 3/4
Les Croisettes	1
Lausanne	3/4
Morges	2
Allaman	1 1/2
Rolle	3/4
La Lignère	3/4
Nyon	1 1/4
Coppet	1 1/2
Versoi	3/4
Genève	1 3/4
	L. d. S. 42 3/4

48.

De Bâle à Lyon.

Trois-Maisons . . . P. f.	2
Altkirch	2
Chavannes	2
Befort	2
Tavey	1 1/2

Il faut prendre ici un cheval de plus réciproquement pour toute l'année.

L'isle sur-le-Doubs . . .	2 1/2
Clerval	1 1/2
Beaume-les-Dames . . .	2
Roulans	1 1/2

un cheval de plus réciproquement pour l'année.

Besançon	2 1/4

de même

Busy	1 1/2

un cheval de plus réciproquement pour les 6 mois d'hiver.

Quingay	1 1/2
Mouchard	2
Arbois	1

réciproquement pour l'année un cheval de plus.

Poligny	1 1/4
Mantry	1 3/4

de même

Lons-le-Saulnier	1 3/4
Beaufort	2

de même

St. Amour	2 1/2

de même

St. Etienne du Bois . . .	2

de même

Bourg	1 1/2
Pont d'Ain	2 1/2
Bublanne	1 1/2
Meximieux	1 1/2
Mont-Luel	1 3/4
Miribel	1 1/2
Lyon*)	1 1/2
	P. f. 48 1/4

*) De Miribel à Lyon on paie encore une demi-poste en sus de la poste et demi mentionnée, mais de Lyon à Miribel on paie une poste entière en sus.

49.

De Bâle à Neufchatel.

Jusqu'à Arberg v. N° 47. L. d. S.	18 3/4
Walperschwyl	1/2
Treiten	1
Siselen	3/4
Aneth	3/4
Gampelen	1/2
Pont de Thièle	1/2
Montmirail	1/4
St. Blaise	1/2
Neufchatel	1 1/4
	L. d. S. 24 3/4

Ou:

Reinach . . . . L. d. S.	2
Aesch	1/2
Grellingen	1
Zwingen	1
Lauffen	3/4
Saugern	3
Courandelin	1
La Roche	1
Moutier-Grandval	1
Court	1
Bevillard	1
Malleray	1/2
Tavannes	1
Sonceboz	1
Ruchenette	1 1/2
Bonjean	1
Bienne (Biel)	1/2
Nidau	1/4
Belmont	1/4
St. Nicolas	1/4
Hermringen	1/4
Buhl	1/4
Arberg	1/2
D'ici à Neufchatel v. 1re Route	6
	L. d. S. 26 1/2

50.

De Bâle à Paris.

Trois-Maisons	P. f.	2
Altkirch		2
Chavannes		2
Befort		2
Champagny		2
Lure		2½

un cheval de plus réciproquement pour les 6 mois d'hiver.

Calmoutier	2
Vesoul	1½
Port sur Saône	1½
Combeau-Fontaine	1½
Cintrey	1½
Fay-Billot	1½
Griffonettes	1½

d'ici à Langres 1 cheval de pl.

Langres	1½

de Vesaignes à Langres un cheval de plus pour toute l'année.

Vesaignes	2

un cheval de plus réciproquement pour les 6 mois d'hiver.

Chaumont-en-Bassigny	2
Suzennecourt	2
Colombey-les-deux-Eglises	1
Bar-sur-Aube	1¾
Vandeuvre	2½

de même

Montiéramé	1½

de même, et outre la distance indiquée, on paie pour aller à Troyes ¼ de poste en sus, et pour sortir de Troyes ½ poste en sus.

Troyes	2¼

de Troyes à Grez ½ poste en sus.

Grez	2¼

un cheval de plus réciproquement pour les 6 mois d'hiver.

Granges		1¾
Pont-sur-Seine		1½
Nogent-sur-Seine		1
Provins		2
La Maison Rouge		1½
Nangis	P. f.	1½
Mormant		1½
Guignés		1
Brie-Comte-Robert		2
Grosbois		1
Charenton		1½
Paris		1

Réciproquement 1 poste en sus.

P. f. 59½

51.

De Bâle à Strasbourg.

1re Route sur la rive gauche du Rhin.

Fortlouis	P. f.	1
Groskems		1½
Banzenheim		2
Fessenheim		1½
Neubreisach		1½
Markolsheim		2
Friesenheim		2½
Krafft		2½
Strasbourg		2

P. f. 16

2e Route sur la rive droite du Rhin.

Kaltenherberg	M.	3
Mühlheim		2
Krozingen		2
Fribourg		2
Emmendingen		2
Kenzingen		1½
Dinglingen		2½
Ichenheim		1½
Kehl		2
Strasbourg		1½

M. 20

52.

De Bâle à Stuttgard.

Kaltenherberg	M.	3
Muhlheim		2
Krozingen		2
Fribourg		2
Steig		2½

Neustadt	M. 2
Villingen	4
Rotweil	2
Balingen	3
Hechingen	1½
Tubingue	2½
Waldenbuch	2
Stuttgard	2
	M. 30

53.

De Bâle à Zürich.

V. Nº 45. . . . . . . L. d. S. 15

54.

De Berlin à Amsterdam.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Groskreuz	3
Brandenbourg	2
Genthin	4
Bourg	3½
Magdebourg	3½
Egeln	3½
Halberstadt	3¾
Zilly	2¼
Rimbeck	2¼
Othfresen	2¾
Wartjenstädt	2¼
Hildesheim	2½
Elze	2½
Hohnsen	3
Oldendorf en Hesse	2½
Bückeburg	2½
Minden	1¼
Lübbecke	3
Oldendorf en Prusse	1¼
Osnabruck	4¾
Ibbenbuhren	3½
Rheine	2¾
Bentheim	3
Oldenzaal	2¼
Hengeloh	P. d. P. B. 1¾
Holten	P. d. P. B. 2¼
Deventer	2
Appeldoorn	1¾
Amersfort	4½
Naarden	3
Amsterdam	2
M. 71½	P. d. P. B. 17¼

55.

De Berlin à Brunswick.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Groskreuz	3
Brandenbourg	2
Genthin	4
Bourg	3½
Magdebourg	3¼
Erxleben	4¼
Helmstädt	2¼
Königslutter	2
Brunswick	3
	M. 31¼

56.

De Berlin à Bremen.

Jusqu'à Brunswick v. Nº 55.	M. 31¼
Ohof	3½
Celle	3½
Hademsdorf	4¾
Walsrode	2½
Campen	1¾
Verden	2¼
Achim	3
Bremen	2¾
	M. 55¼

57.

De Berlin à Breslau.

Vogelsdorf	M. 3
Muncheberg	3¾
Francfort s. l'O.	4¾
Ziebingen	3¼
Krossen	3¾
Grüneberg	4¼

Neusalz	M. 3
Klopschen	4
Luben	4¼
Parchwitz	2½
Neumarkt	2¾
Breslau	4¼
	M. 43½

58.

De Berlin à Cassel.

1re Route pr. Halle.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Belitz	2¾
Treuenbrietzen	2¼
Kropstädt	2½
Wittenberg	2
Gräfenhainchen	3
Bitterfeld	2
Halle	4
Langenbogen	2
Eisleben	2¼
Sangerhausen	2¾
Rossla	2¼
Nordhausen	2¾
Wulfingerode	3
Heiligenstadt	3¾
Witzenhausen	3
Helsa	2½
Cassel	2
	M. 48¾

2e Route pr. Magdebourg.

Jusqu'à Magdebourg v. N° 55. M.	19¾
Egeln	3½
Quedlinbourg	3¾
Harzgerode	2½
Stollberg	2¼
Nordhausen	2¾
Cassel (comme 1re Route)	14¼
	M. 48¾

59.

De Berlin à Cologne.

1re Route pr. Cassel.

Jusqu'à Cassel v. N° 58. M. 48¾	
Westuffeln	2½
Arolsen	M. 3
Bredelar	3
Brilon	2
Meschede	3
Arnsberg	2¾
Wimbern	2¾
Iserlohn	2½
Hagen	2½
Schwelm	2¼
Elberfeld	1½
Solingen	1¾
Langenfeld	1¾
Cologne	3
	M. 83

2e Route pr. Paderborn.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Groskreuz	3
Brandenbourg	2
Genthin	4
Bourg	3½
Magdebourg	3¼
Erxleben	4¼
Helmstedt	2¼
Königslutter	2
Brunswick	3
Immendorf	2
Beinum	1¼
Lutter	2
Seesen	1¾
Gandersheim	1¾
Eschershausen	4
Holzminden	2½
Höxter	1¼
Brakel	2½
Dribourg	2
Paderborn	2¾
Geseke	2½
Erwitte	1¾
Soest	2¼
Wimbern	3
Iserlohn	2½
Hagen	2½
Schwelm	2¼
Lennep	1¾

Strafserhof	M. 2 1/2
Cologne	2 3/4
	M. 78 3/4

60.

De Berlin à Custrin.

Vogelsdorf	M. 3
Muncheberg	3 3/4
Seelow	2 1/4
Custrin	2 1/2
	M. 11 1/2

61.

De Berlin à Danzig.

Jusqu'à Custrin v. Nº 60.	M. 11 1/2
Ralz	3 1/4
Landsberg	3
Friedeberg	3 1/2
Woldenberg	2 1/2
Zutzer	3
Ruschendorf	2 3/4
Deutsch Crone	2 1/2
Schönthal	2
Jastrow	2
Peterswalde	3 1/4
Schlochau	3
Konitz	2
Czersk	4
Frankenfelde	2 1/4
Stargard en Pr.	3
Dirschau	3 1/4
Praust	3 1/2
Danzig	1 1/2
	M. 61 3/4

62.

De Berlin à Doberan (bain de mer).

Hennigsdorf	M. 2 1/2
Kremmen	2 1/2
Fehrbellin	2 3/4
Neuruppin	1 3/4
Rheinsberg	3
Wittstock	4
Meyenbourg	3 1/2
Plau	M. 2 1/2
Krakow	3
Gustrow	2
Schwaan	2 1/2
Rostock	2
Doberan	2
	M. 33 3/4

63.

De Berlin à Dresde.

Mittenwalde	M. 4
Baruth	3 1/2
Golssen	1 3/4
Luckau	2
Sonnenwalde	2 3/4
Dobrilugk	1 3/4
Elsterwerda	2 1/2
Grossenhayn	2 1/2
Dresde	4
	M. 24 3/4

Ou la route de la diligence accélérée. (Eilwagen-Route.)

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Beelitz	2 3/4
Treuenbrietzen	2 1/4
Juterbogk	2 3/4
Hartmannsdorf	2 1/2
Herzberg	2 1/2
Liebenwerda	3 1/4
Elsterwerda	1 3/4
Grossenhayn	2 1/2
Dresde	4
	M. 28 1/4

64.

De Berlin à Dusseldorf.

V. Nº 59. Ire Route.

Jusqu'à *Elberfeld*	M. 77 1/2
Mettmann	1 3/4
Dusseldorf	2 1/4
	M. 81 1/2

65.

De Berlin à Francfort s. M.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Beelitz	2 3/4
Treuenbrietzen	2 1/4
Kroppstedt	2 1/2
Wittenberg	2
Gräfenhaynchen	3
Bitterfeld	2
Brehna	1 1/2
Halle	2 1/4
Mersebourg	2
Weissenfels	2 1/4
Naumbourg	2 1/4
Eckartsberge	2 3/4
Weimar	3
Erfurt	3
Gotha	3
Eisenach	3 1/2
Marksouhl	1 3/4
Vach	2 1/2
Buttlar	1 1/2
Hunfeld	2
Fulde	2
Neuhof	1 1/2
Schluchtern	2
Saalmunster	2
Gelnhausen	2
Hanau	3
Francfort	2
	M. 66 1/4

66.

De Berlin à Hambourg.

Hennigsdorf	M. 2 1/2
Cremmen	2 1/2
Fehrbellin	2 3/4
Ganzer	2 1/4
Kyritz	2 1/4
Kletzke	3
Perleberg	2 1/4
Warnow	3
Ludwigslust	2
Redevin	M. 2 3/4
Vellahn	2 1/4
Boitzenbourg	2 1/2
Lauenbourg	3
Eschebourg	1 1/2
Hambourg	3
	M. 37 1/2

67.

De Berlin à Hannovre.

Jusqu'à Brunswick v. Nº 55.	M. 31 1/4
Lafferde	3
Hildesheim	3
Hannovre	4
	M. 41 1/4

Ou:

Jusqu'à Brunswick v. Nº 55.	M. 31 1/4
Peine	3 1/4
Burgdorf	3
Hannovre	3 1/4
	M. 40 3/4

68.

De Berlin à Kolberg.

Werneuchen	M. 3 1/2
Freienwalde	3 3/4
Zehden	2 3/4
Königsberg	2 1/4
Bahn	3 1/4
Pyritz	2 1/4
Stargard	3
Massow	2 1/4
Naugard	3
Greiffenberg	4
Treptow	2 1/4
Kolberg	3 3/4
	M. 36

69.

De Berlin à Königsberg.

Vogelsdorf	M. 3
Muncheberg	3 3/4
Custrin	4 3/4

Balz	M. 3 1/4
Landsberg s. W.	3
Friedeberg	3 1/2
Woldenberg	2 1/2
Zutzer	3
Ruschendorf	2 3/4
D. Crone	2 1/2
Schönthal	2
Jastrow	2
Peterswalde	3 1/4
Schlochau	3
Konitz	2
Czersk	4
Frankenfelde	2 3/4
Stargard en Pr.	3
Dirschau	M. 3 1/4
Marienbourg	2 1/2
Elbing	4 1/4
Hutte	2 1/2
Braunsberg	3
Quilitten	2 3/4
Brandenbourg	2 1/2
Königsberg	2 3/4
	M. 77 1/2

70.

De Berlin à Leipzig.

Zehlendorf	M. 2
Potsdam	2
Beelitz	2 3/4
Treuenbrietzen	2 1/4
Kropstedt	2 1/2
Wittenberg	2
Gräfenhainchen	3
Bitterfeld	2
Delitsch	2
Leipzig	2 1/2
	M. 23

71.

De Berlin à Lubeck.

Jusqu'à Ludwigslust v. N° 66.	M. 22 1/2
Schwerin	4 1/2
Rehna	3
Schönberg	M. 1 1/2
Lubeck	2 1/2
	M. 34

72.

De Berlin à Memel.

Jusqu'à Königsberg v. N° 69.	M. 77 1/2
Caymen	4
Labiau	3
Mehlauken	4
Schillupischken	3
Tilsit	3
Szamaitkehmen	3 1/2
Werdenberg	2 3/4
Norkaiten	2
Prokuls	2 1/2
Memel	3
	M. 108 1/4

Ou par la curische Nehrung. *)

Königsberg	M. 77 1/2
Mulsen	3 1/2
Sarkau	3
Rositten	3 1/2
Nidden	3 1/4
Schwarzort	4
Memel	3
	M. 97 3/4

*) Le voyage par la curische Nehrung avec 2 chevaux et une calèche ouverte coute, inclusivement du pourboire du postillon etc., 18 Rthlr. 3 gr. d'arg. 6 pf.; pour une voiture couverte il faut prendre encore un cheval, dit Strand ou côte; alors les frais du voyage se montent à 26 Rthlr. 11 gr. d'argent.

73.

De Berlin à Moscou.

pr. Varsovie.

Vogelsdorf	M. 3
Muncheberg	3 3/4
Francfort s. l'O.	4 3/4

Drossen	M.	3 1/2
Zielenzig		2 1/2
Meseritz		4 1/2
Schilla		2 3/4
Pinne		4
Bythin		2 1/2
Posen		4 1/4
Kostrzyn		2 3/4
Wreschen		3 1/2
Strzalkowo		3
Frontière de la Pologne.		
Slupce		1/2
Konin		4 1/4
Kolo		4 1/2
Klodawa		2 1/2
Krasniewice		2 1/2
Kutno		2
Plecko-Dombrowa		2 3/4
Lowicz		3
Kozlow		1 3/4
Sochaczew		1 3/4
Seroki		1 3/4
Blonie		1 3/4
Oltarczew		1 1/2
Varsovie		2
	M.	77 1/4

Milosna	M.	2
Minsk		3 1/4
Katriszin		2
Polaki		2 1/4
Siedlece		2
Ibuczyn		2
Miedzyrzyc		4
Biala		3
Zalesie		3
Terespol		3
Brzesk		1/2
Balkow	Werstes russ.	20
Kobryn		29 1/2
Gorodeczna		22 1/2
Pruszana		19
Worozbie		21
Michalinakrug		19
Rozanua		21
Mezewicze		21
Slonim	W. r.	21
Polonca		21
Stalowicza		24 1/2
Snow		24 1/2
Nieswicz		17 1/2
Now-Suicrzno		25
Komel		21 1/2
Koydanowo		14 1/2
Griczyn		18 1/2
Minsk		21 1/2
Kichnowka		21
Smalewieze		15 1/2
Zodin		17 1/2
Borisow		17 1/2
Losniza		17
Krupka		23 1/2
Maljawka		15
Toloczyn		15
Kochanowo		18
Orsza		23
Dubrowna		17
Kazany		14
Lädy		16
Krasnoy		18
Korytnja		23
Smolensk		23
Bredichina		23
Prewa		23
Michalnwka		27
Dorogobuz		23
Zaskow-Post		28
Semlewo		23
Wiasma		26
Teplicha		29
Czatsk		30
Gridnewa		29
Mosaisk		27
Szelkowka		24
Kubenskoi		23
Perchnszkowo		26
Moscou		27

M. 104 1/4 et Werstes russ. 1064 1/2

= M. 150 1/2

74.

De Berlin à Munic.

Jusqu'à Leipzig v. N° 70.	M. 23
D'ici jusqu'à Nuremberg v. N° 279.	36
D'ici jusqu'à Munic v. N° 358.	25
	M. 84

75.

De Berlin à Petersbourg.

Jusqu'à Memel v. N° 72.	M. 108¼
Nimmersatt	3
Polangen	1
Frontière de la Russie.	
Rutzau	4½
Oberbartau	4½
Tadliken	3½
Drogen	3
Schrinden	4
Frauenberg	4
Bechhof	4
Doblen	3½
Mietau	4
Post-Olay	3
Riga	3
Jusqu'ici on paie en argent, d'ici à Petersbourg en papier.	
Neuenmühlen Werstes r.	11
Hilkensfehr	15
Engelhardshof	18
Roop	20
Lenzenhof	21
Wollmaar	18
Stakela	19
Gulben	20
Tailitz	17
Kuikatz	22
Uddern	24
Dorpat	25
Iggafer	23
Torma	23
Nennal	25
Ranapungern	14
Kleinpungern	24
Jewe	20
Chudley (Fokenhof) W. r.	11
Waiwara	17
Narwa	20
Jambourg	14
Apolje	15
Czierkowitz	24
Kaskowa	21
Kiepena	19
Strelna	21
Petersbourg	21
M. 173¼ et W. r. 552	
	= M. 78

76.

De Berlin à Prague.

Jusqu'à Dresde v. N° 65.	M. 24¾
Pirna	2
Peterswalde	2½
Arbesau	2
Töplitz	2
Mireschowitz	2
Laun	2
Teinitz	2
Schlan	2
Strzedoklnk	2
Prague	2
	M. 45¼

Ou:

Jusqu'à Dresde v. N° 65.	M. 24¾
Pirna	2
Peterswalde	2½
Arbesau	2
Lobositz	4
Brozan	1½
Weltruss	3
Prague	3
	M. 42¾

77.

De Berlin à Sleswig.

Jusqu'à Lubeck v. N° 71.	M. 34
Plön	5
Preetz	2

Kiel	M. 2
Eckerenförde	3 1/2
Sleswig	3
	M. 49 1/2

78.

De Berlin à Schwerin.

Hennigsdorf	M. 2 1/2
Cremmen	2 1/2
Fehrbellin	2 3/4
Ganzer	2 1/4
Kyritz	2 1/4
Kletzke	3
Perleberg	2 1/4
Warnow	3
Ludwigslust	2
Schwerin	4 1/2
	M. 27

79.

De Berlin à Stettin.

Werneuchen	M. 3 1/2
Neustadt-Eberswalde	3 1/2
Angermünde	3 1/4
Schwedt	2 3/4
Garz	2 3/4
Stettin	4
	M. 19 3/4

80.

De Berlin à Stralsund.

Oranienbourg	M. 4
Gransee	4 1/4
Furstenberg	3
Strelitz	3
N. Brandebourg	3
Friedland	3
Anklam	3
Greifswald	5
Stralsund	4 3/4
	M. 33

Ou:

Oranienbourg	M. 4
Zehdenick	4
Templin	M. 2 3/4
Mittenwalde	2
Prenzlau	2 1/2
Pasewalk	3 1/2
Ferdinandshof	3
Anklam	4
Greifswald	5
Stralsund	4 3/4
	M. 35 1/2

80. b

De Berlin à Strelitz.

V. N° 80. 1re Route . . M. 14 1/4

81.

De Berlin à Thorn.

Vogelsdorf	M. 3
Muncheberg	3 3/4
Custrin	4 3/4
Balz	3 1/4
Landsberg	3
Friedeberg	3 1/2
Driesen	3
Filehne	3 3/4
Schönlanke	3 3/4
Schneidemuhl	3
Grabowo	2 1/2
Wirsitz	2 1/2
Nackel	3 1/4
Bromberg	4
Ostrometzko	2 1/4
Thorn	4
	M. 53 1/4

82.

De Berlin à Varsovie.

V. N° 73. . . . . M. 77 1/2

83.

De Berlin à Vienne.

V. N° 63. de Berlin à Dresde	M. 24 3/4
„ „ 76. „ Dresde à Prague	20 1/2
„ „ 370. „ Prague à Vienne	42 1/2
	M. 87 3/4

84.

De **Brunswick** à **Berlin.**

V. Nº 55. . . . . M. 31 1/4

85.

De **Brunswick** à **Brême.**

Ohof	M. 3 1/2
Celle	3 1/2
Hademsdorf	4 3/4
Walsrode	2 1/2
Campen	1 3/4
Verden	2 1/4
Achim	3
Brême	2 3/4
	M. 24

86.

De **Brunswick** à **Cassel.**

Immendorf	M. 2
Beinum	1 1/4
Lutter	2
Seesen	1 3/4
Echte	2
Nordheim	1 1/2
Göttingue	2 3/4
Dransfeld	1 3/4
Munden	2
Cassel	2 3/4
	M. 19 3/4

87.

De **Brunswick** à **Hambourg.**

1re Route pr. Celle.

Ohof	M. 3 1/2
Celle	3 1/2
Bergen	3 1/4
Soltau	3 1/4
Welle	4
Haarbourg	4
Hambourg	1 1/4
	M. 22 3/4

2e Route pr. Lunebourg.

Gifhorn	M. 3 1/2
Sprackensehl	4 1/4
Uelzen	M. 3
Bienenbuttel	2 3/4
Lunebourg	2
Pattenseen	2 3/4
Haarbourg	3
Hambourg	1 1/4
	M. 22 1/2

88.

De **Brunswick** à **Hannovre.**

Peine	M. 3 1/4
Burgdorf	3
Hannovre	3 1/4
	M. 9 1/2

Ou:

Lafferde	M. 3
Hildesheim	3
Hannovre	4
	M. 10

89.

De **Brunswick** à **Leipzig.**

Wolfenbuttel	M. 1 1/2
Rocklum	3
Halberstadt	3 1/4
Quedlinbourg	2
Ballenstedt	1 1/2
Harkerode	2 1/4
Hettstedt	1 1/4
Eisleben	2
Langenbogen	2 1/4
Halle	2
Skeudiz	3
Leipzig	2
	M. 26

90.

De **Brunswick** à **Lubeck.**

Jusqu'à Lunebourg v. Nº 87.	M. 15 1/2
Artlenbourg	2 1/4
Buchen	2 1/4

Mölln	M. 2
Ratzebourg	1
Lubeck	3
	M. 26

91.

De Brême à Amsterdam.

1re Route.

Delmenhorst		M. 2
Wildeshausen		3
Ahlhorn		2
Cloppenbourg		2
Löningen		3 1/4
Herzlacke		1 3/4
Lingen		4
Nordhorn		2 3/4
Ottmarsum		1 3/4
Almelo	P. d. P. B.	1 3/4
Holten		2 1/2
Deventer		2
Appeldorn		1 3/4
Voorthuisen		2 3/4
Amersfort		1 3/4
Naarden		3
Amsterdam		2
M. 22 1/2 et	P. d. P. B.	17 1/2

2e Route.

Bassum		M. 4
Barnstorf		3
Diepholz		2 1/2
Lemförde		2 1/4
Bohmte		2
Osnabruck		3
Ibbenbuhren		3 1/2
Rheine		2 3/4
Bentheim		3
Oldenzaal		2 1/4
Hengeloh . . .	P. d. P. B.	1 3/4
Holten		2 1/4
Deventer		2
Amsterdam comme 1re Route		11 1/4
M. 28 1/4 et	P. d. P. B.	17 1/4

92.

De Brême à Berlin.

V. N° 56. . . . . M. 55 1/4

93.

De Brême à Brunswick.

V. N° 85. . . . . M. 24

94.

De Brême à Cassel.

Bassum	M. 4
Bahrenbourg	3 3/4
Uchte	2 1/4
Minden	3 3/4
Buckebourg	1 1/4
Oldendorf	2 1/2
Hameln	1 1/4
Pyrmont	3
Höxter	3 1/2
Carlshaven	2 1/2
Hofgeismar	2 1/2
Cassel	3
	M. 33 1/4

95.

De Brême à Cuxhaven.

Bourg	M. 1 3/4
Osterholz	1 1/2
Hagen	2 3/4
Lehe	4 1/4
Dorum	2 1/2
Ritzebuttel (Cuxhaven) . .	3 1/4
	M. 16

Ou :

Bourg	M. 1 3/4
Osterholz	1 1/2
Beverstedt	3 1/2
Bederkesa	3 1/2
Neuenwalde	1 3/4
Ritzebuttel (Cuxhaven) . .	3 1/4
	M. 15 1/4

Le paquet-bot fait le trajet de Cuxhaven à Harwich en 6—8 jours. On paie par personne 5 Liv. St. avec la table sans vin, et chaque voyageur a 200 livres pesant de franc.

96.

De Brême à Dusseldorf.

Bassum	M. 4
Barnstorf	3
Diepholz	2 1/2
Lemförde	2 1/4
Bohmte	2
Osnabruck	3
Lengerich	2 1/2
Munster	4 1/2
Appelhulsen	2 1/4
Dulmen	1 3/4
Haltern	1 1/2
Dorsten	2 1/2
Oberhausen	3
Muhlheim s. l. R.	1
Dusseldorf	3 3/4
	M. 39 1/2

97.

De Brême à Embden.

Delmenhorst	M. 2
Sandersfeld	2
Oldenbourg	2
Zwischenahn	2 1/4
Apen	2 1/2
Leer	3 3/4
Embden	4
	M. 18 1/2

98.

De Brême à Francfort s. l. M.

Jusqu'à Cassel v. N° 95. .	M. 32 3/4
D'ici à Francfort v. N° 156.	22
	M. 54 3/4

99.

De Brême à Hambourg.

Ottersberg	M. 3 1/2
Rotenbourg	2 1/2
Tostedt	3 3/4
Haarbourg	3 3/4
Hambourg	1 1/4
	M. 14 3/4

100.

De Brême à Hannovre.

Sycke	M. 2 3/4
Nienbourg	5 1/2
Neustadt	3 1/4
Hannovre	3 1/4
	M. 14 3/4

101.

De Brême à Leipzig.

Jusqu'à Brunswick v. N° 85.	M. 24
D'ici à Leipzig v. N° 89.	26
	M. 50

102.

De Brême à Lubeck.

Jusqu'à Hambourg v. N° 99.	M. 14 3/4
Ahrensbourg	3
Oldeslohe	3
Lubeck	3 1/2
	M. 24 1/4

Ou:

Jusqu'à Hambourg v. N° 99.	M. 14 3/4
Schönberg	4
Lubeck	4
	M. 22 3/4

103.

De Brême à Norden.

Delmenhorst	M. 2
Sandersfeld	2
Oldenbourg	2
Zwischenahn	2 1/4
Moorbourg	2 1/4
Hesel	3 1/4
Aurich	2 1/2
Norden	3 1/2
(Nordernay, île)	2
	M. 21 3/4

104.

De Brême à Oldenbourg.

V. N° 103. . . . . M. 6

105.

De Brême à Wittmund.

Jusqu'à Oldenbourg v. N° 105.	M. 6
Varel	4¼
Neuenbourg	1¾
Friedebourg	1¾
Wittmund	2
	M. 15¾

106.

De Breslau à Berlin.

V. N° 57.	M. 43½

107.

De Breslau à Dresde.

Neumarkt	M. 4¼
Parchwitz	2¾
Liegnitz	2
Goldberg	2¾
Löwenberg	3½
Lauban	3
Görlitz	3¼
Löbau	3¼
Bautzen	3
Schmiedefeld	3½
Dresde	3½
	M. 34¾

108.

De Breslau à Glatz.

Domslau	M. 2
Jordansmuhl	3
Nimptsch	2½
Frankenstein	2
Wartha	1½
Glatz	1½
	M. 12½

109.

De Breslau à Glogau.

Neumarkt	M. 4¼
Parchwitz	2¾
Luben	M. 2½
Polkwitz	2
Glogau	2½
	M: 14

110.

De Breslau à Hirscheberg.

Schiedlagwitz	M. 3½
Schweidnitz	3½
Freybourg	1¾
Reichenau	1¼
Landshout	2
Schmiedeberg	2¼
Hirscheberg	2
	M. 16¼

111.

De Breslau à Königingrätz.

Jusqu'à Glatz v. N° 108.	M. 12½
Reinerz	3
Nachod	3
Jaromirz	2
Königingrätz	2½
	M. 23

112.

De Breslau à Cracovie.

Ohlau	M. 3½
Brieg	2¼
Schurgast	2¾
Oppeln	2¾
Gr. Strehlitz	4½
Tost	2¼
Poiskretscham	1¼
Gleiwitz	1¾
Königshutte	3
Mystowitz	2
Dzieckowice	1¼
Cracovie	8
	M. 35¼

113.

De Breslau à Oppeln.

V. N° 112.	M. 11¼

114.

De Breslau à Posen.

Prausnitz	M. 4½
Trachenberg	2
Rawitsch	2
Bojanówo	2¼
Lissa	2¾
Schmiegel	2
Kosten	1½
Krosno	2
Posen	3
	M. 24

115.

De Breslau à Prague.

Schiedlagwitz	M. 3½
Schweidnitz	3½
Freybourg	1¾
Reichenau	1¼
Landshout	2
Trautenau	4
Arnau	2
N. Paka	2
Gitschin	2
Sobotka	2
Jung-Bunzlau	3
Benatek	2
Brandeis	2
Prague	3
	M. 34

Ou:

Jusqu'à Königingrätz v. N° 111.	M. 23
Chlümetz	3
Königstädtl	2
Nimbourg	2
Lissau	2
Brandeis	2
Prague	3
	M. 37

116.

De Breslau à Ratibor.

Jusqu'à Oppeln v. N° 112.	M. 11¼
Krappitz	3½
Kosel	M. 3
Ratibor	4
	M. 21¾

117.

De Breslau à Varsovie.

Trebnitz	M. 3½
Sulau	3¼
Militsch	1¼
Krotoschyn	1¾
Ostrowo	4
Frontière de la Pologne.	
Kalisch	3¼
Cekow	2¾
Turek	2¾
Kolo	3½
Klodawa	2½
Krasniewice	2½
Kuttno	2
Pleka Dombrowa	2¾
Lowicz	3
Kozlow	1¾
Sochazew	1¾
Seroki	1¾
Blonie	1¾
Oltareczew	1½
Varsovie	2
	M. 49¼

118.

De Breslau à Vienne.

Ohlau	M. 3½
Grotkau	4
Neisse	3½
Zuckmantel	3½
Wurbenthal	2
Freudenthal	2
Lubnick	2
Sternberg	3
Olmutz	2
Prosnitz	2½
Wischau	3
Posorzitz	2
Brunn	2
Raygern	2

Pohrlitz	M. 2
Nickolsbourg	3
Poysdorf	2
Wilfersdorf	2
Gaunersdorf	2
Wolkersdorf	2
Stammersdorf	2
Vienne	2
	M. 54

119.

De Carlsrouhe à Augsbourg.

Wilferdingen	M. 2
Pforzheim	1 1/2
Illingen	2 1/2
Schwieberdingen	2
Stuttgard	2
Plochingen	3
Göppingen	2
Geislingen	2
Luizhausen	2
Ulm	2
Gunzbourg	3
Burgau	1 1/2
Zusmarshausen	2 1/2
Augsbourg	3
	M. 31

120.

De Carlsrouhe à Bade-Bade.

Ettlingen	M. 1
Rastadt	2
Bade-Bade	1 1/2
	M. 4 1/2

121.

De Carlsrouhe à Bâle.

V. Nº 44. . . . . M. 27 1/2

122.

De Carlsrouhe à Francfort.

Bruchsal	M. 3
Wisloch	3
Heidelberg	M. 2
Weinheim	2 1/2
Heppenheim	2
Bickenbach	1 3/4
Darmstadt	1 3/4
Langen	1 3/4
Francfort	1 1/2
	M. 19 1/4

123.

De Carlsrouhe à Mannheim.

Graben	M. 3
Waghäusel	1 1/2
Schwetzingen	2
Mannheim	2
	M. 8 1/2

124.

De Carlsrouhe à Munic.

Jusqu'à Augsbourg v. Nº 119.	M. 31
Eurasbourg	2 1/2
Schwabhausen	3
Munic	3
	M. 39 1/2

125.

De Carlsrouhe à Nuremberg.

Bretten	M. 3 1/2
Brackenheim	3 1/2
Heilbronn	2
Oehringen	3
Hall	3
Crailsheim	3 1/2
Feuchtwangen	2 1/2
Ansbach	3
Heilsbronn	2
Nuremberg	3
	M. 29

126.

De Carlsrouhe à Strasbourg.

Ettlingen	M. 1
Rastadt	2

Stollhofen	M. 2
Bischofsheim	2
Kehl	2
Strasbourg	1 1/2
	M. 10 1/2

127.

De Carlsrouhe à Stuttgard.

Wilferdingen	M. 2
Pforzheim	1 1/2
Illingen	2 1/2
Schwieberdingen	2
Stuttgard	2
	M. 10

128.

De Carlsrouhe à Wurzbourg.

Bruchsal	M. 3
Sinsheim	3 1/2
Aglasterhausen	2
Mosbach	2
Oberscheffienz	2
Buchen	2
Hardheim	2
Bischofsheim	2 1/2
Wurzbourg	3 1/2
	M. 22 1/2

129.

De Cassel à Amsterdam.

Westuffeln	M. 2 1/2
Ossendorf	2 1/2
Lichtenau	2 3/4
Paderborn	2 1/4
Neukirchen	4
Herzebrock	2 1/4
Wahrendorf	2 3/4
Munster	3 1/2
Burgsteinfurt	4
Ochtrup	1 1/2
Enschede	2 1/2
Almelo	P. d. P. B. 2 1/2
Holten	2 1/2
Deventer	P. d. P. B. 2
Appeldoorn	1 3/4
Amersfort	4 1/2
Naarden	3
Amsterdam	2
	M. 30 1/2 et P. d. P. B. 18 1/4

130.

De Cassel à Augsbourg.

V. No 20. . . . . M. 52

131.

De Cassel à Berlin.

V. No 58. . . . . M. 48 3/4

132.

De Cassel à Brême.

V. No 94. . . . . M. 32 3/4

133.

De Cassel à Coblence.

Dissen	M. 2
Wabern	1 1/2
Kerstenhausen	1 1/4
Jesberg	1 1/4
Halsdorf	2 1/4
Schönstedt	1 1/4
Marbourg	1 1/4
Belnhausen	1 1/2
Giessen	2
Wetzlar	2
Weilbourg	3
Limburg	3
Montabaur	3
Coblence	3
	M. 28 1/4

134.

De Cassel à Cologne.

V. No 59. 1re Route . . . M. 34 1/4

135.

De Cassel à Eisenach.

Helsa	M. 2 1/2
Walburg	1 1/4

Bischhausen	M.	1¾
Netra		1¾
Eisenach		3
	M.	10¼

136.
De Cassel à Francfort.

Jusqu'à Giessen v. N° 155.	M.	14¼
Butzbach		2½
Friedberg		1¾
Vilbel		2½
Francfort		1
	M.	22

137.
De Cassel à Fulde.

Melsungen	M.	3
Morschen		1½
Bebra		2
Hersfeld		2
Neukirchen		1½
Hunfeld		1½
Fulde		2
	M.	13½

138.
De Cassel à Hambourg.

Jusqu'à Hannovre v. N° 159.	M.	21
Schillerslage		3
Celle		2¾
Bergen		3¼
Soltau		3¼
Welle		4
Haarbourg		4
Hambourg		1¼
	M.	42½

139.
De Cassel à Hannovre.

Munden	M.	2¾
Dransfeld		2
Göttingue		1¾
Nordheim		2¾
Eimbeck		2¼
Ammensen	M.	1¾
Brüggen		2½
Elze		1¼
Thiedenwiese		1½
Hannovre		2½
	M.	21

140.
De Cassel à Leipzig.

1re Route pr. Nordhausen.

Helsa	M.	2
Witzenhausen		2½
Heiligenstadt		3
Wulfingerode		3¾
Nordhausen		3
Rossla		2¾
Sangerhausen		2¼
Eisleben		2¾
Langenbogen		2¼
Halle		2
Skeudiz		3
Leipzig		2
	M.	31¼

2e Route pr. Eisenach.

Jusqu'à Eisenach v. N° 155.	M.	10¼
Gotha		3½
Erfurt		3
Weimar		3
Eckartsberge		3½
Naumbourg		3¾
Weissenfels		2¼
Lutzen		2
Leipzig		2½
	M.	33¾

3me Route pr. Muhlhausen.

Helsa	M.	2½
Walbourg		1¼
Bischhausen		1¾
Wanfried		2¾
Muhlhausen		3
Langensalza		2½
Tennstedt		2
Weissensee		2½

Artern	M. 4
Querfurt	3 1/4
Mersebourg	4
Leipzig	3 1/2
	M. 33

141.

De Cassel à Munster.

V. Nº 129. . . . . M. 22 1/2

142.

De Cassel à Nuremberg.

1re Route.

Jusqu'à Fulde v. Nº 137.	M. 13 1/2
Motten	2 1/2
Bruckenau	2
Hammelbourg	3
Karlstadt	3
Wurzbourg	3
Kitzingen	2
Possenheim	2
Langenfeld	2 1/2
Emskirchen	2
Langenzenn	1
Farrnbach	1 1/2
Nuremberg	2
	M. 40

2e Route pr. Eisenach.

V. Nº 550. . . . . M. 37 1/4

143.

De Cassel à Paderborn.

Westuffeln	M. 2 1/2
Ossendorf	2 1/2
Lichtenau	2 3/4
Paderborn	2 1/4
	M. 10

144.

De Cassel à Pyrmont.

Hofgeismar	M. 3
Carlshaven	2 1/2
Höxter	2 1/2
Pyrmont	3 1/2
	M. 11 1/2

145.

De Cassel à Rinteln.

Jusqu'à Pyrmont v. Nº 144.	M. 11 1/2
Hameln	3
Oldendorf	1 3/4
Rinteln	1 1/2
	M. 17 3/4

146.

De Cassel à Weimar.

V. Nº 140. 2e Route . . . M. 19 3/4

147.

De Cassel à Wurzbourg.

V. Nº 142. . . . . M. 26 1/2

148.

De Coire à Augsbourg.

V. Nº 21. M. 23 1/2. L. d. S. 9 1/2

149.

De Coire à Bâle.

V. Nº 45. . . . . . . L. d. S. 40 1/2

150.

De Coire à Constance.

Zizers	L. d. S. 1 3/4
Zollbrucke	3/4
Meyenfeld	1 1/4
Balzers	1 1/2
Vaduz	1 3/4
Schan	3/4
Nendlen	1/2
Feldkirch	1 1/4
Altenstadt	1/4
Bruzbrucke	1/2
Gätzis	3/4
Buren	3/4
Au	1 1/2
St. Margarithe	1/2
Rheineck	1/2

Rorschach . . .	L. d. S. 1 1/4
Romanshorn	1/2
Steinach	1/2
Arbon	1/2
Egnach	1/2
Utwyl	1 1/2
Kesswyl	1/2
Munsterlingen	1/2
Kreuzlingen	1
Constance	1/4
	L. d. S. 21 1/4

151.

De Coire à Saint-Gal.

Jusqu'à Rorschach v. N° 150.	L. d. S. 15 1/2
D'ici à Saint-Gal	2 1/4
	L. d. S. 17 3/4

152.

De Coire à Lindau.

Jusqu'à Feldkirch v. N° 150.	L. d. S. 9 1/2
Hohenems	M. 2
Bregenz	2
Lindau	1 1/2
	L. d. S. 9 1/2 et M. 5 1/2

153.

De Coire à Milan.

1re Route.

Ems	L. d. S. 1 1/4
Reichenau	3/4
Bonaduz	3/8
Rhäzuns	1/4
Katzis	1 7/8
Thusis	3/4
Rongella (inférieur) . . .	5/8
Zillis	1
Andeer	1 1/4
Schmelzboden	1 3/4
Splugen	1 1/8
Nufenen	1 1/4
Hinterrhein	3/4
Berghaus	L. d. S. 1 7/8
Pont Victor-Emanuel . .	7/8
St. Bernardin	5/8
Pont Saint-Jacques . . .	2
Misox	1
Soazza	1/2
Cabbiolo	1 1/8
Lostallo	1/8
Leggia	1 1/4
Grono	1/2
Roveredo	1/4
St. Vittore	3/8
Front. d. Cant. d. Tessin	1/2
Lumino	1/4
Pont Mösa	3/8
Bellinzona	1 1/2
Giabiasca	1/4
Catenazzo	1 1/4
Pironico	1 1/4
Mesagna	2 1/2
Lugano	1/2
D'ici par eau jusqu'à Capo di Lago en 3 heures.	
Medrisio	3/4
Chiasso	1 1/2
Como	3/4
Barlesina	M. 3
Milan	3
	L. d. S. 34 7/8 et M. 6

2e Route.

Jusqu'à Splugen v. 1re Route	L. d. S. 11
Berghaus (supérieur) . .	1 1/2
Zollhaus	1/2
Berghaus (inférieur) . . .	1 1/8
Pianezza	5/8
Isola	1/2
Campo dolcino	7/8
Madonna	1 1/4
Chiavenna	1 3/8
Prada	1 1/2
Mala Guardia	3/4
Cassan	1/4
Rivas	1/2

D'ici par eau à Como en 15 heures.

De Como à Barlesina	M. 3
Milan	3

Sans le voyage par eau L. d. S. 21 3/4
et M. 6

154.

De Coire à Munic.

Jusqu'à Lindau v. N° 152. L. d. S.	9 1/2
et M.	5 1/2
Wangen	3
Leutkirch	3
Memmingen	3
Mindelheim	2 1/2
Buchloe	2
Landsberg	2
Inning	3
Pfaffenhofen	2
Munic	2

L. d. S. 9 1/2 et M. 28

155.

De Coire à Zürich.

V. N° 45. . . . . . . L. d. S. 25 1/2

156.

De Cologne à Aix-la-Chapelle.

V. N° 5. . . . . M. 9 1/4

157.

De Cologne à Berlin.

V. N° 59. 1re Route . . M. 88
2e Route . . M. 78 3/4

158.

De Cologne à Cassel.

V. N° 59. 1re Route . . M. 34 1/4

159.

De Cologne à Coblence.

Bonn	M. 3 1/2
Remagen	2 3/4
Andernach	M. 2 3/4
Coblence	2 1/2
	M. 11 1/2

160.

De Cologne à Dusseldorf.

Langenfeld	M. 3
Dusseldorf	2 3/4
	M. 5 3/4

Ou:

Dormagen	M. 2 3/4
Dusseldorf	2 1/2
	M. 5 1/4

161.

De Cologne à Francfort.

1re Route.

Jusqu'à Coblence v. N° 159.	M. 11 1/2
Boppart	3
St. Goar	1 3/4
Bacharach	1 3/4
Bingen	2
Nieder-Ingelheim	1 1/2
Mainz	2
Hattersheim	2 1/2
Francfort	2
	M. 28

2e Route.

Siegbourg	M. 3 3/4
Uckerath	2
Weyerbusch	1 3/4
Wahleroth	2 1/2
Freilingen	2
Walmerod	2
Limbourg	2
Wurges	3
Königstein	3
Francfort	2 1/2
	M. 24 1/2

3me Route.

Jusqu'à Limbourg v. 2e Route	M. 16
Kirberg	2

Neuhof	M. 2
Wiesbade	2
Hattersheim	2½
Francfort	2
	M. 26½

162.

De Cologne à Hambourg.

Strasserhof	M. 2¾
Lennep	2½
Schwelm	1¾
Hagen	2¼
Iserlohn	2½
Wimbern	2½
Soest	3
Erwitte	2¼
Lippstadt	1
Wiedenbruck	2½
Bielefeld	3¼
Herford	2
Rehme	2
Minden	2
Windheim	2¼
Leese	1¾
Nienbourg	2¼
Rethem	3
Visselhövde	3¾
Welle	4¾
Haarbourg	4
Hambourg	1¼
	M. 55¼

163.

De Cologne à Luxembourg.

Jusqu'à Trèves v. Nº 166.	M. 23½
Grevenmachern	2
Luxembourg	3
	M. 28½

164.

De Cologne à Mayence.

Jusqu'à Coblence v. Nº 159.	M. 11½
D'ici à Mayence v. Nº 161.	. 12
	M. 23½

165.

De Cologne à Sarrebruck.

Jusqu'à Trèves v. Nº 166.	M. 23½
Sarrebourg	3
Merzig	3¼
Sarrelouis	2
Sarrebruck	3
	M. 34¾

166.

De Cologne à Trèves.

Bonn	M. 3½
Remagen	2¾
Andernach	2¾
Mayen	2½
Kaisersesch	1¾
Lutzerath	2¼
Wittlich	2¾
Hetzerath	2
Trèves	3¼
	M. 23½

167.

De Dresde à Augsbourg.

V. Nº 25. . . . . M. 58

168.

De Dresde à Berlin.

V. Nº 65. . . . . M. 24¾

169.

De Dresde à Brunswick.

Jusqu'à Leipzig v. Nº 172.	M. 12¾
D'ici à Brunswick v. Nº 89.	26
	M. 38¾

170.

De Dresde à Breslau.

V. Nº 107. . . . . M. 34¾

171.

De Dresde à Carlsbad.

Pirna	M. 2
Peterswalde	2½
Arbesau	2
Töplitz	2
Brix	2
Saatz	3
Podersam	2
Liebkowitz	2
Buchau	2
Carlsbad	2
	M. 21½

172.

De Dresde à Leipzig.

Meissen	M. 3
Klappendorf	1½
Oschatz	2
Luppe	1¼
Wurzen	2
Leipzig	3
	M. 12¾

173.

De Dresde à Munic.

Herzogenwalde	M. 2
Freiberg	2
Oederan	2
Chemnitz	2¼
Langenlungwitz	2
Zwickau	2¼
Reichenbach	2
Plauen	2½
Hof	3½
Munchberg	2½
Berneck	3
Baireuth	2
Creussen	2
Kirchenthumbach	2
Hambach	3½
Amberg	1½
Castel	2
Neumarkt	2½
Beilngries	3½
Denkendorf	M. 2
Ingolstadt	2½
Pörnbach	2½
Pfaffenhofen	2
Unterbruck	3½
Munic	3
	M. 60½

174.

De Dresde à Nuremberg.

Jusqu'à Baireuth v. N° 173.	M. 28
Creussen	2
Pegnitz	2
Leupoldstein	2
Eschenau	3
Nuremberg	2½
	M. 39½

175.

De Dresde à Prague.

V. N° 76. . . . . M. 20½

176.

De Dresde à Töplitz.

V. N° 171. . . . . M. 8½

177.

De Dresde à Vienne.

Jusqu'à Prague v. N° 76.	M. 20½
D'ici à Vienne v. N° 570.	42½
	M. 63

178.

De Francfort s. l. M. à Aix-la-Chapelle.

Jusqu'à Cologne v. N° 161.	M. 28
D'ici à Aix-la-Chapelle v. N° 5.	9¼
	M. 37¼

179.

De Francfort à Amsterdam.

Jusqu'à Cologne v. N° 161.	M. 28
Dormagen	2

Neus . . . . M.	2
Crevelt	2 1/2
Gueldres	3
Clèves	4 3/4
Nimègues	3
Arnheim . . . P. d. P. B.	1 3/4
Luntèrn	3 1/4
Amersfort	2 1/4
Naarden	3
Amsterdam	2
M. 45 1/4 et P. d. P. B.	12 1/4

180.

De Francfort à Anvers.

Jusqu'à Aix-la-Chapelle v. N° 178. M. 37 1/4
D'ici à Anvers v. N° 2. M. 4 et P. d. P. B. 14 3/4

M. 41 1/4 et P. d. P. B. 14 3/4

181.

De Francfort à Augsbourg.

V. N° 24. 1re Route . . . M. 37 1/2

182.

De Francfort à Bâle.

Jusqu'à Carlsrouhe v. N° 122. M. 19 1/4
D'ici à Bâle v. N° 44. . . . 27 1/2

M. 46 3/4

183.

De Francfort à Bayonne.

Jusqu'à Strasbourg v. N° 259. M. 29 3/4

St. Ludan . . . . . P. f.	1 3/4
Bennfelden	1 1/2
Schlettstadt	2
Ostheim	1 1/2
Colmar	1 1/4

1 cheval de plus réciproquement pour l'année.

Hattstadt	1 1/4
Isenheim	1 1/2
Asbach le bas	2 1/4
La Chapelle sous Rougemont	1 1/2
Belfort	2
Tavey . . . . P. f.	1 1/2

1 cheval de plus réciproquement pour l'année.

l'Isle sur le Doubs	2 1/2
Clairval	1 1/2
Beaume les Dames	2

1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.

Roulans	1 1/2

1 cheval de plus réciproquement pour l'année.

Besançon	2 1/2

de même

Bouzy	1 1/2

de même pendant l'hiver.

Quingey	1 1/2
Mouchard	2
Arbois	1

de même pour l'année.

Poligny	1 1/4
Mantry	1 3/4

de même

Lons le Saulnier	1 1/4
Beaufort	2

de même

St. Amour	2 1/2

de même pendant l'hiver.

St. Etienne du bois . . .	2

de même pour l'année.

Bourg	1 1/2
Pont d'Ain	2 1/2
Bublanne	1 1/2
Meximieux	1 1/2
Montluel . . . . . P. f.	1 3/4
Mirebelle	1 1/2

1 cheval de plus pour l'année, et 1/2 poste en sus à cause de l'entrée à

Lyon	1 1/2

En partant de Lyon on paie 1/2 poste en sus, et il faut prendre 1 cheval de plus à

le grand Bouisson	1 1/4

1 cheval de plus pendant l'hiver.

La Braly	1 1/4

de même pour toute l'année.

Duerne	1 1/2

de même réciproquement.

Fenouilh . . . . . . P. f.	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.	
St. Barthelemy de l'Estra .	1
Feurs	1 1/2
Boen	2
St. Thurien	2
de même	
noire Table	1 1/4
de même pendant l'hiver.	
la Bergère	1 1/2
2 chevaux de plus réciproment pour l'année.	
Thiers	1 3/4
Lezoux	1 3/4
Pont sur Allier	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.	
Clermont	1 3/4
2 chevaux de plus réciproquement pour l'année.	
Pont Gibaud	2 1/2
de même	
Pont au mur	2 1/4
de même 1 cheval.	
St. Avit	1 1/2
de même	
la Ville neuve	1 1/2
de même	
Le Poux	1 1/4
Ambusson	2
de même	
Charbonniere	2 1/4
Pontarion	1 1/2
de même	
Bourganeuf	1
de même	
Sauviat	1 3/4
de même	
St. Leonard	1 1/2
de même	
Mazet	1 1/2
de même	
Limoges	1 1/2
de même, et l'on paie 1/4 poste en sus.	

Aixé . . . . P. f.	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.	
Chalus	2 3/4
de même	
Coquille	1 1/2
de même pendant l'hiver.	
Thiviers	2
de même pour l'année.	
Palissons	1 1/2
de même	
Perigueux	2 3/4
de même	
Massoulié	2 1/4
de même	
Mucidan	2
Montpon	2
de même	
St. Medard	2
de même	
Libourne	2 1/2
de même pendant l'hiver, et l'on paie 1/4 poste en sus à cause du passage des rivières.	
St. Pardon	1 1/4
Carbon blanc	2
1/2 poste en sus à cause de l'entrée à	
Bordeaux	2
En partant de Bordeaux on paie 1/2 poste en sus.	
Bouscaut	1 3/4
Castres	1 3/4
Cerons	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.	
Langon	1 1/2
de même pour l'année.	
Bazas	2
de même	
Captieux	2 1/2
de même 2 chevaux.	
Poteau	2
de même 1 cheval pendant l'hiver.	
Roquefort	2 1/2
Caloy	1 1/2
de même	

Mont de Marsan	P. f.	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.		
Campagne		1 3/4
2 chevaux de plus réciproquement pour l'année.		
Tartas		2
Pontons		1 1/2
de même		
Dax		1 3/4
de même		
St. Geours		2
de même		
Cantons		2
de même		
Ondres		2
de même 1 cheval pendant l'hiver.		
Bayonne		1 1/2

M. 29 3/4 et P. f. 161 3/4

184.

De Francfort à Berlin.

V. N° 65. . . . . M. 66 1/4

185.

De Francfort à Bordeaux.

1re Route pr. Strasbourg.

V. N° 185. M. 29 3/4, P. f. 128 3/4

2e Route pr. Metz.

Hattersheim	M.	2
Mayence		2 1/2
Niederolm		1 1/2
Wörrstadt		1 1/2
Alzey		1 1/2
Kirchheimboland		1 1/2
Standebuhl		1 1/2
Sembach		2
Kaiserslautern		1 1/2
Landstuhl		2
Bruckmuhlbach		1 1/2
Hombourg		1 1/2
Rohrbach		2
Sarrebruck		2
Forbach		1 1/2
St. Avold	P. f.	2 1/2
Fouligny		2
Courcelles		1
Metz		2 1/2
Voisage		2 1/2
Pont à Mouson		1 1/2
Belle-Ville		1 1/2
Nancy		2
un cheval de plus réciproquement pour l'année et 1/4 poste en sus.		
Valaine		1 1/2
Toul		1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.		
Vaucouleurs		2 1/2
de même		
Hourdelaincourt		2
Saudron		1 1/2
de même		
Joinville		2
de même		
Dommartin		2 1/2
Fremilly		1 1/2
Brienne		2 1/2
Piney		2 1/2
de même		
Troyes		2 1/2
de même et 1/2 poste en sus.		
Estissac		2 1/2
1 cheval de plus pendant l'hiver.		
Ville neuve sur Vannes		2
1 cheval réciproquement.		
Marlay le petit		2
de même pendant l'hiver.		
Sens		1
de même pour l'année.		
Pont sur Yonne		1 1/2
Ville neuve la Guiard		1 1/2
Fossard		1
Fontainebleau		3
En partant de Fontainebleau 1/2 poste en sus.		
la Chapelle		2
Malesherbes		1 1/2
Pethiviers		1 3/4
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.		

Chilleurs au bois . . P. f. 1 3/4
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.
Loury 1 1/4
de même
Orléans 2 1/4
En part. d'Orléans 1/2 poste en sus.
St. Ay 1 1/2
Beaugenoy 1 1/2
Mer 1 1/2
Menars 1 1/2
Blois 1
Chousy 1 1/2
Veuves 1 1/2
Amboise 1 1/2
La Frillérie 1 1/2
Tours 1 1/2
1/4 poste et 1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.
Montbazon 2 1/2
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.
Sorigni 1
de même
St. Maure 2
de même
Ormes 2
Ingrande 1 1/2
Châtellerault 1
les Barres de Nintré . . . 1
la Tricherie 1
Clan 1
Poitières 2
de même
Croutelle 1
Vivonne 2
Minieres 1 1/2
Couheverac 1
Chaunay 1 1/4
Maisons blanches 1
Ruffec 1 1/2
Negres 1
de même
Mansle 1 1/2
de même
Churet 2
de même

Angoulême . . . . . P. f. 1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver et 1/4 poste en sus.
Roulet 2
Petignac 1
Barbecieux 2
Reignac 1 1/2
la Grolle 1 1/2
2 chevaux de plus réciproquement pour l'année.
Montlieu 2
de même 1 cheval.
Chiersac 1
de même pendant l'hiver.
Cavignac 2
de même pour l'année.
Cubzac 2 1/2
1/2 poste en sus à cause du passage des rivières.
Carbon blanc 1
1/2 poste en sus à cause de l'entrée à
Bordeaux 2

M. 26 et P. f. 125 1/2

186.

De Francfort à Brunswick.

Jusqu'à Cassel v. N° 192. M. 22
D'ici à Brunswick v. N° 86. 19 1/2

M. 41 1/2

187.

De Francfort à Brême.

Jusqu'à Cassel v. N° 192. M. 22
D'ici à Brême v. N° 94. . . . 32 3/4

M. 54 3/4

188.

De Francfort à Bruxelles.

Jusqu'à Cologne v. N° 161. M. 28
D'ici à Aix-la-Chapelle v. N° 5. 9 1/4
" " Bruxelles v. N° 5.
P. d. P. B. 12 1/2 et M. 5

M. 42 1/4 et P. d. P. B. 12 1/2

189.

De Francfort à Cadix.

Jusqu'à Bayonne v. N° 183. M. 29 3/4 et P. f. 161 3/4

D'ici à Madrid v. N° 215. M. esp. 83

„ „ Valdemoro . . M. esp.	4
Aranguez	3
Ocana	2
la Guardia	3 1/2
Templeque	2
Madridejos	2
Puerto de Lapiche	3
Villaharda	2
Casa nueva del Rey	2 1/2
Manzanares	2 1/2
N. S. dela Consolation	2
Valdepenas	2
St. Crux de Mudela	2
Visillo	2
Venda de Cardenas	2
St. Elena	2
La Carolina	2
Guarroman	2
Baylen	2
Casa del Rey	2 1/2
Andujar	2 1/2
Aldea del Rio	3 1/2
Carpio	3 1/2
Casa blanca	2 1/2
Cordua	2 1/2
Cordigo di Mongo negro	3
la Carlotta	3
Ecija	4
Luisiana	3
Venta dela Portuguesa	3 1/2
Carmona	2 1/2
Magrena	2
Sevilla	2
Utrera	3
Torre de Oreas	3 1/2
Real Casa de Cuervo	3 1/2
Xeres	3 1/2
Puerto St. Maria	2 1/2
I de Leon	3
Cadix	3

M. 29 3/4. P. f. 161 3/4 et M. esp. 189 1/2

190.

De Francfort à Calais.

Jusqu'à Paris v. N° 250. M. 26 et P. f. 47 1/4

En partant de Paris il faut payer 1 poste en sus.

St. Denis	1
Ecouen	1 1/4
Luzarches	1 1/4
Chantilly	1 1/4
Laigneville	1 1/2
Clermont (Oise)	1 1/4
St. Just	2

1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.

Vavignies	1
Breteuil	1 1/2
Flers	1 1/2
Hebecourt	1
Amiens	1
Picquigny	1 1/2
Flixecourt	1
Ailly le Haut-Clocher	1 1/4
Abbeville	1 1/2
Nouvion	1 1/2
Bernay	1
Nempont	1
Montreuil-sur-mer	1 1/2
Cormont	1 1/2
Samer	1
Boulogne-sur-mer	2
Marquise	1 3/4
Haut-Buisson	1
Calais	1 1/2

M. 26 et P. f. 81 3/4

191.

De Francfort à Carlsrouhe.

V. N° 122. . . . . M. 19 1/4

192.

De Francfort à Cassel.

Vilbel . . . . M.	1
Friedberg	2 1/2
Butzbach	1 3/4
Giessen	2 1/2
Belnhausen	2

Marbourg . . . . M. 1 1/2
Schönstädt 1 1/4
Halsdorf 1 1/4
Jesberg 2 1/4
Kerstenhausen 1 1/4
Wabern 1 1/4
Dissen 1 1/2
Cassel 2

M. 22

193.

De Francfort à Coire.

Jusqu'à Stuttgard v. N° 240. M. 26 1/4
d'ici à Coire v. N° 398. . M. 28
L. d. S. 9 1/2

M. 54 1/4. L. d. S. 9 1/2

194.

De Francfort à Copenhague.

Jusqu'à Cassel v. N° 192. M. 22
d'ici à Hannovre v. N° 159. „ 21
„ „ Hambourg v. N° 138. „ 21 1/4
„ „ Copenhague v. N° 258.
M. dan. 36 1/4

M. 64 1/4 et M. dan. 36 1/4
sans le trajet.

195.

De Francfort à Dublin.

Jusqu'à Londres v. N° 212. M. 26
P. f. 81 3/4. M. angl. 70 1/2
Southall 9 3/8
Hayes 2 3/8
Uxbridge 3 1/8
Gerards-gross 5
Beaconfields 3 3/8
High-Wycombe 5 5/8
West-Wycombe 2 5/8
Stocken-Church 4 6/8
Tetsworth 6
Wheatley 6 1/8
Oxford 6 2/8
Woodstock 8
par Enstone à
Capel-house 10 4/8
Shipton . . . M. angl. 10 1/8
Stratfordon Avon . . . 10 5/8
Henley in Arden 7 5/8
Birmingham 15 3/8
Bromwigh-Heath 5
Wednesbury 2 7/8
Bilston 3
Wolverhampton 2 6/8
Shiffnall 12 5/8
Schrewsbury 18 1/8
Montfort 4 3/8
Nesscliffe 3 7/8
West-Felton 4 7/8
Oswestry 4 4/8
Chirk 5 5/8
Llangollen 7
Corwen 9 7/8
Bettws 24 1/8
Bangor 18
Gwyndu 14 3/8
Holyhead 12 4/8
d'ici par le canal St. George à
Dublin.

M. 26. P. f. 81 3/4. M. angl. 340 7/8

196.

De Francfort à Edimbourg.

Jusqu'à Londres v. N° 212.
Waltham-Cross M. angl. 11 7/8
Cheshunt Street 1 6/8
Wormley 1 6/8
Hoddesdon 2 6/8
Ware 3 5/8
Wade's Mill 2 1/8
Puckeridge 4
Buntingford 4 1/8
Royston 6 7/8
Arrington 6 2/8
Caxton 5 2/8
Hundtington 8 3/8
Stilton 12 1/8
Stamford 14 4/8
Grantham 21 3/8
Newark 14
Ollerton 13 2/8

Worksop . . . M. angl. 8⅝
Tickhill 9⅝
Doncaster 7 4/8
Ferribridge 15 2/8
Abberford 9 1/8
Bramham 3 4/8
Wetherby 4
Boroughbridge 12 1/8
North Allerton 18⅝
Darlington 16
Rushyford 9⅜
Durham 9 2/8
Chester le Street . . . 6 2/8
Gateshead 8
Newcasteupon Tyne . . 2/8
Morbeth 15 1/8
Felton Bridge 10 1/8
Alnwick 9
Charlton 6 4/8
Belford 8 2/8
Berwick 15 2/8
Dunbar 27⅞
Edimbourg 29⅞

M. 26. P. f. 81¾. M. angl. 464

197.

De Francfort à Elberfeld.

Vilbel . . . . M. 1
Friedberg 2½
Butzbach 1¾
Wetzlar 2½
Dillenbourg 4
Siegen 4
Meinertshagen 6¼
Wipperfurt 2¾
Lennep 2¼
Elberfeld 1¾

M. 28¾

198.

De Francfort à Ems.

Hattersheim . . . . M. 2
Wiesbade 2½
Schwalbach 2
Singhofen . . . . . . M. 3
Ems 3

M. 12½

199.

De Francfort à Epernay.

V. la Route à Paris Nº 250. M. 26
P. f. 30¼

200.

De Francfort à Florence.

Jusqu'à Stuttgard v. Nº 240. M. 26¼
d'ici à Coire v. Nº 598. . . 28
L. d. S. 9½
„ „ Milan Nº 155. . . M. 6
et L. d. S. 34⅞
„ „ Florence Nº 511. . M. 12½
P. ital. 21¼

M. 74¼. L. d. S. 44⅜. P. ital. 21¼

201.

De Francfort à Genève.

Jusqu'à Carlsruhe v. Nº 122. M. 19¼
d'ici à Bâle v. Nº 44. . . M. 27½
d'ici à Genève v. Nº 47. L. d. S. 42¾

M. 46¾. et L. d. S. 42¾

202.

De Francfort à Gibraltar.

Jusqu'à *Eciga* v. Nº 189. M. 29¾
P. f. 161¾. M. esp. 154½
d'ici à Osuna 5
Socejo 3
Ronda 6
Gaucin 5
St. Roqua 6
Gibraltar 2

M. 29¾. P. f. 161¾. M. esp. 181½

203.

De Francfort à la Haye.

Jusqu'à Cologne v. Nº 161. M. 28
d'ici à Aix-laChapelle v. Nº 5. M. 9¼
„ la Haye v. Nº 8. P. d. P. B. 23
M. 4¼

P. d. P. B. 23 et M. 41¼

204.

De Francfort à Hambourg.

Jusqu'à Cassel v. N° 192.	M. 22
d'ici à Hannovre v. N° 139.	21
Hambourg v. N° 138.	21 1/2
	M. 64 1/2

205.

De Francfort à Hannovre.

Jusqu'à Cassel v. N° 192.	M. 22
d'ici à Hannovre v. N° 139.	21
	M. 43

206.

De Francfort à Heidelberg.

Langen	M. 1 1/2
Darmstadt	1 3/4
Bickenbach	1 3/4
Heppenheim	1 3/4
Weinheim	2
Heidelberg	2 1/2
	M. 11 1/4

207.

De Francfort à Hombourg v. d.H.

Hombourg v. d. H.	M. 2

208.

De Francfort à Insbruck.

Jusqu'à Augsbourg v. N° 24.	M. 37 1/2
Lechfeld	3
Landsberg	1 1/2
Schongau	3 1/2
Fussen	4
Reiti	2
Lermos	3
Nassereuth	2
Obermiemingen	2
Platten	2
Zierl	2
Insbruck	2
	M. 64 1/2

209.

De Francfort à Leipzig.

Hanau	M. 2
Gelnhausen	3
Salmunster	2
Schluchtern	2
Neuhof	2
Fulde	1 1/2
Hunfeld	2
Buttlar	2
Vach	1 1/2
Marksuhl	2 1/2
Eisenach	1 5/8
Gotha	3 1/2
Erfurt	3
Weimar	3
Eckartsberge	3 1/2
Naumbourg	2 3/4
Weissenfels	2 1/4
Lutzen	2
Leipzig	2 1/2
	M. 44 5/8

210.

De Francfort à Lisbonne.

Jusqu'à Madrid v. N° 215.	M. 29 3/4
P. f. 161 3/4.	M. esp. 83
Mostoles	3
Naval carnero	2
Valmoyado	2
St. Crux del Retamar	3
Magueda	2
Seralbo	3
Cassalejas	2
Talavera della Reyna	2
El Canizo	4
Calzada del Oropesa	4
Naval moral	4
Almaraz	2
Puerta de Miravete	3
Jaraycejo	2
Carascal	2
Truxillo	2
Puerta de St. Crux	3
Miajadas	3

Venta dela Guia . M. esp. 3
St. Pedro 3
Merida 2
Perales 3
Talavera le Reale . . . 3
Badajoz 3

Frontière de Portugal.

Elvas 3
Alcravizas 4
Estremoz 2
Venta del Duque 3
Arraydos 3
Montemor 3
Ventas novas 4
Pregones 3
Aldea Galega 5
d'ici par le Tajo à
Lisbonne 4

M. 29 3/4. P. f. 161 3/4. M. esp. 182

211.

De Francfort à Livourne.

Jusqu'à Milan v. N° 217. M. 61 1/2
L. d. S. 44 3/8
d'ici à Livourne v. N° 315. M. 12 1/2
P. ital. 38 1/4

212.

De Francfort à Londres.

1re Route pr. Calais.

Jusqu'à Calais v. N° 190. M. 26
et P. f. 81 3/4
A temps favorable le trajet de Calais à Dover se fait en 3—4 heures.
de Dover à Canterbury M. angl. 15 6/8
Sittingbourn 15
Rochester 10 7/8
Dartford 14 1/8
Londres 14 6/8

M. 26. P. f. 81 3/4 et M. angl. 70 1/2

2e Route pr. Ostende.

Jusqu'à Bruxelles v. N° 181. M. 42
P. d. P. B. 12 1/2
d'ici à Ostende v. N° 9. P. d. P. B. 15 1/2
le trajet à
Gravesand 36–40 heures
Dartford . . . . M. angl. 7
Londres 14 6/8

M. 42. P. d. P. B. 28. M. angl. 21 6/8

3me Route pr. Helvötsluys.

Jusqu'à Cologne v. N° 161. M. 28
d'ici à Aix-la-Chapelle N° 5. . 9 1/4
» Rotterdam N° 8. P. d. P. B. 21
et M. 4 1/2
» Helvötsluys . P. d. P. B. 3 1/4
Le trajet à Harwich à temps favorable en 18–24 heures.
De Harwich à Misley-~~Thorn~~
M. angl. 10 6/8
Colcester 9 1/8
Kelvedon 10 1/8
Witham 3 4/8
Chelmsford 8 4/8
Margretting-Street . . . 4
Ingatistone 2
Brentwood 5
Romford 6
Londres 11 4/8

M. 41 1/2. P.d.P.B. 24 1/4. M. angl. 71 4/8

213.

De Francfort à Luxembourg.

Jusqu'à Trèves v. N° 242. M. 23
Grevenmachern 2
Luxembourg 3

M. 28

214.

De Francfort à Lyon.

V. la route à Bayonne N° 183.
M. 29 3/4. P. f. 56 3/4

215.

De Francfort à Madrid.

Jusqu'à Bayonne v. Nº 185. M. 29 3/4
P. f. 161 3/4

D'ici 1re Route pr. Pampelune

Ostariz	M. esp.	2
Agnoa		2
Maya		2
Berneta		2
Lanz		2
Ostiz		2
Pampelune		2
Osriz		3 1/2
Fafalla		2 1/2
Marcilla		4
Valtierra		3
Cintruinigo		4
Agreda		5
Hinojosa		3 1/2
Zamajon		4
Almalzan		3 1/2
Andradas		3 1/2
Lodares		5
Bujarrabel		2 1/2
Torremacha		2 1/2
Almadrones		3
Graganejos		2 1/2
Torija		3
Quadalaxara		3
Venta de Meco		3 1/2
Torrejon de Ardos		3 1/2
Madrid		4

M. 29 3/4. P. f. 161 3/4. M. esp. 83

2e Route pr. Yrun et Vittoria.

De Bayonne à

Bidart	P. f.	1 1/2
St. Jean de Luz		1 1/2
Orogne		1 1/2
Yrun		2
Frontière de l'Espagne.		
Oyarzin	M. esp.	2 1/2
Urnieta		3 1/2
Tolosa		3
Villa franca	M. esp.	3
Villa Real		3
Bergora		2
Mondragon		2 1/2
Salinas		2
Gamboa		2
Vittoria		2
Puebla de Arganzon		3
Miranda		3
Pancorbo		3 1/2
Briviesca		3 1/2
Monasterio		3 1/2
Burgos		4 1/2
Saracin		2
Madigalejo		3
Lerma		2 1/2
Bahabon		3
Gomiel de Izan		2
Aranda de Duero		2
Onriebia		3
Fresnilla alla Fuente		3
Castillejo		2 1/2
Samoscierra		3
Buitrajo		3
Cabanillas		4
St. Augustin		3
Aleobendas		3 1/2
Madrid		3

M. 29 3/4. P. f. 168 1/4. M. esp. 89

216.

De Francfort à Magdebourg.

Jusqu'à Gotha v. Nº 209. M. 25 3/4

Langensalza	2
Sondershausen	5
Nordhausen	2 1/2
Stollberg	2 3/4
Harzgerode	2 1/4
Quedlinbourg	2 1/2
Egeln	3 3/4
Magdebourg	3 1/2

M. 50

217.
De Francfort à Milan.

1re Route pr. Coire.

Jusqu'à Coire v. N° 195.	M. 54 1/4
	L. d. S. 9 1/2
d'ici à Milan v. N° 155.	M. 6
	L. d. S. 34 7/8
	M. 60 1/4. L. d. S. 44 3/8

2e Route pr. Insbruck.

Jusqu'à Augsbourg v. N° 24.	M. 37 1/2
d'ici à Milan v. N° 52. 2e Route	M. 98
	M. 135 1/2

218.
De Francfort à Mayence.

Hattersheim	M. 2
Mayence	2 1/2
	M. 4 1/2

219.
De Francfort à Manchester.

Jusqu'à Londres v. N° 212.	
Barnet	M. angl. 10 7/8
St. Albans	10 1/8
Redburn Black	4 3/8
Dunstable	8 2/8
Wobnrn	9
Newport Pagnell	8 7/8
Nordhampton	14 7/8
Lamport	8 6/8
Market-Harboro	8 3/8
Great-Glen	6 6/8
Leicester	5 7/8
Mounts-Sorrel	7 2/8
Longhborough	4 2/8
Keyworth	5 7/8
Derby	11
Ashburn	13 3/8
Leek	15
Macclesfield	12 7/8
Stockport	11 7/8
Manchester	6 3/8
M. 26. P. f. 81 3/4.	M. angl. 256 5/8

220.
De Francfort à Marseille.

Jusqu'à Lyon v. N° 185.	M. 29 3/4
	et P. f. 56 3/4
en partant d'ici il faut payer 1 poste en sus à	
St. Fons	P. f. 1
2 chevaux de plus réciproquement pour l'année.	
St. Symphorien d'Ozon	1
de même	
Vienne	1 1/2
de même	
Auberive	2
de même pendant l'hiver.	
Peage de Roussillon	1
St. Rambert	1 1/2
St. Vallier	1 1/2
Tain	1 3/4
de même	
Valence	2 1/2
Pailasse	1 1/2
Loriol	1 1/2
Derbières	1 1/2
Montelimart	1 1/2
de même pour l'année.	
Donzère	2
de même pendant l'hiver.	
La Palud	2
Mornas	1/2
2 chevaux de plus réciproquement pour l'année.	
Orange	1 1/2
de même	
Sorgues	2
Avignon	1 1/2
St. Andriol	2 1/4
Orgon	1 1/4
Pont royal	2
de même pendant l'hiver.	
St. Canat	2
de même pour l'année.	
Aix	2
Pin	2
Marseille	2
M. 29 3/4 et P. f. 99 1/2	

221.

De Francfort à Metz.

V. N° 185. 2e Route M. 26. P. f. 7 3/4

222.

De Francfort à Moscou.

Jusqu'à Leipzig v. N° 209.	M.	44 5/8
d'ici à Dresde v. N° 172.		12 3/4
» Breslau v. N° 107.		34 3/4
» Varsovie v. N° 117.		60 1/2
» Moscou v. N° 73.		27
et Werstes russ. 1054		
	M.	320 1/8

223.

De Francfort à Munic.

Jusqu'à Augsbourg v. N° 24.	M.	37 1/2
d'ici à Munic v. N° 54.		8 1/2
	M.	46

224.

De Francfort à Munster.

Jusqu'à Cassel v. No 192.	M.	22
d'ici à Munster v. N° 129.		22 1/2
	M.	44 1/2

225.

De Francfort à Naples.

Jusqu'à Milan v. N° 217.	M.	60 1/4
	L. d. S.	44 3/8
d'ici à Naples v. N° 317.	M.	12 1/2
	P. ital.	65

226.

De Francfort à Nuremberg.

Seligenstadt	M.	3
Aschaffenbourg		2
Hessenthal		2
Esselbach		3
Rossbrunn		3
Wurzbourg		2
Kitzingen		2
Possenheim		2
Langenfeld		2 1/2
Emskirchen	M.	2
Langenzenn		1
Farrnbach		1 1/2
Nuremberg		2
	M.	28

227.

De Francfort à Nymègue.

Jusqu'à Cologne v. N° 161.	M.	28
Dormagen		2
Neuss		2
Crevelt		2 1/2
Gueldres		3
Cleve		4 3/4
Nymègue		3
	M.	45 1/4

228.

De Francfort à Odessa.

Jusqu'à Vienne v. N° 246.	M.	95
d'ici à Odessa v. N° 464.		179
	et W. r.	314

229.

De Francfort à Ostende.

V. N° 212. 2e Route M. 42
et P. d. P. B. 28

230.

De Francfort à Paris.

Hattersheim	M.	2
Mayence		2 1/2
Niederolm		1 1/2
Wörrstadt		1 1/2
Alzey		1 1/2
Kirchheimboland		1 1/2
Standebuhl		1 1/2
Sembach		2
Kaiserslautern		1 1/2
Landstuhl		2
Bruckmuhlbach		1 1/2
Hombourg		1 1/2
Rohrbach		2
Sarrebruck		2
Frontière de la France.		
Forbach		1 1/2

St. Avold . . . . P. f.	2¼
Fouligny	2
Courcelles	1
Metz	2½
Gravelotte	2¼
Mars-la-tour	1¼
Harville	1½
Manheule	1¼
1 chev. d. pl. récip. pend. l'hiver.	
Verdun	2
Dombelle	2
de même pour l'année.	
Clermont en Argonne . .	1¼
de même	
St. Mennehould	2
Orbeval	1
Pont de Somme-Vesle .	2
Chalons sur Marne . . .	2
¼ poste en sus.	
Jaalons	2
1 chev. d. pl. récip. p. l'année.	
Epernay	2
Port-à-Binson	2
Dormans	1
Paroy	1½
Château Thierry	1
La ferme de Paris . . .	1½
La ferté sous Jouarre . .	2
St. Jean les deux Jumeaux	1
Meaux	1½
Clayes	2
Bondy	2
1 poste en sus.	
Paris	1½
	M. 26 et P. f. 47¼

231.

De Francfort à Petersbourg.

Jusqu'à Berlin v. Nº 65. .	M. 66¼
d'ici à Petersbourg v. Nº 75.	173¼
	et W. r. 552

232.

De Francfort à Prague.

Jusqu'à Wurzbourg v. Nº 226.	M. 15
Dettelbach	2
Neusses . . . . M.	2
Bourgwinheim	2
Bamberg	3½
Würgau	2
Hollfeld	2
Bayreuth	3
Berneck	2
Weissenstadt	2½
Thiersheim	2
Eger	2½
Zwoda	3
Carlsbad	3
Buchau	2
Liebkowitz	2
Horosedel	4
Rentsch	2
Schlan	2½
Strzedokluk	2
Prague	2
	M. 63

233.

De Francfort à Pyrmont.

Jusqu'à Cassel v. Nº 192.	M. 22
d'ici à Pyrmont v. Nº 144.	11½
	M. 33½

234.

De Francfort à Ratisbonne.

Jusqu'à Nuremberg v. Nº 226.	M. 28
Feucht	2
Neumarkt	3
Dasswang	3
Schambach	2½
Ratisbonne	3
	M. 41½

235.

De Francfort à Riga.

Jusqu'à Berlin v. Nº 65. .	M. 66¼
d'ici à Riga v. Nº 75. . . .	154½
	M. 220¾

236.

De Francfort à Rome.

Jusqu'à Milan v. N° 217.	M. 60 1/4
	L. d. S. 44 3/8
d'ici à Rome v. N° 523.	M. 12 1/2
	P. ital. 44 3/4

237.

De Francfort à Schaffhouse.

Jusqu'à Stuttgard v. N° 240.	M. 26 1/4
d'ici à Schaffhouse v. N° 408.	19
	M. 45 1/4

238.

De Francfort à Schwalbach.

Hattersheim	M. 2
Wiesbade	2 1/2
Schwalbach	2
	M. 6 1/2

239.

De Francfort à Strasbourg.

Langen	M. 1 1/2
Darmstadt	1 3/4
Bickenbach	1 3/4
Heppenheim	1 3/4
Weinheim	2
Heidelberg	2 1/2
Wisloch	2
Bruchsal	3
Carlsruhe	3
Ettlingen	1
Rastadt	2
Stollhofen	2
Bischofsheim	2
Kehl	2
Strasbourg	1 1/2
	M. 29 3/4

Ou:

Grosgerau	M. 3
Oppenheim	2
Worms	3
Oggersheim	2
Hochdorf	1 1/2
Neustadt	M. 1 1/2
Landau	2
Bergzabern	2
Weissenbourg	1 1/2
Sulz	P. f. 1 3/4
Hagenau	2
Brumat	1 1/2
Strasbourg	2
	M. 18 1/2 et P. f. 7 1/4

240.

De Francfort à Stuttgard.

Jusqu'à Heidelberg v. N° 239.	M. 11 1/4
Wiesenbach	2
Sinsheim	2
Furfeld	2 1/2
Heilbronn	2
Bessigheim	2 1/2
Ludwigsbourg	2
Stuttgard	2
	M. 26 1/4

241.

De Francfort à Toulon.

Jusqu'à Marseille v. N° 220.	M. 29 3/4
	P. f. 100
d'ici jusqu'à Aubagne	2
Cujes	1 1/2
1 cheval de plus réciproquement pour l'année.	
Beausset	2
Toulon	2
	M. 29 3/4 et P. f. 107 1/2

242.

De Francfort à Trèves.

Hattersheim	M. 2
Mayence	2 1/2
N. Ingelheim	2
Bingen	1 1/2
Simmern	4 1/4
Kirchberg	1 1/4
Buchenbeuren	1 1/2
Monzelfeld	2 1/2
Trèves	5 1/2
	M. 23

243.

De Francfort à Trieste.

Jusqu'à Munic v. Nº 223. M. 46
d'ici jusqu à Salzbourg v. Nº 540. 17 1/4
" " Trieste v. Nº 541. 63 3/4

M. 127

244.

De Francfort à Turin.

1re Route pr. Coire.

Jusqu'à Milan v. Nº 217. M. 60 1/4
L. d. S. 44 3/8
d'ici à Turin v. Nº 526. M. 5
P. sard. 16 1/2

2e Route pr. Genève.

Jusqu'à Bâle v. Nº 46. M. 47 1/4
d'ici jusqu'à Genève v. Nº 47.
L. d. S. 42 3/4
de Genève jusqu'à Crusielles P. f. 2 3/4
1 cheval de plus réciproquement pendant l'hiver.

Annecy	2
de même pour l'année.	
Albens	2 1/2
Aix	1 1/2
Chambery	2
de même pendant l'hiver.	
Montmeillan	2
de même pour l'année.	
Frontière de la Sardaigne.	
Maltaverne	1 1/2
Aiguebelle	1 1/2
de même pendant l'hiver.	
Montblanc (la Chapelle)	2 1/4
de même pour l'année.	
St. Jean de Maurienne	2 1/2
de même	
St. Michel	2
de même	
Modane	2 1/2
de même	
Le Vernoy	2
de même	
Lans le Bourg	2
Mont Cenis	3
Molarat	3
Suze	2
(Lans le Bourg – Suze : A cause des montagnes les ordres de relais sont particulièrement reglés pour ces stations.)	
St. Georges	1 1/2
St. Antonin	1
Avillian	1 1/2
Rivoli	1 1/2
Turin	1 3/4

M. 47 1/4. L. d. S. 42 3/4. P. f. 44 1/4

245.

De Francfort à Wezlar.

Vilbel	M. 1
Friedberg	2 1/2
Butzbach	1 3/4
Wezlar	2 1/2

M. 7 3/4

246.

De Francfort à Vienne.

Jusqu'à Nuremberg v. Nº 226. M. 28
d'ici jusqu'à Ratisbonne v. Nº 234. 13 1/2
" " Vienne v. Nº 379. 53 1/2

M. 95

247.

De Francfort à Wurzbourg.

Seligenstadt	M. 3
Aschaffenbourg	2
Hessethal	2
Esselbach	3
Rossbrunn	3
Wurzbourg	2

M. 15

248.

De Francfort à Zurich.

Jusqu'à Stuttgard v. Nº 240. M. 26 1/4
d'ici jusqu'à Schaffhouse v. Nº 408. 19
" " Zurich v. Nº 388. L. d. S. 9 1/2

M. 45 1/4. L. d. S. 9 1/2

249.

De Francfort à Zurzac.

Jusqu'à Stuttgard v. N° 240. M. 26 1/4
d'ici jusqu'à Schaffhouse v. N° 408. 19
„ „ Rheinheim 3 1/2
„ par le Rhin à Zurzac.

M. 48 3/4

250.

De Hambourg à Amsterdam.

Jusqu'à Brême v. N° 99. . M. 14 3/4
d'ici à Amsterdam v. N° 91.
P. d. P. B. 17 1/2. M. 22 1/2

P. d. P. B. 17 1/2. M. 37 1/4

251.

De Hambourg à Berlin.

V. N° 66. . . . . M. 37 1/2

252.

De Hambourg à Brunswick.

V. N° 87. . . . . M. 22 3/4

253.

De Hambourg à Brême.

V. N° 99. . . . . M. 14 3/4

254.

De Hambourg à Cassel.

Jusqu'à Hannovre v. N° 256. M. 21 1/2
d'ici à Cassel v. N° 159. . . 21

M. 42 1/2

255.

De Hambourg à Cuxhaven.

Haarbourg . . . . . . M. 1 1/4
Buxtehude 3 1/4
Stade 3
Basbeck . . . . M. 3 3/4
Neuhaus 2
Ritzebuttel (Cuxhaven) . 4

M. 17 1/4

256.

De Hambourg à Hannovre.

Haarbourg . . . . . . M. 1 1/4
Welle 4
Soltau 4
Bergen 3 1/4
Celle 3 1/4
Schillerslage 2 3/4
Hannovre 3

M. 21 1/2

257.

De Hambourg à Kiel.

Uelzburg . . . . M. 4
Bramstedt 2 1/2
Neumunster 3
Kiel 4 1/2

M. 14

258.

De Hambourg à Copenhague.

1re Route pr. Kiel.

Jusqu'à Kiel v. N° 257. . M. 14
D'ici par la mer Baltique en 24-50 heures à Copenhague.

2e Route pr. Lubeck.

Schönberg . . . M. dan. 4
Lubeck 4
Neustadt 4
Oldenbourg 3
Heiligenhaven 1 1/2
D'ici par la mer Baltique à
Nystadt
Nykiöbing 2
Gabensee par eau 2 3/4
à Wordingborg 1 1/4
Praestoe 2 1/4
Vyndbisholt 1 3/4

Kiöge	M. dan.	4 3/4
Copenhague		5 1/4
sans le trajet	M. dan.	36 1/2

3me Route par le grand et petit Belt.

De Hambourg à

Uelzburg	M. dan.	4
Bramstedt		2 1/2
Neumunster		3
Nordorf		2
Rendsburg		3
Sleswig		3 3/4
Flensbourg		4 1/2
Apenrade		4 1/2
Hadersleben		3 1/2
Arösund		2
D'ici par le petit Belt à		
Assens		2
Odensee		5
Nyborg		4
D'ici par le grand Belt à		
Corsoer		4
Slagelsee		2
Soroe		2
Ringstadt		2
Röskilde		4
Copenhague		4
	M.	61 3/4

259.

De Hambourg à Leipzig.

Jusqu'à Brunswick v. N° 87.	M.	22 3/4
d'ici à Leipzig v. N° 89.		26
	M.	48 3/4

260.

De Hambourg à Lubeck.

Ahrensbourg	M.	3
Oldeslohe		3
Lubeck		3 1/2
	M.	9 1/2

Ou:

Schönberg	M.	4
Lubeck		4
	M.	8

261.

De Hambourg à Paris.

Jusqu'à Brême v. N° 99.	M. 14 3/4
d'ici à Dusseldorf v. N° 96.	39 1/2
„ „ Aix-la-Chapelle v. N° 7.	10
„ „ Paris v. N° 10.	P. f. 38
	P. d. P. B. 15 3/4 et M. 5
P. f. 38. P. d. P. B. 15 3/4 et	M. 69 1/4

262.

De Hambourg à Rostock.

Jusqu'à Lubeck v. N° 260.	M.	8
Dassow		3
Grevismuhlen		2
Wismar		2 1/2
Neubuckow		3
Doberan		2
Rostock		2
	M.	22 1/2

263.

De Hambourg à Sleswig.

Uelzbourg	M.	4
Bramstedt		2 1/2
Neumunster		3
Nordorf		2
Rendsbourg		2 1/2
Sleswig		3 3/4
	M.	17 3/4

264.

De Hambourg à Schwerin.

Hamfelde	M.	3 1/2
Möln		2 1/2
Ratzebourg		1
Gadebusch		3
Schwerin		3
	M.	13

265.

De Hambourg à Stockholm.

1re Route pr. Copenhague.

Jusqu'à Copenhague v. N° 258. M. dan. 61 3/4

Lynybye		1 1/2
Hirschholm		1 1/2
Helsingör		3
d'ici par le Sund à		
Helsingborg		1
Astorp	M. sued.	1 6/8
Osterljungby		1 4/8
Okeljunga		1 6/8
Fagerhuit		1 6/8
Markaryd		1 4/8
Traheryd		1 6/8
Hanmeda		1 2/8
Ljungby		1 4/8
Dorab		2
Tano		1 4/8
Värnamo		1
Klefhult		2
Skillingeryd		1 2/8
Biarum		1 2/8
Barnarp		1 7/8
Jonkiöping		1
Raby		2
Grenna		1 6/8
Holkaberg		1 2/8
Osjo		1 3/8
Ostadt		1 3/8
Melby		1 1/8
Bankeborg		1 6/8
Linkiöping		1
Kumla		1 4/8
Brink		1 1/8
Norkiöping		1 2/8
Aby		6/8
Crokek		1 4/8
Wrata		1 2/8
Jäder		1 1/8
Nykiöping		1 6/8
Svärdsbro		2 4/8
Aby		2
Bilkrog		2
Soderteljo	M. sued.	1 4/8
Tiltja		2
Stockholm		1 4/8

M. dan. 67 3/4 et M. sued. 58 5/8

2e Route pr. Lubeck.

Jusqu'à Lubeck v. N° 260. M. 8

d'ici par le mer Baltique à
Ystadt, d'ici à

Herrestadt	M. sued.	5/8
Tranäs		1 6/8
Bräsarp		1 4/8
Dagaberga		1 4/8
Lyngsioe		1
Christianstadt		1 1/8
Biarlöff		1 1/8
Broby		1 4/8
Marklunda		1 5/8
Elmhult		2
Dyoe		1
Gothäsa		1 6/8
Nybled		1 4/8
Wexiö		1 2/8
Oehrs		1 4/8
Matkull		1
Bro		1 2/8
Starkhult		1
Wriggstadt		1 4/8
Kohult		1
Swenarum		6/8
Stigamo		2
Barnarp		6/8
d'ici à Stockholm comme 1re Route		34 5/8

M. 8 et M. sued. 64 4/8

266.

De Hambourg à Stralsund.

Jusqu'à Rostock v. N° 262. M. 22 1/2

Ribnitz	3 1/2
Damgarten	1/2
Redebas	2 1/2
Stralsund	3 1/2

M. 32 1/2

267.

De Hannovre à Augsbourg.

Thiedenwiese	M. 2 1/2
Elze	1 1/2
Bruggen	1 1/4
Amensen	2 1/2
Eimbeck	1 3/4
Nordheim	2 1/4
Göttingue	2 3/4
Heiligenstadt	3 3/4
Dingelstädt	2
Muhlhausen	2 1/4
Langensalza	2 1/2
Gotha	2
Tambach	2 1/2
Schmalkalden	2 1/2
Meiningen	3 1/4
Themar	2 1/2
Hildbourghausen	1 1/2
Rodach	1 1/2
Cobourg	2
Lichtenfels	2
Unterleiterbach	2
Bamberg	2
Vorchheim	3
Erlangen	2
Nuremberg	2 1/2
Schwabach	2
Roth	2
Pleinfelden	2 1/2
Weissenbourg	1 1/2
Dietfurt	1 1/2
Monheim	2
Donauwerth	2
Meitingen	2 1/2
Augsbourg	2 1/2
	M. 74 3/4

268.

De Hannovre à Berlin.

Jusqu'à Brunswick v. N° 88.	M. 9 1/2
d'ici à Berlin v. N° 55.	31 1/4
	M. 40 3/4

269.

De Hannovre à Brunswick.

V. N° 88. . . . . M. 9 1/2

270.

De Hannovre à Brême.

V. N° 100. . . . . M. 14 3/4

271.

De Hannovre à Cassel.

V. N° 159. . . . . M. 21

272.

De Hannovre à Francfort.

Jusqu'à Cassel v. N° 159.	M. 21
d'ici à Francfort v. N° 156.	22
	M. 43

273.

De Hannovre à Hambourg.

V. N° 256. . . . . M. 21 1/2

274.

De Hannovre à Lubeck.

Schillerslage	M. 2
Celle	2 3/4
Eschede	2 1/4
Ebstorf	5
Lunebourg	3 1/2
Lauenbourg	2 3/4
Buchen	2
Ratzebourg	3
Lubeck	3
	M. 27 1/4

275.

De Hannovre à Leipzig.

Gleidingen	M. 2
Hildesheim	2
Wartjenstedt	2 1/2
Othfresen	2 1/4
Schladen	1 3/4
Rimbeck	1
Zilly	2 1/4
Halberstadt	2 1/4

Quedlinbourg . . . . . M. 2
Ballenstädt 1 1/2
Harkerode 2 1/4
Hettstedt 1 1/4
Eisleben 2
Langenbogen 2 1/4
Halle 2
Skeudiz 3
Leipzig 2

M. 34 1/4

2e Route pr. Brunswick.

Jusqu'à Brunswick v. N° 88. M. 9 1/2
d'ici à Leipzig v. N° 89. . . 26

M. 35 1/2

276.

De Hannovre à Nenndorf (Bain).

Nenndorf . . . . M. 3 1/2

277.

De Hannovre à Pyrmont.

Springe . . . . M. 3 1/4
Hameln 2 3/4
Pyrmont 3

M. 9

278.

De Hannovre à Schwerin.

Jusqu'à Luncbourg v. N° 274. M. 16 1/2
Boitzenbourg 3 3/4
Wittenbourg 4
Schwerin 4

M. 28 1/4

279.

De Leipzig à Augsbourg.

Borna . . . . M. 3
Altenbourg 2
Zwickau 4
Reichenbach 2
Plauen 2 1/2
Hof . . . . M. 3 1/2
Munchberg 2 1/2
Berneck 3
Baireuth 2
Creusen 2
Pegnitz 2
Leupoldstein 2
Eschenau 3
Nuremberg 2 1/2
Schwabach 2
Roth 2
Pleinfelden 2 1/2
Weissenbourg 1 1/2
Dietfurt 1 1/2
Monheim 2
Donauwörth 2
Meitingen 2 1/2
Augsbourg 2 1/2

M. 54 1/2

280.

De Leipzig à Berlin.

V. N° 70. . . . . M. 23

181.

De Leipzig à Brunswick.

V. No. 89. . . . . M. 26

282.

De Leipzig à Brême.

Jusqu'à Brunswick v. N° 89. M. 26
d'ici à Brême v. N° 85. . . 24

M. 50

283.

De Leipzig à Carlsbad.

Borna . . . . M. 3
Altenbourg 2
Zwickau 4
Schneeberg 2 1/2
Johann Georgenstadt . . 3 1/2
Carlsbad 4

M. 19

284.

De Leipzig à Cassel.

V. N° 140. . . . . M. 31 1/4

285.

De Leipzig à Dresde.

Wurzen	M. 3
Luppe	2
Oschatz	1 1/4
Klappendorf	2
Meissen	1 1/2
Dresde	3
	M. 12 3/4

286.

De Leipzig à Francfort.

Lützen	M. 2 1/2
Weissenfels	2
Naumbourg	2 1/4
Eckartsberge	2 3/4
Weimar	3 1/2
Erfurt	3
Gotha	3
Eisenach	3 1/2
Marksuhl	1 5/8
Vach	2 1/2
Buttlar	1 1/2
Hunfeld	2
Fulde	2
Neuhof	1 1/2
Schluchtern	2
Saalmunster	2
Gelnhausen	2
Hanau	3
Francfort	2
	M. 44 5/8

287.

De Leipzig à Hambourg.

Jusqu'à Brunswick v. N° 89.	M. 26
d'ici à Hambourg v. N° 87.	M. 22 3/4
	M. 48 3/4

288.

De Leipzig à Hannovre.

V. N° 275. . . . . M. 34 1/4

289.

De Leipzig à Lubeck.

Skeuditz	M. 2
Halle	3
Cönnern	3 1/2
Bernbourg	2
Atzendorf	2 1/4
Magdebourg	3 1/4
Neuhaldensleben	3 1/2
Gardelegen	4
Calbe	2 1/4
Salzwedel	4 1/4
Luchow	2
Dannenberg	2 1/2
Dalenbourg	3 3/4
Blekede	1 3/4
Boitzenbourg	1 1/2
Mölln	4
Lubeck	4
	M. 49 1/2

290.

De Leipzig à Magdebourg.

V. N° 289. . . . . M. 16

291.

De Leipzig à Munic.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 279.	M. 36
d'ici à Munic v. N° 558.	25
	M. 61

292.

De Leipzig à Nuremberg.

V. N° 279. . . . . M. 36

293.

De Leipzig à Prague.

Jusqu'à Carlsbad v. N° 283.	M. 19
Buchau	2
Liebkowitz	2
Horosedl	4
Rentsch	2
Schlan	2 1/2
Strzedokluk	2
Prague	2
	M. 35 1/2

294.

De Leipzig à Ratisbonne.

Jusqu'à Baireuth v. N⁰ 279. M. 24½
Creusen 2
Kirchenthumbach 2
Hambach 3½
Amberg 1½
Schwandorf 3
Bourglengenfeld 2
Ratisbonne 3

M. 41½

295.

De Leipzig à Vienne.

Jusqu'à Carlsbad v. N⁰ 283. M. 19
d'ici à Prague v. N⁰ 293. . . 16½
d'ici à Vienne v. N⁰ 370. . . 42½

M. 78

296.

De Lubeck à Berlin.

Rhena . . . . M. 4
Schwerin 4
Ludwigslust 4½
Warnow 2
Perlebourg 3
Kletzke 2¼
Kyritz 3
Ganzer 1¼
Fehrbellin 2¼
Kremmen 2¾
Henningsdorf 2½
Berlin 2½

M. 34

297.

De Lubeck à Brunswick.

Ratzebourg . . . . . . M. 3
Buchen 3
Lauenbourg 2
Lunebourg 2¾
Bienènbuttel . . . . . . M. 2
Uelzen 2¾
Sprackensehl 3
Gifhorn 4¼
Brunswick 3½

M. 26¼

298.

De Lubeck à Brême.

V. N⁰ 102. . . . . M. 24½

299.

De Lubeck à Hambourg.

Oldeslohe . . . . M. 3½
Ahrensbourg 3
Hambourg 3

M. 9½

Ou:

Shönberg . . . . M. 4
Hambourg 4

M. 8

300.

De Lubeck à Hannovre.

V. N⁰ 274. . . . . M. 27¼

301.

De Lubeck à Copenhague.

V. N⁰ 258. 2e Route M. dan. 36½
sans le trajet.

302.

De Lubeck à Leipzig.

V. N⁰ 289. . . . . M. 49½

303.

De Lubeck à Pétersbourg.

V. les voyages par bateaux à vapeur.

304.

De Lubeck à Sleswig.

Plön . . . . M. 4¾
Pretz 2

Kiel	M. 2¼
Ekkernförde	3½
Sleswig	3
	M. 15½

305.

De Lubeck à Stettin.

Rehna	M. 4
Schwerin	4
Dehmen	3½
Goldberg	3
Bornkrug	3
Waren	3
Penzlin	3½
Neubrandenbourg	1½
Strasbourg	4½
Pasewalk	2½
Löcknitz	2
Stettin	3¼
	M. 37¾

306.

De Lubeck à Stralsund.

Dassow	M. 2½
Grevismühlen	2
Wismar	2½
Neubuckow	3
Dobberen	2
Rostock	2
Dammgarten	4
Redebas	2½
Stralsund	3½
	M. 24

307.

De Milan à Ancone.

Malegnano	M. 3
Lodi	2½
Casal Pusterlengo	3
Plaisance	4
Fiorenzuola	P. ital. 2
Bº. St. Donino	1¼
Castel Guelfo	M. 1
Parme	1
St. Ilario	1
Reggio	1¼
Rubbiera	1
Modène	1
Sammoggia	1½
Bologne	1½
St. Nicola	1¼
Imola	1¼
Faenza	1
Forli	1
Césène	1½
Savignano	1
Rimini	1
Catolica	1½
Pesaro	1
Fano	1
Cassamarata	1
Sinigaglia	1
Case bruciate	1
Ancone	1½
	M. 12½ et P. ital. 28¼

308.

De Milan à Augsbourg.

Jusqu'à Coire v. Nº 153. L. d. S. 34⅞ et M. 6
d'ici à Augsbourg v. Nº 21. L. d. S. 9½ et M. 23½

L. d. S. 44⅜ et M. 29½

Ou pr. Insbruck.

Colombriolo	M. 3
Vaprio	2
Osio	1½
Bergame	2
Cavernago	2
Palazuollo	3
Ospedaletto	2
Brescia	2
Ponte St. Marco	3
Denzenzano	2
Castelnuovo	2½

Vérone	M. 3
Volargno	3
Peri	2 1/2
Alla	2
Roveredo	2
Trente	4
Lavis	2
Salurn	2 1/2
Neumarkt (Egna)	2
Brandzoll	2
Botzen	2
Deutschen	2
Kollmann	2
Brixen	3
Obermittewalde	2
Sterzing	2
Brenner	2
Steinach	2
Schönberg	2
Insbruck	2
Zierl	2
Platten	2
Obermiemingen	2
Nassereuth	2
Lermos	2
Reiti	3
Fussen	2
Schongau	4
Landsberg	3 1/2
Lechfeld	1 1/2
Augsbourg	3
	M. 98

309.

De Milan à Bologne.

v. N° 507. à Bologne . . M. 12 1/2 et P. ital. 12 1/4

310.

De Milan à Ferrare.

Malegnano	M. 3
Lodi	2 1/2
Casal Pusterlengo	3
Pizighettone	2
Cremone	4
Cicognolo	M. 2
Piadena	2 1/2
Bozzola	1 1/2
Castelluccio	3
Mantoue	2
Cassellaro	3
Ostiglia	3
Sermide	3
Bondeno . . . . P. ital.	3 1/4
Ferrare	3 1/4
	M. 34 1/2 et P. ital. 6 1/2

311.

De Milan à Florence.

Jusqu'à Bologne v. N° 507. M. 12 1/2 et P. ital. 12 1/4

Pianoro	1 1/2
Lojano	1 1/2
Filigare	1
Cavigliajo	1
M. Carelli	1
Caffagiolo	1
Fontebuona	1
Florence	1
	M. 12 1/2 et P. ital. 21 1/4

312.

De Milan à Gênes.

Binasco	M. 3
Pavie	2 1/2
Casteggio . . . P. sard.	2 1/2
Voghero	1 1/4
Tortona	2 1/4
Novi	3 1/2
Arquata	1 1/2
Ronco	2
Ponte Decimo	2 1/2
Gênes	2 1/2
	M. 5 1/2 et P. sard. 18

313.

De Milan à Livourne.

Jusqu'à Parme v. N° 507. M. 12 1/2 P. ital. 5 1/4

Fornovo	P. ital.	3 1/2
Terenzo		1 3/4
Bercetto		3 1/2
Pontremoli		3 1/2
Terra rossa		3 1/2
Sarzana		4 1/4
Lavenza		1 1/2
Massa		1 1/2
Pietra santa		1 1/2
Montremido		1 1/2
Lucques		3
Pise		2
Livourne		2

M. 12 1/2 et P. ital. 38 1/4

314.

De Milan à Lucques.

V. No 313. à Lucques . . M. 12 1/2 et P. ital. 34 1/4

315.

De Milan à Mantoue.

V. No 310. à Mantoue . . M. 25 1/2

316.

De Milan à Modène.

V. No 307. à Modène . . M. 12 1/2 P. ital. 9 1/2

317.

De Milan à Naples.

Jusqu'à Florence v. No 311. M. 12 1/2 P. ital. 21 1/4

d'ici à Rome v. No 323. P. ital. 23 1/2

Torre di Mezza via	1 1/2
Albano	1
Gensano	3/4
Velletri	1
Cisterna	1
Torre de tre ponte	1 1/2
Fico	1
Mezzo	1
Terracine	1
Fondi	2
Itri	1 1/2
Mola di Gaeta	1
Carigliona P. ital.	1
St. Agata	1
Sparanise	1
Capoue	1
Aversa	1
Naples	1

M. 12 1/2 et P. ital. 65

318.

De Milan à Nice.

Jusqu'à Gênes v. No 312. . M. 2 3/4 P. sard. 18

Voltri	3 1/2
Savone	5
Noli	1
Finale	3
Loano	1 3/4
Alassio	2 3/4
Oneglia	4
St. Remo	4
Ventimiglia	3
Monaco	1 1/2
Nice	6

M. 2 3/4 et P. sard. 53 1/4

Ou par Turin.

Jusqu'à Turin v. No 324. . M. 5 et P. sard. 16 1/2

Carigniano	2 1/4
Racconiggi	2 1/4
Savignano	1 1/2
Centallo	2 1/4
Cuneo	1 1/2
Borgo St. Dalmazio	1
Limone	2
Tenda	3
Breglio	2 1/4
Sospello	2 1/4
Scarena	2 1/4
Nice	2 1/4

M. 5 et P. sard. 41 1/4

319.

De Milan à Padoue.

Casino dei Pecchi	M. 2
Vaprio	2

Bergame	M. 3
Cavernago	2
Palazuollo	3
Ospedaletto	2
Brescia	2
Ponte St. Marco	3
Densenzano	2
Castelnuovo	2 1/2
Verone	3
Caldiero	2
Montebello	3
Vicence	2
Arlesega	2
Padoue	2
	M. 38 1/2

320.

De Milan à Parme.

V. Nº 307. à Parme . . M. 12 1/2
P. ital. 5 1/4

321.

De Milan à Pavie.

Binasco	M. 3
Pavie	2 1/2
	M. 5 1/2

322.

De Milan à Plaisance.

V. Nº 307. à Plaisance . M. 12 1/2

323.

De Milan à Rome.

Jusqu'à Florence v. Nº 311. M. 12 1/2
P. ital. 21 1/4

St. Cassiano	1
Tavernelle	1
Poggibonsi	1
Castiglionello	1
Sienne	1
Montaroni	1
Buon Convento	1
Torrinieri	1
Poderina	1
Ricorsi	P. ital. 1
Radicofanni	1
Ponte centino	1
Aqua Pendente	1
St. Lorenzo nuovo	1
Bolsena	1
Monte Fiascone	1
Viterbo	1 1/4
Montagna	3/4
Ronciglione	1
Monte Rosi	1
Baccano	1
La Storta	1
Rome	1 1/2
	M. 12 1/2 et P. ital. 44 3/4

324.

De Milan à Turin.

Sendriano	M. 3
Boffalora	2
Novara	P. sard. 4
Orfengo	1 1/2
Vercelli	1 1/2
St. Germano	1 3/4
Cigliano	2 1/2
Raddissone	1 1/4
Chivasco	1
Settimo	1 1/2
Turin	1 1/2
	M. 5 et P. sard. 16 1/2

325.

De Milan à Venise.

Jusqu'à Padoue v. Nº 319.	M. 38 1/2
Dolo	3
Mestre	3
d'ici par eau à Venise	2
	M. 46 1/2

326.

De Munic à Augsbourg.

Schwabhausen	M. 3
Eurasbourg	3
Augsbourg	2½
	M. 8½

Ou:

Furstenfeldbruck	M. 3
Merching	3
Augsbourg	2½
	M. 8½

327.

De Munic à Bregentz.

Pfaffenhofen	M. 2
Inning	2
Landsberg	3
Buchloe	2
Kaufbeuren	2½
Obergunzbourg	2
Kempten	2½
Nellenbruck	2½
Röthenbach	2½
Bregentz	4
	M. 25

328.

De Munic à Carlsbad.

Unterbruck	M. 3
Pfaffenhofen	3½
Pörnbach	2
Ingolstadt	2½
Denkendorf	2½
Beilengries	2
Neumarkt	3½
Castel	2½
Amberg	2
Hirschau	2
Weiden	3
Tirschenreit	3
Eger	3½
Zwoda	3
Carlsbad	3
	M. 41

329.

De Munic à Carlsruhe.

V. N° 124.	M. 39½

330.

De Munic à Coire.

Jusqu'à Bregentz v. N° 327.	M. 25
Hohenems	2
Feldkirch	2
Nendlen	L. d. S. 1¼
Schan	½
Vaduz	¾
Balzers	1¾
Meyenfeld	1½
Zollbrucke	1¼
Zizers	¾
Coire	1¾
	M. 29 et L. d. S. 9½

331.

De Munic à Dresde.

V. N° 175.	M. 60½

332.

De Munic à Fiume.

Jusqu'à Trieste v. N° 541.	M. 81¾
Materia	4
Lippa	4
Fiume	3
	M. 92¾

333.

De Munic à Francfort.

Ire Route.

Jusqu'à Augsbourg v. N° 326.	M. 8½
d'ici à Francfort v. N° 24.	37½
	M. 46

2e Route.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 558.	M. 25
d'ici à Francfort v. N° 226.	28
	M. 53

334.

De Munic à Grätz.

Jusqu'à Salzbourg v. N° 340.	M. 17 1/4
Hof	2
St. Gilgen	2
Ischl	3
Aussee	3
Mittern	2
Steinach	2
Liezen	2
Rottenmann	2
Geishorn	2
Kallwang	3
Timmershof	3
Leoben	2
Bruck	2
Rettelsheim	2 1/2
Pegau	2
Grätz	3
	M. 54 3/4

335.

De Munic à Insbruck.

Wolfertshausen	M. 4
Benedictbeuren	4
Wallersee	3
Mittenwald	3
Seefeld	2 1/2
Zirl	2
Insbruck	2
	M. 20 1/2

336.

De Munic à Leipzig.

1re Route pr. Amberg.

Jusqu'à Amberg v. N° 328.	M. 23
Hambach	1 1/2
Kirchenthumbach	3 1/2
Creussen	2
Baireuth	2
Berneck	2
Muncheberg	3
Hof	2 1/2
Plauen	3 1/2
Reichenbach	2 1/2
Zwickau	M. 2
Altenbourg	4
Borna	2
Leipzig	3
	M. 56 1/2

2e Route, pr. Nuremberg.

Jusqu'à Nuremberg v. N° 338.	M. 25
d'ici à Leipzig v. N° 351.	36
	M. 61

337.

De Munic à Milan.

Jusqu'à Insbruck v. N° 335.	M. 20 1/2
Schönberg	2
Steinach	2
Brenner	2
Sterzing	2
Obermittewald	2
Brixen	2
Kollmann	3
Deutschen	2
Botzen	2
Brandzoll	2
Egna (Neumarkt)	2
Salurn	2
Lavis	2 1/2
Trente	2
Roveredo	4
Alla	2
Peri	2
Volargno	2 1/2
Vérone	3
Castel nuovo	3
Densenzano	2 1/2
Ponte St. Marco	2
Brescia	3
Ospedaletto	2
Palazuollo	2
Cavernago	3
Bergame	2
Osio	2
Vaprio	1 1/2
Colombriolo	2
Milan	3
	M. 91 1/2

338.

De Munic à Nuremberg.

Unterbruck	M. 3
Pfaffenhofen	3 1/2
Pörnbach	2
Ingolstadt	2 1/2
Eichstädt	3
Weissenbourg	3
Pleinfelden	1 1/2
Roth	2 1/2
Schwabach	2
Nuremberg	2
	M. 25

339.

De Munic à Ratisbonne.

Garching	M. 1 1/2
Freising	2 1/2
Mosbourg	2
Landshut	2
Ergolsbach	2 1/2
Buchhausen	2
Eglofsheim	2
Ratisbonne	2
	M. 16 1/2

340.

De Munic à Salzbourg.

Zornolding	M. 2 1/2
Steinhöring	2 1/2
Wasserbourg	2
Frabertsheim	2
Stein	2
Traunstein	2
Teissendorf	2
Salzbourg	2 1/4
	M. 17 1/4

341.

De Munic à Trieste.

Jusqu'à Salzbourg v. N° 540.	M. 17 1/4
Hallein	2
Gölling	2
Werfen	3
Huttau	M. 2 1/2
Radstadt	2
Unterthauern	2
Tweng	4
St. Michael	3
Rennweg	3
Gmund	3
Spital	3
St. Paternion	2
Villach	3
Wurzen	3
Asling	3
Attak (Safniz)	2
Krainburg	3
Laibach	3
Oberlaibach	3
Loitsch	2
Planina	2
Adelsberg	2
Prewald	2
Sessana	3
Trieste	2
	M. 81 3/4

342.

De Munic à Venise.

Jusqu'à Insbruck v. N° 535.	M. 20 1/2
d'ici à Trente v. N° 537.	29 1/2
Bergine	2
Borgo di Valsugana	4
Bassano	4
Castelfranco	4
Trevise	3
Mestre	3
d'ici par eau à Venise	2
	M. 72

343.

De Munic à Vienne.

1re Route pr. Salzbourg.

Jusqu'à *Salzbourg* v. N° 540.	M. 17 1/4
Neumarkt	3
Frankenmarkt	3
Vöcklabruck	3
Lambach	3

Wels	M. 2
Linz	4
Enz	3
Strengberg	2
Amsdetten	3
Kemmelbach	3
Mölk	3
St. Pölten	3
Perschling	2
Sieghartskirchen	3
Burkersdorf	2
Vienne	2
	M. 61¼

2e Route pr. Braunau.

Parsdorf	M. 2
Hohenlinden	2
Haag	2
Ampfing	3
Altötting	3
Marktl	3
Braunau	2
Altheim	2
Ried	3
Unterhaag	2
Lambach	4
Wels	2
Linz	4
comme 1re route jusqu'à Vienne	26
	M. 60

344.

De Munic à Wurzbourg.

Unterbruck	M. 3
Pfaffenhofen	3½
Pörnbach	2
Ingolstädt	2½
Eichstädt	3
Weissenbourg	3
Gunzenhausen	2½
Ansbach	3½
Markt Burgel	3
Uffenheim	2
Ochsenhausen	2½
Wurzbourg	2
	M. 32½

345.

De Nuremberg à Amberg.

Ruckersdorf	M. 2
Altsittenbach	2
Hartmannshof	1½
Sulzbach	2
Amberg	1½
	M. 9

346.

De Nuremberg à Augsbourg.

V. N° 33. . . . . M. 18½

347.

De Nuremberg à Brunswick.

V. N° 17. . . . . M. 55½

348.

De Nuremberg à Carlsruhe.

V. N° 125. . . . . M. 29

349.

De Nuremberg à Carlsbad.

Ruckersdorf	M. 2
Altsittenbach	2
Hartmannshof	1½
Sulzbach	2
Hirschau	2½
Weiden	3
Tirschenreit	3
Eger	3½
Zwoda	3
Carlsbad	3
	M. 25½

350.

De Nuremberg à Cassel.

pr. Wurzbourg et Fulde v. N° 142.
M. 39½

Ou pr. Eisenach.

Erlangen	M. 2½
Vorchheim	2
Bamberg	3

Unterleiterbach	M. 2
Lichtenfels	2
Cobourg	2
Rodach	2
Hildbourghausen	1 1/2
Themar	1 1/2
Meiningen	2 1/2
Wizelrode	3 1/2
Eisenach	2 1/2
Netra	3
Bischhausen	1 3/4
Walbourg	1 3/4
Helsa	1 1/4
Cassel	2 1/2
	M. 37 1/4

351.

De Nuremberg à Dresde.

Eschenau	M. 2 1/2
Leupoldstein	3
Pegnitz	2
Creussen	2
Baireuth	2
Berneck	2
Muncheberg	3
Hof	2 1/2
Plauen	3 1/2
Reichenbach	2 1/2
Zwickau	2
Langenlungwitz	M. 2 1/4
Chemnitz	2
Oederan	2 1/4
Freiberg	2
Herzogenwalde	2
Dresde	2
	M. 39 1/2

352.

De Nuremberg à Francfort.

V. N° 226. . . . . M. 28

353.

De Nuremberg à Leipzig.

Zwickau v. N° 351.	M. 27
Altenbourg	4
Borna	M. 2
Leipzig	3
	M. 36

354.

De Nuremberg à Munic.

V. N° 338. . . . . M. 25

355.

De Nuremberg à Prague.

Ruckersdorf	M. 2
Altsittenbach	2
Hartmannshof	1 1/2
Sulzbach	2
Hirschau	2 1/2
Wernbourg	2
Witschau	1 1/2
Waidhausen	2 1/2
Rosshaupt	2 1/2
Hayd	3
Mils	2
Pilsen	4
Rokizan	2
Mauth	2
Czerhowitz	2
Zditz	2
Beraun	2
Duschnick	2
Prague	2
	M. 41 1/2

356.

De Nuremberg à Ratisbonne.

Feucht	M. 2
Neumarkt	3
Daswang	M. 3
Schambach	2 1/2
Ratisbonne	3
	M. 13 1/2

357.

De Nuremberg à Salzbourg.

Feucht	M. 2
Neumarkt	3

Beilengries	M. 3 1/2
Schamhaupten	2 1/2
Neustadt	2 1/2
Pfeffenhausen	3
Landshut	3
Vilsbibourg	2 1/2
Ampfing	3
Stein	4
Traunstein	2
Teissendorf	2
Salzbourg	2 1/2
	M. 35 1/2

358.

De Nuremberg à Stuttgard.

Heilsbronn	M. 3
Ansbach	2
Feuchtwangen	3
Crailsheim	2 1/2
Hall	3 1/2
Oehringen	3
Heilbronn	2 1/2
Bessigheim	2 1/2
Ludwigsbourg	2
Stuttgard	2
	M. 26

359.

De Nuremberg à Wurzbourg.

Farrnbach	M. 2
Langenzenn	1 1/2
Emskirchen	1
Langenfeld	2
Possenheim	2 1/2
Kitzingen	2
Wurzbourg	2
	M. 13

360.

De Prague à Berlin.

V. Nº 76. . . . . M. 42 3/4

361.

De Prague à Breslau.

V. Nº 115. . . . . M. 34

362.

De Prague à Brunn.

Biechowitz	M. 2
Böhmisch Brod	2
Planian	2
Collin	2
Czasslau	2
Jenikau	2
Steinsdorf	2
Deutsch Brod	2
Stecken	2
Iglau	2
Regens	2
Gros-Meseritz	2
Gros-Bitesch	2
Schwarzkirchen	2
Brunn	3
	M. 31

363.

De Prague à Carlsbad.

Strzedokluk	M. 2
Schlan	2
Rentsch	2 1/2
Horosedel	2
Liebkowitz	4
Buchau	2
Carlsbad	2
	M. 16 1/2

364.

De Prague à Dresde.

Strzedokluk	M. 2
Schlan	2
Teinitz	2
Laun	2
Mireschowitz	2
Töplitz	2
Arbesau	2
Peterswalde	2

Pirna	M. 2
Dresde	2
	M. 20 1/2

365.

De Prague à Francfort s. l. M.

V. Nº 252. . . . . M. 63

366.

De Prague à Leipzig.

Jusqu'à Carlsbad v. Nº 363.	M. 16 1/2
d'ici à Leipzig v. Nº 283.	19
	M. 35 1/2

367.

De Prague à Olmutz.

Biechowitz	M. 2
Böhmisch Brod	2
Planian	2
Collin	2
Czasslau	2
Chrudim	4
Hohemauth	4
Leutomischl	2
Zwittau	2 1/2
Grunau	3
Muglitz	2
Littau	2
Olmutz	3
	M. 32 1/2

368.

De Prague à Ratisbonne.

Duschnick	M. 2
Beraun	2
Zelitz	2
Czerowitz	2
Mauth	2
Rokizan	2
Pilsen	2
Stab	2
Stankau	2
Bischof-Teinitz	2
Klentsch	2
Waldmunchen	2
Rötz	M. 2
Neukirchen	1 1/2
Nietenau	2
Kirn	2
Ratisbonne	2 1/2
	M. 34

369.

De Prague à Töplitz.

V. Nº 364. Jusqu'à Töplitz M. 12

370.

De Prague à Vienne.

Biechowitz	M. 2
Böhmisch Brod	2
Planian	2
Collin	2
Czasslau	2
Jenikau	2
Steinsdorf	2
Deutsch Brod	2
Stecken	2
Iglau	2
Stannern	2
Schelletau	2
Budwitz	2
Freinersdorf	2
Znaym	2
Jetzelsdorf	2 1/2
Oberhollabrunn	2
Mallebern	2
Stockerau	2
Lang-Enzersdorf	2
Vienne	2
	M. 42 1/2

Ou:

Jesseniz	M. 2
Dresbeck	2
Bistritz	2
Wottiz	2
Sudomirsitz	2
Tabor	2
Koschitz (Raudna)	2
Wessely	2

Wittigau	M.	3
Schwarzbach		3
Schrems		3
Schwarzenau		3
Göpfritz		2
Horn		3
Maissau		2
Waikersdorf		2
Stockerau		3
Enzersdorf		2
Vienne		2
	M.	44

371.

De Ratisbonne à Amberg.

Burglengenfeld	M.	3
Schwandorf		2
Amberg		3
	M.	8

372.

De Ratisbonne à Augsbourg.

Postsaal	M.	2 1/2
Neustadt		2 1/2
Geisenfeld		2 1/2
Pörnbach		2
Schrobenhausen		2
Aichach		2
Augsbourg		3
	M.	16 1/2

373.

De Ratisbonne à Munic.

Eglofsheim	M.	2
Buchhausen		2
Ergolsbach		2
Landshut		2 1/2
Mosbourg		2
Freising		2
Garching		2 1/2
Munic		1 1/2
	M.	16 1/2

374.

De Ratisbonne à Nuremberg.

Schambach	M.	3
Daswang		2 1/2
Neumarkt		3
Feucht		3
Nuremberg		2
	M.	13 1/2

375.

De Ratisbonne à Prague.

V. N° 568. . . . . M. 34

376.

De Ratisbonne à Salzbourg.

Eglofsheim	M.	2
Buchhausen		2
Ergolsbach		2
Landshut		2 1/2
Vilsbibourg		2 1/2
Ampfing		3
Stein		4
Traunstein		2
Teissendorf		2
Salzbourg		2 1/2
	M.	24 1/2

377.

De Ratisbonne à Stuttgard.

Postsaal	M.	2 1/2
Neustadt		2 1/2
Ingolstadt		4
Neubourg		3
Bourgheim		2
Donauwörth		2
Dillingen		3
Hermaringen		2 1/2
Heidenheim		2
Weissenstein		2 1/2
Göppingen		2
Plochingen		2
Stuttgard		3
	M.	33

Ou :

Donauwörth v. 1re Route	M. 16
Harbourg	2
Nördlingen	2
Bopfingen	1½
Aalen	2½
Gmund	3
Schorndorf	3
Waiblingen	2
Stuttgard	2
	M. 34

378.

De Ratisbonne à Ulm.

Donauwörth v. Nº 377.	M. 16
Dillingen	3
Gunzbourg	3
Ulm	3
	M. 25

379.

De Ratisbonne à Vienne.

Pfätter	M. 3
Straubing	2½
Plattling	3½
Vilshofen	4
Furstenzell	2½
Schärding	2
Sigharding	2
Beyerbach	2
Efferding	3
Linz	3
Ens	3
Strengberg	2
Amsdetten	3
Kemmelbach	3
Mölk	3
St. Pölten	3
Perschling	2
Sichartskirchen	3
Burkersdorf	2
Vienne	2
	M. 53½

380.

De Schaffhouse à Arau.

Jestetten	L. d. S. 1½
Lottstetten	1
Rafz	½
Huntwangen	1
Thengen	1¼
Kaiserstuhl	¼
Schöflisdorf	1½
Niederweningen	½
Baden	1
Mellingen	1½
Wollischwyl	¼
Meggenwyl	¾
Otmarsingen	½
Lenzbourg	½
Hunzischwyl	1
Buchs	½
Arau	¼
	L. d. S. 13¾

381.

De Schaffhouse à Augsbourg.

Singen	M. 2½
Stockach	3
Pfullendorf	3
Altshausen	2½
Waldsee	2
Wurzach	2
Memmingen	3
Mindelheim	2½
Schwabmunchen	3½
Augsbourg	3
	M. 27

Ou :

Singen	M. 2½
Stockach	3
Möskirch	2½
Mengen	2
Riedlingen	2
Ehingen	3
Ulm	3
Gunzbourg	3
Burgau	1½

Zusmarshausen	M. 2 1/2
Augsbourg	3
	M. 28

382.

De Schaffhouse à Bâle.

Lauchingen	M. 3 1/2
Waldshut	1 1/2
Laufenberg	2
Stein	2
Rheinfelden	2 1/2
Bâle	2
	M. 13 1/2

383.

De Schaffhouse à Berne.

Jusqu'à Arau v. N° 380.	L. d. S. 13 3/4
Schönenwerth	3/4
Gretzenbach	1/4
Däniken	3/4
Starrkirch	1
Olten	1/2
Arbourg	3/4
Morgenthal	2
Winau	1/4
Kaltenherberg	1/4
Butzberg	1
Herzogenbuchsee	1
Oberöns	1/2
Seeberg	1/2
Hochstetten	1/2
St. Nicolas	1/4
Oeschberg	1/4
Kirchberg	1 1/4
Hindelbank	1 1/4
Moulin à papier	2
Berne	3/4
	L. d. S. 29 1/2

384.

De Schaffhouse à Genève.

V. N° 383. jusqu'à Olten	L. d. S. 16
Wangen	1/2
Hegendorf	3/4
Egerkingen	L. d. S. 3/4
Oberbuchsitten	1/2
Oensingen	3/4
Durremuhl	3/4
Wittlisbach	1 1/4
Attiswyl	1/2
Neuhaus	1/4
Soleure	1
jusqu'à Genève v. N° 47.	L. d. S. 30 1/4
	L. d. S. 53 1/4

385.

De Schaffhouse à Luzern.

Jusqu'à Zurich v. N° 388.	L. d. S. 9 1/2
Wollishofen	1
Adlischwyl	1/2
au pied d'Albis	1
Rifferschwyl	1 1/2
Knonau	3/4
St. Wolfgang	1 1/4
Honau	1 1/2
Root	1/2
Dierikon	1/2
Ebikon	1/2
Luzern	1
	L. d. S. 19 1/2

386.

De Schaffhouse à Strasbourg.

Blomberg	M. 3
Donaueschingen	2
Villingen	1 1/2
Krumschiltach	2 1/2
Hornberg	2
Hausach	1 1/2
Biberach	2
Offenbourg	2 1/2
Kehl	2 1/2
Strasbourg	1 1/2
	M. 21

387.

De Schaffhouse à Stuttgard.

Hilsingen	M. 2
Engen	1 1/2

Tuttlingen	M. 2 1/2
Aldingen	2
Bahlingen	3
Hechingen	1 1/2
Tubingue	2 1/2
Waldenbuch	2
Stuttgard	2
	M. 19

388.

De Schaffhouse à Zurich.

Jestetten	L. d. S. 1 1/2
Lottstetten	1
Rafz	1
Eglisau	1
Bulach	1 1/4
Bachenbulach	1/2
Leeb	1/2
Kloten	1
Glattbrugg	1/2
Oerliken	3/4
Zurich	1/2
	L. d. S. 9 1/2

389.

De Strasbourg à Augsbourg.

V. N° 37. . . . . M. 41 1/2

390.

De Strasbourg à Bâle.

V. N° 51. 1re Route . . P. f. 16
2e Route . . M. 21 1/2

391.

De Strasbourg à Carlsruhe.

Kehl	M. 1 1/2
Bischofsheim a. St.	1 1/2
Stollhofen	2
Rastadt	2
Ettlingen	2
Carlsruhe	1
	M. 10

392.

De Strasbourg à Francfort.

V. N° 259. . . . . M. 29 3/4

393.

De Strasbourg à Lyon.

V. N° 285. . . . . . . P. f. 56 3/4

394.

De Strasbourg à Paris.

1re Route pr. Nancy.

En partant de Strasbourg il faut payer 1/2 poste en sus et 1 cheval de plus réciproquement.

Ittenheim	P. f. 1 1/2
de même 1 cheval de plus réciproquement à	
Wasselone	1 1/2
de même à	
Saverne (Zabern)	1 3/4
de même en allant à	
Phalsbourg	1 1/2
Hommarting	1
Sarrebourg	1
Hemming	1
de même réciproquement	
Blammont	2
Bénaménuil	2
Lunnéville	1 3/4
Domballe	1 1/2
Nancy	2
1/4 poste en sus et 1 cheval d. pl.	
Velaine	1 1/2
Toul	1 1/2
1 cheval de plus en allant à	
Laye	1 1/2
Vord	1 1/2
St. Aubin	1 1/2
de même réciproquement	
Ligny	1
Bar le Duc	2
de même	
Sauldrupt	1 1/2
de même	
St. Dizier	1 1/2
Longchamp	1 1/2

Vitry-sur-Marne	P. f.	2
La Chaussée		2
Chaalons		2
Jaalons		2
1 cheval de plus réciproquement.		
Epernay		2
Port-à-Binson		2
Dormans		1
Paroy		1½
Château-Thierry		1
La Ferme de Paris		1½
La ferté sous jouarre		2
St. Jean les deux Jumeaux		1
Meaux		1½
Clayes		2
Bondy		2
1 cheval de plus.		
Paris		1½
	P. f.	60½

2e Route pr. Metz.

V. 1re Route jusqu'à Hemming	P. f.	9¼
La Bourdonaye		2½
Moyanvie		2
Château-Salins		1
1 cheval de plus réciproquement.		
Delme		1½
de même		
Sologne		1½
de même		
La Horgne		1¼
Metz		1½
d'ici à Paris v. Nº 250.		39½
	P. f.	60

395.

De Stuttgard à Augsbourg.

V. Nº 58. . . . . M. 21

396.

De Stuttgard à Bâle.

Waldenbuch	M.	2
Tubingue		2
Hechingen	M.	2½
Bahlingen		1½
Rottweil		3
Villingen		2
Neustadt		4
Steig		2
Fribourg		2½
Krozingen		2
Muhlheim		2
Kalteherberg		2
Bâle		3
	M.	30½

397.

De Stuttgard à Carlsruhe.

Schwieberdingen	M.	2
Illingen		2
Pforzheim		2½
Wilferdingen		1½
Carlsruhe		2
	M.	10

Ou:

Schwieberdingen	M.	2
Illingen		2
Bretten		3
Carlsruhe		3½
	M.	10½

398.

De Stuttgard à Coire.

Neckarthailfingen	M.	3
Urach		2
Munsingen		2
Ehingen		3
Biberach		3
Waldsee		2½
Ravensbourg		2½
Tettnang		2
Lindau		2½
Bregenz		1½
Hohenembs		2
Feldkirch		2
Nendlen	L. d. S.	1¼
Schan		½

Vaduz	L. d. S. 3/4
Balzers	1 3/4
Mayenfeld	1 1/2
Zollbrucke	1 1/4
Zizers	3/4
Coire	1 3/4
	M. 28 et L. d. S. 9 1/2

399.

De Stuttgard à Constance.

Waldenbuch	M. 2
Tubingue	2
Heckingen	2 1/2
Ebingen	2 1/2
Möskirch	3 1/2
Stockach	2 1/2
Radolphszell	2 1/2
Constance	2 1/2
	M. 20

400.

De Stuttgard à Francfort.

Ludwigsbourg	M. 2
Bessigheim	2
Heilbronn	2 1/2
Furfeld	2
Sinsheim	2 1/2
Wiesenbach	2
Heidelberg	2
Weinheim	2 1/2
Heppenheim	2
Bickenbach	1 3/4
Darmstadt	1 3/4
Langen	1 3/4
Francfort	1 1/2
	M. 26 1/4

401.

De Stuttgard à St. Gal.

Jusqu'à Tettnang v. N° 398.	M. 20
d'ici à Friedrichshafen . . .	1 1/2
par le lac de Constance à Rorschach	
St. Gal	L. d. S. 2 1/4
	M. 21 1/2 et L. d. S. 2 1/4

402.

De Stuttgard à Genève.

Jusqu'à Schaffhouse v. N° 408.	M. 19
d'ici à Genève v. N° 384.	L. d. S. 53 3/4

403.

De Stuttgard à Lindau.

V. N° 398.	M. 22 1/2

404.

De Stuttgard à Mannheim.

Schwieberdingen	M. 2
Illingen	2
Bretten	3
Bruchsal	2
Waghäusel	2
Schwetzingen	2
Mannheim	2
	M. 15

405.

De Stuttgard à Munic.

Jusqu'à Augsbourg v. N° 58.	M. 21
d'ici à Munic v. N° 54. . . .	8 1/2
	M. 29 1/2

406.

De Stuttgard à Nuremberg.

Ludwigsbourg	M. 2
Bessigheim	2
Heilbronn	2 1/2
Oehringen	2 1/2
Hall	3
Crailsheim	3 1/2
Feuchtwangen	2 1/2
Ansbach	3
Heilsbronn	2
Nuremberg	3
	M. 26

407.

De Stuttgard à Ratisbonne.

V. N° 377.	M. 33

408.

De Stuttgard à Schaffhouse.

Waldenbuch . . . . . M.	2
Tubingue	2
Hechingen	2 1/2
Bahlingen	1 1/2
Aldingen	3
Tuttlingen	2
Engen	2 1/2
Hilsingen	1 1/2
Schaffhouse	2
M.	19

409.

De Stuttgard à Ulm.

Plochingen . . . . . M.	3
Göppingen	2
Geislingen	2
Luitzhausen	2
Ulm	2
M.	11

Ou:

Kirchheim . . . . . M.	3
Feldstetten	3 1/2
Blaubeuren	2
Ulm	2
M.	10 1/2

Ou:

Neckarthailfingen . . M.	3
Urach	2
Feldstetten	2 1/2
Blaubeuren	2
Ulm	2
M.	11 1/2

410.

De Stuttgard à Wildbad.

Böblingen . . . . . M.	2
Calw	2 1/2
Wildbad	2 1/2
M.	7

411.

De Stuttgard à Wurzbourg.

Ludwigsbourg . . . . M.	2
Bessigheim	2
Heilbronn	2 1/2
Oehringen	3
Kunzelsau	2 1/2
Ailringen	2
Mergentheim	2
Bischofsheim	2
Wurzbourg	3 1/2
M.	21 1/2

412.

De Stuttgard à Zurich.

Jusqu'à Schaffhouse v. N° 408. M. 19
d'ici à Zurich v. N° 588. L. d. S. 9 1/2

413.

De Vienne à Augsbourg.

V. N° 41. . . . . M. 70

414.

De Vienne à Belgrad.

Schwechat . . . . . M.	2
Fischament	2
Riegelsbrunn	2
Hainburg	2
Kittsee	2
Ragendorf	2
Wieselburg	2
Hochstrass	3
Raab	2
Gönyö	2
Acs	2
Comorn	2
Neszmely	2 1/2
Neudorf	2
Dorogh	2
Vöröswär	3
Bude	2

Soroksar	M. 2
Laczhaza	3
Kunsz-Miklos	3
Szabad-Szallas	2
Iszack	2
Vadkert	4
Hallas	2 1/2
Melikut	3 1/2
Theresianopel	4
Csantaver	3
Tapolya	2
Kys-Megyes	2
Neu-Verbasz	2
Altker	2
Peterwardein	4
Betzka	4
Banotze	4
Semlin	3
Frontière de la Turquie.	
Belgrad	1/2
	M. 89

415.

De Vienne à Berlin.

V. N° 83. . . . . M. 87 3/4

416.

De Vienne à Brunn.

Stammersdorf	M. 2
Wolkersdorf	2
Gaunersdorf	2
Wilfersdorf	2
Poysdorf	2
Nickolsbourg	2
Rohrlitz	3
Raigern	2
Brunn	2
	M. 19

417.

De Vienne à Bukharest.

Jusqu'à Bude v. N° 414.	M. 36 1/2
Soroesar	2
Ocsa	2
Inacs	2
Orkony	M. 2
Lajos	2
Kecskemet	2
Paka	2
Fel-Egyhazza	2
Peteri	2
Kis-Telek	2
Szatymaz	2
Szegedin	2
Horgos	2 1/2
Klein-Kanisa	2
Mokrin	3
Komlos	2
Csadad	2
Klein-Beskered	2 1/2
Temesvar	2 1/2
Rekas	4
Kisetto	2
Lukos	2
Boszur	3
Faszet	2
Kossowa	3
Kossesd	2
Dobra	2
Lesnik	2
Deva	2
Szàzwàros	3
Siboth	2
Muhlenbach	2 1/2
Reismarkt	2 1/2
Szetsell	2
Herrmannstadt	2
Boitza	3
Kineny	4
Pripova	3
Szalatrup	3
Argisch	4
Manitschestye	2
Pidesty	2
Kirtschinok	3
Gajescht	3 1/2
Moruntschitz	3
Florestye	3
Bolintin	2
Bukharest	6
	M. 158

418.

De Vienne à Carlsbad.

Jusqu'à Prague v. N° 370.	M.	42 1/2
d'ici à Carlsbad v. N° 365.		16 1/2
	M.	59

419.

De Vienne à Constantinople.

1re Route pr. Belgrade.

Jusqu'à Belgrade v. N° 414.	M. 89
De Belgrade par Haschau, Bascha Palanka par la Morowa L. d. chameau	15
d'ici à Jagodina	12
Raschna	10
Nizza par la Nizzawa	19
Zaribriut	12
Sophia par la Bojana	16
ou par l'Ischia à Ithimann	12
Tartar-Bazargik	12
par la Marizza *Philippopoli*	6
par la Marizza Semisziza	14
Hermanli	12
Andrinople (Edrénéh)	9
Apsa	4
Baba-Eskisi	6
Borgas	6
Caristrán	6
Czorli	6
Kinikli	6
Silivra	6
Bujuk-Dschekmedsche (Ponte grande)	6
Rudschuk-Dschekmedscho (Ponte piccolo)	3
Constantinople	2
Pera (sejour des Ambassadeurs Européens)	3
M. 89 et L. d. ch.	203

NB. 1 Lieue de chameau = 1 Mille.

2e Route, plus nouvelle, par Bukharest.

Jusqu'à Bukharest v. N° 417.	M. 152
d'ici à Widra L. d. ch.	4
Gostinau	4
Pietrelle	3
Daya	3
Giurgewo	3
par la Danube à Rusczuk	12
Chiumla	10
Ciali-Kawak	16
Faki	12
Kirkilisse (40 églises)	12
Borgas	8
etc. comme 1re Route jusqu'à Constantinople	35
M. 152 et L. d. ch.	122

3me Route par Vieux-Orsova.

Jusqu'à Temesvar v. N° 417.	M. 77 1/2
d'ici à Vieux-Orsova	25 1/2
par la Danube à Negolin (la Servie) L. d. ch.	10
Widdin	8
Dohm	12
Oreava	12
Pinvetel	18
Lovesa	6
Kabrova	8
Kasenlik	10
Eski-Zagra	16
Ismarhan	12
Andrinople	12
d'ici comme 1re Route à Constantinople	54
M. 103 et L. d. ch.	178

420.

De Vienne à Dresde.

Jusqu'à Prague v. N° 370.	M.	42 1/2
d'ici à Dresde v. N° 364.		20 1/2
	M.	63

421.

De Vienne à Fiume.

Neudorf . . . . M.	2
Gunselsdorf	2
Neustadt auprès de Vienne	2
Neunkirchen	2
Schottwein	3
Märzzuschlag	3
Krieglach	2
Murzhofen	2
Bruck	2
Rettelstein	2 1/2
Peggau	2
Grätz	3
Kalsdorf	2
Leebring	2
Ehrenhausen	2
Marburg	3
Feistriz	3
Ganowitz	2
Cilly	3
St. Peter	2
Franz	2
St. Oswald	2
Podpetsch	2
Laibach	3
Oberlaibach	3
Loitsch	2
Planina	2
Adelsberg	2
Saguris	3
Fèistritz	2
Lippa	2
Fiume	3
	M. 74 1/2

422.

De Vienne à Francfort.

Jusqu'à Ratisbonne v. N° 579.	M. 53 1/2
d'ici à Nuremberg v. N° 574.	13 1/2
d'ici à Francfort v. N° 226.	28
	M. 95

423.

De Vienne à Grätz.

V. N° 421. . . . . M. 27 1/2

424.

De Vienne à Herrmannstadt.

V. N° 417. . . . . M. 114

425.

De Vienne à Jassy.

1re Route pr. Lemberg.

Jusqu'à Lemberg v. N° 451.	M. 107 1/2
Davidow	2
Bobrka	2
Strzetiskanowa	3
Knyhynice	2
Bursztin	3
Hallicz	3
Stanislawow	4
Thumacz	3
Chiczimirz	2
Guozdziec	3
Snyatyn	4
Czernowitz	4 1/2
Marmornica	3
Hertze	3
Dorohoy	6
Bottuschan	6
Schojestie	6
Szipol	4
Larga	4
Jassy	4
	M. 179

2e Route pr. Bukharest.

Jusqu'à Bukharest v. N° 417.	M. 152
Krotzy . . Werstes r.	20
Podirkräny	30
Geulowa	30
Burko	20
Rymnik	25
Fokszany	30
Biergaszi	30
Byrlat	30

Waslici . . Werstes r. 40
Skinter 40
Jassy 20

M. 152 et W. 315

426.

De Vienne à Karlstadt en Croatie.

Laxenbourg	M.	2
Wimpassing		3
Groshöfling		2
Oedenbourg		2 1/2
Warasdorf		2 1/2
Guns		2
Stein am Anger		2 1/2
Körmönd		3 1/2
Lövö		2 1/2
Baksa		2
Ländwa		2
Tschakathurn		2
Warasdin		2
Osteritz		2
Bresniza		2
St. Johann		2
Popovetz		2
Agram		2
Rakovpotok		2
Jaszka		2
Karlstadt		3
	M.	47 1/2

427.

De Vienne à Klagenfurt.

V. N° 421. jusqu'à Bruck	M.	20
Leoben		2
Granbat		2 1/2
Knittelfeld		2
Judenbourg		2
Unzmarkt		3
Neumarkt		3
Friesach		2
St. Veith		4
Klagenfurt		2 1/2
	M.	43

428.

De Vienne à Cracovie.

Jusqu'à Brunn v. N° 416.	M.	19
Posorziz		2
Wischau		2
Prosnitz		3
Olmutz		2 1/2
Ober-Augezd		2 1/2
Weiskirchen		3
Neutitschein		3
Freiberg		2
Friedeck		2
Teschen		3
Scotschau		2
Bielitz		3
Kenty		3
Wadowice		3
Isdebnik		3
Mogilani		2
Podgarze		2
Cracovie		1
	M.	63

429.

De Vienne à Laibach.

V. N° 421. . . . . M. 55 1/2

430.

De Vienne à Leipzig.

Jusqu'à Prague v. N° 370.	M.	42 1/2
d'ici à Carlsbad v. N° 365.		16 1/2
d'ici à Leipzig v. N° 285.		19
	M.	78

431.

De Vienne à Lemberg.

Par Brunn, Olmutz, Teschen.

Jusqu'à Isdebnick v. N° 428.	M.	58
Mislenize		2
Gdow		3
Bochnia		2 1/2
Brzecsko		2
Woynice		2
Tarnow		2
Pilsno		3

Dembica	M. 2
Gora Robezka	3
Rzeszow	3
Lancut	2
Przework	3
Jaroslaw	2
Radimno	2
Przemysl	3
Czechynye	2
Mosciska	2
Sandowa Wyschnia	2
Grodeck	3
Bartolow	2
Lemberg	2
	M. 107 1/2

432.

De Vienne à Milan.

Jusqu'à Klagenfurt v. N° 427.	M. 43
Velden	3
Villach	2
Arnoldstein	2
Tarvis	2
Pontafel	3
Resciutto	3
Ospedaletto	3
Colalto	2 1/2
Udine	2 1/2
Codroipo	3 1/2
Pardenone	3 1/2
Sacile	2
Conegliano	3
Spreciano	2
Treviso	2
Castelfranca	3 1/2
Cittadella	2 1/2
Vicence	3 1/2
Montebello	2
Caldiero	3
Verone	2
Castelnuovo	3
Densenzano	2 1/2
Ponte St. Marco	2
Brescia	3
Ospedaletto	2
Palazuollo	M. 2
Cavernago	3
Bergamo	2
Vaprio	3
Casino dei Pecchi	2
Milan	3
	M. 126

433.

De Vienne à Munic.

V. N° 345.	M. 61 1/4

434.

De Vienne à Odessa.

Jusqu'à Jassy v. N° 425.	M. 179
Jermann	W. r. 21
Tagarantka	10 1/2
Tesskuereni	14
Kalarasz	24
Keszenau	24 1/2
Budesti	10 1/2
Now-Dubosery	17 1/2
Grigoriopol	16
Molojeszti	25
Tiraspol	18
Ruczurganskaja	30
Jawka	25
Majaki	18
Owidiopol	20
Okerza	15
Odessa	25
	M. 179 et W. r. 314

435.

De Vienne à Bude (Pesth).

V. N° 414.	M. 36 1/2

436.

De Vienne à Olmutz.

Jusqu'à Brunn v. N° 416.	M. 19
Posorziz	2
Wischau	2
Prosniz	3
Olmutz	2 1/2
	M. 28 1/2

437.

De Vienne à Prague.

V. Nº 370. . . . . M. 42 1/2

438.

De Vienne à Presbourg.

Schwechat	M. 2
Fischament	2
Riegelsbrunn	2
Hainbourg	2
Presbourg	2
	M. 10

439.

De Vienne à Ratisbonne.

V. Nº 579. . . . . M. 53 1/2

440.

De Vienne à Salzbourg.

V. Nº 545. Ire Route . . M. 44

441.

De Vienne à Trieste.

Jusqu'à Laibach v. Nº 421.	M. 55 1/2
Oberlaibach	3
Loitsch	2
Planina	2
Adelsberg	2
Prewald	2
Sessana	3
Trieste	2
	M. 71 1/2

442.

De Vienne à Temesvar au Banat.

V. Nº 417. . . . . M. 77

443.

De Vienne à Venise.

Ire Route pr. Trieste.

Jusqu'à Trieste v. Nº 441. M. 71 1/2
d ici par eau à Venise.

2e Route pr. Treviso.

Jusqu'à Klagenfurt v. Nº 427.	M. 43
d'ici à Treviso v. Nº 432. . .	39
d'ici à Mestre	3
d'ici par eau à Venise.	
	M. 85

444.

De Vienne à Varsovie.

Jusqu'à Cracovie v. Nº 428.	M. 63
Iwanowice	3
Zarnowice	5
Sienzko	3
Malagosce	4
Luposzno	3
Radoszyce	3
Konsky	3
Opozno	3
Drzewica	3
Nowemiasto	3
Mogielnica	2
Starabies	2
Tarczyn	3
Raszym	3
Varsovie	2
	M. 108

Supplément aux routes des postes.

445.

D'Augsbourg à Zurich.

Jusq'à Constance v. N° 22.	M. 19 1/2
d'ici à Frauenfeld	3
Islikon . . . . L. de S.	1
Ober-Winterthur	1 3/4
Winterthur	1/2
Töss	1/4
Breite	3/4
Bassersdorf	3/4
Rieden	3/4
Wallissellen	1/4
Schwammendingen . . .	1/4
Zurich	1
	M. 22 1/2 et L. d. S. 7 1/4

446.

De Brême à Groningue.

Jusqu'à Leer v. N° 97.	M. 14 1/2
Weener	1 1/2
Neuschanz	1 3/4
Winschoten . . P. d. P. B.	1 1/2
Groningue	3
	M. 17 3/4 et P. d. P. B 4 1/2

447.

De Cologne à Verviers.

Bergheim	M. 3
Juliers	2 3/4
Aix-la-Chapelle	M. 3 1/2
Eupen	2 1/2
Verviers	1 3/4
	M. 13 1/2

448.

De Cologne à Wesel.

Langenfeld	M. 3
Dusseldorf	2 3/4
Duisbourg	3 1/2
Dinslaken	2 1/2
Wesel	2
	M. 13 3/4

449.

De Danzig à Thorn.

Praust	M. 1 1/2
Dirschau	3 1/4
Mewe	4 1/4
Neuenbourg	3
Graudenz	3
Lippinken	4 1/2
Thorn	4
	M. 23 1/2

Ou:

Praust	M. 1 1/2
Dirschau	3 1/4
Marienbourg	2 1/2
Stuhm	2

Marienwerder . . . . . M. 3
Garnsee 2
Graudenz 2¾
Lippinken 4½
Thorn 4

M. 25½

450.

De Dresde à Cobourg.

Herzogenwalde . . . . M. 2
Freyberg 2
Oederan 2
Chemnitz 2¼
Lüngwitz 2
Zwickau 2¼
Reichenbach 2
Greitz 1½
Mittelpölnitz 3½
Neustadt s. l'O. 1¾
Pösneck 1¼
Saalfeld 2¼
Gräfenthal 2½
Sonneberg 3½
Cobourg 2½

M. 33¼

451.

De Dresde à Francfort s. l'O.

Königsbruck . . . . M. 3
Hoyerswerda 4¼
Spremberg 2½
Cottbus 3¼
Peitz 2
Lieberose 2½
Mullerose 4
Francfort s. l'O. 2

M. 23½

452.

De Dresde à Schleitz.

Jusqu'à Greitz v. Nº 450. M. 16
Schleitz 4

M. 20

453.

De Dresde à Zittau.

Neustadt . . . . M. 4¼
Rumbourg 3
Zittau 3

M. 10¼

454.

De Francfort s. M. à Altenbourg.

Jusqu'à Weimar v. Nº 209. M. 31⅝
Iéna 2½
Klosterlausnitz 3
Gera 2
Altenbourg 3½

M. 42⅝

455.

De Francfort s. M. à Arolsen

Vilbel . . . . M. 1
Friedberg 2½
Butzbach 1¾
Giessen 2¼
Belnhausen 2
Marbourg 1½
Wetter 1½
Frankenberg 2
Corbach 3
Arolsen 2

M. 19¾

456.

De Hambourg à Gluckstadt.

Pinneberg . . . . . . M. 2½
Elmshorn 2¼
Gluckstadt 2

M. 6¾

457.

De Hannovre à Cologne.

Jusqu'à Schwelm v. Nº 458. M. 24
Lennep 1¾

Strasserhof	M. 2½
Cologne	2½
	M. 40¾

458.

De Hannovre à Dusseldorf.

Springe	M. 3¼
Hameln	2¾
Pyrmont	3
Barntrup	1½
Detmold	2¾
Paderborn	4
Geseke	2½
Erwitte	1¾
Soest	2¼
Wimbern	3
Iserlohn	2½
Hagen	2½
Schwelm	2¼
Elberfeld	1½
Dusseldorf	4
	M. 39½

459.

De Hannovre à Goslar.

Gleidingen	M. 2
Hildesheim	2
Wartjenstädt	2½
Lutter	2¼
Goslar	1¾
	M. 10½

460.

De Heidelberg à Landau.

Schwetzingen	M. 1½
Speyer	2
Landau	3
	M. 6½

461.

De Heidelberg à Déux-Ponts.

Mannheim	M. 2½
Oggersheim	1½
Durkheim	M. 3
Frankenstein	3
Kaiserslautern	3
Landstuhl	3
Bruckmuhlbach	1½
Hombourg	1½
Deux-Ponts	1½
	M. 16½

462.

De Leipzig à Brandenbourg.

Delitzsch	M. 2½
Bitterfeld	2
Gräfenhaynchen	2
Wittenberg	3
Belzig	4¼
Golzen	2½
Brandenbourg	2¼
	M. 18½

463.

De Leipzig à Cobourg.

Pegau	M. 1½
Zeitz	2¼
Gera	3
Mittelpölnitz	2½
Neustadt s. l'O.	1¾
Poesneck	1¼
Saalfeld	2¼
Gräfenthal	2½
Sonneberg	3½
Cobourg	2½
	M. 23

464.

De Leipzig à Frankfurt s. l'O.

Eilenbourg	M. 3
Torgau	4
Herzberg	3¼
Hohenbucko	2¾
Luckau	2¾

Lübben	M. 2¼
Trebatsch	3½
Beeskow	1¾
Mullerose	2
Frankfurt s. l'O.	2
	M. 27¼

465.

De Leipzig à Köthen.

Landsberg	M. 3½
Radegast	2¼
Köthen	2
	M. 7¾

466.

De Leipzig à Rudolstadt.

Lutzen	M. 2½
Weissenfels	2
Naumbourg	2¼
Iéna	4½
Kahla	2
Rudolstadt	2½
	M. 15¾

467.

De Leipzig à Schleitz.

Pegau	M. 1½
Zeitz	2¼
Gera	3
Auma	3½
Schleitz	2
	M. 12¼

468.

De Leipzig à Schwerin.

Jusqu'à Magdebourg v. Nº 289.	M. 16
Neuhaldensleben	3½
Gardelegen	4
Calbe	2¼
Arendsee	M. 3¾
Lenzen	3½
Warnow	2½
Ludwigslust	2
Schwerin	4½
	M. 42

469.

De Leipzig à Zerbst.

Delitzsch	M. 2½
Bitterfeld	2
Dessau	3½
Zerbst	2¾
	M. 10¾

470.

De Magdebourg à Gera.

Atzendorf	M. 3½
Bernbourg	2½
Cönnern	2
Halle	3½
Mersebourg	2
Weissenfels	2½
Zeitz	3½
Gera	3
	M. 21½

471.

De Munic à Passau.

Parsdorf	M. 2
Hohenlinden	2
Haag	2
Ampfing	3
Neumarkt	2
Eggenfelden	2½
Pfarrkirchen	2
Vilshofen	4
Passau	2½
	M. 22

472.

De Nuremberg à Erfurt.

Jusqu'à Cobourg v. Nº 350.	13½
Rodach	2

Hildbourghausen	M. 1½
Schleusingen	1
Ilmenau	3½
Arnstadt	2
Erfurt	2
	M. 25½

473.

De Nuremberg à Schleitz.

pr. Bamberg.

Jusqu'à Lichtenfels v. N° 550.	M. 11½
Cronach	3
Steinwiesen	2
Lobenstein	3½
Schleitz	3
	M. 23

pr. Hof.

Jusqu'à Hof v. N° 551.	M. 19
Gefell	2
Schleitz	2
	M. 23

474.

De Nuremberg à Ulm.

Heilsbronn	M. 3
Ansbach	2
Feuchtwangen	2½
Dinkelsbühl	1½
Ellwangen	2½
Aalen	2
Heidenheim	2½
Nerenstetten	2½
Ulm	2
	M. 20½

Ou:

Schwabach	M. 2
Wassermungenau	2
Gunzenhausen	2
Oettingen	3
Nördlingen	M. 2
Dischingen	2½
Hermaringen	2
Nerenstetten	2
Ulm	2
	M. 19½

475.

De Paris à Angers.

1re Route pr. le Mans.

Sèvre	P. f. 1¼
Versailles	1
Coignières	2
Rambouillet	1¾
Epernon	1½
Maintenon	1
Chartres	1
Courville	2¼
Montlandon	2
Nogent le Rotrou	2½
La ferté Bernard	2½
1 cheval de pl. reciproq. p. l'année	
Connerré	2¼
de même	
St. Mars-la-Bruyère	1¼
de même	
Mans	1¾
Guéscelard	2
Foulletourte	1
la Flèche	2½
Durtal	1½
Suette	2
Angers	2½
	P. f. 35½

2e Route pr. Tours.

Berny	f. P. 1½
Lonjumeau	1
Arpajon	1½
Etrechy	1½
Etampes	1
Mondesir	1
Angerville	1¼

Thoury . . . . P. f.	1¾
Artenay	1½
Chevilly	1
Orléans	1¾
Saint-Ay	1½
Beaugency	1½
Mer	1½
Menars	1½
Blois	1
Chousy	1½
Veuves	1½
Amboise	1½
La Frillière	1½
Tours	1½
Luynes	1½
Langeais	1½
Trois Volets	1½
Chouzé	1½
La Croix verte	2¼
Rosiers	2
St. Mathurin	1¼
Angers	2½
P. f.	43¼

476.

De Paris à Avignon.

Pr. Lyon.

Villejuif . . . . . . P. f.	1
Fromenteau	1¼
Essonne	1½
Ponthierry	1¼
Chailly	1
Fontainebleau	1¼
Nemours	2
Croisière	1½
Fontenay	1
Montargis	2
La Commodité	1¼
Nogent sur Vernisson . .	1
La Bussière	1½
Briare	1½
Neuvy sur Loire	2
Cosne	1¾
Pouilly	1¾
La Charité . . . . . P. f.	1½
Pougues	1½
Nevers	1½
Magny	1½
St. Pierre le Moutier . .	1½
St. Imbert	1¼
Villeneuve sur Allier . .	1½
Moulins	1½
Bessay	2
Varennes	2
St. Gérand le Puy	1½
La Palisse	1½
1 cheval de pl. à St. Gérand	
Droiturier	1½
St. Martin d'Estréaux . .	1
La Pacaudière	1
St. Germain l'Espinasse .	1½
Roanne	1½
St. Symphorien de Lay . .	2
Pain Bouchain	1½
Tarare	1½
Arnas	1½
Salvagny	2
1 cheval de pl. recip. p. l'année	
Lyon	1½
d'ici à Avignon v. Nº 220. . .	29¼
P. f.	89¼

477.

De Paris à Bayonne.

pr. Orléans, Tours, Poitiers, Bordeaux.

Jusqu'à Tours v. Nº 475. 2. R. P. f.	29¼
d'ici à Bordeaux v. Nº 185. 2. R.	48¾
d'ici à Bayonne v. Nº 185. . .	33
P. f.	111

478.

De Paris à Brest.

pr. Alençon et Rennes.

Sèvre . . . . P. f.	1¼
Versailles	1
Pontchartrain	2½

La Queue	P. f. 1½
Houdan	1½
Marolles	1
Dreux	1½
Nonancourt	1½
Tillières sur Avre	1½
Verneuil	1¼
St. Maurice	2
Mortagne	2¼
1 cheval de pl. recipr. p. l'année	
Merle sur Sarthe	2
de même à Mortagne	
Menil-Broust	1¼
Alençon	1½
St. Denis (Orne)	1½
1 cheval d. pl. p. l'année	
Prez-en-Pail	1½
Ribay	2
de même pendant l'hiver	
Mayenne	2¼
de même à Ribay	
Martigné	2
Laval	2
Gravelle	2½
de même reciproq. pend. l'hiver	
Vitré	2
de même	
Châteaubourg	2
de même p. l'année	
Noyal	1½
de même	
Rennes	1½
de même	
Pacé	1½
de même pendant l'hiver	
Bedé	1¼
de même	
Montauban	1½
de même	
Broons	2½
1 cheval d. pl. reciproq. p. l'année	
Langoudre	1½
de même	
Lamballe	2
de même	
St. Brieuc	P. f. 2½
de même pendant l'hiver	
Châtelaudran	2
de même p. l'année	
Guingamp	1½
Belle-Ile en terre	2½
1 cheval de plus reciproq. pour l'année et 2 chevaux pendant l'hiver à Guingamp et Pontou	
Pontou	2¼
1 cheval de plus pour l'année	
Morlaix	2
de même	
Landivizian	2½
de même	
Landerneau	2
de même	
Brest	2½
	P. f. 74¾

479.

De Paris à Cherbourg.

Courbevoie	P. f. 1
St. Germain en Laye	1¾
Triel	1½
Meulan	1
Mantes	2
Bonnières	1½
Pacy sur Eure	2
Evreux	2
Commanderie	2¼
La rivière Thibouville	2
Marché-Neuf	1½
l'Hôtellerie	1¾
Lisieux	1½
Estréez	2
1 cheval de pl. recipr. p. l'année	
Moult	1¾
de même	
Caen	2
Bretteville	1½
Bayeux	2
Vaubadon	1½
St. Lo	2½
de même	

St. Jean Day	P. f. 1¾
Carentan	1½
Ste.-Mère-Eglise	1½
Valognes	2
Cherbourg	2½
	P. f. 44¼

480.

De Paris à Dieppe.

Jusqu'à Rouen v. Nº 482.	P. f. 15¾
Cambres	2
Totes	1½
Omonville	1½
Dieppe	2
	P. f. 22¾

481.

De Paris à Dijon.

Charenton	P. f. 1
Villeneuve St. Georges	1¼
Lieusaint	1¾
Melun	1¾
Châtelet	1¼
Panfou	1
Fossard	1¾
Villeneuve le Guiard	1
Pont sur Yonne	1½
Sens	1½
1 chev. d. pl. recip. pend. l'hiver	
Villeneuve le Roy	1¾
Villevallier	1
Joigny	1
Esnon	2
St. Florentin	1½
Flogny	1½
Tonnerre	1¾
Acy le franc	2¼
Aizy sur armençon	2
Montbard	1½
Villeneuve les Couvers	2½
1 chev. d. pl. recip. p. l'année	
Chanceaux	1½
de même	
Saint Seine	P. f. 1½
de même	
Val de Suzon	1¼
Dijon	2
	P. f. 38¾

482.

De Paris à Havre.

St. Denis	P. f. 1
Herblay	2
Pontoise	1
Bordeau de Vigny	2
Magny	1½
Thilliers-en-Vexin	2
Ecouis	2
Bourg-Baudouin	1¾
Forge-Féret	1
Rouen	1½
1 cheval de plus à Forge Féret	
Barentin	2
Yvetot	2¼
Bolbec	2¾
la Botte	1½
Havre	2
	P. f. 26¼

483.

De Paris à Marseille.

Jusqu'à Avignon v. Nº 476.	P. f. 88¾
St. Andiol	2½
Orgon	1½
Pont-Royal	2
St. Canat	2
Aix	2
1 chev. d. pl. recip. p. l'année	
Pin	2
Marseille	2
	P. f. 102¼

484.

De Prague à Linz.

Jessenitz	M. 2
Dnesbeck	2

Bistritz	M. 2
Wottitz	2
Sudomiritz	2
Tabor	2
Koschnitz (Raudna)	2
Wessely	2
Budweis	4
Kaplitz	4
Freystadt	4
Weitersdorf	3
Linz	3
	M. 34

485.

De Ratisbonne à Passau.

Pfätter	M. 3
Straubing	2 1/2
Plattling	3 1/2
Vilshofen	4
Passau	2 1/2
	M. 15 1/2

486.

De Stuttgard à Friedrichshafen.

Neckarthaifingen	M. 3
Urach	2
Munsingen	2
Ehingen	3
Biberach	3
Waldsee	2 1/2
Ravensbourg	2 1/2
Friedrichshafen	3
	M. 21

Ou:

Waldenbuch	M. 2
Tubingue	2
Hechingen	2 1/2
Ehingen	M. 2 1/2
Sigmaringen	3
Mengen	1 1/2
Saulgau	2
Altshausen	1 1/2
Ravensbourg	2 1/2
Friedrichshafen	3
	M. 22 1/2

487.

De Stuttgard à Gotha.

Jusqu'à Wurzbourg v. N° 411.	M. 21 1/2
Opferbaum	2
Schweinfurt	2
Popenhausen	1 1/2
Munnerstadt	2
Neustadt	1
Melrichstadt	2
Meiningen	2 1/2
Schmalkalden	3 1/4
Tambach } Gotha }	4
	M. 42 3/4

488.

D'Ulm à Wurzbourg.

Nerenstetten	M. 2
Heidenheim	2 1/2
Aalen	2 1/2
Ellwangen	2
Crailsheim	3
Kirchberg	1 1/2
Blaufelden	1 1/2
Riedbach	1 1/2
Mergentheim	2
Euerhausen	2 1/2
Wurzbourg	2 1/2
	M. 23 1/2

COMPARAISON

des milles des pays étrangers à ceux d'Allemagne.

Un mille d'Allemagne = 4000 toises. Une toise = 6 pieds.

Nombre des milles.	égal à toises.	ou égal à mille d'Allem.	et toises
1 de Dannemark	4,082	1	82
14 d'Angleterre	12,192	3	192
10 de France	24,100	6	100
19 de Hollande	60,150	15	150
4 d'Italie	4,050	1	50
21 verstes de Russie	12,100	3	100
8 d'Ecosse	12,200	3	200
11 lieues de Suisse	24,000	6	—
2 de Suède	11,600	2	3600
7 d'Espagne	16,100	4	100

Une poste d'Allemagne est calculée à 2 milles d'Allemagne, ou à 4 lieues dont	30	pour un degré de l'équateur.
» poste d'Italie, à 8 milles dont	60	
» » de France, à 2 lieues dont	25	
» » des Pays-Bas, à 2 lieues dont	20	
» » de Suisse, à 2 lieues dont	25	

Une lieue de chameau en Turquie, fait un fort mille d'Allemagne.

Comparaison approximative.

65	milles de Dannemark ou de Prusse	avec 66	milles d'Allemagne ou milles géographiques.
5	anciennes lieues de France	„ 3	
23	Miriamètres	„ 31	
112	Kilomètres	„ 15	
23	milles d'Angleterre	„ 6	
4	milles d'Italie	„ 1	
44	milles d'Autriche	„ 45	
153	verstes de Russie	„ 22	
32	milles de Saxe	„ 39	
16	milles d'Espagne	„ 9	

I. APERÇU
des
trajets les plus marquants sur mer en bateaux à vapeur et en paquebots.

Par ordre alphabétique.

A. Bateaux a vapeur.

N° 1. Entre Amsterdam et Hambourg.

(Trajet en 33—36 heures.)

Départ d'Amsterdam; le dimanche au matin.
„ „ Hambourg; le dimanche au matin.

Les Passagers sont tenus de se rendre à bord, la veille au soir.

Tarif: Première cahutte 70 fl. Seconde cahutte 50 fl. Les marins 15 fl. Voitures à quatre roues 80 fl. Voitures à deux roues 60 fl. Un cheval 25 fl. de Hollande.

D'Amsterdam à Cuxhaven, ou de ce dernier lieu à Amsterdam 36 fl.

De Cuxhaven à Hambourg, ou de ce dernier lieu à Cuxhaven, 7 fl.

Chaque passager a 50 livres de bagage de franc; le surplus paie 6 fl. par quintal. Outre le tarif ci-dessus, chaque passager paie d'Hambourg à Amsterdam ou pour le retour 50 Centimes; et d'Hambourg à Cuxhaven, ou pour le retour 20 Centimes, pour frais d'inscription.

Nº 2. Entre Amsterdam et Londres.

(Trajet en 33—36 heures.)

Départ d'Amsterdam, le samedi, à 5 heures du matin.
„ de Londres, le dimanche, à 6 heures du matin.

Tarif: Première cahutte 35 fl., y compris la table. Seconde cahutte sans la table, 20 fl. Marins, sans la table, 9 fl. Voitures à quatre roues 60 fl. Voitures à deux roues 36 fl. Un cheval 28 fl. de Hollande. Les enfants au-dessous de 10 ans paient la moitié.

Chaque passager a 50 livrrs de bagage de franc; le surplus paie 6 fl. de Hollande par quintal. Chaque passager paie 50 Centimes, pour frais d'inscription.

Nº 3. Entre Anvers et Londres.

(Trajet en 24 heures.)

Départ d'Anvers, un dimanche l'un après l'autre à 7 heures du matin.
Départ de Londres, un dimanche l'un après l'autre à 8 heures du matin.

Tarif: Première cahutte 3 livres sterling. Seconde cahutte 2 liv. st. Voitures à quatre roues, 6 liv. st. 6 schel. Voitures à deux roues, 3 liv. st. 3 schel. Un cheval 5 liv. st. 5 schel. Colli, 1 schel. par pied cubique.

Nº 4. Entre Anvers et Rotterdam.

(Trajet en 10 heures.)

Départ d'Anvers et de Rotterdam, tous les jours, après l'arrivée du flux et du reflux..

Tarif: Première place (pavillon) 10 fl. Seconde place (grande cahutte) 7 fl. 50 Ct. Troisième place (cahutte antérieure) 5 fl. Quatrième place (local des matelots) 2 fl. 50 Ct. Un cheval, 12 fl. Voitures, par roue, 4 fl. Pour un cheval de voiture 6 fl. de Hollande.

Nº 5. Entre Brighton et Dieppe.

(Trajet en 14—16 heures.)

Depart de Brighton, tous les samedis.

„ „ Dieppe, tous les lundis.

Tarif: Première cahutte, 2 liv. ster. Seconde cahutte, 1 liv. st. 10 schel. Voitures, 1 liv. st. par chaque roue. Un cheval, 3 liv. st. 3 schel.

Nº 6. Entre Calais et Londres.

(Trajet en 10—12 heures.)

Départ de Calais, chaque lundi, chaque jeudi et chaque second dimanche.

Départ de Londres, chaque lundi, chaque samedi et chaque second dimanche.

Tarif: Première cahutte, 1 liv. st. 13 schel. Cahutte antérieure, 1 liv. st. 2 schel. 6 pence. Voitures à 4 roues, 4 liv. st. 4 schel. Voitures à 2 roues, 2 liv. st. 2 schel. Un cheval, 3 liv. st. 3 schel.

(Les bateaux à vapeur vont tous les jours, dans les mois d'été.)

Nº 7. Entre Copenhague et Gothenbourg.

(Trajet en 20—24 heures.)

Départ de Copenhague, le vendredi à 4 heures après midi.

„ „ Gothenbourg, le mercredi à 5 heures après midi.

Tarif: Première place, 8 Species. Seconde place, 4 Species. Les enfants au-dessous de 15 ans paient la moitié, et au-dessous de 10, un tiers.

Outre cela, chacun est obligé de payer 12 Schel. pour frais d'inscription, et ceux des passagers qui occupent les premières places sont tenus à un pourboire de 16 Schel. L'on accorde à la première place 64 livres de bagage de franc, et à la seconde 32.

Nº 8. Entre Copenhague et Lubeck.

(Trajet en 23—25 heures.)

Départ de Copenhague, vendredi à 10 heures du matin.

„ „ Lubeck, mardi à 7 heures du matin.

Lors de la saison des bains, le bâtiment aborde à Dobberan, le samedi à 4 heures du matin en venant de Copenhague, et le mardi à 8 heures après midi, en venant de Lubeck.

Tarif: De Copenhague à Travemunde ou Lubeck, première place 8 Species. Seconde place, 4 Species. — De Copenhague à Dobberan, première place, 6 Species; seconde place, 4 Species. — De Dobberan à Lubeck, sans distinction de place, 4 Species. — De Travemunde à Lubeck, 2 Marcs cour. Le trajet d'une demie à une heure.

Voiture à 4 roues, 12 Species, entre Copenhague et Lubeck, et six Species, pour une à 2 roues. La taxe se modère pour une famille entière. Les enfants au-dessous de 12 ans paient la moitié, et les domestiques 3 Species pour la seconde place. Outre cela, entre Copenhague et Lubeck, on est tenu de payer à la caisse des postes royales 50 schel. Danois par personne munie de bagage.

N° 9. Entre Greifswalde et Ystadt.

(Trajet en 12—16 heures.)

Départ de Greifswalde, chaque dimanche et chaque jeudi après midi.

Départ d'Ystadt, chaque lundi et chaque vendredi au soir.

Tarif: Les passagers de distinction, y compris 50 livres de bagage de franc, paient 9 écus 1 grd. 6 den. Les enfants au-dessous de 2 ans, sont francs. Les enfants de 2 jusqu'à 8 ans, 2 écus 8 grd.; entre 8 et 15 ans, 4 écus 14 grd. 9 den. Pour un domestique, y compris 25 livres de bagage de franc, 3 écus 29 grd. Une voiture couverte, 9 écus 1 grd. 6 den. Une voiture ouverte, 4 écus 15 grd. 9 den. Voiture à 2 roues, charrette ou traîneau, 2 écus 8 grd. Pour la surcharge, ½ schel. cour. Pom. par livre.

N° 10. Entre Hambourg et Amsterdam. V. N° 1.

Nº 11. Entre Hambourg et Hull.

(Trajet en 3—4 jours.)

Départ de Hambourg, tous les quinze jours, le samedi.
„ „ Hull, tous les quinze jours, le samedi.

Tarif: Première cahutte, 5 liv. st. 5 schel. Seconde cahutte, 3 liv. st. 13 schel. 6 pen. Les enfants paient la moitié.

Nº 12. Entre Hambourg et Londres.

(Trajet en 50—60 heures.)

Départ de Hambourg, chaque vendredi, au soir.
„ „ Londres, chaque samedi, au matin.

Tarif: Première cahutte, 7 liv. st. 7 schel. Seconde cahutte 5 liv. st. 5 schel. Pour enfants au-dessous de 10 ans, la moitié. Voiture à 4 roues, 10 liv. st. Voiture à 2 roues, 6 liv. st. 6 schel. Un cheval, 1 liv. st. 8 schel. Colli, 1 schel. par pied cubique.

Une place depuis Hambourg, jusqu'à Cuxhaven 10 mar. cour.

Nº 13. Entre Hambourg et Newyork.

(Trajet de Hambourg à Newyork 35—45 jours.
„ „ Newyork à Hambourg 30 jours à peu près.)

Toutes les six semaines, il part de chacun de ces lieux un bateau à vapeur dans l'ordre suivant:

d'Hambourg:	de Newyork:
Le 15 Avril	Le 15 Février
„ 1 Juin	„ 1 Avril
„ 15 Juillet	„ 15 Mai
„ 1 Septembre	„ 1 Juillet
„ 15 Octobre	„ 15 Août
„ 1 Décembre	„ 1 Octobre.

Le prix du trajet d'Hambourg à Newyork, ou pour le retour est:

première place et la table	120	Dollars
seconde place à l'entrepont et la table	60	„
sans la table	40	„

L'on paie d'avance, et l'on a jusqu'à 150 livres de bagage de franc.

Nº 14. Entre Kiel et Copenhague.

(Trajet en 24—27 heures.)

Départ de Kiel, le jeudi à 4 heures après midi.
„ „ Copenhague, le mardi à 5 heures du matin.

Tarif: Première place, 8 Spécies. Seconde place, 4 Spécies. Les enfants au-dessous de 12 ans paient le quart. Les domestiques la moitié. La taxe se modère pour une famille entière.

Chaque voyageur a 100 livres de bagage de franc. L'on trouve à bord un restaurant et table d'hôte. Outre le prix ci-dessus les passagers des premières places paient ½ Spécies pour la carte du dîner, et chaque personne un Rbthlr. de pourboire.

Nº 15. Entre Londres et Calais. Voyez Nº 6.

Nº 16. Entre Londres et Hambourg. Voyez Nº 12.

Nº 17. Entre Londres et Ostende.

(Trajet en 18—24 heures.)

Départ de Londres, lundi et vendredi le soir, et le samedi, au matin.

Départ d'Ostende, dimanche, mardi et mercredi.

Tarif: Première cahutte, 2 liv. st. Seconde cahutte, 1 liv. st. 10 schel. Voiture à 4 roues, 4 liv. st. 4 schel. Voiture à 2 roues, 2 liv. st. Les enfants au-dessous de 12 ans paient la moitié. Un cheval, 4 liv. st. 4 schel.

En hiver, ces bateaux à vapeur ne partent de Londres que le mardi et le vendredi; et d'Ostende que le dimanche et le mercredi.

Nº 18. Entre Londres et Rotterdam.

(Trajet en 24 heures.)

Départ de Londres, le mercredi et le samedi, le matin.
" " Rotterdam, dimanche, mardi et mercredi, le matin.

Deux bateaux à vapeur partent de Londres le samedi; l'un appartient à la compagnie d'Angleterre, et l'autre à celle des Pays-Bas. Les bateaux à vapeur qui, le dimanche et le mercredi, partent de Rotterdam, sont pour le compte des Pays-Bas, et ceux du mardi, pour celui d'Angleterre.

Tarif: Sur les bâtiments des Pays-Bas: première cahutte, 2 liv. st. 16 schel. Seconde cahutte, 2 liv. st. Voiture couverte, 6 liv. st. 6 schel. Un coupé, 5 liv. st. 5 schel. Un cabriolet, 3 liv. st. 3 schel. Un cheval, 6 liv. st 6 schel. — Sur les bâtiments d'Angleterre; première cahutte, 2 liv. st. 10 schel. Seconde cahutte, 1 liv. st. 15 schel. Grande voiture, 6 liv. st. 6 schel. Moins grande, 5 liv. st. 5 schel. Guigue, 3 liv. st. 3 schel. Un cheval, 6 liv. st. 6 schel. Colli, 9 pence par pied cubique.

Nº 19. Entre Lubeck et Copenhague. Voyez Nº 8.

Nº 20. Entre Lubeck et Petersbourg.

(Trajet en 4—5 jours.)

Départ de Lubeck et de Petersbourg, une fois tous les quinze jours; de Lubeck, tous les premiers et les 16 du mois; et de Petersbourg, tous les 8 et les 23 du mois.

Tarif: Première cahutte, sans la table 24 ducats. Seconde cahutte, 18 ducats. Troisième cahutte, 6 ducats. Les enfants au-dessous de 10 ans paient la moitié. Voiture à 4 roues, 22 ducats. Voiture à 2 roues, 15 ducats. Un cheval, 22 ducats.

Chaque voyageur a 150 livres de bagage de franc. Les passagers sont obligés de se munir d'un passeport de l'Ambassadeur de S. M. I. de Russie.

N° 21. Entre Naples et Palerme.

(Trajet en 22—26 heures.)

Départ de Naples et de Palerme, une fois par semaine.

Tarif: Première place (chambre avec un lit) et la table, 27 ducats. Seconde place, 6 ducats de Naples.

N° 22. Entre Ostende et Londres. Voyez N° 17.

N° 23. Entre Trieste et Venise.

(Trajet en 10 heures.)

Départ de Trieste, lundi, mercredi et vendredi, le soir.
" " Venise, les mêmes jours, le soir.

Tarif: Première place, pour une dame, 10 fl.; pour un cavalier, 9 fl.; pour une fille de 6 à 10 ans, 5 fl.; pour un garçon jusqu'à 10 ans, 4 fl. 30 kr. arg. de conv. Seconde place, pour un cavalier, 6 fl.; pour une fille comme ci-dessus, 3 fl.; pour un garçón, 2 fl.; pour un artisan, 4 fl.; pour un matelot, 3 fl. arg. de oonv.

N° 24. Entre Venise et Ancône.

(Trajet en 8 heures.)

Le bâtiment de Venise à Ancone part immédiatement après l'arrivée de celui de Trieste, et celui de Venise à Trieste de même aussitôt l'arrivée de celui d'Ancône.

Tarif: Première place, 15 fl. Seconde place, 10 fl. arg. de conv. Les enfants au-dessous de 10 ans paient la moitié. Chaque passager a 44 livres de bagage de franc.

B. Paquebots.

N° 1. Entre Brême et Newyork.

(Trajet en 30—40 jours.)

Ils partent de Brême ordinairement toutes les années, six paquebots de première classe pour Newyork, le 1 de Mars, le 1 de Mai, le 1 de Juillet, le 1 d'Août, le 1 de Novembre, et le 1 de Décembre. Les agents prennent pour 200 fl. des passagers pour la cahutte; et pour l'entrepont, 100 fl. (au pied de 24 fl.)

N° 2. Entre Cuxhaven et Harwich.

Tarif: Passagers à tous frais, 5 liv. st.; à demi-frais, 3 liv. st. Pour une voiture, 8 liv. st. Les enfants au-dessus de 6 ans et les servantes paient comme les passagers à tous frais; la table y est comprise, mais sans vin. Chaque voyageur a 200 livres de bagage de franc.

N° 3. Entre le Hâvre et Newyork.

Des paquebots américains doublés de cuivre partent au commencement, à la moitié et à la fin de chaque mois. Le trajet se fait en 16—21 jours.

N° 4. Entre Helvoetsluis et Harwich.

Les paquebots vont régulièrement. Le passager à tous frais paie 2 liv. st. 14 schel. 6 pen. Le passager à demi frais paie 1 liv. st. 7 schel. 6 pen. Le trajet se fait en 24—36 heures.

N° 5. Entre Kiel et Copenhague.

(Trajet en 18—20 heures.)

Départ de Kiel et de Copenhague, chaque dimanche, le matin.

Tarif: Pour une chambre avec 2 hamacs 20 écus. Pour un hamac dans la cahutte de conversation 8 écus. Pour un hamac dans l'entresol des cahuttes 6 écus. Pour une place dans la cahutte de conversation, 4 écus. Sur le tillac avec le droit d'entrée à une place sur le devant du bâtiment, 2 écus. Tout le bagage est franc. L'on paie 130 écus pour un bâtiment extraordinaire.

N° 6. Entre Toulon et Bastia.

Les paquebots sont de 30—40 tonnes, et font une fois par semaine le trajet en 1—4 jours. Les passagers paient d'après leur condition de 9 à 24 francs.

N° 7. Entre Trieste et Corfou.

(Trajet en 5—6 jours.)

Départ de Trieste tous les troisièmes mardis de chaque mois.

Tarif: Dans la cahutte, 40 fl. arg. de conv. Dans la partie antérieure, 20 fl. arg. de conv. Pour un enfant 10 fl.

II. APERÇU
des
trajets sur les belts, les lacs, les canaux et les rivières de l'Europe.

A. Sur le petit Belt.

D'Aroesund à Assens.

Par occasion particulière.

Pour un bâtiment en été	12	Risdales	41	Schel.
„ „ „ en hiver	16	„	39	„
Pour un petit bâtiment en été .	10	„	87	„
„ „ „ „ en hiver	14	„	6	„
Pour briser la glace, par personne	1	„	48	„

Par le bâtiment ordinaire.

Pour un bâtiment en été	4	Risdales	26	Schel.
„ „ „ en hiver	5	„	58	„
Pour un petit bâtiment en été .	2	„	64	„
„ „ „ „ en hiver	3	„	70	„

De Snooghovford à Middelfahrt.

Pour un bâtiment en été	3	Risdales	46	Schel.
„ „ „ en hiver	4	„	66	„
Pour un petit bâtiment en été .	2	„	34	„
„ „ „ „ en hiver	2	„	78	„

B. Par le grand Belt.

De Nyeborg à Corsoer.

Par occasion particulière.

Pour un bâtiment en été	37 Risdales	32 Schel.	
„ „ „ en hiver	42 „	60 „	
Pour un petit bâtiment en été	18 „	66 „	
„ „ „ „ en hiver	21 „	30 „	

Par le bâtiment ordinaire.

Par personne .... 1 Risdale.
Pour briser la glace, en hiver .... 6 „

S'il y a beaucoup de glace dans les deux Belts, il n'y a plus de taxe fixe; en ce cas, les voyageurs accordent avec les marins, qui, cependant n'osent demander au delà de 66 Risdales, pour le trajet du grand Belt.

De Copenhague à Malmoë en Suède.

Pour passer ce Sund, large de plus de $3^1/_2$ milles, il y a un paquebot où l'on paie 12 Risdales de banque.

De Helsingoer en Dannemark à Helsingborg en Suède.

Un paquebot où l'on paie pour le trajet 6 Risdales de banque.

Hollande.

La manière la moins chère et la plus commode pour voyager en Hollande, pays entrecoupé de canaux, est par les bâtiments connus sous la dénomination de Treckschuiten et de Beurtschepen. L'on se sert des premiers sur les canaux; ils sont propres pour cet effet et en partie élégamment arrangés. Ils sont traînés par un cheval,

dont le conducteur se nomme **het Jagertjé.** Malgré leur course rapide, puisqu'ils font ordinairement un mille d'Allemagne par heure; le mouvement du bateau est à peine sensible. La taxe sur la partie antérieure est ordinairement de 6 Stuber par mille, et quelque chose de plus, sur la partie postérieure, dite **Roef.** A chaque relais, l'on donne un pourboire de quelques Duiten au conducteur du cheval.

Les bâtiments dits **Beurtschiffe**, s'emploient principalement sur le Zuydersee; ils ont deux mats, et quatre sortes de places pour les passagers, savoir 1° la cahutte; 2° le roef; 3° ce que l'on appelle **Raum**; 4° ce que l'on appelle **Raum inférieur.**

Si l'on est intentionné de profiter de cette occasion, il est essentiel de s'entendre bien exactement avec les portefaix pour le transport de ses effets d'un bâtiment à l'autre; car cette classe de gens, et surtout à Amsterdam, se fait un devoir de surfaire les voyageurs.

L'on trouve de tels bâtiments depuis Amsterdam par le Zuydersee pour aller à de Lemmer, Harderwick et Zwartesluis; de Enkhuizen à de Lemmer; d'Amsterdam à Alkmaar, Helder, Harlem, Zaardam, Utrecht; de Rotterdam à Delft, La Haye, Leyden, Harlem; d'Utrecht à Leyden etc.

Italie.

Lac Majeur.

Le bateau à vapeur, **Verbano**, part depuis le commencement du mois de Mars jusqu'à la fin d'Octobre, le dimanche, le lundi, le mercredi et le samedi à 6 heures du matin de Magadino (canton du Tessin) par Locarno, Canobbio, Canero, Intra, Isole, Belgirate et Arona pour Sesto Calende (Lombardie) et revient de là à Magadino à une heure après midi. Le jeudi à onze heures du matin, il va pa

Locarno, Canobbio, Canero, Intra, Isole, Belgirate à Arona situé à la rive piemontaise du lac, d'où le lendemain à 11 heures du matin, il retourne à Magadino.

L'on paie pour la première place de Sesto Calende

à Arona	—	30	kr.
„ Belgirate . .	—	44	„
„ Isole	1 fl.	—	„
„ Intra	1 „	8	„
„ Canero	1 „	30	„
„ Canobbio . . .	1 „	40	„
„ Locarno . . .	2 „	—	„
„ Magadino . .	2 „	—	„

L'on paie la moitié pour la seconde place.

Lac de Come.

Le bateau à vapeur, Lario, part tous les jours le matin de Come pour Domaso et arrive vers midi à Domaso — il part de Domaso à une heure après midi, et arrive vers les 5 heures à Come.

Le bateau à vapeur, Plinio, part le dimanche et le jeudi matin de Domaso, arrive vers midi à Come, et retourne après midi à Domaso.

Le bateau à vapeur, Lario, touche à Torno, Torriggia, Argegno, Tramezzo, Bellaggio, Menaggio, Rezzonico et Gravedona.

La personne paie	1ère place	2e place.
jusqu'à Torno	— 30 kr.	20 kr.
„ Torriggia	— 50 „	25 „
„ Argegno	1 fl. — „	30 „
„ Tramezzo, Bellaggio et Menaggio	1 „ 30 „	40 „
„ Rezzonico	1 „ 50 „	55 „
„ Gravedona et Domaso	2 „ — „	1 fl. — „

	Pour une voiture de voyage:	une calèche:
De Come à Domaso	13 fl. 20 kr.	10 fl. —
„ Domaso à Riva	4 „ — „	3 „ 20 kr.

Le bateau à vapeur, Plinio, va tous les jours, excepté le dimanche et le jeudi, de Domaso à Lecco, y arrive vers midi, et revient le soir à Domaso.

La personne paie	1ère place	2e place
De Lecco à Domaso	2 fl.	55 kr.
Pour une voiture	8—10 „	

Les bateliers conduisant les barques sont tenus de mener à bord pour 3 kr. les voyageurs qui prennent le bateau à vapeur à Come.

Sur le lac de Garda.

Le bateau à vapeur part tous les jours, excepté le dimanche, de Desenzano pour Riva di Trento, et revient par Torboli et Peschiera. L'on paie 2 fl. pour la première place, et un florin pour la seconde.

La poste par eau de Venise à Padoue va et revient tous les jours par Fusina, Mira, Dolo jusqu'à Stra sur la Brente, et de là sur le canal de Piovego en 10 heures; chaque personne paie 1 fl. 20 kr.

Depuis Mestre, ou depuis Fusina à Venise, la communication principale de cette ville avec le continent est d'environ deux milles. Le trajet se fait en 1½ heure.

L'on transporte les voitures à deux chevaux sur une Gondelle à deux rames, et l'on paie 4 lir. 2 cent. (1 fl. 20 kr. argent de convention). Les voitures à 4 chevaux paient le double et sont transportées dans une Peotine à 4 rames.

Sur le lac de Constance.

a) Le bateau à vapeur du Roi de Bavière part le lundi de Constance, va en 2 heures à Uberlingen, et en 2 heures jusqu'à Sernatingen, où l'on couche.

Le mardi, il va en 3 heures de Sernatingen à Constance, et en autant de temps de Constance à Rorschach; le même jour, il retourne à Constance également en 3 heures.

Le mercredi, il va en 2 heures de Constance à Uberlingen et revient dans le même temps coucher à Constance.

Le jeudi, comme le lundi.

Le vendredi, il va en 3 heures de Sernatingen à Constance, va dans le même temps à Rorschach, et de là, également en 3 heures, à Bregentz, où l'on couche.

Le samedi de Bregentz à Lindau en une heure, de là en 3 heures à Friedrichshafen, et de ce lieu, il retourne à Constance, en 2 à 3 heures.

Le dimanche on ne fait des parties de plaisir que sur des demandes expresses.

L'on paie de Constance

à Bregentz	en	5	heures	1 fl.	12 kr.
Friedrichshafen	„	3	„	— „	42 „
Lindau	„	4	„	1 „	— „
Rorschach . . .	„	3	„	— „	48 „
Sernatingen . .	„	3	„	— „	42 „
Ueberlingen . .	„	2	„	— „	30 „

De Bregentz

à Friedrichshafen	en	3	heures	— fl.	48 kr.
Constance . . .	„	5	„	1 „	12 „
Lindau	„	1	„	— „	18 „
Rorschach . . .	„	2	„	— „	36 „
Sernatingen . .	„	3	„	1 „	30 „
Uberlingen . . .	„	6	„	1 „	18 „

De Lindau

à Bregentz	en	1	heure	— fl.	18 kr.
Friedrichshafen	„	2	„	— „	36 „
Constance . . .	„	4	„	1 „	— „
Rorschach . . .	„	2	„	— „	36 „
Sernatingen . .	„	6	„	1 „	18 „
Uberlingen . . .	„	5	„	1 „	6 „

b) Le bateau à vapeur de Wurtemberg se trouvant à Friedrichshafen, en part le mardi à 5½ heures du matin, arrive à 7 heures du matin à Rorschach, et en part à une heure après midi pour retourner à Friedrichshafen.

Le second trajet qui a lieu chaque semaine entre Friedrichshafen et Rorschach, se fait le mercredi avec du blé.

Le troisième et quatrième trajet arrive le jeudi à 7 heures et le vendredi à 8 heures du matin, le retour a lieu les mêmes jours.

L'on paie par personne

de Friedrichshafen à Rorschach	30	kr.
de Rorschach à Friedrichshafen	33	„

Sur le lac de Genève (aussi Leman).

Il y a trois bateaux à vapeur, dont journellement l'un va de Genève à Ouchy, port de Lausanne, et touche dans sa course les villes de Coppet, de Nyon, de Rolle, de Morges, de Vevay, de Villeneuve et de Boveret.

De Genève l'on paie pour la première place

jusqu'à Coppet	8	batzes de Suisse
Nyon	16	„
Rolle	24	„
Morges	28	„
Ouchy	40	„
Vevay	52	„
Villeneuve	60	„
Boveret	65	„

L'on paie d'Ouchy

jusqu'à Morges	12	„
de Morges à Rolle	14	„
„ Rolle „ Nyon	12	„
„ Nyon „ Genève	16	„

Bateaux à vapeur sur le Rhin et le Mein.

Pour les passagers, les marchandises, les voitures et les chevaux.

Entre Manheim et Mayence.

Le bateau à vapeur, Louis, à commencer du 5 Juin, part de la manière suivante:

Juin et Juillet, tous les jours impairs de Mayence à Manheim, et tous les jours pairs de Mayence à Manheim.

Août, tous les jours pairs de Mayence à Manheim, et tous les jours impairs de Manheim à Mayence.

Septembre et Octobre, comme au mois de Juin et de Juillet.

Novembre, comme au mois d'Août.

Les heures du départ sont: de Mayence à 7 heures, et de Manheim, à 9 heures du matin.

Entre Mayence et Cologne.

Les bateaux à vapeur, Fréderic Guillaume, Le Prince Fréderic de Prusse, et La Concorde, partent tous les jours:

De Mayence à Bingen, Coblence, Neuwied, Bonn, Cologne, et les lieux intermédiaires, le dimanche à 8 heures du matin, et tous les autres jours de la semaine, à 6 heures du matin.

De Coblence à Neuwied, Bonn, Cologne et les lieux intermédiaires, le dimanche à une heure après midi, mais tous les autres jours de la semaine, à onze heures du matin.

De Bonn à Cologne, le dimanche à 4 heures après midi, mais tous les autres jours, à 2 heures après dîner.

De Cologne à Bonn, Neuwied, Coblence, Bingen, Mayence, et les lieux intermédiaires, à 6 heures du matin.

De Bonn à Neuwied, Coblence, Bingen, Mayence, et les lieux intermédiaires, à 10 heures du matin.

De Coblence à Bingen, Mayence, et les lieux intermédiaires, à 6 heures du matin.

Entre Francfort et Mayence.

Le bateau à vapeur, La ville de Francfort, part de Mayence, tous les jours à 6 heures du matin.

De Francfort à Mayence, jusqu'au 15 du mois d'Août, le vendredi à deux heures, le dimanche à 3 heures, et tous les autres jours à 5 heures après midi. — Depuis le 16 du mois d'Août jusqu'à la fin de Septembre le vendredi à 1 heures, le dimanche à 3 heures, et tous les autres jours, à 4 heures après midi. — Depuis le commencement d'Octobre, tous les jours à 2 heures après midi.

Ce bateau à vapeur, n'admet ni chevaux, ni voitures.

Entre Cologne, Rotterdam, Anvers et Londres.

Les bateaux à vapeur ci-dessus correspondent à Cologne avec ceux des Pays-Bas; et ceux-ci à Rotterdam avec ceux d'Angleterre.

Prix des places pour les voyageurs.

Distances.	Pavillon.				Grande cahutte.				Cahutte antérieure.			
	fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.
De Manheim à Worms . . .	2	40	.	.	2	—	.	.	1	20	.	.
" " " Mayence . .	6	24	.	.	4	40	.	.	3	12	.	.
" Worms " Manheim . .	2	—	.	.	1	30	.	.	1	—	.	.
" " " Mayence . .	3	36	.	.	2	42	.	.	1	48	.	.
" Mayence " Worms . .	2	40	.	.	2	—	.	.	1	20	.	.
" " " Manheim . .	4	40	.	.	3	30	.	.	2	20	.	.
" " " Francfort . .	1	12	.	.	.	.	.	.	—	48	.	.
" Francfort " Mayence . .	1	45	.	.	.	.	.	.	1	15	.	.
" Mayence " Coblence et reciproq.	8	17	4	22	6	11	3	16	4	9	2	11
" " " Neuwied " .	10	30	6	—	7	49	4	14	5	15	3	—
" " " Bonn " .	14	28	8	8	10	51	6	6	7	14	4	4
" " " Cologne " .	16	20	9	10	12	15	7	—	8	10	4	20
" Coblence " Neuwied " .	2	13	1	8	1	38	—	28	1	7	—	19
" " " Bonn " .	6	18	3	18	4	40	2	20	3	9	1	24
" " " Cologne " .	8	10	4	20	6	8	3	15	4	5	2	10
Bonn " Cologne " .	1	59	1	4	1	28	—	25	1	—	—	17

Distances.			Prix pour les voitures. Pour une légère voiture de voyage avec un axe.				Pour une lourde voiture avec un axe.				Pour une légère voiture avec 2 axes.			
			fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.
De Manheim	à	Worms . . .	2	10	.	.	2	40	.	.	4	50	.	.
„ „	„	Mayence . .	5	—	.	.	6	—	.	.	10	—	.	.
„ Worms	„	Manheim . .	1	45	.	.	2	—	.	.	3	30	.	.
„ „	„	Mayence . .	3	30	.	.	4	—	.	.	7	—	.	.
„ Mayence	„	Worms . . .	2	30	.	.	3	—	.	.	5	—	.	.
„ „	„	Manheim . .	4	—	.	.	5	—	.	.	8	—	.	.
„ „	„	Coblence et reciproq.	5	33	3	5	7	—	4	—	11	23	6	15
„ „	„	Neuwied „ .	7	35	4	10	9	20	5	10	15	10	8	20
„ „	„	Bonn „ .	9	55	5	20	12	50	7	10	21	—	12	—
„ „	„	Cologne „ .	11	23	6	15	14	—	8	—	22	28	12	25
„ Coblence	„	Neuwied „ .	2	3	1	5	2	20	1	10	3	48	2	5
„ „	„	Boun „ .	4	23	2	15	5	33	3	5	8	28	4	25
„ „	„	Cologne „ .	5	33	3	5	7	—	4	—	11	23	6	15
„ Bonn	„	Cologne „ .	2	8	1	5	2	20	1	10	3	48	2	5

Distances.	Prix pour les voitures et les chevaux. Pour une voiture lourde ou fermée.				Pour le cheval d'une voiture.				Pour un cheval n'appartenant à aucune voiture.			
	fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.	fl.	kr.	écu	grd.
De Manheim à Worms . . .	5	20	.	.	1	45	.	.	2	30	.	.
„ „ „ Mayence . .	12	—	.	.	3	20	.	.	5	—	.	.
„ Worms „ Manheim . .	4	—	.	.	1	—	.	.	1	30	.	.
„ „ „ Mayence . .	8	—	.	.	2	42	.	.	4	—	.	.
„ Mayence „ Worms . . .	6	—	.	.	1	45	.	.	2	30	.	.
„ „ „ Manheim . .	10	—	.	.	3	—	.	.	4	30	.	.
„ „ „ Coblence et reciproq.	14	—	8	—	4	5	2	10	6	8	3	15
„ „ „ Neuwied „ .	18	40	10	20	5	15	3	—	7	53	4	15
„ „ „ Bonn „ .	25	23	14	15	7	18	4	5	10	48	6	5
„ „ „ Cologne „ .	28	—	16	—	8	10	4	20	12	15	7	—
„ Coblence „ Neuwied „ .	4	40	2	20	1	10	—	20	1	45	1	—
„ „ „ Bonn „ .	11	23	6	15	3	12	1	25	4	40	2	20
„ „ „ Cologne „ .	14	—	8	—	4	5	2	10	6	48	3	15
„ Bonn „ Cologne „ .	4	40	2	20	1	10	—	20	1	45	1	—

Le prix des places pour aller aux lieux intermédiaires ou en venir, lieu où l'on ne met pas pied à terre, et où l'on n'arrive qu'à l'aide des nacelles, est communiqué par les agents et les conducteurs des bateaux.

Ces lieux sont: Sandhofen, le bac de Rheindurkheim, Gernsheim, le bac d'Oppenheim, Eltvill, Oestrich, Bingen, St. Goar, Boppart, Andernach, Linz, Unkel, Plittersdorf; et sur le Mein, Hoechst et Russelsheim.

Les enfants au-dessous de 10 ans paient la moitié de la première place.

On a 60 ℔ d'effets de franc; le surplus se paie d'après un tarif équitable. Il faut que les effets soient pourvus du nom du propriétaire et du lieu de leur destination. L'on ne répond ni de leur perte ni de leur échange.

L'on peut louer le pavillon en entier; mais il faut s'adresser 24 heures d'avance aux agents et convenir du tout avec eux.

L'on paie pour les chiens la moitié d'une place à la cahutte antérieure, et l'on est tenu de les attacher sur le tillac.

Ceux qui ont leurs chevaux sont obligés d'en avoir soin, et de s'entendre avec le capitaine à ce sujet.

L'on trouve sur les bateaux une bonne restauration à des prix fixes.

ETAT

des

bains et des sources sanitaires les plus notables de l'Europe,

avec indication des relais les plus près.

Noms des Bains et des Sources sanitaires.	Relais les plus près.
Abbach, Bains sulfureux, Bavière	Ratisbonne.
Aix, Bains chauds, en France, dép. des bouches du Rhône	*Relais.*
Aix-la-Chapelle, Bains chauds, Prusse Rhénane . .	*Relais.*
Aix les bains, Bains chauds, en Savoie	*Relais.*
Alexanderbad, Bains sanitaires, en Bavière	Wunsiedel.
Alexisbad, Source ferrugineuse, Anhalt-Bernbourg . .	Ballenstaedt.
Almas, Bains sulfureux, en Hongrie	Comorn.
Altwasser, Bains sanitaires, en Bohême	Friedland.
Archena, Bains chauds, en Espagne	Murcie.
Auerbach, Bains sanitaires, Grand-duché de Hesse .	Bickenbach.
Augustusbad, Bains sanitaires, en Saxe	Radeberg.
Bade ou *Baden*, Source chaude et sulfureuse, en Autriche	Vienne.
Baden-Baden, Bains chauds, dans le pays de Baden .	*Relais.*
Bade ou *Baden*, Bains chauds, en Suisse	*Relais.*
Bath, Sources chaudes, en Angleterre	*Relais.*
Barrège, Bains chauds, en France	*Relais.*
Berka, Bains sulfureux, en Saxe	Weimar.
Bibra, Bains, en Saxe	*Relais.*
Bilin, Sources sanitaires, en Bohême	*Relais.*
Blumenstein, Bains, en Suisse	Berne.
Bocklet, Sources sanitaires, en Bavière	Munerstadt.
Bollerbad, Bains sanitaires, en Wurtemberg	Schorndorf.

Noms des Bains et des Sources sanitaires.	Relais les plus près.
Brigthon, Bains de mer, en Angleterre	*Relais.*
Bruckenau, Bains sanitaires, en Bavière	*Relais.*
Bourgbernheim, Wildbad, en Bavière	Pays de Bayreuth
Cannstadt, Bains, en Wurtemberg	Stuttgardt.
Carlsbad, Bains chauds, en Bohême	*Relais.*
Carlsbrounn, Bains chauds, en Silésie	Freudenthal.
Carlshamm, Bains, en Suède	Stockholm.
Charlottenbrounn, Sources sanitaires, en Silésie . .	Friedland.
Cudowa, Sources sanitaires, en Prusse	Reinerz.
Cuxhaven, Bains de mer, Hambourg	Ritzebuttel.
Deutsch-Altenbourg, Bains sulfureux, dans la Basse-Autriche	Hainbourg.
Dieppe, Bains de mer, en France	*Relais.*
Dinkhold, Sources, Duché de Nassau	Ems.
Dobbel, Bains chauds, en Styrie	Graetz.
Doberan, Bains de mer, pays de Mecklenbourg . . .	Rostock.
Dorfgeismar, Bains, Hesse Electorale	Halsdorf.
Draitsch ou *Godesberger Brounen*, Prusse Rhénane .	Bonn.
Dribourg, Sources et bains sanitaires, en Prusse . .	*Relais,*
Eger, Eaux acescentes, en Bohême	*Relais.*
Egerdach, Eaux acescentes, en Suisse	Berne.
Eilsen, Bains sulfureux froids, Lippe	Buckebourg.
Ems, Bains et sources chaudes, Duché de Nassau. .	*Relais.*
Engenstein, Bains, en Suisse.	Berne.
Eutin, Bains sulfureux, Oldenbourg	*Relais.*
Fachingen, Sources minérales, Duché de Nassau . .	Limbourg.
Flinsberg, Sources minérales, en Prusse	Hirschberg.
Franzensbrounn, Bains, en Bohême	Eger.
Freyenwalde, Sources sanitaires, en Prusse	*Relais.*
Freudenthal, Bains chauds, en Silésie	*Relais.*
Friedrich-Wilhelms-Bad, en Poméranie	Stralsund.
Gaïs, Bains chauds, en Suisse	Zurich.
Gasteiner-Wildbad, Pays de Salzbourg	Gastein.
Geilnau, Sources sulfureuse, Duché de Nassau . . .	Limbourg.
Geismar, Sources minérales, Hesse Electorale . . .	Fritzlar.
Gellenau, Bains, en Bavière	Landshut.
Gieshubël, Sources minérales, en Saxe	Pirna.
Gleisen, Bains, en Prusse	Zielenzig.
Goeppingen, Sources minérales, Pays de Wurtemberg	*Relais.*
Grafenort, Bains, en Silésie	Glatz.
Griesbach, Bains, Pays de Bade	Freudenstadt.
Gros-Wardein, en Hongrie	*Relais.*

Noms des Bains et des Sources sanitaires.	Relais les plus près.
Grub, Bains, en Saxe	Coburg.
Grunthal, aussi *Warmbad*, en Bavière	Neumarkt.
Habsbourger ou *Schinsnacher Bad*, en Suisse . . .	Zurich.
Halle, Bains salés, en Prusse	*Relais.*
Helsingborg, Bains de mer, en Suède	*Relais.*
Hercules-Baeder, Bains chauds, en Hongrie	Mehadja.
Hermany, Sources minérales, en Transilvanie . . .	Kronstadt.
Herrnhausen, Bains, en Prusse	Halberstadt.
Hirschbad, Bains, Pays de Wurtemberg	Stuttgart.
Hirschberg, Bains, en Silésie	*Relais.*
Hofgeismar, Bains, Hesse Electorale	*Relais.*
Huber-Bad, Bains, Pays de Bade	Buhl.
Imnau, Bains, Pays de Wurtemberg	Tubingue.
Ischel, Bains salés, dans la Haute-Autriche	*Bureau de poste.*
Ischia, Bains, Royaume de Naples, île	Naples.
Kaschau, Bains ferrugineux, en Hongrie	*Bureau de poste.*
Kastenholz, Bains, en France	Strasbourg.
Kiel, Bains de mer, en Danemark	*Bureau de poste.*
Kissingen, Bains, en Bavière	Munnerstadt.
Kolberg, bains de mer, en Prusse	*Bureau de poste.*
Kreith, Bains sulfureux, en Bavière	Munich.
Landeck, Bains, en Silésie	Glatz.
Landeck, Sources minérales, en Bohême	Pilsen.
Langenbrucken, Bains sulfureux, Pays de Badè . .	Bruchsal.
Lauchstaedt, Bains, en Prusse	Mersebourg.
Leuck, Bains, en Suisse	Simplon.
Liebenstein, Bains, en Saxe	Wizelrode.
Liebenwerda, Source ferrugineuse, en Bohême . . .	*Relais.*
Liebenzell, Bains, en Prusse	Calbe.
Livourne, Bains de mer, en Toscane	*Relais.*
Lobenstein, Bains, Pays de Reuss	*Relais.*
Loka, Bains, en Suède	Orebro.
Louisensbad, ci-devant *Friedrichsbrounnen*, en Prusse	Berlin.
Mannersdorf, Bains, en Autriche	Wimpassing.
Marienbad, en Bohême	Plan.
Maurice, *St.*, Bains, en Suisse	Genêve.
Mauriz, Bains, en Prusse	Jauer.
Medewi, Sources sanitaires, en Suède	Lipkoeping.
Meidling, Bains sulfureux froids, en Autriche . . .	Vienne.
Meltsch, Source minérale en Silésie	Troppau.
Meinberg, Bains, Pays de La Lippe	Detmold.
Meran, Eaux martiales, en Tyrol	*Bureau de poste.*

Noms des Bains et des Sources sanitaires.	Relais les plus près.
Weilbach, Source sulfureuse, Duché de Nassau . .	Francfort.
Wiesbaden, Bains chauds, Duché de Nassau	*Relais.*
Wiesenbad, Bains, en Saxe	Annaberg.
Wiesenbourg, Bains, en Suisse	Berne.
Wildbad, Bains chauds, pays de Wurtemberg . . .	Calw.
Wilhelmsbad, Hesse Électorale	Hanau.
Wolkenstein, Bains, en Saxe	Annaberg.

RENSEIGNEMENTS

de grande utilité aux voyageurs.

I. Renseignements pour les courses en postes.

1. Autriche.

a) Dans l'Autriche au-dessus et en delà de l'Ens, en Bohême, en Moravie, en Silésie et dans la Stirie, l'on paie pour un cheval de poste par simple relais 36 kr. argent de convention; 12 kr. pour les guides; 8 kr. pour le graissage, si le maître de poste fournit l'oing, et 4 kr. si le voyageur le donne. Pour une calèche de poste, l'on paie 28 kr. arg. de conv.

b) En Illyrie et en Dalmatie, la taxe est la même, à l'exception des guides qui sont fixés à 15 kr. par simple relais. Pour une calèche de poste, l'on paie 28 kr.

c) Dans le district des postes de Trieste (les côtes), dans le Tyrol et le Voralberg, l'on paie pour un cheval de poste 1 fl. arg. de conv. et 15 kr. pour guides par simple relais; la taxe du graissage est comme ci-dessus. Pour une calèche de poste, l'on paie 30 kr.

d) Dans quelques cercles de Gallicie, la taxe pour un cheval de poste est de 45 kr., dans quelques-uns, de 40 kr., et les guides de 15 kr. par simple relais. La taxe du graissage est comme ci-dessus, et celle d'une calèche de poste est de 22½ kr.

e) En Hongrie, en Esclavonie et en Croatie, l'on paie pour un cheval de poste 45 kr. arg. de conv. et 9 kr. pour les guides par simple relais. La taxe du graissage est comme ci-dessus, et celle d'une calèche de poste est de 22½ kr.

f) Dans le pays des côtes de la Hongrie jusqu'à Fiume etc., l'on paie pour un cheval de poste 48 kr.; dans les autres, les taxes sont comme les précédentes. L'on paie 24 kr. pour une calèche de poste.

g) Dans la Transylvanie, l'on paie 45 kr. pour un cheval de poste, les autres taxes sont comme les précédentes, et pour une calèche de poste, l'on paie 22½ kr.

h) Dans le Royaume de la Lombardie-Venitienne, l'on paie pour un cheval de poste 1 fl. 3¼ kr. arg. de conv., et 17¼ kr. pour les guides.

A Vienne, la résidence, l'on paie une demie poste de plus, et dans les capitales Bude ou Ofen et Pest, l'on paie un quart de poste de plus, parçeque ce sont des postes royales.

Chaque voyageur prenant la poste, est tenu de se munir d'un permis de la chancelerie d'état Impériale et Royale, sans lequel il ne pourra avoir des chevaux de poste ni dans la capitale ni dans l'étendue de six relais, à partir de cette ville. Pour obtenir ce permis, les voyageurs sont obligés de s'adresser à la première direction de la police Impériale et Royale, à l'effet d'en obtenir un permis pour des chevaux de poste.

Les postillons ont le droit de changer en route avec les chevaux de poste qu'ils rencontrent.

Le nombre des chevaux se dirige d'après le nombre des personnes, la pesanteur des bagages et de la voiture. L'on estime ordinairement la pesanteur des bagages à 60 livres, et le nombredes chevaux est égal à celui des voyageurs: cependant les enfants au-dessous de 7 ans ne comptent pas, mais par contre, deux comptent pour une personne. Le règlement veut que l'on prenne deux chevaux pour une voiture avec deux personnes, un domestique et une malle; trois, pour une voiture avec deux personnes, un domestique et deux malles; et quatre, pour une voiture avec quatre personnes, un domestique et une malle.

2. Bade.

La taxe des courses en poste est en proportion des prix du fourrage, ou à 1 fl. 15 kr., 1 fl. 30 kr., ou 1 fl. 45 kr. par cheval et simple poste.

La taxe pour les chaises de poste est:

Pour une calèche ouverte

pour $1/2$ et $3/4$ poste	30 kr.
pour une poste entière	36 „
pour plus d'une poste entière	42 „

Pour une chaise à demi ou tout-à-fait couverte

pour $1/2$ et $3/4$ poste	40 kr.
pour une poste entière	50 „
pour plus d'une poste entière	1 fl. — „

La taxe pour un traînéau fourni par la poste, se paie sur le pied d'une calèche ouverte. Cependant le maître de poste est libre de fournir ou de refuser des chevaux pour le traîneau.

Le graissage des voitures, qui est à la charge des voyageurs, coûte 20 kr. pour de bon oing, et 12 kr. pour de l'oing ordinaire. Si le voyageur même fournit le graissage, il est tenu de donner 8 kr. au postillon pour ses peines; mais si le maître de poste fournit la voiture, le graissage n'est plus à la charge du voyageur.

Les guides sont fixés:

Pour deux chevaux

par $1/2$ poste, 24 kr.; pour $3/4$ poste, 30 kr.; pour une poste, 36 kr.; pour $1^1/_4$ poste, 42 kr.; pour $1^1/_2$ poste, 48 kr.

Pour trois chevaux:

pour $1/2$ poste, 30 kr.; pour $3/4$ poste, 36 kr.; pour 1 poste, 45 kr.; pour $1^1/_4$ poste, 54 kr.; pour $1^1/_2$ poste, 1 fl.

Pour quatre chevaux:

pour $1/2$ poste, 48 kr.; pour $3/4$ poste, 1 fl.; pour 1 poste, 1 fl. 12 kr.; pour $1^1/_4$ poste, 1 fl. 24 kr; pour $1^1/_2$ poste, 1 fl. 36 kr.

Pour six chevaux:

pour ½ poste, 1 fl. 12 kr.; pour ¾ poste, 1 fl. 24 kr.; pour 1 poste, 1 fl. 36 kr.; pour 1¼ poste, 1 fl. 48 kr; pour 1½ poste, 2 fl.

Quant à ce qui concerne le bagage des voyageurs et l'attélage y relatif, une malle de 100 à 150 ℔ est comptée pour une personne; deux grands porte-manteaux d'environ 100 à 150 ℔, comptent pour une malle, et une vache remplie est également comptée pour une malle.

Pour une calèche de poste, ou une voiture de voyage à demi couverte, l'on prend deux chevaux, s'il n'y a que trois personnes sans bagage; mais l'on prend trois chevaux:

a) pour une calèche de poste ouverte ou à demi-couverte avec six personnes;

b) pour une voiture fermée et à deux places (bâtard coupé) avec quatre personnes.

L'on prend quatre chevaux:

a) pour une calèche de poste ou à demi-couverte avec huit personnes;

b) pour une voiture de voyage entièrement couverte et fermée avec six personnes.

Tout ce qui surpasse ces points déterminés exige un attelage de six chevaux. Il est à remarquer que parmi le nombre des personnes, se trouve aussi compris le bagage passé pour une.

Pour les voitures à limonière, l'on paie pour le limonier accompagné de 2 ou 3 chevaux un quart de la taxe d'un cheval en sus.

Les postillons obligés de porter l'uniforme des postes du Grand-Duché n'osent se permettre de fumer sur leur siége sans l'agrément des voyageurs, ni de changer en route avec les postes qu'ils rencontrent.

L'on trouve à chaque rélais un livre dans lequel les voyageurs en poste peuvent inscrire les plaintes qu'ils ont à porter.

Pour un courier à franc étrier, l'on paie 10 kr. au delà de la taxe d'un simple relais, et les guides se paient comme ceux de deux chevaux pour une chaise.

3. Bavière.

Dans les états du Royaume de Bavière, l'on paie pour un simple relais, et selon le prix du fourrage, 1 fl.; 1 fl. 15 kr.; 1 fl. 30 kr.; 1 fl. 45 kr.; mais aux bureaux de poste d'Augsbourg, de Munich, de Nuremberg, de Ratisbonne et de Wurzbourg, toujours 15 kr. de plus.

Cependant les taxes des postes pour les relais situés dans les cercles en deçà du Rhin, sont fixées à 1 fl. 20 kr., par cheval et pour un simple relais; cependant les maîtres de poste d'Augsbourg, de Munich, de Nuremberg, de Ratisbonne et de Wurzbourg sont autorisés à demander 1 fl. 30 kr. Dans le cercle du Rhin du Royaume de Bavière, l'on paie 1 fl. 30 kr. par cheval et pour un simple relais.

Les guides sont 40 kr. pour deux chevaux. 50 kr. pour trois, 1 fl. pour quatre, et 1 fl. 20 kr. pour six.

Pour une calèche non-couverte, l'on paie:

pour	1/2 – 3/4 poste	20	kr.
„	1 – 1 1/4 „	30	„
„	1 1/2 „	40	„
„	1 3/4 – 2 „	48	„

Pour une chaise de poste à courroie et ressorts à demi ou entièrement couverte, l'on paie

pour	1/2 — 3/4 poste	36	kr.
„	1 — 1 1/4 „	48	„
„	1 1/2 „	fl. 1. —	„
„	1 3/4 — 2 „	„ 1. 12	„

Pour le graissage des chaises de poste ou des calèches, l'on paie 12 kr, et tout autant pour sa propre voiture, si l'on veut la faire graisser. Mais si le voyageur fournit l'oing lui-même, il n'est tenu qu'à 6 kr. pour les peines du postillon.

Pour un courier à franc étrier, ou pour une estafette; l'on paie ordinairement de 1 fl. 15 kr. à 1 fl 30 kr. ou à 1 fl. 45 kr. par simple relais; et maintenant dans les cercles en deçà du Rhin 1 fl. 30 kr; et dans le cercle du Rhin 1 fl. 45 kr. Les guides sont de 20 kr. pour un simple relais et de 40 kr. pour deux chevaux.

Quant au nombre des chevaux, la tabelle suivante donne en général l'aperçu des cas, où il faut prendre au delà de deux chevaux.

Voyageurs. Nombre.	Voyageurs. Bagages.	Chemins.	Nombre des chevaux.
A. Calèches de poste, et voitures de voyage ouvertes, à demi couvertes.			
2	avec deux malles . . .	non-chaussés . .	3
3	„ une malle	non-chaussés . .	3
3	„ deux malles . . .	chaussés . . .	3
4	„ une ou deux malles	chaussés . . .	3
4	sans malle	non-chaussés . .	3
4	avec une ou deux malles	non-chaussés . .	4
5—6	avec une ou deux malles	chaussés . . .	4
B. Voitures de voyage entièrement couvertes et fermées.			
2	avec ou sans malle . .	non-chaussés . .	3
3	avec une ou deux malles	chaussés . . .	3
3	avec une ou deux malles	non-chaussés . .	4
4	sans malle	chaussés . . .	3
4	avec une ou deux malles	chaussés ou non .	4
5	sans malle	chaussés ou non .	4
5—6	avec malle	chaussés ou non .	6

Les cabriolets ou les chaises à deux roues, occupés par deux voyageurs, avec une malle et une vache, sont tenus

à prendre trois chevaux. L'on compte comme malle les grands magasins empaquetés de l'avant-train, ainsi que les vaches, les gros porte-manteaux ou sacs de nuit. Deux porte-manteaux empaquetés comptent pour une malle. Un enfant au-dessous de 10 ans, ou deux enfants qui ensemble ont cet âge, ne sont pas comptés; mais outre ce cas, deux enfants aussi bien qu'un individu de 11 à 12 ans, sont comptés par un voyageur.

L'on ne peut changer de chevaux en route, sans l'agrément des voyageurs.

Sur les chemins chaussés et non trop montagneux, la course se fera:

pour	½	poste	en	⅝	heure
„	¾	„	„	1¼	„
„	1	„	„	1¾	„
„	1¼	„	„	2	„
„	1½	„	„	2½	„
„	1¾	„	„	3	„
„	2	„	„	3½	„

Les voyageurs trouvent à chaque relais un registre dans lequel ils pourront porter leurs plaintes.

4. Brunswick.

Dans le pays de Brunswick, l'on paie par cheval 8 gros par mille, et 4 gros au vaguemestre pour graissage et commission. Les guides sont par relais

pour 2 à 3 chevaux	8	gros
„ 4 chevaux	10	„
„ 6 „	12	„

Une chaise de poste à demi-couverte coûte 4 gros par mille. L'on paie 14 gros par mille pour un courier ou une estafette.

5. Danemark.

L'on paie dans ce Royaume pour deux chevaux de poste, ou pour une voiture avec deux chevaux par mille:

a) Entre Copenhague et Colding 2 Risdales 88 schelings banque d'empire valeur nominale.

b) Entre Colding et Hadersleben 3 Risdales 56 schelings banque d'empire valeur nominale.

Pour une calèche de poste, outre la taxe désignée par mille 48 schelings banque d'empire valeur nominale. Les guides pour 4 comme pour 2 chevaux, par mille 15 schelings banque d'empire valeur nominale. Mais aux relais du Duché de Schleswig, 13 schelings banque d'empire en argent.

De plus l'on paie: pour commission par station 16 schelings banque d'empire valeur nominale. — Pour argent de mille, l'on paie dans tout le Danemark par chaque mille 9½ schelings banque d'empire valeur nominale. — Pour argent d'arbre et de barrière, entre Copenhague et Odensee par chaque mille 4 schelings banque d'empire valeur nominale.

B. Dans les Duchés de Schleswig et de Holstein, l'on paie pour deux chevaux de poste par mille 1 Risdale banque d'empire 32 schelings banque d'empire en argent. Pour commission pour un cheval et un relais 3 scheling banque d'empire. Pour guides 18 schelings banque d'empire par mille.

C. Pour les trajets sur les deux Belts, l'on paie d'après la taxe suivante:

1°) Sur le grand Belt comptant quatre milles.

a) Pour un bâtiment extraordinaire en été, 37 Risdales banque d'empire, 32 schelings valeur nominale. Pour un pareil bâtiment en hiver, 42 Risdales banque d'empire 60 Schelings valeur nominale.

Pour un petit navire en été, 18 Risdales banque d'empire 66 schelings valeur nominale. Pour un petit navire pour la glace 21 Risdales banque d'empire 30 schelings valeur nominale.

b) Par le bâtiment ordinaire, par personne 1 Risdale banque d'empire valeur nominale. Pour la glace en hiver, 6 Risdales banque d'empire valeur nominale.

2°) Sur le petit Belt entre Assens et Aroesund.

a) Pour un bâtiment extraordinaire en été, 12 Risdales banque d'empire 41 Schelings banque d'empire valeur nominale.

Pour un pareil bâtiment en hiver, 16 Risdales banque d'empire 39 schelings banque d'empire valeur nominale.

Pour un petit navire en été, 10 Risdales banque d'empire 87 schelings banque d'empire valeur nominale.

Pour un pareil bâtiment en hiver, 14 Risdales 6 schelings banque d'empire valeur nominale.

b) Par le bâtiment ordinaire en été, 4 Risdales banque d'empire 26 schelings en argent. En hiver 5 Risdales banque d'empire, 70 Schelings en argent.

Pour un petit bâtiment en été, 2 Risdales 64 schelings en argent; et en hiver, 3 Risdales banque d'empire 70 schelings en argent.

Remarque. Si les deux Belts charient beaucoup de glace, il n'y a plus de taxe, et dans ce cas, l'on fait un accord avec le comité chargé du trajet.

6. Espagne.

En Espagne, l'on paie pour un cheval ou un mulet 5 réales par lieue (legua), et 6 en Aragon et en Navarre. Les guides sont de deux réales. Une lieue (legua) équivant à $^6/_7$ de mille d'Allemagne. L'on paie pour une voiture de louage à 2 mulets, 4 piastres par jour, mais aussi font-ils 6 à 8 milles d'Espagne dans leur journée.

La manière la moins chère de voyager est avec les muletiers (Arrieros) qui ne prennent qu'une piastre pour 5 milles d'Espagne.

7. France.

Pour un cheval de poste, l'on paie pour une simple poste de France, 1 franc 50 centimes. La taxe des guides est de 75 centimes par simple relais, cependant l'on paie ordinairement 1 — 1½ fr.

L'on paie pour le graissage d'une voiture 6—8 sols.

Les postes ne fournissent point de voitures, et celles des voyageurs sont divisées de la manière suivante.

A. Chaises et Cabriolets.

Ces voitures sont à 2 roues, et peuvent contenir 2, 3 et 4 personnes. L'on compte dans cette classe les voitures d'Allemagne, 1°) si elles sont à demi-couvertes; 2°) si elles ont arrangées de façon à pouvoir se replier; 3°) si elles ne portent qu'une malle; et 4°) si elles ne contiennent pas plus de 2 personnes. Ces voitures sont conduites par un postillon et 2 chevaux.

B. Limonières.

Ces voitures sont à 4 roues, à timon (lanne) et peuvent se replier ou non. Elles sont conduites par un postillon et trois chevaux, si elles ne contiennent pas au-delà de 3 personnes.

C. Berlines.

Ces voitures sont à quatre roues, munies d'un timon et d'un siége sur le devant et sur le derrière. Elles sont conduites par deux postillons, et par autant de chevaux que le tarif suivant le fixe pour le nombre des personnes.

Pour la classe A.

1—2	personnes,	pour 2	chevaux,	3	francs.	
3	„	„ 3	„	4	„	50 centimes.
4	„	„ 3	„	6	„	—

S'il se trouve une troisième personne dans les voitures à quatre roues, l'on paie 1 franc 50 cent. pour un simple relais, sans que le maître de poste soit tenu à fournir plus de

deux chevaux. S'il y a plus de trois personnes, cette voiture sera considérée comme une Berline, et attelée de la même manière.

Pour la classe B.

1, 2 et 3 personnes,	pour 3 chevaux	4 fr. 50 cent.
4 „	„ 3 „	6 „ —

Chaque personne de plus, 1 fr. 50 cent. de plus par simple poste, sans que le maître de poste soit tenu à fournir plus de trois chevaux.

Pour la classe C.

1, 2, 3 et 4 personnes,	pour 4 chevaux	6 fr.
5 et 6 „	„ 6 „	9 „

L'on paie de même pour chaque personne 1 fr. 50 cent. de plus, sans que l'on puisse exiger plus de six chevaux.

L'on ne compte pas un enfant au-dessous de 7 ans, cependant deux enfants de cet âge comptent pour une personne, ainsi qu'un enfant au-delà de 7 ans.

Vu l'incommodité des chemins, ou la longueur des postes, il est permis à beaucoup de postes en France de prendre un et quelquefois aussi 2 chevaux de relais. Cette permission dont cependant les maîtres de poste ont à se légitimer, s'étend quelquefois à toute l'année, et quelquefois seulement aux six mois d'hiver, savoir, depuis le premier de Novembre jusqu'au 30 Avril et de la manière suivante:

1°) Pour les chaises et les cabriolets de la première classe, supposé qu'elles soient occupées par deux personnes; cependant les voitures à deux roues feront ici exception, si elles n'ont ni malle ni vache, et si leur couvert peut se replier.

2°) Pour les voitures à limonière, dès qu'elles sont occupées par plus d'une personne.

Le prix d'un ce cheval dans ce cas, est également d'un franc 50 cent. par poste.

Le cheval de rélais doit être employé; si cela n'arrive pas le maître de poste n'en peut exiger la taxe.

Cependant, vu que parfois, et dans certaines contrées de la France, l'attelage d'un cheval de relais est dangereux, il est libre au maître de poste d'offrir de toucher la taxe, sans fournir ce dit relais, s'il s'engage à fournir de bons et de forts chevaux pour le même effet; le voyageur sera le maître d'y condescendre, et d'en profiter souvent pour son avantage.

Quant à ce qui concerne les cabriolets à deux roues, cas où le cheval de relais doit être attelé de front avec les deux autres, ce cheval doit être fourni, si le payement en est exigé. Si, au contraire, un cabriolet est attelé de trois chevaux et que ce nombre suffise pour le transport des personnes qui s'y trouvent, l'application du cheval de relais n'est plus nécessaire.

Outre cela, il est accordé aux maîtres de poste de plusieurs endroits marquants de France, de demander à l'arrivée ou au départ des voyageurs, l'ajouté d'un quart ou d'une demi-poste à cause de la démarcation de l'éloignement, mais ils sont obligés de se légitimer sur ce point, si on l'exige.

8. Francfort s. M., Grand-Duché de Hesse, Hesse-Hombourg et Nassau.

La taxe de la poste se paie en proportion du prix du fourrage ou 1 fl. 15 kr., 1 fl. 30 kr., ou 1 fl. 45 kr. par cheval et pour un simple relais; mais un cheval à franc étrier ou une estafette paie 15 kr. de plus par simple relais.

Les maîtres de poste de Francfort et de Mayence sont autorisés à demander par cheval et par simple relais 15 kr. de plusque ne porte la taxe précédente.

Pour une chaise de poste à demi-couverte, fournie par le maître de poste, l'on paie 40 kr., et 1 fl. pour une voiture à quatre places couverte.

Cependant dans le Grand-Duché de Hesse l'on paie par simple relais 36 kr. pour une chaise de poste non-couverte et ouverte: 48 kr., pour une calèche à demi-

couverte, ou pour une voiture de voyage à demi-couverte, et 1 fl. pour une voiture de voyage entièrement couverte et fermée, pour Berline, Bâtarde, Coupée, ou voutée.

Le voyageur n'est tenu au graissage que lorsqu'il a eu effectivement lieu pour sa voiture; la taxe est alors de 12 kr. par voiture.

Les guides pour simples relais sont:

Pour 2 chevaux, 40 kr.; dans le Grand-Duché de Hesse, 45 kr.
„ 3 „ 50 „ „ „ „ „ 55 „
„ 4 „ fl. 1.— „ „ „ „ „ fl. 1. 5 „

Pour 6 chevaux, les guides se règlent d'après la taxe de 4 et de 2 chevaux, de façon que le postillon qui conduit la voiture, est autorisé à demander 1 fl. pour guides de 4 chevaux, et dans le Grand-Duché 1 fl. 5 kr.; et celui qui conduit en avant, 40 kr. pour guides de 2 chevaux, et dans le Grand-Duché 45 kr.

Quant à ce qui concerne l'attelage pour les parties du dit pays, l'on se conforme aux dispositions suivantes.

Les calèches de poste ordinaires, à demi-couvertes, ou les voitures de voyage non-couvertes, sans malle et à 4 personnes, sont tenues à prendre 2 chevaux. Pour de telles voitures à 2 chevaux, où le postillon au lieu d'avoir son siége ordinaire, est obligé d'être à cheval, l'on paie par cheval et par relais, 15 kr. de plus.

A. Calèches de poste, et voitures de voyage à demi-couvertes.

Nombre des voyageurs.	Bagages.	Chemins.	Nombre des chevaux.
3	avec une malle	non-chaussés	3
	„ 2 malles	chaussés	3
4	avec une malle	chaussés	3
		non-chaussés	4
	„ 2 malles	chaussés	4

B. Voitures de voyage entièrement couvertes et fermées, Berlines, Bâtardes, Coupées, Voutées.

2 et 3	avec ou sans malle	chaussés	3
	„ 2 malles	non-chaussés	4
4	sans malle	chaussés	3
	avec malle	chaussés ou non	4
5 et 6	avec malles	chaussés ou non	6

Les bagages placés sur les voitures, les magasins y adaptés, et les vaches, sont comptés comme malles. Deux gros porte manteaux comptent pour une malle.

Un enfant au-dessous de 8 ans, n'est soumis à aucune taxe; mais deux enfants, ainsi qu'une personne de 12 ans, sont comptés comme un voyageur.

Les droits des chaussées, des ponts et des pavés sont aussitôt prélevés que la taxe par les maîtres de poste; et les voyageurs en reçoivent une quittance spécifiée.

Ceux qui auront des plaintes à porter, trouveront à chaque relais un registre dans lequel ils pourront les inscrire.

9. Grande-Bretagne.

Les postes sont dans ce pays des entreprises particulières, mais cependant sous l'inspection du Parlement qui en donne les lois, et en détermine les taxes. Pour deux chevaux de poste avec une chaise, l'on paie 15—18 pence. Les guides sont de 3 schelings pour un relais d'environ 15 milles d'Angleterre.

L'on a divers droits à payer aux barrières (Turnpike-Gate) qui sont assez fréquentes en Angleterre.

10. Hanovre.

Les voyageurs ont à payer dans le pays de Hanovre:

A. Pour postes et couriers.	Argent de caisse de Hanovre.			Argent de convention sur le pied duquel les taxes se paient, depuis que l'argent de caisse a cessé de valoir comme argent du pays.		
	écu	gr.	den.	écu	gr.	den.
Pour 2 chevaux de poste, par mille . . .	—	18	—	—	20	—
„ 3 d° „ „	1	3	—	1	6	—
„ 4 d° „ „	1	12	—	1	16	—
„ 5 d° „ „	1	21	—	2	2	—
„ 6 d° „ „	2	6	—	2	12	—
„ 2 couriers, par mille	1	—	—	1	2	8
„ une chaise de poste couverte, par mille	—	6	—	—	6	8
„ une voiture ouverte, par mille . . .	—	3	—	—	3	4
Guides pour relais au-dessous de 3 milles:						
Pour 2 chevaux comme couriers, ou en poste	—	6	—	—	6	8
„ 3 „ „ „ „ „	—	7	—	—	7	9
„ 4 „ „ „ „ „	—	8	—	—	8	11
„ 6 „ „ „ „ „	—	8	—	—	8	11
Au vaguemestre, quand le graissage a lieu.						
Pour 2 ou 3 chevaux attelés	—	3	—	—	3	4
„ 4 et plus de chevaux attelés	—	4	—	—	4	5

L'attelage des voitures de voyage a lieu d'après le règlement suivant.

I. Pour les calèches de poste, et les voitures à demi-couvertes ou ouvertes.

1—2 personnes avec une malle sur les routes chaussées ou non-chaussées, prennent 2 chevaux et 1 postillon.

2 „ avec 2 malles, sur une route chaussée, 2 chevaux et un postillon.

2 personnes avec 2 malles, sur une route non-chaussée, 3 chevaux et un postillon.

3 „ sans malle, sur une route chaussée et non-chaussée, 2 chevaux et un postillon.

3 „ avec 2 malles, sur une route non-chaussée, 4 chevaux et un postillon.

4 „ avec une malle, sur une route chaussée, 3 chevaux et un postillon.

4 „ avec une malle, sur une route non-chaussée 4 chevaux et un postillon.

4 „ avec 2 malles, sur une route chaussée, 4 chevaux et un postillon.

5—6 „ avec une malle, sur une route chaussée et non-chaussée, 4 chevaux et un postillon.

5—6 „ avec 2 malles, sur une route chaussée et non-chaussée, 6 chevaux et 2 postillons.

II. Pour les voitures, les bâtardes et les chaises couvertes à deux et à quatre places.

1—3 personnes avec ou sans malle, sur une route chaussée ou non-chaussée, 3 chevaux et un postillon.

1—3 „ avec 2 malles, sur une route chaussée ou non-chaussée, 4 chevaux et un postillon.

4 „ avec ou sans malle, sur une route chaussée ou non-chaussée, 4 chevaux et un postillon.

4 „ avec 2 malles, sur une route chaussée, 4 chevaux et un postillon.

4 „ avec 2 malles, sur une route non-chaussée, 6 chevaux et 2 postillons.

5 „ sans malle, sur une route chaussée et non-chaussée, 4 chevaux et un postillon.

Pour plus de 5 personnes avec ou sans malle, sur une ro[illegible] chaussée ou non-chaussée, 6 chevaux et 2 postillons.

Un enfant au-dessous de 10 ans ne compte pas, m[illegible] deux de cet âge comptent pour une personne. Une vac[illegible] empaquetée compte pour une malle; il en est de même [illegible] 2 porte-manteaux.

Dans le pays de Hanovre, l'on est souvent obligé de prendre 1 et 2 chevaux de plus; ces cas particuliers sont les suivants:

1) D'Ammensen à Eimbeck, l'on est obligé de prendre un cheval de plus pour un attelage de 2 et 3 chevaux; l'on est tenu d'en prendre 2 de plus pour un attelage de 4 chevaux, mais l'on ne paie que pour un.

2) D'Eimbeck à Ammensen, l'on est obligé de prendre un cheval de plus pour un attelage de 2 à 3 chevaux; l'on est tenu d'en prendre 2 de plus pour un attelage de 4 chevaux, mais l'on ne paie que pour un.

3) De Goslar à Osterode et

4) D'Osterode à Goslar, le règlement est le même qu'au N° 1 et 2.

5) De Munden à Cassel, l'on prend pour un mille de chemin, un cheval de plus pour un attelage de 2 et 3 chevaux. L'on est tenu d'en prendre 2 de plus pour un attelage de 4 chevaux, mais l'on ne paie que pour un.

11. Electorat de Hesse, y compris les pays de la Lippe et de Waldeck.

Le taxe des postes, des couriers et des estafettes, en cas que la hausse ou la baisse des fourrages n'en occasionne pas l'augmentation ou la diminution, est réglée sur le pied suivant:

Pour un cheval de poste, par mille	10	gros
Dans la résidence de Cassel	12	"
Pour un courier et une estafette, par mille .	14	"
A Cassel	16	"
Pour une calèche de poste non-couverte, par mille	3	"
Pour une calèche de poste couverte, par mille	4	"
Les guides, par mille et pour 2 chevaux . .	4	"
3 " . .	5	"
4 " . .	6	"

Pour 6 chevaux, les guides se paient comme pour 4 et 2, de sorte que le postillon qui conduit la voiture, perçoit les guides pour 4 chevaux, et l'autre pour deux.

Le vaguemestre perçoit 4 ggr. à chaque relais où le voyageur fait graisser sa voiture ou n'en a pas à lui appartenant; mais il ne paie que 2 ggr., s'il fournit l'oing.

Pour ce qui concerne les chevaux de poste à prendre, il faut se conformer au règlement suivant:

1°) Les calèches légères qui ne sont couvertes que sur le derrière, contenant 3 ou 4 personnes et une petite malle; de même les voitures à panier, ou celles dites en osier, contenant jusqu'à 4 personnes sans bagage, sont tenues, en cas que le postillon puisse avoir son siége sur la voiture, à prendre deux chevaux, si la route est bonne.

2°) Les calèches couvertes sur le derrière et le devant, ainsi que les bâtardes légères, contenant 3 personnes avec 1—2 malles, ou 4 personnes avec une malle, sont tenues à trois chevaux. Mais si elles contiennent 4 personnes avec 2 malles, ou 3 personnes avec une malle, elles sont obligées de prendre quatre chevaux.

3°) Les voitures fermées avec 3 ou moins de personnes et avec ou sans malle, sont tenues à prendre trois chevaux. Mais si elles contiennent 3 ou 4 personnes avec 2 malles, elles sont obligées de prendre quatre chevaux. Si elles portent 5 ou 6 personnes et des malles, elles sont tenues à prendre six chevaux conduits par 2 postillons.

L'on ne compte pas un enfant au-dessous de 12 ans; mais deux enfants, de quel âge ils puissent être, comptent pour une personne. Une vache empaquetée et deux portemanteaux, comptent pour une malle.

Si le postillon avec 2 chevaux est obligé de conduire à cheval, l'on paie 2 ggr. de plus par mille et par cheval.

12. Grand-Duché de Hesse.

Voyez N° 8.

13. Hesse-Hombourg.

Voyez N° 8.

14. Italie.

Les voyageurs qui n'ont point de propre voiture, prennent ordinairement une voiture de louage (Véturin) pour laquelle on paie 12—14 francs pour un jour de marche (à peu près 30 milles d'Italie). Il est bon d'accorder avec lui pour le déjeuner, le dîner et la gîte. L'on ne s'arrête dans le jour que pour rafraîchir, ce qui se paie à part. Il en est de même dans le Royaume de Naples. En Savoie, en Piémont, jusqu'à Livourne et dans le pays de Gênes, l'on se conforme encore aux anciennes taxes et aux règlements faits sur le pied français.

Mais dans les autres pays d'Italie, l'on se conforme aux taxes suivantes:

a) Etats du Pape.

Pour un cheval de poste	par poste	5	Paoli
„ „ „ de selle pour accompagner la voiture	„	4	„
„ une voiture à 2 roues	„	3	„
„ „ „ à 4 „	„	6	„
Guides: pour chaque couple de chevaux	„	3½	„
Au valet d'écurie, pour chaque couple de chevaux	„	½	„

Le règlement est le même pour Lucques et la Toscane. A Modène, Parme et Plaisance, les taxes sont les mêmes que dans la Lombardie Venitienne. (Voyez Autriche, Lettre h.)

b) Sardaigne.

Pour un cheval	par poste	1	Lire	50	cent.
„ une voiture de relais	„	1	„	50	„
Guides, par cheval	„	—	„	75	„
Pour le permis (Bulletone) . .		—	„	75	„

c) **Sicile (les deux Royaumes).**

Pour un cheval, par poste	6 Carl.	5 gr.	
sur la traverse	9 „	— „	
Pour une voiture à 2 roues, par poste	5 „	— „	
„ „ „ à 4 „ „	10 „	— „	
Guides, par cheval et par poste . .	1 „	5 „	
sur la traverse	2 „	— „	
Au valet d'écurie	— „	5 „	
à Naples	1 „	— „	

15. Duché de Nassau.

(Voyez N° 8.)

16. Les Pays-Bas.

Dans les pays de la ci-devant Hollande, l'on paie pour un cheval de poste sur le pied d'une poste belge 1 fl. de Hollande et tout autant pour une chaise de poste. Les guides pour un simple relais sont 8 stuber; mais l'on paie toujours la moitié ou le double de plus.

Pour les barrières, l'on paie 5 stuber par poste, 6 stuber pour le graissage, et ceci pour sa propre voiture seulement, et si le graissage a vraiment lieu.

La manière la plus ordinaire et la moins dispendieuse de voyager en Hollande, est par eau par les bâtiments nommés Treckschuyten et Beurt-schiffen.

Le règlement de la poste en Belge est toujours d'après l'ancien règlement français.

17. Pologne.

L'on paie pour un cheval de poste en Pologne 8 ggr. par mille; les autres taxes sont les mêmes que celles du Royaume de Prusse.

Nombre d

se conforme pour l'attelage des différe

Voitures	sans diffé[illegible] voies de	
	poids de la charge	
	livres	
1e Espèce. Calèches legères ouvertes, ou pourvues d'un couvert en toile posant sur l'essieu.	jusqu'à 80 plus de 80 jusqu'à 120 plus de 12[illegible]	
2e Espèce. Calèches avec des siéges postiches couverts; également, chaises dont l'arrière train porte sur des ressorts, et où il est indifférent, si l'avant ou l'arrière siége est pourvu d'un léger couvert mobile, ou non.	jusqu'à 7[illegible] plus de 7[illegible] jusqu'à 10[illegible] plus de 10[illegible]	
3e Espèce.		

kopek[illegible] paie à volonté 10, 15 et même 20 Kopeks par relais.

Quiconque veut avoir des chevaux de poste est tenu de se munir d'un permis (Podoroschna); dans les villes du gouvernement, on le reçoit des gouverneurs; dans les villes de province, du gouvernement de la province; dans les

villes des cercles, des maréchaux des cercles; et dans l
lieux frontières, des maîtres de police. Chaque voyage
paie pour l'expédition de ce permis, deux kopeks en cuivr
par cheval et par verste.

21. Royaume de Saxe.

La taxe des postes, des couriers et des estafett est la suivante:

L'on paie pour un cheval de poste 10 ggr. par mill pour un courier à franc étrier, 14 ggr. par mille; pour u voiture à demi-couverte, connue sous le nom de chaise d courier, 3 ggr. par mille. (D'après un règlement tout réc l'on reçoit gratis une chaise de courier ouverte.)

Pour une chaise de Vienne 16 ggr. par relais; gui 4 ggr. par mille.

Le vaguemestre perçoit pour le graissage, s'il a li 3 ggr. par voiture; si ce n'est pas le cas, 2 ggr.; et si voyageur n'a pas sa propre voiture, il paie 3 ggr. pour u calèche non-couverte par mille, et pour une calèche de post à demi-couverte, 4 ggr. par mille.

Le règlement pour l'attelage est le suivant:

a) Les voitures en osier ou les chars à bancs, les calèch légères et à demi-couvertes, et les autres voitures d voyage légères et non-fermées contenant 3 — 4 pe sonnes et malle de 65 ℔, ou avec 2 personnes et u malle de plus grand poids jusqu'à 125 ℔, prenn deux chevaux (si le postillon peut siéger sur voiture).

b) Les voitures de voyage couvertes derrière et dev suspendues sur des ressorts derrière et devant co nant, 2—3 personnes et une malle ou une vache; 2 personnes et 2 malles, prennent trois cheva mais 3—4 personnes avec 2 malles ou une vache, prennent quatre.

c) Les voitures de voyage fermées (Berlines, grosses bâtardes, coupées, voutées) contenant 3 personnes, sans malle ou vache, et ne portant qu'un ou 2 petits porte-manteaux, dont le poids total n'ose cependant être au delà de 50 ℔, prennent trois chevaux; mais le même nombre de personnes avec une malle ou une vache, et de même 4 personnes avec une malle, sont obligées de prendre quatre chevaux.

d) Les mêmes voitures contenant 5—6 personnes et une malle ou une vache, sont obligées de prendre six chevaux.

Un enfant au-dessous de 8 ans ne compte pas, mais leux et trois sont comptés pour une personne. Une personne ,u-dessus de 14 ans est regardée comme adulte.

Les magasins adaptés aux voitures, et ce que l'on ppelle vaches sont regardés comme malles. Les porte-aanteaux au-dessous de 40 ℔ ne sont pas pris en consi-ération; mais si le poids est au-delà, deux sont comptés our une malle, et une malle de 100 — 125 ℔ se compte our une personne.

L'échange des chevaux entre les postes qui se ren-ontrent, ne peut se faire que par l'agrément des voyageurs es deux partis, et en ce cas, le postillon qui conduit les oyageurs au relais, perçoit les guides d'après la taxe.

2. Les Grands-Duchés et Duchés de Saxe, et les Principautés de Reuss et de Schwarzbourg.

La taxe des postes et des couriers à franc étrier, en ant que la cherté ou le bon marché des fourrages n'en oc-asionnent ni l'augmentation ni la diminution, est fondée ar les bases suivantes:

Pour un chéval de poste, par mille 10 ggr.; pour un ourier, soit à franc étrier ou en voiture, 14 ggr. par mille; our une calèche de poste non-couverte, 4 ggr. par mille;

pour une calèche de poste ou une chaise couverte, portée sur des ressorts et des soupentes, 6 ggr. par mille. Le vaguemestre perçoit parrelais 4 ggr. pour le graissage demandé par le voyageur; mais si le voyageur même fournit l'oing, il ne paie que 2 ggr.

Les guides par mille pour 2 et 3 chevaux sont de 4 ggr, et de 6 ggr. pour 4 chevaux. Pour 6 chevaux, les guides se règlent d'après ceux de 4 et 2 chevaux, de sorte que le postillon qui conduit, perçoit pour 4 chevaux et celui qui est en avant pour 2. Si le postillon conduisant une voiture à deux chevaux est obligé d'aller à selle, on lui bonifie 2 ggr. par cheval et par mille.

Les droits à payer pour chemins, ponts etpavés, s'acquittent en même temps que la taxe de la poste.

23. La Suède et la Norwège.

A. La Suède.

L'arrangement des postes est tel en Suède, que l'aubergiste de chaque lieu qui est fixé comme relais, est, d'après les lois, tenu de fournir chevaux et voiture aux voyageurs; la plupart des voitures sont des charrettes à deux roues, coûtant par mille de Suède 16 pièces rondes (Rundstucke).

Par relais, l'on paie pour un mille de Suède et par cheval, 16 schellings de banque; à Stockholm 32, et dans les autres villes du Royaume 20 à 24 schellings de banque. Si l'on n'a pas eu la précaution de faire commander les chevaux, l'on sera exposé à perdre du temps avant d'en avoir. Il n'y a pas de taxe pour le graissage.

Il n'y a pas de postillons proprement dits, mais le voyageur conduit lui-même, et doit remettre voiture et chevaux au relais suivant. C'est une faveur particulière faite au v[illegible] (Sjustbauer) chargé de remmener les chevaux des relais; on lui permet de prendre place sur la voiture; on lui [illegible] pour chaque relais 2 à 4 schellings de banque.

B. Norwège.

On paie pour un cheval par mille de Norwège, égal à $1^1/_2$ mille d'Allemagne.

a) d'un relais fixe dans une ville . .	72	schellings
b) d'une ville	48	„
c) d'un relais fixe à la campagne . .	36	„
d) d'un relais à la campagne . . .	24	„
Une charrette à bancs avec harnois		
pour a) et b)	8	„
pour c) et d)	4	„
Un traîneau avec harnois		
pour a) et b)	4	„
pour c) et d)	2	„

Un cheval pour le transport de deux grandes personnes dans une voiture légère, se paie comme pour $1^1/_2$ cheval de poste.

24. Suisse.

L'on ne trouve point d'établissement de poste en Suisse. Ceux qui y abordent en poste, sont obligés d'avoir recours à des voituriers de louage qui, dans toutes les villes, sont pourvus de chevaux et de voitures pour les étrangers. Cependant l'on trouve une espèce de poste sur les routes suivantes.

Entre Schafhouse et Berne, dans les auberges de Brouck, d'Arau et d'Arbourg.

Entre Bâle et Zurich: à Rhinfeld, à Stein sur le Rhin et à Brouck.

Entre Zurich et Berne: à Brouck, à Arau et à Arbourg.

Dans le canton des Grisons et dans celui de St. Gall.

Deux chevaux coûtent par jour ordinairement 6 à 8 florins, ou plutôt le double 12 à 16 fl.; vu que l'on est obligé de payer le retour de la voiture, voulût-on s'en servir ou non. La voiture n'entre ici pour rien. Les voituriers à louage exigent au contraire souvent plus, quand ils ne

fournissent que les chevaux, parcequ'ils n'ont pas l'espoir de trouver de retour, et par conséquent, de gagner quelque chose de plus. Le pourboire du cocher se paie à part et se monte à 3 kr. au moins.

Les chevaux de selle ou les mulets pour les contrées montagneuses, où l'on peut passer en voiture, coûtent ordinairement un gros écu par jour, et quelquefois un peu moins, en les louant pour quelques semaines.

Les chevaux de selle, dans les parties moins montagneuses de la Suisse, se paient régulièrement un florin l'un, et tout au plus un petit écu par jour; mais, par contre, on est chargé de la nourriture.

Il est bon, pour n'être surfait nulle part, de s'accorder d'avance sur tous ces prix, et en outre, tout aussi prudent de convenir du prix et du nombre des jours avec celui qui fournit les chevaux.

Dans la Suisse sud-orientale, c'est-à-dire, de Constance par St. Gall (ou aussi dans les alentours de St. Gall) par Rorschach, par la vallée du Rhin pour aller à Coire, et de là par le mont St. Bernard et Bellinzona pour l'Italie, l'on trouve des relais réguliers.

Depuis Constance jusqu'aux frontières du canton des Grisons, l'on paie par relais, dont chacun est en général de la distance de 1¼ à 1½ poste d'Allemagne:

pour 2 chevaux	4 fl. — kr.	au pied de 24 fl.
au postillon	— „ 48 „	
pour une calèche de poste	— „ 48 „	

Dans le canton des Grisons, les routes pour la poste sont divisées en postes d'Allemagne, et le règlement détaillé est calqué sur les principes admis en Allemagne.

Les prix actuels sont pour chaque poste de deux milles d'Allemagne, savoir:

pour un cheval de poste . .	1 fl. 36 kr.	au pied de 24
pour un cheval à franc étrier	1 „ 56 „	
pour les guides		

avec 2 chevaux . . . . . — fl. 36 kr. au pied de 24 fl.
„ 3 „ . . . . . . — „ 48 „
„ 4 „ . . . . . . 1 „ — „
„ 6 „ on paie aux 2 postillons comme pour 4 et pour 2.
pour une calèche . . . . — „ 36 „
„ un traîneau ouvert . . — „ 24 „

Quant à l'attelage, l'on se conforme au règlement suivant:

a) Les voitures toutes légères et à demi-couvertes, prennent pour 1 ou 2 personnes avec un lourd bagage, ou pour 3 personnes sans lourd bagage 2 chevaux
pour 3 personnes avec un lourd bagage, ou 4 personnes sans lourd bagage . . . . . . 3 „

b) Les voitures lourdes et à demi-couvertes avec vache, contenant 1—2 personnes avec gros bagage, ou 3—4 personnes sans gros bagage . . . . 3 „
mais si la charge est plus forte . . . . . 4 „

c) Les voitures de voyage entièrement couvertes prennent pour 1—2 personnes sans gros bagage . . . . 3 „
mais si la charge est plus forte . . . . . 4 „

L'on ne prend régulièrement pas plus de 4 chevaux pour le pays plat, mais par contre pour les cas b) et c) avec plus de 4 personnes avec gros bagage, ou avec plus de 5 personnes sans gros bagage, l'on accorde un quart du temps fixé de plus pour la course du relais, et en cas que les voyageurs ne veulent pas condescendre à ce surplus, ils seront tenus de prendre 6 chevaux.

Par gros bagage, l'on entend tant en petits qu'en gros paquets plus de 40 livres par personne. Un enfant au-dessous de 10 ans n'est pas compté, mais deux comptent pour une grande personne.

Pour les vrais relais des montagnes, en tout 2¼ postes, l'on ajoute comme bonification la moitié en sus des prix ci-dessus dénommés. Pour le temps et la distance, vu qu'il faut charger les voitures sur des traîneaux, l'on prend pour la même taxe un conducteur pour chaque cheval, et il perçoit les guides comme pour 2 chevaux. Outre cela, pour démonter les voitures, les charger, décharger et les remonter, l'on paie:

Pour de grosses voitures . .	2 fl.	24 kr.	au pied de 24 fl.
„ une calèche à demi-couverte	1 „	36 „	
„ une voiture très-légère	— „	48 „	

En hiver, l'on reçoit gratis les personnes nécessaires pour éloigner la neige et soutenir la voiture.

Comme les maîtres de poste établis aux relais des montagnes ne donnent de chevaux qu'à ceux qui arrivent en poste, il est très-prudent dans toutes les saisons, et en général bien moins coûteux, de préférer les chevaux de poste aux chevaux de louage.

Outre cela, celui qui prend la poste a encore le double agrément, qu'au lieu de s'arrêter à chaque instant pour payer les droits des chemins et des ponts, il en remet le montant au maître de poste d'un des relais principaux, et que la direction des postes établie à Coire, lui donne tous les renseignements nécessaires, tant pour les excursions qu'il voudrait faire dans le canton même, que pour la continuation du voyage pour les pays limitrophes.

25. Turquie,

sous le rapport de la route conduisant à Constantinople.

Le cours des postes se mesure dans les provinces turques d'après l'espace que parcourt un chameau en une heure; cet espace fait à peu près un mille d'Allemagne.

Sur la route établie par Bukarest (Nº 419, 2e route) l'on change de chevaux aux relais annoncés jusqu'à Kirkilis

(40 églises); mais à Kirkilisse, il faut au contraire prendre les chevaux de louage, qui, d'après l'accord que l'on a fait, font le chemin de Constantinople en trois, et quelquefois en deux jours. Dans la Valachie, c'est-à-dire, depuis Kiniea jusqu'à Giurgewo, l'on paie pour un cheval 12 Para (3 kr. arg. de conv.) par heure, et de Giurgewo jusqu'à Kirkilisse 20 Para (5½ kr. arg. de conv.) pour un cheval et par heure. Mais à partir de Kirkilisse, le payement dépend de la célérité que l'on veut mettre dans son voyage: l'on exige en conséquence 30 à 50 piastres (15 fl. 37 kr. — 26 fl. 2½ kr. arg. de conv.) et même plus, si l'on veut faire diligence.

La route par Belgrade (N° 419, 1ère route) passe, à partir de cette ville, par de fortes forêts, mais est peu fréquentée à cause du peu de sûreté qu'on y trouve.

Les propriétaires des relais de la première et troisième route sont tenus d'avoir des chevaux toujours prêts et de transporter pendant les heures prescrites d'un relais à l'autre les couriers et les voyageurs pourvus de passe-ports. La poste fournie par l'échange des chevaux cesse à Andrinople, le voyage se fait à l'aide des chevaux de campagne sans en prendre d'autres et l'on gîte deux à trois fois. Si un courier veut diligenter son chemin depuis Andrinople jusqu'à Constantinople, c'est à lui de chercher à y disposer les propriétaires des chevaux par l'appât d'une plus forte rétribution.

A midi, les chevaux reçoivent leur nourriture, et l'on reçoit des logements pour la nuit.

26. Wurtemberg.

Dans le Royaume de Wurtemberg, on paie pour un cheval de poste selon la hausse ou la baisse du fourrage 1 fl., 1 fl. 15 kr., 1 fl. 30 kr. ou 1 fl. 45 kr. par relais. Mais le maître de poste de Stuttgard est autorisé à se faire payer par relais et par cheval 15 kr. de plus que la taxe, mais uniquement par les voyageurs qui n'ont point leur domicile fixe à Stuttgart, et qui finalement ne font que passer.

Les guides sont

Pour 2 chevaux

par ½ relais, 20 kr.; par ¾ relais, 30 kr.; par 1 relais, 40 kr.; par 1¼ relais, 50 kr.; par 1½ relais, 1 fl.; par 1¾ relais, 1 fl. 10 kr.; pour 2 relais, 1 fl. 20 kr.

Pour 3 chevaux

par ½ relais, 25 kr.; par ¾ relais, 38 kr.; par 1 relais, 50 kr.; par 1¼ relais, 1 fl. 3 kr.; par 1½ relais, 1 fl. 15 kr.; par 1¾ relais, 1 fl. 28 kr.; et pour 2 relais, 1 fl. 40 kr.

Pour 4 chevaux

par ½ relais, 30 kr.; par ¾ relais, 45 kr.; par 1 relais, 1 fl.; par 1¼ relais, 1 fl. 15 kr.; par 1½ relais, 1 fl. 30 kr.; par 1¾ relais, 1 fl. 45 kr.; et pour 2 relais, 2 fl.

Pour 6 chevaux

par ½ relais, 40 kr.; par ¾ relais, 1 fl.; par 1 relais, 1 fl. 20 kr.; par 1¼ relais, 1 fl. 40 kr.; par 1½ relais, 2 fl.; par 1¾ relais, 2 fl. 20 kr.; et pour 2 relais, 2 fl. 40 kr.

Si le postillon conduisant deux chevaux est obligé d'aller à selle, il perçoit 15 kr. de plus par cheval et par relais.

Si le voyageur a sa propre voiture et qu'il la fasse graisser, le maître de poste peut exiger 12 kr. pour le graissage. Mais si le voyageur prend une chaise de poste, il payera 30 kr. par relais, abstraction faite du graissage qui se paie comme il est tenu à le faire pour sa propre voiture.

L'attelage se dirige d'après le nombre des personnes, d'après l'espèce des voitures, et d'après le poids du bagage; de sorte que les chaises de poste, les voitures de voyage demi-couvertes, les bâtardes et les diables, s'ils ne sont pas d'une grosseur et d'une pesanteur particulière, prennent

Pour	1 — 4	personnes	sans malle . . .	deux	chevaux
„	3	„	avec malle . . .	deux	„
„	4	„	avec malle . . .	trois	„
„	4	„	avec 2 malles . .	quatre	„

Les voitures de voyage tout-à-fait couvertes et fermées ainsi que les Berlines, prennent

Pour 2—3 personnes avec ou sans malle sur les routes non-chaussées,		trois chevaux	
et avec la même charge		quatre	„
„	4 personnes sans malle . . .	trois	„
„	4 „ avec malle . . .	quatre	„
„	6 „ avec malle . . .	six	„

Quant à ce qui concerne le bagage, l'on entend les magasins placés sur l'avant-train de la voiture, les vaches et es malles. Deux gros porte-manteaux comptent pour une nalle. L'on ne compte pas un enfant jusqu'à l'âge de 7 ans, nais deux sont regardés pour une personne.

Notices générales pour les courses en poste.

1) Les voyageurs arrivant par les chariots de poste ou en poste, et voulant continuer leur route par une voiture de ouage, sont obligés, d'après les lois de divers Etats, d'attendre 24, 48 et quelquefois même 72 heures sur les lieux, avant d'oser se pourvoir d'une voiture de louage.

2) Il est défendu aux voyageurs d'avoir parmi leurs effets les lettres, des paquets à d'autres personnes au détriment de a caisse de la poste. En cas de contravention, ils sont sounis à une amende.

3) Les voyageurs sont obligés de payer la poste (pour es places et pour le bagage dans les chariots de poste) avant leur départ, mais les guides ne se paient qu'en arrivant au relais.

Notices relatives aux chariots de poste.

4) L'argent déboursé par le voyageur ne peut plus lui être remis.

5) Les voyageurs sont tenus de se trouver ponctuellement au moment du départ, et de se rendre à l'invitation des

conducteurs de remonter en voiture; si non, ils ont à craind que la voiture ne parte et ne continue sa route sans les a tendre plus long-temps.

6) Il ne leur est pas permis de descendre ou de mont en voiture devant leurs habitations en pleine rue, devant de auberges ou hors des portes; l'un et l'autre ne peut avoi lieu qu'à l'expédition de la poste.

7) A l'arrivée du chariot de poste au relais, ou aux lieu d'expéditions intermédiaires, où le conducteur à quelqu chose à remettre ou à recevoir, les voyageurs sont oblig de mettre pied à terre.

8) Il n'est pas permis aux voyageurs de prendre d gros chiens dans les chariots de poste.

9) Il n'est permis de fumer qu'avec un couvercle sur l pipe, et encore sous la condition de l'agrément de tous l voyageurs.

10) Les voyageurs arrivant par le chariot de poste ont pour continuer leur route, la préférence sur ceux qui se so annoncés avant l'arrivée du dit chariot, pourvu qu'ils s fassent inscrire à leur arrivée et paient leur place. Mais s plusieurs chariots de poste arrivent au même instant et qu les voyageurs veuillent prendre la même route, la préféren reste cependant toujours à celui qui vient de plus loin.

11) Il est défendu aux conducteurs (Schirrmeister) e aux postillons de s'arrêter dans les auberges sur la route et d'admettre des personnes ou des objets non-inscrit Chaque voyageur est autorisé à refuser ces personnes, et peut, en cas de contravention, porter ses plaintes à ce sujet à l'expédition de la poste la plus prochaine.

Notices relatives aux courses en poste et aux chevaux à franc étrier.

12) Tout courier à franc étrier qui n'accompagne aucune voiture, est tenu d'avoir pour guide un postillon qu'il ne devancera pas. Les couriers à franc étrier peuvent se servir de leur propre selle, mais jamais de bride à eux appartenant.

Le cheval monté par le courier ne peut être chargé que de menus effets entrant dans les poches de la selle; et s'il y a un porte-manteau, il doit être porté par le cheval du postillon et ne pas excéder le poids de 30 livres.

13) Tout courier, qui, contre le règlement, devance son postillon, et arrive sans lui au relais, ne peut recevoir d'autre cheval avant que ce dernier ne soit arrivé et n'ait reconnu l'état du cheval, il pourra continuer sa route après avoir payé la poste et les guides.

14) Les avant-couriers doivent toujours attendre au relais l'arrivée de la voiture qu'ils précèdent avant de se remettre en route; et s'ils partent un quart d'heure ou plus tard après leur voiture, ils sont tenus à prendre un postillon.

15) Le voyageur arrivant le premier au relais sera expédié plus tôt que celui qui arrive après lui, à moins qu'il ne s'arrête au relais plus long-temps qu'il n'est nécessaire pour changer de chevaux. Mais celui qui a commandé les chevaux de poste d'avance, a la préférence sur tous les autres, arrivât-il même plus tard qu'eux au relais. Les couriers jouissent de la même préférence, et on met toute la diligence possible à les expédier. Le même ordre s'observe également pour les voitures en course.

16) Le maître de poste n'est pas obligé de tenir prêts les chevaux qui lui auront été commandés, plus long-temps que le terme prescrit (ordinairement 6 heures) et ce terme écoulé, le voyageur ne peut plus prétendre à la préférence qui en résulte, en cas de pareille précaution. Les voyageurs qui font attendre plus d'une heure les chevaux qu'ils ont commandés au lieu du départ, ou qui ne veulent plus en faire usage (ce dont ils ont à prévenir le maître de poste encore avant d'atteler) sont tenus d'accorder aux maîtres de poste et aux postillons un dédommagement d'après les lois prescrites en pareil cas. Cependant, si le voyageur différait son voyage de quelques heures, ou tout au plus jusqu'au lendemain, et qu'il en avertît le maître de poste une heure

avant le moment fixé pour le départ, ce dernier n'a aucun droit à réclamer des indemnités.

17) Le postillon seul est chargé de conduire ses chevaux, et dans aucun cas, les voyageurs ne peuvent faire conduire par leurs cochers.

18) Aucnn postillon ne peut pendant sa course ni entrer dans une auberge, ni s'arrêter au delà du temps permis, sans y être expressément autorisé par les voyageurs. Il n'y a que dans les cas où le relais serait éloigné de trois milles au plus, qu'il lui sera permis de faire reposer ses chevaux, mais cependant pas au delà d'un quart d'heure.

19) Il est défendu aux postillons se rencontrant en route, d'échanger leurs chevaux sans le consentement respectif de tous les voyageurs; et ceux-ci ne sont obligés de payer les guides qu'aux postillons qui les auront menés au relais.

20) Les voyageurs peuvent revenir avec les chevaux qui les ont menés à un lieu, en payant en sus la moitié de la course et des guides, mais dans le seul cas où ce retour se ferait d'après un certain temps prescrit par la loi.

21) Aucune poste ne peut outrepasser le relais voisin.

22) Aucun voyageur, aucun courier ne peut, en cas de contestation au sujet de ce qui est relatif aux courses, se faire justice lui-même, et encore moins en venir aux voies de fait contre les postillons.

Pour fournir aux voyageurs l'occasion et les moyens de porter leurs plaintes contre l'un ou l'autre relais, et de pouvoir de la manière la plus prompte et la plus simple en instruire la direction qui a droit d'en connaître, il y a dans différents Etats, par Ex. Bade, Bavière, Wurtemberg, La Hesse, Nassau, Grand-Duché et Duché de Saxe, France etc. à chaque relais un registre que les maîtres de poste sont obligés de présenter aux voyageurs pour y consigner leurs plaintes. Chaque grief consigné dans ce registre est soumis à un strict examen, et le coupable puni comme il l'a mérité.

23) Il est défendu aux couriers et aux voyageurs de forcer ou de maltraiter les chevaux. Dans le cas où ils se

seraient portés à cet excès et que par suite de ce, un ou plusieurs chevaux fussent mis hors d'état de service ou périssent, ils seront tenus d'en payer le prix d'après l'estimation faite par des experts.

24) Le postillon placé sur le siége ne peut fumer sans l'autorisation expresse des voyageurs.

25) La taxe fixée pour les courses se trouve affichée dans les maisons de poste, afin que chacun puisse en prendre connaissance.

ETAT DES COURSES

des

voitures accélérées (Eilwagen)

établies

en Allemagne jusqu'à ce moment.

Avec

un aperçu des postes par personne, dans les autres Etats de l'Europe.

L'établissement des voitures accélérées en Allemagne par le moyen desquelles les personnes et leurs effets parviennent à leur destination, quoique séparément, est un grand pas pour parvenir à la perfection de l'institut des postes, dont la France et l'Angleterre nous donnent des exemples si avantageux. Les directions supérieures des postes d'Allemagne n'ont rien négligé pour recommander ce nouvel établissement des postes par une organisation intérieure bien calculée, par une correspondance exacte de l'une à l'autre, par l'élégance, la commodité des voitures, et par la modération des taxes.

L'empressement du public à profiter de cet établissement en est la meilleure recommandation: conséquemment, nous croyons ne pouvoir mieux y répondre qu'en présentant ici *d'après les pays principaux et à partir des villes capitales* un aperçu *des courses des voitures accélérées* existant dans les états de l'Allemagne, auquel nous ajouterons une petite description des instituts pour les voyages en poste, établis dans les états les plus notables de l'Europe.

I. Allemagne.

A. Autriche.

1) Entre Vienne et Brinn.

Départ de Vienne, mardi et samedi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Brinn, les mêmes jours, entre 8 et 9 heures du soir.

Départ de Brinn, mardi et vendredi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Vienne, les mêmes jours, entre 8 et 10 heures du soir.

Par personne: 7 fl. 46 kr. arg. de conv.

2) Entre Vienne et Budweiss.

Départ de Vienne, mardi à 9½ heures du soir.

Arrivée à Budweiss, mercredi, à 9 heures du soir.

Départ de Budweiss, jeudi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Vienne, vendredi, à 6 heures du matin.

Par personne: 11 fl. 22 kr. arg. de conv.

3) Entre Vienne et Gratz.

Départ de Vienne, vendredi et dimanche, à 9½ heures du soir.

Arrivée à Gratz, samedi et lundi, à 10 heures du soir.

Départ de Gratz, mardi et dimanche, à 7 heures du soir.

Arrivée à Vienne, mercredi et vendredi, entre 7 et 8 heures du soir.

Par personne: 11 fl. 10 kr. arg. de conv.

4) Entre Vienne et Insbruck.

Départ de Vienne, lundi et samedi à 9½ heures du soir.	Arrivée à Linz, le mardi et le dimanche au soir; — à Salzbourg, mercredi et lundi à midi; — à Insbruck, jeudi et mardi, vers 9 heures du matin.
Départ d'Inspruck, lundi et mercredi à 1 heure après midi.	Arrivée à Salzbourg, mardi et jeudi, le matin; — à Linz, mercredi et vendredi, le matin; — à Linz, mercredi et vendredi, le matin; — à Vienne, jeudi et samedi, à 7 heures du matin.

Par personne: 26 fl. 58 kr. arg. de conv.

5) Entre Vienne et Lemberg.

(En 4 jours.)

Départ de Vienne, mercredi, à 9½ heures du soir.	Arrivée à Brinn, jeudi, pour dîner; — à Olmutz, jeudi, pour souper; — à Teschen, vendredi, pour dîner; — à Bochnia, samedi, pour dîner; — à Przemysl, dimanche, pour dîner; — à Lemberg, dimanche, au soir.
Départ de Lemberg, vendredi, à 7 heures du soir.	Arrivée à Tarnow, samedi au soir, couchée; — à Teschen, lundi le matin; — à Olmutz, lundi au soir, couchée; — à Brinn, mardi pour dîner; — à Vienne, mercredi, entre 6 à 8 heures du matin.

Par personne: 42 fl. 48 kr. arg. de conv.

6) Entre Vienne et Linz.

Départ de Vienne, vendredi, à $9^1/_2$ heures du soir. Arrivée à Linz, samedi entre 8 et 9 heures du soir.

Départ de Linz, lundi à 8 heures du matin. Arrivée à Vienne, mardi 7 à 8 heures du matin.

Par personne: 10 fl. 22 kr. arg. de conv.

7) Entre Vienne et Munich. V. N° 31.

8) Entre Vienne et Ofen (Bude).

Départ de Vienne, mercredi, vendredi et dimanche, à $9^1/_2$ heures du soir. Arrivée à Ofen (Pesth), vendredi, dimanche et mardi, à 4—5 heures du matin.

Départ d'Ofen, mercredi, vendredi et dimanche, à 1 heure après midi. Arrivée à Vienne, jeudi, samedi et lundi, à 7—8 heures du soir.

Par personne: 13 fl. 52 kr. arg. de conv.

9) Entre Vienne et Prague.

(En 2 jours.)

Départ de Vienne par Iglau, mardi et vendredi, à 6 heures du matin; lundi, mercredi et samedi, à $9^1/_2$ heures du soir; — par Wessely, vendredi, à $9^1/_2$ heures du soir. Arrivée à Prague, mercredi et samedi, à 7 heures du soir; mercredi, vendredi et lundi, à 11 heures du matin; — par Wessely, dimanche à 11 heures du matin.

Départ de Prague par Iglau, mardi et vendredi, à 6 heures du matin; mercredi, samedi et dimanche, à 4 heures après midi; — par Wessely, vendredi, à 4 heures après midi. Arrivée à Vienne, mercredi et samedi, 7—8 heures du soir; vendredi, lundi et mardi, 5—6 heures du matin; — par Wessely, dimanche à 5—6 heures du matin.

Par personne: 17 fl. 53 kr. arg. de conv.

10) Entre Vienne et Presbourg.

Départ de Vienne, tous les jours, à 6 heures du matin.	Arrivée à Presbourg, tous les jours, à midi.
Départ de Presbourg, tous les jours, à 6 heures du matin.	Arrivée à Vienne, tous les jours, à midi.

Par personne: 3 fl. arg. de conv.

11) Entre Vienne et Trieste.

(Trois jours et couchée à Gratz.)

Départ de Vienne, lundi, mercredi et samedi à $9^1/_2$ heures du soir.	Arrivée à Trieste, jeudi, samedi et mardi, à 8—9 heures du soir.
Départ de Trieste, lundi, jeudi et vendredi, à 7 heures du soir, couchée à Feistriz.	Arrivée à Vienne, jeudi, dimanche et lundi, à 7—8 heures du soir.

Par personne: 30 fl. 14 kr. arg. de conv.

12) Entre Vienne et Venise.

Départ de Vienne, mardi à $9^1/_2$ heures du soir.	Arrivée à Bruck, mercredi, pour dîner; — à Clagenfurt, jeudi pour dîner; — à Udine, vendredi pour dîner; — à Venise, samedi à 7—8 heures du matin.
Départ de Venise, samedi, á 6 heures du matin.	Arrivée à Pordone, samedi pour dîner; — à Villach, dimanche pour dîner; — à Clagenfurt, lundi, pour déjeuner; — à Bruck, mardi, pour déjeuner; — à Vienne, mardi à 8—9 heures du soir.

Par personne: 35 fl. 56 kr. arg. de conv.

13) Entre Bregentz et Vérone.

Départ de Brégentz, samedi, à 9—10 heures du soir.

Arrivée à St. Antoine, dimanche pour dîner; — à Latsch, lundi, pour dîner; — à Botzen, mardi, pour déjeuner; — à Trente, mardi, pour dîner; — à Vérone, mercredi, à 3 heures du matin.

Départ de Vérone, lundi, à 8 heures du matin.

Arrivée à Roveredo, le même jour pour dîner; — à Botzen, mardi, pour dîner; — à Malz, mercredi, pour dîner; — à St. Antoine, mercredi, pour souper; — à Bregentz, jeudi à 1 heure après midi.

Par personne: 24 fl. 14 kr. arg. de conv.

14) Entre Carlsbad et Toeplitz.

Départ de Carlsbad, lundi à 3 heures après midi.

Arrivée à Toeplitz, mardi, à 4 heures du matin.

Départ de Toeplitz, mardi, à 8 heures du soir.

Arrivée à Carlsbad, mercredi, à 9 heures du matin.

Par personne: 6 fl. 14 kr. arg. de conv.

15) Entre Insbruck, Vérone et Mantoue.

Départ d'Insbruck, lundi et jeudi, à 2 heures après midi.

Arrivée à Vérone, mercredi et samedi à 3 heures du matin; — à Mantoue, mercredi, à 2 heures après midi.

Départ de Mantoue, vendredi, à 10 heures du soir; — de Vérone, samedi et lundi, à 8 heures du matin.	Arrivée à Insbruck, dimanche et mardi à 8—1 heures du soir.

Par personne: d'Insbruck à Vérone, 17 fl. 10 kr. arg. de conv.
„ „ Mantoue, 19 fl. 34 kr. arg. de conv.

16) Entre Milan et Bregentz.

Départ de Milan, mardi, à une heure après midi.	Arrivée à Come ou à la Cadenabbia sur le lac de Come, pour souper; — à Isola, mercredi pour dîner; — à Coire, jeudi pour dîner; — à Bregentz, vendredi, à heures du matin.
Départ de Brégentz, lundi, à 9 heures du soir.	Arrivée à Coire, mardi pour dîner; — à Isola, mercredi pour souper; — à Come, jeudi pour déjeuner; — à Milan, jeudi, à 6 heures du soir.

Par personne: en été, 18 fl. 22 kr. arg. de conv.
en hiver, 19 „ 58 „ „ „ „

17) Entre Mantoue et Ferrare.

Départ de Mantoue, jeudi à 6 heures du matin.	Arrivée à Ferrare, le même jour à 7—8 heures du soir.
Départ de Ferrare, vendredi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Mantoue, le même jour à 7—8 heures du soir.

Par personne: 6 fl. 34 kr. arg. de conv.

18) Entre Prague et Carlsbad.

(Du 15 Mai au 15 Septembre.)

Départ de Prague, mercredi et dimanche, à 6 heures du soir.	Arrivée à Carlsbad, jeudi et lundi, à 7—8 heures du matin.

Départ de Carlsbad, mercredi et samedi à 4½ heures, après midi.	Arrivée à Prague, jeudi et dimanche à 7—8 heures du matin.

Par personne: 7 fl. 52 kr. arg. de conv.

19) Entre Prague et Dresde. V. N° 77.

20) Entre Trieste et Venise (par Palme).

Départ de Trieste, mardi, jeudi et samedi, à 6 heures du soir.	Arrivée à Venise, mercredi, vendredi et dimanche, à 3—4 heures aprés midi.
Départ de Venise, mardi, jeudi et samedi à minuit.	Arrivée à Trieste, mercredi, vendredi et dimanche, à 10 heures du soir.

Par personne: 12 fl. 10 kr. arg. de conv.

21) Entre Venise et Vérone.

Départ de Venise, mardi, jeudi et samedi, à 8 heures du soir.	Arrivée à Vérone, mercredi, vendredi et dimanche, à 7—8 heures du matin.
Départ de Vérone, mardi, jeudi et dimànche, à 3 heures après midi.	Arrivée à Venise, mercredi, vendredi et lundi, à 3—4 heures du matin.

Par personne: 7 fl. 58 kr. arg. de conv.

B. Bade.

22) Entre Carlsrouhe et Stuttgard.

Départ de Carlsrouhe, mardi et vendredi, à 5 heures du soir.	Arrivée à Stuttgard, mercredi et samedi, à 4 heures du matin.
Départ de Stuttgard, lundi et jeudi, à 6 heures du soir.	Arrivée à Carlsrouhe, mardi et jeudi à 5 heures du matin.

Par personne: 5 fl. 24 kr.

23) Entre Carlsrouhe et Bâle. V. N° 82.

24) Entre Carlsrouhe et Francfort. V. N° 82.

25) Entre Carlsrouhe et Manheim.

Départ de Carlsrouhe, mercredi et samedi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Manheim, les mêmes jours vers midi.
Départ de Manheim, lundi et jeudi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Carlsrouhe, les mêmes jours vers midi.

Par personne: 3 fl.

26) Entre Heidelberg et Manheim.

Départ de Heidelberg, tous les jours à 5 heures du matin et à 3 heures après midi.	Arrivée à Manheim; to[us] les jours à 7 heures du ma-tin et à 5 heures du soir.
Départ de Manheim, tous les jours à midi et à 5 heures du soir.	Arrivée à Heidelberg, to[us] les jours à 2 heures apr[ès] midi et à 7 heures du soi[r].

Par personne: 24 kr.

C. Bavière.

27) Entre Munich et Augsbourg. V. N° 80.

28) Entre Munich et Nuremberg.

Départ de Munich, lundi, mercredi et vendredi, à 6 heures du matin.	Arivée à Nuremberg, mardi à 11 heures du matin, et samedi le soir.

Départ de Nuremberg, mardi à midi, et vendredi le soir.	Arrivée à Munich, mercredi à 11 heures du matin, et samedi le matin.

Par personne: 13 fl. 20 kr.

29) Entre Munich et Inspruck.

Départ de Munich, dimanche à 10 heures du matin.	Arrivée à Inspruck, lundi, à 1 heure après midi.
Départ d'Inspruck, mercredi, à 8 heures du matin.	Arrivée à Munich, jeudi à 7 heures du matin.

Par personne: 7 fl. 14 kr. arg. de conv.

30) Entré Munich et Salzbourg.

Départ de Munich, lundi, à six heures du matin.	Arrivée à Salzbourg, lundi, à 10 heures du soir.
Départ de Salzbourg, le mardi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Munich, jeudi, à 7 heures du soir.

Par personne: 9 fl. 20 kr.

31) Entre Munich et Vienne.

Départ de Munich par Braunau, jeudi, à 7 heures du soir.	Arrivée à Vienne, le dimanche à 7 heures du matin.
Départ de Munich par Salzbourg, lundi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Vienne, jeudi, à 7 heures du matin.
Départ de Vienne par Braunau, mercredi à 8 heures du soir.	Arrivée à Munich, samedi, le matin.
Départ de Vienne par Salzbourg, samedi à 8 heures du soir.	Arrivée à Munich, mardi à 10 heures du soir.

Par personne: par Braunau 28 fl. 43 kr.
par Saltzbourg 30 „ 25 „

32) Entre Augsbourg et Nuremberg.

Départ d'Augsbourg, lundi à 5 heures, et vendredi à $2^{1}/_{2}$ heures après midi.

Arrivée à Nuremberg, mar à 11 heures, et samedi 8 heures du matin.

Départ de Nuremberg, mardi, à 1 heure après midi, et vendredi à 2 heures après midi.

Arrivée à Augsbourg, mer credi à 6 heures du matin, et samedi à 6 heures du matin.

Par personne: 9 fl. 52 kr.

33) Entre Augsbourg et Wurzbourg.

Départ d'Augsbourg, lundi, à 5 heures du soir.

Arrivée à Wurzbourg, mar di, à 8 heures du soir.

Départ de Wurzbourg, vendredi à 6 heures du matin.

Arrivée à Augsbourg, di manche, à 7 heures de matin.

Par personne: 13 fl. 52 kr.

34) Entre Augsbourg et Inspruck.

Départ d'Augsbourg, dimanche à 6 heures du matin.

Arrivée à Inspruck, lun avant midi.

Départ d'Inspruck, mercredi, à 8 heures du matin.

Arrivée à Augsbourg, jeu avant midi.

Par personne: 9 fl. 56 kr.

35) Entre Nuremberg, Hof et Leipzig.

Départ de Nuremberg, mardi et samedi, à 3 heures après midi.

Arivée à Hof, mercredi et dimanche, après midi; — à Leipzig, jeudi et lundi, avant midi.

Départ de Leipzig, mercredi à 2 heures après midi, et dimanche à midi.

Arrivée à Hof, jeudi et lundi, à 9 heures du ma tin; — à Nuremberg, ven dredi et mardi, avant mi

Par personne: 20 fl. 19 kr.

36) Entre Nuremberg, Wurzbourg et Francfort.

Départ de Nuremberg, mardi, à 4 heures après midi, jeudi, à 5 heures après midi, et samedi, à 10 heures du matin.	Arrivée à Wurzbourg, mercredi, à 3 heures du matin, vendredi, à 7 heures du matin, et samedi à 9 heures du soir.
Départ de Wurzbourg, mercredi, à 6 heures du matin, vendredi, à 4 heures du soir, et dimanche, à 6 heures du matin.	Arrivée à Francfort, mercredi, à 8 heures du soir, samedi à 8 heures du matin, et dimanche à 8 heures du soir.
Départ de Francfort, lundi et jeudi, à 6 heures du matin, et samedi, à 6 heures du soir.	Arrivée à Wurzbourg, lundi et jeudi, à 9 heures du soir, et dimanche à 11 heures du matin.
Départ de Wurzbourg, mercredi et jeudi, à 10 heures du soir.	Arrivée à Nuremberg, mardi et vendredi, à 10 heures du matin, et lundi à 6 heures du matin.

Par personne: de Nuremberg à Wurzbourg, 6 fl. 56 kr.
de Nuremberg à Francfort, 17 fl. 23 kr.

37) Entre Ratisbonne et Prague, par Pilsen.

Départ de Ratisbonne, lundi, à 7 heures du soir.	Arrivée à Pilsen, mardi pour souper; — à Prague, mercredi, le matin.
Départ de Prague, samedi, à 7 heures du soir.	Arrivée à Pilsen, dimanche, pour déjeuner; — à Ratisbonne, lundi le matin.

Par personne: 13 fl. 18 kr. arg. de conv.

D. Brunswick.

38) Entre Brunswick et Leipzig.

(Par Halberstadt et Halle.)

Départ de Brunswick, lundi, à 3 heures après midi, et vendredi à 1 heure après midi.	**Arrivée** à Leipzig, mardi, à 4 heures après midi, et samedi, à 2 heures après midi.
Départ de Leipzig, mardi et samedi, à 9 heures du soir.	**Arrivée** à Brunswick, mercredi et dimanche, à 8 heures du soir.

Par personne, avec 30 ℔ de franc: 8 écus 25 grd.

39) Entre Brunswick et Magdebourg.

Départ de Brunswick, lundi, à 3 heures après midi, et vendredi, à 1 heure après midi.	**Arrivée** à Magdebourg, mercredi et samedi, à 4 heures du matin.
Départ de Magdebourg, mardi et samedi à midi et demi.	**Arrivée** à Brunswick, le même jour, à 10 heures du soir.

Par personne, avec 30 ℔ de franc: 2 écus 25 grd.

E. Hanovre.

40) Entre Hanovre et Brême.

Départ de Hanovre, mardi, vendredi et dimanche, à 6 heures du matin.	**Arrivée** à Brême, les mêmes jours, vers 9 heures du soir.
Départ de Brême, dimanche, mardi, jeudi et vendredi, à 6 heures du matin.	**Arrivée** à Hanovre, les mêmes jours, vers 9 heures du soir.

41) Entre Hanovre et Cassel.

Départ de Hanovre, lundi, mercredi, vendredi et samedi, à 7 heures du matin. — Arrivée à Cassel, mardi, jeudi, samedi et dimanche, à 4 heures du matin.

Départ de Cassel, dimanche, mardi, mercredi et vendredi, à 10 heures du soir. — Arrivée à Hanovre, lundi, mercredi, jeudi et samedi, 7 heures du soir.

Par personne: 6 écus 5 ggr.

42) Entre Hanovre et Hambourg.

Voiture accélérée depuis le 1 Juillet 1830.

F. Prusse.

43) Entre Berlin et Breslau.

a) Grande poste.

Départ de Berlin, mardi et samedi, à 9 heures du soir. — Arrrivée à Francfort s. l'Od., mercredi et dimanche, à $7^1/_2$ heures du matin; — à Breslau, jeudi et lundi, à 3 heures après midi.

Le premier déjeuner à Francfort sur l'Oder, dîner à Crossen, souper à Neusalz, et le second déjeuner à Parchwitz.

Départ de Breslau, mercredi, à 9 heures du soir, et dimanche, à midi. — Arrivée à Francfort s. l'Od., vendredi, à 4 heures du matin; — à Berlin, vendredi, à 3 heures après midi, et mardi, à 6 heures du matin.

La poste qui part le mercredi, déjeune à Luben, dîne à Neusalz, soupe à Crossen, et déjeune le lendemain à Francfort sur l'Oder.

La poste qui part le dimanche, soupe à Luben, déjeune le lendemain à Neusalz, dîne à Crossen, et soupe à Francfort sur l'Oder.

Par personne, y compris 40 livres pesant de franc

entre Berlin et Breslau . . .	13 écus 1 grd.	6 denie[rs]
„ „ „ Francfort s. l'Oder	4 „ 12 „	9 „

b) Petite poste.

Départ de Berlin, dimanche et jeudi, à 4 heures après midi.

Arrivée à Francfort s. l'Od[er] lundi et vendredi, à 2 heure[s] du matin; — à Breslau mardi et samedi, à 7 heur[es] du matin.

Le premier jour, on soupe à Muncheberg, on déjeune à Crossen, [on] dîne à Neusalz, et l'on soupe à Luben.

Départ de Breslau, mardi et vendredi, à 2 heures après midi.

Arrivée à Francfort s. l'O[der] mercredi et samedi, à [...] heures du soir; — à Ber[lin] jeudi et dimanche, à 7 he[ures] du matin.

Le premier jour, on soupe à Luben, on déjeune à Neusalz, [on] dîne à Crossen, et l'on soupe à Francfort sur l'Oder.

Par personne, comme ci-dessus, et 20 livres pesant de fra[nc]

44) Entre Berlin et Bromberg.

Départ de Berlin; jeudi et samedi à 7 heures du soir.

Arrivée à Custrin, mercr[edi] et dimanche, à 4½ heu[res] du matin; — à Berlin, lu[ndi] et vendredi, à 8½ heu[res] du soir.

Le premier jour, l'on soupe à Muncheberg, on déjeune à Balz, [on] dîne à Friedberg et l'on soupe à Ruschendorf.

Départ de Bromberg, dimanche et jeudi, à 5 heures du matin.

Arrivée à Custrin, lundi [et] vendredi, à 10½ heures [du] matin; à Berlin, lundi [et] vendredi, à 8½ heures [du] soir.

Le premier jour, on dîne à Schneidemuhl, on soupe à Zutzer, on déeune à Balz, et l'on dîne à Muncheberg.

Par personne, et 20 livres pesant de franc:
entre Berlin et Bromberg, 13 écus 24 grd.
" " " Custrin 3 " 13 " 6 deniers.

45) Entre Berlin, Cassel et Cologne.

Départ de Berlin, dimanche et mercredi, à 6 heures du soir.

Arrivée à Cassel, mardi et vendredi, à 3 heures après midi; — à Cologne, jeudi et dimanche, à 3 heures du matin.

Le premier jour, l'on déjeune à Wittenberg, l'on dîne à Halle, l'on oupe à Nordhausen; le second jour, l'on déjeune à Heiligenstadt, l'on îne à Cassel, l'on soupe à Arolsen; le troisième jour, l'on déjeune à .rnsberg, l'on dîne à Hagen, l'on soupe à Solingen.

Départ de Cologne, lundi et vendredi, à 4 heures après midi.

Arrivée à Cassel, mercredi et dimanche à 4 heures du matin; — à Berlin, vendredi et mardi à 7 heures du soir.

Le premier jour, on soupe à Elberfeld; le second, l'on déjeune à Vimbern, on dîne à Meschede, l'on soupe à Arolsen; le lendemain, on éjeune à Cassel, l'on dîne à Heiligenstadt, l'on soupe à Nordhausen; et lendemain, on déjeune à Eisleben (Halle) et l'on dîne à Wittenberg.

Par personne, avec 30 livres pesant de franc:
entre Berlin et Cassel 15 écus 15 grd.
" Cassel et Cologne 11 " 27 " 3 deniers.

46) Entre Berlin et Dresde, par Potsdam.

Départ de Berlin, lundi et jeudi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Dresde, mardi et vendredi, à 8 heures du matin.

On dîne à Treuenbrietzen, on soupe à Herzberg; et le lendemain, n déjeune à Grossenhayn.

Départ de Dresde, mardi et vendredi, à 6 heures du soir.

Arrivée à Berlin, mercredi et samedi à 8 heures du soir.

On déjeune à Herzberg, et l'on dîne à Treuenbrietzen.

Par personne, et 30 livres pesant de franc: 9 écus 23 grd. 9 den.

47) Entre Berlin et Hambourg.

Départ de Berlin, dimanche, mercredi et jeudi, à 7 heures du soir.

Arrivée à Hambourg, mercredi, vendredi et lundi, à 9 heures du soir.

On déjeune à Kyritz, on dîne à Perleberg, et l'on soupe à Redevin.

Départ de Hambourg, lundi, mercredi et samedi, à 9 heures du soir.

Arrivée à Berlin, mercredi, vendredi et lundi, à midi.

On déjeune à Boitzenbourg, on dîne à Ludwigsloust, on soupe à Kletzke et le lendemain, on déjeune à Fehrbellin.

Par personne, et 20 livres pesant de franc: 15 écus 14 grd. 9 den.

48) Entre Berlin et Koenigsberg.

Départ de Berlin, samedi et jeudi, à 2 heures après midi.

Arrivée à Koenigsberg, mercredi et dimanche, à [illegible] heures du matin.

On soupe à Munchberg; le lendemain, on déjeune à Friedeberg, on dîne à Ruschendorf, on soupe à Jastrow; le lendemain, on déjeune à Czersk, on dîne à Pr. Stargard, on soupe à Marienberg, et on déjeune à Quilitten.

Départ de Koenigsberg, lundi et jeudi, à 8 heures du matin.

Arrivée à Berlin, jeudi et dimanche, à 5 heures du matin.

Le premier jour, on dîne à Braunsberg, on soupe à Marienbourg; le lendemain, on déjeune à Frankenfeld, on dîne à Konitz; on soupe à Jastrow; le lendemain, on déjeune à Friedeberg, on dîne à Landsberg s. l. W., et l'on soupe à Muncheberg.

Par personne, et 20 livres pesant de franc: 23 écus 7 grd. 6 den.

NB. Entre Dirschau et Danzig (4¾ milles) il y a une voiture accélérée en direction avec la course principale précédente.

49) Entre Berlin, Halle et Leipzig.

Départ de Berlin, tous les jours, à 6 heures du soir.	Arrivée à Halle, tous les jours, à 1 heure après midi; —. à Leipzig, tous les jours, à 2 heures après midi.

On déjeune à Wittenberg, et on déjeune à la fourchette à Bitterfeld.

Départ de Halle, tous les jours à 9½ heures du soir, excepté lundi et jeudi, à midi.	Arrivée à Berlin, tous les jours, à 4 heures après midi, excepeté le mardi et le vendredi, à 7 heures du soir.
Départ de Leipzig, tous les jours, à 8 heures du soir.	Arrivée à Berlin, tous les jours, à 4 heures après midi.

Par personne, et 20 livres pesant de franc:

entre Berlin et Leipzig	7 écus	4 grd.	6 deniers
„ „ „ Halle	6 „	22 „	6 „
sur le siége non-couvert	4 „	15 „	— „

50) Entre Berlin et Magdebourg.

Départ de Berlin, tous les jours, à 7 heures après midi.	Arrivée à Magdebourg, tous les jours à 11 heures du matin.

On déjeune à Genthin.

Départ de Magdebourg, tous les jours, à 2 heures après midi.	Arrivée à Berlin, tous les jours, à 7 heures du matin.

On soupe à Genthin.

Par personne, et 30 livres pesant de franc, 5 écus 27 grd. 9 den.

51) Entre Berlin et Potsdam.

Tous les jours 6 fois, aller et revenir; la route se fait en 3 heures. La place coûte 20 grd. et l'on a 20 livres pesant de franc.

52) Entre Berlin et Spandau.

Tous les jours 2 fois, aller et revenir; la route se fait en 3 heures. Par personne, avec 10 livres pesant de franc, 7 grd. 6 den.

53) Entre Berlin et Stettin.

Départ de Berlin, tous les jours, à 8 heures du soir.

Arrivée à Stettin, tous les jours, à 9 heures du matin.

On déjeune à Schwedt.

Départ de Stettin, tous les jours à 5 heures du soir.

Arrivée à Berlin, tous les jours, à 9 heures du matin.

On soupe a Schwedt.

Par personne, et 20 livres pesant de franc: 5 écus 27 grd. 9 den.

54) Entre Berlin et Neustrelitz.

Départ de Berlin, lundi, jeudi et samedi, à $9\frac{1}{2}$ heures du matin.

Arrivée à Neustrelitz, mercredi, vendredi et dimanche, à $3\frac{1}{2}$ heures du matin.

On dîne à Oranienbourg et l'on soupe à Furstenberg.

Départ de Neustrelitz, lundi, jeudi et samedi, à 5 heures du matin.

Arrivée à Berlin, lundi, jeudi et samedi, à $10\frac{1}{2}$ heures du soir.

On dîne à Gransée.

Par personne, et 10 livres pesant de franc, 3 écus 20 grd. 9 den.

55) Entre Berlin et Wriezen.

Départ de Berlin, mardi, jeudi et samedi, à 8 heures du matin.

Arrivée à Wriezen, mardi, jeudi et samedi, à 6 heures du soir.

Départ de Wriezen, dimanche, mercredi et vendredi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Berlin, dimanche, mercredi et vendredi, à [illegible] heures après midi.

On rafraîchit à Werneuchen en allant et revenant.

Par personne, et 50 livres de bagage, 2 écus
sans bagage, 1 écu 15 grd.

56) Entre Aix-la-Chapelle et Cologne.

Départ d'Aix-la-Chapelle, tous les jours, à 6 heures du matin, et à $2^1/_2$ heures après midi.

Arrivée à Cologne, tous les jours, à 2 heures après midi, et $10^1/_2$ heures du soir.

Départ de Cologne, tous les jours, à 7 heures du matin, et à $2^1/_2$ après midi.

Arrivée à Aix-la-Chapelle, tous les jours, à 2 heures après midi, et à $10^1/_2$ heures du soir.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 3 écus 2 grd. 6 den.

57) Entre Aix-la-Chapelle et Dusseldorf.

Départ d'Aix-la-Chapelle, tous les jours, à 7 heures du matin.

Arrivée à Dusseldorf, tous les jours, à 4 heures du soir.

Départ de Dusseldorf, tous les jours, à 11 heures du matin.

Arrivée à Aix-la-Chapelle, tous les jours, à 8 heures du soir.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 3 écus 10 grd.

58) Entre Arnsberg et Munster.

(On s'arrête à Werl 3—4 heures.)

Départ d'Arnsberg, dimanche et mercredi, à 11 heures du soir.

Arrivée à Munster, lundi et jeudi, à 3 heures après midi.

Départ de Munster, samedi et mercredi, à 9 heures du soir.

Arrivée à Arnsberg, lundi et jeudi, à 1 heure après midi.

Par personne et 20 livres pesant de franc: 3 écus 22 grd. 6 den.

Départ de Dusseldorf, tous les jours à 4 heures du matin, et à 3 heures après midi.

Arrivée à Cologne, tous les jours à $8\frac{1}{2}$ heures du matin, et à $7\frac{1}{2}$ heures du soir.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 1 écu 16 grd.

65) Entre Cologne et Elberfeld.

Départ de Cologne, tous les jours à 8 heures du matin.

Arrivée à Elberfeld, tous les jours, à 3 heures après midi.

Départ d'Elberfeld, tous les jours à 6 heures du matin.

Arrivée à Cologne, tous les jours à midi et demi.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 2 écus 5 grd.

66) Entre Cologne et Minden.

Départ de Cologne, mardi, jeudi et samedi, à 4 heures après midi.

Arrivée à Minden, mercredi, vendredi et dimanche, à 11 heures du soir.

Départ de Minden, lundi, jeudi et samedi, à 6 heures du soir.

Arrivée à Cologne, mercredi, samedi et lundi, à 2 heures du matin.

Par personne et 20 livres pesant de franc: 10 écus 27 grd. 6 den.

67) Entre Cologne et Paderborn.

Départ de Cologne, dimanche et mercredi, à 4 heures après midi.

Arrivée à Paderborn, lundi et jeudi à $2\frac{1}{2}$ heures après midi.

Départ de Paderborn, dimanche et mercredi, à 10 heures du soir.

Arrivée à Cologne, lundi et jeudi, à 9 heures du soir.

Par personne et 20 livres pesant de franc, 8 écus 2 grd. 6 den.

68) Entre Deuz et Dusseldorf.

épart de Deuz, à $2^1/_4$ heures après midi tous les jours.

Arrivée à Dusseldorf, tous les jours à 7 heures du soir.

épart de Dusseldorf, tous les jours à $11^1/_2$ heures du soir.

Arrivée à Deuz, tous les jours à 4 heures du matin.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 1 écu 14 grd.

69) Entre Dusseldorf et Elberfeld.

épart de Dusseldorf, tous les jours à 6 heures du matin, à 1 heure après midi, et à $5^1/_2$ heures du soir.

Arrivée à Elberfeld, tous les jours à $9^3/_4$ heures du matin, à $4^3/_4$ heures après midi, et à $9^1/_4$ heures du soir.

épart d'Elberfeld, tous les jours à 6 heures du matin, à 1 heure après midi, et à 5 heures du soir.

Arrivée à Dusseldorf, tous les jours à $9^1/_2$ heures du matin, à $4^1/_2$ heures après midi, et à $8^1/_2$ heures du soir.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 1 écu 6 grd.

70) Entre Elberfeld et Iserlohn.

épart d'Elberfeld, tous les jours à $3^1/_2$ heures après midi.

Arrivée à Iserlohn, tous les jours à 9 heures du soir.

épart d'Iserlohn, tous les jours à 6 heures du matin.

Arrivée à Elberfeld, tous les jours à $11^1/_2$ heures du matin.

r personne et 20 livres pesant de franc: 2 écus 2 grd. 6 den.

71) Entre Magdebourg et Nordhausen.

épart de Magdebourg, dimanche et mercredi, à 10 heures du soir.

Arrivée à Nordhausen, lundi et jeudi à $1^1/_2$ heure après midi.

Départ de Nordhausen, dimanche et mercredi à $8\frac{1}{2}$ — $9\frac{1}{2}$ heures du soir. **Arrivée** à Magdebourg, lundi et jeudi à midi — à une heure après midi.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 4 écus 27 grd. 6 den.

72) Entre Ratibor et Vienne.

(Par Troppau, Olmutz, Brunn.)

Départ de Ratibor, jeudi à midi. **Arrivée** à Olmutz, vendredi à $5\frac{1}{2}$ heures du matin; — à Brunn, vendredi à $2\frac{1}{2}$ heures après midi; — à Vienne, samedi à 7 heures du matin.

Départ de Vienne, samedi à 10 heures du soir. **Arrivée** à Brunn, dimanche à $1\frac{1}{2}$ heure après midi; — à Olmutz, dimanche, à 10 heures du soir; — à Ratibor, lundi, à 5 heures après midi.

Par personne: de Ratibor à Troppau, 20 livres pesant de franc, 1 écu; — de Troppau jusqu'à Vienne, 50 livres pesant de franc, 15 fl. 29 kr. arg. de conv.; — de Vienne à Ratibor, cinquante livres pesant de franc, 16 fl. 33 kr. arg. de conv.

73) Entre Sarbruk et Trèves.

Départ de Sarbruck, dimanche, mardi, jeudi, à 4 heures du matin. **Arrivée** à Trèves, les mêmes jours, à $3\frac{1}{2}$ heures après midi.

Départ de Trèves, dimanche, mardi, jeudi, à 5 heures du matin. **Arrivée** à Sarbruck, les mêmes jours, à $4\frac{1}{2}$ heures après midi.

Par personne, 30 livres pesant de franc: 3 écus 22 grd. 6 den.

G. Royaume de Saxe.

74) Entre Dresde et Breslau. V. N° 60.

75) Entre Dresde et Leipzig.

Départ de Dresde, dimanche, à 7 heures du soir; mercredi et samedi à 3 heures après midi.	Arrivée à Leipzig, lundi, à 7 heures du matin; jeudi et dimanche, à 5 heures du matin.
Départ de Leipzig, mardi, vendredi et samedi, à 6 heures du soir.	Arrivée à Dresde, mercredi, samedi et dimanche, à 6 heures du matin.

De plus encore:

Départ de Dresde, lundi, mercredi, vendredi et samedi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Leipzig, les mêmes jours, à 5 heures du soir.
Départ de Leipzig, lundi, mardi, jeudi et samedi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Dresde, les mêmes jours, à 5 heures.

Par personne et 20 livres pesant de franc: 4 écus 18 gr. 9 den. argent de Saxe.

76) Entre Dresde et Hof.

(Pour communication avec la voiture accélérée de Leipzig à Nuremberg.)

Départ de Dresde, dimanche, à 11 heures du matin; mercredi, à 1 heure après midi.	Arrivée à Hof, lundi, à 9 heures du matin; jeudi, à 11 heures du matin.
Départ de Hof, dimanche et mercredi, à 1 heure après midi.	Arrivée à Dresde, lundi et jeudi, à 11 heures du matin.

Par personne et 30 livres pesant de franc, 6 écus 18 gros argent de Saxe.

77) Entre Dresde et Prague.

Départ de Dresde, mardi et vendredi, à 11 heures du matin.

Arrivée à Toeplitz, les mêmes jours pour souper; — à Prague, mercredi et samedi à 6 — 7 heures du matin.

Départ de Prague, lundi et jeudi, à 6 heures du soir.

Arrivée à Toeplitz, mardi et vendredi, pour déjeuner; — à Dresde, mardi et vendredi, à 2 — 3 heures après midi.

Par personne: 9 fl. 53 kr. arg. de conv.

78) Entre Leipzig et Hambourg.

Départ de Leipzig, dimanche et jeudi, à 5 heures du matin.

Arrivée à Magdebourg, dimanche et jeudi, à 8 heures du soir; — à Hambourg, mardi et samedi à midi.

Départ de Hambourg, lundi et mercredi, à 9 heures du soir.

Arrivée à Magdebourg, mercredi et vendredi, à 2 heures après midi; — à Leipzig, jeudi et samedi, à 4 heures du matin.

Par personne et 30 livres pesant de franc: 20 écus 29 grd. 9 den.

H. District des postes féodales de la Principauté de Tour et Taxis.

(Il embrasse le Royaume de Wurtemberg, l'Electorat de Hesse, le Grand-Duché de Hesse, les pays du Grand-Duché et des Duchés de Saxe, le Duché de Nassau; les Principautés de Hesse-Hombourg, de Reuss, de Schwarzbourg, de la Lippe, de Waldeck, de Hohenzoller, et la ville libre de Francfort.)

79) Entre Francfort sur le Mein et Cassel.

Départ de Francfort, mardi, jeudi et samedi, à 6 heures du soir.

Arrivée à Giesen, mercredi, vendredi et dimanche, à 1 heure après minuit; — à Cassel, mercredi, vendredi et samedi, à 5 heures du soir.

Par personne: 13 fl. 56 kr.

Départ de Cassel, mardi, jeudi et dimanche, à 10 heures du matin.

Arrivée à Giesen, mercredi, vendredi et lundi, à 1 heure après minuit; — à Francfort, mercredi, vendredi et lundi, à 9 heures du matin.

Par personne: 7 écus 15 grd.

80) Entre Francfort, Stuttgard, Ulm, Augsbourg et Munich.

Départ de Francfort, lundi et jeudi, à midi.

Arrivée à Stuttgard, mardi et vendredi, à 1 heure après midi; — à Ulm, mercredi et samedi, à 6 heures du soir — à Augsbourg, jeudi et dimanche, à 5 heures du matin; — à Munich, jeudi et dimanche, à 1 heure après midi.

Départ de Munich, dimanche et mercredi, à 6 heures du matin.

Arrivée à Augsbourg, dimanche et mercredi, à 1 heure après midi; — à Ulm, lundi et jeudi, à 4 heures du matin; — à Stuttgard, lundi et jeudi, à 5 heures du soir; — à Francfort, mercredi et samedi, à 8 heures du matin.

Par personne: entre Francfort et Stuttgard, 15 fl. 58 kr.; — entre Stuttgard et Ulm, 6 fl. 30 kr.; — entre Ulm et Augsbourg, 5 fl. 34 kr.; — entre Ulm et Munich, 10 fl. 14 kr.

81) Entre Francfort et Leipzig.

Départ de Francfort, lundi (en été le mercredi aussi) et vendredi, à 6 heures du soir.	Arrivée à Leipzig, mercredi (en été vendredi) et dimanche, à 5 heures après midi.
Départ de Leipzig, lundi (en été, mercredi aussi) et vendredi, à 7 heures du soir.	Arrivée à Francfort, mercredi, (en été vendredi) et dimanche, à 5 heures après midi.

Par personne: de Francfort à Leipzig, 30 fl. 12 kr.
de Leipzig à Francfort, 16 écus 12 gr.

82) Entre Francfort, Carlsrouhe, Kehl, (Strasbourg) et Bâle.

Départ de Francfort, lundi et jeudi, à midi.	Arrivée à Heidelberg, à 9 heures du soir; — à Carlsrouhe, mardi et vendredi, à 5 heures du matin; — à Kehl, mardi et vendredi, à 1 heure après midi; — à Bâle, mercredi et samedi, à 8 heures du matin.

Voiture accélérée de jour en été.

Départ de Francfort, samedi, à 6 heures du matin.	Arrivée à Heidelberg, pour dîner; — à Carlsrouhe, le même jour au soir (coucher); — à Kehl, le dimanche pour dîner; — à Fribourg, pour coucher; — à Bâle, le lundi pour dîner.

Départ de Bâle, lundi et jeudi, à $11^1/_2$ heures du matin.

Arrivée à Kehl, mardi et vendredi, à 6 heures du matin; — à Carlsrouhe, mardi et vendredi, à 1 heure après midi; — à Francfort, mercredi et samedi, à 8 heures du matin.

Voiture accélérée de jour en éte.

Départ de Bâle, samedi, à midi.

Arrivée à Fribourg, samedi soir (première couchée); — à Kehl, dimanche pour dîner; — à Carlsrouhe, le même jour (seconde couchée); — à Francfort, le lundi au soir.

Par personne:	entre	Francfort et Heidelberg	6 fl.	58 kr.
	„	Francfort et Carlsrouhe	11 „	38 „
	„	Carlsrouhe et Kehl	6 „	8 „
	„	Carlsrouhe et Strasbourg	7 „	8 „
	„	Carlsrouhe et Bâle	16 „	50 „

83) Entre Francfort et Coblence.

(Tous les jours deux fois.)

1) Route des bains (route de la journée).

Départ de Francfort, à 6 heures du matin.

Arrivée à Wiesbade, pour déjeuner; — à Schwalbach, pour dîner; — à Ems, à 5 heures du soir; — à Coblence, à 8 heures du soir.

Départ de Coblence, à 6 heures du matin.

Arrivée à Ems, pour déjeuner; — à Schwalbach, pour dîner; — à Wiesbade, à 5 heures du soir; — à Francfort, à 8 heures du soir.

Par personne:

de Francfort à Wiesbade, 2 fl. 40 kr.
„ Schlangenbade, 4 fl.
„ Schwalbach, 4 fl. 40 kr.
„ Ems, 8 fl.
„ Coblence, 9 fl. 6 kr.

de Coblence à Ems, 22½ grd.
„ Schwalbach, 2 écus 19¾ grd.
„ Schlangenbad, 3 écus 1¾ grd.
„ Wiesbaden et Biberich, 3 écus 18¾ grd.
„ Francfort, 5 écus 8¾ grd.

2) Sur la route du Rhin (route de nuit).

Départ de Francfort, à 5 heures du soir.	Arrivée à Mayence, le soir vers 9 heures; — à Coblence, à 8 heures du matin.
Départ de Coblence, à 7½ heures du soir.	Arrivée à Mayence, vers 7 heures du matin; — à Francfort, à 10½ heures du matin.

Par personne:

de Francfort à Mayence, 2 fl. 24 kr.
„ Bingen, 4 fl. 38 kr.
„ Coblence, 9 fl. 26 kr.

de Coblence à Bingen, 2 écus 22½ grd.
„ Mayence, 3 écus 27½ grd.
„ Francfort, 5 écus 8¾ grd.

Les voitures accélérées sont en parfaite relation avec les routes ci-dénommées.

a) Entre Mayence et Wiesbade.

Départ de Mayence, tous les jours, à 7 heures du matin.	Arrivée à Wiesbade, tous les jours, à 8 heures du matin.
Départ de Wiesbade, tous les jours, à 7 heures du soir.	Arrivée à Mayence, tous les jours, à 8 heures du soir.

Par personne: 36 kr.

b) Entre Wiesbade et Rudesheim.

Départ de Wiesbade, dimanche et mercredi, à 10 heures du matin. — Arrivée à Rudesheim, le même jour, à 2 heures après midi.

Départ de Rudesheim, lundi et jeudi, à midi. — Arrivée à Wiesbade, le même jour, à 4 heures après midi.

Par personne: 1 fl. 36 kr.

84) Entre Cassel et Eisenach.

Départ de Cassel, mardi et samedi, à 5 heures du matin. — Arrivée à Eisenach, le même jour, à 3 heures après midi.

Départ d'Eisenach, mercredi et dimanche, à 5 heures du matin. — Arrivée à Cassel, le même jour, à 3 heures après midi.

Par personne: 3 écus 23½ grd.

85) Entre Giesen et Coblence.

Départ de Giesen, lundi et vendredi, à 5 heures du matin. — Arrivée à Coblence, le même jour, à 7 heures du soir.

Départ de Coblence, mardi et samedi, à 6 heures du matin. — Arrivée à Giesen, le même jour à 7 heures du soir.

Par personne: 4 écus 16 grd.

86) Entre Mayence et Metz (Paris).

Départ de Mayence, de deux jours l'un à 8 heures du soir. — Arrivée à Sarbruck, le lendemain, à 6 heures du soir; — à Metz, le second jour, à 4 heures du soir.

Départ de Metz, de deux jours l'un, à 4 heures du matin.	Arrivée à Sarbruck, le même jour, à 4 heures du soir, l'on s'y arrête 2 à 3 heures; — à Mayence, le second jour à 5 heures après midi.

Par personne: entre Mayence et Sarbruck, 12 fl. 4 kr.
„ Sarbruck et Metz, 8 francs
dans le coupée, 9 francs.

De Metz à Paris, il part après l'arrivée de cette voiture, une diligence qui arrive à cette capitale le second jour à midi. Cette diligence part de Paris tous les jours à 5 heures du soir, et arrive à Metz le second jour après midi. L'on paie par personne, 46 francs dans le coupée et 40 francs dans l'intérieur; le conducteur reçoit en sus 5½ francs pour les postillons. Ces diligences prennent de deux jours l'un la route pur Manheul, Verdun, Châlons s. M., Epernay, Château-Thierry et Meaux, et par Etaim, Verdun, Châlons s. M., Montmirail, Château-Thierry et Paris. La malle-poste entre Metz et Paris, part de Metz tous les jours à 3—4 heures après midi, de Paris, tous les jours à 6 heures du soir, et fait la route en 30—32 heures. L'on paie par personne 61 francs 50 centimes.

87) Entre Meiningen et Eisenach.

Départ de Meiningen, mardi et samedi, à 3 heures après midi.	Arrivée à Eisenach, mardi et samedi à minuit moins un quart.
Départ d'Eisenach, mercredi et dimanche, à 5 heures du matin.	Arrivée à Meiningen, les mêmes jours, à 3 heures après midi.

Par personne: 3 fl. 6 kr.

88) Entre Weimar et Altenbourg.

Départ de Weimar, dimanche et mercredi, à 7 heures du matin. — Arrivée à Altenbourg, les mêmes jours, à 9 heures du soir.

Départ d'Altenbourg, lundi et vendredi, à une heure après midi. — Arrivée à Weimar, mardi et samedi, à 3 heures après minuit.

Par personne: 3 écus 16 gr.

89) Entre Stuttgard et Friedrichshafen.

(En relation avec le bateau à vapeur de ce dernier lieu.)

Départ de Stuttgard, mercredi, à 1 heure après midi. — Arrivée à Ravensbourg, jeudi, à 7 heures du matin; — à Friedrichshafen, jeudi à 10 heures du matin.

Départ de Friedrichshafen, mercredi, à 6 heures du matin. — Arrivée à Ravensbourg, mercredi à 9 heures du matin; — à Stuttgard, jeudi à 8 heures du matin.

Par personne: 12 fl. 32 kr.

90) Entre Ulm et Friedrichshafen.

Départ d'Ulm, dimanche, à 9 heures du matin. — Arrivée à Ravensbourg, dimanche, à 6 heures du soir; — à Friedrichshafen, dimanche à 10 heures du soir.

Départ de Friedrichshafen, vendredi, à 7 heures du soir. — Arrivée à Ravensbourg, samedi à 2 heures du matin; — à Ulm, samedi à 2 heures après midi.

Par personne: 7 fl. 28 kr.

91) Entre Stuttgard et Tubingue.

Départ de Stuttgard, lundi, mercredi, vendredi et samedi, à 6 heures du matin; le dimanche à midi et demi.

Arrivée à Tubingue, lundi, mercredi, vendredi et samedi, à 10 heures du matin; le dimanche, à 5 heures du soir.

Départ de Tubingue, dimanche et jeudi, à 8 heures du matin; lundi, vendredi et samedi, à 2 heures après midi.

Arrivée à Stuttgard, dimanche et jeudi, à 11½ heures du matin; lundi, vendredi et samedi, à 6 heures du soir.

Par personne: 1 fl. 54 kr.

92) Entre Francfort et Darmstadt.

(Courier de la poste.)

Départ de Francfort, tous les jours, à 5 heures du soir.

Arrivée à Darmstadt, le même soir, à 8 heures.

Départ de Darmstadt, tous les jours, à 6 heures du matin.

Arrivée à Francfort, le même matin, à 9 heures.

Par personne: 1 fl. 24 kr.

93) Entre Francfort et Hanau.

Départ de Francfort, tous les jours, à 6 heures du soir.

Arrivée à Hanau, le même soir à 8 heures.

Départ de Hanau, tous les jours à 6 heures du matin.

Arrivée à Francfort, le même matin, à 8 heures.

Par personne: 42 kr.

94) Entre Francfort et Hombourg.

Départ de Francfort, lundi et jeudi, à 4 heures après midi.

Arrivée à Hombourg, le même soir, à 6 heures.

Départ de Hombourg, lundi et jeudi, à 7 heures du matin. — Arrivée à Francfort, le même matin, à 9 heures.

(Pendant les foires, les mardis aussi.)

Par personne: 42 kr.

95) Entre Francfort et Offenbach.

Départ de Francfort, tous les jours à 11 heures du matin, et à 6 heures du soir. — Arrivée à Offenbach, une heure après.

Départ d'Offenbach, tous les jours à 8 heures du matin, et à 1 heure après midi. — Arrivée à Francfort, une heure après.

Par personne: 20 kr.

II. Angleterre.

L'on n'ignore pas que les instituts des postes pour les voyages n'aient atteint en Angleterre le plus haut degré de perfection, et que les grandes ressources de ce pays et le plaisir de voyager qui est propre à cette nation, n'y aient beaucoup contribué; l'on peut supposer avec raison que la sixième partie de l'immense population de Londres fait des voyages par les voitures publiques, dont les principales sont:

1) Celles dites Mailcoaches ou malles-postes royales; elles sont légères, arrangées pour quatre personnes et servent en même temps pour le transport des lettres. La place coûte 2 pences, par mille du pays.

2) Celles dites Stagecoaches; ce sont de grandes et de larges voitures attelées de 4 chevaux. Il y a dans

l'intérieur place pour 6 personnes seulement; mais les sièges adaptés sur la banquette, sur le siége du cocher et sur le derrière peuvent contenir encore 14 à 16 personnes. L'on paie par place 2 pences par mille du pays.

3) Les diligences; ce sont des voitures à 6 places, attelées de 2 chevaux; chaque personne a 14 livres pesant de franc, et paie 3 pences par mille du pays.

4) Les chaises de poste; ce sont des voitures légères, très-élégantes, très-commodes et à 2 places; l'on paie par personne et par mille du pays, 9 pences et trois autres pour les guides.

Tous les jours et à toute heure, il part de Londres des diligences pour toutes les directions de la Grande-Bretagne. Elles suivent les meilleures routes et répondent à tout ce que l'on peut désirer tant sous le rapport de la commodité et de la vitesse que sous celui du prix modéré, prix qui n'est nullement proportionné à celui de tous les autres objets de ce royaume.

L'aperçu suivant indique les villes marquantes d'Angleterre, et leur éloignement de Londres calculé par mille du pays.

Arundel	56	Colchester	51	Huntingdon	58
Bangor	246	Deal	72	Ipswich	69
Bath	108	Derby	126	Lancaster	235
Bedfort	52	Dorchester	122	Launceston	214
Boston	119	Durham	257	Lincoln	133
Brigthon	52	Ely	68	Lichtfield	118
Bristol	117	Exeter	173	Liverpool	203
Buckingham	150	Falmouth	265	Lynn	98
Cambridge	51	Gloucester	103	Maidstone	35
Canterbury	57	Gravesend	22	Manchester	182
Cardigan	226	Guildford	30	Marlborough	75
Carlisle	301	Harwich	72	Montgomery	162
Chelmsford	29	Hastings	64	Newcastle	273
Chester	182	Hereford	133	Northampton	66
Chichester	63	Hull	173	Norwich	113

Nottingham	126	Rochester	30	Tregony	255
Oxford	57	Rye	64	Uxbridge	15
Pembroke	235	Salisbury	82	Warwick	93
Peterborough	81	Shaftesbury	102	Wells	121
Plymouth	216	Shefnal	137	Winchester	66
Poole	108	Shrewsbury	158	Woodstock	63
Portsmouth	72	Southampton	77	Woolwich	10
Preston	214	Stafford	136	Worcester	111
Ramsey	69	Sudbury	55	Yarmouth	120
Reading	39	Totness	196	York	197
Richmond	230				

III. Espagne.

Ce n'est que depuis 15 ans que l'on trouve en Espagne des communications de diligences (Diligencias) entre la capitale et les villes principales des provinces; les règlements généraux émanés du gouvernement, en tant que lès usages et les moeurs du pays le permettent, sont conformes à ceux des autres pays de l'Europe. L'on croit nécessaire de faire connaître ici, que, pour protéger les voyageurs contre les attaques des brigands, l'on ne doit confier aucun argent aux diligences: aussi les voyageurs sont-ils priés de ne prendre sur eux que l'argent nécessaire pour leurs besoins les plus pressants.

En conséquence des attaques des brigands qui sont encore si fréquentes en Espagne, le gouvernement s'est cru obligé d'établir un système d'escorte particulier: par Ex. sur la route de Madrid à Bayonne, les diligences sont toujours accompagnées de trois escortes, chacune de deux hommes; sur celle de Madrid à Valence, de trois escortes, chacune de trois hommes; et sur celle de Madrid à Séville, de deux escortes, chacune de deux hommes.

La diligence

de Barcelonne à Madrid

part le mardi à 7½ heures du soir, et le samedi à 1 heur[e] la nuit, passe par Tarragone, Tortose, Valence, Aranjuez, et arrive le sixième jour au soir à Madrid.

L'on paie pour la première place:

de Barcelonne à	Tarragone	70	réales de Vell[on]
" " "	Tortose	140	"
" " "	Valence	300	"
" " "	Aranjuez	786	"
" " "	Madrid	840	"

1 Réal de Vellon fait 7½ kr. du Rhin.

Le départ de Madrid pour Barcelonne a lieu le mardi et le samedi le matin; la route dure 8 jours par la voiture du mardi, et 7 jours par celle du samedi.

L'on paie:

de Madrid à	Aranjuez	54	R.
" " "	Valence	540	"
" " "	Tortose	700	"
" " "	Tarragone	770	"
" " "	Barcelonne	840	"

La diligence part

de Bayonne pour Madrid

le mercredi et le samedi à 1 heure la nuit, en passant p[ar] Yrun, Tolose, Vittoria, Burgos et Lerma, arrive l[e] cinquième jour à Madrid.

L'on paie pour la première place:

de Bayonne à	Yrun	44	R.
" " "	Tolose	108	"
" " "	Vittoria	216	"
" " "	Burgos	372	"
" " "	Lerma	420	"
" " "	Madrid	650	"

La diligence part de Madrid, le mardi et le vendredi 10 heures du matin par le même chemin, et arrive dans même temps à Bayonne.

L'on paie:

de Madrid	à	Lerma	230	R.
" "	"	Burgos	278	"
" "	"	Vittoria	434	"
" "	"	Tolose	542	"
" "	"	Yrun	606	"
" "	"	Bayonne	650	"

De Madrid à Séville.

La diligence part le mercredi et le samedi à midi, et rrive le cinquième jour à Séville. La route se fait par ranjuez, Manzanares, Baylen, Andujar, Cordoue et Eciga.

L'on paie pour la première place:

de Madrid	à	Aranjuez	88	R.
" "	"	Manzanares	320	"
" "	"	Baylen	518	"
" "	"	Andujar	568	"
" "	"	Cordoue	722	"
" "	"	Eciga	830	"
" "	"	Séville	1000	"

Le dimanche et le jeudi à 8 heures du matin, il part our Madrid une voiture qui prend la même route et la ait dans le même temps.

L'on paie:

de Séville	à	Eciga	170	R.
" "	"	Cordoue	278	"
" "	"	Andujar	432	"
" "	"	Baylen	482	"
" "	"	Manzanares	680	"
" "	"	Aranjuez	910	"
" "	"	Madrid	1000	"

Il part de Perpignan, tous les jours à 5 heures d
matin, une voiture qui passe par Figueras et Géronne, e
arrive à Barcelonne, le même jour au soir.

L'on paie pour la première place:

de Perpignan	à Figueras	32	R.
„ „	„ Gérone	48	„
„ „	„ Barcelonne	94	„

Il part de Barcelonne, tous les jours à 5 heures du
matin, une voiture par la même route et dans le même
temps pour Perpignan.

L'on paie pour la première place:

de Barcelonne	à Gérone	46	R.
„ „	„ Figueras	62	„
„ „	„ Perpignan	64	„

IV. France.

Pour voyager avec célérité en France, on se sert de préférence des couriers de la malle. Ce sont des voitures à 4 places, dont trois pour les voyageurs et l'autre pour le courier conducteur; on se sert de cette occasion pour le transport des lettres et de l'argent.

Les routes que suivent ces couriers de la malle se divisent en Routes de la première section, c'est-à-dire, celles qui de Paris vont aux villes principales de la frontière et reviennent à Paris, savoir:

de Paris

à Calais	par Clermont, Amiens, Abbéville;
„ Lille	„ Amiens, Arras;
„ Mezières	„ Soissons, Rheims, Rethel;
„ Strasbourg	„ Châlons, Metz, Saverne;
„ Strasbourg	„ Châlons et Nancy;

de Paris

à Besançon	par	Troyes, Dijon, Dole;
" Lyon	"	Auxerre, Autun, Macon;
" Lyon	"	Fontainebleau, Nevers, Roanne;
" Moulins	"	Fontainebleau, Briare, Nevers;
" Toulouse	"	Orléans, Blois, Poitiers, Angoulême;
" Bordeaux	"	Chartres, le Mans, Angers;
" Brest	"	Alençon, Rennes, St. Brieux;
" Caen	"	Rouen;
" Bruxelles	"	St. Quentin, Valenciennes;
" Béfort	"	Troyes, Langres;
" Nantes	"	Le Mans.

Ces couriers partent de Paris, tous les jours à 6 heures u soir, et arrivent dans cette ville, tous les jours à 5 eures du matin.

Chaque voyageur a 25 kilogrammes pesant de franc.

Les Routes de la seconde section réunissent les apitales des départements, p. Ex. Châlons-Nancy, Troyes-Iuhlhausen, Lyon-Moulins, Lyon-Strasbourg, Lyon-Mareille, Avignon-Toulouse, Toulouse-Bayonne, Toulouse-ordeaux, Bordeaux-Bayonne etc.

L'on paie dans ces voitures pour chaque place par poste u par deux lieues 1 franc 50 centimes, mais point de guides.

On paie:	Postes de France	Frcs.	Cent.	Lieues.
de Paris à Besançon	49	73	50	40
" Bordeaux	77¾	116	63	60
" Brest	75¼	112	88	60
" Caen	27¾	51	63	21
" Calais	34½	51	75	30
" Lille	30	45	—	24
" Mezières	29¾	44	63	24
" Lyon par Auxerre .	59¾	89	63	48
par Moulins .	59½	89	25	48

	Postes de France	Frcs.	Cent.	Lie
de Paris à Metz	39½	61	50	30
„ Nantes	48	72	—	37
„ Strasbourg par Metz	60	90	—	48
par Nancy	60¾	91	13	48
„ Toulouse	90½	135	75	72

Outre les couriers de la malle, il y a à Paris et dan toutes les villes marquantes de France, des diligences entre- tenues par des entrepreneurs particuliers pour le transpo des voyageurs et des effets dans toutes les directions. Ce diligences sont accompagnées par des conducteurs, et pou l'ordinaire, attelées de 5 chevaux conduits par 2 postillo Elles peuvent contenir 10 à 25 personnes, et ont des plac dans l'intérieur, dans les cabriolets et sur la voiture (ba quette). Elles partent tous les jours et souvent plusie fois par jour pour les villes les plus notables. Elles s sous l'inspection de l'administration générale des pos royales de Paris.

La taxe par personne n'est pas fixe; elle se dirig d'après le nombre des voyageurs, d'après les saisons et l'ét des routes etc. Cependant elles coûtent beaucoup moins q les couriers de la malle. Outre ce que l'on paie, le co ducteur perçoit encore un pourboire de 12½ centimes a moins, dont 5 sont pour le postillon.

L'on paie ordinairement:	Distance lieues.	Temps de la route.	Prix des plac dans le coupé.	dans l'intérieur.
de Paris à Besançon	100	3 jours	31½	26½
„ Bordeaux	157	3 „	90	80
„ Caen	56	1¼ „	33	
„ Calais	70	1½ „	53½	48½

	Distance lieues.	Temps de la route.	Prix des places dans le coupée.	dans l'intérieur.
De Paris à Chartres	22	10 h.	10	9
„ Havre de grâce . .	53	1 jour	20	15
„ Laon en hiver	36	18 h.	20	15
en été			17	15
„ Lille	59	29 „	32	26
„ Lyon	120	3 jours	66	55
„ Metz	80	45 h.	46	40
„ Muhlhausen . . .	113	3 jours	60	55
„ Nancy	85	2 „	48	42
„ Nantes	108	2½ „	55	48
„ Rennes en hiver	88	2 „	15	12
en été			50	45
„ Rochefort	124	3¼ „	70	65
„ Rouen	32	14 h.	20	15
„ Sedan	60	1½ jour	33	30
„ Strasbourg . . .	122	3 „	70	60
„ St. Quentin . . .	50	1 „	9	7
„ Toulouse	182	4 „	100	90
„ Valenciennes . .	54	1 „	32	26

V. Italie.

a) Duché de Lucques.

Les couriers de la malle de Toscane qui parcourent le Duché trois fois par semaine, et transportent les voyageurs de Florence à Gênes, vont ou jusqu'à l'enclave du Grand-

Duché et Pietra Santa, où les voyageurs prennent couriers de Sardaigne, ou seulement jusqu'à Lucques, alors ils prennent le courier de Sardaigne qui part deux jours l'un.

L'on paie de Lucques à Florence 30 Paoli,

„ „ „ Gênes 120 „

b) Les Etats du Pape.

Entre Ferrare, Bologne et Rome, il y a des voitures accélérées pour aller par Fano, Ancône, Macerata, Fuligno et Spoleto. L'on paie par personne 35 Bajocchi et l'on a 40 livres pesant de franc.

Ces voitures partent de Bologne le lundi et le vendredi après midi, après l'arrivée de la voiture de Venise à Ferrare, et arrivent à Rome quatre jours après; de là, elles retournent à Bologne, le jeudi à midi et le samedi à 10 heures du soir.

L'on paie par personne:

de	Ferrare	à	Rome	15	Scudi	23	Baj.
„	Bologne	„	„	14	„	—	„
„	Rome	„	Spoleto	3	„	77	„
„	„	„	Ancône	8	„	50	„
„	„	„	Mantoue	18	„	45	„
„	„	„	Venise	19	„	44	„

c) Duché de Modène.

Les couriers d'Autriche et de Toscane parcourant trois fois par semaine le Duché de Florence par Bologne, et Modène pour aller à Mantoue, prennent des voyageurs. L'on paie ordinairement

de	Modène	à	Mantoue	20	lires
„	„	„	Bologne	15	„

Outre cela, les diligences de Parme à Bologne passent par Modène, deux fois par semaine, et l'on paie

de	Modène	à	Parme	9	lires
„	„	„	Plaisance	19	„
„	„	„	Milan	30	„
„	„	„	Bologne	6	„

l) Duché de Parme, de Plaisance et de Guastalla.

Les diligences de ces Duchés sont tenues par des particuliers:

1) De Rome à Guastalla et Mantoue, deux fois par semaine en un jour. Une place coûte 12 lires.
2) De Parme à Plaisance, toutes les semaines deux fois, en 7 heures. Une place coûte 10 lires.
3) De Parme à Modène, toutes les semaines deux fois, en 6 heures. Une place coûte 9 lires.
4) De Parme à Bologne par Modène, deux fois par semaine, en 10—12 heures. Une place coûte 15 lires.

Ces diligences particulières sont en relation avec les voitures des pays voisins.

e) Sardaigne.

Il y a en Sardaigne comme en France des couriers de la malle (corrieri) et des diligences entretenues par des particuliers.

Les corrieri partent à Turin trois fois par semaine à 4 heures après midi, et y arrivent chaque semaine trois fois le matin par les routes suivantes.

	Lieues	Prix des places. Francs	Cent.
De Turin à Alexandrie	25½	38	25
„ Aosta	34	51	—
„ Chambéry	66½	99	75
„ Genève	90	135	—
„ Gênes	48½	72	75
„ Lucques	94	141	—
„ Nice	55	82	50
„ Novarre	25½	38	25
„ Voghera	34	51	—
de Gênes „ Nice	71½	207	25

Les diligences particulières parcourent presque toutes les routes du royaume, et l'on s'en sert avec avantage.

f) Royaume des deux Siciles.

(Continent de la Basse-Italie.)

Il y a sur le continent du Royaume, à partir de Naples, quatre routes principales par lesquelles les diligences transportent deux fois par semaine les lettres et les voyageurs, savoir:

1) Route de l'Apouille: de Naples par Foggia, Barletta, Bari et Lecce à Otranto.
2) Route de la Calabre: de Naples par Nocera, Salerno, Cosenza, Nicastro à Reggio.
3) La route des Abruzzes: de Naples par Capoue, Popoli, à Aquila.
4) La route de Rome: de Naples par Capoue, Fondi à Terracine.

L'on paie sur ces quatre routes par relais 1 Ducato (environ 2 fl.) par personne dans l'intérieur, et 50 Grani dans l'extérieur.

Outre cela, l'on trouve tous les jours des diligences entre Naples et Avellino.

L'on paie par personne,	dans l'intérieur	60	Grani
	„ l'extérieur	30	„
entre Naples et Salerne,	„ l'intérieur	50	„
	„ l'extérieur	25	„

L'on ne trouve pas de diligences en Sicile, vu que pour la majeure partie, les villes principales sont situées sur les côtes, et qu'elles entretiennent leur communication par mer.

g) Grand-Duché de Toscane.

Outre plusieurs entreprises particulières, il y a ordinairement en Toscane des voitures de couriers attelées de deux chevaux:

entre Florence et Bologne
" " " Livourne par Pise, trois fois par semaine,
" " " Lucques, trois fois par semaine,
" " " Péruge, une fois par semaine,
" " " Aqua pendente, deux fois par semaine.

L'on paie:

	Milles		
entre Florence et Bologne	18	60	Paoli
" " " Pise	12	27	"
" " " Livourne	16	30	"
" " " Lucques	16	30	"
" " " Sienne	10	20	"
" " " Aqua pendente	26	48	"
" " " Péruge	26	48	"

L'on trouve à Pise des diligences qui partent á toute heure pour Livourne; l'on y arrive en 2 heures.

VI. Pays-Bas.

Dans les Pays-Bas, les couriers de la malle sont, comme en France, pour le compte du gouvernement. Les diligences pour le transport des voyageurs sont pour le compte de quelques entrepreneurs particuliers, mais sous la protection et l'inspection du gouvernement.

La taxe par les couriers de la malle est par poste 1 franc 50 centimes; celle des diligences est arbitraire, mais cependant très-modérée à cause de la grande concurrence; l'on paie par Ex.

de Bruxelles à Aix-la-Chapelle 20 francs
" " " Anvers 2 fl. de Hollande
" " " Paris, dans le coupée 48—52 fr.
" " " Mastricht 14 fr. 80 cent.
" " " Ostende 15 fr. 20 cent.

de Amsterdam	à	Clèves 8 fl. 30 cent. de Holl.
„ „	„	Emmerich 4 écus
„ „	„	Munster 11 fl. 50 cent. de Holl. et 2 écu
„ „	„	Osnabruck 1 fl. 25 cent. et 8 écus 3 grd.
„ Rotterdam	„	Clèves 9 fl. 85 cent. de Holl.
„ Utrecht	„	Clèves 5 fl. 90 cent. de Holl.
„ „	„	Emmerich 3 écus 24 grd.

VII. Pologne.

Les diligences de la Pologne réunissent Varsovie, la capitale, avec les villes principales des Waywodes.

Une personne paie par mille 1 fl. de Pologne. Les conducteurs, le vaguemestre et les postillons n'ont aucun droit à exiger des pourboires.

Si les voyageurs veulent prandre le courier de la malle, ils paient pour un cheval de plus 1 fl. de Pologne par mille et en outre ½ fl. de Pologne pour la calèche. Deux voyageurs profitant de cette espèce de voiture paient chacun 1 fl. de Pologne par mille, n'y eût-il même qu'un cheval d'ajouté.

Si les voyageurs veulent prendre une cariole de poste, employée pour le transport des marchandises, de l'argent et des bagages sans aucun conducteur, et chargeant jusqu'à 45 livres pesant, il faut qu'ils soient à deux; ils paient alors 2 fl. de Pologne par mille et ont 50 livres pesant de franc.

VIII. Russie.

Les villes principales de l'Empire de Russie sont en communication par des occasions de voyager, commodes et modérés

1) Entre Pétersbourg et Moscou.

(720 verstes ou 103 milles.)

Tous les jours, excepté le dimanche, il part de ces illes des voitures à 8 places à 9 heures du matin. La personne qui a 20 livres pesant de franc paie pour une place ans l'intérieur 95—120 Roubles en assignats de banque; ans le cabriolet 55—60 Roubles ass. La route se fait en 2—78 heures.

2) Entre Memel et Polangen.

(3¾ milles.)

Départ de Memel, lundi à 8 heures du matin.	Arrivée à Polangen, à midi ou à 1 heure après midi.
Départ de Polangen, mardi à 7 heures du soir.	Arrivée à Memel, à 11—12 heures, la nuit.

Le départ n'a lieu que lorsqu'il y a 2 personnes au moins. Chaque place avec 50 livres pesant de franc, coûte 28⅙ grd.

3) Entre Polangen et Mittau.

(33¼ milles.)

Départ de Polangen, lundi, à 2 heures après midi.	Arrivée à Mittau, mardi, à 6 heures du soir.
Départ de Mittau, lundi à midi.	Arrivée à Polangen, mardi, le soir.

Le départ a lieu, quand il s'y trouve 2 personnes. Chaque place de l'intérieur avec 20 livres pesant de franc, coûte 75 Roub. ass. et 40 Roub. ass. dans le cabriolet.

4) Entre Mittau et Riga.

(6 milles.)

Départ de Mittau, tous les jours à 8 heures du matin, et à 5 heures du soir	Arrivée à Riga, tous les jours à midi, et à 10 heures du soir.

Une place dans l'intérieur coûte avec 20 livres pesant franc, 1⅕ Roub. ass.; dans le cabriolet, 1 Roub. ass.

5) Entre Riga et Pétersbourg.

(564½ verstes ou 60 milles.)

Départ de Riga, mercredi, à 2 heures après midi. Arrivée à Pétersbourg, le dimanche à midi.

Départ de Petersbourg, mercredi, à 9 heures du matin. Arrivée à Riga, dimanche, midi.

Une place dans l'intérieur coûte avec 20 livres pesant de franc, 100 Roub. ass.; dans le cabriolet, 60—80 Roub. ass.

Entre Riga et Pétersbourg, on établit aussi des diligences extraordinaires pour 600 Roub. ass.

Les voyageurs qui ne vont que de Riga ou de Pétersbourg aux endroits intermédiaires, ne peuvent être admis qu'au cas que toutes les places ne soient pas occupées.

Dans les bureaux de poste, l'on prend 1 Rouble [illegible] Copeks en argent pour 5 Roubles assignats de banque. 1 Rouble assignats de banque fait à peu près 28 kr. du Rhin, ou [illegible] franc, ou 8 grd. de Prusse.

6) Entre Pétersbourg et les châteaux impériaux Czarkojeselo, Pawlowsk, Strelna,

il y a tous les jours des diligences; la place coûte

pour Czarkojeselo ou Sofia	4	Roub.	ass.
„ Pawlowk	5	„	„
„ Strelna	4	„	„

IX. Suisse.

Quoique chaque canton de la Suisse ait ses postes particulières, l'on a cependant eu soin de les mettre en relation

ɜo seulement avec celles de l'intérieur du pays, mais encore 'ec celles des pays voisins.

Conséquemment, l'on trouve des postes établies pour sujet:

1) Entre Bâle et Bregentz, par Arau, Zurich, Winterthur et St. Galle.
2) Entre Bâle et Lausanne, par Soleure, Berne et Fribourg.
3) Entre Genéve et Milan, par Lausanne et Sion (Sitten).
4) Entre Neufchatel et Thun, par Berne.
5) Entre Schafhouse et Coire, par Zurich.
6) Entre Schafhouse et Milan, par Zurich, Zug, Schwyz, Altdorf et Bellinzona.
7) Entre Schafhouse et Genéve, par Arau, Soleure et Bern.

On paie:

e Bâle à Berne par la diligence, p. Soleure	10 frcs.	— cent.	
par Delsberg (Delmont)	9 „	—	„
„ „ La chaux de fonds par la diligence de Delsberg (Delmont)	13 „	—	„
„ „ Lucerne par la diligence par Olten	12 „	—	„
„ „ Schafhouse par le courier de la malle	8 „	—	„
par la diligence	5 „	30	„
„ „ Soleure, par la diligence . .	$7^1/_2$ „	—	„
„ „ Zurich, par le courier de la malle par Brugg	10 „	—	„

e Berne à Arau	7 livr.	10 sous	
„ „ Fribourg	2 „	10	„
„ „ Genéve	16 „	—	„
„ „ Lucerne	10 „	—	„
„ „ Schafhouse	12 „	10	„
„ „ Soleure	3 „	—	„
„ „ St. Gall	20 „	—	„
„ „ Winterthur	14 „	—	„

De Berne à Zurich		12 livr. — s
„ „ „ Zurzach		14 „ — „
De Coire à Bregentz (voiture accelerée) .		5 fl. 27
„ „ „ Come par le Splugen et par le lac de Come . . .	en été	13 „ 44
	en hiver	15 „ 40
„ „ „ Come par le lac de Lugane,	en été	17 „ 21
	en hiver	20 „ 6
„ „ „ St. Gall		7 „ —
„ „ „ Lindau		6 „ 10
„ „ „ Milan	en été	16 „ 36
	en hiver	18 „ 32
„ „ „ Zurich		12 „ 21
De Genéve à Besançon (tous les jours)		28—32 fra
„ „ „ Chambéry		20 „
„ „ „ Coppet (tous les jours) . . .		10 batz
„ „ „ Lausanne		40 „
„ „ „ Nyon		17 „
„ „ „ Vevay		52 „
„ „ „ Lyon avec le courier par Nantoue et Pont d'Ain		20 fra
„ „ „ Turin		80 „
De Lausanne à Bâle		22 „
„ „ „ Besançon		11 „
„ „ „ Montpellier		40 „
„ „ „ Neufchatel		6 „
„ „ „ Zurich		24 „
De Lucerne à Aarbourg		5 francs 4 c
„ „ „ St. Gall		9 fl. 38 kr.
„ „ „ Zurich		6 francs.
De St. Gall à Bregentz		1 fl. 38 k
„ „ „ Coire		7 „ —
„ „ „ Constance		2 „ 42
„ „ „ Rorschach		— „ 36

De St. Gall à Schafhouse	. . . . . .	4 fl.	50 kr.
„ „ „ Winterthur	. . . .	4 „	6 „
„ „ „ Zurich	. . . .	5 „	30 „

De Schafhouse à Arau	. . . .	3 fl.	27 kr.
„ „ „ Bâle	. . . .	7 „	56 „
„ „ „ Berne	. . . .	8 „	38 „
„ „ „ Constance	. . . . . .	2 „	28 „
„ „ „ Eglisau	. . . .	1 „	22 „
„ „ „ Lucerne	. . . .	7 „	35 „
„ „ „ Zurich	. . . .	2 „	45 „
„ „ „ Zurzach	. . . .	1 „	40 „

Voies des voitures.

Les deux premières colonnes de cette table indiquent la voie par aunes et pouces; mais les deux autres par pieds et pouces. Cette dernière indication ne donne pas la mesure à partir de l'essieu; mais du lieu où les roues touchent la terre, sans y comprendre la largeur de la jante.

	Aunes.	Pouces.	Pieds.	Pouces.
Angleterre, voitures	—	—	4	4½
Voitures de roulier	—	—	4	4½
Voitures de roulier plus récentes, jantes de 6 — 9 pouces . .	—	—	5	10
Augsbourg	—	—	3	6½
Autriche	2	—	3	16
Berlin et tout le Brandebourg .	2	8	4	1
Bohême	2	—	3	9
Brunswick	2	12	4	4½
Breslau et toute la Silesie . .	1	18	3	2
Danemark	2	10½	4	4
Danzig	1	18	3	2
Dresde	2	—	3	6
Empire	2	12	4	4½
France	2	12	4	4½
Francfort s. M.	2	6	3	11¼
Hambourg	2	11	4	2½
Hanovre	2	11	5	1½
dans les contrées sablonneuses	—	—	4	5½
Hongrie	2	—	3	6
Leipzig	2	3	3	3¾
Lubeck	2	11	4	2½
Mecklenbourg	2	—	5	1½
Moravie	2	—	3	6
Moscou	2	10½	—	—
Nuremberg	2	3	3	1½
Pays-Bas	2	—	3	6
Petersbourg	2	10½	—	—
Pologne	2	—	3	6
Poméranie	2	—	3	6
Riga	2	17	4	9
Russie	—	—	4	4
Suède	2	10½	4	4
Suisse	2	6	3	11¼
Thorn	1	18	3	2
Thuringe	1	22½	3	5
Wurtemberg	2	—	3	6
et aussi	2	11	4	1½
Zittau	1	12	3	2

APERÇU

et

comparaison des principales monnaies de l'Europe.

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
Angleterre.						
livre sterling à 20 schellings .	6	6	7	11	17	2½
relling à 12 pences	—	7	6⅓	—	33	3½
nce à 4 farthings	—	—	7½	—	2	3¼
t cours: pièces de 5, 2, 1, ½, ¼ guinées à 105, 42, 21, 10½, 5¼ schellings; doubles, simples et demi-souverains à 40, 20 et 10 schellings 1, et ½ couronne à 5 et 2½ schellings; 7, 1, ½, ⅓, ¼, ⅙, 1/12 schellings, demi-liard à ½ farthings à ¼ pence.						
Autriche.						
florin à 60 kreuzer	—	16	—	1	12	—
kreuzer à 4 liards	—	—	3⅕	—	1	1
it cours: les souverains d'or à 13⅓ fl., les ducats à 4½ fl.; les couronnes à 2 fl. 16 kr.; les écus de convention, à 2 fl.; les pièces de 20, 17, 15, 10, 7, 5, 3, 1, ½, ¼ kreuzer. La proportion du papier monnaie à l'argent de convention est comme 5 à 2.						
Bade.						
cus neufs à 100 kr.	—	22	2⅔	1	40	—
lorin à 60 kr.	—	13	4	1	—	—
reuzer à 4 liards.	—	-	2⅔	—	1	—
nt cours outre cela: Louis d'or à 11 fl. et Frédéric d'or à 10 fl.; ducats à 5 fl. 30 kr. et à 5 fl.; couronnes à 2 fl. 42 kr.; écu de						

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de [illegible]		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	[illegible]
convention à 2 fl. 24 kr.; de plus, pièces de 24, 12, 6, 3, 1, ½, ¼ kreuzer.						
Bavière.						
Comme à Bade.						
Brême.						
Ecus à 72 Grot	1	—	—	1	48	[illegible]
Grot à 5 schwaren	—	—	4	—	1	[illegible]
Ont cours: les ducats, écus entiers, demi, quart; 12, 6, 4, 3, 2, 1, ½ grot.						
Brunswick.						
Le Risdale à 24 bons gros, ou à 36 Mariengros	1	—	—	1	48	[illegible]
Bon gros à 1½ Mariengros ou 12 liards	—	1	—	—	4	[illegible]
Mariengros à 8 liards	—	—	8	—	3	—
Liard	—	—	1	—	1	[illegible]
Ont cours: les ducats à 3 écus, 10, 5 et 2½ écus en or; les écus de convention entiers, demi et quart à 48, 24 et 12 Mariengros. Bons gros, Mariengros et liards.						
Danemark.						
Le Risdale à 6 marcs	1	4	1⁵/₉	2	6	[illegible]
Le marc à 16 schellings	—	4	8	—	21	—
Le schelling	—	—	3½	—	1	[illegible]
Ont cours: Ducats spec. à 15 marcs, ducats cour. à 12 marcs, les Christians d'or à 26 marcs; écus						

	Valeur					
	argent de Conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
vieux de conv. entiers, et demi à 120 et 60 schellings; écus neufs spec. 2/3, 1/3, 1/5, 1/6, 1/12, 1/15, à 120, 80, 40, 24, 20, 10, 8 schellings, tous cour. danois; de plus, pièces de 2, 1, 1/2 schellings; le papier monnaie vaut pour l'ordinaire 1/3 de moins.						
Espagne.						
Le Réal de plata antigua à 34 Maravedis d. p. a.	—	3	1 3/8	—	13	3
Le Réal de vellon à 34 Marav. d. V.	—	1	8	—	7	2
Le Maravedis de plata antigua . .	—	—	1 1/8	—	—	1 1/2
Le Maravedis de Vellon	—	—	2/3	—	—	1
Ont cours: les pistoles quadruples, doubles et simples à 320, 160, 80 Réal de V.; les piastres 2, 1, 1/2, 1/4, 1/5, 1/8, 1/10, 1/16, 1/20 à 40, 20, 10, 5, 4, 2 1/2, 2, 1 1/4, 1 Réal de V.; pièces de 8, 4, 2, 1 Maravedis.						
France.						
Franc à 10 décimes	—	6	2	—	27	3
Décime à 10 centimes	—	—	7 2/5	—	2	3
Centime	—	—	3/4	—	—	1
Ont cours: pièces de 40, 20, 5, 2, 1, 1/2, 1/4 francs; pièces de 20, 10, 5, 2, 1 centimes. De plus les anciens Louis d'or à 48 et 24 livres; gros écus entiers, 1/2, 1/4, 1/10, 1/20 à 6, 3 livres, 24, 12 et 6 sols.						

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
Francfort s. M.						
Comme à Bade.						
Hambourg.						
Le marc de banque à 16 schellings	—	11	6⅜	—	51	[illegible]
Le schelling à 12 liards	—	—	8⅝	—	3	[illegible]
Le marc courant à 16 schellings .	—	9	5	—	42	[illegible]
Schelling à 12 liards	—	—	7⅕	—	2	[illegible]
Ont cours: ducats à 8 marcs c.; écus de convention à 1, ½, ¼ à 3, 1½, ¾ marcs, pièces de 2 et 1 marc, pièces de 8, 4, 2, 1 schellings, et pièces de 6 et de 3 à 6 et 3 liards.						
Hanovre.						
Le Risdale à 24 bons gros ou 36 Mariengros	1	—	—	1	48	—
Le bon gros à 12 liards	—	1	—	—	4	[illegible]
Le Mariengros à 8 liards	—	—	8	—	3	—
Le liard	—	—	1	—	—	[illegible]
Ont cours: ducats à 2⅔ écus argent de caisse, ou 2⅚ écus d'or en valeur, Georges d'or à 4⅔ écus argent de caisse, ou 5 écus d'or en valeur; écus de convention à 48 Mariengros argent de caisse, ⅔, ⅓, ⅙ d'écu à 24, 12, 6 Mariengros argent de caisse, 4, 3, 2, 1½, 1 Mariengros, pièces de 6, 4, 2, 1½, 1 liards.						
Hesse-Cassel.						
Le Risdale à 24 bons gros	1	—	—	1	48	—
Le bon gros à 1⅓ Albus	—	1	—	—	4	[illegible]

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
L'Albus à 9 liards, ou 12 Heller .	—	—	9	—	3	$1\frac{1}{2}$
Le liard	—	—	1	—	—	$1\frac{1}{2}$
Le florin	—	16	—	1	12	—

Ont cours: les ducats et les Louis à $3\frac{1}{8}$ et $6\frac{1}{4}$ écus; les pistoles doubles et simples ou pièces de 10 et 5 écus; écus de conv. entiers, $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ à 32, 16 et 8 bons gros; pièces de 6, 4, 3, 2, 1 gros; les pièces de 2 et 1 Albus; les pièces de 8, 6, 4, 3, 2 et 1 liards.

Hesse-Darmstadt.

Comme à Bade.

Hollande.

	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
Le florin à 20 stuber ou 100 cents	—	13	$1\frac{1}{2}$	—	59	$1\frac{3}{4}$
Le stuber à 8 duyten, ou 16 liards	—	—	$7\frac{4}{5}$	—	3	—
Le duyten	—	—	1	—	—	$1\frac{1}{2}$

Ont cours: ruyten entiers et demis à 14 et 7 fl., ducats vieux à 5 fl. 10 — 13 stuber; ducats neufs à 5 fl. 13 — 14 stuber; écus cour. à 50 stuber; pièces de 3, 2, $1\frac{1}{2}$, 1, $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{4}$ de florins, dont les pièces de 3 fl. se nomment Staatengulden, celles de 2 fl. Cronenstucke, et celles de $1\frac{1}{2}$ fl. Dalder; pièces de 28 stuber, schel. à 6 stuber, sesthalfs ou schel. rognés à $5\frac{1}{2}$ stuber; pièces de 2 stuber ou Dubbeltjes, simple stuber, duyten.

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24		
	Rld.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
Italie.						
Florence et Livourne.						
La lire à 20 soldi	—	5	2	—	23	1
Le soldi à 12 denari	—	—	$3\frac{1}{10}$	—	1	[illegible]
Le denari	—	—	$\frac{1}{4}$	—	—	[illegible]
Ont cours: Ruspone, entiers et $\frac{1}{2}$ zéquins à 40, $13\frac{1}{3}$ et $6\frac{2}{3}$ lires; entiers et demis Francesconi, Tallari, Testoni à $6\frac{2}{3}$, 6, $3\frac{1}{3}$, 2 lires, lire entière, $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$.						
Milan et Padoue.						
La lire d'Autriche (austeriace) à 20 soldi, ou cent centesimi	—	5	4	—	24	—
Ont cours: les souverains, les pistoles doubles et simples; les zéquins à 45, $50\frac{3}{5}$, $25\frac{3}{10}$, $15\frac{1}{5}$ lire; pièces de 6, 3, 1, $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ lires.						
Naples et Sicile.						
Le ducati à 10 carlini	—	21	$9\frac{3}{4}$	1	45	2
Le carlini à 10 grani	—	2	$2\frac{1}{6}$	—	10	2
Le grani à	—	—	$2\frac{1}{2}$	—	1	[illegible]
Ont cours: 10, 5, 2 et 1 oncie à 30, 15, 6 et 3 ducati; 4, 2 et simples ducati; 12, 10, 6, 5, 4, 3, 2 et 1 carlini.						
Rome.						
Le scudi à 100 bajocchi	1	9	$7\frac{1}{5}$	2	31	1
Le bajocchi	—	—	4	—	1	2
Ont cours: les pistoles, doubles, simples et demis séquins à 315, 430, 215, $107\frac{1}{2}$ bajocchi; scudi entiere et demis, testoni, papeti						

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
et paoli 1 100, 50, 30, 20 et 10 bajocchi.						
Sardaigne.						
Lire nuovo à 100 centésimes . . .	—	6	2	—	27	3
Centésimi	—	—	$\frac{7}{10}$	—	—	$1\frac{1}{10}$
Ont cours: Carlini entiers et demis à 25 et $12\frac{1}{2}$ lire; scudi entiers, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ à 50, 25, $12\frac{1}{2}$ centésimes.						
Venise et Milan.						
Ont cours: zéquins, ducato d'oro, doppia à 22, 14 et 38 lires; scudi, giustine, tallero à $12\frac{2}{5}$, 11 et 10 lires.						
Pologne.						
Le florin à 30 gros	—	3	$9\frac{2}{3}$	—	17	$\frac{1}{2}$
Le gros à 18 liards	—	—	$1\frac{1}{2}$	—	—	$2\frac{1}{2}$
Ont cours: les ducats à 18 fl.; les écus à 6 fl.; les pièces de 3, 2, 1, $\frac{1}{2}$ gros.						
Portugal.						
Millerées à 1000 rées	1	13	$8\frac{4}{5}$	2	49	3
Rées	—	—	$\frac{1}{2}$	—	—	$\frac{3}{4}$
Ont cours: les crusados nuovos à 480, 240, 120, 60 rées; testones entiers et demis à 100, 50 rées; pièces de 10, 5, 3, $1\frac{1}{2}$ rées.						
Prusse.						
Ecu courant à 30 gros d'argent . .	—	22	10	1	42	3
Gros d'argent à 12 liards.	—	—	$9\frac{2}{15}$	—	3	$1\frac{7}{10}$
Liard	—	—	$\frac{3}{4}$	—	—	1
Ont cours: Ducats à $2\frac{3}{4}$ écus, avec						

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
16% d'agio légal contre cour.; Frédéricsd'or à 5 écus, 13% agio contre cour.; écus 1, 1/2, 1/3, 1/4, 1/6, 1/12 à 30, 15, 10, 7 1/2, 5, 2 1/2 ggd.; gros d'argent 1, 1/2; pièces de 4, 3, 1 liards.						
Russie.						
Rouble d'argent à 100 kopecks . .	1	—	7 1/3	1	50	3
Kopecks	—	—	3	—	1	1/2
Rouble en cuivre ou en papier . .	—	12	6	—	56	1
Ont cours: ducats à 2 1/2 roubles, pièces de 1, 1/2, 1/4 roubles; pièces de 10, 2, 1, 1/2, 1/4 kopecks.						
Saxe.						
Ecu de convention à 32 gros. . . .	1	8	—	2	24	—
Ecu d'empire à 24 gros	1	—	—	1	48	—
Bon gros à 13 liards	—	1	—	—	4	2
Liard.	—	—	1	—	—	1 1/2
Ont cours: ducats à 2 5/6 écus; Augustesd'or à 5 écus; 1, 1/2, 1/4 écu de convention à 32, 16, 8 gros; pièces de 1/6, 1/12, 1/24 écus à 4, 2, 1 gros; pièces de 6, 4, 3, 1, 1/2 liards.						
Suède.						
Ecus d'empire à 48 schellings. . .	1	11	2/3	2	37	3
Schelling	—	—	9	—	3	1 1/4
Un écu d'empire contient 6 Daler en monnaie d'argent, ou 18 Daler en monnaie de cuivre.						
Ont cours: ducats à 94 schellings de conv.; 1, 2/3, 1/3, 1/6, 1/12,						

	Valeur					
	argent de conv.			au pied de 24 fl.		
	Rdl.	ggr.	liard	fl.	kr.	liard
$\frac{1}{24}$ écu de conv. à 48, 32, 16, 8, 4, 2, 1 schellings. En cuivre 6, 3, $1\frac{1}{2}$ Rundstuck. La monnaie de cuivre vaut à peu près $\frac{2}{3}$ de moins.						
Suisse.						
e florin à 60 kr., ou 40 schellings, ou 16 batzes	—	14	7	1	5	$2\frac{1}{2}$
e kreuzer à 8 liards	—	—	3	—	1	$\frac{1}{3}$
e schelling à 12 liards	—	—	$4\frac{1}{2}$	—	1	$2\frac{1}{2}$
e batze à 15 angster	—	—	11	—	4	$1\frac{1}{3}$
ont cours diverses espèces de monnaie qui ont une valeur différente dans presque chaque canton. Les pièces qui en général ont une valeur stable sont les Louis de France à 4 gros écus de 6 livres, l'écu de 6 livres, à 40 batzes.						
Turquie.						
Bourse à 500 piastres	232	13	5	418	36	1
Zéquins à 5 piastres	2	7	10	4	11	$\frac{1}{2}$
Altune et Zérimahbud à $3\frac{1}{2}$ piastres	1	13	1	2	56	—
Piastre, neuve, à 40 Paras	—	11	2	—	50	1
Paras, neuve, à 3 Aspres	—	—	$3\frac{1}{3}$	—	1	1
Aspres	—	—	1	—	—	$1\frac{2}{3}$
Ont cours: les pièces de $2\frac{1}{2}$, 2, $1\frac{1}{2}$, 1 piastres; pièces de 30, 20, 15, 10, 5, 1 Paras.						
Wurtemberg.						
Comme à Bade.						

Argent de compte, titre des monnaie[s] comm[...]

Places de commerce.	Argent de compte.
Altona	1 Risd. 48 schell. à 12 liards cour. . .
	1 Marc 16 schell. à 12 liards cour. *Lub.*
Amsterdam . .	1 Fl. 100 cents . . . .
Ancone	1 Scudo 100 bajocchi. . . . .
Anvers	1 Fl. 20 stuber à 16 liards . . . .
Augsbourg . . .	1 Fl. 60 kr. à 4 liards. . . . .
Bâle	1 Franc à 10 batzes . . . .
Bergame	1 Lira 20 soldi à 12 denaris . . . .
Berlin	1 Risd. 30 gros d'argent à 12 liards . .
Berne	1 Fl. 60 kr. . . . .
	1 Franc 10 batzes à rappes. . . . . . .
Bologne	1 Lira 20 soldi à 12 denari. . . . .
Bordeaux . . .	1 Franc 100 centimes . . . .
Botzen	1 Fl. 60 kr. à 4 liards. . . . .
Brunswic . . .	1 Risd. 36 Mgr. à 8 liards . . . .
	1 Risd. 24 ggd. à 12 liards . . . .
Brême	1 Risd. 72 groote à 5 schwar. . . . . .
Breslau	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Cadix	1 Réal de plata antiq. 34 maravedis . .
Cassel	1 Risd. 32 albus à 9 liards . . . .
Constantinople	1 Piastre 100 bons ou 120 aspres cour.. .

1) 15 jours de vue pour les effets de l'Allemagne et de la Suisse, 1[...] l'Angleterre, 2 mois de date de l'Italie, l'Espagne, Portugal.
2) Ceux d'Italie 15 jours; pour les effets étrangers, d'après l'u[...]
3) On paie toujours le mercredi après l'échéance. Pour diverses p[...]
4) Espagne et Portugal, 60 jours de date.
5) De Londres, 1 mois de date. Point de jours de grâce pour le[...]
6) D'Amsterdam et Hambourg à 2 mois, et de Rome à 3 mois de dat[e].

ınçes du change des principales villes de l'Europe.

Titre des monnaies. Un marc fin de Cologne contient	Change. Usance.	Jours de grâce.
ı Risd. de banque / ⁄16 Risd. cr. d. Lub.	0	11
⁄8 Fl. cour.	différents [1])	—
⁴⁄1000 Scudi	différents [2])	—
⁴⁄100 Fl. argent de change	comme Amster.	—
Fl. cour. au pied de 24 fl. . . . . monnaie 10 ¼ T. G.	15 j. de vue	1—8 [3])
⁄5 Francs	—	—
3 Lire moneta abusiva	—	—
Risd. cour. de Prusse	15 j. de vue	3
¹⁷⁄25 Florins / ⁴⁄5 Francs	—	—
¹¹⁄24 Lire arg. de ch. 47¾ l. k.	10 j. de vue	—
³³⁄100 Francs	— [4])	10
⅓ Risd. conv. cour.	—	—
13 ⅓ Risd. conv. cour.	15 j. de vue	—
⅓ Risd. conv. cour.	15 j. de vue [5])	8
Risd. cour. Prus.	15 j. de vue	3
28⁄10 Réal. de plata antiq.	2 à 3 mois [6])	6
½ Risd. conv. cour.	15 j. de vue	12
⅓ Piastres	—	—

ızig, Koenigsberg, Riga, 1 mois de date de la Hollande, la France,

rs places.
rs, 1 et 2 mois.

ou a 1 et 4 jours de vue, ou sur le tireur même.

Places de commerce	Argent de compte.
Copenhague . .	1 Risd. 96 schell. ou 16 marcs à 16 sch. . . .
Danzig	1 Ecu 30 grd. à 12 liards . . . .
Erfort	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Florence	1 Lira 20 soldi à 12 denari . . . .
Francfort s. M.	1 Risd. 90 kr. à 4 liards ou 1 fl. 60 kr. . .
Francfort s. O.	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Gênes	1 Lira 100 centesimes . . . .
Hambourg . . .	1 Marc, 16 schell. à 12 liards de Lubec, 1[illegible] 3 marcs . . . .
Hannovre . . .	1 Risd. 36 Mgr. à 8 liards ou 24 grd. . . à 12 liards . . . .
Hildesheim . .	1 Risd. 36 Mgr. à 8 liards . . . .
Koenigsberg . .	1 Ecu 30 grd. 1 12 liards. . . . .
Leipzig	1 Risd. 24 grd. à 12 liards. . . . .
Linz	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Lyon	1 Franc cent centimes . . . .
Lisbonne	Rées ou 1 Crusado vellos 400 rées . . .
Livourne	1 Lira 10 soldi à 12 denari . . . .
Londres	1 Livre Sterl. 20 schell. à 12 pence . .
Lubeck	1 Marc 16 schell à 11 liard de Lubeck .
Lunebourg . . .	1 Risd. 35 Mgr. à 8 liards . . . .
Madrid	1 Réal 34 mararedis . . . .
Magdebourg . .	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Milan	1 Lira 100 centésimes . . . .
Memel	1 Ecu 30 grd. à 12 liards . . . .

7) Trois seuls jours de grâce pour les effets au-dessous de 15 jours
8) D'Allemagne 15 jours de vue; d'Angleterre, France, Hollande, 1[illegible]
9) D'Espagne 15, de Londres 30 jours de vue; de Hollande et d'Al[illegible]
10) D'Allemagne et de Hollande, 1 mois; de Portugal et d'Espagne
11) De France, Hollande, Angleterre, Gênes, 60 jours de date; de
12) D'Allemagne, de Rome et Toscane 15 jours de vue; de France
8 jours de vue; de Venise 20 jours de date; de Naples et [illegible]

Titre des monnaies. Un marc fin de Cologne contient	Change. Usance.	Jours de grâce.
4 Risd. cnv. ou 11⅛ Ris. cour.	—	8
écus de Prus. cour.	15 j. de vue	10 [7]
écus de Prus. cour.	—	—
Lire.	c. Livourne	—
½ Risd. cour. ou 16 Risd. M.	15 j. de vue	4
Risd. Prus. cour.	15 j. de vue	3
/100 Lire de banque.	différents	30
4 Risd. de banque ou ½ Risd. cour.	différents [8]	12
/9 Risd. argent de caisse . . . . ou 13⅓ conv.	différents	8
⅓ Risd. conv. cour.	—	—
Risd. pruss. cour.	15 j. de vue	3
⅓ Risd. conv. cour.	15 j. de vue	—
Fl. ou 13⅓ Risd. conv. c.	15 j. de vue	3
8/100 Francs	30 j. de date	—
0 Rées	différents [9]	6
Lire	—	—
3 Livre sterl.	1 à 3 mois [10]	3
/3 Risd. ou 34 marcs cour.	—	10
/9 Risd. argent de caisse	—	—
4/5 Réales de plata antiq.	diférents [11]	14
Risd. prus. cour.	15 j. de vue	3
Lire	différents [12]	—
Risd. prus. cour.	15 j. de vue	3

; de Portugal, Espagne, Italie, Illyrie, 2 mois de date.
ois; d'Italie 3 mois; de France 60 jours de date.
alie 3 mois de date.
; d'Espagne 8 jours de vue.
spagne et de Hollande 2 mois de date; de Livourne, Gênes, du Piémont
ours de vue; de Londres 3 mois de date.

Places de commerce.	Argent de compte.
Moscou	1 Rouble 100 kopecks . . . .
Munic	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Naples	1 Ducato di regno 100 grani . . . .
Naumbourg . .	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Nuremberg . .	1 Fl. 60 kr. 4 liards . . . .
Paris	1 Franc 100 centimes . . . .
Petersbourg . .	1 Rouble 100 kopecks . . . .
Prague	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Ratisbonne . .	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Reval	1 Rouble 100 kopecks . . . .
Riga	1 Rouble 100 kopecks . . . .
Rome	1 Scudo romano 100 bajocchi . . . . . .
Rostock	1 Risd. 48 schell. à 11 liards, ou 1 marc 16 sc
	1 Fl. 100 cents . . . .
Rotterdam . . .	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
St. Gall	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Stettin	1 Risd. 48 schell. à 12 oere spec. . . . .
Stockholm . . .	1 Risd. 30 grd. à 12 liards . . . .
Stralsund . . .	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Trieste	1 Lira 100 centésimes . . . .
Turin	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Ulm	1 Lira 100 centésimes . . . .
Venise	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Vienne	1 Fl. 60 kr. à 4 liards . . . .
Wurtemberg . .	1 Fl. 60 kr. à 8 liards ou 40 schell i
Zuric	liards . . . .

13) On paie toujours le lundi après le jour de l'échéance.
14) Effets du territoire du Pape, 2 semaines de vue, et 3 semaines p
15) De France 1 mois; d'Angleterre 3 mois; d'Amsterdam, Hambourg, d'Allemagne 15 jours de vue.

Titre des monnaies. Un marc fin de Cologne contient	Change. Usance.	Jours de grâce.
Roubles d'argent	—	3 et 10
Risd. ou 24 fl.	c. Augsbourg	1—8 [13])
28/1000 Ducati di regno	15 et 22 j. d. v.	—
Risd.	15 j. de vue	—
/3 Risd. argent de change ou 16 Risd. de monnaie	15 j. de vue	6
3/100 Fr. (80 fr. pour 81 livres) . . .	c. Bordeaux	—
Roubl. d'arg. ou 25 3/5 en cuiv.	—	3 et 10
Fl. ou 13 1/3 Risd. conv. cour.	15 j. de vue	3
Fl. ou 16 Risd. monnaie	c. Augsbourg	—
Roubl. d'arg. ou 25 3/5 en cuiv. . . .	—	3 et 10
Roubl. d'arg. ou 25 3/5 en cuiv. . . .	—	3 et 10
4/1000 Scudi ou 952 4/9 baj.	15 j. de vue [14])	—
1/3 Risd. ou 34 marcs	—	—
1/8 Fl. cour.	30 j. de vue	6
Fl. cour.	15 j. de vue	6
Risd prus. conr.	15 j. de vue	3
8/1000 Risd. spec.	1 mois de vue	6
Risd.	15 j. de vue	3
1/3 Risd. ou 20 fl. cour.	15 j. de vue	3
3/100 Lire	différents [15])	5
1 Fl. ou 16 Ris.	15 j. de vue	—
Lire	c. Bordeaux	—
Fl. ou 13 Risd. cour.	15 j. de vue	3
fl. ou 16 Risd. monnaie	—	—
1/5 Fl. argent de change	15 j. de vue	—

res contrées.
tugal, Espagne 2 mois de date; de Rome, Ancône, Naples 21 jours, et

Poids de commerce, mesures des longueurs, du blé et du vin des principales villes de commerce.

Villes de commerce	Poids de commerce. Poids de 1	en Decigram. de France.	Mesures des longueurs. Longueur de 1	en Millimètres de France.	Mesure du blé. Contenu de 1	en Decilitres de France.	Mesure du vin. Contenu de 1	en Decilitres de France.
Altona . . .	Livre . . .	4843	Aune	573	Scheffel . .	1054	Ohm	1448
Amsterdam .	„ . . .	4939	„	690	Sac	811	„	1552
Ançône . . .	„ . . .	3308	Braccio	643	Rubbio . . .	2730	Soma	859
Anvers . . .	„ . . .	4687	Aune { p. soie .	694	Viertel . .	767	Both	4824
			Aune { p. laine	684				
Augsbourg .	„ . . .	4911	„ { grande .	610	Schaff . . .	2053	Jetz	1371
			„ { petite .	592				
Bamberg . .	„ . . .	4854	„	668	Simmer . .	783	Eimer . . .	982
Barcellone .	„ . . .	4000	Cana	535	Quartera .	684	Carga . . .	1238
Berlin	„ . . .	4674	Aune	667	Scheffel . .	550	Ohm	1374
Bologna . .	Lire	3620	Braccio { p. toile	635	Corba . . .	738	Corba . . .	738
			Braccio { p. soie	596				
Bordeaux . .	Hectogram	1000	Mètre	1000	Decalitre .	100	Oxhoft . .	2299
Bo[illegible]	Livre	[illegible]	Aune	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Eimer . . .	566

Villes de commerce.	Poids de commerce. Poids de 1	en Decigram. de France.	Mesure des longueurs. Longueur de 1	en Millimètres de France.	Mesure du blé. Contenu de 1	en Decilitres de France.	Mesure du vin. Contenu de 1	en Decilitres de France.
Brunswick .	Livre . . .	4673	Aune	571	Himt	310	Ohm	1470
Brême . . .	„ . . .	4987	„	578	Scheffel . .	711	„	1428
Breslau . . .	„ . . .	4674	„ { nouvelle	667	„ nouv.	550	Eimer . . .	556
			{ petite .	575	„ ancienne	740		
Cadix	Libra . . .	4609	Vara	848	Cahiz . . .	571	Arroba . . .	157
Cassel	Livre . . .	4842	Aune	569	Viertel . . .	1604	Ohm	1563
Constantinop.	Rottel . . .	5644	Pick { grande	709	Kiloz . . .	332	Alma	52
			{ petite .	687				
Copenhague	Livre . . .	4993	Aune	628	Tonne . . .	1391	Ohm	1497
Danzig . . .	„ . . .	4674	„	667	Scheffel . .	550	„	1374
Erfort	„ . . .	4674	„	560	Viertel . .	1790	„	1419
Florence . .	„ . . .	3395	Braccio	594	Staja	237	Barilo . . .	417
Francfort s/M.	„ . . .	4674	Aune	547	Malter . . .	1147	Ohm	1494
Francfort s/O.	„ . . .	4674	„	667	Scheffel . .	550	„	1374
Gênes	„ . . .	3488	Palmo	250	Mina	1167	Barilo . . .	742
Hambourg .	„ . . .	4843	Aune	573	Scheffel . .	1054	Ohm	1448
Hanovre . .	„ . . .	4896	„	584	Himt	311	„ . . .	1555
Hildesheim .	„ . . .	4667	„	560	„	259	„ . . .	1555

Villes de commerce.	Poids de commerce. Poids de 1	en Decigram de France.	Mesure des longueurs. Longueur de 1	en Millimètres de France.	Mesure du blé. Contenu de 1	en Decilitres de France.	Mesure du vin. Contenu de 1	en Decilitres de France.
Koenigsberg	Livre . . .	4674	Aune	667	Scheffel . .	550	Ohm . . .	1374
Leipzig . . .	„ . . .	4675	„	565	„ . . .	1074	Eimer . . .	797
Linz.	„ . . .	5600	„	779	Metze . . .	615	„ . . .	566
Lisbonne . .	Libra . . .	4590	Vara	1097	Alquieire .	135	Almuda . .	167
Livourne . .	Livre . . .	3395	Braccio	594	Staja. . . .	237	Barilo . . .	417
Londres. . .	Pound . . .	4535	Yard	914	Bushel . . .	363	Pipe	5722
Lubeck . . .	Livre . . .	4845	Aune	577	Scheffel . .	334	Ohm	1448
Lunebourg .	„ . . .	4891	„	584	Himt. . . .	311	„ . . .	1555
Lyon	Poids d. soie	4589	„	1174	Asnée . . .	1917	Asnée . . .	825
Madrid . . .	Libra . . .	4609	Vara	848	Cahiz . . .	571	Arroba. . .	157
Magdebourg	Livre . . .	4674	Aune	667	Scheffel . .	550	Ohm	1374
Malaga . . .	Libra . . .	4609	Vara	848	Fanega . .	606	Arroba . . .	158
Manchester.	Pound . . .	4535	Yard	914	Bushel . . .	363	Pipe	5722
Mantoue . .	Livre . . .	3162	Braccio	644	Staro. . . .	348	. . . .	. .
Memel . . .	„ . . .	4674	Aune	667	Scheffel . .	550	Ohm	1374
Milan	Peso grosso	7630	Braccio	595	Staja	173	Brenta . . .	714
Moscou . . .	Livre . . .	4090	Arschine . . .	711	Tschetwert	1946	Wedro . . .	127

Villes de commerce.	Poids de commerce. Poids de 1	en Decigram. de France.	Mesure des longueurs. Longueur de 1	en Millimètres de France.	Mesures du blé. Contenu de 1	en Decilitres de France.	Mesure du vin. Contenu de 1	en Decilitres de France.
Naples . . .	Rotol . . .	8911	Canna	2112	Tomolo . .	512	Barilo . . .	440
Naumbourg	Livre . . .	4674	Elle	667	Scheffel . .	550	Ohm	1374
Nuremberg .	〃 . . .	5103	〃	656	Metze . . .	202	Eimer . . .	733
Paris	Hectogram	1000	Mètre	1000	Hectolitre .	1000	Hectolitre .	1000
Petersbourg	Livre . . .	4090	Arschine . . .	711	Tschetwert	1946	Wedro . . .	127
Prague . . .	〃 . . .	5600	Aune, anc. boh.	594	Metze, boh.	706	Eimer, boh.	611
Ratisbonne .	〃 . . .	5682	Aune	811	Vierling . .	119	Eimer . . .	1135
Reval	〃 . . .	4305	〃	532	Loof	394	Ohm	1485
Riga	〃 . . .	4181	〃	548	Loof	651	〃	1452
Rome	Lira	3391	Canna	1990	Rubbio . . .	2945	Botta . . .	9335
Rostock . . .	Livre . . .	5085	Aune	573	Scheffel . .	389	Ohm	1448
Rotterdam .	〃 . . .	4687	〃	690	Sack	998	Stoop . . .	26
Séville . . .	Libra . . .	4609	Vara	848	Cahiz . . .	571	Arroba . . .	157
Sicile	Rotolo . . .	8733	Canna	2113	Salma grosso	3444	Salma . . .	876
Smirne . . .	Cantaro . .	5781	Picco	686	Killow . . .	513	Alma	52
Stettin . . .	Livre . . .	4674	Aune	667	Scheffel . .	550	Ohm	1374
Stockholm .	〃 . . .	4251	〃	594	Tonne . . .	1648	〃	1571
Stralsund . .	〃 . . .	4845	〃	667	Scheffel . .	334	〃	1400

Villes de commerce.	Poids de commerce. Poids de 1	en Decigram. de France.	Mesure des longueurs. Longueur de 1	en Millimètres de France.	Mesure du blé. Contenu de 1	en Decilitres de France.	Mesure du vin. Contenu de 1	en Decilitres de France.
Trieste . . .	Livre . . .	5612	Aune { p. laine	676 }	Stara. . . .	741	Orne	657
			Aune { p. soie .	641 }				
Turin	Lira	3690	"	603	Staja	383	Brenta . . .	564
Valence . .	Libra . . .	3559	Vara	930	Cahiz . . .	2053	Arroba . . .	118
Venise . . .	Peso gr. .	4770	Braccio . . . {	630 }	Staja	809	Bigonzie. .	1296
				676 }				
Vienne . . .	Livre . . .	5600	Aune	779	Metze . . .	615	Eimer . . .	566
Wurtemberg	" . . .	4678	"	614	Simra . . .	221	" hellaich	2939

Réduction de l'aunage.

1000 aunes à	font en aunes de										
	Bavière	Berlin	Brabant	Angleterre yards	Francfort s. M.	Leipzig	Paris mètres	Vienne	Wurtemberg	Wursbourg	Zuric
Amsterdam	829	1035	998	755	1261	1221	690	886	1124	1172	1150
—— . de Flandre	853	1065	1028	777	1298	1257	711	912	1157	1207	1184
Angleterre, yard . . .	1098	1371	1322	1000	1670	1617	914	1173	1488	1558	1524
Augsbourg . . grande	732	914	885	667	1114	1078	610	782	969	1035	1016
—— . . . . petite	711	888	860	648	1082	1048	592	760	964	1006	987
Bâle . . . . . grande	1415	1768	1704	1290	2154	2085	1178	1513	1920	2002	1964
—— . . . . petite	653	816	787	595	994	963	544	698	886	924	907
Bavière	1000	1249	1205	913	1522	1473	833	1069	1356	1415	1388
Berlin	801	1000	965	729	1219	1180	667	856	1086	1133	1111
Botzen	949	1185	1143	864	1444	1398	790	1014	1287	1342	1317
Brabant	830	1037	1000	756	1263	1223	691	887	1126	1174	1152
France, mètres . . .	1200	1499	1446	1094	1827	1769	1000	1283	1628	1698	1667
Francfort s. M. . . .	657	821	791	599	1000	968	547	702	891	930	912
Hambourg	688	859	829	627	1047	1013	573	735	933	973	955
Leipzig	679	848	818	618	1033	1000	565	726	921	960	942
Lyon	1409	1761	1698	1284	2145	2077	1174	1507	1912	1994	1957

1000 aunes à	font en aunes de										
	Bavière	Berlin	Brabant	Angleterre yards	Francfort s. M.	Leipzig	Paris mètres	Vienne	Wurtemberg	Wurzbourg	Zuric
Manheim	671	838	808	611	1021	986	559	717	910	949	931
Milan, Braccio	704	879	848	641	1071	1037	587	753	955	996	980
Naples, Canna	2536	3168	3056	2311	3860	3737	2112	2712	3440	3589	3521
Nuremberg	788	984	949	718	1199	1161	656	843	1069	1115	1094
Padoue, Braccio p. soie	770	962	928	702	1172	1135	642	823	1045	1089	1069
— „ „ laine	816	1019	983	744	1242	1203	680	873	1107	1155	1133
Silésie	691	864	833	630	1052	1020	576	739	938	978	960
Turin	724	904	872	660	1102	1067	603	774	982	1025	1005
Ulm	682	852	822	622	1038	1005	568	730	926	966	947
Varsovie	702	877	846	639	1068	1034	585	750	952	993	974
Venise, Braccio p. soie	756	944	911	689	1150	1114	630	808	1025	1070	1050
— „ „ laine	811	1013	975	739	1235	1196	676	867	1101	1148	1126
Vérone „ „ soie	769	961	926	701	1170	1133	641	822	1043	1088	1068
— „ „ laine	780	974	939	710	1186	1149	649	833	1057	1103	1082
Vienne	931	1168	1127	852	1423	1378	779	1000	1269	1323	1299
Wurtemberg	737	921	888	672	1122	1087	614	788	1000	1043	1023
Wurzbourg	707	883	852	644	1076	1042	589	756	959	1000	981
Zuric	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

COURSES

contenues

dans l'itinéraire page 1 à 79.

COURSES.

Aarau à
Berne № 383.
Genève 384.
Lausanne 384.
Soleure 384.

Agram à
Karlstadt 426.

Aix-la-Chapelle à
Amsterdam 1.
Anvers 2.
Bois le Duc 1.
Bruges 9.
Bruxelles 3.
Calais 4.
Cologne 5.
Crevelt 6.
Dordrecht 8.
Dusseldorf 7.
Gand 9.
Givet 10.
Gorcum 8.
La Haie 8.
Juliers 5.
Liège 3. 2. R.
Lille 4.
Londres 212. 5. R.
Louvain 2.
Maastricht 1.
Malines 2.
Namur 10.
Ostende 9.
Paris 10.
Rheims 10.
Rotterdam 8.
Soissons 10.
Trèves 12.
Utrecht 1.
Valenciennes 10. 2. R.
Verviers 447.

D'Altenbourg à
Amberg 294.
Augsbourg 279.
Baireuth 279.
Carlsbad 283.
Hof 279.
Leipzig 30.
Munic 291.
Nuremberg 279.
Prague 293.
Ratisbonne 294.
Schneeberg 283.
Vienne 295.
Zwickau 279.

Altona voyez **Hambourg.**

D'Amberg à
Carlsbad 18.
Eger 18.
Ingolstadt 173.
Munic 173.
Ratisbonne 294.

D'Andrinople à
Constantinople 419.

D'Anklam à
Stralsund 80. 2.

D'Ansbach à
Cassel 20.
Celle 27. 5.
Ellwangen 474.
Fulde 20.
Göttingue 27. 5.
Hambourg 27. 5.
Hannovre 27. 5.
Heilbronn 358.
Nuremberg 125.
Stuttgard 358.
Ulm 474.
Wurzbourg 20.

D'Arnsberg à
Cologne 59. 1.
Elberfeld 59. 1.

D'Arnstadt à

Erfurt 472.
aussi comme Gotha.

D'Aschaffenbourg à

Baireuth 232.
Bamberg 232.
Carlsbad 232.
Eger 232.
Nuremberg 246.
Prague 232.
Ratisbonne 234.
Wurzbourg 247.

D'Augsbourg à

Altenbourg 30.
Amberg 18.
Ansbach 14.
Baireuth 23.
Bâle 16. 1.
Bamberg 15.
Bischofsheim 24.
Botzen 25. 1.
Bregenz 21.
Brescia 32. 2.
Brixen 25. 1.
Bruckenau 20.
Brunswick 17.
Carlsbad 18.
Carlsrouhe 19.
Cassel 20.
Celle 27.
Chemnitz 23.
Cobourg 17.
Coire 21.
Constance 22.
Cremone 25. 1.
Darmstadt 24. 2.
Donauwörth 14.
Dresde 23.
Eger 18.
Erlangen 15.
Feldkirch 21.
Francfort s. M. 24.
Freiberg 23.
Fulde 20.
Gênes 25.
Gotha 17.
Göttingue 28. 2.
Hambourg 27.
Hannovre 28. 2.
Heidelberg 24. 2.
Heilbronn 24. 2.
Hersfeld 20.
Hildbourghausen 17.
Hof 23.
Ingolstadt 18.
Insbruck 25.
Landshout 41. 2.
Leipzig 30.
Lindau 21.
Linz 41.
Ludwigsbourg 24. 2.
Mantoue 25. 1.
Meiningen 17.
Memmingen 16. 2.
Mergentheim 24.
Milan 32.
Muhlhausen en Thuringue 28. 2.
Munic 34.
Nordhausen 17.
Nördlingen 24.
Nuremberg 35.
Ochsenfurt 20.
Offenbourg 37. 2.
Padoue 40. 2.
Pforzheim 19.
Plaisance 25. 1.
Ratisbonne 36.
Ravensbourg 22.
Roveredo 25.
Schafhouse 16. 1.
Schärding 41.
Schmalkalden 17.
Strasbourg 37.
Straubing 41.
Stuttgard 39.
Trente 25. 1.
Trevise 40.
Ulm 38.
Venise 40.
Vérone 25. 1.
Vicence 40. 2.
Vienne 41.
Weissenbourg 14.
Winterthur 445.
Wolfenbuttel 17.
Wurzbourg 20.
Zurich 445.
Zwickau 23.

D'Avignon à

Marseille 483.

De Baireuth à

Altenbourg 30.
Amberg 173.
Augsbourg 279.
Carlsbad 232.
Chemnitz 23.
Dresde 23.
Eger 232.
Hof 23.
Ingolstadt 173.
Leipzig 30.
Munic 173.
Nuremberg 174.
Prague 232.
Ratisbonne 234.
Schleiz 473. 2.
Zwickau 23.

De Bâle à

Augsbourg 16.
Befort 50.
Berne 43.
Besançon 48.
Carlsrouhe 44.
Coire 45.
Darmstadt 46.
Francfort s. M. 46.

Fribourg en Br. 44.
Genève 47.
Heidelberg 46.
Langres 50.
Lausanne 47.
Lyon 48.
Neubreisach 51.
Neufchatel 49.
Nyon 47.
Offenbourg 44.
Paris 50.
Rastadt 44.
Sarganz 45.
Schafhouse 16.
Soleure 47.
Strasbourg 51.
Stuttgard 52.
Troyes 50.
Tubingue 52.
Turin 244.
Ulm 16.
Zurich 45.

De **Bamberg** à
Arnstadt 472.
Augsbourg 267.
Baireuth 232.
Brunswick 17.
Carlsbad 232.
Cassel 350. s.
Celle 27.
Cobourg 17.
Donauwörth 267
Eger 232.
Eisenach 350. s.
Erfurt 472.
Gotha 17.
Hamburg 27.
Hildbourghausen 17.
Ilmenau 472.
Kronach 473.
Lobenstein 473.
Meiningen 17.
Nordhausen 17.
Nuremberg 267.

Prague 232.
Schleiz 473.
Wolfenbuttel 17.

De **Bautzen** à
Dresde 107.

De **Bayonne** à
Cadix 189.
Gibraltar 202.
Lisbonne 210.
Madrid 215.

De **Befort** à
Langres 50.
Paris 50.
Troyes 50.

De **Belgrad** à
Andrinople 419.
Constantinople 419.

De **Berlin** à
Altenbourg 74.
Amersfort 54.
Amsterdam 54.
Anklam 80. s.
Arnsberg 59. s.
Arolsen 59.
Baireuth 74.
Boitzenbourg 66.
Brandebourg 54.
Braunsberg 69.
Brême 56.
Breslau 57.
Brilon 59.
Bromberg 81.
Brunswick 55.
Brzesk 78.
Bückebourg 54.
Cassel 58.
Celle 56.
Cologne 59. s.
Custrin 60.

Danzig 61.
Deventer 54.
Doberan 62.
Dorpat 75.
Dresde 63.
Dribourg (bain) 59. s.
Dusseldorf 64.
Eisenach 65.
Elberfeld 59. s.
Elbing 69.
Erfurt 65.
Fehrbellin 62.
Francfort s. M. 65.
Francfort s. l'O. 57.
Fulde 65.
Gotha 65.
Greifswalde 80.
Gustrow 62.
Halberstadt 54.
Halle 58. s.
Hambourg 66.
Hanau 65.
Hannovre 67.
Heiligenstadt 58.
Helmstedt 55.
Hildesheim 54.
Hof 74.
Iglau 83.
Iserlohn 59. s.
Kiel 77.
Kolberg 68.
Königsberg 69.
Landsberg s. W. 69.
Lauenbourg 66.
Leipzig 70.
Lubeck 71.
Ludwigslust 66.
Magdebourg 54.
Marienbourg 69.
Memel 72.
Mersebourg 65.
Mietau 75.
Minden 54.
Moscou 73.
Munic 74.

Naarden 54.
Naumbourg 65.
N. Brandebourg 80.
Nordhausen 58. 1.
Nuremberg 74.
Oranienbourg 80.
Osnabruck 54.
Paderborn 59. 2.
Pasewalk 80. 2.
Perleberg 66.
Petersbourg 75.
Posen 73.
Potsdam 54.
Prague 76.
Prenzlau 80. 2.
Quedlinbourg 58. 2.
Rheinsberg 62.
Riga 75.
Rostock 62.
Schleswig 77.
Schwelm 59.
Schwerin 78.
Solingen 59.
Stargard 68.
Stettin 79.
Stralsund 80.
Strelitz 80.
Thorn 81.
Tilsit 72.
Töplitz 76.
Varsovie 73.
Vienne 83.
Weimar 65.
Weissenfels 65.
Wittenberg 58. 1.
Wittstock 82.
Znaym 83.

De **Bernbourg** à
Gera 470.
Halle 470.
Lubeck 289.
Magdebourg 289.
Merseboourg 470.
Weissenfels 470.
Zeitz 470.

De **Besançon** à
Bayonne 183.
Bordeaux 183.
Lyon 183.

De **Bielefeld** à
Hambourg 162.
Minden 162.

De **Bois le Duc** à
Amsterdam 1.
La Haie 8.
Rotterdam 8.
Utrecht 1.

De **Bologne** à
Ancône 307.
Florence 311.
Naples 317.
Rome 323.
Sienne 323.
Sinigaglia 307.
Viterbo 323.

De **Bonn** à
Amsterdam 179.
Bruxelles 188.
Clèves 179.
Coblence 159.
Francfort s. M. 161.
Luxembourg 163.
Mayence 161.
Nimègues 179.
Trèves 166.

De **Bordeaux** à
Bayonne 183.
Cadix 189.
Gibraltar 202.
Lisbonne 210.
Madrid 215.

De **Botzen** à
Augsbourg 308.
Brescia 337.
Brixen 308.
Cremone 25. 1.
Gênes 25. 1.
Insbruck 308.
Mantoue 25. 1.
Milan 337.
Padoue 40. 2.
Trente 337.
Trevise 342.
Venise 342.
Vérone 337.

De **Boulogne** à
Calais 190.
Londres 212.

De **Brandebourg**
Brunswick 55.
Helmstedt 55.
Magdebourg 55.

De **Braunau** à
Linz 343. 2.
Vienne 343. 2.

De **Bregentz** à
Coire 330.
Gênes 25. 2.
Milan 32.

De **Brême** à
Aix-la-Chapelle 91.
Amersfort 91.
Amsterdam 91.
Aurich 103.
Berlin 92.
Brunswick 93.
Buckebourg 94.
Cassel 94.
Cuxhaven 95.
Deventer 91.

Dusseldorf 96.
Emden 97.
Francfort s. M. 98.
Giessen 98.
Gröningue 446.
Halberstadt 101.
Halle 101.
Hambourg 99.
Hannovre 100.
Leipzig 101.
Liège 261.
Lingen 91.
Lubeck 102.
Marbourg 98.
Minden 94.
Munster 96.
Naarden 91.
Namur 261.
Norden 103.
Oldenbourg 97.
Osnabruck 91. 2.
Paris 261.
Pyrmont 94.
Rheims 261.
Wittmund 105.

De Brescia à

Milan 337.
Padoue 319.
Venise 325.
Vérone 319.

De Breslau à

Bautzen 107.
Berlin 106.
Brandeis 115.
Brunn 118.
Cracovie 112.
Dresde 107.
Glatz 108.
Glogau 109.
Görlitz 107.
Hirschberg 110.
Königingrätz 111.
Landshout en Sil. 110.
Liegnitz 107.
Moscou 222.
Neisse 118.
Olmutz 118.
Oppeln 112.
Posen 114.
Prague 115.
Ratibor 116.
Reinerz (bain) 111.
Schweidnitz 115.
Varsovie 117.
Vienne 118.

De Brixen à

Augsbourg 308.
Botzen 337.
Brescia 337.
Cremone 25. 1.
Gênes 25. 1.
Insbruck 308.
Mantoue 25. 1.
Milan 337.
Padoue 40. 2.
Trente 337.
Trevise 40.
Venise 342.
Vérone 337.

De Brunn à

Cracovie 428.
Czernowitz 425.
Jassy 425.
Odessa 434.
Olmutz 428.
Teschen 428.
Varsovie 444.
Vienne 118.

De Brunswick à

Ballenstedt 89.
Berlin 84.
Brandebourg 55.
Brême 85.
Cassel 86.
Celle 27. 1.
Cologne 59. 2.
Eisleben 89.
Göttingue 86.
Halberstadt 89.
Halle 89.
Hambourg 87. 1.
Hannovre 88.
Helmstedt 55.
Iserlohn 59. 2.
Leipzig 89.
Lubeck 90. 1.
Lunebourg 87. 2.
Magdebourg 55.
Munden 86.
Nordheim 86.
Paderborn 59. 2.
Quedlinbourg 89.
Ratzebourg 90.

De Bruxelles à

Calais 4.
Gand 9.
Lille 4.
Londres 212. 2.
Ostende 9.

De Bude à

Andrinople 419.
Belgrad 414.
Buckharest 417.
Constantinople 419.
Hermanstadt 417.
Jassy 425. 2.
Peterwardein 414.
Philippopoli 419.
Sophia 419.
Temeswar 417.

De Budweis à

Linz 484.

De Bukharest à

Jassy 425. 2.

De **Burgos** à
Madrid 215. 2.

De **Calais** à
Londres 212.

De **Carlsbad** à
Prague 232.
Vienne 295.

De **Carlsrouhe** à
Ansbach 125.
Augsbourg 119.
Bade-Bade 120.
Bâle 121.
Bischofsheim 128.
Bordeaux 183.
Bruchsal 128.
Burgau 119.
Darmstadt 122.
Francfort s. M. 122.
Fribourg en Br. 44.
Genève 201.
Heidelberg 122.
Heilbronn 125.
Lyon 183.
Manheim 123.
Marseille 220.
Munic 124.
Nuremberg 125.
Offenbourg 44.
Pforzheim 119.
Rastadt 126.
Schwetzingen 123.
Strasbourg 126.
Stuttgard 127.
Ulm 119.
Wurzbourg 128.

De **Cassel** à
Amersfort 129.
Amsterdam 129.
Arnsberg 59.
Arolsen 59.
Augsbourg 20.
Berlin 58.
Brême 94.
Brilon 59.
Bruckenau 142.
Buckebourg 94.
Celle 138.
Coblence 133.
Cologne 59. 1.
Copenhague 194.
Deventer 129.
Eisenach 135.
Elberfeld 59. 1.
Erfurt 140. 2.
Francfort s. M. 136.
Fulde 137.
Giessen 133.
Göttingue 27. 3.
Gotha 140. 2.
Halle 140.
Hambourg 138.
Hameln 145.
Hannovre 139.
Heiligenstadt 140.
Hersfeld 137.
Iserlohn 59.
Kitzingen 142.
Langensalza 140.
Leipzig 140.
Limbourg 133.
Magdebourg 58. 2.
Marbourg 133.
Mersebourg 140. 3.
Minden 94.
Muhlhausen 140. 3.
Munster 129.
Naumbourg 140. 2.
Nordhausen 140.
Nordheim 139.
Nuremberg 142.
Paderborn 143.
Pyrmont 144.
Querfurt 140.
Rinteln 145.
Schwelm 59.
Solingen 59.
Wanfried 140.
Weimar 140. 2.
Weissenfels 140. 1.
Wetzlar 133.
Wittenberg 58.
Wurzbourg 142.

De **Celle** à
Brême 85.
Cassel 254.
Göttingue 254.
Halberstadt 101.
Halle 101.
Hambourg 27.
Hannovre 256.
Leipzig 101.
Lubeck 274.
Lunebourg 274.
Schwérin 278.

De **Chemnitz** à
Amberg 173.
Baireuth 173.
Cobourg 450.
Dresde 23.
Greitz 450.
Hof 173.
Munic 173.
Neustadt s. l'O. 4[illegible]
Nuremberg 174.
Saalfeld 450.

De **Clèves** à
Amsterdam 179.

De **Coblence** à
Amsterdam 179.
Bruxelles 188.
Clèves 179.
Francfort s. M. 1[illegible]
Mayence 161.
Nimègues 179.

e Cobourg à
Arnstadt 472.
Augsbourg 267.
Bamberg 267.
Brunswick 17.
Cassel 350. s.
Celle 27.
Eisenach 350. s.
Erfurt 472.
Gotha 17.
Hambourg 27.
Hildbourghausen 17.
Ilmenau 472.
Meiningen 17.
Nordhausen 17.
Nuremberg 267.
Wolfenbuttel 17.

e Coire à
Augsbourg 148.
Bâle 149.
Bellinzona 153.
Bregentz 152.
Brugg 45.
Chiavenna 153. s.
Como 153.
Constance 150.
Feldkirch 150.
Florence 200.
Isola 153. s.
Lindau 152.
Lugano 153.
Memmingen 154.
Milan 153.
Munic 154.
Naples 225.
Plaisance 153. s.
Rivas 153. s.
Rorschach 150.
St. Gal 151.
Sarganz 45.
Splugen 153.
Wallenstadt 45.
Zurich 155.

De Colmar à
Bayonne 183.
Besançon 183.
Bordeaux 183.
Lyon 183.

De Cologne à
Aix-la-Chapelle 156.
Amsterdam 179.
Andernach 159.
Arnsberg 59.
Arolsen 59.
Bacharach 161.
Berlin 157.
Bielefeld 162.
Bingen 161.
Bonn 159.
Brunswick 59. s.
Bruxelles 188.
Cassel 158.
Clèves 179.
Coblence 159.
Crevelt 179.
Dormagen 160.
Dribourg (bain) 59. s.
Dusseldorf 160.
Elberfeld 59.
Erwitte 162.
Francfort s. M. 161.
Hagen 162.
Hambourg 162.
La Haye 203.
Iserlohn 162.
Limbourg 161. s.
Lippstadt 162.
Londres 212. 5.
Luxembourg 163.
Magdebourg 59. s.
Mayence 161.
Minden 162.
Nimègues 227.
Paderborn 59. s.
Remagen 159.
Rotterdam 203.
St. Goar 161.
Sarrebruck 165.
Sarrelouis 165.
Soest 162.
Solingen 59.
Trèves 166.
Verviers 447.
Wesel 448.
Wiesbade 161. 3.
Wimbern 162.

De Como à
Milan 153.

De Comorn à
Belgrad 414.
Bude 414.
Peterwardein 414.

De Cracovie à
Varsovie 444.

De Cremone à
Ferrare 310.
Gênes 25. 1.
Mantoue 310.

De Crevelt à
Amsterdam 179.
Nimègues 179.

De Custrin à
Danzig 61.
Elbing 69.
Königsberg 69.
Landsberg s. W. 69.
Memel 72.
Thorn 81.
Tilsit 72.

De Czernowitz à
Jassy 425.
Odessa 434.

De Danzig à

Graudenz 449.
Marienbourg 449. s.
Marienwerder 449. s.
Thorn 449.

De Darmstadt à

Bordeaux 183.
Coire 193.
Francfort s. M. 46.
Heidelberg 206.
Insbruck 208.
Lindau 193.
Lyon 183.
Munic 223.
Schafhouse 237.
Strasbourg 239.
Stuttgard 240.
Tubingue 237.
Zurich 248.

De Dessau à

Zerbst 469.

Dillingen v. **Donauwörth.**

Doberan voyez **Rostock.**

De Donauwörth à

Ansbach 14.
Augsbourg 267.
Bamberg 15.
Francfort s. M. 21. 1.
Nuremberg 35.
Stuttgard 377.
Ulm 378.
Weissenbourg 14.

De Dresde à

Amberg 173.
Augsbourg 167.
Baireuth 173.
Bautzen 167.
Berlin 168.
Breslau 170.
Brunswick 169.
Carlsbad 171.
Chemnitz 173.
Cobburg 450.
Francfort s. l'O. 451.
Freiberg 173.
Görlitz 167.
Greiz 450.
Hof 173.
Ingolstadt 173.
Leipzig 172.
Liegnitz 167.
Löwenberg 167.
Meissen 172.
Moscou 222.
Munic 178.
Neustadt s. l'O. 450.
Nuremberg 174.
Oschatz 172.
Parchwitz 167.
Plauen 173.
Prague 76.
Reichenbach 173.
Saalfeld 450.
Schleitz 452.
Töplitz 76.
Vienne 177.
Wurzen 172.
Zittau 453.
Zwickau 173.

De Dusseldorf à

Liège 261.
Namur 261.
Rheims 261.
Paris 261.
Wesel 448.

D'Eger à

Carlsbad 18.
Prague 232.

D'Eisenach à

Altenbourg 454.
Cassel 350. s.
Erfurt 140. s.
Francfort s. M. 6
Fulde 65.
Gera 454.
Gotha 209.
Hanau 65.
Iéna 454.
Leipzig 209.
Magdebourg 216.
Naumbourg 209.
Nordhausen 216.
Weimar 209.

D'Elberfeld à

Cologne 59. 1.
Dusseldorf 64.

D'Elbing à

Königsberg 69.
Memel 72.
Tilsit 72.

D'Ellwangen à

Mergentheim 488.
Ulm 474.
Wurzbourg 488

D'Erfurt à

Altenbourg 454.
Eisenach 65.
Francfort s. M. 6
Fulde 65.
Gera 454.
Gotha 65.
Hanau 65.
Iéna 454.
Leipzig 209.
Naumbourg 209.
Weimar 209.
Weissenfels 209.

De **Gotha** à

Altenbourg 454.
Augsbourg 267.
Bamberg 267.
Brunswick 17.
Celle 27.
Cobourg 267.
Eisenach 65.
Erfurt 209.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gera 454.
Hambourg 27.
Hanau 65.
Hildbourghausen 267.
Iéna 454.
Leipzig 209.
Magdebourg 216.
Meiningen 267.
Naumbourg 209.
Nordhausen 17.
Nuremberg 267.
Sondershausen 216.
Weimar 209.
Weissenfels 209.
Wolfenbuttel 17.

De **Göttingue** à

Augsbourg 267.
Bamberg 267.
Cassel 86.
Celle 27. 5.
Cobourg 267.
Francfort s. M. 272.
Giessen 272.
Gotha 267.
Hambourg 27. 5.
Hannovre 139.
Hildbourghausen 267.
Meiningen 267.
Muhlhausen 267.
Nuremberg 267.

De **Grätz** à

Fiume 421.
Laibach 421.
Trieste 441.
Venise 443.

De **Graudenz** à

Thorn 449.

De **Greitz** à

Cobourg 450.
Neustadt s. l'O. 450.
Saalfeld 450.
Schleitz 452.

De **Gueldres** à

Amsterdam 179.
Nimègues 179.

De **Gustrow** à

Doberan 62.
Rostock 62.

Haarburg v. **Hambourg.**

Harlem v. **Amsterdam.**

De **Halberstadt** à

Amsterdam 54.
Brême 282.
Celle 282.
Halle 89.
Hambourg 287.
Hildesheim 54.
Leipzig 89.
Lunebourg 287.
Minden 54.
Osnabruck 54.

De **Halle** à

Brême 282.
Cassel 58. 1.
Celle 282.
Cologne 59. 1.
Eisenach 65.
Elberfeld 59. 1.
Erfurt 65.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gera 470.
Gotha 65.
Hambourg 287.
Hanau 65.
Leipzig 89.
Lubeck 289.
Lunebourg 287.
Magdebourg 289.
Mersebourg 65.
Naumbourg 65.
Nordhausen 58. 1.
Schwerin 468.
Weimar 65.
Weissenfels 65.
Zeitz 470.

De **Hambourg** à

Aix-la-Chapelle 261.
Amsterdam 250.
Berlin 251.
Boitzenbourg 66.
Brême 253.
Brunswick 252.
Cassel 254.
Celle 256.
Copenhague 258.
Cuxhaven 255.
Damgarten 266.
Deventer 250.
Doberan 262.
Dusseldorf 261.
Flensbourg 258. 5.
Gadebusch 261.
Gluckstadt 456.
Göttingue 254.
Halberstadt 259.
Halle 259.
Hannovre 256.
Helsingör 265.
Kiel 257.

Hanau v. Francfort s. M.

De Hannovre à

De Heidelberg à

De Heilbronn à

De Helmstedt à

De Hermanstadt

De Hildbourghausen à

Cobourg 267.
Eisenach 350. 2.
Erfurt 472.
Gotha 17.
Hambourg 27.
Ilmenau 472.
Meiningen 17.
Nordhausen 17.
Nuremberg 267.
Wolfenbuttel 17.

De Hildesheim à

Amsterdam 54.
Goslar 459.
Halberstadt 275.
Halle 275.
Leipzig 275.
Minden 54.
Osnabruck 54.

De Hof à

Altenbourg 30.
Amberg 173.
Augsbourg 279.
Baireuth 173.
Chemnitz 23.
Dresde 23.
Ingolstadt 173.
Leipzig 30.
Munic 173.
Nuremberg 279.
Ratisbonne 294.
Schleitz 473. 2.
Zwickau 23.

De Jassy à

Odessa 434.

De Iéna à

Altenbourg 454.
Gera 454.
Rudolstadt 466.

D'Iglau à

Brunn 362.
Carlsbad 418.
Vienne 370.
Znaym 370.

D'Ilmenau à

Arnstadt 472.
Erfurt 472.

D'Ingolstadt à

Amberg 18.
Ansbach 344.
Carlsbad 18.
Donauwörth 377.
Eger 18.
Munic 173.
Nördlingen 377. 2.
Nuremberg 338.
Stuttgard 377.
Ulm 378.
Wurzbourg 344.

D'Insbruck à

Augsbourg 308.
Botzen 25. 1.
Brescia 337.
Brixen 25. 1.
Cremone 25. 1.
Gênes 25. 1.
Mantoue 25. 1.
Milan 337.
Padoue 40. 2.
Trente 337.
Trevise 342.
Venise 40.
Verone 337.

D'Iserlohn à

Bielefeld 162.
Cologne 59. 2.
Dusseldorf 458.
Elberfeld 458.
Hambourg 162.
Minden 162.

De Juliers à

Cologne 5.
Dusseldorf 7.

De Kaiserslautern à

Deux-Ponts 461.

De Kaufbeuren à

Bregentz 327.
Kempten 327.

De Kempten à

Bregentz 327.
Coire 330.

De Kiel à

Copenhague 258.
Helsingör 265.
Schleswig 304.
Stockholm 265.

De Klagenfurt à

Venise 443. 2.

De Königingrätz à

Prague 115. 2.

De Königsberg à

Dorpat 75.
Memel 72.
Mietau 75.
Petersbourg 75.
Riga 75.
Tilsit 72.

De Kronach à

Lobenstein 473.
Schleitz 473.

De Laibach à

Fiume 421.
Trieste 341.
Venise 443

Milan 32.
Munic 154.
Naples 225.

De **Lingen** à
Amsterdam 91.
Deventer 91.

De **Linz** à
Francfort s. M. 422.
Vienne 343.
Wurzbourg 422.

De **Lobenstein** à
Schleitz 473.

De **Londres** à
Dublin 195.
Edinbourgh 196.
Manchester 219.
Oxford 195.

De **Louvain** à
Anvers 2.
Bruxelles 3. 1.
Calais 4.
Gand 9.
Lille 4.
Ostende 9.

De **Lübeck** à
Berlin 296.
Bernbourg 289.
Brême 298.
Brunswick 297.
Celle 274.
Copenhague 258.
Dobberan 306.
Halle 289.
Hambourg 299.
Hannovre 300.
Helsingör 265.
Kiel 304.
Lauenbourg 297.
Leipzig 302.
Ludwigslust 296.
Lunebourg 297.
Magdebourg 289.
Neubrandebourg 305.
Pasewalk 305.
Perlebourg 296.
Petersbourg 303.
Ratzebourg 297.
Rostock 262.
Schleswig 304.
Schwerin 305.
Stettin 305.
Stockholm 265.
Stralsund 306.
Wismar 306.

De **Ludwigslust** à
Hambourg 66.
Kiel 77.
Lauenbourg 66.
Lubeck 71.
Schleswig 77.
Schwerin 71.
v. aussi Schwerin.

De **Lunebourg** à
Brunswick 297.
Halberstadt 259.
Halle 259.
Hambourg 87. 2.
Leipzig 259.
Lubeck 274.
Schwerin 278.

De **Lyon** à
Avignon 476.
Bayonne 183.
Bordeaux 183.
Cadix 189.
Gibraltar 202.
Lisbonne 210.
Madrid 215.
Marseille 220.
Toulon 241.

De **Maastricht** à
Amsterdam 1.
Bois le Duc 1.
Bruxelles 3. 1.
Gand 9.
La Haie 8.
Ostende 9.
Rotterdam 8.
Utrecht 1.

De **Madrid** à
Badajoz 210.
Cadix 189.
Gibraltar 202.
Lisbonne 210.
Seville 189.

De **Magdebourg** à
Amsterdam 54.
Bernbourg 470.
Brême 56.
Brunswick 55.
Cassel 58. 2.
Celle 56.
Cologne 59. 2.
Gera 470.
Halberstadt 54.
Halle 470.
Hannovre 67.
Helmstedt 55.
Hildesheim 54.
Iserlohn 59. 2.
Lubeck 289.
Mersebourg 470.
Minden 54.
Nordhausen 58. 2.
Osnabruck 54.
Paderborn 59.
Quedlinbourg 58. 2.
Schwerin 468.
Weissenfels 470.
Zeitz 470.

De **Manheim** à
Deux-Ponts 461.

Pise 313.
Plaisance 307.
Rimini 307.
Rome 323.
Roveredo 308. 2.
Sienne 323.
Sinigaglia 307.
Trente 308.
Turin 324.
Venise 325.
Verone 319.
Vicence 319.
Viterbo 323.

De **Minden** à

Amsterdam 54.
Cassel 94.
Francfort s. M. 98.
Giessen 98.
Hambourg 162.
Marbourg 98.
Osnabruck 54.
Pyrmont 94.

De **Modène** à

Ancône 307.
Bologne 307.
Florence 311.
Naples 317.
Rome 323.
Sienne 323.
Sinigaglia 307.
Viterbo 323.

De **Muhlhausen** à

Hannovre 28. 2.
Leipzig 140. 5.
Mersebourg 140. 3.

De **Munic** à

Altenbourg 336.
Amberg 328.
Ansbach 344.
Aschaffenbourg 333. 2.
Augsbourg 326.
Baireuth 336.
Botzen 337.
Braunau 343. 2.
Bregentz 327.
Brescia 337.
Brixen 337.
Carlsbad 328.
Carlsrouhe 329.
Chemnitz 173.
Coire 330.
Darmstadt 333.
Donauwörth 333.
Dresde 331.
Eger 328.
Feldkirch 330.
Fiume 332.
Francfort s. M. 333.
Grätz 334.
Hallein 341.
Heidelberg 333.
Heilbronn 333.
Hof 336.
Ingolstadt 338.
Insbruck 335.
Kaufbeuren 327.
Kempten 327.
Laibach 341.
Landshut 339.
Leipzig 336.
Linz 343. 2.
Milan 337.
Nuremberg 338.
Passau 471.
Plauen 336.
Ratisbonne 339.
Reichenbach 336.
Roveredo 337.
Salzbourg 340.
Stuttgard 333.
Trente 337.
Trevise 342.
Trieste 341.
Ulm 333.
Venise 342.
Verone 337.
Vienne 343.
Villach 341.
Weissenbourg 338.
Wurzbourg 344.
Zwickau 336.

De **Munster** à

Aix-la-Chapelle 161.
Amsterdam 129.
Deventer 129.
Dusseldorf 96.
Liège 261.
Namur 261.
Paris 261.
Rheims 261.

De **Namur** à

Paris 10.
Rheims 10. 1.
Valenciennes 10. 2.

De **Nancy** à

Bordeaux 185. 2.
Metz 394.
Orléans 185. 2.
Paris 394.

De **Naumbourg** à

Eisenach 65.
Erfurt 65.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gotha 65.
Hanau 65.
Iéna 466.
Leipzig 209.
Rudolstadt 466.
Weimar 65.
Weissenfels 209.

De **Neisse** à

Brunn 118.
Olmutz 118.
Vienne 118.

De Neubrandebourg à
Stettin 306.

De Neustadt s. l'O. à
Cobourg 450.
Saalfeld 450.

De Nimègues à
Amsterdam 179.

De Nordhausen à
Brunswick 17.
Cassel 58. 1.
Celle 27. 1.
Cologne 59. 1.
Elberfeld 59. 1.
Halle 140.
Hambourg 27.
Leipzig 140.
Magdebourg 216.
Quedlinbourg 216.
Wolfenbuttel 17.

De Nördlingen à
Ulm 474. s.

De Nuremberg à
Aalen 474.
Altenbourg 30.
Amberg 345.
Ansbach 358.
Arnstadt 472.
Augsbourg 279.
Baireuth 23.
Bamberg 15.
Brunswick 17.
Carlsbad 349.
Carlsruhe 348.
Cassel 350.
Celle 27.
Chemnitz 351.
Cobourg 17.
Donauwörth 267.
Dresde 351.
Eger 349.
Eisenach 350.
Elwangen 474.
Erfurt 472.
Francfort s. M. 226.
Gotha 17.
Hambourg 27.
Heilbronn 358.
Hildbourghausen 17.
Hof 23.
Ilmenau 472.
Kronach 473.
Landshut 357.
Leipzig 353.
Linz 246.
Lobenstein 473.
Ludwigsbourg 358.
Meiningen 17.
Munic 338.
Nordhausen 17.
Nördlingen 474.
Odessa 228.
Oettingen 474.
Pilsen 355.
Prague 355.
Ratisbonne 356.
Salzbourg 357.
Schleitz 473.
Schmalkalden 17.
Stuttgard 358.
Sulzbach 345.
Ulm 474.
Vienne 246.
Wolfenbuttle 17.
Wurzbourg 359.
Zwickau 23.

Offenbach voyez **Francfort s/M.**

D'Offenbourg à
Carlsrouhe 44.
Strasbourg 386.

D'Oldenbourg à
Aurich 103.
Emden 97.
Norden 103.
Wittmund 105.

D'Olmutz à
Brunn 118.
Cracovie 428.
Czernowitz 425.
Jassy 425.
Odessa 434.
Teschen 428.
Varsovie 444.
Vienne 118.

D'Oppeln à
Cracovie 112.
Ratibor 116.

D'Orléans à
Bayonne 477.
Bordeaux 185. s.
Poitiers 185. s.
Tours 185. s.

D'Osnabruck à
Aix-la-Chapelle 261.
Amsterdam 54.
Deventer 91. s.
Dusseldorf 96.
Liège 261.
Munster 96.
Namur 261.
Paris 261.
Rheims 261.

De Paderborn à
Amsterdam 129.
Cologne 59. s.
Deventer 129.
Dusseldorf 458.
Elberfeld 458.
Iserlohn 59. s.
Munster 129.

De Padoue à
Venise 325.

De Paris à
Alençon 478.
Angers 475.
Angoulême 477.
Avignon 476.
Bayonne 477.
Bordeaux 477.
Boulogne 190.
Brest 478.
Caen 479.
Calais 190.
Chartres 475.
Cherbourg 479.
Dieppe 480.
Dijon 481.
Fontainebleau 476.
Havre 482.
Londres 212.
Lyon 476.
Marseille 483.
Melun 481.
Mons 475.
Moulins 476.
Nevers 476.
Orléans 475. s.
Poitiers 477.
Rambouillet 475.
Rouen 482.
St. Lo 479.
Tours 475. s.
Versailles 475.

De Parme à
Ancône 307.
Bologne 307.
Florence 311.
Livourne 313.
Lucques 313.
Massa 313.
Modène 307.
Naples 317.
Pise 313.
Rome 323.
Sienne 323.
Sinigaglia 307.
Viterbo 323.

De Pavie à
Gênes 312.
Nice 318.

Pesth v. Bude.

De Peterwardein à
Andrinople 419.
Belgrad 414.
Constantinople 419.
Sophia 419.

De Pilsen à
Prague 355.
Ratisbonne 369.

Pirna v. Dresde.

De Plaisance à
Ancône 307.
Bologne 307.
Florence 311.
Livourne 313.
Lucques 313.
Massa 313.
Milan 153. s.
Modène 307.
Naples 317.
Parme 307.
Pise 313.
Rome 323.
Sienne 323.
Sinigaglia 307.
Viterbo 323.

Plauen v. Hof.

De Posen à
Moscou 73.
Varsovie 73.

De Potsdam à
Berlin 54.
au reste comme Berlin.

De Prague à
Berlin 360.
Breslau 361.
Brunn 362.
Budweis 484.
Carlsbad 363.
Dresde 364.
Francfort s. M. 365.
Iglau 370.
Leipzig 366.
Linz 484.
Ollmutz 367.
Pilsen 368.
Ratisbonne 368.
Tabor 370. s.
Töplitz 364.
Vienne 370.
Znaym 370.

De Pyrmont à
Cassel 94.
Cologne 457.
Dusseldorf 458.
Francfort s. M. 98.
Giessen 98.
Marbourg 98.
Rinteln 145.

Quedlinbourg v. Halberstadt.

De Raab à
Belgrad 414.
Bude 414.
Comorn 414.
Peterwardein 414.

De Rastadt à
Strasbourg 126.

De Ratisbonne à
Aalen 377. s.
Amberg 371.
Augsbourg 372.
Dillingen 377.
Donauwörth 377.
Ingolstadt 377.
Landshut 373.
Linz 379.
Munic 373.
Neubourg s. l. D. 377.
Nördlingen 377. s.
Nuremberg 374.
Passau 485.
Pilsen 398.
Prague 375.
Salzbourg 376.
Schärding 378.
Straubing 378.
Stuttgard 377.
Ulm 378.
Vienne 379.

De Ravensbourg à
Friedrichshafen 486.

De Rheims à
Paris 10. s.

De Rome à
Naples 317.

De Rostock à
Stralsund 266.

De Rotterdam à
La Haie 8.
Londres 212. 5.

De Rottweil à
Bâle 396.
Fribourg 396.

De Rouen à
Dieppe 480.
Havre 482.

De Saalfeld à
Cobourg 450.

De Salzbourg à
Fiume 332.
Grätz 324.
Laibach 341.
Trieste 341.
Villach 341.
Vienne 343.

De Sarrebruck à
Metz 230.
Paris 230.

De Schafhouse à
Aarau 380.
Augsbourg 381.
Bade d. l. S. 380.
Bâle 382.
Berne 383.
Eglisau 388.
Genève 384.
Lausanne 384.
Luzern 385.
Memmingen 381.
Offenbourg 386.
Soleure 384.
Stockach 381.
Strasbourg 386.
Stuttgard 387.
Tubingue 387.
Ulm 381. s.
Zurich 388.

De Schleswig à
Copenhague 258.
Flensbourg 258. 5
Helsingör 265.
Stockholm 265

Schmalkalden v. Meiningen.

De Schweidnitz à
Hirscheberg 110.

De Schwelm à
Cologne 457.

De Schwerin à
Berlin 296.
Kiel 77.
Lubeck 71.
Neubrandebourg 305.
Schleswig 77.
Stettin 305.

De Schwetzingen à
Landau 460.
Spire 460.

De Seville à
Cadix 189.

De Sienne à
Rome 323.
Viterbo 323.

De Sinigaglia à
Ancône 307.

De Soleure à
Genève 47.
Lausanne 47.
Neufchatel 49.

De Sophia à
Constantinople 419.

De Spire à
Landau 460.

Stadt am Hof v. Ratisbonne.

De **Stargard** à
Kolberg 68.

De **Strasbourg** à
Augsbourg 389.
Badajoz 210.
Bâle 319.
Bayonne 183.
Besançon 183.
Bordeaux 183.
Chaalons 394.
Cadix 189.
Carlsrouhe 391.
Colmar 183.
Epernay 394.
Francfort s. M. 392.
Gibraltar 202.
Lisbonne 210.
Luneville 394.
Lyon 183.
Madrid 215.
Marseille 220.
Meaux 394.
Metz 394.
Nancy 394.
Paris 394.
Seville 189.
Toul 394.
Toulon 241.

De **Straubing** à
Passau 485.

De **Stuttgard** à
Ansbach 406.
Augsbourg 119.
Bâle 396.
Bregentz 398.
Bruchsal 404.
Carlsrouhe 397.
Coire 398.
Constance 399.
Darmstadt 400.
Florence 200.
Francfort s. M. 400.
Fribourg 396.
Friedrichshafen 486.
Genève 402.
Gotha 487.
Hall 406.
Hechingen 396.
Heidelberg 400.
Heilbronn 400.
Insbruck 208.
Lausanne 402.
Lindau 398.
Ludwigsbourg 411.
Mannheim 404.
Meiningen 487.
Mergentheim 411.
Milan 217.
Munic 405.
Naples 225.
Nuremberg 406.
Oehringen 411.
Parme 200.
Pforzheim 397.
Ratisbonne 377.
Ravensbourg 398.
Rottweil 396.
St. Gal 401.
Schafhouse 408.
Schweinfurt 487.
Schwetzingen 404.
Siegmaringen 486. a.
Soleure 402.
Stockach 399.
Strasbourg 37.
Tubingue 396.
Ulm 409.
Wildbad 410.
Wurzbourg 411.
Zurich 412.

De **Sulzbach** à
Amberg 345.
Carlsbad 349.
Eger 349.
Pilsen 355.
Prague 355.

De **Temeswar** à
Andrinople 419. s.
Bukharest 417.
Constantinople 419. s.
Hermanstadt 417.
Jassy 425. s.
Widdin 419. s.

De **Teschen** à
Cracovie 428.
Varsovie 444.

De **Tilsit** à
Memel 72.

De **Töplitz** à
Carlsbad 171.
Dresde 364.

Travemunde v. **Lubeck.**

De **Trente** à
Augsbourg 308.
Botzen 308.
Brescia 337.
Brixen 308.
Cremone 25. 1.
Gênes 25. 1.
Insbruck 308.
Mantoue 25. 1.
Milan 337.
Padoue 40. s.
Trevise 342.
Venise 342.
Verone 337.

De **Trèves** à
Luxembourg 213.
Sarrebruck 165.

De **Trevise** à

Brescia 432.
Milan 432.
Venise 342.
Verone 432.
Vicence 432.

De **Trieste** à

Fiume 332.
Venise 443.

De **Troyes** à

Paris 50.

De **Tubingue** à

Bâle 396.
Constance 399.
Fribourg 396.
Rottweil 396.
Schafhouse 408.
Stuttgard 387.
Zurich 412.

De **Turin** à

Nice 318.

De **Udine** à

Brescia 432.
Milan 432.
Trevise 432.
Venise 443. 2.
Verone 432.
Vicence 432.

De **Ulm** à

Aalen 488.
Augsbourg 119.
Bâle 16. 1.
Carlsrouhe 19.
Darmstadt 24. s.
Ellwangen 488.
Francfort s. M. 24. s.
Heidelberg 24. s.
Heilbronn 24. s.
Mergentheim 488.
Munic 404.
Offenbourg 37. s.
Schafhouse 16. 1.
Strasbourg 37.
Stuttgard 38.
Wurzbourg 488.

De **Utrecht** à

Amsterdam 1.

De **Valenciennes** à

Paris 10. s.

De **Varsovie** à

Moscou 73.

De **Verone** à

Augsbourg 308.
Botzen 308.
Brescia 337.
Brixen 308.
Cremone 25. 2.
Gênes 25. 1.
Insbruck 308.
Mantoue 25. 1.
Milan 337.
Padoue 319.
Trente 308.
Venise 40. s.

De **Vicence** à

Brescia 432.
Milan 432.
Verone 432.

De **Vienne** à

Agram 426.
Andrinople 419.
Augsbourg 413.
Belgrad 414.
Berlin 415.
Borgas 419.
Braunau 343.
Brescia 432.
Bruck 421.
Brunn 416.
Buckharest 417.
Bude 414.
Carlsbad 418.
Chiumla 419. s.
Comorn 414.
Constantinople 419.
Cracovie 428.
Czernowitz 425.
Dresde 420.
Fiume 421.
Francfort s. M. 422.
Giurgewo 419. s.
Gräts 421.
Hermannstadt 417.
Jassy 425.
Judenbourg 427.
Karlstadt 426.
Klagenfurt 427.
Laibach 421.
Laxenbourg 426.
Leipzig 430.
Lemberg 431.
Leoben 427.
Linz 379.
Milan 432.
Munic 433.
Odessa 434.
Oedenbourg 426.
Olmutz 436.
Orsowa 419. 5.
Peterwardein 414.
Philippopoli 419.
Prague 437.
Presbourg 438.
Raab 414.
Ratisbonne 439.
Salzbourg 440.
Semlin 414.
Sophia 419.
Stanislawow 425.
Szegedin 417.
Tarnow 431.
Temeswar 417.

Teschen 428.
Trevise 432.
Trieste 441.
Udine 432.
Varsovie 444.
Venise 443.
Verone 432.
Vicence 432.
Villach 432.
Warasdin 426.
Widdin 419. s.
Wurzbourg 422.

De **Villach** à
Brescia 432.
Fiume 332.
Laibach 341.
Milan 432.
Trevise 432.
Trieste 341.
Udine 432.
Venise 443. s.
Verone 432.
Vicence 432.

De **Viterbo** à
Rome 323.

De **Vittoria** à
Burgos 215. s.
Madrid 215. s.

De **Warasdin** à
Agram 426.
Karlstadt 426.

De **Weimar** à
Altenbourg 454.
Eisenach 65.
Erfurt 65.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gera 454.
Gotha 65.
Hanau 65.
Iéna 454.
Leipzig 209.
Naumbourg 209.
Weissenfels 209.

De **Weissenburg** à
Ansbach 14.
Nuremberg 35.
Wurzbourg 344.

De **Weissenfels** à
Eisenach 65.
Erfurt 65.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gera 470.
Gotha 65.
Hanau 65.
Iéna 466.
Leipzig 209.
Rudolstadt 466.
Weimar 65.
Zeitz 470.

De **Wetzlar** à
Elberfeld 197.

De **Widdin** à
Andrinople 419. s.
Constantinople 419. s.

De **Wiesbade** à
Ems 198.
Francfort s. M. 161. s.

De **Winterthur** à
Zurich 445.

De **Wismar** à
Doberan 262.
Rostock 262.
Stralsund 306.

De **Wittenberg** à
Altenbourg 74.
Baireuth 74.
Brandebourg 462.
Cassel 58. s.
Cologne 59. s.
Eisenach 65.
Elberfeld 59. s.
Erfurt 65.
Francfort s. M. 65.
Fulde 65.
Gotha 65.
Halle 58. s.
Hanau 65.
Hof 74.
Leipzig 80.
Merseboui g 65.
Munic 74.
Naumbourg 65.
Nordhausen 58. s.
Nuremberg 74.
Weimar 65.
Weissenfels 65.

Wolfenbuttel v. **Brunswick.**

De **Worms** à
Strasbourg 239. s.

De **Wurzbourg** à
Baireuth 232.
Bamberg 232.
Carlsbad 232.
Cassel 20.
Celle 27. s.
Eger 232.
Fulde 20.
Göttingue 27. s.
Hambourg 27. s.
Hannovre 27. s.
Linz 246.
Nuremberg 226.
Prague 232.
Ratisbonne 234.
Vienne 246.

De **Yrun** à
Burgos 215. 2.
Madrid 215. 2.
Vittoria 215. 2.

De **Zeitz** à
Cobourg 463.
Gera 470.
Neustadt s. l O. 463.
Saalfeld 463.
Schleitz 467.

De **Znaym** à
Vienne 370.

De **Zürich** à
Coire 45.
Luzern 385.

De **Zwickau** à
Altenbourg 30.
Amberg 173.
Augsbourg 279.
Baireuth 279.
Carlsbad 283.
Chemnitz 23.
Cobourg 450.
Dresde 23.
Greitz 450.
Hof 279.
Leipzig 30.
Munic 173.
Neustadt s. l'O. 450.
Nuremberg 174.
Prague 293.
Ratisbonne 294.
Saalfeld 450.
Vienne 295.

ABLE OF THE VALUE OF FRANCS AND CENTIMES, IN SWISS, DUTCH, PRUSSIAN, SAXON AND IMPERIAL MONEY AT 24 FLORINS.

N. B. The figures after the commas denote tenths or decimal parts.

France. Francs containing 100 centimes.		Switzerland. Francs containing 10 batzen.		Holland. Florins containing 20 stivers.		Prussia. Thalers containing 30 silver groschen.		Saxony. Rix dollars containing 24 groschen.		Imperial. Florins containing 60 kreutzers.	
Fr.	C.	Fr.	Bat.	Fl.	St.	Thl.	Gr.	Rd.	Gr.	Fl.	kr.
—	5	—	-,5	—	—,5	—	—,4	—	—,3	—	1,4
—	10	—	-,7	—	—,9	—	—,8	—	—,6	—	2,8
—	20	—	1,4	—	1,9	—	1,6	—	1,2	—	5,6
—	30	—	2,-	—	2,8	—	2,4	—	1,9	—	8,3
—	40	—	2,7	—	3,8	—	3,3	—	2,5	—	11,1
—	50	—	3,4	—	4,7	—	4,1	—	3,1	—	13,9
—	60	—	4,1	—	5,6	—	4,9	—	3,7	—	16,7
—	70	—	4,7	—	6,6	—	5,7	—	4,3	—	19,5
—	80	—	5,4	—	7,5	—	6,5	—	5,-	—	22,3
—	90	—	6,1	—	8,4	—	7,3	—	5,6	—	25,-
1	—	—	6,8	—	9,4	—	8,1	—	6,2	—	27,8
2	—	1	3,5	—	18,7	—	16,2	—	12,4	—	55,7
3	—	2	-,3	1	8,1	—	24,4	—	18,6	1	23,5
4	—	2	7,-	1	17,5	1	2,5	1	—,8	1	51,4
5	—	3	3,8	2	6,8	1	10,6	1	9,9	2	19,2
6	—	4	-,5	2	16,2	1	18,7	1	13,1	2	47,1
7	—	4	7,3	3	5,6	1	26,8	1	19,3	3	14,9
8	—	5	4,-	3	14,9	2	5,-	2	1,5	3	42,7
9	—	6	-,8	4	4,3	2	13,1	2	7,7	4	10,6
10	—	6	7,5	4	13,7	2	21,2	2	13,9	4	38,4
20	—	13	5,-	9	7,3	5	12,4	5	3,8	9	16,9
30	—	20	2,5	14	1,-	8	3,6	7	17,6	13	55,3
40	—	27	-,-	18	14,6	10	24,8	10	7,5	18	33,8
50	—	33	7,5	23	8,3	13	16,1	12	21,4	23	12,2
60	—	40	5,-	28	1,9	16	7,3	15	11,3	27	50,6
70	—	47	2,5	32	15,6	18	28,5	18	1,1	32	29,1
80	—	54	-,-	37	9,3	21	19,7	20	15,-	37	7,5
90	—	60	7,5	42	2,9	24	10,9	23	4,9	41	46,-
100	—	67	5,-	46	16,6	27	2,1	25	18,8	46	24,4
200	—	135	-,-	93	13,1	54	4,2	51	13,5	92	48,8
300	—	202	5,-	140	9,7	81	6,3	77	8,3	139	13,1
400	—	270	-,-	187	6,2	108	8,4	103	3,-	185	37,5
500	—	337	5,-	234	2,8	135	10,5	128	21,8	232	1,9
1000	—	675	-,-	468	5,6	270	21,-	257	19,5	464	3,8

TABLE OF THE VALUE OF PRUSSIAN, SAXON, AND IMPERIAL MONEY AT 24 FLORINS, IN FRANCS AND CENTIMES.

Prussia. Thalers containing 30 silver groschen.		France. Francs containing 100 centimes.		Saxony. Rix dollars containing 24 groschen.		Fran ce. Francs containing 100 centimes.		Imperial. Florins containing 60 kreutzers.		France. Francs containing 100 centimes.	
Thl.	G.	Fr.	G.	Rix.	G.	Fr.	C.	Flor.	k.	Fr.	C.
—	1	—	12	—	1	—	16	—	1	—	4
—	2	—	25	—	2	—	32	—	2	—	7
—	3	—	37	—	3	—	49	—	3	—	11
—	4	—	49	—	4	—	65	—	4	—	14
—	5	—	62	—	5	—	81	—	5	—	18
—	6	—	74	—	6	—	97	—	6	—	22
—	7	—	87	—	7	1	13	—	7	—	25
—	8	—	99	—	8	1	29	—	8	—	29
—	9	1	11	—	9	1	45	—	9	—	32
—	10	1	23	—	10	1	62	—	10	—	36
—	20	2	46	—	20	3	23	—	20	—	72
1	—	3	69	1	—	3	88	—	30	1	8
2	—	7	39	2	—	7	76	—	40	1	44
3	—	11	8	3	—	11	64	—	50	1	80
4	—	14	78	4	—	15	52	1	—	2	15
5	—	18	47	5	—	19	39	2	—	4	31
6	—	22	17	6	—	23	27	3	—	6	46
7	—	25	86	7	—	27	15	4	—	8	62
8	—	29	55	8	—	31	3	5	—	10	77
9	—	33	25	9	—	34	91	6	—	12	93
10	—	36	94	10	—	38	79	7	—	15	8
20	—	73	88	20	—	77	58	8	—	17	24
30	—	110	82	30	—	116	36	9	—	19	39
40	—	147	76	40	—	155	15	10	—	21	55
50	—	184	71	50	—	193	94	20	—	43	10
60	—	221	65	60	—	232	73	30	—	64	65
70	—	268	59	70	—	271	52	40	—	86	20
80	—	295	53	80	—	310	30	50	—	107	74
90	—	332	47	90	—	349	9	60	—	129	29
100	—	369	41	100	—	387	88	70	—	150	84
200	—	738	82	200	—	775	76	80	—	172	39
300	—	1108	23	300	—	1163	64	90	—	193	94
400	—	1477	64	400	—	1551	52	100	—	215	49
500	—	1847	6	500	—	1939	39	200	—	430	98
1000	—	3694	47	1000	—	3878	79				

H. M.



